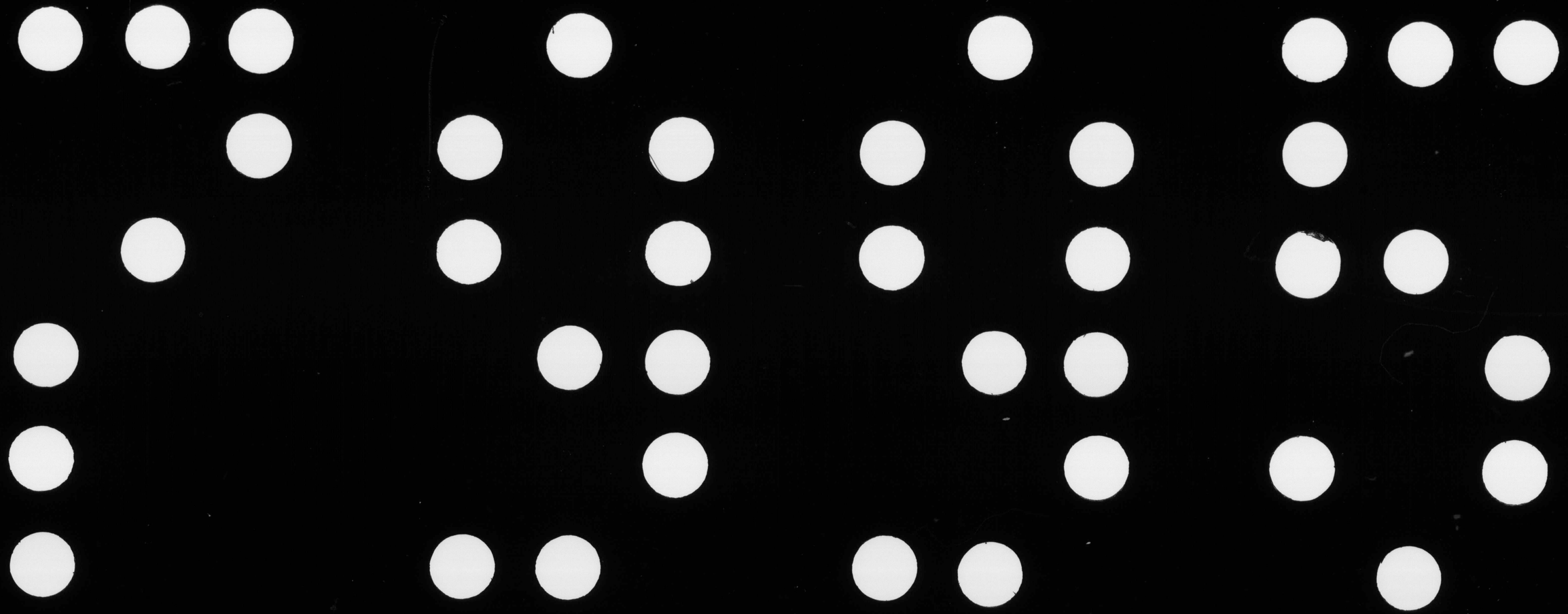


START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFIL
ARCHIVES PUBLIQUE
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE August 18/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR J. Morny. EXPOSURE
EXPOSITION 80

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Roll
5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6886)

File 475/28-3	5	Payment of the Robinson Treaty annuities. 1936/1947
File 479/28-3	1	Payment of annuities in the Six Nations Agency. 1949/1964
File 485/28-3	1	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1913/1938
File 485/28-3	2	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1938/1947
File 485/28-3	3	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1948/1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK

3-22.

Ottawa, Ontario,
April 26, 1943.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ont.

I wish to advise that a cheque for $1,550.00 is going forward under separate cover to pay 1943 Robinson Treaty Annuity.

This advance should be accounted for by submitting a Pay-list with the least possible delay after the payment is completed.

M. McCrimmon,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

R.A.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
50M—5-42

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 5-22.
TREAS. No.

DEPARTM Mines and Resources,

BRANCH Indian Affairs. DATE April 16, 1943.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Parry Sound Indian Agency Trust Account EX'D. A C/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ont.	$1,550.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Robinson Treaty Annuity.

TREASURY OFFICE RECEIVED APR 19 1943 INDIAN AFFAIRS

R.A.B.

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 26. ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3-22

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.,
May 20, 1943.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I require an advance of $22.00 to pay Robinson Treaty Annuities as the original amount advanced, $1550.00, was insufficient.

Samuel Devlin
Samuel Devlin,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 22 1943
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-22

Ottawa, Ontario,
May 27, 1943.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

In reply to your letter of May 20, 1943, you are advised that a cheque for $22.00 is going forward under separate cover in your care to complete payment of Robinson Treaty Annuity in your Agency.

A. G. Leslie,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
50M—5-43

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-22
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 27, 1943.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Parry Sound Indian Agency Trust Account EX A c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.	$22	00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance required to complete payment of Robinson Treaty Annuity in the Parry Sound Agency.

TREASURY OFFICE PUBLIC SERVICE MAY 29 1943 INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 26 ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Mr. Devlin:-

Please send my treaty & annuity money to my son Bob. Mrs Emma Ryder
Preene

Order #8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sam Deerlin 4-1.43
Indian agent
Dear Sir: Order #7
Will you please give
Ida's share to Mrs Buel —
Jamieson. Thank Oblige
Sign Katin Joseph

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dear Devlin
Indian agent Stavanage
will you please
give my money to
Mrs. McKay
~~I am in~~ the sugar Bust
to day
I am Mrs. Blackaby

Order #5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 4/43

Mr Dedier
Indian agent
Dear Sir
please send my money
with my money
thank you
Mrs Tom Jason

Order #4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Shawanaga
May. 3. 1943.

Dear Sir
will you give my money.
to Mrs A Paibwosh

Your
Truly
Mrs James Carpenter.

Order #3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Shawanaga
May 1st 1843

Mr Samuel Martin
Indian Agent

Order #1

Dear Sir

will you give my son
wilson my share If you please
Hoping to do This for me

and Oblige
Your Sylvester Pauto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Allandale
April 2nd 43

Mr Devlin
Indian agent

will you Please pay my wifiat
my treaty money also Intrest
To my father Steve Ryder.

my signature Bob Ryder
my wifia " Freida Ryder.

Order #2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Order #6

Shawanaga
May 3rd/43.

S. Deerlin;

Kindly give my money to the Chief. Solomon Lewis as I'm unable to be there to take it

Thank you.

Yours truly

Bert Lewis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr S. Pevlin

Order #1

Please Kindly
give my treaty
money to Mr Henry Miller
Oblige
Mrs J. Manitowaba

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Order #2

To Indian Agent May 7
Parry Sound

Dear Sir

Would kindly give my mother this money, because I couldnt come over myself. And please give her that clothes your telling me, I would be glad to have them.

Yours Truely
Lillian Judge

#82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Samuel Devlin

Please give my mother whatever money is coming to me

Mr Matthew Ashaweasy

Order #6

PARCEL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Picked Out
April 30 1943

Indian Agent
Mr Devlin
kindly give to my step son
our shares money.
I cant come myself.

1 men
1 women
3 girls
3 boys

Order #7

From Mrs Steve Ashawasega

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Dunlop

Order #8

Dear sir

please give my daughter

Mary to shoes No 1.15

from James Morris

and take that 3.00 dollars

of

What I owe you

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 30th 1942.

Mr. Samuel Devlin. Order #5

Dear Sir:—

Will you please give my son Howard our Treaty money. Mr. X Conton isn't home.

Mrs Eparvier Contin.

P.S.

My eye disn't so very good I dont feel well with it. I think I should see a doctor Its running quite a bit.

Mrs Eparvier Contin.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Delin

Please send me a

money 1 girl 3 schel

1 women 1 mean

I am sorry give that Boy

Mr William Joseph

Order #4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WORKMEN'S TIME FOR THE

NAMES 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Dear Sir.
will you please kindly
give my money to
Angus Maxwell cant come
down too busy just
~~[illegible]~~ yours truly
Mr Michell Corbin

Order #3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Order #2

Dear Sir
Will you please Kindly
give ~~my~~ Our money
to our Daughter Agnes.
I Can't Come its too wet
Thanks Yours Truly.
Signed by Bob McGrabie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April. 30/43.

Sam Deblin. Order #1

Sir.

Kindly issue our money with Mrs Charlie Mesquakie two shares.
1 Man 1 Woman.

Mr & Mrs Anton Ackasey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66126

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
15	80	16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66128

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66124

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	84	12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66130

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66125

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
11	80	16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66131

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66212

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	84	12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 13 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66239

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 14 1943

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66144

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66145

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-65672

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
15	8x	16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 1 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66146

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
MAY 11 1943
ONT.

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr. Moses Missahie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Temagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Miss Lizzie Missahie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Temagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Judge.
AT / À:
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr. Peter Missahie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Temagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Elijah Pawis
AT / À: 167 River St. Toronto
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr. John E. Pawis
AT / À: Ludgate
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr. Robert Ryder
AT / À: 153 Cumberland St.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Allendale

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Alex Missahie #15
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Temagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: George Pawis
AT / À: 12 1/2 Kelly St.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Hamilton

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Margaret L. Simon
AT / À: Box 553, Penetang.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Christina Rogansh.
AT / À: 213 Strathallan Blvd.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto.

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Matthew Miller
AT / À: Moon River, Ont.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66370

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66132

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66133

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66134

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66135

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	84	12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66136

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66137

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66138

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
19	80	16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66139

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	84	12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66141

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66140

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66142

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

314-66143

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	86	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
MAY 11 1943
ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Delia Joseph (Mudagoquin)
AT / À: c/o Indian Agent, Christian Island
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Geo. Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs Dominic Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Louis Megangoquin
AT / À: c/o Indian Agent
REMITTER / EXPÉDITEUR: Manitowaning

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Joseph
AT / À: 439 John St. Sudbury.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Joseph Andrew Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Thomas Gaikiheyongai
AT / À: Whitefish Falls.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. John Wichamikis
AT / À: c/o Wellington Jacobs.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Sucker Creek.
Little Current

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Allan Ashawasagai
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Contin
AT / À: Ludgate
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Jos. Wm. Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Francis Megangoquin
AT / À: c/o Indian Agent
REMITTER / EXPÉDITEUR: Manitowaning

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. John G. Solomon
AT / À: Killarney, Ont.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GE

3-22

Ottawa, Ontario,
June 9, 1943.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ont.

The 1943 Robinson Treaty Pay-List for the Parry Sound Agency has been checked, and I wish to direct your attention to the following for a report:

Parry Island

No. 80 - James Judge. Your 1942 Pay-List shows 1 man, 1 woman, 1 girl, whereas you now show 1 man, 1 woman, 1 boy and 1 girl with notation - "Girl, Theresa May, born July 24/42." Should not your 1943 Pay-List now show 1 man, 1 woman and 2 girls?

A.G. Leslie,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

R.A.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CREDIT VOUCHER

3-22
June 9, 1943.

Agency: Parry Sound

Year - 1943 - 19 44.

Name of Agent	Band	Acct.No. ~~XXXXX~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
Samuel Devlin		26	$1,550.00) 22.00)	$1,572.00	

R.H.B.

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Parry Sound, Ont.,
June 14, 1943.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 16 1943

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

EX'D. A

File No. 3-22.

I acknowledge receipt of your letter of June 9 with reference to error in 1943 Robinson Treaty Pay-List for the Parry Island Band. I beg to advise that in the case of No. 80, James Judge, this should read 1 man, 1 woman and 2 girls.

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 3 - 22

Credit Advice

MEMO.

July 5th, 1943.

The following remittance has been received from

Indian Agent Samuel Devlin Parry Sound Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 127

Amount $ 3.86

Agency Receipt No. 1236 dated June 9th, 1943,

Payer on account of Robinson Treaty money returned (Mrs. Louis Megangoquin - #44 Henvey Inlet Band - died May 17/43) - Acct. 26.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1943

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—22-9-42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to B19942 Pte. Nelson Misquaddis

Address c/o S. Devlin, Indian Agent.
Parry Sound, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1943				
July	31	Robinson Treaty Annuity 1942	4	00
Entered in payments Aug 3/43 A.G.L.		Spring Interest 1942	6	00
		No.42 Shawanaga Band		
		TRUST FUND Acct. No. 26-4-29 34-6 AGENCY		
		Goods Received or Service Performed. Prices, Fair and just. Approved: A.G.L.		
			10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin
Agent.

VOUCHER No. 127 DATE July 31, 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"Keep in touch with the folks at home"

THE SALVATION ARMY

ON ACTIVE SERVICE
with the
CANADIAN FORCES

June 27 1943

Mr. Samuel Devlin
Indian Agent.
Parry Sound.

Dear Sir:-

Will you please kindly give Mrs. Pat Missabie my Treaty and Interest money as soon as possible and then accordingly each season

Yours Truly
Ernest Missabie
B129558. Pus. Missabie E
Princess Louise Fusiliers
Support Coy. (C.A.)
C/o Army Overseas

Think Any reference to shipping or troop movements will result in the delay or mutilation of this letter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Samuel O'Leslin
Dept of Indian Affairs
Parry Sound
Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Parry Sound, Ont.,
September 11, 1943.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

The enclosed order has been received from Ernest Missabie, No. 141 of the Henvey Inlet Band. This boy enlisted in the army and was given his own number and Interest and Robinson Treaty Annuity payments were put in savings for him at Ottawa, covering the Spring Interest and Robinson Treaty for 1943. He now desires that these payments be made to his mother, Mrs. Pat Missabie, and a cheque might be issued in her favour and mailed in care of this office.

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 14 194
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
50M—5-42

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-22
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE September 16, 1943.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Mrs. Pat Missabie c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.	$6	00

TREASURY OFFICE RECEIVED SEP 17 1943 INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Savings Account No. 6514 - balance being paid to the mother of Ernest Missabie, No. 141 Henvey Inlet Band, as per his order on file hereunder dated June 27, 1943.

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 201 ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAR 18. 1944

PLEASE QUOTE FILE

Parry Sound, Ont.,
March 16, 1944.

EX'D.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I will require an advance of $1620.00 to pay Robinson Treaty Annuities in this Agency as follows:-

Henvey Inlet Band	- 112	shares
Magnetawan Band	- 49	"
Shawanaga Band	- 118	"
Parry Island Band	- 123	"

I propose to make these payments during the week of April 17.

Samuel Devlin
Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-22

Ottawa, Ontario,
April 8, 1944.

Samuel Bevlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

I wish to advise that a cheque for $1,620.00 is going forward to you under separate cover to pay 1944 Robinson Treaty Annuity.

This advance should be accounted for by submitting a paylist with the least possible delay after the payment is completed.

D. J. Allan,
Superintendent, Reserves & Trusts.

R.A.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
50M—4-43

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-22
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 8, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Parry Sound Indian Agency Trust Account c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.	$1,620	00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

RAB. Advance to pay Robinson Treaty Annuity.

Representative of the Treasury RECEIVED APR 10 1944 INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 26 ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Order #1

Indian Agent
If we are to
receive our treaty
money next week.
Could you please
let me have
my share to-day
as I need it very
bad.

Mrs Jacob Pavio

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. L. Sherlin (Order #2)

Sir —

Please send me my Robinson Treaty money by this man.

Send Oblige

H. K. Abeling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April. 24/44.

Order #3

Mr Hawlin.
Agent. Indian Affairs
Parry Sound.

Dear Sir
please give bereav my mother
Mrs. Adam. Paibewash my. share
of the money on this Payday.
oblige
Mrs Carpenter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Shawanaga
april 19/44

Mr Samuel Hewlin
Indian agent

Order #4

I beg to Inforsm you That I ask you to give my share to Mrs Alice Masquadas when pay day come

& Oblige

Your Sylvester Pauso

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Shawanaga.
Apr 26th/44

Order #5

S. Devlin:
Indian Agent.

Dear Sir:
Please give my money to Mrs Wm Cooper. I unable to come at the present time.

I thank you.
Yours Truly
Mrs. L. McKay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Sam Dwlin
Indian agent
Parry Sound.

Order #6

Dear sir

would you please give my father Steve Ryder my treaty money (3) three shares.

Robert S Ryder

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Byng Inlet
Ont
P.O.

Order #1

Mr Samuel Devlin
Dear Sir Could you kindly send me
a few Money for I need it bad
I have to bring my Children to get
their eye test at Parry Sound send
it with Bert Noganosh
Mrs Chas Noganosh

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Order #1

April 28/1944
Parry Island
Ont.

Dear Sir-
Please give
this man my
money I can
go I ask not very
well
Yours truly
Mrs. John. Manitowaba

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.N.T. 6123.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

TELEGRAPH CANADIAN NATIONAL AND CABLE

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

FOR PROMPT SERVICE
TELEPHONE No. 258
Office Hours—8 A.M. to 7.30 P.M.
After Hours - Call No. 440

RWN. 6 TORONTO ONT. 555 P 28 APRIL

SAM DEVLIN

INDIAN AGENT, PARRYSD ONT

PLEASE GET MY PARENTS INTEREST MONEY

M A PEGAKMAGABOW 637P

Order #2

FW 605P
SD 45

Indian Affairs. (RG-10, Volume 3986, file 475/20-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62791

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	84	=12

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62798

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-63044

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 10 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62897

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 4 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62597

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, APR 27 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62801

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62799

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62797

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	88	=12

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62796

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	=10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

473-62795

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
15	84	=12

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND, MAY 2 1944 ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Peter Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Fenagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Matthew Miller
AT / À: Moose River.
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Moses Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Fenagami.

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Anthony Aslawaagai
AT / À: (m Moyanosh)
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Lizzie Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Fenagami.

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Vera Ramajewong
AT / À: c/o Muskoka Hospital
REMITTER / EXPÉDITEUR: Gravenhurst.

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Alex Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Fenagami

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Harry Misquadis
AT / À: Shawanaga
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: B. 77905 Pte Rice, Daniel
AT / À: Exhibition Barracks. M.P.O. 201
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto.

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Nelson Misquadis
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Extract 3-22

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-22

REPORT ON PARRY SOUND INDIAN AGENCY FOR THE MONTH APRIL, 1944.

x x x

The annual distribution of Robinson Huron Treaty Annuities occupied my attention for the major part of the month. Under present conditions Indians are so scattered that the matter of seeing that they all get paid within a reasonable time is no small job. I am desirous of locating all of them as quickly as possible and making the payments within a reasonable time so that the paylists may be completed and returned to Ottawa without any annoying comebacks later for arrears.

x x x

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PT

3-22

Ottawa, Ontario,
May 18, 1944.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

The 1944 Robinson Treaty Pay-List for the Parry Sound Agency has been checked, and I wish to direct your attention to the following item for a report please:

Henvey Inlet Band

No. 114 - Notation opposite this number in the "Remarks" column reads "Boy Simon died Oct. 2/44." This we presume should read Oct.2/43.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trust and Annuities Division.

R.A.B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-22

CREDIT VOUCHER

May 18, 1944.

Agency: Parry Sound

Year - 1944 - 1945

Name of Agent	Band	Acct.No. ~~Year~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
Samuel Devlin		26	$1,620.00	$1,548.00	$72.00

R.A.B.

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-22

[illegible] OF THE
[illegible]IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.,
May 22, 1944.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

MAY 24 1944
REGISTERED

File 3-22.

I acknowledge receipt of your letter dated May 18 with reference to Robinson Treaty paylists and note error concerning No. 114 of the Henvey Inlet Band. You are correct in assuming that the notation should read - Boy, Simon died Oct. 2/43.

Noted on Pay-List
May 24/44
R.A.B.

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 234
5M—5-9-41

File No. 3 - 22

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received May 15/44

$304 00

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 5' 3

Treasury Office Receipt No.

Payer Parry Sound Agency Trust a/c
May 12/44

MAY 24 1944

On account of distributions Robinson Treaty

Collections —
Savings —
Refund —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Lena Noganosh,

Address c/o Indian Agent,

Parry Sound, Ontario.

DATE 1944		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	30	Arrears Robinson Treaty Annuity, No. 74		
		Magnetawan Band - 1942, 1943 and 1944.	12	00

Entered Jan 5/45

INDIAN AGENT
JAN 5 1945
Treasury Office
I.A. BRANCH

TREASURY OFFICE
RECEIVED
JAN 5 1945
INDIAN AFFAIRS

TRUST FUND
ACC. No. 26
AGENCY

Goods Received or
Services Performed,
Prices Fair and just.
Approved for Payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin
Agent

VOUCHER No. 316

DATE December 30, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, Ontario,
April 6, 1945.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $1,620.00 is going forward to you under separate cover to pay 1945 Robinson Treaty Annuity.

This advance should be accounted for by submitting a paylist with the least possible delay after the payment is completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
100M-4-44

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-22
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources
BRANCH Indian Affairs DATE April 6, 1945.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Parry Sound Indian Agency Trust Account c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.	$1,620	00

Representative of the Treasury RECEIVED APR 12 1945 INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Robinson Treaty Annuity.

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 26 ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 254
3M—22-5-44

File No. 3-22

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received June 1/45

$232 00

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio

Treasury Office Receipt No. 61

Payer Parry Sound Agency Trust a/c
May 29/45

On account of collections, savings, etc at distributions of Robinson Treaty.
including unused balance of 96

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-22

EXTRACT
ORIGINAL ON
26-22

QUARTERLY REPORT ENDING JUNE 30th, 1945, ON PARRY SOUND AGENCY

xx xx xx

The quarter year which ended on June 30th has been a somewhat busy one. Semi-annual payments of both Treaty and Interest moneis were distributed to the various bands, and amongst other activities all Indian families were registered for family allowances.

One benefit to be derived from these allowances is already apparent in a definite betterment in school attendance. The further benefits which should follow in the way of better nutrition for the growing children should make a big difference in the general health of the next generation of Indians.

xx xx xx

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Calvin Noganosh,

Address c/o Indian Agent,

Parry Sound, Ont.

DATE 1945		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	22	Robinson Treaty Annuity, 1942, Calvin Noganosh		
		No. 77, Magnetawan Band	4	00
		NOTE:- This man is shown as an absentee on the 1942 Robinson Treaty paylists and it is probable that this amount is not included in savings account 22-32.		

TRUST FUND
ACC. No. 26
AGENCY

Goods Received or Services Performed
Prices Fair and Just.
Approved for Payment.

TRUST DIVISION
Entered
OCT 25 1945
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departm Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin

VOUCHER No. 224

DATE October 22, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.,
March 22, 1946.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

This is to advise that I have arranged the following itinerary for payment of the Robinson Huron Treaty for the year 1946.

Henvey Inlet Band,	April 16
Magnetawan Band	April 17
Shawanaga Band	April 18
Parry Island Band	April 19.

The sum of $1600.00 will be required for this payment.

Department of Mines & Indian Affairs Branch
MAR 25 19
REGISTERED

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

File 3-22

Ottawa, Ontario,
April 23rd, 1946.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $1600.00 is going forward to you under separate cover to pay 1946 Robinson Treaty Annuity.

This advance should be accounted for by submitting a paylist with the least possible delay after the payment is completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.
100,000—7A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-22
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 23rd, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Parry Sound Indian Agency Trust Account	$ 1600. 00
	URGENT TO-DAY CHEQUE TO BE HANDED TO MR. SULLIVAN	

AUDITED FOR PAYMENT
APR 23 1946
Treasury Office
L. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Robinson Treaty Annuity.

CHARGE VOTE Trust Account No. 26. ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

M. McCRIMMON
HEAD OF BRANCH

R.A. HOEY
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 5

CREDIT VOUCHER

Agency : Parry Sound

Year - 1945 - 19 46

Name of Agent	Band	Acct. No.	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
S. Devlin	---	26	$1620.00	$ 1524.00	$ 96.00

L Brown

For Superintendent, Reserves & Trusts.

R. & T. 66.

May 10/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-22

CREDIT VOUCHER

Agency : Parry Sound

Year - 1945 - 19 46

Name of Agent	Band	Acct. No. ~~[illegible]~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
S. Devlin	---	26	$1620.00	$ 1524.00	$ 96.00

L Brown

For Superintendent, Reserves & Trusts.

May 10/46.

R. & T. 66.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-22

Credit Advice

M 10. Treasury

May 30 1946

The following remittance has been received from

Indian Agent Dreulis at Parry Sound

and recorded in the Official Cash Book. Folio 68

Amount $ 152 00

Agency Receipt No.

dated

Payer on account of Robinsons Treaty distribution fund

Band loan - 4.00
Savings - 68.00
Balance - 80.00

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—18-1-45

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Marshall Noganosh

Address c/o Indian Agent
Parry Sound, Ont.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
July	20	Arrears Robinson Treaty Annuity 1946	
		Band No.78 Magnetawan Band	12.00
		Cheque was received recently for the above-named covering Savings a/c No.22-33 in the amount of $39.52 but I beleive that the 1946 payment had not been included.	

TRUST FUND
ACC. No. 201
AGENCY

Goods Received or
Services Performed,
Prices fair and just.
Approved for Payment.
A. G. LESLIE

EX'D.

ENTERED SAVINGS LEDGER.
No. 22-33

TRUST DIVISION
JUL 25 1946
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin
Agent

Voucher No. 98

Date July 20, 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

File 3-22 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency : Parry Sound

Year - 19 46 - 1947

Name of Agent	Band	Acct. No. ~~Vote~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
S. Devlin	--	26	1,600.00	$ 1,520.00	$ 80.00

E.B.D.

M. McCRIMMON

For Superintendent, Reserves & Trusts.

November 26th, 1946.

R. & T. 66.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
JAN 11 1947
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.,
January 9, 1947.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I am enclosing copy of a resolution of the Parry Island Band Council. In talking this over with the Chief I gather that their intention is that the Agent should guarantee their store accounts up to the amount of share which they may draw under Robinson Treaty Annuities. This is a custom which was at one time permitted in this Agency but which I abolished some years ago. It amounts in effect to payment of Treaty and Interest monies in advance and is not very successful. I advised the Chief that any cases of destitution will be taken care of in the usual manner through relief. The employment situation is not actually as poor as they make out and there is quite a lot of work available to those who wish to engage in it.

Concur in stand by Agent

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Meeting of the Parry Island Band Council

Held on December 7, 1947.

Moved by Stanley Manitowaba,
Seconded by Peter Judge

That we apply to the Indian Departmemt to advance the Parry Island Band with the Government Annuity as the Band is so affected on account of having no work to earn its livelihood.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

J File 3-22 (T-1)

Ottawa, January 27th, 1947.

Samuel Devlin, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ontario.

E/B D.

Receipt is acknowledged of your letter of January 9th, 1947, enclosing a resolution of the Parry Island Band.

This office concurs in your remarks to the Chief that you are unable to guarantee store accounts against Robinson Treaty Annuities but that any cases of destitution will be taken care of in the usual manner through relief.

You may so advise the Council&that the resolution is not approved.

A.G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts and Annuities.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-22

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Parry Sound, Ont.,
March 21, 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 24 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Please note that I am prepared to pay Robinson Treaty Annuities for this agency during the week starting April 14 and would be pleased if the necessary advances can be made available to me at a sufficient time before that date to permit me to notify the Bands concerned.

I will also be prepared to make semi-annual interest payments during the latter part of the month of April .

Extract

APR 1/47

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-22 (T.5)

OTTAWA, April 1st, 1947.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $1600.00 is going forward to you under separate cover to pay 1947 Robinson Treaty Annuity.

This advance should be accounted for by submitting a paylist with the least possible delay after the payment is completed.

Presumably you will arrange for an R. C. M. P. escort.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts & Annuities.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
100 000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 3-22

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 1st, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Parry Sound Indian Agency Trust Account	$ 1600. 00
	1947-48	
	c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario	

Representative of the Treasury
RECEIVED
APR 3 1947
INDIAN AFFAIRS.

AUDITED FOR PAYMENT
APR 5 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Robinson Treaty Annuity.

CHARGE TO VOTE Trust Account No. 26. ENC. No.

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

M. McCRIMMON
HEAD OF BRANCH

R.A. HOEY
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-22

CE OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

531

Parry Sound, Ont.,
April 25, 1947.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I request a further advance of $52.00 to pay Robinson Treaty Annuities in this Agency.

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 28 1947
REC'D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-22 (T.3)

OTTAWA, April 28th, 1947.

Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $52.00 is going forward to you under separate cover to complete 1947 Annuity payments.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts & Annuities.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000—7-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-22
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Mines and Resources
BRANCH: Indian Affairs DATE: April 28th, 1947.

EXD.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Parry Sound Indian Agency Trust Account c/o Samuel Devlin, Esq., Indian Agent, Parry Sound, Ontario.	$ 52. 00

Representative of the Treasury
RECEIVED
APR 30 1947
INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance to pay Robinson Treaty Annuity.

CHARGE TO:
VOTE: Trust Account No. 26. ENC. No.
ALLOTMENT:
SUB-ALLOTMENT:

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

R. A. HOEY
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Dear Mr Hawkins:

Would you give my mother my treaty money. As she can't possibly be present at the fall.

Thank you

Yours truly

Mrs S. Jacobs

Order #1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Indian Agent
Please give
my share treaty
to Mrs Joe Paris
From
Virginia Paris

Order #4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian agent
Sir

Shawanoga
april 21/47

please send my share to my son wilson

t oblige
his Sylvester Pawt

Order #4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Agent
Please give
Mrs Joe Pauis my
share of money.

Oran 5

Charlie
Pauis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Shawanage
Ont

Mr S. Develine
Indian Agent

April 26/47

Indian Agent. will you give my share this Lady. Margaret Eagle.. — sit share. I can not come. working on a highway. —

your Turly

B. Eagle.
Shawanage
Ont.

Order #6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

W. J. SNELGROVE
Wholesale and Retail

DEALER IN
GROCERIES, FRESH AND CURED MEATS
FRUIT, FLOUR AND FEED

PARRY SOUND, ONT., Mar 27th 1947

Mr Sam Sevlin,
Indian Agent

Please pay to the order of W. J. Snelgrove, monies due me on or about April 15th for value already received.

account owing $30.35

Signed Peter Pawis

Order #6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Mr Peter Nogamosh
Nobel Ontario.
May 2/07.

Mr Samuel Devlin:
Dept of Indian Affairs.
Parry Sound. Ontario

Dear Sir.
Kindly give the bearer of this letter my annuity money.
Sincerely Yours
Peter Nogamosh.

Order

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

april 21/47.

To Mr Devlin.

Will you give my treaty pay to Mrs Francis Peagahmagabow. For I can not be here at this time.

Yours truly.

Mr Michael Peagahmagabow

Order #1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 18/47

Order #6

Kindley give
Bearer. H. Cortier
cert Money (7) Shares
Harvard Cortier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bellanon April 18th/47

I am Dead
please give Mary
my share
Mrs Peter Wagamaka,

Order #5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

april 18th

Mr Samuel Devlin

please give Agnes the
money I Cant Come my self

Thanks

Mr Bob McGuabie

Order #4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Picked out
april 18/47

Order #3

Mr Samuel Dewlen

Dear Sir

Please give my
spring payment to
Mrs M. Contiri

Thank you

Mrs. Joe. Contiri

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pickerel in C.N.R.
April 18th 1947

Dear Sir
Could you kindly
give my son the
following shares

Son Dominic share
Daughter Madeline share
also my share

Thanking you so
much.

Yours Truly
Mrs Theresa Cantin

Order #1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bekanon. April 18th/1947

Sam Devlin

please give charlie
my share

Order #4

Allan Ashawasega.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52399

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52400

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
11	84	16

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
APR 30 194
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52401

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
11	84	16

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND,
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52402

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52403

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52360

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52361

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52362

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
11	84	16

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52365

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	80	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52374

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
19	84	16

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52375

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
7	80	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52378

DOLLARS	CENTS	COM-DROIT
3	90	10

£	S	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND
APR 30 1947
ONT.

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6806, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Matthew Miller
AT / À: Moon River, Ont
REMITTER / EXPÉDITEUR:
42

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Stephen Judge
AT / À: 81 Sullivan St
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto
95

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Eva Judge
AT / À: 18 Manning Ave
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto
102

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Contin
AT / À: Ludgate, Ont.
REMITTER / EXPÉDITEUR:
122

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr F. Nyaoquin
AT / À: C/o Indian Agent
REMITTER / EXPÉDITEUR: Manitowaning
46

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Thomas Larkenyaw
AT / À: Whitefish Lake
REMITTER / EXPÉDITEUR:
118

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: James Moses
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:
115

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs Jos Wm Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:
72

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Frank Missoshie
AT / À: Ludgate
REMITTER / EXPÉDITEUR:
96

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs John Solomon
AT / À: Killarney
REMITTER / EXPÉDITEUR:
67

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Judge
AT / À: 18 Manning Ave
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto
67

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Frank Judge
AT / À: 6 Widmer St
REMITTER / EXPÉDITEUR: Toronto
68

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52380

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	-10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52396

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52397

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	88	= 12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52351

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
7	88	= 12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52359

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
7	88	= 12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52347

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	= 10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52348

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
15	84	= 16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52349

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	= 10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52356

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
7	88	= 12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52614

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
8	92	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND MAY 6 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52613

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	10

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND MAY 6 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52350

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52398

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
3	90	

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52357

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
7	88	= 12

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

REMITTER'S RECEIPT
REÇU DE L'EXPÉDITEUR

188-52358

DOLLARS	CENTS	COM.-DROIT
11	84	16

£	s	d

FOREIGN CURRENCY
MONNAIE ÉTRANGÈRE

STAMP OF ISSUING OFFICE
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
PARRY SOUND APR 30 1947 ONT.

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Paul Joseph
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:
124

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Robert Ryder
AT / À: 33 Collier St
REMITTER / EXPÉDITEUR: Barrie

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Alex Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Senagami
95

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs Lawrence Wellion
AT / À: Mattawa
REMITTER / EXPÉDITEUR:
117

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Jonas Kewaguado
AT / À: Butt
REMITTER / EXPÉDITEUR:

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs. Peter Pawis
AT / À: Owen Sound,
REMITTER / EXPÉDITEUR: Ont.
94

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Stephen Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Senagami
104

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Alfred Missabie
AT / À: 112 Bradley St
REMITTER / EXPÉDITEUR: Buffalo N.Y.
143

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Henry Pawis
AT / À: Shawanaga

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: George Pawis
AT / À: Parchwood
REMITTER / EXPÉDITEUR: Ont
92

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Moses Missabie
AT / À: c/o Hudson's Bay Co
REMITTER / EXPÉDITEUR: Senagami
63

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Anthony Contin
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:
142

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mr Nelson Misquadis
AT / À: Pickerel
REMITTER / EXPÉDITEUR:
88

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Mrs Peter Missabie
AT / À: c/o H. Bay Co.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Senagami
34

HOLD THIS RECEIPT UNTIL SATISFIED THE MONEY ORDER HAS BEEN PAID
VEUILLEZ GARDER CE REÇU JUSQU'AU PAYEMENT DU MANDAT

PAYEE / BÉNÉFICIAIRE: Lizzie Missabie
AT / À: c/o H.B. Co.
REMITTER / EXPÉDITEUR: Senagami
73

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-22

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. Irene Cooper,

Address c/o Samuel Devlin, Indian Agent,
Parry Sound, Ontario.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
May	16	Arrears 1947 Robinson Treaty payment, No. 73		
		Magnetawan Band.	4	00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 22 1947
Treasury Office
I.A. BRANCH

TRUST DIVISION
Entered
MAY 20 1947
Indian Affairs Br.

TRUST FUND
ACC. No. 26
AGENCY

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 19 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin
Agent

VOUCHER No. 188

DATE May 16, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 254
2M—28-2-46

File No. 3-22

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received May 16/47

$168.00

Deposited

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 28 1947
REGISTERED

Entered in Official Cash Book — Folio 57

Treasury Office Receipt No.

Received from Parry Sound I.A.T. of May 14/47

On account of collections & refunds, Robinson Treaty distribution including Bal 76.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-22

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Francis Noganosh,

Address c/o Indian Agent,
Parry Sound, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947				
June	7	Arrears 1947 Robinson Treaty, No. 80 Magnetawan Band.	4	00

TRUST FUND
ACC. No. 26
AGENCY

Goods Received or
Services Performed
Prices Fair and
Approved for the amount

A. G. LESLIE

JUN 14 1947

TRUST DIVISION
Entered
JUN 14 1947
938
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1947
REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 16 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Devlin
Agent

VOUCHER No. 213 DATE June 7, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-22 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency : Parry Sound

Year - 1947 - 1948

Name of Agent	Band	Acct. No. ~~Vote~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
S. Devlin	--	26	$1652.00	$ 1576.00	$ 76.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 17 1947
Treasury Office
L. A. BRANCH

M. McCRIMMON

For Superintendent, Reserves & Trusts.

June 14th, 1947.

R. & T. 66.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 475/28-3 pt. 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6886)

File 475/28-3	5	Payment of the Robinson Treaty annuities. 1936/1947
File 479/28-3	1	Payment of annuities in the Six Nations Agency. 1949/1964
File 485/28-3	1	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1913/1938
File 485/28-3	2	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1938/1947
File 485/28-3	3	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1948/1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLOSED VOLUME

See Vol. 2 VOLUME 1

FILE NO. 479/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ANNUITY

B

[redacted]

(NAME) BRANTFORD [redacted] (BAND NUMBER) DISTRICT

(BAND) [redacted]

REFERENCE				DISPOSAL			
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	For C.R. Use
AT2	21	22627	15/12/66	PA	AT2	20/12/66	
AT2	21	24816	22/12/66	PA	AT2	3/1/67	
AT2	12	Reg	26/1/67	PA	AT2	26/1/67	
ALTS	12	Reg	30/1/67	PA	ALTS	31/1/67	
ACR23	21	N.A.	31/1/67	P/A	ACR26	3/2/67	
OPS	95	Reg	8/10/69	PA	OPS	8/10/69	
C29	18	Reg	18-2-71	PA	C29	19/2/71	

B

FILE NO. 479/28-3 VOL. 1

See Vol. 2 (BAND NUMBER)

(NAME)

(Band)

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

1A-9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

479/

E NO. ~~32~~/28-3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

UBJECT ANNUITY

SIX NATIONS AGENCY

VOLUME I

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
ERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	Date	FOR C.R. USE
T5	9	002890	20/12/62	PA	T5	28/12/62	28/12/6
T5	9	013797	16/1/63	PA	T5	17/1/63	18-1-6
T5	11	Request	84-364	PA	T5	25/3/64	MAR 2529
T5	19		8-1-65	PA	T5	19/1/65	20-1-12
T5	16	Req.	1/2/65	PA	T5	1/2/65	
T5	19		1-2-65	PA	T5	3/2/65	4/2/65-6
AT5	17	15714	12-11-65	PA	AT5	17/11/65	
REAS	AT5	15714 a reçu	17/11/65	PA	AG.	25-11-65	
AT5		Admin please		PA	AT5	29/11/65	30-11-12
AT2	12	51427	25/2/66	PA	AT2	10/3/66	
AT2	27	Req	30-4-66	PA	AT2	22/4/66	
AT2	12	Req	2/5/66	PA	AT2	2/5/66	12
AT2	25	Req	6-5-66	PA	AT2	6/5/66	
AT2	10	389/11 put on 32/28-2-33	22-8-66	PA	13	2-9-66	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FILE NO. 32 / 28-3

Card

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ANNUITY

SIX NATIONS AGENCY

VOLUME 1

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T4	7	Request	21-3-53	PA	T3	23/3/53	24/3/18
T1	18	11008	27/3/53	B	T4	10-4-53	24/3/18
T4	18	B7	10/4/53	B	T4	11-5-53	11/4/18
T4	18	B7	11/5/53	B	T4	16-6-53	21/5/18
T4	18	B7	16/6/53	[illegible]	[illegible]	18-6-53	18/6/18
T1	18	Ref 04623	24/11/53	[illegible]			
T3	18	04623		[illegible]	[illegible]	[illegible]	7/1/18
T3	18	34933	14/1/54	PA	T3	21-1-54	22/1/18
T-3	13	Request	26-3-54	PA	T3	30-3-54	31/3/18
T3	18	05853	3/4/54	PA	T-4	5-5-54	6/4/18
T4	18	B7	5/5/54	PA	[illegible]	5-5-54	5/5/18
T1	18	21659	10/5/54	PA	T-3	18-5-54	19/5/18
T3	18	48274	11/6/54	PA	T-3	15/6/54	16/6/18
T3	18	B7	15/7/54	PA	T-3	15-7-54	15/7/18
T3	18	45677	12/11/54	PA	T3	21-1-55	26/1/18
T3	18	34476	10/3/55	PA	T4	15/3	15/3/18
T4	23	Req	28-3-55	PA	T3	6/4	6/4/18
T1	CK3	089266	9-12-55	PA	T3	21-12-55	9-12-15
T3	19	090183	13-12-55	PA	T3	27-12-55	28-12-19
T3	19	011657	9-1-56	PA	T3	17-1-56	17-1-19
M	19	69531 32/2-3-29	9-3-56	PA	M	9-3-56	9/3/19
				PA	T3	4/4/56	4/4/19
T4	6	Req	23-5-56	PA	T4	24/5/56	
				PA	T3	13/6/56	13-6-1
T5	6	007414	7-1-57	PA	T5	17/1/57	
Pending	F1	Chg. Requisition	18-1-57	PA	[illegible]	21/1/57	
R10							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

FILE NO. 32 / 28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1

FROM

TO

SUBJECT ANNUITY

SIX NATIONS AGENCY

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T-1	CR23	10209	13-2-50	PA	JBS	14-2-50	
Treas	JBS	Chq. Reg.	14-2-50	PA	Treas	16-2-50	17-2-22
T1	CR24	708	1/4/50	PA	JBS	13-4-50	13-4-22
T-1	CR23	451 - 453 - 447. V-454-456-457-455-450-449-452.	19-4-50	PA	T-4	27-4-50	27-4-22
T-1	CR13	V - 497	27-4	PA	T-4	28-4-50	28-4-13
T-1	CR13	8548	29-4	PA	JBS.	29-4-50	
Treasury	JBS.	8548	29-4-50	PA	D	4-5-50	4-5-23
T1	CR24	V653	9/6/50	PA	T-4	10-6-50	12/6/24
T-1	CR8	Request	25/10	PA	S.	27-10-50	27-10-23
T-1	CR8	9842 (Int on 32/28-8-33)	4/11	PA	T3	7-11-50	9-11-23
T-1	CR10	8285	11/11	PA	T3	13-1-51	
Treas	T-3	Cheque Requisition	13-1-51	PA	Treas	16/1/51	12/1/10
T4	CR12	Request V-279	13-3-51	BF	T-4	6-4-51	13-3-22
T4	CR12	29893	22-3-51	PA	T3	27-3-51	28-3-22
T4	CR12	B.F.	6-4-51	BA	S	7-4-51	7-4-22
T-3	CR17	16028	24/4/51	PA	T3	27-4-51	2-4-22
T3	CR10	Req	8/5/51	P.A.	S.	8-6-51	9/6/11
T-3	CR17	90820	28-1-52	PA	JO	30-1-52	
Treas	T3	Cheque Requisition	31-1-52	PA	W	4/2/52	4-2-17
T-1	CR17	34740	24-3-52	PA	T-4	16-3-52	25-3-17
T4	CR18	Req	27/3/52	PA	T-4	27-3-52	
13	S	Request	28-3-52	[illegible]	T3	19-5-52	20-5-17
T3	CR12	83846	28-5-52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	28-5-15
T4	CR12	B.F.	19-6-52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27-6-22
T-3	23	52049	13-1-53	PA	T3	16/1/53	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

58-32

OFFICE OF THE Superintendent

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

21466

PLEASE QUOTE FILE 70 (32)

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch

Brantford, Ontario,
9th February, 1949.

TREASURY OFFICE RECEIVED MAR 9 1949 INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

We are in receipt of your cheque No. Y-97032, for $50.00, covering our voucher No. 1483(32), 17th of December, 1948, for payment to Mr. Wilfred Silversmith, Lower Cayuga, No. 287, and being the accumulated funded shares of his Six Nations' Interest and Cayuga payments for the years 1942-48.

It is noted that no interest has been added to the amount of the total shares due him, and as there is usually an accumulation of interest in the case of funded shares, would you kindly advise us regarding this particular case.

Yours truly,

J. P. Lemieux

T. 3

Jack

March 10/49

a/c 32-54 Wilfred Silversmith
There is still a credit of $7.42 representing
accumulated Interest available in this a/c.
Dawn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

1949 FEB 18 AM 9 18

(11)

5-8-32

TNA27 20/19=BRANTFORD ONT 18 844A

D J ALLAN, SUPT RESERVES AND TRUSTS=

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA

RE THIS OFFICE LETTER TWENTY FOUR THIRTY TWO OF 25 JANUARY

APPRECIATE REPLY AS TO PAYMENT OF CAYUGA ANNUITY=

:E P RANDLE.

23443

.25

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	X
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS
			Indian Affairs Branch

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

T3

Ottawa, February 18th, 1949.

Lt.-Col. E. P. Randle,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

RE CAYUGA ANNUITY CHEQUE GOING FORWARD FOUR DOLLARS PER CAPITA.

A. G. Leslie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 1875 Indian Affairs File No. 58-32

Subject of File

FILE CHARGED TO T-3

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
			T-1	17830	CR23	1-2-49
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5-8-32

OFFICE OF THE
Superintendent

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 24 (32)

17830

Brantford, Ontario
25th January, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept.Mines & Resources, Ottawa.

JAN 28 1949
P.M.
REGISTERED

Re: Cayuga Annuity.

May this office please be informed what distribution of the above it is possible to make this year, - in order we may prepare our paylists.

E. P. Randle.

Lt.-Col.E.P.Randle,
EPR/MB

Indian Superintendent.

Action taken
see telegram Feb 18/49
T-3.

JAN 31 1949
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2-8-32.

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE 45(32)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario
April 6, 1949

7487

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

APR 8 1949 P.M. REGISTRY

Re: Cayuga Annuity Paylist

Under cover of our letter of March 30th, this office submitted an accounting of the above noted paylist.

Please note that an error was made in the disposition of the payment made Alex Styres, under Lower Cayuga No. 297. This was shown in the "Amount due Absentees" column, in error, whereas it should have been shown in the "Amount Cash Paid" column. The payment was made by Agency cheque No. J.35766 - $12.00, and it would be appreciated if the Department could make an adjustment on their copy.

Our copy is being corrected accordingly.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle, Indian Superintendent
WLL:GJ

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

58-24

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

445(32)

Pay to Glen M. Longboat,

Address c/o Indian Office,

Brantford, Ontario

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949				
April	4	L. C. 449 - To arrears of Cayuga- 1949 - 2 Shares	8.	00

TRUST DIVISION Entered APR 8 1949 Indian Affairs

Acc. No. 463

A. G. LESLIE

AUDITED FOR PAYMENT APR 9 1949 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 445(32) Date April 4, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

58-32

PLEASE QUOTE
FILE 24(32)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario
March 30, 1949

5613

REGISTERED

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
APR 1 1949
A.M.
REGISTERED

SECRETARY'S OFFICE
RECEIVED
APR 4 1949
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Enclosed herewith is a copy of the Cayuga Annuity Paylist for February 1949, together with a list of the names of persons for whom shares are funded.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
GJ.
Enc.

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FUNDED SHARES - CAYUGA ANNUITY PAYMENT 1949

UC 202	Hill, Sanford	Mohawk Inst.	4.00 -	4/c 32-1[illegible]
	Hill, Alfred	"	4.00 -	32-[illegible]
UC 229	Davis, Eleanor	"	4.00 -	32-5[illegible]
UC 250	Williams, Charles	"	4.00 -	32-[illegible]
	Williams, Eileen	"	4.00 -	[illegible]
	Williams, Rose	"	4.00 -	32-[illegible]
UC 414	Vanevery, Effie	"	4.00 -	32-128
LC 235	Henry, Alvin	"	4.00 -	32-60
	Henry, Jerome	"	4.00 -	32-61
LC 258	Green, James	Bowmanville	4.00 -	4/c 32-[illegible]
LC 287	Silversmith, William	Mohawk Inst.	4.00 -	32-[illegible]
	Silversmith, Welby	"	4.00 -	32-54

ENTERED SAVINGS LEDGER.
No. various

J.V. to trans 48.00 from Annuity to Savings 17/5/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

58-32

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. 8187

Date

485-(32)

Pay to Margaret Gléria Bomberry

Address C/o Indian Office

Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Upper Cayuga # 418	
11 Apr/49	To payment of arrears of Cayuga Annuity on above ticket for 1948 - 1 share	4.00

TRUST DIVISION Entered MAY 19 1949 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 13 1949 P. M. RECORDS

TRUST FUND

ACC. No. 463

AGENCY

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just, Approved for Payment.

A. G. LESLIE

AUDITED FOR PAYMENT MAY 26 1949 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 485-(32)

Date 11 Apr: 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

58-32

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

486-(32)

Pay to Clifford Isaac,

Address C/o Indian Office

Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Lower Cayuga # 447	
Apr.11/49	To payment of arrears on above ticket	
	Cayuga Annuity 1949 - 3 shares	12.00

TRUST FUND

ACC. No. 463

AGENCY

Goods Received or Services Performed

Prices Fair and Just

Approved for Payment

A. G. LESLIE

TRUST DIVISION Entered APR 19 1949 Indian Affairs

Department of Mines and Resources APR P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. P. Knuckle

Agent

Voucher No. 486-(32)

Date 11 Apr. 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-4-463

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

1241-(32)

Pay to Carmen Davey

Address C/o Indian Office

Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.4/49	Re: Lower Cayuga #410	
	To payment of Six Nations Interest and Cayuga Annuity on the above ticket	
	Six Nations Interest / **Cayuga Annuity**	
	1948 - 1 share - 3.00 / 1948 - 1 sh. 4.00	
	1949 - 1 " 3.00 / 1949 - 1 " 4.00	
	6.00 / 8.00	14.00

TRUST FUND 6 00
ACC. No. 53-
AGENCY #63 8.00

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment.
A. C. LESLIE

Entered OCT 18 1949

TRUST DIVISION

RECEIVED OCT 6 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 1241-(32)

Date 4 Oct. 1949

David L. Lewis

for Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/08-95-443

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

or 23

1435-(32)

Pay to Mrs. Oscar (Dorothy) Johnson

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE			AMOUNT
	Re: Upper Cayuga #238			
28 Nov/49	To payment of Six Nations Interest arrears and Cayuga Annuity arrears on above ticket			
	Six Nations Interest		Cayuga Annuity	
	1941 - 2 shares -	6.00	8.00	
	1942 - 2 "	6.00	8.00	
	1943 - 2 "	6.00	8.00	
	1944 -		8.00	
		18.00	32.00	50.00

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 12 1949
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRUST DIVISION
Entered
DEC 5 1949
Indian Affairs Dr.

TRUST FUND
C. No. 33 - 18.00
AGENCY 465 - 32.00

Work Performed
Services Performed
Prices Fair and Just
Approved for Payment
A. G. LESLIE

RECEIVED
NOV 29 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. P. Lonsdale
Agent

Voucher No. 1435-(32)

Date 28 Nov. 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

32/28-3

PLEASE QUOTE

FILE 32/28-3-33

T1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario
January 9, 1950

2344

Indian Affairs Branch, Dept. Mines and Resources, Ottawa.

Re: Payment Cayuga Annuity

As it is customary to make this payment early in February and as this office has to make preparations ahead, may we please be advised what per capita is available for distribution this year.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 10 1950
P.M.
REGISTERED

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
EPR:GJ

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 61

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME

TNA212 16=FD BRANTFORD ONT 13 215P

D J ALLAN, INDIAN AFFAIRS BRANCH=

371 DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION OTTAWA=

RE OUR LETTER NINTH JANUARY CAN YOU INFORM IF CAYUGA ANNUITY PAYMENT IS TO BE MADE=

E P RANDLE

32/28-3 (30)

10209

Indian Affairs, (RG 10, Volume 8686, File 479/25-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REFER TO FILE NUMBER 32/28-3 (T.3)

OTTAWA, February 14th 1950.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $4269.00 is being sent to you under separate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
463	Cayuga	$3.00	$ 4269.00

It is to be noted that sufficient funds are being forwarded to make a $3.00 per capita distribution this year. The account will not stand a $4.00 distribution. Your letter of January 9th, 1950, file 32/28-3-33 was not brought to our attention until your wire was received. Any inconvenience caused is regretted.

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

Lt. Col. E. P. Randle,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

#238

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000—9-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 32/28-3 (T.3)

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE February 14th, 1950.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o Lt. Col. E. P. Randle, Indian Superintendent, Brantford, Ontario.	$ 4,269.00

AUDITED
Cus. Cayuga
SEP 13 1950
Treasury Office
A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance with which to make the Cayuga distribution to the members of the Cayuga Bands at $3.00 per capita.

CHARGE TO
VOTE Trust Account No. 463. ENC. NO.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

ORIGINAL SIGNED BY
E. J. MORGAN
TREASURY OFFICE APPROVAL

L. BROWN
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

32/28-3

PLEASE QUOTE
FILE 28-3-33.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario.
March 29th, 1950.

TS

708

REGISTERED MAR 31 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

This office is forwarding herewith Cayuga Annuity Paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations Indians on February 24th, 1950.

Also attached is a list of the funded shares of the pupils attending the Mohawk Institute.

On March 27th, under our Receiver General Payment sheet No. 89, a refund of $117.00 and covering the unexpended balance of $81.00 and funded shares for Departmental Savings, $36.00, was forwarded the Treasury Office.

E. P. Ramsdale

Lt.-Col. E. P. Ramsdale,
WLL:BA
Enc.

Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 2[redacted]
3M—21-[redacted]

3798

File No. 32/28-4-463

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received

Mar 11/50

$ 141 75

Deposited

RECEIVED
APR 5 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Entered in Official Cash Book—Folio 412

Treasury Office Receipt No.

Received from Six Nations I. A. T. ap
Rec. Gen - Short no 80

On account of collections from Cayuga annuity for brand, stock, fencing, etc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 32/28-3 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 1950 -1951.

Name of Agent	Band	Acct. No. ~~Index~~	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
Lt.-Col. E.P. Randle	Cayuga Annuity	463	$4269.00	$ 4188.00	$ 81.00

#34

L. BROWN

For Superintendent, Reserves & Trusts.

April 13th, 1950.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CR 24

32/28-3(T3)

P. A.

April 24th, 1950.

Lt. Col. E. P. Randle,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

Reference is made to your Receiver General Sheet No. 89 dated March 27th, 1950, wherein you have shown a refund of $117.00 as the unexpended balance of the Cayuga annuity distribution. Included in this amount it would appear that $36.00 should have been earmarked for Savings. In order that the transfer of this money may be made to Savings please give the Band, Band numbers, the names of the individuals and the account numbers, if known.

Treasury have also pointed out that they have no record of a loan for No. 346 Joseph Leander Longboat, Lower Cayuga Band. Please, therefore, enlarge on the collection of $15.00 made on account of the loan.

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FUNDED SHARES - CAYUGA ANNUITY PAYMENT - 1950

Upper Cayuga No. 202	-	Sanford Hill	$3.00	
		Alfred Hill	3.00	
" " 414	-	Effie Vanevery	3.00	
Lower Cayuga No. 235	-	Alvin Henry	3.00	
		Jerome Henry	3.00	
" " 258	-	Kelly Green	3.00	
" " 346	-	Lee Longboat	3.00	
		Mary Longboat	3.00	
		Linda Longboat	3.00	
		Elva Longboat	3.00	
" " 287	-	William Silversmith	3.00	
		Welvy Silversmith	3.00	
				$36.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE 32/38-3-463

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario
April 27, 1950

T.31
Treasury
(Mr. Magee)

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa. 8548

Your letter of April 24th, File 32/38-3 (T.3) is acknowledged with reference to Cayuga Annuity refund. A list of the funded shares was returned with our Cayuga Pay-List but we are enclosing another copy.

With reference to Lower Cayuga 346, Loan Account, this account is shown under the names of Violet and Joseph Leander Longboat, and the Loan Number is 283.

REGISTERED
APR. 28 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle, Indian Superintendent
JTA:GJ
Enc.

TREASURY OFFICE
RECEIVED
MAY 1 1950
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

33/1

Records Service Division

Slip No. 663 Indian Affairs File No. 32/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T-1

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T-1	a23	V-461	21-4-50	PA	T-4	21-4-50	
Accts	T-4	1-461.	21-4-50		Thas	2/5/50	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-33 HQ File No. 32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY 23

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Viola Wesolowski,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1950		Re: Lower Cayuga 397	
April	17	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket.	
		1950 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT MAY 5 1950 BRANCH

RECEIVED APR 20 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 461(32) Date April 17, 1950

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds 463 Cayuga

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. L. Lemieux
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 19-C
2M—25-6-47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PA

TRUSTS DIVISION

FILE No. 32/28-3

JOURNAL VOUCHER

VOUCHER No. 9

DATE May 2 1950

19 50 -19 51

ACCOUNT DR.	AMOUNT
Cayuga Annuities T.F. Account 463	36.00
ACCOUNT CR.	
Savings Account T.F. Account 201	36.00

PARTICULARS

Transfer of funded shares of Cayuga annuities as per list attached.

I CERTIFY THAT THIS TRANSFER IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY.

D J Morgan
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DIRECTOR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 32/28-3

MEMO. 21

Credit Advice 23 • C165

March 30th, ~~194~~ 1950.

The following remittance has been received from

Indian Agent E. P. Randle at Six Nations

and recorded in the Official Cash Book. Folio 438

Amount $ 117.00

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of Balance Cayuga Annuity payment - Acct. 463.

REGISTERED APR 20 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

REGISTERED APR 20 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

REGISTERED APR 21 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

E. Morgan
For Treasury Branch

C.T. 231
7,500—5-10-48

File No. 32/28-3

MEMO. 18

Credit Advice 10099

April 20th, ~~194~~ 1950.

The following remittance has been received from

Indian Agent E. P. Randle at Six Nations

and recorded in the Official Cash Book. Folio 50

Amount $ 9.00

Agency Receipt No. ... dated ...

Payer on account of Refund of overpayment of Cayuga Annuity 1950 by Hilton Bomberry - Lower Cayuga #455, Acct. 463.

RECEIVED MAY 4 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

REGISTERED MAY 5 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

E. Morgan
For Treasury Branch

C.T. 231
7,500—5-10-48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 2
3M—21

5426 23 File No. 32/28-3 Pt 1

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received Mar 22/50

$163 00

Deposited —

Entered in Official Cash Book—Folio 430

Treasury Office Receipt No.

Received from Six Nations I. A. T. of Mar 15/50

On account of collections from distributees Cayuga annuity for loans, feed, etc

APR 17 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

APR 20 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

449(32)

23

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Chester Bomberry
Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 49	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket:	
	1949 - 3 shares - 12.00	
	1950 - 4 " 12.00	24.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
AGENCY

Received or Performed, and Inst. for Payment.
J. LESLIE

RECEIVED APR 18 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 449(32) dated .....

Voucher No. .....

Date 15 Apr.1950

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 32/28-3-33

32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

450(32)

Pay to Helen Mae Hill

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 368	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket:	
	1950 - 1 share	3.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
AGENCY

Services performed, Goods received and Just.
A. G. LESLIE

12

RECEIVED
APR 18 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. 450(32) dated .....

Voucher No. .....

15 Apr. 1950

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 32/28-3-33 32/28.3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
CHEQUE No. .....
DATE .....

451(32)

Pay to Daniel Hill

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 221	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 2 shares	6.00

TRUST FUND
ICC. No. 463
AGENCY

Goods Received or Services Performed, Prices correct.
D. LESLIE

RECEIVED APR 18 1950 INDIAN AFFAIRS

13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 451(32)

DATE 15 Apr.1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 32/28-3-33 32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

448(32)

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Theodore Earl Davey
Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Lower Cayuga 454	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 3 shares	9.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
AGENCY

Goods Received or Services Performed. Are Fair and Just. For Payment.
LESLIE

Entered 27-4-50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 448(32) dated .....

15 Apr. 1950 Agent

Voucher No. ..... Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-[illegible] HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Pay to Benjamin Jamieson

Address C/o Indian Office

Brantford, Ont.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 405	
24 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1949 - 3 shares -	12.00
13		

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 487(32) Date 24 Apr/50

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Acct. #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[illegible]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 32/28-3-33 32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

452(32)

Pay to Robert Henry
Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 406	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1945 - 1 share - 4.00	
	1946 - 1 " 4.00	
	1947 - 1 " 3.00	
	1948 - 1 " 4.00	
	1949 - 1 " 4.00	
	1950 - 1 " 3.00	22.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
ACTIVITY
12
D
SLIE

RECEIVED
APR 18 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Entered
27-4-50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 452(32) Date 15 Apr.1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 32/28-3-33

32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

457(32)

Pay to Eleazer P. John

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 371	
15 Apr/50	To payment os Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 1 share	3.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
AGENCY

13

LESLIE

RECEIVED APR 18 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. P. Leslie
Agent

Voucher No. 457(32)

Date 15 Apr. 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28 - 3

File 32/28-3-33

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

453(32)

Pay to Lydia Crawford

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Lower Cayuga 351	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 1 share	3.00

TRUST FUND
No. 463
AGENCY

13

RECEIVED APR 20 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. A. Hamilton
Agent

Voucher No. 453(32)

Date 15 Apr. 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 32/28-3-33 32/28.3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT MAY 10 1950 Treasury Office I. A. BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

455(32)

Pay to Mrs. Sylvia Owens

Address C/o Indian Office

Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Lower Cayuga 429	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 1 share	3.00

12

Acct. No.

Agency 463

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment

RECEIVED APR 18 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Extra 27-4-50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 455(32) dated .....

Agent

Voucher No. .....

Date 15 Apr. 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 32/28-3-33

32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

454(32)

Pay to Mrs. Louise Martin

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Lower Cayuga 116	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 2 shares	6.00

TRUST FUND
ACC. No. 463
AGENCY
Claim Received or Services Performed
Accounts Found Just and Fair for Payment
LESLIE

RECEIVED APR 18 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 454(32) dated .....

B. P. Meneilly
Agent

Voucher No. .....

Date 15 Apr. 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 32/28-3-33

32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 10 1950
Treasury Office
I. A. BRANCH

456(32)

Pay to Henry Jokt. Hill

Address C/o Indian Office
Brantford, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Upper Cayuga 243	
15 Apr/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket:	
	1950 - 1 share	3.00

TRUST FUND
Acc. No. 463
AGENCY

Goods Received or Services Performed
I certify that this account is correct and just
A. C. LESLIE

12

APR 19 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 456(32)

Date 15 Apr.1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 206B

Agency File No. 28-4-33 HQ File No. 32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Leroy F. Monture, c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE		AMOUNT
1950		Re: Lower Cayuga 343		
May	25	To payment of Six Nations Interest and Cayuga Annuity,		
		Funded Shares on the above ticket, while at the		
		Mohawk Institute.		
		Six Nations Interest	Cayuga Annuity	
		1948 - 1 share - 3.00	4.00	
		1947 - 1 share - 3.00	3.00	
		1946 - 1 share - 3.00	4.00	
		1945 - 1 share - 4.00	4.00	
		1944 - 1 share - 4.00	4.00	
		1943 - 1 share - 3.00	4.00	
		1942 - 1 share - 3.00	4.00	
		1941 - 1 share - 3.00	4.00	
		26.00	31.00	57.00
		Trust Int.		17.72
				74.72

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 9 1950
Treasury Office
A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 628(32) Date May 25, 1950

P.O. E.R.

Charge to Vote Trust Acct 201 Allot.

Band Funds Savings Account No. 32-58 ~~and 32-151~~

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Lovell
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 506B

Agency File No. 32/28-3 HQ File No. 32/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

5

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 21 1950
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Pay to Mrs. Irene Rigby,

Address c/o Indian Office,
Brantford, Ont.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Re: Lower Cayuga 356	
6 June/50	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket.	
	1950 - 1 share -	3.00
	Int. to	17 72
	Estd. June 10, 1950	74 72

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 653(32) Date 6th June 1950

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Acct. #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. A. Lavalle
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3-463

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE 32/28-3

1951 JAN 11 PM 1:53

3285

CANADA
DEPARTMENT
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario
January 10, 1951

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Payment Cayuga Annuity - Trust Account No. 463

As it is customary to make this payment early in February and as this office has to make preparations ahead, may we please be advised what per capita is available for distribution this year.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle
GJ

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

REFER TO FILE NUMBER
32/28-3 (T-3)

OTTAWA, January 13, 1951

Lt.-Col. E. P. Randle,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $5848.00 is being sent to you under separate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
463	Cayuga	$4.00	$5848.00

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

#338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. CAT. No. 3112
150M—7-50 (23)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT No.
FILE No. 32/28-3 (T-3)
TREAS. No.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 13, 1951

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o Lt.-Col. E. P. Randle, Indian Superintendent, Brantford, Ontario.	$5848.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY — ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Advance with which to make the cash distribution to the members of the Cayuga Band at $4.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account No. 463.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE
Head of Branch

L. BROWN
Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

31274

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 32/28-3-463

1951 MAR 22 PM 2:01

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
March 19, 1951

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

This office is forwarding herewith Cayuga Annuity Paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations Indians on February 23rd, 1951.

Also attached is a list of the funded shares of the pupils attending the Mohawk Institute.

On March 16th, under our Receiver General Payment sheet No. 60, a refund of $525.00 covering the unexpended balance of $513.00 and funded shares for $12.00 for Departmental Savings, was forwarded the Treasury Office.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
GJ
Enc.

Indian Superintendent

REGISTERED MAR 22 1951 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

FUNDED SHARES - CAYUGA ANNUITY PAYMENT - 1951

Upper Cayuga No. 414	-	Effie Vanevery	4.00
Lower Cayuga No. 235	-	Jerome Henry	4.00
Lower Cayuga No. 287	-	Welby Silversmith	4.00
			12.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 32/28-3

Credit Advice

MEMO. K13 P.A

March 24th, 1951.

The following remittance has been received from

Indian Agent E. P. Randle at Six Nations

and recorded in the Official Cash Book. Folio 458

Amount $ 525.00

Agency Receipt No. ... dated ...

Payer on account of Balance Cayuga

Annuity payment $513.00
Savings funded ..... 12.00.

D. Morgan
For Treasury Branch

C.T. 231
5,000—8-3-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 19 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to John W. Vanevery,
c/o Indian Office
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 239.	
April	4	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 9 shares	36.00

Entered 9-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 497(32) Date April 4, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. H. Lamb
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 6 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Albert Hill, c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 315	
April	4	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket 1951 - 3 shares	12.00

Entered 4-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 498(32) Date April 4, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Rowles
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 12 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Matthew Wm. Hill,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 313	
April	4	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 2 shares	8.00

Entered 9-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 496(32) Date April 4, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Brooks
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 14 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to: William Silversmith, c/o Indian Office
Address: Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1951	Re: Funded Shares Six Nations Interest and Cayuga Annuity Lower Cayuga #287.	
	Six Nations Interest / **Cayuga Annuity**	
	1942 - 1 share - 3.00 / 1942 - 1 share - 4.00	
	1943 - 1 share - 3.00 / 1943 - 1 share - 4.00	
	1944 - 1 share - 4.00 / 1944 - 1 share - 4.00	
	1945 - 1 share - 4.00 (returned as absentee) / 1945 - 1 share - 4.00	
	1946 - 1 share - 3.00 / 1946 - 1 share - 4.00	
	1947 - 1 share - 3.00 / 1947 - 1 share - 3.00	
	1948 - 1 share - 3.00 / 1948 - 1 share - 4.00	
	1949 - 1 share - 3.00 / 1949 - 1 share - 4.00	
	1950 - 1 share - 3.00	
	26.00 / 34.00	
	Interest Shares 22.00	~~60.00~~
	Cayuga Int. 34.00	77.40
	Govt Int 17.40	
	Govt Int 4.00	
	Absentee share	
	$77.40	
	1945 share	
	3-4-51.	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 279(32) Date March 6, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to ~~Vote~~ Trust Acct 201

Band Funds ..... Savings Account 32/54A - 73.40

Emergency Expenditure Trust Acct 33 - 4.00

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. ..... (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Lemieux
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Albert Snake,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951			
		Re: Lower Cayuga 431	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 4 shares	16.00

Entered 2-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 443(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

H. P. Lendly
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Ellen Longboat,
c/o Indian Office
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 277.	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share	4.00

2-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 439(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. A. Lancelle
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount A. G. LESLIE

Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Herbert Smoke,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 432	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 3 shares	12.00

Entered 2-4-51

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 444(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. A. Lemaire
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Elsie Smoke,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 448	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity on the above ticket (Arrears)	
		1951 - 1 share	4.00

2-4-51

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 445(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. L. Lemieux
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 195
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Flossie C. (Gordon) Jamieson
c/o Indian Office
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 247	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket	
		1951 - 1 share	4.00

2-4-51

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 446(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. S. Lamoche
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Martha English
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 386	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 2 shares	8.00

Entered
2-4-51

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 442(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. P. Lundle
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to James Claude Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 280	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share	4.00

Entered 2-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 441(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. P. Lemolle
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

Date .....

A. G. LESLIE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3/463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Curtis Longboat,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed, or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
~~1951~~			
		Re: Lower Cayuga 284	
March	27	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share	4.00

Entered 3-4-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 440(32) Date March 27, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Lamoth
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 14 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Frances Bomberry,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951			
		Re: Lower Cayuga 322	
April	24	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket	
		1951 - 4 shares - $16.00	16.00
		Entered 10-5-51.	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 596(32) Date April 24, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. P. Lonsdale
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 14 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to David Kelly Green
Address c/o Indian Office, Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 258	
April	24	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above Ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

Entered 10-5-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 598(32) Date April 24, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. L. Brandly
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment ..... A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PA → File # 32/28-3-[redacted] (T-3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 1950 -1951

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
Lt.-Col. E.P. Randle	Upper & Lower Cayuga	A/C # 463	$5848.00	$5335.00	$513.00

4

L. BROWN
Superintendent, Reserves & Trusts.

June 7, 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN [illegible]
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to John Elmer Silversmith,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951			
		Re: Upper Cayuga 330	
May	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

Entered
K-6-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 707(32) Date May 31, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. L. Lundell
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Helen Mae Hill

Address c/o Indian Office, Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		re: Upper Cayuga 368	
June	12	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

RECEIVED JUN 25 1951 TRUST ACCOUNTS BRANCH

E. Hill 12-6-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 752(32) Date June 12, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Lamoth
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment ..... A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

21

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
[illegible] 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Henry Jacket Hill
Address c/o Indian Office
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		re: Upper Cayuga 243	
June	12	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1948 - 1 share - $4.00	
		1949 - 1 share - 4.00	
		1951 - 1 share - 4.00	
			12.00

16-6-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 751(32) Date June 12, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Fund Trust Account 463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Smith
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED
AUG 7 1951
TREASURY OFFICE
I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Louisa Silversmith
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 144	
July	10	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 @ 1 share - $4.00	
		1950 - 1 share - $3.00	
			7.00

Entered 11-7-51

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

[illegible]r No. 892(32) Date July 10, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Lovedly
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for [illegible] G. LESLIE
Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
AUG. 9 1951
Treasury Office
A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Sherman E. General,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951			
		Re: Lower Cayuga 344	
June	26	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

Entered 3-7-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 855(32) Date June 26, 1951

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment G. LEGLIS

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 6 1951
Treasury Office
A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mr. Carmen Davey,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951			
		Re: Lower Cayuga 410	
June	23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1950 - 1 share - $3.00	
		1951 - 2 shares - 8.00	11.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 836(32) Date June 23, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #465

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 306B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT JUL 15 1951 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Irene Bigby c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 356	
July	20	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

Entered 26-7-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 958(32) Date July 20, 1951

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. P. Lundy
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-1601 HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT SEP 7 1951 Treasury Office I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Donald J. Skye

Address c/o Indian Office, Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 381	
August	23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 2 shares - $8.00	8.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1019(32) Date August 23, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment J. B. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. 32/28-3 pt

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 6 1951
Treasury Office
A. BRANCH

Pay to Carlotta Thomas,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Lower Cayuga 436	
September	26	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

2-10-51.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1183(32) Date September 26, 1951

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Kennedy
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

(1)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 3 1951
Treasury Office
A. BRANCH

Pay to Robert Henry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 406	
November	24	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1397(32) Date November 24, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account # 463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-306B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 27 1951
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Violet Henry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1951		Re: Upper Cayuga 255	
December	5	Re payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 3 shares - 12.00	12.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1454(32) Date December 5, 1951

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. L. Jennings
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

90820

32/28-3

PLEASE QUOTE

FILE 32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 28 AM 9:30

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
January 24, 1952

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity

May this office please be advised what payment is possible this year in regard to the above, as payment is usually made in February.

Dic 463
Res Bal. 5956.98
Pop 1446

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
EPR:GJ

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

REFER TO FILE NUMBER
32/28-3 (T-3)

OTTAWA, January 30, 1952

E.P. Randle, Esq.,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

Deer Sir:-

This is to advise you that a cheque for $4,425.00 is being sent to you under seperate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
463	Upper & Lower Cayuga	$3.00	$4,425.00

You will note that only $3.00 per capita is available this year. Since a $3.00 per capita distribution will leave a small balance in the Account, there will , in all probability, be sufficient funds to make a $4.00 per capita distribution in February 1953.

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. CAT. No. 3112
150M—7-50 (23)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT No. .....
FILE No. 32/28-3
TREAS. No. (T-3)

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 29, 1952

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o E.P. Randle, Esq., Indian Superintendent, Brantford, Ontario.	$4,425.00

AUDITED FOR PAYMENT FEB 4 1952 Treasury Office BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY — ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Accountable advance with which to make the Upper and Lower Cayuga annuity distribution to the Band members at $3.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account No. 463.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE
Head of Branch

L. BROWN
Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY W. J. MORGAN
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

34740

32/28-3

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 MAR 24 AM 9:15

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
March 19, 1952

Treasury Office,
Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity Arrears 1951 - Upper Cayuga 315
Mrs. Albert Hill

We are returning Departmental Cheque # B22-J091906 in the amount of $12.00 in favour of Mrs. Albert Hill, being payment for 3 shares Cayuga Annuity for 1951 on Ticket U.C. 315.

This cheque was mailed out to Mrs. Hill but was returned by Postal Authorities as she had moved and left no forwarding address. We have been unable to locate her and she has not called or enquired about her cheque.

We have adjusted our 1951 paylist accordingly and may the Department please adjust their records.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
Indian Superintendent

AF:GJ
Enc.

above cheque
CANCELLED
Cr 1. R of 463

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

17

File No. 32/28-3

MEMO. 41091

Credit Advice

Mar. 21 195 2

I.B.P.A.

The following remittance has been received from

Indian Agent E. P. Randle at Six Nations

1952 MAR 31 PM 2 02

and recorded in the Official Cash Book. Folio

Amount $ 243.00

Agency Receipt No. dated Mar. 17/52

Payer Six Nations Superintendency on account of Bal. of annuity for Cayuga Annuity 1952 Cr. T.F. a/c 463

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—3-3-51

File No. 32/28-3

41090

Credit Advice

MEMO. IBPA

17

Mar. 21 195 2

1952 MAR 31 PM 2 02

The following remittance has been received from

Indian Agent E.P. Randle at Six Nations

INDIAN AFFAIRS

and recorded in the Official Cash Book. Folio

Amount $ 15.00

Agency Receipt No. dated Mar. 17/52

Payer Six Nations Superintendency on account of Cayuga Annuity for credit of following savings accounts T.F. 201:

L.C. 414 - Effie Vanevery - a/c 32-128 - $3.00
L.C. 285 - Jerome Henry - " 32-60D - 3.00
L.C. 428 - Leonard Hickbrain - " 32-182 - 3.00
L.C. 458 - Henry Hickbrain - " 32-183 - 3.00
L.C. 459 - Stanford Hickbrain - " 32-184 - 3.00

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—3-3-51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

37785

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 MAR 27 AM 11 : 08

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
March 25, 1952

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

This office is forwarding herewith Cayuga Annuity Paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations Indians on February 22nd, 1952.

Also attached is a list of the funded shares of the pupils attending the Mohawk Institute.

On March 17th, under our Receiver General Payment sheet No. 58, a refund of $258.00 covering the unexpended balance of $243.00 and funded shares for $15.00 for Departmental Savings, was forwarded the Treasury Office.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
GJ
Enc.

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FUNDED SHARES - CAYUGA ANNUITY PAYMENT 1952

Upper Cayuga 414 - Vanevery, Effie		3.00
Lower Cayuga 235 - Henry, Jerome		3.00
" " 428 - Fishcarrier, Leonard		3.00
" " 458 - Fishcarrier, Henry		3.00
" " 459 - Fishcarrier, Stanford		3.00
		15.00

CANCELLED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Eli Robert Mt. Pleasant
Address c/o Indian Office, Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Res Upper Cayuga 320	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	3.00

6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 630(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

.....
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Lillie Isaac,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 273	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	
		1951 - 1 share - $4.00	7.00

Entered 6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 634(32) Date April 30, 1952

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

19

Pay to Erwin Vernon Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 415	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 6 shares - $18.00	
		1951 - 6 shares - $24.00	42.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 632(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. A. Lundbo
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Harry Ross Jacobs
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 309	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	
		1951 - 1 share - $4.00	7.00

6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 629(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. L. Lewis
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Violet Henry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 255	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above tiuket	
		1952 - 3 shares - $9.00	9.00

6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 633(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment M. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Glennis L. Long,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 434	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	

Entered 6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 628(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Kinnear
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment ..... A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/22-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Leroy F. Monture,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952			
		Re: Lower Cayuga 343	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	
		1951 - 1 share - $4.00	7.00

6-5-52.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 635(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

.....
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment M. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Marilyn A. Halpern,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1952		Re: Upper Cayuga 446		
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket		
		1952 - 1 share - $3.00		3.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 636(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Curtis Longboat,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Bal [illegible] Cayuga 284	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	3.00

5-6-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 627(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Lewis
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Clifford Isaac,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952			
		Re: Lower Cayuga 447	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 5 shares - $15.00	15.00

8.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 626(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Reynolds
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Lorne O. Jamieson
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Upper Cayuga 355	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket 1952 - 3 shares - $9.00	9.00

6.5.52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 631(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Brandt
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Earl C. Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 389	
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 5 shares - $15.00	15.00

6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 637(32) Date April 30, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

17

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 8 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Peter Jacob,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1952		Re: Lower Cayuga 200		
April	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket 1952 - 1 share - $3.00		3.00

Sent 6-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 625(32) Date April 30, 1952

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3(T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 1951 -1952.

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
E.P. Randle.	Cayuga Annuity	463	$4,425.00	$4,182.00	$243.00

L. BROWN

Superintendent, Reserves & Trusts.
27-3-52.

Indian Affairs: (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T-3)

May 19, 1952.

E.P. Randle, Esq.,
Indian Superintendent,
Brantford, Ont.

Your 1952 Cayuga Annuity pay list has been checked and the following points are brought to your attention.

Upper Cayuga:

No.'s 446 and 447 In each of these cases, please give the date of marriage.

It is noted that you have referred to the husbands as non members. Presumably, these men are of non Indian status. Please verify.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/vr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

83846

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 MAY 28 AM 10:59

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
May 23, 1952

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: 1952 Cayuga Annuity Paylist

Reference your letter of May 19, 1952, File 32/28-3 (T.3) we would advise as follows:

Upper Cayuga 446 - Halpern, Mrs. Marilyn Audrey, married 7th July, 1951 at Brantford, Ontario to F. R. Halpern. Husband is of non-Indian status.

Upper Cayuga 447 - Brant, Mrs. Eleanor May, married 26th May, 1951 at Ohsweken, Ontario to Wm. James Brant. Husband is of non-Indian status.

E. P. Randle

Lt.-Col. E. P. Randle,
AF:GJ

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 7 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to David Kelly Green,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Lower Cayuga 258	
July	10	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - 3.00	3.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 879(32) Date July 10, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No ..... (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

H. L. Smith
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

93

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 8 1952
Treasury Officer
I.A. Branch

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Mrs. Dolly Hill,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 315	
June	23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 3 shares - $9.00	
		1951 - 3 shares - $12.00	
		21.00	21.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 833(32) Date June 23, 1952

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3/463 HQ File No. .....

2

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 15 1952
Treasury Office
I.A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Irene Rigby,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Bower Cayuga 356	
June	27	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	3.00 ✓

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 850(32) Date June 27, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. I. Lundy
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

23

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CANCELLED FOR PAYMENT
JUL 22 —
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Lilly Green,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Lower Cayuga 258	
July	10	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - 3.00	3.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 878(32) Date July 10, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

S. L. Bindloss
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

ADDITED FOR PAYMENT AUG 12 Treasury Office I. A. BRANCH

Pay to Robert Henry
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario,

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 406	
July	10	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	3.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 877(32) Date July 10, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[signature]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

23

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 12 ---
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Ivan Henry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 407	
July	10	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - 3.00	
		1951 - 1 share - 4.00	7.00

Paid 21-7-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 876(32) Date July 10, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[illegible]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

23

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 28 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mrs. Louisa Silversmith,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Lower Cayuga 144	
July	23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	3.00

20-8-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 920(32) Date July 23, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 28 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date 23

Pay to Nesbitt Esford Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952		Re: Upper Cayuga 394	
July	23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1951 - 1 share - 4.00	4.00

30-5-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 919(32) Date July 23, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

G. P. Smith
Superintendent

SO 28 JUL 52
TREASURY OFFICE

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

23

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT AUG 28 1952 Treasury Office I. A. BRANCH

Pay to Herbert J. Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1952	Re: Upper Cayuga 387	
July 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1949 - 4 shares - $16.00	
	1950 - 4 shares - $12.00	
	1951 - 4 shares - $16.00	
	1952 - 4 shares - $12.00	56.00

J.J.B. 2-8-52

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 921(32) Date July 23, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

A. G. Leslie
Superintendent

AUDIT VALIDATED AUG 28 1952

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

23

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 28 1952
Treasury Office
BRANCH

Pay to Joseph Bomberry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952			
		Re: Upper Cayuga 367	
October	16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1952 - 1 share - $3.00	
		1951 - 1 share - 4.00	
		1950 - 1 share - 3.00	10.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1104(32) Date October 16, 1952

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Fawcett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A.G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT

[illegible] 8 [illegible]

Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Henry Fishcarrier,

Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1952			
		Re: Lower Cayuga 458	
December	30	To payment of Cayuga Annuity Arrears and	
		funded share on the above ticket	
		1951 - 1 share - $4.00 (Arrears)	
		1952 - 1 share - $3.00 (Funded)	
		7.00	7.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1342(32) Date December 30, 1952

P.O. Trust Int. 201

Charge to Vote Savings Int. 32-183-3

Band Funds Trust Account #463 - $7.00

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fawcett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

54049

CANADA
DEPARTMENT
OF
Citizenship and Immigration

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

1953 JAN 13 AM 11 69

INDIAN AFFAIRS

13

BRANTFORD January 12, 1953

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity

May this office please be advised what payment is possible this year in regard to the above, as payment is usually made in February.

GJ

Allan Fawcett

Allan Fawcett,
Clerk, In charge
Six Nations Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

REFER TO FILE NUMBER
32/28-3 (T3)

OTTAWA, January 16 1953

Allan Fawcett, Esq.,
Clerk, In Charge,
Six Nations Indian Agency,
Brantford, Ontario.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $ is being sent to you under separate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
# 463	Cayuga	$4.00	$6,080.00

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

-fc

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV.
P. P. & S. Cat. No. 3112
50M—1-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 32/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 16th, 1953

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o Allan Fawcett, Esq., Clerk, in Charge, Six Nations Indian Agency, Brantford, Ontario.	$6,080. 00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 19 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Advance with which to pay the Cayuga Annuity money at $4.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Trust Account # 463.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE
Head of Branch

Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
E. J. MORGAN
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/28-3 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency:

Year - 1952 -1953

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
A. Fawcett	Cayuga Annuity	463	$6,080.00	$5,603.00	$477.00

A. G. LESLIE
Trusts and Annuities Division.

date...21-3-53.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOT COPY

32/28-3-
23

, March 23,1953.

Allan Fawcett, Esq.,
Clerk in charge,
Six Nations Indian Agency,
BRANTFORD, Ontario.

Your 1953 Cayuga Annuity paylist has been checked and the following points are brought to your attention for a report:-

UPPER CAYUGA

204 - what is the departmental file number and letter of authority authorizing the enfranchisement of the five children listed under this number as Band members? What is the date of marriage, the wife's name and the names and birth dates of the children?

#309 - what is the departmental file number and letter date authorizing the removal of this woman's name from the list?

#387 - according to # 458, Mrs. Hubert Jamieson was transferred from # 387 to # 458. Who is the woman listed under # 387? What is her former Band and Band number and what is the date of marriage.

#454 - #455 - there are seven persons shown as having been enfranchised under # 236 and yet you have shown two of these same persons listed and paid under # 454 and # 455. While the transfers do not appear under # 236 the notations under #'s 454 and 455 indicate that they have been transferred. Presumably they were not enfranchised but were married to non-Indians at the time that the other members of the Band were enfranchised. All particulars as to the husband's name, status, date of marriage, etc., should be given.

#459 - what is the date of marriage?

LOWER CAYUGA

#464 - what is the date of marriage and what is the status, Indian or white, of Marjorie's husband?

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

05842

CANADA

DEPARTMENT
OF
~~MINES AND RESOURCES~~
Citizenship and Immigration

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

1953 MAR 20 AM 10 : 55

INDIAN AFFAIRS

PA

BRANTFORD March 18, 1953.

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

This office is forwarding herewith Cayuga Annuity Paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations Indians on February 12, 1953

Also attached is a list of the funded share of a pupil attending the Mohawk Institute.

In a few days a Receiver-General Payment sheet, a refund of $481.00 covering the unexpended balance of $477.00 and funded share of $4.00 for Departmental Savings, will be forwarded to Treasury Office.

GJ
Enc.

Allan Fawcett
Allan Fawcett
Clerk, In charge
Six Nations Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDIT FOR PAY APR 7 1953 Treasury I. A. BRANCH

Pay to Theodore Jamieson, c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		#450 Upper Cayuga.	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 285(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

A. Leslie Stewart
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

3

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT APR 24 1953 T.A.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Kathleen Jamieson, c/o Indian Office

Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Upper Cayuga 451	
March	31	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 284(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fawcett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

13

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT APR 24 1953 TRUST FUNDS I.A. BRANCH

Pay to Kelly Green,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 258	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 279(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:-

Allan Fawcett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A.-506B

13

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT APR 17 1953 Treasury Board

Pay to Edward Silversmith,
c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 187	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 277(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A.G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.-506B

3

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT APR 7 1953 TREASURY OFFICER

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Clifford Isaacs,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 447	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 5 shares @ $4.00	20.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 280(32) Date March 31, 1953

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

E. Allan Leavitt
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

13

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT APR. 7, 1953 Treasury Branch I. A. Branch

Pay to Dorothy E. Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1953		SERVICE	AMOUNT
		Re: Upper Cayuga 452	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1 share - 1953 - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 283(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Bennett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

13

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT APR. 12 1953 Treasury I. A. Br.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Susan Henry
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1953		Re: Upper Cayuga 244		
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket		
		1953 - 1 share - $4.00		
		1952 - 1 share - $3.00	7	00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 278(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Fawcett
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment ..... A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A. 506B

13

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDIT CO FOR PAYMENT APR. 24 1953 I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Dorothy Goodwin,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1953		SERVICE	AMOUNT
		Re: Upper Cayuga 304	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00 ✓	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 276(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fawcett
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT APR 23 1953

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Frank Woodruff,
c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 172	
March	31	To payment of Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	
		1952 - 1 share - 3.00	
		1951 - 1 share - 4.00	
		1950 - 1 share - 3.00	
		1949 - 1 share - 4.00	18.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 281(32) Date March 31, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/26-3-463 HQ File No. 18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Mrs. Cordelia Helen Maracle,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Upper Cayuga 381	
May	6	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1952 - 1 share - $ 3.00	
		1953 - 1 share - $4.00	7.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 375(32) Date May 6, 1953

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Trust Account #463

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fawcett
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-163 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
CHEQUE No. .....
DATE .....

Pay to Nelles Jacobs,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 311	
June	19	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 2 shares - 8.00	
		1952 - 2 shares - 6.00	14.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 544(32) Date June 19, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fawcett
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3 ~~160~~ HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Mr. Howard Aaron,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Upper Cayuga 228	
June	10	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 504(32) Date June 10, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

A. G. Leslie
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3 HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Mr. Joseph Green,
Address c/o Indian Office, Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 243	
May	27	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $ 4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 440(32) Date May 27, 1953

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
CHEQUE No. .....
DATE .....

Pay to Albert Smoke,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE 1953		SERVICE	AMOUNT
		Re: Lower Cayuga 431	
April	28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		4 shares - 1953 - @ $4.00	16.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 355(32) Date April 28, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Jamieson
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Jerry Aaron,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1953		Re: Upper Cayuga 6		
June	10	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket		
		1953 - 1 share - $4.00		4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 505(32) Date June 10, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Jarrett
for *Superintendent*

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ~~[illegible]~~ Freeman Green,

Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 268	
June	19	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 543(32) Date June 19, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allan Tennant
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment G. LESLIE

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 25 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Wendell Orville Jamieson,
Address c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1953		SERVICE	AMOUNT
		Re: Upper Cayuga 383	
June	25	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1952 - 4 shares - 12.00	
		1953 - 4 shares - 16.00	28.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 563(32) Date June 25, 1953

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

Agency File No. ..... HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

23

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT AUG 13 [illegible] Treasury Office I. A. Branch

Pay to Mrs. Martha Hill,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1953		Re: Upper Cayuga 297		
July	30	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket		
		1953 - 1 share - $4.00		4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 659(32) Date July 30, 1953

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. J. Stallwood
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
19 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to James C. Silversmith Jr.
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 287	
November	12	To Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
		1953 - 1 share - $4.00	
		1952 - 1 share - 3.00	
		1951 - 1 share - 4.00	
		1950 - 1 share - 3.00	
		1949 - 1 share - 4.00	
		1948 - 1 share - 4.00	
		1947 - 1 share - 3.00	
		1946 - 1 share - 4.00	
		1945 - 1 share - 4.00	
		1944 - 1 share - 4.00	
		1943 - 1 share - 4.00	
		41.00	41.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

956(32) November 12, 1953

Voucher No. ..... Date .....

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

O. S. Stallwood
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

32/28-3

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario,
November 25th, 1953.

Treasury Office,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Cayuga Annuity - Lower Cayuga No. 258.

We are returning Dept'l Cheque No. 28579 dated August 14th, 1952, in favour of Lilly Green, being payment for one share of Cayuga Annuity for 1952 on ticket No. 258 Lower Cayuga.

She has never called for this cheque and her present address is not known. We have adjusted our records here accordingly.

DEC 1953 INDIAN AFFAIRS AM 11:10

04623

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:bw

463-561-31-001

CANCELLED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted] OF THE
SU[redacted]ENDENT
SIX NATIONS INDIANS

34933

CANADA
DEPARTMENT
OF
Citizenship and Immigration

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-4
(32/28-3-463)

1954 JAN 14 AM 11:10

T3

INDIAN AFFAIRS

BRANTFORD January 13, 1954

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Payment Cayuga Annuity Monies

May we be advised please whether or not there are monies available for distribution to the Cayuga Band of the Six Nations this year.

If so, we shall commence preparing the mailing list for submission to Ottawa.

RJS:GJ

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

741
871
1612 - 3 out per capita

Me463
Cap. $100,000.00
Rev. 5736.71

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/28-3-T3

January 21,1954.

R.J. Stallwood, Esq.,
Indian Superintendent,
Six Nations Indian Agency,
BRANTFORD,
Ontario.

In reply to your letter of January 13th, 1954, your file 32/28-4, 32/28-3-453, pleased be advised that the funds in the Revenue Account of Trust Account No. 463 are sufficient to provide a $3.00 per capita distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands.

It is noted that you propose to compile a mailing list to be submitted to Ottawa and have the cheques issued by the Cheque Disbursement Division. This, as you are aware, is an annual payment only and it would be scarcely worthwhile compiling a list for it at this time, especially in view of the fact that it is proposed to make certain changes in the method of payment by cheque from Ottawa. It has been considered advisable, therefore, to forward an advance in order that you might make payment in the usual way to be accounted for by a paylist (Form IA 602). It will not be necessary, however, that you show a complete breakdown of the family members. You need list only the name of the payee, the total number in the family, the number paid, the amount due absentees, the Agency cheque number in the "Remarks" column if payment is made by Agency cheque, the increases and decreases and the collections. Your paylist supported by a Recapitulation Sheet should be forwarded to the Branch at an early date after payment is complete. If there are any collections to be made they should be returned to the Branch with the unexpended balance, if any, at an early date.

You are advised that a cheque for $5,100.00 to provide a $3.00 per capita distribution is being issued in favour of your Agency Trust Account and should reach your office within the course of the next few days.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 32/28-3-T3
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs DATE: January 21, 1954

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o R.J. Stallwood, Esq., Indian Superintendent, Six Nations Indian Agency, BRANTFORD, Ontario.	$5,100.	00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 22 1954
Treasury Office
I.A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay Cayuga Annuities to the members of the Upper and Lower Cayuga Bands.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Trust Account No. 463.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY G. A. DAVIS, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

07030

CANADA
DEPARTMENT
OF
Citizenship and Immigration

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

1954 MAR 25 AM 11:15

INDIAN AFFAIRS

BRANTFORD March 24, 1954

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

This office is forwarding herewith Cayuga Annuity Paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations Indians on February 10, 1954.

Also attached is a list of the funded share of a Mentally Incompetent Indian.

The unexpended balance of $640.00 and funded share of $3.00 for Departmental Savings, was forwarded to Treasury Office on March 15th by Receiver-General Return, Sheets No. 40 and 41.

Allan Fawcett
for R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

GJ

Enclosure
1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3-(T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 1953 -1954

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.J. Stallwood	Cayuga Annuity	463	$5,100.00	$4460.00	$640.00

A.G. LESLIE

Trusts and Annuities Division.

date. 26-3-54.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/28-3-T3

March 30th, 1954.

R.J.Stallwood, Esq.,
Indian Superintendent,
Six Nations Indian Agency,
BRANTFORD,
Ontario.

Your Cayuga Annuity paylist has been checked and the following point is brought to your attention for a report:-

Upper Cayuga #244. It would appear that an overpayment of $7.00 has been made in this case. According to our records these arrears for 1952-53 were paid by voucher #278 dated March 31st, 1953, our file 32/28-3.

for L. L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

05053

T3

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-3-463

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1954 APR 5 AM 9:24

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario,
March 31st, 1954.

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity Paylist 1954.

This will acknowledge your letter of March 30th, 1954, File 32/28-3-T3 concerning the above noted and in which you advise that an overpayment of $7.00 has been made on U.C. #244, being arrears for 1952 and 1953.

Upon checking our records we find that Voucher #278 dated March 31st, 1953 in the amount of $7.00 covered arrears on U.C. 244, Mrs. Susan Henry, for 1952 and 1953. The arrears we paid on our 1954 paylist covered U.C. 243, Henry Jacket Hill, for 1952 and 1953 amounting to $7.00.

It may be that these arrears were shown opposite #244 U.C. on the Dept's copy of our paylist, however the entry is shown in our copy of the paylist opposite U.C. 243, which is correct. On the 1954 paylist, there was 1 share paid on U.C. 244 and 1 share returned for absentees.

As no overpayment has been made we trust the foregoing information will clarify this matter.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:bw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Nelson Bonberry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 192	
April	7	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 2 shares @ $3.00	6.00

Entered

AUDITED FOR PAYMENT
APR 29 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 361(32) Date April 7, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to James Claude Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 280	
April	7	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 20 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

Entered
1

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 359(32) Date April 7, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. J. Matheson
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment $

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 306B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Eva Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 397	
April	14	~~Tim~~ To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 2 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 388(32) Date April 14, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Nelles Jacobs,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Lower Cayuga 311	
April	23	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 2 shares - $6.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 29 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 398(32) Date April 23, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No ..... (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[signature]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Scarboro Junction,
May 6th, 1954.

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs;-

Kindly send Bernadette Allison Lewis's Treaty Money to me at Scarboro Junction P.O.

Thank you.

Martha Blair
nee (Lewis)

114 Commonwealth Ave.,
Scarboro Junction P.O.
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3-T3

May 17th, 1954.

R.J. Stallwood, Esq.,
Superintendent,
Six Nations Indian Agency,
Brantford, Ontario.

Herewith is a letter received from Martha Blair, a copy of which has been retained for our files.

If payment is in order you may submit a Voucher and the cheque will be forwarded in your care.

for L.L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts Division.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3

48214

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 32/28-4-33

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario,
June 10th, 1954.

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Bernadette Allison Lewis.

In reply to your letter of May 17th, 1954, File: 32/28-3-T3. We would advise that Martha Blair informed this office that the above noted is a member of the Serpent River Band, of the Sault Ste Marie Agency. In view of this, we are forwarding copies of the correspondences for his attention and reply.

noted
J.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AJA:bw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 9 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Mr. Morgan General,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 363	
June	30	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 6 shares @ $3.00	18.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 664(32) Date June 30, 1954

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Trust Account #463
Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. [redacted]506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT JUL 26 [redacted] TREASURY OFFICE INDIAN BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Leonard Fishcarrier,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954			
		Re: Lower Cayuga 428	
July	16	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share $3.00	
		1953 - 1 share $4.00	
		1952 - 1 share $3.00 (Funded)	
		1951 - 1 share $4.00	
		1949 - 1 share $4.00	18 30
			~~18.00~~

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 697(32) Date July 16, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to ~~Vote~~ ..... Allot. 201

Band Funds Savings Account 32-183 ~~32~~
Trust Account #463 - 15.00

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[signature]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. 32/28-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT JUL 28 1954

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Hazel Sebastian
c/o Indian Office
Address Brantford, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 353	
July	16	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	
		1953 - 1 share - $4.00	
		1952 - 1 share - $3.00	10. 00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 698(32) Date July 16, 1954

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 27 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to Nesbitt Esford Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1954	Re: Upper Cayuga 394	
June 8	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1954 - 1 share - $3.00	
	1953 - 1 share - 4.00	7.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 559(32) Date June 8, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No ..... (Credit Voucher only)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. J. Allison
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 27 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Louise Burning,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Lower Cayuga 49	
May	27	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	
		1953 - 1 share - $4.00	7.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 520(32) Date May 27, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No ..... (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. Hoffman
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

19

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 27 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Mrs. Irene Rigby,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Lower Cayuga 386	
June	8	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	3.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 560(32) Date June 8, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. J. Allison
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....
Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 28 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

Pay to Wendell Orville Jamieson,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 383	
July	22	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 4 shares @ $3.00	12.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

755(32) July 22, 1954

Voucher No. ..... Date .....

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[signature]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment $

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Ivan Henry, c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Upper Cayuga 407	
August	11	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
		1954 - 1 share - $3.00	
		1953 - 1 share - 4.00	7.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 812(32) Date August 11, 1954

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account ~~462~~ 463.

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credil Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

D. J. Allen
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Rita Henry,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1954		Re: Upper Cayuga 404		
August	18	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket		
		1954 - 1 share - $ 3.00		
		1953 - 1 share - $ 4.00		
		1952 - 1 share - $ 3.00		
		1951 - 1 share - $ 4.00	14	00

Treasury Office
Trust Branch

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

828(32) Aug. 18/54.

Voucher No. ..... Date .....

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....
Date .....

Pay to Kelly Green,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(*To be typed or in Block Letters*)

DATE		SERVICE	AMOUNT
1954		Re: Lower Cayuga 258	
Aug.	18	Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket.	
		1948 - 1 share	4.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 830(32) Date Aug.18/54.

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds Trust Acct. 463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(*Credit Voucher only*)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

[signature]
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment ..... J. B. SULLIVAN

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A.

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to George McNaughton,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1954		Re: Upper Cayuga 284		
April	22	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket		
		1954 - 1 share - $3.00		
		1953 - 1 share - 4.00		
		1952 - 1 share - 3.00		
		1951 - 1 share - 4.00		
		1950 - 1 share - 3.00		
		1949 - 1 share - 4.00		
		1948 - 1 share - 4.00		
		1947 - 1 share - 3.00		
		1946 - 1 share - 4.00		
		1945 - 1 share - 4.00		
		1944 - 1 share - 4.00		
		1943 - 1 share - 4.00		
		1942 - 1 share - 4.00		
		1941 - 1 share - 4.00		
		1940 - 1 share - 4.00		56.00

AUDIT
FOR INDIAN AFFAIRS
DEC 22 1954
TREASURY OFFICE
I. A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 394(32) Date April 22, 1954

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds Trust Account #463

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

J. R. Sullivan
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment J. R. SULLIVAN

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. LA.

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No. .....

18

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Chancey Isaac,
c/o Indian Office,

Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 22 1954

DATE		SERVICE		AMOUNT
1953		Re: Lower Cayuga 94		
December	30	Tp Cayuga Annuity Arrears on the above ticket		
		1940 - 1 share - $4.00		
		1941 - 1 share - 4.00		
		1942 - 1 share - 4.00		
		1943 - 1 share - 4.00		
		1944 - 1 share - 4.00		
		1945 - 1 share - 4.00		
		1946 - 1 share - 4.00		
		1947 - 1 share - 3.00		
		1948 - 1 share - 4.00		
		1949 - 1 share - 4.00		
		1950 - 1 share - 3.00		
		1951 - 1 share - 4.00		
		1952 - 1 share - 3.00		
		1953 - 1 share - 4.00	53.00	53.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

1160(32) December 30, 1953

Voucher No. ..... Date .....

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote ..... Allot .....

Trust Account #463

Band Funds .....

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the xpenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Allen Fennell
for Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

J. B. SULLIVAN

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

CANADA

45622

PLEASE QUOTE FILE
32/28-3-463

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Brantford, Ontario,
January 26th, 1955.

1955 JAN

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity - Trust Acct. 463.

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands this year and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February we would appreciate being advised at an early date so that the paylists may be prepared.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:BJO

Acc 463
Cap. Ins. no $
Rec. 6059 65

L — 905
U — 764
1669

3% per capita
Amt $5040

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

REFER TO FILE NUMBER
32/28-3 T.3

R.J. Stallwood, Esq.,
Superintendent,
Six Nations Indian Agency,
Brantford, Ontario.

OTTAWA, 21st January, 1955.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $ 5040.00 is being sent to you under separate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
463 Revenue	Upper and Lower Cayuga	$3.00	$5040.00

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

IA5-78
11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 32/28-3 T.3
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 21st January, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	SIX NATIONS INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.....	$5040. 00
	c/o R.J. Stallwood, Esq., Superintendent, Six Nations Indian Agency, Brantford, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT JAN 25 1955 Treasury Office

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga annuity at $3.00 per capita for the fiscal year 1954-55

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Trust Account No. 463 Revenue.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESL

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 32/28-3-463 HQ File No.

99768

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

1955 JAN 1 PM 4 04

Cheque No.
Date

Pay to Hannah Cornwall,
c/o Indian Office,
Address Brantford, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1954	No: ~~Mohawk~~ Cayuga 469	
December 21	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1954 @ 2 shares @ $3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 28 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. ..... Date .....

P.O. 1227(32) E.R. December 21, 1954

Charge to Vote ..... Allot .....

Band Funds .....

Trust Account #463

Emergency Expenditure .....

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No .....

Vote .....

Allot .....

Amount .....

Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.A.

41925

32/16-5
32/28-3-463

1955 MAR 18 PM 10:59

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, March 17, 1955.

R.J. Stallwood, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Brantford, Ontario.

I wish to refer to your letter dated March 16, 1955, file 32/28-3-463, requesting return of the $9.00 payment made by Walter Crawford under receipt No. 3483.

The last paragraph of your letter is not clear, as you ask that we return the payment to William Crawford a member of Upper Mohawk Band who is ineligible to receive the Cayuga annuity.

As we have applied the $9.00 payment to the Soldier Settlement loan it is requested that you reply immediately to clarify this matter, as monies received for these loans are cleared to the Soldier Settlement Board on March 31st each year.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

W. Lauchlan,
Chief Treasury Officer.

AD/F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

45983

32/16-5
32/28-3-463

1955 MAR 24 PM 10:56

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, March 23, 1955.

R.J. Stallwood, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Brantford, Ont.

I wish to refer to your letter dated March 21, 1955, file 32/28-3-463, requesting return of $9.00 remitted under receipt 3483 on Receiver General Payments, sheet 36, February 16, 1955.

An official cheque for the above amount has been requested and will go forward under separate cover.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

W. Lauchlan,
Chief Treasury Officer.

AD/mr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 32-28-3 T.4

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 1954 - 1955.

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.J. Stallwood	Cayuga	463 Rev.	$5,040.00	$4,685.00	$355.00

A. G. LESLIE

Trusts and Annuities Division.

Date 29th March, 1955.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Winnifred Martin,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Lower Cayuga 476	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	
	1954 - 1 share - $3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
324(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DAT
				G. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Herbert Smoke,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Lower Cayuga 432	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 3 shares @ $3.00	9.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

DATED FOR PAYMENT

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
320(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. ~~[illegible]~~ 32/28-3-463

PAY TO Albert Smoke,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Lower Cayuga 431	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 6 shares @ $3.00	18.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
319(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Eleanore Santowski

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Lower Cayuga 398	
March 23,	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
328(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1. 100M-8-55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Leroy F. Monture,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Lower Cayuga 343	
March 23,	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED
FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
327(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Eva Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 397	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
322(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Hubert J. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 387	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 6 shares @ $3.00	18.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 25 1955
Treasury Officer
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
325(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-COPY.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Lillie Isaac,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Upper Cayuga 273	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
326(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					T. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO John C. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 114	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	
	1954 - 1 share - $3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
323(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Chester Bomberry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

H.Q. FILE 32/28-3	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 49	
March 23	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 4 shares @ $3.00	12.00
	1954 - 4 shares @ $3.00	12.00
		24.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 25 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
321(32)	March 23, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Herman Martin,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Lower Cayuga #242	
April 14	To Payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 3 shares @ $3.00	9.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

AUDITED
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
412(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Kathleen Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Upper Cayuga 451	
April 14	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket 1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
409(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. R. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Dorothy N. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 452	
April 14	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
430(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY F[illegible] No. 32/28-3-463

PAY TO Theodore Stanley Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No. DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
April 14	Re: Upper Cayuga 450	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 3 shares @ $3.00	9.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
408(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Harry Ross Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Upper Cayuga #309	
April 14	To Payment of CayugaAnnuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 [illegible]
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
413(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Florence Good,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No. DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Upper Cayuga #10	
April 14	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
411(32)	April 14, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Cordelia H. Maracle,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 381	
April 21	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 30 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
463(32)	April 21, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-I 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Doris Helen Bomberry

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Upper Cayuga 412	
April 21	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 30 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
462(32)	April 21, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Daniel Hill,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga #221	
June 3	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 3 shares @ $3.00 - $9.00	9.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 30 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
603(32)	June 3, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Newton Roy Bomberry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Upper Cayuga #11	
April 21	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1954 - 1 share - $3.00	
	1955 - 1 share - $3.00	
		6.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 30 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
461(32)	April 21, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463 | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY [redacted] (32/28-3-463

[redacted] Mrs. Martha Hill,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 297	
April 21	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1954 - 1 share - $3.00	
	1955 - 1 share - $3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 15 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
460(32)	April 21, 1955			2	

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No. DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY No. 32/28-3-463

Robert James Jamieson

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cahuga 128	
May 13	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1954 - 2 shares @ $3.00 - $6.00	
	1955 - 2 shares @ $3.00 - $6.00	
		12.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 5 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
528(32)	May 13, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO James Claude Jamieson

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 280	
July 18	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 9 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
779(32)	July 18, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				A. G. LESLIE	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Lillian Green,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
	Re: Lower Cayuga #258	
August 30	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00 1954 - 1 share - $3.00 1953 - 1 share - $4.00 1952 - 1 share - $3.00	13.00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 21 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
904(32)	August 30, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Stewart
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY F. NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Agnes (John) Bomberry

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
September 19	Re: Upper Cayuga 295	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 5 shares @ $3.00	15.00

AUDITED
FOR PAYMENT
OCT 21 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
989(32)	Sept. 19, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
		19
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Richard J. Doctor,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955	Re: Upper Cayuga 357	
October 19	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 2 shares @ $3.00	6.00

AUDITED
FOR PAYMENT
DEC 1 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1094(32)	October 19, 1955				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28 - 3

WILLIAM J. OSTROWSKI
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW
808 RAND BUILDING
BUFFALO 3, NEW YORK
MA 1332

J 1

December 8, 1955

DEC 9 12 57 AM '55
INDIAN AFFAIRS

089266

Indian Affairs
Ottawa, Canada

Gentlemen:

Mr. Kelly David Green of this city has asked me to contact you regarding any payment that may be due to him as a member of the Cayuga Tribe.

Since he is anxious to know the amount and when he can expect payment, I would appreciate your phoning me person to person collect at Madison 1332 when it is convenient.

Sincerely yours,

William J. Ostrowski

Daniel Kelly Green
Tonawanda Cayuga
#487 from #258

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102.B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

J. R. WHITE
GENERAL MANAGER GERANT GENERAL
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED / GENRE DE SERVICE	
FULL RATE / PLEIN TARIF	
DAY LETTER / LETTRE DE JOUR	X
NIGHT MESSAGE / DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER / LETTRE DE NUIT	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED / INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ	

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT OR ADDRESS
			Indian Affairs Branch ~~Copeland Building~~

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

File 32/28-3(T3)

Ottawa, December 9, 1955.

William J. Ostrowski
Attorney and Counsellor at Law
808 Rand Building
Buffalo 3, New York,
U. S. A.

RELET DECEMBER EIGHTH UNABLE TO DETERMINE HERE HOW MUCH MONEY IF ANY OWING TO KELLEY GREEN STOP MATTER BEING REFERRED TO INDIAN SUPERINTENDENT AT BRANTFORD STOP WILL ADVISE YOU WHEN HIS REPORT RECEIVED

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6826, file 479/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

32/28-3
(T.3)

December 9, 1955.

R.J. Stallwood, Esq.,
Superintendent,
Six Nations Agency,
BRANTFORD, Ontario.

Herewith for a report at your early convenience is a copy of a letter which has been received from William J. Ostrowski, Attorney, 808 Rand Building, Buffalo 3, New York.

We wired Mr. Ostrowski as follows:

"Relet December eighth unable to determine here how much money if any owing to Kelley Green Stop Matter being referred to Indian Superintendent at Brantford Stop Will advise you when his report received"

It would appear that Kelley David Green is requesting any arrears of Cayuga annuity or interest which might be owing him. If we have identified him correctly he was listed under No. 258 of the Lower Cayuga Band but in the 1955 Pay-list, he was transferred to his own number, 487. Our copies of the Pay-lists indicate that arrears may be owing Kelley for the years 1950 and 1954. It is asked that you check your records and if arrears are owing, submit a voucher, clearly indicating the years and how much is requested for each of these years.

Your early attention to this matter will be appreciated.

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/28-3
(T.3)

December 27, 1955.

William J. Ostrowski, Esq.,
Attorney and Counsellor at Law
808 Rand Building,
Buffalo 3, New York.

Dear Sir:

I wish to refer to our telegram of December 9, 1955, which was in reply to your letter of December 8, 1955, concerning Kelly David Green of the Cayuga Band of Indians in the Six Nations Indian Agency.

A report on this man has just been received from our Indian Superintendent at Brantford, Ontario. According to the records in the Brantford office, there are no moneys, at the present time, owing to this Indian. Presumably Mr. Green is referring to the Lower Cayuga annual distribution which is made some time during the month of February each year. Our records indicate that he received this payment for 1955, in the amount of $3.00, by Agency cheque No. 8734.

It is hoped that this is the information which you require.

Yours sincerely,

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE 1 9 3

32/28-3

PLEASE QUOTE FILE
32/Pers.

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

T3

DEC 13 8 35 AM '55

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario,
December 12th, 1955.

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration, Ottawa, Ont.

Re: Kelly Green, #487 Lower Cayuga Band
from #258 Lower Cayuga Band.

This will acknowledge your letter of December 9, 1955, File: 32/28-3 (T.3) concerning the above noted. The copy of the letter from William J. Ostrowski, Attorney, 808 Rand Building, Buffalo 3, New York., was not enclosed with your letter.

Our records show the following payments of Cayuga Annuity were made to Kelly Green:

1955 - Lower Cayuga 487 - 1 share, $3.00, cheque 8734
1954 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $3.00, cheque 26327
1953 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $4.00, cheque 96392
1952 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $3.00, cheque 22083
1951 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $4.00, cheque 20240
1950 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $3.00, funded
1949 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $4.00, funded
1948 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $4.00, cheque 34010 dated Dec.24/54.

Six Nations Interest Arrears

1949 - Lower cayuga 258 - 1 share, $3.00, } Paid by cheque 4245
1948 - Lower Cayuga 258 - 1 share, $3.00, } dated Dec. 7, 1954.

The funded shares for 1949 and 1950, which were in Savings Account 32-154, were applied for by our letter dated August 24, 1954 and the $8.69 received from the Department was forwarded to Kelly Green, c/o Erie County Penitentiary, Box X, Alden, New York, U. S. A. We have a receipt on file from this institution showing that the $8.69 was received on behalf of Kelly Green.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

There are, therefore, no arrears of Cayuga Annuity or Six Nations Interest owing Kelly Green. This man is constantly writing us and we have advised him in previous correspondence concerning his interest and Cayuga Annuity. His last letter is dated December 1st, 1955 and in this letter he is requesting his 1956 Cayuga Annuity. The letter indicates that he is again in the Erie County Penitentiary at Alden, New York, where he appears to spend most of his time. In our opinion he is a border-line mental case.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:BJO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

011657

CANADA

PLEASE QUOTE FILE
32/28-3-463

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JAN 9 9 18 AM '56
INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario,
January 6th, 1956.

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity - Trust Acct. 463.

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands this year and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February we would appreciate being advised at an early date so that the paylists may be prepared.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:BJO

Mc 463
Acc. 6230.08

Population
U.C. - 802
L.C. - 925
1727

- 3rd Inv. expts
- pmts. 5475.00

cheque req.
17.1.56
$5,475

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

022902

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....
FILE NO. 32/28-3 (T1)
TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Citizenship & Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 17, 1956

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:

JAN 18 1956
INDIAN AFFAIRS

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	SIX NATIONS INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT	$5,475.	00
	Send cheque to: Mr. R.J. Stallwood, Supt., Indian Agency, Brantford, Ontario.		

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 18 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga Bands annuity at $3.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust account 463 Rev.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A.G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:
THE COMMISSIONER,
R. C. M. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE No. 56 D 1190-Q-8

OTTAWA, CANADA March 27, 1956.

T9

087774

MAR 28 8 33 AM '56
INDIAN AFFAIRS

Re: Kelly GREEN,
10 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.

Attached hereto find original letter dated March 20, 1956, received at this Headquarters from the above named person.

2. As this is a matter that would appear to concern your Department, same is forwarded for your information and any action you may deem advisable.

3. We have acknowledged Mr. Green's letter, advising him of the action taken.

C.W.J. Goldsmith, Insp.,
Officer in Charge, Criminal
Investigation Branch.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C
O
P
Y

Kelly Green,
10 Delaware Ave.,
Buffalo, N.Y.

March 20th, 1956.

Dear Sir:-

How you doin - fine I hope? I am writing about getting my Cayuga Money for this year. I am from Brantford Six Nation Tribe. Could you pass on this letter to the proper Department there, so I may get my cheque.

Thank you very much,

Yours respectfully,

Kelly Green.

Original sent to Supt. Oshweken

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T3)

April 4, 1956.

R. J. Stallwood, Esq.,
Indian Superintendent,
Brantford, Ontario.

Re: Kelly Green, 10 Delaware Ave.,
Buffalo, N.Y.

We are attaching hereto an original letter forwarded to this office by the Royal Canadian Mounted Police Headquarters, Ottawa, written by the captionally noted, and which is self-explanatory.

Will you kindly take the necessary action.

for W. G. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

Att.
BEO:bjf

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T.4)

AUDIT FOR PAYMENT

CREDIT VOUCHER

Agency: SIX NATIONS

Year - 19 55 - 19 56

Name of Supt.	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.J. Stallwood	Cayuga	T/A 463	$ 5,475.00	$ 4,845.00	$ 630.00

J. B. Sullivan
for Superintendent Reserves and Trusts Div.

Date May 24th, 1956.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO William A. John Jr.

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #445	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 4 shares @ $3.00	12.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
322(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

R. J. Callwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Dolly Hill,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #315	
April 11	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
457(32)	April 11, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. Stallwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-483

PAY TO Josiah Hill,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Upper Cayuga 234	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
324(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. M. Kellwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3-46

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Wm. Henry Silversmith,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Lower Cayuga 287	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	
	1955 - 1 share - 3.00	
	1954 - 1 share - 3.00	
	1953 - 1 share - 4.00	
	1952 - 1 share - 3.00	
	1951 - 1 share - 4.00	
	20.00	20.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
326(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Charles General,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Upper Cayuga #448	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 4 shares @ $3.00	12.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
323(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Stallworth
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3-463

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Wilfred Charles Silversmith

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Lower Cayuga 287	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	
	1955 - 1 share - 3.00	
	1954 - 1 share - 3.00	
	1953 - 1 share - 4.00	
	1952 - 1 share - 3.00	
	1951 - 1 share - 4.00	
	1950 - 1 share - 3.00	
	23.00	23.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
327(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. R. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Welby John Silversmith,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, ONtario.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Lower Cayuga 493	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share $3.00	
	1955 - 1 share - $3.00	
	$ 6.00	6.00

Entered.

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
325(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3-4

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Kelly Green,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT JUN 4 1956 Treasury Office I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Lower Cayuga 487	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered.

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
319(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

[illegible] Stallwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Sherman General,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
	Re: Lower Cayuga #344	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
321(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Harry Ross Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #309	
March 28	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
387(32)	March 28, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Marie Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-4

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #176	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 2 shares @ $3.00	6.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
318(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Stewart
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Carole Anita Longboat

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Lower Cayuga 309	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
320(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. M. Stallworth
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Mrs. Frances Bomberry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
April 25	Re: Lower Cayuga #322	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 4 shares - $12.00	
	1955 - 4 shares - $12.00	24.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
500(32)	April 25, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

J. Stallwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Miland Fishcarrier,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
April 17	Re: Lower Cayuga #427	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
481(32)	April 17, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10; Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO James C. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-463

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #280	
April 19	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	3.00

INDIAN AFFAIRS
APR 30 5 12 PM

115212

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
487(32)	April 19, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NON-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3-463

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Simon Hill,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
May 29	Re: Upper Cayuga #270	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00 1955 - 1 share - 3.00 6.00	6.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
643(32)	May 29, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T3)

June 13, 1956.

R. J. Stallwood, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Brantford, Ontario.

Attached is a copy of letter just received from Walter Saults with Treaty Tickets which he attached, and which is self-explanatory.

Please voucher the ~~annuity~~ interest due Mr. Saults in the usual manner and submit to the Branch for payment.

for W. G. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

BEO:bjf

Att.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R.R. # 6,
Dunnville Ont.
June 9, 1956.

Dear Sir:
Enclose please find three treaty tickets. I was advised by the agent in Brantford to send my tickets to you. Would you please forward our shares to the above address

yours truly
Walter Soulte.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. EE 32/28-3-463

PAY TO Leonard Fishcarrier,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

H.Q. FILE 32/28-3-463

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Lower Cayuga 428	
March 16	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1955 - 1 share - $3.00 1956 - 1 share - 3.00 6.00	6.00

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
329(32)	March 16, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Cordelia Helen Maracle

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
June 26	Re: Upper Cayuga #381	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share @ $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 17 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
764(32)	June 26, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Allward
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sylvia Owens,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28.3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
July 18	Re: Lower Cayuga #429	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 1 share - $3.00	
	1955 - 1 share - 3.00	
	1954 - 1 share - 3.00	
	1953 - 1 share - 4.00	
	1952 - 1 share - 3.00	
		16.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 31 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

Entered

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
822(32)	July 18, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

J. B. Sullivan
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE 007414

PLEASE QUOTE FILE
32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

15 JAN 7 9 32 AM '57
INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
January 4, 1957

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa

Re: Cayuga Annuity Arrears
Robert J. Henry #470 Upper Cayuga

Ref. is made to our voucher #930(32) dated August 14, 1956, in the amount of $9.00 in favour of Robert J. Henry, being payment of Cayuga Annuity arrears for the years 1954, 1955 and 1956, each in the amount of $3.00.

We have no record of having received the cheque covering payment of these arrears and as Robert J. Henry is enquiring about same, may we please be advised.

AF:GJ

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

8120

Records Service Division

Slip No. ..... Indian Affairs File No. 32/28-3

Subject of File .....

MAIN FILE ON CHARGE TO TS

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
TS	19	009930	10-1-57				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

009930

PLEASE QUOTE FILE

32/28-3-463

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

T5

JAN 10 11 47 AM '57

INDIAN AFFAIRS

Brantford, Ontario
January 8, 1957

Indian Affairs Branch, Dept. Citizenship and Immigration, Ottawa.

Re: Cayuga Annuity - Trust Account #463

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands this year, and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February we would appreciate being advised and an Accountable Advance received at an early date, so that the paylists may be prepared.

R. J. Stallwood

AF:GJ

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

463 Res. $6,290.00
Pop (1956) Upper 836
Lower 880
1716
@ $3.00 = $5,148.00
($5208)

O.K.
Annual a/c 463.
$5,208

Cheque signed & trans. 17/1/57
B.H.

T5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T.5)
32/28-3-463

January 17th,
1957.

R. J. Stallwood, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Brantford, Ontario.

In reply to your letter dated January 4th, 1957, we wish to apologize for the delay in processing your Vouchers Nos. 930, 931 and 968, which were unfortunately placed on file and overlooked.

These have now been passed for payment and cheques should reach you shortly.

for W. C. Bethune,
Superintendent,
Reserves & Trusts.

JBS:bjf

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA
DEPARTMENT OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

REFER TO FILE NUMBER
32/28-3 (T.5)

Ottawa, Jan. 17th, 1957.

R. J. Stallwood, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Brantford, Ontario.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $ 5,208.00 is being sent to you under separate cover to make the following Interest distributions in your Agency:

TRUST ACCOUNT	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
463	Upper and Lower Cayuga	$3.00	$ 5,208.00

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

For
Superintendent, Reserves and Trusts.

St. 11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 32/28-3 (T.5)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs DATE: January 17th, 1957.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	SIX NATIONS INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT..... c/o R. J. Stallwood, Esq., Supt., Indian Agency, Brantford, Ontario.	$5,208.00

AUDITED FOR PAYMENT JAN 21 1957 Treasury Office I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga Bands annuity at $3.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account 463

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. Sullivan

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Gloria A. Hill

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #442	
August 28	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 2 shares - ~~$6.00~~ @ 3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 17 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
968(32)	August 28, 1956				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO Wendell Orville Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

H.Q. FILE 32	28-3
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956	Re: Upper Cayuga #383	
August 15	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1956 - 4 shares @ $3.00	12.00

FOR JAN 31 1957 Treasury I.A.B.

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
931(32)	August 15, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32 28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Robert J. Henry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956 August 14	Re: Upper Cayuga #470 To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket 1956 - 1 share - $3.00 1955 - 1 share - $3.00 1954 - 1 share - $3.00	9.00

FOR PAYMENT JAN 2 1957 TREASURY OFFICE CHEQUE ISSUED

AUG 17 1956

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
930(32)	August 14, 1956				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Dorothy Goodwin,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
March 22,	Re: Upper Cayuga 304	
	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
327(32)	March 22, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sara (Myron) Doctor,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga 364	
March 22	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
328(32)	March 22, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Hallowell
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Helen Mae Hill

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga #368	
March 22	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 3 shares @ $3.00	9.00

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
x 336(32)	March 22, 1956				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Allison
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOUBLE COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Stanley and Lloyd McNaughton,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga #296	
March 22	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 2 shares @ $3.00	6.00

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
330(32)	March 22, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Doreen L. Buck,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Lower Cayuga #257	
March 22	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1954 - 1 share - $3.00 1955 - 1 share - $3.00 1956 - 1 share - $3.00 1957 - 1 share - $3.00	12.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
335(32)	March 22, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Lillian Green,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Lower Cayuga #258	
April 26	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 1 share - $3.00	$3.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
502(32)	April 26, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO.	EMERGENCY EXPEND.
#463	

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO James Claude Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
April 26	Re: Upper Cayuga 280	
	To payment of Cayuga Annuity - 1957 - interest	$3.00.

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
503(32)	April 26, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Helen Walt,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga #417	
March 22	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	$3.00
	1957 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
329(32)	March 22, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Hallwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Harry Ross Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga 309	
March 25	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
340(32)	March 25, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Mrs. Helen Styres,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
	Re: Upper Cayuga #145	
May 2	To payment of Cayuga Annuity Arrears on the above ticket	
	1957 - 1 share - $3.00 1956 - 1 share - 3.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 23 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
536(32)	May 2, 1957				

LOAD FUNDS ACCT. NO.	EMERGENCY EXPEND.
#463	

H.Q. AUTHORITY

PTL. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

C. Jarrett
for SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF LOAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

10054

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Josephine Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga #112	
May 15	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1951 - 2 shares - $8.00 1952 - 1 share - $3. 00 1953 - 1 share - $4. 00 1954 - 1 share - $3. 00	18.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 23 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
582(32)	May 15, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463 [redacted]

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

A. Jewett
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

32/28-3

32/28-3 (75).

P.H.

CREDIT VOUCHER

Agency: Six Nations

Year - 19 56 - 19 57

Name of Supt.	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.J. Stallwood	Cayuga	463	$5,208.00	$4,977.00	$231.00

J. B. SULLIVAN
for Superintendent Reserves and Trusts Div.

Date MAR 21 1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Hazel Mae McCoy,

ADDRESS c/ o Indian Office,

BRANTFORD, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
Aug. 19/57	Re: Upper Cayuga #459	
	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1955 1 share	$3.00
	1956 1 share	$3.00
	1957 1 share	$3.00
		$9.00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 4 1957
Treasury Office
I.A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
926 (32)	Aug. 19/57				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

R. Meadows
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3-[illegible]

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO James Melvin Vansevery,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Upper Cayuga #289	
July 11	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1957 - 9 shares @ $3.00	27.00

AUDITED FOR PAYMENT NOV 4 1957 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
794(32)	July 11, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NON-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Alvin Kervin Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Upper Re: ~~Xxxxx~~ Cayuga #453	
October 17	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1957 - 2 shares $6.00	
	1956 - 2 shares 6.00	
	1955 - 2 shares 6.00	
	1954 - 2 shares 6.00	
	1953 - 2 shares 8.00	
	32.00	32.00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 4 1957
Treasury Office
W.A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO INSTANCE	ALLOT.
1168(32)	Oct. 17, 1957				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

T'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Frances A. Bomberry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957	Re: Lower Cayuga #322,	
October 3	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1957 - 4 shares @ $3.00	12.00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 4 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1099(32)	Oct. 3, 1957				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63				J. B. SU[illegible]AN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Winnifred Martin,

ADDRESS c/o Indian Office,

Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
August 27th	Re: Lower Cayuga476	
	To Cayuga "nnuity Arrears on above ticket	
	1956 1 share $3.00	
	1957 1 share $3.00	
		$ 6.00

AUDITED FOR PAYMENT NOV 4 1957 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
932 (32)	Aug. 27/57				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

R. Meadmore

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Indian Affairs Branch, Ottawa

FROM: Six Nations Agency, Brantford

SUBJECT: Cayuga Annuity
Trust Account #463

OUR FILE: 32/ 28-3-463

YOUR FILE: 32/28-3-(T.5)

DATE: January 7, 1958

011963

JAN 8 8 59 AM
INDIAN AFFAIRS

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands this year, and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February, we would appreciate being advised, and an accountable advance received at an early date so that the pay list may be prepared.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:in

A/c 463 Rec.
$6,201.63
Feb 1957 Int.
Upper C. 920
Lower C. 841
1761
$3.00 = $5,283.00
($5,320.00)

O.K.
$5,320.00
int.
$3.00 per cap.
1/A. 463 bap.

Cheque sign. and
14/1/58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Supt., Brantford, Ontario. 32/28-3 (T5).

Supt., Reserves and Trusts. 32/28-3-463.

Re: Cayuga Annuity Payment. January 14th, 1958.

In acknowledgment of your letter dated January ~~7th~~ 12, ~~1958~~ 1959, you are advised that an advance of $5,320. will be going forward to your Agency Trust Account shortly, to make the annuity payment of $3. per capita.

W.C. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

SKW/in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 32/28-3
TREAS. NO. (75).

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 14th, 1958.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o R.J. Stallwood, Esq., Supt., Indian Agency, Brantford, Ontario.	$5,320	00

AUDITED
FOR PAYMENT
JAN 15 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga Bands annuity, at $3. per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account No. 463 Rev.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. E. Sullivan

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/283

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Alfred E. Longboat,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
Feb. 21, 1958	To refund of payment made on seed account	$15.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 5 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

This amount was collected from Alfred E. Longboat from his Cayuga Annuity, Lower Cayuga #367 and applied on his Seed Account and forwarded with our Receiver-General Return for the period ending the 15th February 1958, Agency Receipt #92395 for the credit of Six Nations Funds. Since Alfred E. Longboat had previously paid his Seed Account it will be necessary to refund the $15.00 to him.

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
343 (32)	Feb. 18/58				

BAND FUNDS ACCT. NO. #33

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
33				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

File: 32/28-3 (T5).

Agency ~~Six Nations~~

Year 19 57 - 19 58

Name of Supt.	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.J. Stallwood	Cayuga	Trust A/c No. 463.	$5,320.	$5,037.	$283. 00

"I hereby certify that these funds were disbursed by the Indian Superintendent, in accordance with terms of the treaty or Band Resolution and constitute a proper charge to the account indicated."

MAR 21 1958
Date

J. B. SULLIVAN
for Superintendent Reserves and Trusts

St. 752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Stanley F. Gibson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
March 28	Re: Upper Cayuga #321	
	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 8 shares - 24.00	24.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
APR 21 1958
Treasury Office
I.A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
413(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Ivan Henry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
	Re: Upper Cayuga #407	
March 28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
416(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Leslie Williams,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
	Re: Lower Cayuga #437	
March 28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
418(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Nellie Mitten John,

ADDRESS c/o Indian Office
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
	Re: Lower Cayuga #296	
March 28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 2 shares - $6.00	6.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
417(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Olive Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
	Re: Lower Cayuga #438	
March 28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
424(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Nelles Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
March 28	Re: Lower Cayuga #311	
	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 4 shares - 12.00	12.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
414(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Eli Mt.Pleasant,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Upper Cayuga #320	
March 28	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 1 share - $3.00	3.00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 21 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
415(32)	March 28, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sarah (Myron) Doctor,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Upper Cayuga #364	
April 30/58	To Cayuga Annuity arrears on above ticket	
	1958 - 1 share - $3.00	$3.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 6 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
551(32)	April 30, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #964 #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY: Six Nations

SUPERINTENDENT: [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO: Mrs. Gloria Beckett ~~on behalf of Marcia Lynn Hill~~,

ADDRESS: c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Cayuga Annuity, Upper Cayuga #442 1957 - 1 share.....$ 3.00 1958 - 1 share.....$ 3.00	$6.00

Note:- Mrs. Gloria Beckett is the former Mrs. Gloria Hill, #442 Upper Cayuga Band and she has her daughter Marcia Lynn Hill in her care.

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 27 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
628 (32)	May 14, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO.: #463

EMERGENCY EXPEND.:

H.Q. AUTHORITY:

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY):

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY: Six Nations

SUPERINTENDENT: [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	MAY 23 1958

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Wendell O. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958		
	Re: Upper Cayuga #383	
June 3	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket	
	1958 - 4 shares @ $3.00	12.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 24 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
695(32)	June 3, 1958				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	JUN 13 1958

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mr. Edward Jckt. Hill,
c/o Indian Office,

ADDRESS Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Cayuga Annuity, Upper Cayuga #202 1958 - 2 shares.....@ $3.00 =	$ 6.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 24 1958
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
690 (32)	May 29/58				

BAND FUNDS ACCT. NO. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY SIX NATIONS

SUPERINTENDENT [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	JUN 13 1958

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Leslie Longboat,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Lower Cayuga #309	
June 13, 1958	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket:	
	1958 - 1 share @ $3.00	
	1957 - 1 share @ $3.00	
	1956 - 1 share @ $3.00	$ 9.00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 24 1958 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
764 (32)	June 13/58				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463				J. B. SULLIVAN	JUL 14 1958

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

AGENCY [redacted] NO.

VOUCHER FORM

32/28-3-463

H.Q. FILE 32/28-3	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO: Louise Silversmith,

ADDRESS: c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Lower Cayuga #144	
June 13/58	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket:	
	1958 - 1 share) 1957 - 1 share (1956 - 1 share) @ $3.00 each 1955 - 1 share (1954 - 1 share)	
	1953 - 1 share @ $4.00	$ 19.00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 24 1958 Treasury Office I. A. B. - Ancien

VOUCHER NO.	DATE	P.O. NO.	E.R. NO.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
765 (32)	June 13/58				

BAND FUNDS ACCT. NO.	EMERGENCY EXPEND.
#463	

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

SIX NATIONS
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	JUL 14 1958

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

A[redacted]CE No. 32/28-3-463

PAY TO Stanford Fishcarrier,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: L.C. #459	
July 11, 1958	To Cayuga Annuity Arrears on above ticket:	
	1958 - 1 share $3.00	
	1957 - 1 share $3.00	
	1956 - 1 share $3.00	
	1955 - 1 share $3.00	
	1954 - 1 share $3.00	
	1953 - 1 share $4.00	$19.00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 29 1958 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
919 (32)	July 11, 1958				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

SIX NATIONS — AGENCY

D. J. Stewart — SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463				J. B. SULLIVAN	JUL 18 1958

IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 32/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Jesse Jckt. Hill,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1958	Re: Upper Cayuga #206	
September 5/58	To Cayuga Annuity Arrears on above tickets:	
	1958 - 11 shares @ $3.00	$33.00

AUDITED FOR PAYMENT SEP 22 1958 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1142(32)	Sept. 5/58				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT [signature]

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	H63				J. B. SULLIVAN	SEP 1[illegible]

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4/12/58
T.

Superintendent, Six Nations Agency — 32/28-3 (T.5)

Chief, Reserves & Trusts

1958 Cayuga Annuities — November 20, 1958.

We are returning our copy of your 1958 Cayuga Annuity Recapitulation Sheet and it is asked that you sign and return it at your earliest convenience.

SKW/pe

for Chief,
Reserves & Trusts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Indian Affairs Branch, Ottawa.

FROM: Six Nations Agency, Brantford.

SUBJECT: 1958 Cayuga Annuity

OUR FILE: 32/28-3-463

YOUR FILE: 32/28-3 (T5)

DATE: November 24, 1958.

Reference your letter of the 20th November, 1958 we are returning the copy of the Cayuga Annuity Recapitulation sheet signed as requested.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:in
encls.

0 4 6 3 8 3

Nov 25 10 49 AM '58
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.&I.81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Indian Affairs Branch, Ottawa.

OUR FILE: 32/28-3-463

FROM: Six Nations Agency, Brantford.

YOUR FILE: 32/28-3

SUBJECT: Cayuga Annuity - Trust Account #463

DATE: Jan. 12, 1959.

T5

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Bands this year, and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February, we would appreciate being advised and an accountable advance received at an early date so that the pay lists may be prepared.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:in

JAN 13 10 52 AM '59
INDIAN AFFAIRS

J 15665

a/c 463 Rec.
$6,061.86
Bof. Feb/58. Upper - 858
Lower - 973
1831 @ $3.00 = $5,493
($5,550)

ok.
$5,550.00
@ $3 per cap.
T/A 463 Rec.
fw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Superintendent, Six Nations Agency, Brantford — 32/28-3 (T.5)

Chief, Reserves & Trusts — 32/28-3-463.

Re: Cayuga Annuity Payment. — January 19, 1959.

In acknowledgment of your letter dated January 12th, 1959, you are advised that an advance of $5,550. will be going forward to your Agency Trust Account shortly, to make the annuity payment of $3. per capita.

SKW/pc

for Chief,
Reserves & Trusts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
F.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 32/28-3 (T.5)
TREAS. NO. SKW/po

DEPARTMENT Citizenship & Immigration
BRANCH Indian Affairs DATE January 19, 1959.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Six Nations Indian Agency Trust Account c/o R.J. Stallwood, Esq., Supt., Indian Agency, Brantford, Ontario.	$ 5,550 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga Bands annuity, at $3.00 per capita.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Trust Account No. 463 Rev.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. Sullivan

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Indian Affairs Branch, Ottawa.

OUR FILE: 32/28-3-463

FROM: Six Nations Agency, Brantford.

YOUR FILE: 32/28-3 (T.5)

SUBJECT: Cayuga Annuity Payment

DATE: February 6th, 1959.

Attention: Chief, Reserves and Trusts

T5

Reference is made to your letter of the 19th January, 1959 advising that an accountable advance of $5,550.00 would be sent to this Agency to pay the Cayuga Annuity of $3.00 per capita, for 1959.

We have not yet received this accountable advance and as arrangements have been completed to make the payment on the 11th February, 1959, it is requested that this advance be forwarded immediately so that the funds will be on hand in time for the payment.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:in

0331911

FEB 9 9 30 AM '59
INDIAN AFFAIRS

Cheque mailed to Agent
9/2/59

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

PA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

32/28-3 (T6)

Agency Six Nations

Year 19 58 - 19 59

Name of Supt.	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R.S. Stallwood	Cayuga	T.A. 463	$5,550.00	$5,476.00	$74.00

I hereby certify that these funds were disbursed by the Indian Superintendent, in accordance with terms of the treaty or Band Resolution and constitute a proper charge to the account indicated.

March 13, 1959.

Date

for Superintendent Reserves and Trusts

St. 752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Indian Affairs Branch 1959-60

C.T. 212

CANADA

TREASURY OFFICE - OFFICIAL RECEIPT

UNIT

LOCATION

DATE	NATURE AND NUMBER OF REMITTANCE	CASH NO.	A.R.V. NO.	OFFICIAL RECEIPT No.
Mar. 24/59.				SOURCE X 73887

RECEIVED THE SUM OF 32/28-3 /100 DOLLARS $

FROM

	FIN. ENG.	DIV.	EST.	VOTE	PRI.	S.A.	OBJ.	AMOUNT
Six Nations I.A.T.A.			463	561	42		999	74.00

Refund Unex ended Bal. of Actl. dv. for Cayuga Annuity Dist. for 1958
Dept. Cheque #63-448 -

AUTHORIZED SIGNING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

1959-60

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO: Margaret John,

ADDRESS: c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga No. 126	
March 18, 1959	To payment of Cayuga annuity on above ticket 1959 - 1 share @ $3.00	$3.00

PAID
APR 15 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
APR 10 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
416(32)	March 18/59				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM 1A-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Lillian Fish,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

1959-60

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga No. 33	
March 13, 1959	To payment of Cayuga Annuity on above ticket	$6.00
	1959 - 2 shares @ $3.00	

PAID
APR 15 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
APR 9 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
377(32)	March 13, 1959				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

G. L. Stewart — SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY/OFFICE No. 32/28-3-463

PAY TO Harry Ross Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

1959-60

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Upper Cayuga #309	
March 13, 1959	To payment of Cayuga Annuity on above ticket.	$6.00
	1959 - 1 share @ $3.00 1958 - 1 share @ $3.00	

PAID
APR 15 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
APR 10 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
376(32)	March 13, 1959				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

J. A. Tarwell — SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM 1A-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Andrew Williams,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
1959-60		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga No. 356	
March 18/59	To payment of Cayuga Annuity arrears on above ticket 1959 - 1 share @ $3.00	$3.00

PAID
APR 15 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
APR 10 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
417(32)	March 18/59				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM 1A-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [illegible] No. 32/28-3-463

PAY TO W. Chester Bomberry,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

1959-60

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga No. 49	
March 13, 1959	To payment of Cayuga Annuity on above ticket	$12.00
	1959 - 4 shares @ $3.00	

PAID
APR 15 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
APR 10 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
378(32)	March 13, 1959				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

J. Hawkett

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO: Wendell Orville Jamieson,
ADDRESS: c/p Indian Office, Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959 May 6th, 1959.	Re: Upper Cayuga No. 383	
	To payment of Cayuga annuity on above ticket 1959 - 4 shares @ $3.00 ea.	$12.00

PAID
JUN 5 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 2 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
634(32)	May 11, 1959				

BAND FUNDS ACCT. No. #463
EMERGENCY EXPEND.
H.Q. AUTHORITY
DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					A. G. MASSE	

FORM IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO: Miss Velma Leona Barthel,

ADDRESS: c/o Indian Office, Box 97, BRANTFORD, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga #426	
July 2nd, 1959	To payment of Cayuga Annuity on above ticket	$30.00
	1959 - 1 share = $ 3.00	
	1958 - 1 share = 3.00	
	1957 - 1 share = 3.00	
	1956 - 1 share = 3.00	
	1955 - 3 shares = 9.00	
	1954 - 3 shares = 9.00	

PAID
JUL 10 1959
Treasury Office
Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 13 1959
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
856(32)	July 2, 1959				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					WJS	

FORM IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGE[redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO George Edward Hill,

ADDRESS c/o Indian Office, BRANTFORD, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959	Re: Upper Cayuga No. 215	
July 7th, 1959.	To payment of Cayuga Annuity on above ticket 1959 - 3 shares @ $3.00 ea.	$9.00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 13 1959 Treasury Office I. A. BRANCH

PAID JUL 16 1959 Treasury Office Indian Affairs Branch

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
[redacted]873(32)	July 7th, 1959				

[redacted]D FUNDS ACCT. No. 463 | EMERGENCY EXPEND.

[redacted]Q. AUTHORITY

[redacted]L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

[signature] — SUPERINTENDENT

[redacted]	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					W.J.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [illegible] No. 32/28-3-463

PAY TO Lillian Bill,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1959		
Sept. 11/59	Re: Lower Cayuga No. 533	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1959 - 2 shares @ $3.00 ea.	$6.00

PAID OCT 2 1959 Treasury Office Indian Affairs Branch

AUDITED FOR PAYMENT SEP 29 1959 Treasury Office I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1067(32)	Sept. 11/59				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

SIX NATIONS

AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE

FORM 1A-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

32/28-3

T81

32/3-3-1

Brantford, Ontario
December 24, 1959

Mr. David Kelly Green,
15 Woodlawn,
Buffalo, New York, U.S.A.

Dear Sir:

Enclosed please find Certification of Birth and also an application for a Birth Certificate which you requested in your letter of December 16, 1959.

Please note that when applying for a Birth Certificate that you must forward the application to the address noted on the top left hand corner of the application.

We trust the enclosed application for Birth Certificate and document of Birth Certification will be of assistance to you.

Yours truly,

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

JAWH:GJ
Enc.

0 0 7 2 9 5
CENTRAL REGISTRY
DEC 28 10 25 AM 59
INDIAN AFFAIRS

Copy for Chief, Reserves and Trusts, Ottawa
Reference your letter, 23rd December, 1959, file 32/28-3(T.1)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/3-3-1

December 23, 1959,
Brantford, Ontario.

Mr. David Kelly GREEN,
15 Woodlawn,
Buffalo, N.Y.,
U.S.A.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify

that the bearer - - - David Kelly GREEN

was born on the 5th day of February, 1934

and is a member of the Lower Cayuga Band No. 487

of the Six Nations Indians in Canada.

The above information

is taken from the Membership Books in this office.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

JAMK

THIS DOCUMENT IS NOT TRANSFERABLE.

Signature of Bearer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Superintendent, Six Nations Agency

Chief, Reserves & Trusts

32/28-3 (T.1)

David Kelly Green,
No. 487 Lower Cayuga

Dec. 23, 1959.

Herewith is a letter received from the above named together with a copy of our interim reply.

Presumably the allowance which Mr. Green refers to is the Cayuga annuity which will not likely be paid until February 1960. We of course do not have his birth certificate here and cannot supply him with a copy. If you are satisfied that Mr. Green is the originator of this letter and is of Indian status you can supply him with a letter identifying him to be an Indian, which will suffice until he gets a proper identification card which he should request from your office. Although Mr. Green's address is not given on the letter the return address shown on the envelope is David Kelly Green, 15 Woodlawn, Buffalo, New York.

Will you please let us have a copy of your letter to him for our records.

for Chief,
Reserves & Trusts.

JBS:hm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32/28-3 (T.1)

David Kelly Green, Esq.,
15 Woodlawn Avenue,
Buffalo, N.Y.,
U.S.A.

OTTAWA, December 23, 1959.

Dear Mr. Green:

This will acknowledge your letter of December 16th regarding the allowance cheque and some form of identification.

The matter has been referred to the Indian Superintendent at Brantford who will write you in the near future.

Yours truly,

W.C. Bethune.
Chief,
Reserves & Trusts.

JBS:hm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Buffalo, N.Y.

12-16-59

Indian Affairs Supervisor
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Writing in reference to my allowance check for the year and a birth certificate application and also a paper with information I can use for identification until I get a birth certificate.

Very Truly Yours,

(signed) David Kelly Green

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Indian Affairs Branch, Ottawa.

FROM: Six Nations Agency, Brantford.

SUBJECT: Cayuga Annuity - Trust Account #463

OUR FILE: 32/28-3-463

YOUR FILE: 32/28-3

DATE: January 7, 1960.

May we please be advised of the amount available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga Tribes this year, and the amount of the per capita share.

As this distribution is made early in February, we will appreciate being advised, and an accountable advance received at an early date, so that the Paylist may be prepared. Since all those 19 years of age have been transferred to their own numbers, there will be considerable more work involved in preparing the Paylists, and for this reason it will be necessary to commence work on this as soon as possible.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Superintendent, Six Nations Agency.

32/28-3-463

Chief, Reserves and Trusts.

32/28-3 (T. 5)

Cayuga Annuity Payment

January 15, 1960.

With reference to your letter of December 7, an advance of $5500.00 will be going forward to your Agency Trust Account shortly to make the $3.00 per capita annuity payment to the Cayuga Bands.

These are all the funds available at this time and it will be necessary for us to hold up payment of arrears until after April 1, 1960.

It also appears likely that due to the increase in populations of these Bands, that future payments will have to be made of $2.00 per capita.

for Chief, Reserves and Trusts.

SKW/sr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. Cit. & Imm. BRANCH Indian Affairs FILE NO. 32/28-3 (T.5).

BR. NO. ..... TREASY NO. ..... DATE January 15, 1960.

IN FAVOUR OF	AMOUNT	CHEQUE NO.
Six Nations Indian Agency Trust Account	$5,500.00	
c/o R. J. Stallwood, Esq., Superintendent, Six Nations Indian Agency, P.O. Box 314, BRANTFORD, Ontario.		

AUDITED FOR PAYMENT JAN 18 1960 Treasury Office I. A. BRANCH

PAID JAN 1960 Treasury Office Indian Affairs Branch

DETAILS OF PAYMENT:

Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga annuities at $3.00 per capita.

APPROPRIATION:

Trust Account No. 463 Revenue.

FIN. ENC. NO.	DIV.	ESTAB.	VOTE	PRI.	D.A.	OBJ.	AMOUNT	

CERTIFIED: (a) That this application is made under the requisite authority.

(b) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.

(c) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Original Signed by K. A. CAMERON

HEAD OF BRANCH ..... FOR MINISTER ..... TREASURY OFFICE APPROVAL .....

FORM C.T. 17A-(REV-59)
P.P. & S. CAT. NO. 3112

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

PA

CREDIT VOUCHER File: 32/28-3-463 (T.6)

Agency Six Nations Year 1959 - 1960

FILE

VOTE

Name of Supt.	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R. J. Stallwood	Six Nations	T.A. 463 Revenue	$5,500.00	$5,470.00	$30.00

I hereby certify that these funds were disbursed by the Indian Superintendent, in accordance with terms of the treaty or Band Resolution and constitute a proper charge to the account indicated.

April 4, 1960.

Date

J. B. SULLIVAN

for Superintendent Reserves and Trusts

St. 752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-[illegible]

PAY TO Mrs. Irene Rigby,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS	DATE	INITIALS
PA		

FILE

INVENTORY CONTROL

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Re: Lower Cayuga No. 356	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
473(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463		42		Original signed by R. G. MASSE	19/4/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-[illegible]

PAY TO F. Annabelle Long,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. | DATE

PASSED | DATE | INITIALS

PA

FILE

VOTE

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Upper Cayuga No. 435	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
472(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

[illegible] — SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	H63		H2		Original signed by [illegible]	
						19/4/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-479

PAY TO Nelson Skye,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

PA

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. | DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Re: Lower Cayuga No. 416	
	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
469(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42		Original signed by C.E.L. MASSE	
						19/4/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-[illegible]

PAY TO Angus Crawford,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. PA

DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

FILE

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Lower Cayuga No. 266	
	To payment Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
471(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

SUPERINTENDENT

SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42-		Original signed H.Q. MASSE	19/4/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-~~[illegible]~~

PAY TO Alex Neil Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
PA		

FILE ~~INVENTORY CONTROL~~

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12, 1960	Re: Upper Cayuga No. 510 To payment of Cayuga Annuity on above ticket 1960 - 3 shares @ $3.00 ea.	$ 9.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
467(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No.	EMERGENCY EXPEND.
463	

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42-		Approved by R.G. MASSE	19/4/60

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-~~465~~

H. Q. FILE

[redacted] USE ONLY

CHEQUE No. DATE

PA

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Hiram General,

ADDRESS c-o Indian Office, Box 514,
Brantford, Ontario.

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Re: Upper Cayuga #208	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
468(32)	April 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463		42		Original signed by H.Q. [illegible]	
					19/4/60

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-[illegible]

PAY TO Mary McNaughton,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. | DATE

PA

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 12/60	Re: Upper Cayuga No. 198	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
470(32)	Apr. 12/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42-		Chief Accountant H. Q. MACDONALD	
						19/4/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

C.T. 111

CANADA

1960-61

TREASURY OFFICE - OFFICIAL RECEIPT

UNIT

LOCATION

DATE	NATURE AND NUMBER OF REMITTANCE	CASH NO.	A.R.V. NO.	SOURCE
Apr.6/60				OFFICIAL RECEIPT No. 14635

RECEIVED THE SUM OF 32/28-3 /100 DOLLARS $

FROM

Six Nations I.A.T.A.

FOR

Bal. of ck. 535645 Annuity Payment.

FIN. ENC.	DIV.	EST.	VOTE	PRI.	SUA.	OBJ.	AMOUNT
		463	561	42		999	30.00

AUTHORIZED SIGNING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGEN[redacted] FILE No. 32/28-3-463

[redacted] PAY TO Harold Eugene Henry,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. DATE

PASS PA DATE INITIALS

FILE 32/28-3

VOTE

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 22, 1960.	Re: Upper Cayuga No. 384	
	To payment of cayuga annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
516(32)	April 22/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	H63				Original signed by W. G. MASSE	
						2/5/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Bella Styres,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 20th, 1960.	Re: Lower Cayuga No. 292	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1959 - 2 shares @ $3.00 ea. = $6.00 1960 - 3 shares @ $3.00 ea. = $9.00	$15.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
507(32)	April 20/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT

SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42 -		Original signed by [illegible]	26/4/6

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-~~169~~

PAY TO Mr. Daniel McNaughton,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. DATE

PASS TO DATE INITIALS

PA

FILE

VOTE

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 April 20, 1960.	Re: Upper Cayuga No. 217	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 4 shares @ $3.00 eq. = $12.00	$12.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
508(32)	April 20/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

SIX NATIONS
AGENCY

SUPERINTENDENT

H.Q. THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463 -		42 -		Original signed by [illegible]	26/4/60
					[illegible]	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 8886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO John Henry

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE		
FOR TREASURY USE ONLY		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
May 13th, 1960 (1960)	Re: Upper Cayuga No. 62	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00 1959 - 1 share @ $3.00 1958 - 1 share @ $3.00 1957 - 1 share @ $3.00	$12.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
603(32)	May 13/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY Six Nations

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42		Original signed by R.G. MASSE	
						14/6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO Wendell O. Jamieson,

ADDRESS c/o Indian Office, Box 514, BRANTFORD, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. | DATE

PASSED | DATE | INITIALS

PA

FILE

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 May 20th, 1960.	Re: UPPER CAYUGA #383	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 4 shares @ $3.00	$ 12.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
630(32)	May 20/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

AGENCY: Six Nations

SUPERINTENDENT: [signature]

SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42		Original signed by [signature]	[illegible]

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

AGENCY OFFICE No.

VOUCHER FORM

32/28-3-463

PAY TO

ADDRESS

John Arnold McNaughton,
c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE | DATE

PA

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 May 9th, 1960.	Re: Upper Cayuga No. 568	
	To payment of Cayuga Annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$ 3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
583(32)	May 9/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42		Original signed by	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

32/28-3-463

AGENCY FILE No.

PAY TO

ADDRESS

Donald J. Henry,
c/o Indian Office,
Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE

PA

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 May 6, 1960.	Re: Upper Cayuga No. 600	
	To payment of Cayuga annuity on above ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
563(32)	May 6, 1960				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
463		42		Original signed by	11/6

FORM IAJ-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAID TO Mr. Lynn Ernest Aaron,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
BRANTFORD, Ontario.

PAID

FILE
VOTE

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960	Re: Upper Cayuga #497	
September 8, 1960.	To payment of Cayuga Annuity on above ticket	
	1960 - 1 share - $3.00	
	1959 - 1 share - 3.00	
	1958 - 1 share - 3.00	
	1957 - 1 share - 3.00	
	1956 - 1 share - 3.00	$15.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1023(32)	September 8/60				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42			14/10/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO Morris Eugene Johns,

ADDRESS c/o Indian Office, Brantford, Ontario.

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PA

FILE VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960 June 15th, 1960.	Re: Upper Cayuga #610	
	To Cayuga Annuity on the above mentioned ticket. 1960 - 1 share @ $3.00	$3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
755(32)	June 15/60				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42			14/6/60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Gloria A. Beckett
for Marcia Lynn Hill (daughter)

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
Brantford, Ontario

P

FILE
VOTE

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960	Re: Upper Cayuga #442	
July 18	To payment of Cayuga Annuity on above ticket	
	1960 - 1 share - $3.00	
	1959 - 1 share - 3.00	6.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
871(32)	July 18, 1960				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

[signature]
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42		R	14/10/60

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Chief, Reserves and Trusts

FROM: Superintendent, Six Nations.

SUBJECT: Cayuga Annuity
Trust Account No. 463

OUR FILE: 32/28-3-463

YOUR FILE: 32/28-3

DATE: January 9, 1961.

TB

May we please be advised if there are sufficient funds available to make the annual distribution to the Upper and Lower Cayuga tribes this year, and if so, the amount of the per capita share.

It is noted from your letter of January 15, 1960, that due to the increase in population of these two tribes, future payments may have to be made at $2.00 per capita. In February, 1960, the total on the pay list was 1977. According to our membership returns up to December 31, 1960, there was a net increase of 54, making a total at the present time of 2031.

In view of this, it is suggested that if the per capita share is less than $3.00 that no distribution be made this year. The reason for this is in view of the amount of work entailed in making this distribution and if the per capita share is to be less than $3.00, the small amount involved does not appear to justify the work involved in making the distribution. Your early comments concerning this matter will be appreciated.

R.J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency.

AF:je

016320
CENTRAL REGISTRY
JAN 10 11 18 AM '61
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Superintendent, Six Nations Agency

32/28-3-463

Chief, Reserves & Trusts

32/28-3 (T.1)

Cayuga Annuity

January 18, 1961.

This will acknowledge your memorandum of January 9th regarding the payment of the 1960 Cayuga annuity.

A $3.00 per capita payment to the Cayugas would cost $6,093.00. The balance in the Cayuga Revenue Account at December 31 was $4,944.67 which would provide a distribution of something less than $2.50 per capita. We have reviewed the Order in Council covering this submission and while it appears that the Government interest added on this account is to be distributed, there does not appear to be any reference to the fact that the distribution must be made each year. If the distribution is not made this year, 5% would be paid on the monies held and they can be distributed next year with the Government interest which will be added. If the distribution is not made until early in 1962, there probably will be enough money to make a payment of $4.50 or $5.00 per capita. Presumably, you propose passing this information on to the Band who will be agreeable to forego the payment for this year and have it combined with next year's payment.

J. B. Sullivan

W.C. Bethune.

JBS:hm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.C. 486 53967

60

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency The Governor General on the 30th March 1928.

PRIVY COUNCIL
CANADA.

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 27th January, 1928, from the Superintendent General of Indian Affairs, submitting that the claim known as the Cayuga Claim against the United States of America arising out of certain treaties between the State of New York and the Cayuga Nation, was disposed of favourably by the American and British Claims Arbitratio Tribunal awarding the claimants, the Cayuga Indians, the sum of $100,000. In making the award the Tribunal gave reasons as follows:

> "Accordingly we think the award should contain two elements: (1) An Amount equal to a just share in the payments of the annuity from 1849; (2) A capital sum which at five per cent interest will yield half of the amount of the annuity for the future. If by means of an award the United States is held to pay these sums, we think that Government will have been required to perform the covenant in Article IX of the Treaty of Ghent so far as specific performance may be achieved through a money award. The Canadian Cayugas are in a legal condition of pupilage. A sum in the hands of their quasi guardian sufficient to pay their share of the annuities for the future will fully protect them and given them what they are entitled to under the Treaty of Ghent."

It will be seen that the amount awarded was calculated to pay an annuity to the Cayugas of $5000 a year. To render this possible it will be necessary to keep the award intact and to provide for the costs of the reference and certain other items of expenditure pertaining to the case as follows:

> In the preliminary stages of investigation and prosecution of the case $9083.57 was expended and charged against the Trust Funds of the Six Nations Indians. This amount, with interest to date ($12,994.63), amounts to $22,078.20. This sum should be returned to the Six

The Honourable
the Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ations Fund. The Department of [illegible] pended $2,387.41 [illegible] by direction of the [illegible] ernment [illegible] ve per cent [illegible] all sums realized [illegible] to the decision [illegible] the Tri[illegible] to be deducted t[illegible] pply on the costs o[illegible] the Tri[illegible] d $1000 was paid [illegible] an Indian for the o[illegible] ginal Ti[illegible] Medal. If these amounts were deducted fr[illegible] the amount [illegible] the award it would leave barely forty per cent; [illegible] amo[illegible] entirely insufficient to produce the annuity.

The Minister draws attention to diff[illegible] ties e[illegible] erienced in the management of the Six Nati[illegible] s and states that it is not in the public interest that th[illegible] should arise [illegible] ny new cause of friction and criticism. The [illegible] gas are one of the most important branches of the Six Nat[illegible] hey number nearly one-quarter of the total population o[illegible] ederacy residing in Canada and are, therefore, of im[illegible] influence. If they were to be deproved of t[illegible] ment of the proposed annuity it would increase the [illegible] question authority, to assign motives for th[illegible] e Government and lead to vexatious argument and la[illegible] discontent.

[illegible] e Minister therefore recom[illegible] e interest of the [illegible] ndians and as a measure of [illegible] policy, the amount of the award of $100,00[illegible] act and credited to the Indian Trust Fund for the Cayuga Band as of the 31st March, 1928, and that the total costs of the case be assumed by the Government and that the outstanding portions thereof, namely, the $5000 due to the Imperial Government, the $22,078.20 due to the Six Nations Trust Fund, and the $1000 for the Treaty and Medal; in all $28,078.20 be provided for by Vote of Parliament.

The Committee concur in the foregoing and submit the same for Your Excellency's approval.

E. J. Lemaire.

Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Chief, Reserves and Trusts, Ottawa

OUR FILE: 32/28-3-463

FROM: Superintendent, Six Nations

YOUR FILE: 32/28-3 (T.1)

SUBJECT: Cayuga Annuity

DATE: February 8, 1961

T.1.

Since the Cayugas of the Six Nations Indians is not organized as a separate body, the information contained in your memo of January 18, 1961, was given to the Six Nations Band Council at their regular meeting on February 2, 1961. Two or three members of the Council belong to the Cayugas. Although the Elected Council wishes to disassociate itself from any policy-making in regards to the Cayuga Annuity, at the same time they strongly recommend that a distribution be held this Spring. If the distribution were suddenly dropped at this time, they feel that they would share in the criticism which would be forthcoming and in view of their divided support on the Reserve they naturally wish to avoid this.

It is felt that the Cayugas should be advised of the prevailing situation regarding their funds and prepared accordingly for a distibution in the future, perhaps every two years. This will give them an opportunity to discuss the future of their Annuity Payments as well as their Capital Funds. Due to the high rate of unemployment this winter, even a reduced distribution this year would be of considerable help to some.

Therefore, it is recommended that a $2.00 per capita distribution be made in the month of April. There is not sufficient time to prepare the paylist, make the payments and do the accounting before the end of the present Fiscal Year. On pay-day a letter could be given to each member which would explain the financial situation and would provide the Department with an opportunity to announce that no distribution would be made in 1962 and that future payments would be made every two years thereafter.

May these recommendations be approved please.

RJS:GJ

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

cc.- Regional Supervisor, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Superintendent, Six Nations Agency

32/28-3-463

Chief, Reserves and Trusts

32/28-3 (T5)

Cayuga Treaty

February 10, 1961.

Receipt is acknowledged of your letter of February 8th, regarding the 1961 Cayuga Treaty payment.

In order that the advance for the payment will be reflected in the account for the current fiscal year, we will have funds forwarded to your office at the beginning of March. Presumably you will not be able to make the payment until after the start of the next fiscal year. We will, therefore, ask Treasury on April 1st to transfer the advance to the 1961/62 fiscal year.

We have no objection to your carrying out the suggestion with regard to your preparing a letter to be issued to each family at the time the payment is made. We assume that you could have the proposed letter Mimeographed either at the Agency or the Regional Office.

for Chief, Reserves and Trusts.

SKM/nm

Cheque recd 6 January 4/3/61

DB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

P.A.

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. Citizenship & Immigration BRANCH Indian Affairs FILE NO. 32/28-3 (T5)

BR. NO. ..... TREASY NO. ..... DATE March 6, 1961.

IN FAVOUR OF	AMOUNT	CHEQUE NO.
Six Nations Indian Agency Trust Account c/o R.J. Stallwood, Esq., Superintendent, Six Nations Indian Agency, P.O. Box 514, Brantford, Ontario.	$4,000.00	

AUDITED FOR PAYMENT MAR 7 1961 Treasury Officer I.A. Branch

DETAILS OF PAYMENT:

Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga annuities at $2.00 per capita.

APPROPRIATION:

Trust Account 463 Revenue

FIN. ENC. NO.	DIV.	ESTAB.	VOTE	PRI.	D.A.	OBJ.	AMOUNT	
								MAR -7 1961

CERTIFIED: (a) That this application is made under the requisite authority.

(b) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.

(c) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. E. SULLIVAN

HEAD OF BRANCH ..... FOR MINISTER ..... TREASURY OFFICE APPROVAL .....

FORM C.T. 17A-(REV-59)
P.P. & S. CAT. NO. 3112

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

32/28-4-33

Mar 3rd, 1961

Dear Sir:

I wrote to Mr R. J. Stallwood for my Cayuga check ~~three~~ ~~times~~ three times from feb 3rd to feb of the last week and Recived no answer, or my cayuga card Returned. So I am writeing to You for my check and a new Cayuga Card the Reason for a new card is that I did not Recive my old card Back. I thank You very much. Hoping to Hear Soon.

Yours truely
Kelly D Green

MAR 9 9 36 AM '61
INDIAN AFFAIRS
064398

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

सत्यमेव जयते

T4

200 MacLAREN ST.
OTTAWA

With the compliments

of the

High Commissioner for India

in Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

c.c. Superintendent,
Six Nations Agency

P. A. → 32/28-3 (T5)

Mr. Kelly D. Green,
General Delivery,
Buffalo 5, New York.

Ottawa, March 16, 1961.

Dear Mr. Kelly,

This will acknowledge your letter of March 3rd and inform you that payment of the Cayuga annuities has been delayed this year and will not be paid until sometime during the month of April.

Your letter has however been passed to Mr. Stallwood for attention.

Yours truly,

W. C. Bethune,
Chief, Reserves and Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

c.c. 32/37-2-12-37

Chief Treasury Officer

Chief, Reserves and Trusts

PA

P.A. → 32/28-3 (T5)

March 16, 1961

We have been requested to transfer any arrears of annuity due to the late Peter Crawford No. 37 Lower Cayuga Band to his Savings Account.

It is asked that an amount of $3.00 representing one share of the Cayuga Treaty payment for the year 1960 be transferred from Trust Account No. 463 Revenue to Savings Account 32-360 Estate of Peter Crawford.

Would you kindly supply the Administrator of Estates with a copy of your Journal Voucher for his files.

for Chief, Reserves and Trusts.

SKW/mb

DB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sylvia Owens,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
PA		

FILE 32/28-3

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1960		
	Re: Lower Cayuga #429	
December 15	To payment of Cayuga annuity on above ticket 1960 - 1 share @ $3.00	3.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1414(32)	Dec. 15, 1960				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42	3.00	[illegible]	[illegible]

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. & I. 81

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TO: Chief, Reserves and Trusts, Ottawa

OUR FILE: 32/28-3-463

FROM: Superintendent, Six Nations

YOUR FILE: 32/28-3 (T.1)

SUBJECT: Cayuga Annuity

DATE: March 23, 1961

T1

With reference to your letter of January 18, 1961, I am enclosing a draft of a letter which I propose to circulate among the Cayuga Band Members which is self-explanatory.

I have discussed this matter with several leading members of the Cayuga Band and their opinion is that the Department should make this decision regarding making an Annuity payment every two years. In a matter such as this you will always find quite a number who would not be agreeable to taking this step. Therefore, I have worded the letter so that it appears that we are making the decision but with the understanding that if they wish to get together and make any submission with respect to the use or disposal of their annuity monies that we would be glad to give the matter careful consideration. May we have your comments please.

007164

MAR 24 11 05 AM '61
INDIAN AFFAIRS

RJS:GJ
Enc.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

cc.- Regional Supervisor, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Circular Letter Notice

To All Cayuga Band Members:

Dear [illegible]er:

The purpose of this letter is to notify you that the amount of interest money in the Cayuga Annuity Trust Fund is not sufficient to permit an interest distribution of $3.00 per person this year.

On December 31, 1960, there was a balance in the Cayuga Revenue Account of $4,944.67. At the present time there are . . . . . .persons on the Membership List belonging to the Upper Cayugas and . . . . . .persons belonging to the Lower Cayugas, making a total Membership population of . . . . . For this reason, the 1961 distribution is being made in the amount of $2.00 per person.

My Department has reviewed the Order-in-Council covering the Cayuga Annuity and while it appears that Government Interest added on this account is to be distributed, there does not appear to be any reference to the fact that the distribution must be made each year.

If the distribution is not made next year, 5% interest would be paid on the monies held and there probably will be enough money accumulated to make possible a payment of $5.00 per capita in February, 1963.

I think you will agree that a per capita payment of less than $3.00 is hardly worth while in view of the high cost of living, furthermore, the small amount of money involved does not justify the time and expense required in making distribution.

Therefore, it is requested that all Cayuga Members forego the Annuity payment next year and have it combined with the 1963 payment and that interest payments thereafter be made every two years.

In conclusion, I may add, that if the majority of Band Members feel that a longer period than two years, between Annuity Payments would be more desirable, I am sure that your submission in this regard would be given favourable consideration.

Your co-operation in this matter will be greatly appreciated.

Yours truly,

RJS:GJ

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Superintendent, Six Nations Agency

32/28-3-463

Chief, Reserves and Trusts

32/28-3 (T.5)

Cayuga Annuity

April 6, 1961.

Receipt is acknowledged of your letter of March 23, 1961, and the copy of the letter which you propose circulating to the members of the Cayuga Bands regarding future payment of Cayuga Annuities.

Your proposed letter appears to be satisfactory, and we have no comments to offer regarding the contents.

for Chief, Reserves and Trusts.

SKW/nm

c.c. Regional Supervisor, Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1960-61 P.A.

TREASURY OFFICE
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DATE July 7/61
FILE 32/28-2

The Superintendent,

561-42 Six Nations D.A.T.A.

According to Treasury Office records the present standing of advances issued to your Agency, during the fiscal year 60-61, is as follows.

annuities

CHEQUE #	DATE	AMT. OF ADVANCE	PROJECT	CR. VOUCHERS	AMOUNT	REFUNDS	BALANCE NOT ACCOUNTED FOR
246897	10/3/61	4000.00		—		28500	3,715.00

for S.A. Richards
J.P. Caron,
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

32/28-3

P. H.

CREDIT VOUCHER

AGENCY Six Nations YEAR 1960 - 1961

NAME OF SUPERINTENDENT	~~BAND~~ Agency	ACCOUNT NO. VOTE	CHEQUE AMOUNT	PAID IN CASH OR KIND	REFUNDED
R. J. Stallwood	Six Nations	T/A463 Rev.	$4,000.00	$3,715.00	$285.00

I hereby certify that these funds were disbursed by the Indian Superintendent, in accordance with terms of the treaty or Band Resolution and constitute a proper charge to the account indicated.

JUL 14 1961 JUL 14 1961
DATE

J. B. SULLIVAN
FOR SUPERINTENDENT, RESERVES AND TRUSTS

IA 5-257
(5-60).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Edith Helena Styres,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
P.A. 32/28-3-463		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Lower Cayuga #626	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket.	
	1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
254 (32)	June 26/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. Stockwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42-250	2.00	AG	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO John W. VanEvery,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

P.A. 32/28-3-463

H. Q. FILE		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Lower Cayuga #239	
June 13/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket. 1961 6 shares @ $2.00	$12.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
204 (32)	June 13/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42-250	12.00		

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Donald John
C/o Indian Office,
ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE		
FOR TREASURY USE ONLY		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
P.A. 32/28-3-463		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Upper Cayuga #553	
June 6/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
174 (32)	June 6/61				
BAND FUNDS ACCT. No.	EMERGENCY EXPEND.				
#463					
H.Q. AUTHORITY					
DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)					

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. Jamieson
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63	561	#2-250	2.00		

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Gladys Jamieson,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
P.A. Beal	28-3-463	
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Upper Cayuga #349	
June 23/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 - 4 shares @ $2.00	$8.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
247 (32)	June 23/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. J. Rodwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	49-250	8.00		

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Kenneth Jacobs,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Lower Cayuga #518	
June 6/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 5 shares @ $2.00	$10.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
177 (32)	June 6/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42-250	10.00		

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Ina M. McNaughton,
c/o Indian Office,
ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Upper Cayuga #479	
June 6/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
176 (32)	June 6/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	#63	561	#2-250	2.00		

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Harold E. Jamieson
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
P.A. 32/28-3-463		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Upper Cayuga #350	
June 6/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 3 shares @ $2.00	$6.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
175 (32)	June 6/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	49-250	6.00		

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

CANADA
AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Thomas J. Jamieson,
c/o Indian Office,
ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

32/28-3-463

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Upper Cayuga # 276	
June 6/61	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket.	
	1961 2 shares @ $2.00	$4.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
178 (32)	June 6/61				

BAND FUNDS ACCT. No. #463
EMERGENCY EXPEND.
H.Q. AUTHORITY
DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42-250	4.00		

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY No. 32/28-3-463

TO Revina Hess
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
BRANTFORD, Ontario

H. Q. FILE		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
P.F. 32/28-3/463		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961	Re: Lower Cayuga #372	
	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket 1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
460 (32)	Sept. 5/61				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

T. D. Stacewood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463		42	2.00	Ale.	

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Beebit Exford Jamieson,
c/o Indian Office,

ADDRESS Box 514,
Brantford, Ontario

PA

FILE
VOTE

H. Q. FILE	
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀	
CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
	1-3-463	
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961		
Oct. 31/61	Re: Upper Cayuga #394	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket 1961 - 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
676 (32)	Oct. 31/61				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. Hawkwood
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	3/61	42-253		[illegible]	NOV 7 1961

3M 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

[redacted] PAY TO M. Elizabeth John,

ADDRESS c/o Six Nations Indian Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1961		
December 20, 1961	Re: Lower Cayuga Ticket No. 595.	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket 1961 - 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
938 (32)	Dec. 20/61				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

Six Nations
AGENCY

RECOMMENDED FOR PAYMENT:
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463					DEC 22 1961

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Kenneth A. VanEvery,
c/o Six Nations Indian Agency,
ADDRESS Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
PA		
FILE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
Jan. 17/62	Re: Lower Cayuga Ticket No. 586	
	To payment of Cayuga Anuuity on the above ticket for the following payment year:	
	1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1043 (32)	Jan. 17/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
						JAN 24 1962

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Glenn A. Van Every

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
NOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
Jan. 15/62	Re: Lower Cayuga Ticket No. 635	
	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket for the following payment year:	
	1961 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1032 (32)	Jan. 15/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
						24/1/62

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Robert Charles Jamieson,
c/o Six Nations Agency,

ADDRESS Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE
PA	

PASS TO	DATE	INITIALS
FILE		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
Jan. 24/62	Re: Upper Cayuga Ticket No. 528	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1961 4 shares @ $2.00	8.00
	1960 4 shares @ $3.00	12.00
		$20.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1079 (32)	Jan. 24/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

D. Maxwell
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
						JAN 26 1962

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] No. 32/28-3-463

[redacted] PAY TO Theodore Wm. General,

ADDRESS P.O. Box 880,
Kingston Penitentiary,
KINGSTON, Ontario

H. Q. FILE

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
Feb. 7/62	Re: Upper Cayuga Ticket No. 376	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment year 1961. 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1126 (32)	Feb. 7/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

for SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42-255			9/2/62

FORM IAI-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NON-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sarah Doctor,

ADDRESS c/o Six Nations Indian Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

PA

FILE 32/28-3
VOTE

H. Q. FILE		
▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀		
CHEQUE No.	DATE	
PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
March 12/62	Re: Upper Cayuga Ticket #364	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment year 1961. 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1254 (32)	March 12/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations — AGENCY

D. Leslie Wood — SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463					15/3/62

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Angus Crawford,

ADDRESS c/o Six Nations Indian Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PA PA

FILE 32/28-3

VOTE

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
Mar. 12/62	Re: Lower Cayuga Ticket #266	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment year 1961. 1 share @ $2.00	$2.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1253 (32)	March 12/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations

AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463					15/3/62

FORM 1A1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 32/28-3-463

PAY TO Lucinda Henry,

ADDRESS c/o Six Nations Indian Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No.	DATE

PASS	DATE	INITIALS
FILE 32/28-3		
VOTE		
INVENTORY CONTROL		

PA

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1962		
March 13/62	Re: Upper Cayuga Ticket #262	
	To payment of Cayuga ~~[illegible]~~ Annuity on the above ticket for the payment years of: 1961 1 share @ $2.00 1960 1 share @ $3.00	$5.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
1262 (32)	March 13/62				

BAND FUNDS ACCT. No. 463

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

Six Nations
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	463	564	42-255			19/3/62

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chief Treasury Officer

P.A.

32/28-3 (T5)
e.e. 32/37-2-11-128

Chief, Economic Development Division

October 23, 1962.

It has been requested that arrears of Cayuga Annuity due to Robert James Jamieson, deceased, #128 Upper Cayuga Band, be credited to his estate.

Please transfer an amount of $2.00, representing one share of the 1961 Cayuga Annuity, from Trust Account 463 Revenue to an Estate Savings Account in the name of Robert James Jamieson.

May a copy of the Journal Voucher be passed to the Administrator of Estates for his file.

Jules D'Astous.

SEM/cm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM

CLASSIFICATION

TO
A

T5

YOUR FILE No.
Votre dossier

OUR FILE No.
Notre dossier 32/37-2-11-128
(Est.12)

FROM
De

Administrator of Estates

DATE

October 18, 1962.

FOLD

SUBJECT
Sujet

Estate of Robert James Jamieson,
No. 128 Upper Cayuga Band.

The late Robert James Jamieson died intestate on November 26, 1961. At the time of his death there was one share of Cayuga Annuity in the amount of $2.00 due Mr. Jamieson.

We understand that the $2.00 in question is now held in Trust Account #463 and we would ask you to please transfer this to the estate account of the above mentioned so that we may distribute it to the heirs.

for Administrator of Estates.

CGS8—6GP22a PP&S Cat. No. 3590

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. T. 19D

JOURNAL VOUCHER

32/28-3

DEPT. Citizenship & Immigration TREAS. No. 553M DATE October 24, 1962 FISCAL YEAR 1962 — 63

Indian Affairs Branch C.O. DATE C.O. No.

Application Is Made For The Following Entries: T.F. 217

	Dr.				Cr.			
Open Accounts								
Deposit & Trust Accounts								
Indian Band Funds			2	00				
Code: 463-561-42-255								
Open Accounts								
Deposit & Trust Accounts								
Indian Estate Accounts							2	00
Code: 201-573-41-882								
Transfer one share of Cayuga Annuity to Indian								
Estate Account 32-389, Robert James Jamieson								
No. 128 Upper Cayuga Band as per memo dated								
October 23, 1962, attached herewith.								

PREPARED BY: APPROVED APPROVED

ORIGINAL SIGNED BY
J. P. CARON

Chief Treasury Officer For Comptroller Of The Treasury

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chief Treasury Officer

P.A.

32/28-3 (T5)

c.c. 32/37-2-12-354 (Est12)

Chief, Economic Development Division

November 28, 1962.

It has been requested that arrears of Cayuga Annuity due to the late Annie Longboat No. 354 Lower Cayuga Band be credited to her estate.

Please transfer an amount of $9.00 from Trust Account No. 463 to Savings Account in the name of Estate of Annie Longboat. These funds represent annuities due for the years 1958, 1959, 1960, ~~and 1961~~.

May a copy of your Journal Voucher be passed to the Administrator of Estates for his files, and one copy to Trusts Section, Economic Development Division.

for Chief, Economic Development Division.

SKW/bc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MEMORANDUM

CLASSIFICATION

TO
A

T5

YOUR FILE No.
Votre dossier

OUR FILE No.
Notre dossier

32/37-2-12-354 (Est.12)

DATE

November 22, 1962.

FROM
De

Administrator of Estates

FOLD

SUBJECT
Sujet

Annie Longboat, No. 354 Lower Cayuga,
Cayuga Annuity Payments

Please arrange to transfer $9.00 owing in Cayuga Annuity payments for the years 1959, 1960, and 1961 to Estates Savings Account and to be credited to the estate of Annie Longboat, No. 354 Lower Cayuga Band.

A. C. Pennington.

CGSB—6GP22a PP&S Cat. No. 3590

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. T. 19D

JOURNAL VOUCHER

32/28-3

DEPT. Citizenship & Immigration TREAS. No. 665M DATE December 3, 1962 FISCAL YEAR 1962 — 63

Indian Affairs Branch C.O. DATE C.O. No.

Application Is Made For The Following Entries: T.F. 299

	Dr.				Cr.			
Open Accounts								
Deposit & Trust Accounts								
Indian Band Funds			9	00				
Code: 463-561-42-255								
Open Accounts								
Deposit & Trust Accounts								
Indian Estate Accounts							9	00
Code: 201-573-41-882								
Transfer arrears of Cayuga Annuities for 1958,								
1959 and 1960 to Indian Estate a/c 32-392.								
Estate of Annie Longboat, as per memo dated								
November 28, 1962, attached herewith.								

PREPARED BY: ORIGINAL SIGNED BY L. J. ALLARD

APPROVED ORIGINAL SIGNED BY J. P. GARON Chief Treasury Officer

APPROVED For Comptroller Of The Treasury

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM • GOVERNMENT OF CANADA

TO : Indian Affairs Branch, Ottawa

YOUR FILE No: 32/28-3

FROM : Superintendent, Six Nations

OUR FILE No: 32/28-3-463

SUBJECT: Cayuga Annuity

DATE: December 18, 1962

Reference is made to previous correspondence concerning the payment of the above noted. The last distribution was made in 1961 and at that time there was only sufficient funds to allow a payment of $2.00 per capita. It was, therefore, decided that there would be no distribution made in 1962, so that the funds would build up to the point where it may be possible to make a distribution of $5.00 per capita. We would appreciate being advised as to the amount of funds which are now available for distribution. At the time of the 1961 distribution there were 2031 persons on the paylist. Our records indicate that there are now approximately 2078 persons on the Cayuga Membership List. If a distribution is to be made early in 1963, we would appreciate being advised as soon as possible so that work may commence on preparing the paylist. It is also noted that by Circular #351 dated the 12th March, 1962, payments of Annuity and Band Funds are to be made by cheque. Since it will require approximately 1000 cheques to pay the Cayuga Annuity, arrangements must necessarily be made in advance in order that we may have sufficient cheques on hand for this purpose. An early reply concerning the possible distribution of the Cayuga Annuity in 1963 will be appreciated.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

AF:GJ

CGSB Standard 6—GP—22; P P & S Cat. No. 3590

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T/A 463

Yes 30/62 balance

$ 11,461.22

Calculated on a pop.

of 2100,

$5. per cap annual repair

$ 10,500.

1/5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Superintendent, Six Nations

32/28-3

32/28-3 (T5)

Chief, Economic Development Division

December 27, 1962.

Cayuga Annuity

Referring to your letter of December 18 we wish to advise there are sufficient funds available to make a payment in 1963.

The balance standing to the credit of Trust Account 463 on November 30, 1962, was $11,461.22 and based on a population at the date of payment of 2100 the amount required for a $5.00 per capita payment will be $10,500.00.

As this account is built up from the addition of interest which is calculated on the month end balance the funds for the 1963 payment will not be forwarded until we receive your request.

Jules D'Astous.

SKW
DMG:dd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MEMORANDUM • GOVERNMENT OF CANADA

TO : Chief, Economic Development Division, Ottawa

YOUR FILE No: 32/28-3

FROM : Superintendent, Six Nations

OUR FILE No: 32/28-3-463

SUBJECT: Cayuga Annuity - Trust Account #463

DATE: January 14, 1963

This will acknowledge your letter of the 27th of December, 1962 advising that there are sufficient funds available to make a payment ~~of~~ in 1963. In view of this, it is requested that an Accountable Advance in the amount of $10,500.00 be forwarded to this Agency in order that a $5.00 per capita payment may be made. Early receipt of this Accountable Advance will be appreciated.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

AF:GJ

JAN 15 3 21 PM '63
INDIAN AFFAIRS

013797

Cheque requisition to Treasury
17/1/63.

CGSB Standard 6-GP-22; PP&S Cat. No. 3590

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DE[redacted] Citizenship and Immigration ... BRANCH ... Indian Affairs ... FILE NO. 32/28-3 (T5)

BR. NO. ... TREASY NO. ... P.A. ... DATE ... January 17, 1963.

IN FAVOUR OF	AMOUNT	CHEQUE NO.
Six Nations Indian Agency Trust Account c/o R. J. Stallwood, Esq., Superintendent, Six Nations Indian Agency, P.O. Box 514, BRANTFORD, Ontario.	$10,500.00	

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 21 1963
Treasury Office
I. A. BRANCH

DETAILS OF PAYMENT:

Accountable advance to pay the Upper and Lower Cayuga Annuities at $5.00 per capita.

APPROPRIATION:

Trust Account 463 Revenue.

FIN. ENC. NO.	DIV.	ESTAB.	VOTE	PRI.	D. A.	OBJ.	AMOUNT	
								JAN 17 1963

CERTIFIED: (a) That this application is made under the requisite authority.

(b) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.

(c) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Original Signed by
K. A. CAMERON

J. B. SULLIVAN

HEAD OF BRANCH ... FOR MINISTER ... TREASURY OFFICE APPROVAL

FORM C.T. 17A-(REV-59)
P.P. & S. CAT. NO. 3112

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 212

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY OFFICE – OFFICIAL RECEIPT

32/28-3

UNIT

LOCATION

SOURCE

OFFICIAL RECEIPT No. 50327

DATE	NATURE AND NUMBER OF REMITTANCE	CASH NO.
Mar. 20/63		

RECEIVED THE SUM OF

/100 DOLLARS $ 1037.00

FROM

	FIN. ENC.	DIV.	EST.	VOTE	PRI.	S.A	OBJ.	AMOUNT
SIX NATIONS I.A.T.A.			463	561	42		998	1,037.00

FOR

Bal. of Ck. 223732

AUTHORIZED SIGNING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

MEMORANDUM • GOVERNMENT OF CANADA

P.A

TO : Indian Affairs Branch, Ottawa

YOUR FILE No: 32/28-3-463

FROM : Superintendent, Six Nations

OUR FILE No: 32/28-3-463

SUBJECT: Cayuga Annuity Distribution - 1963

DATE: March 26, 1963

Enclosed herewith is the Cayuga Annuity paylist covering the distribution made to the Upper and Lower Cayuga Tribes of the Six Nations for 1963. Also attached is a list showing the funded shares for four mentally incompetent Indians.

The unexpended balance amounting to $1037.00 and the funded shares amounting to $20.00 has been forwarded with our Receiver-General Return for the period ending 15th March, 1963.

GJ
Enc.

R. J. Stallwood,
Indian Superintendent,
Six Nations Agency

MAR 27 10 40 AM '63
INDIAN AFFAIRS

006402

CGSB Standard 6—GP—22; P P & S Cat. No. 3590

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FUNDED SHARES - CAYUGA ANNUITY - 1963

JAMIESON, Gordon, Upper Cayuga 247 - Savings Account 32-203	5.00
Re: Estate of Gordon Jamieson, #247 Upper Cayuga Band Six Nations, Mentally Incompetent Indian Department File 9032-1312(R4) Feb. 22, 1954	
JAMIESON, James Ronald, Upper Cayuga 544 - Savings Account 32-241	5.00
WILLIAMS, Charlie Robert, Upper Cayuga 598 - Savings Account 32-324	5.00
WILLIAMS, Irene, May, Upper Cayuga 599 - Savings Account 32-91B	5.00
Mentally Incompetent - Daughter of Glayborne Williams	
	20.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

P.A. → F. 32/28-3 (T5)

CREDIT VOUCHER

AGENCY Six Nations YEAR 19 62 - 19 63

NAME OF SUPERINTENDENT	BAND	ACCOUNT NO. VOTE	CHEQUE AMOUNT	PAID IN CASH OR KIND	REFUNDED
R.J. Stallwood	Cayuga	T/A 463 Rev.	$10,500.00	$9,463.00	$1,037.00

I hereby certify that these funds were disbursed by the Indian Superintendent, in accordance with terms of the treaty or Band Resolution and constitute a proper charge to the account indicated.

MAR 27 1963
DATE

J. B. SULLIVAN
FOR CHIEF, RESERVES AND TRUSTS

IA 5-257
(REV. 9/61)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

P.A.

PAY TO Huron Russell Longboat,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 524,
Brantford, Ontario

[X] PAY
[ ] CREDIT
[ ] REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Lower Cayuga Ticket #240	
Apr. 3/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1963 1 share 5.00	
	1961 1 share 2.00	
	1960 1 share 3.00	
	1959 1 share 3.00	
	1958 1 share 3.00	
	1957 1 share 3.00	
	1956 1 share 3.00	
	1955 1 share 3.00	
	1954 1 share 3.00	
	1953 1 share 4.00	
	1952 1 share 3.00	$35.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
19 (32)	April 3, 1963				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 3, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE

CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
463						11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Lottie May Davis,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #344	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VL 115

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
5 (32)	Apr. 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Herbert Jamieson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #180	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
9 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	1						11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Charlie (Lucy) Gibson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket # 322	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 2 shares	$10.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
10 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

[signature] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[signature]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Ina Melba McNaughton

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #479	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
11 (32)	Apr. 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Harold Eugene Henry,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #384	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
12(32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

O. O. Galloway — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3.pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Albert Leslie Doctor,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #473	
April 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 3 shares	$15.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
13 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

D. Halliwell — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Leslie Jamieson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket # 393	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
14 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Harry Ross Jacobs

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #309	
April 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
15 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L.CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Carolyn Leona John

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE	
● FOR TREASURY USE ONLY ●	
CHEQUE NO.	DATE
[X] PAY	PASS TO
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #475 To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year: 1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
4 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

D. Malloy — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463					[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Flossie McNaughton

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Apr. 2/63	Re: Upper Cayuga Ticket #138	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
3 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

[signature] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[signature]	11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Manifred Paul Hill

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #646	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
2 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY

463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

[signature] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[signature]	11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Hiram Aaron,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Apr. 3/63	Re: Lower Cayuga Ticket #320 To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year: 1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
17 (32)	April 3/63				

P.O. NO.

AUTHORITY

463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 3, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Thomas Johnson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Lower Cayuga Ticket # 238	
Apr. 3/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
18 (32)	Apr. 3/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 3, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Martha Hill,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #297	
Apr. 4/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
22 (32)	Apr. 4/63				

P.O. NO.

AUTHORITY
463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 4, 1963 — DATE

J. McLean — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO D'Arcy Shanton Hill,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Apr. 3/63	Re: Upper Cayuga Ticket #444 and Upper Cayuga #442	
	To payment of Cayuga Annuity on the above tickets for the following payment years:	
	Upper Cayuga Ticket #444 (D'Arcy S. Hill)	
	1961 2 shares $4.00	
	1963 2 shares 10.00	$14.00
	Upper Cayuga Ticket #442 (Roger D. Hill)	
	1961 1 share 2.00	
	1963 1 share 5.00	7.00
		$21.00
	Make Total cheque payable to D'Arcy S. Hill)	

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
16 (32)	April 3/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 3, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Reva Jamieson

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #547	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1961 1 share	2.00
	1963 1 share	5.00
		$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
7 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

[illegible] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Florence Jamieson

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket # 548	
April 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1961 1 share	2.00
	1963 1 share	5.00
		$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
8 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

D. Matheson — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Marilyn Halpern

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #446	
Apr. 2/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1961 1 share	2.00
	1963 1 share	5.00
		$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
6 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY
463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

[illegible] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO George E. Hill,

ADDRESS C/o Six Nations Agency,
Box 524,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #215	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1960 2 shares	$6.00
	1961 2 shares	4.00
	1963 1 share	5.00
		$15.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
1 (32)	April 2/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 2, 1963 — DATE

AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
						[illegible]	11/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

P. A.

PAY TO Ronald Vincent General,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga Ticket #484	
April 16/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 5 shares	$25.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
36(32)	April 16/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 16, 1963 — DATE

J. McLean — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							24/4/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Catherine (Louis) Wilson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

P.A.

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
April 23, 1963	Re: Upper Cayuga Ticket #164	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
50 (32)	April 23, 1963				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L.CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 23, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						26/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Amber Wilson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

[X] PAY P.A.
[ ] CREDIT
[ ] REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
April 23, 1963	Re: Upper Cayuga Ticket #546 To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 — 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
51 (32)	April 23/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

April 23, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						26/4/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO. | DATE

P. A.

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Robert J. Henry,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
May 9/63	Re: Upper Cayuga Ticket #470	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1961 1 share 2.00	
	1963 1 share 5.00	$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
96 (32)	May 9/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

May 9, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						14/5/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Howard Aaron

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO. P.A. | DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga 228	
May 14	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1963 - 1 share - $5.00	
	1961 - 1 share - 2.00	7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
102(32)	May 14/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

May 14/63 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						17/5/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

P.A.

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Susan Henry,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga 244	
July 3/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1963 1 share 5.00	
	1961 1 share 2.00	
	1960 1 share 3.00	
	1959 1 share 3.00	
	1958 1 share 3.00	
	1957 1 share 3.00	
	1956 1 share 3.00	$22.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
247 (32)	July 3/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

July 3, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							8/7/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Nellie L. John,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

☒ PAY
☐ CREDIT
☐ REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga 475	
July 5/63	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
256(32)	July 5/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

July 5, 1963 (DATE) — D. Hallowell (AUTHORIZED OFFICER)

Six Nations (AGENCY) — (DATE) — (FOR MINISTER)

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							12/7/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Hazel Jennie Davis,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Lower Cayuga 468	
July 11/63	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket for the following payment years:	
	1963 1 share $5.00	
	1961 1 share 2.00	$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
277 (32)	July 11/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

July 11/63 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463	561	42	255			23/7/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Carmen C. Davis,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

PAY | PASS TO

CREDIT

REPAYMENT

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Re: Upper Cayuga 525	
July 23	To payment of Cayuga Annuity on the above Ticket for the following payment year:	
	1963 - 5 shares	25.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
307(32)	July 23/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L.CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

July 23/63 — DATE

AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						20/9/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Henry J. Hill,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Aug. 27/63	Re: Upper Cayuga #243	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment year:	
	1963 1 share @ $5.00	$5.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
418(32)	Aug. 27/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

August 27, 1963 — DATE

D. Williams — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463					[illegible]	20/9/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Rufus John General,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
[X] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Sept. 12/63	Re: Upper Cayuga #461	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1963 1 share $5.00	
	1961 1 share 2.00	$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. - OBJ.
459(32)	Sept. 12/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

September 12, 1963 — DATE

D. Macew[illegible] — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463					[illegible]	20/9/63

1A 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO. | DATE

PASS TO

☒ PAY

☐ CREDIT

☐ REPAYMENT

INVENTORY CONTROL

R.H.

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Nelles Jacobs,

ADDRESS c/o Indian Office,
Box 514,
Brantford, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Aug. 7/63	Re: Lower Cayuga #311	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the following payment years:	
	1963 1 share $5.00	
	1961 1 share 2.00	$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
351 (32)	Aug. 7/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

August 7, 1963 — DATE

D.J. MacLennan — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

DATE

FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
							19/8/63

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

PAY TO Mrs. Sylvia Owens,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO. | DATE

☒ PAY P. A.
☐ CREDIT
☐ REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1963		
Nov. 8/63	Re: Lower Cayuga #429	
	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment years, as follows:	
	1963 1 share 5.00	
	1961 1 share 2.00	
		$7.00

VOUCHER NO.	DATE	F.E. NO.	EST. NO.	DIV.	VOTE - PRIM. -OBJ.
685(32)	Nov. 8/63				

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L.CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT; NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

November 8, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — DATE — FOR MINISTER

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ● ●	CODE NO.	VOTE	PRIM.	OBJ.	AMOUNT	APPD. FOR PAYMENT	DATE
	463						13/12/62

IA 2-1 (REV. 2/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

● FOR TREASURY USE ONLY ●

CHEQUE NO.	DATE

	PASS TO
☒ PAY	
☐ CREDIT	
☐ REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

PAY TO Eugene Arlen Jamieson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

INVOICE NO.	DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Nov. 29/63	Re: Upper Cayuga #499	
		To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for payment year 1963.	
		1963 3 shares @ $5.00	$15.00

VOUCHER NO.	DATE	AGENCY FILE NO.
763 (32)	November 29, 1963	32/28-3-463

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

November 29, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — 13/12/63 DATE — FOR MINISTER

F. E. NO.	DIV.	EST.	VOTE	PRIMARY	OBJECT	AMOUNT
	463					15°

TREASURY USE ONLY — AUDITED — APPROVED

1A 2-1 (REV. 10/62)

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

PAY TO Mildred Joan Styres,
c/o Six Nations Agency,

ADDRESS Box 514,
Brantford, Ontario.

[X] PAY
[ ] CREDIT
[ ] REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE NO.	DATE	SERVICE	AMOUNT
1963	Dec. 10/63	Re: Lower Cayuga #597	

To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment years, as follows:

1963	1 share	5.00	
1961	1 share	2.00	
1960	1 share	3.00	$10.00

VOUCHER NO. 809 (32)

DATE December 10, 1963

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

December 10, 1963 — DATE — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY

13/12/63 — DATE

FOR MINISTER

F. E. NO.	DIV.	EST.	VOTE	PRIMARY	OBJECT	AMOUNT

TREASURY USE ONLY

AUDITED

APPROVED

1A 2-1 (REV. 10/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

PAY TO Flossie Jamieson,

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario.

[X] PAY
[ ] CREDIT
[ ] REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE NO.	DATE	SERVICE	AMOUNT
		Feb. 19/64 Re: Upper Cayuga #247	
		To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for the payment year 1963.	
		1 share @ $5.00	$5.00

VOUCHER NO. 1080(32)

DATE February 19, 1964

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

February 19, 1964 (DATE) — D. J. MacLeod (AUTHORIZED OFFICER)

Six Nations (AGENCY) — 28/2/64 (DATE) — (FOR MINISTER)

F. E. NO.	DIV.	EST.	VOTE	PRIMARY	OBJECT	AMOUNT

TREASURY USE ONLY — AUDITED — APPROVED

1A 2-1 (REV. 10/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. | DATE

P. A.

PAY TO Herman B. Martin

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

	PASS TO
[x] PAY	
[ ] CREDIT	
[ ] REPAYMENT	
INVENTORY CONTROL	

INVOICE NO.	DATE	SERVICE	AMOUNT
	1964	Re: Lower Cayuga 537	
	May 29	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for payment year 1963	
		1963 - 2 shares - $10.00	10.00

VOUCHER NO.	DATE	AGENCY FILE NO.
204(32)	May 29, 1964	32/28-3-463

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

May 29, 1964 — DATE — J. McLean — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations — AGENCY — 3/6/64 — DATE — FOR MINISTER

F. E. NO.	DIV.	EST.	VOTE	PRIMARY	OBJECT	AMOUNT
		463				10.00

TREASURY USE ONLY — AUDITED — APPROVED

1A 2-1 (REV. 10/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H. Q. FILE 32/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. P.A. | DATE

PAY TO Herman Martin

ADDRESS c/o Six Nations Agency,
Box 514,
Brantford, Ontario

[x] PAY
[ ] CREDIT
[ ] REPAYMENT

PASS TO

INVENTORY CONTROL

INVOICE NO.	DATE	SERVICE	AMOUNT
	1964	Re: Lower Cayuga #242	
	May 29	To payment of Cayuga Annuity on the above ticket for payment year 1963	
		1963 - 1 share - $5.00	5.00

VOUCHER NO. 203(32)

DATE May 29, 1964

AGENCY FILE NO. 32/28-3-463

P.O. NO.

AUTHORITY 463

DEPT'L. CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

APPROVED FOR PAYMENT AND REQUISITIONED PURSUANT TO SECTION 31 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT. CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 32 OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT: NO ITEM IN THIS ACCOUNT HAS BEEN PREVIOUSLY CERTIFIED.

May 29, 1964 (DATE) — AUTHORIZED OFFICER

Six Nations (AGENCY) — 3/6/64 (DATE) — FOR MINISTER

F. E. NO.	DIV.	EST.	VOTE	PRIMARY	OBJECT	AMOUNT
		463				5.00

TREASURY USE ONLY — AUDITED — APPROVED

1A 2-1 (REV. 10/62)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANADA

DATED FROM ..... FILE No. .....

TO ..... VOLUME No. .....

CLOSED VOLUME

DO NOT PLACE ANY CORRESPONDENCE ON THIS FILE

FOR SUBSEQUENT CORRESPONDENCE SEE:

FILE No. ..... VOLUME No. .....

PLEASE KEEP ATTACHED TO TOP OF FILE

CGSB 6-GP-31A PP&S CAT. No. 3607

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 479/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6886)

File 475/28-3	5	Payment of the Robinson Treaty annuities. 1936/1947
File 479/28-3	1	Payment of annuities in the Six Nations Agency. 1949/1964
File 485/28-3	1	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1913/1938
File 485/28-3	2	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1938/1947
File 485/28-3	3	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1948/1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vol. 1

3-124 CLOSED

FROM 3/4/13

TO 3/1/38.

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

381186

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

24

~~427001~~

No.

Department of Indian Affairs

1920.

Vol. 1

3-125

Fort Frances

Annuity

ACCOUNTANT
NOV 3 1920
BRANCH

ACCOUNTANT
NOV 3 1920
BRANCH

F. 9. & W. S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

24

No. 427001

Department of Indian Affairs.

1920

Fort Frances

Annuity

Wm. S. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Man. & N.W.T. Vote

Show cheque credit - Receiver General
refund to School Vote - ck. 941 -
salary of E. Meakin for June/20.

75.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-copy

No. 2

427001-24

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1913

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE OF THE WOODS INSPECTORATE

WINNIPEG, MAN. April 3 rd 1913

434028

Sir,-

Some time since I corresponded with the Agents of this Inspectorate with the object of so arranging the dates of the Annuity Payments of 1913 as to enable me to be present at all the Reserves at that time.

This correspondence was made before the dates were fixed. The reply received from Mr Mc Kenzie showed that his dates had been sent in and he subsequently informed me that they had been approved. The reply from Mr Wright stated that his dates are the same from year to year and could not well be changed.

I would have liked Mr Wright to put his dates forward say ten days and Mr Mc Kenzie to have put his back one week and my purpose would have been realized.

I am writing now to ask the Department to map out my work for the summer so that I may hold myself in readiness to carry out the orders that may be given.

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector of Indian Agencies

The Secretary

Department of Indian Agencies

Ottawa

Canada

91839-12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

EXL

Ottawa, May 5th, 1913.

2

Sir,-

Referring to your letter of the 3rd ultimo I beg to state that Mr. Agent McKenzie will commence the Annuity payments in his Agency at White Fish Bay on the 11th June next, and Mr. Agent Wright will begin in his Agency on the 17th June next.

The Department desires that you will accompany Mr. McKenzie during the payments and make an inspection of his Agency.

You may also arrange to inspect the Fort Frances Agency this month.

This is a similar arrangement as that of last year which proved satisfactory to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 3161

427001 - 24

Duplicate for Department.

$125 00/100

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Bank of

314 FORT FRANCES, Ont. JUL 25 1913 191

442112

Received from Jno. P. Wright

on account of Department of Indian Affairs

the sum of One hundred and twenty five 00/100 Dollars —

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. L Bauch acct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4145
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

24th July, 1913 191

442112

Sir,—

I have the honor to enclose herewith my Pay-list of annuities paid to the Indians of this Agency, for 1913, with a statement showing the annuity money received and expended by me, which leaves a balance of $125.00, for which I enclose a Deposit Receipt and Draft in favour of the Receiver General, with a statement of annuity to be funded for Indian children.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. P. Wright

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY,

Fort Frances. July, 24th 1913

J.P.Wright, Indian Agent.

In Account with,

The Department of Indian Affairs.

1913

June 16th To Cash from Bank of Montreal, "Annuities" $4985.00

" " " Annuitant to be funded, as per Statement attached. ----5.00

---------- $4990.00

Contra Cr.

By Cash paid 13 Chiefs Annuity @ $25.00 ea $325.00

" " " 26 Headmen " @ $15.00 " 390.00

" " " 803 Indians " @ 5.00 " 4015.00

" " " 27 " Arrears " @ 5.00 " 135.00

" Receiver Generals Draft 125.00

---------- $4990.00

Certified Correct.

Jno. P. Wright

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

427,001-24

Ottawa, 6th August, 1913.

Sir,-

I beg to say that the pay-lists of the distribution of annuity money for 1913 to Indians of the Fort Frances Agency shows that you paid No. 12 of(Manitou Rapids Band No. 2) $10.00 arrears for 1905. The pay-list shows that two persons were paid annuity money in 1905 and consequently it is not clear why arrears were paid this year. Kindly furnish an explanation in the matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

John P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE, 427001-24

FORT FRANCES AGENCY,

25th August, 1913 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 160
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1913

Ottawa

Sir,—

Referring to your letter of 6th instant, 443955

No. 427,001-24, relative to my annuity pay-lists for 1913, I beg to state that No.12 of Manitou Rapids Band No.2, married the wife of No.20 in band No.1, in 1910, at that time she had four years arrears due her for herself and child, and each year since she has been paid arrears, and there is still due her arrears for 2 for 1906.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Jno. P. Wright

Indian Agent.

ACCOUNTANT'S BRANCH
AUG 29 1913

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

427001 24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

18th June, 1914 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4374
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT'S BRANCH JUN 24 1914

463563

Sir,—

Referring to the annuity money sent me, I expect the Department did not take into consideration the fact that the Buffalo Bay Band had been added to this agency, as I estimated for $4985.00 and only $4900.00 was sent me, which does not include the Buffalo Bay Band, who were paid $255.00 last year.

I do not know what this band received in past years but all I have received for them is 24 lbs No.25 twine; 2 lbs No.5 and 6 lbs No.9, but no ammunition or provisions.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Jno. B. Wright

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-26

Ottawa, June 24, 1914.

4374

Sir,-

Referring to your letter of the 18th instant, I beg to state that the Department overlooked to send you sufficient money to pay annuities to the Buffalo Bay Band, and a cheque for $255.00 is being sent you for the purpose. CK 1286

With regard to supplies, I beg to state that the following have been added to your estimates and should have been delivered at Fort Frances, viz:-

100 lbs. bacon,
6 sacks flour
25 lbs. tea
21 lbs. Gilling Twine, No. 25
12 " Holland Twine, No. 5
6 " " " " 9

No ammunition was provided for as you did not estimate for any for the Indians of the Fort Frances District, and it was understood that the Indians of Buffalo Bay wanted twine also instead of ammunition.

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 3605

427001-24

Duplicate for Department.

$ 225.00

Bank of THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

314 FORT FRANCES, ONT. SEP - 4 1914 191

Received from J. P. Wright

on account of Department of Indian Affairs 467523

the sum of Two hundred and twenty-five - - - - - - - -Dollars

Which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 8 1914

Signed in Triplicate,

a/c 201-55

Ent'd. [illegible] 76-170 J. P. Wright Mgr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

487523

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4405
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

4th Sept. 1914 191

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1914

Sir,-

I have the honor to enclose herewith my pay-list of annuities paid to the Indians of this Agency, for 1914; also a Deposit Receipt and Draft in favour of the Receiver General, for the sum of $225.00, being the unexpended balance of the money sent me, viz: $170.00 and $55.00 of money to be funded as per statement enclosed for children at the Fort Frances Boarding School.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Jno. A. Wright
Indian Agent.

To draw for $170 referred to annuities

2747

Deposited Sept. 10/14

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Acct

J. A. Knight
Ser
Annuities

Jos
P0167
P

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1914

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 3307

Bank of Montreal,

$ 170.00 *Ottawa,* Sept. 11th 1914.

RECEIVED from Dept. Cheque 2747

on account Indian Funds

the sum of One hundred and seventy - - -xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 3307

Bank of Montreal,

$ 170.00 *Ottawa,* Sept. 11th 1914.

RECEIVED from Dept. Cheque 2747

on account Indian Funds

the sum of One hundred and seventy - - -xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

Ottawa, 24th September, 1914.

Sir,-

The Department is sending to you under separate cover duplicate of your annuity pay-list. Only interest pay-lists are required by the Department in duplicate. It is necessary for you to keep in your office a copy of each annuity pay-list which you prepare.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

Ottawa, 9th November, 1914.

Sir,-

With reference to the distribution made in 1914 of annuity money to Indians of your Agency, I have to request that you will explain why you paid $10.00 arrears for 1906 to Ashenewaybetung No. 112 of Manitou Rapids Band. The pay-lists for 1906 show that this family was paid in full for that year.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 16 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4443
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

12th November, 1914 190

ACCOUNTANTS NOV 18 1914 BRANCH

4718

Sir,—

Referring to your letter of 9th instant,

No. 427,001-24, asking me to explain why I paid No.12 of the Manitou Rapids Band No.2, $10.00 arrears for 1906, I beg to state that this man married No.20 of the Manitou Rapids Band No,1, in 1910, and each year since the pay-sheets have shown what arrears were due this family, which are now all paid.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. S. Wright

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

Kenora Ontario June 14 th 1915

D.C.Scott Esquire

Deputy Superintendent General

Department Of Indian Affairs

Ottawa - Ontario

ACCOUNTANT JUN 1 BRANCH

480485

DEPARTMENT

Dear Mr Scott,-

In accordance with instructions received from the Department I have accompanied Mr Agent J.P.Wright through the payments of the Fort Frances Agency . I left the Winnipeg Office on the evening of the 29 th of May and was in Fort Frances in ample time for sailing on the first of June.

Our first payment was made on the first of the current month at Manitou Rapids when for the first time seven Bands came together to receive their Annuities . There was absolutely no friction. Every one was pleased with arrangements and with their prospects and Council closed without a murmur.

Next day we paid the Couchiching Stangekuming and Frog Creek Band and all was pleasantness there. Then we went to North West Bay with similar result. Thence we visited Red Gut Reserve ,Seine River and Lac La Croix and some days subsequently Buffalo Bay Reserve . I must in a general way compliment the Agent on the agreeable and successful completion of the payments of 1915 .

This is only an advice letter to let you know that I have been at work. Fuller Report will follow as soon as I get a breathing spell.

I am now at Kenora and am ready to accompany Mr Mc Kenzie on his round which begins on the 16 th inst.

Fog Rain Snow and cold winds have followed us thus far with little sign of abatement. It is rather trying to men of somewhat advanced years. However we have won out before and with the help ofa kind Providence we will again.

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 3987

Duplicate for Department.

$2[illegible].00

THE ~~Bank of~~ CANADIAN BANK OF COMMERCE
314 FORT FRANCES, Ont. AUG 31 1915 191

Received from J. Kitchight
on account of Receiver General
the sum of Two hundred & eighty 00/100
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate
The Canadian Bank of Commerce
314 FORT FRANCES, ONT.

Ent'd. J. Kitchight. J. R. Smith
MANAGER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 4 1915

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4595
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

31st August, 1915 191

Sir,— 482853

I have the honor to enclose herewith my pay-lists for annuities paid the Indians of this Agency, for this year; also a Deposit Receipt and Draft, in favour of the Receiver General, for the sum of $280.00; being $225.00 of unexpended annuities and $55.00 annuity money to be funded for Indian Children attending the Fort Frances Boarding School, as per list enclosed.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

a/c 76
To draw ck #225.00 Credit
of Receiver General being refunded
annuity.

2984

Expired Sep. 14/15

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001 24

483238

Chgt to Annuities
J.S.
for 1st R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 17 1915

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4422

Bank of Montreal,

$ 225.00 *Ottawa,* Sept. 16th 1915.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Two hundred and twenty five ---xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

M. 31 2 V

Pro. Manager.

Ent'd.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 17 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No 4422

Bank of Montreal,

$ 225.00 *Ottawa,* Sept. 16th 1915.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Two hundred and twenty five ---xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001/24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAR 6 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4728
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

2nd Feby. 1916 191

488141

Sir,-

In reply to your letter of the 24th ultimo, No. 427,001-I, I beg to submit the same list of dates for the annuity payments as last year, begining on the Ist June next. The money should be sent from Winnipeg on the 29th May, next.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

No. 318

Duplicate for Department.

$

Bank of Canadian Bank of Commerce

314 Fort Frances, Ont. Aug. 26th. *191* 6.

Received *from* J. P. Wright

on account of Department of Indian Affairs

the sum of One Hundred and Seventy 00/ - - - - - - - - - - - - - - - Dollars.

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 1 1916

493434

Ent'd. L. M. Wright

N. P. Turney per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

26th August, 1916 191

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 484I
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

493434

Sir,-

I have the honor to enclose herewith my pay-lists for annuities paid the Indians of this Agency, for this year; also a Deposit Receipt and Draft, in favour of the Receiver General, for the sum of $170.00; being $120.00 of unexpended annuities and $50.00 annuity money to be funded for Indian children attending the Fort Frances Boarding School, as per list enclosed.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

a/c 76 $120.00 in cheque for Rec. Gen'l refund favor Agency by J. P. Wright

2733

Dept. 7/16.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No 5214

Bank of Montreal,

$ 120.00 *Ottawa,* Sept 8th 1916

RECEIVED from J. P. Wright

on account Ind. Funds

the sum of One hundred & twenty----------xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

J. P. Wright
Refund of Annuity

Acct

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1916

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5214

Bank of Montreal,

Job
for
M.

$ 120.00 *Ottawa,* Sept 8th 1916

RECEIVED from J. P. Wright

on account Ind. Funds

the sum of One hundred & twenty xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1916

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

Ottawa, November 13th., 1916.

Sir,-

I re-enclose herewith the pay-list of the distribution of annuity money to Indians of your agency for 1916, and I beg to direct your attention to the following.

No. 1 Manitou Rapids Band. The addition of the column headed "Number paid" is given by you as 77 and the amount paid is shown as $435.00. The correct addition of the column "Number paid" is 71. If only 71 persons were paid, the amount paid out should have been $405.00. It would seem that you have either omitted to enter certain persons as paid, or you have overpaid $30.00. A clear explanation in the matter is desired.

Nacatchewenin Band. The additions in all the columns of the pay-list are incorrect. Apparently an overpayment of $30.00 was made. An explanation in the matter is desired and if, as appears, overpayment to the amount stated was made, a refund is required.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

427001/24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 4907
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

FORT FRANCES AGENCY,

18th November, 1916

495415

Sir,—

With reference to your letter of the 13th instant No.427,001-24 returning my pay-list of the distribution of annuity money for 1916, for correction, I beg to say that in the Manitou Rapids band Nos 26 and 37 were omitted, and in the Naicatchewenin Band No.29 was omitted, these have been corrected and the pay-list herewith returned.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

Ottawa, May 2nd., 1917.

Sir,-

I beg to request that you will report the dates selected for the annuity payments in your Agency this year, and give the date on which the money should be sent you from Winnipeg.

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

427001/24

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 5041
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

8th May, 1917 191

500637

F.427,001-24

Sir,—

Referring to your letter of the 2nd instant, I beg to state that I propose begining my annuity payments on the 1st June next, and would ask that the money be sent from Winnipeg on the 29th instant.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

Noted.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

427,001-24.

Ottawa, May 12th.,1917.

5041

Sir,-

Referring to your letter of the 8th instant stating that you propose beginning the annuity payments in your Agency on the 1st June next, I beg to state that the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,115.00 on the date mentioned in your letter.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 508

Duplicate for Department.

$ 235.00

Bank of THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

314 FORT FRANCES, ONT. 29 SEP 1917 191

Received from J. P. Wright

on account of Department of Indian Affairs

the sum of Two hundred and thirty-five 00/100- - - - - - - - Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

a/c 201 - 45.00
a/c 76 - 190.00 refund to Indian Agent

Signed in Triplicate,

For The Canadian Bank of Commerce
314 FORT FRANCES, ONT.

Ent'd. L. McLeod

MANAGER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001 — 24

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1917

ACCOUNTANTS
OCT 11 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 5150
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

4th October, 1917 191

504494

Sir,—

I have the honor to enclose my pay-sheets for the annuity payment this year to the Indians of this Agency also a Deposit Receipt and Draft, in favour of the Receiver General, for the sum of $235.00, being a refund of $190.00 and $45.00 funded for Indian children, as per Statement enclosed.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Jno. P. Wright

Indian Agent,

Ac 76
To Draw ck for $190.00 in favor of Receiver General being refund of Annuity Fort Frances
JRY

3667
13/10/17

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 6905

Bank of Montreal,

$ 190.00 *Ottawa,* Oct 16th 1917

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred and ninety.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

427001 24 ~~427050~~ 28

Referred to Chief Commissioner

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1917

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 6905

Bank of Montreal,

$ 190.00

Ottawa, Oct 16th 1917

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred and ninety.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

01
427036 - 24

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 8 1918

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 5324
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

4th May, 1918 191

511040

Sir,—

I have the honor to state that I propose begining my annuity payments on the 1st June next and would ask that the money be sent me so as to arrive here on the 30th instant, I would also ask for a cheque for $250.00 to cover travelling expenses.

Sent advance
427036-24
10/5/18.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. R. Wright

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

427,001-24.

5324. Ottawa, May 10th., 1918.

Sir,-

Referring to your letter of the 4th instant, I beg to state that the Department approves of you commencing the annuity payments in your Agency on the 1st June next, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,100.00.

A cheque for $250.00 is being sent you for travelling expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFF
OCT 1 1918
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 5429
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

26th Sept. 1918 191

515402

Sir,—

I have the honor to enclose herewith my pay-lists for annuities paid the Indians of this Agency this year, also a Deposit Receipt and Draft for the sum of $35.00 being the balance on hand, an additional sum of $10.00 should be added to this to pay the money funded by school children, as per statement attached.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Jno. R. Wright

Indian Agent.

2910

Annuity Vole

Ck. deposited Oct. 7/18

~~Detail~~

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Hsa
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Miss McIntosh
Please draw ck. for 10.00 in favour of Rec. Gen. refund to savings - for amount taken to complete the annuity payments.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

No. 495-

427001 - 24

Duplicate for Department

$ 3.00

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1918
RECORDS

ACCOUNTS

Bank of THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

314 FORT FRANCES Ont 26 SEP 1918 191

Received from John P. Wright - Indian Agent -

on account of Dept of Indian Affairs

the sum of Thirty five dollars 515402

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd. G. Lerg... pact.

A Vordas

Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No. 8793

Amt. 10.00 Ulw/W 2910

Date 9/10 1918

Entered Journal No. 20 Folio 37

ENTERED SAVINGS LEDGER
A/C No. 9114

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFF. MAY 5 1919 RECORDS

FORT FRANCES AGENCY,

ACCOUNTANTS BRANCH MAY 6 1919

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6025
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ist May, 1919 191

522509

Sir,—

F. 427,001-I

Circular

Referring to your letter of the 25th ultimo, I beg to acknowledge the receipt of two blank pay books, for annuity payments, and would recommend that I start my payments on the 2nd June next and that the money be delivered here on the 31st instant.

An accountable cheque for travelling expenses for the sum of $250,00 should be sent me this month.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

Sent 340 advance 250 00

Rec'd May 7/19.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24.

6025

Ottawa, May 7th., 1919.

Sir,-

Referring to your letter of the 1st instant, I beg to state that the Department approves of commencing the annuity payments in your Agency on the 2nd June next, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,150.00 on the 29th instant.

A cheque for $250.00 is being sent you for travelling expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 418

Duplicate for Department.

$420.00

Bank of Commerce

314 Fort Frances, Ont. Aug. 27th 1919

Received from J.P. Wright

on account of Dept of Indian Affairs

the sum of Four hundred and Twenty 00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Job 215. V.E.N.

d. E. Turney
pacct

Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

22-50/-24

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 2 1919
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY,

IN REPLY REFER TO
No. 6089
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

28th August, 1919 191

ACCOUNTS
SEP 2 1919

526797

Sir,—

I have the honor to enclose herewith my pay-list for annuities paid this year to the Indians of this Agency; also a Deposit Receipt and Draft in favour of the Receiver General, for the sum of $420.00 being $380.00 balance of annuity unexpended and $40.00 of annuity money funded for school children as per statement attached.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Annuities

Cr. Receiver General. - refund to Trust Fund - annuity money to be funded. Fort Frances Agcy.

40.00 V.E.N.

2378

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

427081 - 24

Fort Francis Annuity file

BANK RECEIPT No. 7850

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1919
RECORDS

Amt. 40 00

Date Sept 11 1919

527025

ACCOUNTANTS
SEP 12 1919
BRANCH

Entered Journal No. 20 Folio 195 Jny

201 Acct

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001/24

Ottawa October 24th ,1919.

Sir,-

I beg to direct your attention to the following remarks in connection with the pay-list of the distribution of annuity money for 1919 to Indians of the Fort Frances Agency.

No 50 Coutcheching Band. In 1918 one man and one woman were paid under this number. When preparing the pay-list for this year your clerk entered,under this number,one man,one woman and two girls,as paid,but placed only $10.00 in the money column,and failed to furnish an explanation with regard to the increase in the number of persons in the family. An explanation in the matter is required. Apparently a mistake has been made some-where else on the same page as the additions are not correct. There is also an error on the next page of the pay-list as the totals brought forward do not agree with the totals on the previous page. It would seem that the clerk over-looked comparing the paylist with the original before it was forwarded to the Department. Under the circumstances the pay-list is returned herewith,and I have to request that you will be good enough to have the errors indicated rectified,after which the pay-list should be re-enclosed to the Department.

J.P.Wright Esqr.,
Indian Agent,
Fort Frances,Ont.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001 - 24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1919
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6147
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

30th October 1919

Action

528059

Sir,—

F.427001/24

Referring to your letter of the 24th instant, relative to errors in my annuity pay-sheets, I have the honor to return said pay-sheet, with the errors indicated rectified.

I have the honor to be,

Sir

Your obedient servant,

Geo. R. Wright

Indian Agent.

1 pay sheet
Gm 7a

ACCOUNTANTS
NOV 4 1919
BRANCH

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24.

Ottawa, 29th March, 1920.

Sir,-

I have to request that you report in due time the dates selected for the annuity payments to the Indians of your Agency this year.

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 192
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6283
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

7th April, 1920 191

535347

Sir,—

F.427,001-24

Referring to your letter of the 29th March last, relative to the dates selected for the annuity payments to the Indians of this Agency, I have the honor to state that the Ist of June next is the date selected to start the payment. The money should be sent from Winnipeg on the 29th May next.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

ACCOUNTANTS
APR 12 1920

The Secretary

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427,001-24

Ottawa, April 12th.,1920.

6283

Sir,-

Referring to your letter of the 7th instant, stating that you have elected the 1st June next for the commencement of the annuity payments this year, I beg to state that this date is approved, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5175.00 on the 29th May next.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Esq.,
ent,
rances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001 - 24

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6433
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

30th August 1920 191

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1920
RECORDS

542103

Sir,-

I have the honor to enclose my pay-sheets, for annuities paid the several bands in this Agency, for the present year; also a Deposit Receipt and Draft, for the sum of $410.00, being being $380.00 of unexpended annuity money and $30.00 of annuities funded for Indian children attending School, as per list attached.

I beg to advise the Department that all the one dollar bills received from the Bank of Montreal, were old bills and not as satisfactory as the new bills sent in former years.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

549

Duplicate for Department.

$ 410.00 Canadian Bank of Commerce

August 30th 1920 191

Received from J. P. Wright

on account of Dept. of Indian Affairs

the sum of Four Hundred Ten and 00/100 Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. a.a.r. Jo fo 275 N.E.H.

Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-24.

Annuities

6v. Receiver General - 2601

refund to Trust Fund - annuity money

to be funded. Fort Frances Agency.

30.00

Ck. deposited Sept. 9/20

V.E.N.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124.

Ottawa, 1st April, 1921.

Sir,-

I beg to request that you will submit to the Department a list of dates you consider most suitable for the annuity payments to the Indians of your Agency this year.

Your obedient servant,

J.D.McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 9 1921
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6632
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

6th April, 1921 19

550884

Sir,—

F.3-124

Referring to your letter of the 1st instant, relative to the annuity payments to the Indians of this Agency, this year, I have the honor to state that I consider the payments should start on the 1st June next, as in former years. I would ask that the Bank be instructed to send only new bills, as last year all the $1.00 bills were old, which are more difficult to count than the new ones, and besides with the new bills, the numbers coming consecutive, a person is able to check up.

The money should be sent from Winnipeg on the 30th May next.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

ACCOUNTANTS
APR 9 1921
BRANCH

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124.

6632

Ottawa, 12th April, 1921.

Sir,-

Referring to your letter of the 6th instant, I beg to state that the Department approves of your commencing the annuity payments this year on the 1st June next. The Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,050.00 for the purpose, and the Department will again impress upon them to send only new bills.

Your obedient servant,

J.D.McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-124.

Ottawa, 8th June, 1921.

Sir,-

I beg to inform you that an examination of pay lists of the distribution of annuity payments made to Indians of the Coutchiching Band shows an error in the addition of the same, which indicates that you should make a further refund of $5.00 to be credited to the Annuity Vote. In explanation, I may say that the total number of Indians paid was 242, not 243 as shown by the pay lists. I have to request that you will forward the $5.00 mentioned at an early date.

Your obedient servant,

J.D. McLean,

Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1921
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6680
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

14th June 1921

554161

F. 3-124

Sir,—

In reply to your letter of the 8th instant, stating that there was an error in my pay-lists of the distribution of annuity payments made to Indians of the Couchechingband, that the total Indians paid was 242 and not 243 as shown on my pay-lists, I have the honor to state that I paid 243 Indians in that band last year, and if you will return me the copy sent to the Department I will be able to discover where the mistake is, but 243 is the correct number paid.

ACCOUNTANTS
JUN 17 1921
BRANCH

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant

Jno. P. Wright
Indian Agent,

ACCOUNTANTS
JUN 17 1921
BRANCH

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

Ottawa, 27th July, 1921.

Sir,-

As requested in your letter of the 14th of June last, I beg to return under separate cover Annuity Pay-Lists of your Agency for 1920.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A.F. MacKenzie.

Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1921
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6715
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

1st August 1921

555926

Sir,—

F. 3-124-

Referring to your letter of the 8th June last, relativ to my pay-lists of annuity payments to the Coucheching band for 1920, which showed that the number paid was 242 instead of 243, I beg to state that No.99 of the band was omitted from the list, which I have corrected and herewith return the corrected pay-list.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

ACCOUNTANTS
AUG 6 1921
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT of annuity money to be funded Receiver General, Ottawa, September Ist 1921

for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. (for Dept'l. use)	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OF BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Freddie Jourdain	3320	43	Fort Frances	Joseph Jourdain"Guardian)	95	Coucheching	5.00	Old
Laurence Tetaganch	3321	44	Do.	Catikamek Do.	62	Do.	5.00	"
Amos Perrault	3325	42	Do.	Wm.Perrault	89	Do.	5.00	"
Frances Perrault	3327	048	Do.	Do.	89	Do.	5.00	"
Walter Kavanagh	3794	63	Do.	Jas,Kavanagh	I7	Hungry Hall No.2	5.00	new
Edwin Blackbird	3795	73	Do.	Walter Blackbird	3I	Long Sault No.I	5.00	"
John Smith	3796	Do. Not oldenough for School			3I	Naicatchewenin	5.00	"
							$35.00	

Certified Correct,

Indian Agent.

ENTERED SAVINGS LEDGER.
A/c No. 1921

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1921
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6737
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

2nd September 1921

556853

Sir,—

I have the honor to enclose my pay-lists for annuity paid the Indians of this Agency this year; also a Deposit Receipt and Draft, for the sum of $45.00 in favour of the Receiver General, being the balance of annuity money unexpended and $35.00 for money funded for childred, as per statement attached, The balance of annuity unexpended should be $25.00 but $15.00 of this was paid out to the Seine River Band for interest money and that amount should be charged to Trust Fund Account 337 and annuity account credited.

I have the honor to be

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 591

Duplicate for Department.

$ 45.00

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
814, FORT FRANCES, ONT. AUG 31 1921

Bank of

19

Received from Joseph P. Dewdney

on account of Dept. of Indian Affairs

the sum of Forty-five 00/100 Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. 201-35 76-10

J. McGibbon

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-12-4

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1921
RECORDS

558395

No. 7419

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1921
RECORDS

Bank of Montreal,

$ 25.00

Ottawa, Oct.8th.1921.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds.

the sum of Twenty five 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 7419

Bank of Montreal,

$ 25.00 *Ottawa,* Oct.8th.1921.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds.

the sum of Twenty five 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

L T Dr

Pro. Manager.

P'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, 19th April, 1922.

Sir:-

Kindly submit a list of dates suitable for the annuity payments to the Indians of your Agency this year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A.F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J.P.Wright Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Sent in early - received April 22/22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1922
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7117
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

25th April 1922

566271

Sir,—

F. 3-124

Referring to your letter of the 21st instant, relative to the date of annuity payments in this Agency, I beg to state that the 1st June naxt is the date set of begining these payments.

The money should be sent from Winnipeg on the 30th May next.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Jno. R. Wright
Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

ACCOUNTANTS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

7117

Ottawa, 1st May, 1922.

Sir:-

Referring to your letter of the 25th ultimo, I beg to state that the Department approves of the date set for beginning the annuity payments to the Indians of your Agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5050.00 on the 29th May next for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A.F.MacKenzie
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J.P.Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT of annuity money to be funded Department of Indian Affairs 29th July *1922*

for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. (for Dept'l. use)	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OF BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Freddie Jourdain	3320	43	Fort Frances	Joseph Jourdain"Guardian"	95	Coucheching	5.00	Old
Amos Perrault	3325	42	Do.	Wm,Perrault	89	Do.	5.00	old
Frances Perrault	3327	048	Do.	Do.	89	Do.	5.00	Old
Walter Kavanagh	3794	63	Do.	Jas.Kavanagh	I7	Hungry Hall Band No,2	5.00	Old
Robert Kavanagh	3847	74	Do.	Do.	I7	Do.	5.00	New
Edwin Blackbird	3795	73	Do.	Walter Blackbird	3I	Long Sault No.I	5.00	Old
John Smith Not old enough for School	3796				3I	Naicatchewenin	5.00	Old
Alma Pepaniwenitamok	3848	095	Do.	Kanowanaquape	32	Do.	5.00	New
Bertha Mahawebinensik	3849	096	Do.	Do.	32	Do.	5.00	New
						TOTAL	$45.00	

ENTERED PAYROLL LEDGER
A/C No. 1922
WNA

Certified Correct,

Indian Agent.

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7187
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

ACCOUNTANTS BRANCH
AUG 8 1922

29th July 1922

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1922
RECORDS

570162

Sir,—

I have the honor to enclose my pay-sheets for annuities paid the Indians in this Agency, for this year,

I also enclose a Deposit Receipt and Draft, for the sum of $70.00 in favour of the Receiver General, being $25.00 balance of unexpended annuity money and $45.00 being money funded for 9 children, as per Statement attached.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

Miss Petrie
a/c 76 Draw
Cheque to Rec Gen
Annuity vote $25.00 being unexpended
annuity Ft Frances

3153
8/9/23

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

1 pay list

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 349

Duplicate for Department.

$ 70.00

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 314 FORT FRANCES, Ont.

Bank of

814, FORT FRANCES ONT. JUL 29 1922 191

Received from Jno. P. Wright

on account of Dpt of Indian Affairs

the sum of Seventy 00/100 dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd. G

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 2621

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

570411
J07 fo. 03
m.

Bank of Montreal,

$ 25.00

Ottawa, August 9th, 1922.

RECEIVED from Department

on account Indian Funds.

the sum of Twenty five 00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2621

Bank of Montreal,

$ 25.00 Ottawa, August 9th, 1922.

RECEIVED from Department

on account Indian Funds.

the sum of Twenty five 00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 3-124

Rcf to annuity Vote bal annuity Ft Frances

BANK RECEIPT No. 2621

Amt. 25.00 xx

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 10 1922 RECORDS

Date August 9 1922

Entered Journal No. 7 Folio 103

570411

ACCOUNTANTS AUG 10 1922 BRANCH

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, 11th May, 1923.

Sir:-

Kindly submit the dates for the annuity payments to the Indians of your Agency this year.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

J.D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

J. P. Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1923
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7394
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Immediate

16th May 1923

583774

Sir,—

F. 3-124

Referring to your letter of the IIth instant, relative to the date of the annuity payments in this Agency, I beg to state that I would like to start the payments on the Ist June next.

The money should be sent from Winnipeg on the 29th instant.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

Ottawa, 21st May, 1923.

Dear Sir:-

Referring to your letter of the 16th instant, I beg to state that the Department approves of the dates selected for the annuity payment in your Agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5035.00 for the purpose on the 29th instant.

Yours truly,

J.P.Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

F.H.Paget
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124.

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7438
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

9th July, 1923

586185

Sir,—

I have the honor to report on matters connected with this Agency during the past month.

I began the annuity payments on the Ist and finished on the IIth, excepting a few absentees who are occasionally sending for their money.

The weather was very dry and warm up to the I9th when we had the first rain since the snow went, since that time the I9th we have had over 3 inches of rain fall, but owing to the dry weather the crops will not be as good as expected.

On the I8th we had a very bad forest fire through the Coucheching Reserve I8B, which burnt out seven houses the Indians loosing everything they had, The Department is now helping them to rebuild.

On the 2nd instant the Mounted Police arrested two young Indians from the Manitou Rapids Reserve, for being drunk, they had a bottle of moonshine each, and were at the Pithers Point Park when arrested; they got one month each in jail with hard labour.

The general health of the Indians has been good.

I have the honor to be,

Sir

Your obedient servant

ACCOUNT
JUL 19 1923
RECEIVED

Geo. H. Wright

Indian Agent

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

STATEMENT of annuity money to be funded Department of Indian Affairs 1923

for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. (for Dept'l. use)	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OF BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Frances Perrault 3327		048	Fort Frances	Wm Perrault	89	Coucheching	5.00	Old ✓
Walter Kavanagh 3794		63	Do.	Jas Kavanagh	I7	Hungry Hall No.2	5.00	Old ✓
Robert Kavanagh 3817		74	Do.	Do.	I7	Do.	5.00	Old ✓
Edwin Blackbird 3795		73	Do.	Walter Blackbird	3I	Long Sault No.I	5.00	Old ✓
John Smith 3796 Not old enough for school					3I	Naicatchewenin	5.00	Old ✓
Alma Pepaniwenitamok 3818		095	Do,	Konawanaquape	32	Do,	5.00	Old ✓
Bertha Mahawebinensik 3819		096	Do,	Do.	32	Do.	5.00	Old ✓
Guilbert Jourdain 3971		59	Do.	Laurance Jourdain	59	Coucheching	5.00	New
Richard Jourdain 3972		67	Do.	Do.	59	Do.	5.00	New
							$45.00	

ENTERED SAVINGS LEDGER. A/C No. 4C/BM Aug 29 1923

Certified Correct

Thos. R. Wright

Indian Agent

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7473
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Acct Atty

ACCOUNTANTS SEP 1 1923 FRANCES

29th August 1923

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 1 1923 RECORDS

Sir,—

I have the honor to enclose my pay-sheets for annuity paid the Indians of this Agency for the year 1923; also a Deposit Receipt and Draft, for the sum of $140.00, being the unexpended money, $95.00 and the money funded for 9 Indian children, as per list attached for $45.00.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. P. Wright

Indian Agent,

1 pay list

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

ck. deposited Oct. 5/23

3906

Annuities
bk. cr. Receiver General -
refund to savings - annuity
money to be funded 45.00

Mr Miller
Mrs Hood

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 414

Duplicate for Department.

$ 140

Canadian Bank of Commerce

314 FORT FRANCES, Ont. AUG 29 1923 192

Received from J. P. Wright

on account of Department of Indian Affairs

the sum of One hundred & forty 00/100 dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd. L. for f. 179. P.H.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 15 1924
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7664
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Immediate

12th May 1924

R

Sir,—

I have the honor to recommend that the annuity payments in this Agency, begin the on the 2nd June naxt, and that the money be sent from Winnipeg on the 30th instant.

I would ask for an accountable cheque for the sum of $875. be sent to me to pay the Seine River band their annual interest money; also an accountable cheque for the sum of $1000. be sent me to pay the Lac la Croix band their annual Interest money, at the time of the annuity payments.

Yes

Extract
58-124
Sent 19/5/24

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

Ottawa, May 16th.,1924.

Sir,-

Referring to your letter of the 12th instant, I beg to state that the Department approves of the date selected for the commencement of the annuity payments in your Agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5015.00 for the purpose on the 30th instant.

Cheques will also be sent you to make distribution of interest money to the Seine River and Lac la Croix Bands.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D.McLean
Asst.Deputy and Secretary.

J.P.Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

STATEMENT of annuity money to be funded The Department of Indian Affairs 28th July 191 24

for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES INDIAN *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. (for Dept'l. use)	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OF BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Frances Perrault	3327	040	Fort Frances	Wm.Perrault	89	Coucheching	5.00	Old
Walter Kavanagh	3794	63	Do.	Jas.Kavanagh	I7	Hungry Hall No.2	5.00	Old
Robert Kavanagh	3847	74	Do.	Do.	I7	Do.	5.00	Old
Edwin Blackbird	3795	73	Do.	Walter Blackbird	3I	Long Sault No.I	5.00	Old
John Smith	3096	Not old enough for School			3I	Naicatchewenin	5.00	Old
Alma Pepaniwenitamok	3848	095	Do.	Konawanaquape	32	Do.	5.00	Old
Bertha Mahawebinensik	3849	096	Do.	Do.	32	Do.	5.00	Old
Guilbert Jourdain	3971	59	Do.	Laurance Jourdain	59	Coucheching	5.00	Old
Richard Jourdain	3972	67	Do.	Do.	59	Do.	5.00	Old
John Kakiwebines	4055	66	Do.	Nepetakeejickquape	56	Seine River	5.00	New - 4055
							$50.00	

Certified Correct

Geo. P. Wright

Indian Agent

ENTERED SAVINGS BANK

A/c No as above

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1924
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7722
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

28th July 1924

ACCOUNTANTS
AUG 1 1924
BRANCH

R

Sir,—

I have the honor to enclose my pay-list, for annuities paid the Indians of this Agency, for this year; also a statement shewing the names of the Indian children whise annuity has been funded.

I also enclose a Deposit Receipt and Draft for the sum of $150.00 being balance of annuity money unexpended viz;-$100.00 and $50.00 of money funded as per statement attached.

Mrs Ritchie
a/c 76
Cheque to Rec Gen
100 Refs annuity
Vote Dal of distrib Ft Frances
1 pay list
326
8/7/24

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 375

Duplicate for Department.

$150.00

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
Bank of

314 FORT FRANCES, Ont. 28 JUL 192

Received from Mr. J.P Wright

on account of Dept. of Indian Affairs

the sum of One Hundred and Fifty Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

76-100 00

Signed in Triplicate.

Ent'd. A 201-50 00

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4088

Jo 760 nbr
m.

Bank of Montreal,

$ 100.00 Ottawa, August 8th, 1924.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds.

the sum of One hundred 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 4088

Bank of Montreal,

$ 100.00 Ottawa, August 8th, 1924.

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds.

the sum of One hundred 00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cheque 3326 Re
Archibald Ft Francis

BANK RECEIPT No. 3-124

Amt. [illegible] 00

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1924
RECORDS

Date Aug 8. 1924

R

ACCOUNTANTS BRANCH
AUG 11 1924

Entered Journal No. Folio

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

December 12, 1924.

Sir,-

I beg to say that the paylist of the distribution of Annuity money for 1924, to the Indians of the Fort Francis Agency has been examined, and it is desired to direct your attention to the following remarks in connection therewith.

Arrears of $10.00 was paid to No. 30 of the Manitou Band No. 1, for 1922 and 1923. As this man was previously paid annuity for 1923 it is apparent that a refund should be obtained.

Examination of the paylist indicated that the clerk who prepared the same did not check the additions. The paylists are returned herewith in order that they may be checked and any errors corrected.

Your obedient servant,

J. D. McLean

(J.D. McLean),
Asst. Deputy and Secretary.

Alonzo Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 26 1924
RECORDS

FORT FRANCES, ONT.

Dec. 20th 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7849
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R

Sir,—

3-124

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 12th Ulto, and in reply to same have to state, that paylist of Annuity moneyhas been duly corrected and am returning same,

Arrers noted in same paylist will be corrected at next Annuity money payment.

I have the honor to be,
sir.
Your obedient servant.

W. Spencer,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

ACCOUNTANTS
DEC 8 1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re, No.8 Lac la Croix Band

In 1918 this man had 7 sons, and one was married that year and paid as No.55

The pay-sheets of 1922 shew one boy married and paid as No, 62 but this is the same boy as was married in 1918, and which the clerk is unable to explain, and there was no overpayment, as the proper number of persons was paid.

In the 1923 pay-list it shows man dead and one boy married and paid as No.63 and that No.8 family was paid for 8 persons, viz, 1 man, (who is one of the sons) 1 woman 3 boys and 3 girls, but it should ha have shown 1 man, 1 woman, 4 boys and 3 girls making a total of 9 persons and the family now states that they were paid for 9 persons in 1923, and I am inclined to think they were as the figures in the original pay-sheet shows erasures and the only one out was the Agent

The 1924 pay-sheets show one boy of this family married and paid as No.64, so that there has been 3 boys married and paid as Nos, 55, 63 and 64, and that there are 4 boys still unmarried, which is the correct standing of the family now.

Certified Correct

Geo. A. Weir

Indian Agent

July 1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-124.

Ottawa

December 27, 1924.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 20th December, inclosing Fort Frances Annuity Paylist for 1924. After much difficulty the paylist has been examined, and many errors have been discovered and corrected showing that the Clerk who compiled the list did so in a very careless manner.

The capitulation page, as forwarded by him, showed 28 headmen instead of 27, and 830 Indians instead of 828. The addition of the money columns showed $420.00 instead of $405.00 for headmen and $4150.00 instead of $4140.00 for Indians.

In future kindly see that the original and duplicate paylists agree.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

(A.F. MacKenzie)
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Alonzo Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 7 1925
RECORDS

FORT FRANCES, ONT.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7990
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R May 4th 1925

MAY 8 1925

Sir,—

3-IOIA

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 29th of April .

and in reply to same I would recommend that the annuity payments in this Agency, begin on the Ist day of June next, and that the money be sent from Winnipeg on the 29th instant,

50501

I would also ask for an accountable cheque for the sum of $875.00. be sent me to pay the Sein River band their annual Interest money, also an accountable cheque for the sum of $1000. be sent me to pay the Lac La Croix band their annual interest money, at the time of the annuity payments.

Extract 58-124

I have the honor to be.

Sir.

Your obedient servant,

P. Spence.
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-124

Ottawa, May 8th., 1925.

Sir,-

Referring to your letter of the 4th instant, I beg to state that the Department approves of the dates selected for the commencement of the annuity payments in your agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to forward you the sum of $5050.00 on the 8th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

A. Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 374

Duplicate for Department.

$155.00 ....Canadian ....Bank of...Commerce.....

#314 Fort Frances, Ont. July 29th 1925

Received *from*..... A. Spencer, Indian Agent,

on account of ....Receiver General of Canada,

the sum of One Hundred & Fifty Five----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.....

.....

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES, ONT,

July 29th 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8064
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honor to enclose herewith my pay-list for Annuities paid the Indians, for this Year, also a statement shewing the names of the Indian children whos annuity has been Funded,

I also enclose a Deposit Receipt and Draft for the sum of $155.00 being balance of annuity Money unexpended, Viz;-$115.00 annuity and $40.00 of Money funded as per statement attached.

I have the honor to be.

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 3623

Bank of Montreal,

Jo 8 fo 12
V.F.N.

$ 115.00

Ottawa, August 10/25

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One Hundred and Fifteen 00/100---- *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 3623

Bank of Montreal,

$ 115.00

Ottawa, August 10/25

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One Hundred and Fifteen 00/100---- *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

S. McBrae

Ent'd. ✓

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 8th, 1925.

Sir,-

I regret the necessity of returning herewith the paylist of the distribution of Annuity money to Indians of the Fort Francis Agency for 1925. It is unsatisfactory. Your attention is particularly directed to the following remarks in connection there with,-

No. 24 Hungry Hall Band, No. 1. When distribution was made in 1924, arrears were paid to this man for 1923. Why have you paid him again for that year.? Kindly refer to entries in connection with the Ocutcheshing Band. At the last distribution 247 shares were paid. You should explain, therefore, why 237 shares only are shown as paid in 1925.

The families should be entered in the paylist in numerical order, and they should appear in that way in all paylists. Failure to observe this rule leads to difficulties in checking the paylist.

The explanations which you have given are not clear. In some cases you have written them too closely together, and therefore it is not apparent in every case to what payment the explanation refers.

Kindly note carefully the printed heading to each column. Had you done so you would have found it unnecessary to write in such words as the following "Boy born"; "Boy dead".

You have made explanations in the "Remarks" column such as "Paid self", which should not appear there.

Alonzo Spender, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The entries should be made in the columns provided for the purpose and while full explanation should be given no unnecessary remarks should be made.

You cannot exercise too much care in seeing that your paylists are correct in every particular.

When you have made the necessary changes you should return the 1925 paylist to the Department.

Your obedient servant,

T. MacInnes

(T.R.L. MacInnes)
For Asst. Deputy and Secretary.

HHA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1925
RECORDS

FORT FRANCES, ONT.,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8150
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

AGRICULTURAL BRANCH
OCT 19 1925

Oct. 15th 1925

R

Sir,—

I have the honor to return herewith my annuities pay sheet for the Fort Frances Agency, duly corrected and hope that you will find it to your satisfaction, in regard to the error of No 24 Hungry Hall Band No I this woman wasnot paid for the Year 1922 & 1923, In 1924 she was paid for the Year 1923, and recorded as such in the 1924 pay sheet, and in 1925 I paid her for the 1922 arrears, and should of been marked as such, on pay sheet, but through an error of the clerk was marked as 1923, I think if you look up the pay sheets from 1922 till 1925 you will find that I am correct, In connection with the Couchiching Band there was an error in addition on the second page, which read 221 in number paid last Year and should of read 231 makeing an error of Ten, which makes it correct, In regard to remarks in Pay Sheet, I only followed the course taken in previous pay sheets, and took it for granted that they were correct, as they have been carried on that way for the last 25 Years, But in future I will follow the course the headings call for,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient, servant,

A. Spencer.
Indian Agent,

1 pay list
Gm

The Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1926
RECORDS

FORT FRANCES, ONT.,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8543
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

May 10th 1926

R

Sir,—

No 3-101 A

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of May 4th Ulto,.
And in reply to same I would recommend that the Annuitie payment in this Agency, begin on the Ist day of June next, and that the Money be sent from Winnipeg, on the 28th instant,

$6000.00
28th May

Extract 58/124

I would also ask for an accountable Cheque for the sum of $875.00, be sent me to pay the Seine River Band their annual interest, Money.
Also an accountable cheque for the sum of $1000. be sent me to pay the Lac La Croix Band their annual interest Money, at the time of their Annuities payment,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Seine River a/c 337 - 1689.60
Lac la Croix - 240 - 2918.58

A. Spencer.
Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Seine
a/c 337 = 875.00
a/c 240 = 1000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8543

Ottawa, May 17th.,1926.

Sir,-

Referring to your letter of the 10th instant, I beg to state that the Department approves of the date suggested for the annuity payments in your agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to forward the sum of $6000.00 on the 28th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

A.Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 441

Duplicate for Department.

$1050.00

Canadian Bank of Commerce,

##314, Fort Frances, Ont, Aug 19th 1926

Received *from.* A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada.

the sum of One Thousand and Fifty Dollars----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. Jo 8 f 91 J.S.H.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 23 1926
RECORDS

PORT FRANCES, ONT.,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8624
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Aug. 19th 1926

R

Sir,—

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuities paid the Indians, for the Year 1926, Also a statement showing the names of the Indian children whose annuitie has been Funded,

I also enclose a Deposit Receipt and Draft for the sum of $1050.00, being balance of Annuitie Money unexpended, Viz;- $1015.00, Annuitie, and $35.00, of Money funded as Per statement attached,

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Ck. deposited Sept. 7/26

3178

Annuities
ck. on Receiver General - refund to savings - annuity money to be funded.

6.I.M.

35.00

ACCOUNTANTS
AUG 23 1926
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, September 28th, 1926.

Sir:-

I beg to draw your attention to the following remarks in connection with the distribution of Annuity money to Indians of the Fort Frances Agency for 1926:-

No. 17 Hungry Hall Band.

You have stated that this man married a woman from Wabigon Band. This information is not sufficiently definite. If you cannot give her Band number previous to marriage, you should mention her maiden name in order that the Department may be able to trace her on the pay list.

No. 19 Manitou Rapids:

You have stated this man is married to number 24 of the North West Bay Band. There is no band known to the Department by this name. It appears that you have referred to the Nachechewenen Band, and you should have been particular to mention that name, which I may say appears in the pay list. Kindly in future refer to Bands by the names by which they are officially known.

No. 62 Seine River Band.

You have stated that this girl is married to number 43 of the Red Cut Band, but according to the pay-

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
FORT FRANCES,
Ontario.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

list the man belongs to the Nickickousemenecaning Band. In future you should refer to the Band by this last mentioned name. The name Red Gut Band is not known to the Department.

The pay list is being returned as entries and additions are not correctly made in connection with the Nacalchewenin and Seine Bands. In future you should see that the pay lists are properly checked before they are forwarded to the Department.

INCL.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

Hma

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

INDIAN AGENT'S OFFICE **R**

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 14 1926
RECORDS

FORT FRANCES, ONT.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8666
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Oct. IIth 1926

Sir,—

No 3-I24

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of 28th Ulto-;Also return of my Annuitie Pay-list,for correction,

And enclosed you will find My Annuitie Pay-list duly corrected,and I am very sorry that I hadent checked it over before I sent it,as my Office copy was correct but by some errors in copying it down,made it rong,

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,
R. Spencer,
Indian Agent,

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

ACCOUNTANTS
OCT 15 1926
A.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1927
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,
May, IIth, 1927.

No 1990,

Sir.

I have the honor to report that I would like to recommend that the Annuitie payments in this Agency. begin on the Ist Day of June next, and that the Money be sent from Winnipeg, on the 30th instant,

$5260.00
May 30

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

P. Spence
Indian Agent,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

ACCOUNTANTS
MAY 16 1927
R.A.F.O.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3/124

Ottawa, May 17th., 1927.

Sir,-

In reply to your letter of the 11th instant, I beg to say that the Department approves of the date selected for the commencement of the annuity payments in your agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,260.00 on May 30th.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D.McLean
Asst.Deputy and Secretary.

A.Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No.

Duplicate for Department.

$355.00

CANADIAN Bank of COMMERCE,

#314, Fort Frances, Ont, Aug. 26th, 1927

Received from A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of Three Hundred and Fifty Five----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. [illegible]

[illegible]

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

Aug, 26th, 1927,

No, 209I,

Agd to Kelly

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1927
RECORDS

R

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuities paid the Indians, for the Year 1927, Also a statement showing the names of the Indian children whose Annuitie has been Funded.

I also enclose a Deposit Receipt and Draft, in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $355.00, being balance of Annuitie Money unexpended, Viz;- $325.00, Annuitie, and $30.00, of Money funded as per statement,

Annuity Vote.

EXAMINED and found correct.
H. Maurey

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

P. Spencer.
Indian Agent,

ck deposited Sept. 6/27
3783

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Please draw ck for 30.00 in favor of Rec. Gen. for credit of Savings for children of Fort Frances Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1928
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.2378,

May, 7th, 1928.

Sir.

No.3-101 A.

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 30th,Ultimo;-

And I would like to recommend that the Annuitie in this Agency.begin on the Ist day of June next , and that the money be sent from Winnipeg on the 30th of this Month,

I have the honor to be ,

Sir.

Your obedient servant,

A. Spencer,

Indian Agent,

May 29th
$5160.00

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 18th., 1928.

Sir,-

Referring to your letter of the 7th instant, No. 2378, I beg to state that the Department approves of the date suggested by you for the commencement of the annuity payments in your Agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to forward to you the sum of $5,160.00 on the 29th instant.

Your obedient servant,

A.F.MacKenzie
Acting Asst.Deputy and Secretary.

A.Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1928
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

No.2395.

MAY, 23rd, 1928,

Sir.

I have the honor to requisition you for an accountable Cheque, for the sum of $250.00, fot to pay expenses dureing Annuitie payments,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

S. Spencer,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

ACCOUNTS
MAY 28 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate for Department.

$ 200 CANADIAN Bank of COMMERCE

#314 Fort Frances, Ont. Sept. 5th 1928

Received from A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of Two Hundred----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. J. of 250. J.A.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1928
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

No.2473. Acct

Sept, 5th, 1928,

Sir.

I have the honor to enclose herewith my pay-list for Annuitie paid to the Indians, for the Year, 1928. Also a statement showing the names of the Indian children whos Annuitie has been funded,

I also enclose a Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $200.00, being balance of Annuitie money unexpended, Viz;- $165.00 Annuitie, and $35.00, of money funded, as per statement,

3843

Paylist for $35 on 94-124

Annuities
cheque on Receiver General -
refund to Accrg - annuity money
to be funded. Fort Frances
ch. deposited Sept. 19/28
35.00
O.S.A.

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BANK RECEIPT No. 965

Amt. 35.00 7776 3843

ACCOUNTANT SEPT 20 1928

OF INDIAN AFFAIRS SEP 19 1928 RECORDS

Date Sept 19 1928

Entered Journal No. 25 Folio 104

201 Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1929
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.2726.

MAY, 6th, 1929,

Sir.

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 29th,Ultimo;-

No.3-101-A

And in reply to same I would like to Recommend that the Annuitie payment in this Agency,begin on the Ist Day of June next,and that the money be sent from the Bank of Montreal,Winnipeg, on the 30th of this Month,

May 27th
$4920.00

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

R. Spencer.
Indian Agent,

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, May 11th.,1929.

Sir,-

Referring to your letter of the 6th instant, I beg to state that the Department approves of the dates suggested for the annuity payments in your Agency, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $4920.00 on the 27th May.

Your obedient servant,

D. McLEAN

J.D.McLean
Asst.Deputy and Secretary.

A.Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT of Annuitie money to be funded, The Department of Indian Affairs, August. 8th, 1929,

for the undermentioned Indian children of the , Fort Frances, Agency,

School Name,	Acct no.	School Number,	Name of School,	Name of parent of guardan	No of Annuitie Pay Ticket,	Name of Band	Amount	Old or New acct.
Robert Kavanaugh 3847		74	Ft Frances,	Jas Kavanaugh,	17	Hungry Hall, No, 2	5.00	Old
Earnest Blackburd,		90	" "	Walter Blackburde	31	Long Sault, No. 1	5.00	"
Edna Bumbay, 4169 4382		0151	" "	Oshawebetung	20	Manitou No. 2	5.00	"
John Smith, 3796			" "	Father Dead	31	Naicatchewening	5.00	"
							$20.00	

Certified Correct,

W. Spencer.
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1929
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.3916.

AUG, 8th, 1929.

Sir.

Acpt

I have the honor to enclose herewith my Pay List for Annuitie paid to the Indians of this Agency, for the Year, 1929,

Also Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $100.00. being for balance of Annuitie Money unexpended

Viz;-$80.00. Annuitie, and $20.00. of Money Funded, as per Statement enclosed,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent.

1 pay list
Encm

Ch. deposited Aug. 14/29

3794

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Annuities
Ch. on Receiver General — credit savings — annuity money to be funded 20.00

Ft. Frances

T.S.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No.

Duplicate for Department.

$100 CANADIAN Bank of COMMERCE,

#314. Fort Frances, Ont, Aug, 8th, 1929

Received from A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of One Hundred----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. [illegible]

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1930

FORT FRANCES, AGENCY,

No.4023.

MAY, 2nd, 1930.

Sir.

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 28th Ultimo;-

No.3-IOI A.

And in reply to same, I would Recommend that Annuitie Payments be commenced on June 2nd, 1930, and would Recommend that funds be forewarded fromBank of Montreal not later than May, 30th, 1930.

$8000.00
May 29

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

T. Spencer.

Indian Agent,

The Secretary.

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, May 7th., 1930.

Sir,-

Referring to your letter of the 2nd instant, No. 4023 stating that you propose to commence making the annuity payments in your Agency on June 2nd next, I beg to state that the Department approves of this arrangement, and the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,000.00 on the 29th instant.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A.F.MacKenzie
Acting Asst.Deputy and Secretary.

A.Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No.

Duplicate for Department.

$ 120.00 CANADIAN Bank of COMMERCE,

#314, Fort Frances, Ont, Aug. 26th, 1930

Received from A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of One Hundred and Twenty Dollars----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. S.D.M.E. for annuities 29 f. 105. V.E.H.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-1.24

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1930
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,
AUG, 26th, 1930.

No.4185.

R

Sir. acpt

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to the Indians of this Agency for the Year 1930.

Also Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $120.00. being for balance of Annuitie Money unexpended,

ENCLOSED, Viz;- $90.00. Annuitie, and $30.00. of Money Funded, as per Statement enclosed,

5175

1 pay list

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

J. Spence,
Indian Agent,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Ck. deposited Sept. 23/30

Annuities
Ck. re. Receiver General - refund to savings - annuity money to be funded — 30.00

D.S.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF ... APR 2... RECORD

FORT FRANCES, AGENCY,

No.4532.

APRIL, 22nd, 1931.

Sir.

No.3-101 A.

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 16th Ultimo;-In regard to Annuitie payment, this Year,

And in reply to same, I would Recommend that Annuitie payment be started on the 1st Day of June, as usual,

And I have the Honor to Requisition you for the sum of $5000. to sent from Winnipeg on the 28th day of May, so that it would arrive here on the 29th, and I would be able to start payment on the 1st of June,

$5100.00
May 27

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

ACCOUNTANT
27 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

Ottawa, April 29th., 1931.

Sir,-

Referring to your letter of the 22nd instant, I beg to state that the Department approves of the date selected for the annuity payments in your Agency, and the Bank of Montreal will be requested to send you the sum of $5,100.00 on the 27th May next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie
Secretary.

A. Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT of annuity money to be funded Department of Indian Affairs, August, 10th, 1931
for the undermentioned Indian Children of the Fort Frances Indian *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. for Dept'l use	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OR BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Earnest Blackburd,	4169	90	Fort Frances	Walter Blackburd,	31	Long Sault No.1	5.00 ✓	Old
Bertha Smith,	4622	096	Do.	Nawacomickabetung	32	Naicatchewening Band,	5.00 ✓	Old, ✓
Frances Spoon,	4317	0111	Do.	Kakekanaquape	40	Sein River,	5.00 ✓	Old,
Robert Kavanaugh	3847	74	Do.	James Kavanaugh,	17	Hungry Hall No.2	5.00 ✓	Old,
							$20.00	

Certified Correct,

R. Spence.
Indian Agent,

Entered pamphlet
A.E. Nott
8.9.31

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1931
OFFICE OF INDIAN AGENT RECORDS

R

FORT FRANCES, AGENCY,
AUGUST 10th, 1931.

No.4671.

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to the Indians of Fort Frances Agency, for the Year 1931.

Also Deposit Receipt and Draft if favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $220.00. being for balance of Annuitie Money not expended,

Viz;- $200.00. Annuitie, and $20.00. of Money Funded, as per Statement enclosed,

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,
R. Spence.
Indian Agent,

1 pay list
Encs

9
8/31

C.K. deposited Sept. 8/31

AUG 13 1931
ACCOUNTANTS

4050

Annuities
bk. cr. Receiver General — ~~refund~~
credit savings — annuity money
to be funded. 20.00
Ft. Frances Agy.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

No.

Duplicate for Department.

$ 220.00

CANADIAN Bank of COMMERCE.

"1814. Fort Frances, Ont, Aug. 10th, 1923

Received *from* A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of Two Hundred and Twenty Dollars----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd [illegible] p9 f. '99. [illegible]

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1932
RECORDS

Agent

No.54.

FORT FRANCES, AGENCY,
MAY, 16th, 1932,

Sir.

I have the honor to Recommend that Annuitie Payments in this Agency be started on the Ist day of June, And that the sum of $5120.00, be sent from Winnipeg on 30th day of May, 1932, so that it will arrive in time for to start Payments on the Ist of June,

I Have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,
[illegible]
Indian Agent,

May 30th
$5120.00

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124 A

L.A.D.

Ottawa, May 21st., 1932.

Sir,-

In reply to your letter of the 16th instant, suggesting the date for the annuity payments in your Agency this year, I beg to say that the Bank of Montreal, Winnipeg, will be requested to send you the sum of $5,120.00 on the 30th May. A cheque for $250.00 is being sent you under separate cover as advance for travelling expenses.

Your obedient servant,

F.H.Paget
For Acting Deputy Superintendent General.

A. Spencer Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT of annuity money to be funded Department of Indian Affairs, August, 5th, 1932
for the undermentioned Indian Children of the Fortb Frances Indian *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. for Dept'l use	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OR BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Robert Kavanaugh,	3847	74	Fort Frances	James Kavanaugh,	17	Hungry Hall No,2	5.00	Old
Earnest Blackburde,	4169	90	Do.	Walter Blackburde	31	Long Sault No.I	5.00	Old
Frances Spoon,	4317	OIII	Do.	Kakekanaquape	40	Sein River,	5.00	Old,

ENTERED SAVINGS LEDGER.
A/c No. As noted above
1-8-32

Certified Correct,
R. Spence,
Indian Agent,

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124 EX'D.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1932
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,
AUGUST, 5th, 1932,

No.276.

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to Indians of Fort Frances Agency, for the Year, 1932,

Also Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $280.00. being for balance of Annuitie Money not expended,

Viz;- $265.00. Annuitie Money, and $15.00. of Funded, as per statement enclosed,

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent,

1 pay list
Gen M.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. ●

Duplicate for Department.

$280.00. CANADIAN Bank of COMMERCE.

#1314. Fort Frances, Ont. Aug. 7th. 1932

Received from A. Spencer, Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of Two Hundred and Eighty Dollars----------00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. J. F. ac 201 Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1933
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.666.

APRIL, 11th, 1933.

Dear Sir.

I have the honor to acknowledge receipt of your

No.3-101B.

CIRCULAR of the 7th Inst;- asking that I submit Recommendation of Annuitie Payment for this Year,

And in reply to same, I would Recommend that Payment of Annuitie to the Indians be the same as Previous Years that is the 1st Day of June, and would Recommend that Annuitie Money be sent from Winnipeg, on the 30th day of May, 1933, so that it would reach here in time to start payment at Manitou Reserve on the 1st of June,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Representative of the Treasury
APR 19 1933

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1933
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.425.

MAY, 15th, 1933.

Sir.

I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque, for the Sum of $250.00. for Expense Account dureing Annuitie Payments,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Bancen.

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

EX'D.

A. Spencer,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Ottawa, 23rd May, 1933.

Dear Sir:

With reference to your letters of 11th ultimo and 15th inst. I beg to inform you that the Bank of Montreal, Winnipeg, has been requested to forward to you on May 30th, the following currency:

2000 x 1	$2,000.00
1500 x 2	3,000.00
	5,000.00

I am sending you on the 25th inst an accountable cheque for $250.00 to cover your expenses during the Annuity trip.

Please forward an accounting for this travelling advance as soon as possible after the conclusion of Treaty payment.

Yours truly,

for N. C. Allen,
Representative of the Treasury.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT of annuity money to be funded DEPARTMENT of INDIAN AFFAIRS, AUGUST, 10th, 192 33
for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES, INDIAN, Agency.

SCHOOL NAME	Acct. No. for Dept'l use	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OR BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Robert Kavanaugh,	3447	74	Fort Frances,	James Kavanaugh,	17	Hungry Hall No.2	5.00	Old,
Frances Spoon,	4217	0111	Do.	Kakekayanaquape,	40	Sein River,	5.00	Old,
Jessie Whitefish,	4712 ~~4217~~	0166	Do.	Bernadette Whitefish,	62	Couchiching,	5.00	Old,

Certified Correct,

R. Bruce,
Indian Agent,

ENTERED SAVINGS LEDGER.
A/c No as above
JRS

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-12

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Mr. Morgan

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1933
RECORDS

FORT FRANCES, ~~AGENCY~~,

No.563.

AUGUST, 10th 1933.

Sir,

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to the Indians of Fort Frances Agency, for the Year 1933.

Enclosed,

Also Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $145.00. beinf for balance of Annuitie Money not expended,

Enclosed,

Viz;- $130.00. Annuitie, and $15.00. of Money Funded as per Statement enclosed,

Enclosed.

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

1 pay list
Enclosed

Representative of the Treasury,
AUG 14 1933
INDIAN AFFAIRS.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

No.

Duplicate for Department

$145.00

CANADIAN Bank of COMMERCE,

#1314, Fort Frances, Ont, Aug. 10th, 1923

Received from A. Spencer, INdian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of One Hundred and Forty-Five 00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa. Aug.30th.1933.

Sir:-

At the July meeting of the various Chiefs and councillors of your agency, Chief Gabe Bruyere introduced the question of annuity payments to Indians and to Chiefs, in which he expressed the opinion that the treaty stipulated that $5 per head was to be paid to each of the Indians, whilst an additional $25 was to be paid the chiefs.

In this connection I wish to state that the interpetation placed on this provision of the treaty is that the Chief should receive $25 only and not be entitled to an extra $5 as suggested by Chief Bruyere.

Yours very truly,

T.R.L. MacInnes

Actg.Secretary.
T.R.L.MacInnes.

A.Spencer
Indian Agent
Fort Frances. ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

L. AUDITOR GENERAL CANADA

Ottawa, October 10th.,1933.

Dear Sir,

Re Annuity Distribution, June, 1933,
Fort Frances Agency

Accounts, as indicated below, have been paid by your department, for burial expenses of the following Indians but on examination of the Annuities paylists I find these deaths have not been reported therein.

Hungry Hall Band No. 2 -

No. 11, Tibeskokeyick - Paylist for 1932 reports one in family. J.B.Tiefenbacker account paid by cheque No. 10890, February 20th, 1933, is for burial expense of No. 11. Paylist for 1933 includes annuity for Indian No. 11.

Couchiching Band -

No. 39, Paul Jourdain Sr. - Paylist for 1932 reports two in family. Tiefenbacker account paid by cheque No. 11719 dated August 23rd, 1932, is for one burial. Paylist for 1933 reports no deaths, two being paid.

No. 64, Moise Mayville - Paylist for 1932 reports eight in family. Tiefenbacker accounts paid by cheques 3246 and 436 dated December 14th, 1932, and February 28th, 1933, respectively, are for two burials in this family. Paylist for 1933 reports only one death, seven Indians being paid.

Will you please furnish me with an explanation of these transactions.

Yours truly,

Geo. Gauthier
Auditor General.

The Deputy Supt.General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

Ottawa, October 12th, 1933.

Sir:-

I am enclosing to you a copy of a letter received from the Auditor General. I desire to receive from you a full explanation regarding these payments.

When making your affidavit you certified that the money set down on the Paylist was paid by you to each Indian annuitant or his or her legal representative. You can see from the enclosed letter that you have actually made payments to Indians who were dead when the payments were made and for whom the Department had paid funeral expenses.

I hope you may be able to explain to the satisfaction of the Auditor General of Canada the payments you have made.

Enc.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, October 25th, 1933.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 10th inst., regarding the funeral expenses of certain Indians I now beg to enclose to you a copy of a letter received from Indian Agent Spencer, which clearly indicates that he was justified in paying the accounts.

Enc.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Geo. Gauthier, Esq.,
Auditor General,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

LAW.

Ottawa, October 25th, 1933.

Sir:-

Referring to your letter of the 20th instant regarding the funeral expenses of certain Indians, I wish to inform you that I am pleased you were able to fully explain the payments. However, in future I hope you will be sure to give full explanations on the vouchers submitted in order th avoid any misunderstanding.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

No.82I.

APRIL, ~~16th~~, 1934,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 19 1934
Records

Sir.

No.3-IOIB.

I have the honor to acknowledge receipt of ypur letter of the 30th of October, 1933, In which I was requested to notify the Department, approximate date of makeing Annuitie Payment, so that a Cheque could be forewarded in time for Annuitie payment,

And in reply to same, I have to report that I would like to commence Annuitie Payment as usual, on the Ist day of June, 1934, And would like to Requisition the Department for an Accountable Cheque for the sum of $5105, to be sent the I5th of May, so that I can make arrangement with the Bank to have same cashed in time to make payment,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
10M—29-6-33

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT Indian Affairs

BRANCH DATE May 10th 1934

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	A. S. Spencer Indian Agent Fort Frances Ont TRIPLICATE FOR FILE Acct. transferred Date May 3/34	5105 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay annuities to Indians of Fort Frances agency for 1934

CHARGE TO
VOTE By statute -055 - $5105.00 ENC. No. 2001
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H. M. Avery
HEAD OF BRANCH

Harold Lowe
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124.

EXD.

Ottawa, May 4th, 1934.

Sir:-

I beg to inform you that a cheque for $5,105.00 is being forwarded to you under separate cover with which to pay the annuities to the Indians of the Fort Frances Agency for the year 1934.

This cheque is sent to you in plenty of time so that you can make arrangements with the bank to furnish the funds in whatever denominations you desire.

Your obedient servant,

zma

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1934
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.867.

MAY, 11th, 1934,

Sir.

Mr Allen I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque for the sum of $250.00.for Expense Account dureing Annuitie Payment,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

Secy. Will you please forward req'n. for cheque. 15/5/34 for Sect.

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
10M—29-9-33

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT of Indian Affairs

BRANCH Secretary's DATE May 16th., 1934.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$ 250.00

EXD.

INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1934
Representative of the Treasury

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 16 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance for travelling expenses re Annuity payments.

CHARGE TO
VOTE ~~By Statute — 055~~ 176 ENC. No. ~~2001~~ 2011
ALLOTMENT 1
SUB-ALLOTMENT 93

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 11

STATEMENT

June 11th 1934

Mr. Wm. L. Spencer

Fort Frances Ont

In Acct. with Ranier Lake Boat Line

TERMS

June	4	Trip to Red Gut & Seine River	20	00		
June	5	Trip to Wild Potato Lake Return Seine Bay	20	00		
June	6	Seine Bay to Kettle Falls	25	00		
June	10	Return Kettle Falls	25	00		
					90	00

Received Payment

June 11th 1934

A H Allrath

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 6

$5.00

Fort Frances, Ont, June, 8th, 19 34

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Five Dollars ---------- 00/100 Dollars,

for Freight on Annuitie Twine from Bear River to Lac La Croix Reserve,

Witness, E. J. Lyons

Signed in duplicate, Chief Kakekaconype his X mark

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7

$20.00

Fort Frances, Ont, June, 11th, 19 34

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Twenty Dollars ---------- 00/100 Dollars,

for 8 Days work as Conoe man on Annuitie Payment, @ $2.50 per day,

Witness, E. J. Lyons

Signed in duplicate, Joe Jourdain his X mark

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 8

$20.00

Fort Frances, Ont, June, 11 19 1934

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Twenty Dollars ---------- 00/100 Dollars,

for 8 Days work as Conoe man on Annuitie Payment, @ $2.50 per day,

Witness, E. J. Lyons

Signed in duplicate, Joe Jourdain

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 10

$ 20.00.

Fort Frances, Ont, June, 11th 1934

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Twenty Dollars 00/100 Dollars,

for 8 Days work as Conoe man on Annuitie Payment

@ $2.50 per day,

Witness, E. J. Lyons

Signed in duplicate, Abel Morrissau

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 9

$ 20.00.

Fort Frances, Ont, June, 11th, 1934

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Twenty Dollars 00/100 Dollars,

for 8 Days work as Conoe man on Annuitie Payment,

@ $2.50 per day.

Witness, E. J. Lyons

Signed in duplicate, Leno Jourdain

his mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BUSINESS PHONE: 77 RESIDENCE PHONE: 95

O. B. FLINDERS

No. 12

COAL AND WOOD DRAY AND TRANSFER

FORT FRANCES, ONT. June 20th, 1934.

Dept. Indian Affairs,

Fort Frances, Ont.

ABBREVIATIONS:
CS.—Cash; CL.—Coal; WD.—Wood; FT.—Freight; CT.—Cartage; B.P.—Bills Payable

Jun 2	To Mdse from Whse to Reserve	$ I.00
4	To Equipment & Supplies to River	I.00
10	To Equipment & Supplies from River to Whse	I.00
		$ 3.00

Paid
O B Flinders
7/3

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 17535-2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"CASH AND ONE PRICE STORE"

ACCOUNT No.

LETTER	FOLIO
I	2

Fort Frances, Ont., June 4, 1934.

M Dept of Indian Affairs,

Mr. L. Spencer, Fort Frances, Ontario.

No. 5

Bought of **Watson & Lloyd**

General Merchants Treaty.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	Balance forward			62.89	
	To 8 Sacks @ 10			.80	
	1 Dk Needles @ 10			.05	
	1 Qt Flit @ 1.00			1.00	
	1 Sprayer @ 35			.35	
					65.09
July 27	Received payment				
	Watson & Lloyd				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"CASH AND ONE PRICE STORE"

ACCOUNT
LETTER I FOLIO 2

Fort Frances, Ont., June 4.1934.

M Dept of Indian Affairs,
Mr. L. Spencer. Fort Frances. Ontario.

Bought of **Watson & Lloyd**

General Merchants

Treaty.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To 3 Lbs Tea @ 50			1.50	
	2 Slabs Bacon,13 Lbs 12 oz @ 35			4.80	
	30 Lbs Bk Bacon @ 35			10.50	
	8 Lbs D.S. Bacon @ 20			1.60	
	3 Pks Sodas @ 30			.90	
	1 Gal Mj Syrup @ 2.75			2.75	
	1 Lb Baking Powder @ 35			.35	
	10 Tins Peaches @ 24			2.40	
	15 Tins Milk @ 11			1.65	
	1 Dz Lemons @ 45			.45	
	1 Clothes Line @ 25			.25	
	30 Bread @ 3/25			2.50	
	4 Dz Oranges @ 50			2.00	
	2 5# Pails Lard @ 70			1.40	
	8 Tins Tomatoes @ 15			1.20	
	2 Qts Pickles @ 40			.80	
	6 Tins Pears @ 28			1.68	
	1 L. Soap @ 5			.05	
	1 Pepper @ 10			.10	
	2 Towels @ 25			.50	
	15¼ Lbs Ham @ 30			4.57	
	5 Pks Loaf Sugar @ 26			1.30	
	5 dz Grade A Eggs @ 25			1.25	
	12 Tins Corn @ 15			1.80	
	1 Sk Salt @ 10			.10	
	4 Tins Lunch Tongue @ 39			1.56	
	1 4# Tin Marmalade @ 60			.60	
	1 Sk Potatoes @ 1.15			1.15	
	6 Tins Pineapple @ 25			1.50	
	2 T. Soap @ 10			.20	
	3 Tins Pork & Beans @ 18			.54	
	2 Yds Table Oilcloth @ 50			1.00	
	2 Lbs Coffee @ 45			.90	
	1 24# Sk Flour @ 85			.85	
	3 Lbs Hard Tack @ 20			.60	
	6 Tins Peas @ 2/35			1.05	
	1 Carton Matches @ 35			.35	
	3 Bottles Catsup @ 18			.54	
	2 4# Tins Jam @ 70			1.40	
	2 Toilet Tissue @ 2/25			.25	
	1 Bottle Fruit Salts @ 1.00			1.00	
	12 Lbs Butter @ 25			3.00	
				62.89	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pay Driver Preserve this Ticket for Comparison by our Salesman: this is for your Protection Drivers must account for all Tickets—Spoiled Tickets and Duplicate MUST be returned with Daily Report.

P.O. BOX 852
PHONE 182

Fort Frances, Ont. 193

Name .....

Actual Point of Delivery .....

P.O. Address ..... R.F.D. No. .....

Business ..... T. W. Route No. .....

BOUGHT OF **FORT FRANCES SERVICE STATION** TERMS CASH

Gallons Tydol Gasoline	@		
" Ethyl	@		
" Kerosene	@		
" Motor Oil	@		
	@		
Ont. Gasoline Tax			
TOTAL			

CO-OPERATION

Following out our policy of co-operation and to avoid disputes and misunderstandings, we earnestly request that you check in all goods received from us before signing for goods or paying for same, small differences occurring after transactions are closed may make dissatisfied customers, and this we are very anxious to avoid.

May we ask your co-operation?

RECEIVED PAYMENT
FORT FRANCES SERVICE STATION

..... DRIVER

GOODS RECEIVED

PURCHASER

No. 10018

GOODS DELIVERED BY

AGENT
DRIVER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To A. Spencer, Indian Agent,
Fort Frances,
Ontario,

Expense Account while makeing Annuitie payments, dureing Year 1934,

DATE		SERVICE		AMOUNT
May,	29th	To 12 Sacks for Twine,	Voucher No. 1	1.00
"	31st,	" Gilmore & Nodan,	" " 2	1.90
"	31st	" Lloyd8s,	" " 3	2.05
June,	4th	" Fort Frances Service Station,	" " 4	5.87
"	4 "	" Watson & Lloyd,	" " 5	65.09
"	8th	" Chief Kakekaconape,	" " 6	5.00
"	11 "	" Joe Jourdain,	" " 7	20.00
"	11 "	" Paul Jourdain,	" " 8	20.00
"	11 "	" Semo Jourdain,	" " 9	20.00
"	11 "	" Alex Morrisseau,	" " 10	20.00
"	14 "	" Rainy Lake Boat Line,	" " 11	90.00
"	20th	" O.B.Flinders,	" " 12	3.00
				$ 253.91
May,	22nd	By Dept Cheque No.3211, Expenses Annuitie,		$ 250.00
		Balance Due,		$ 3.91
			TOTAL,	

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 3 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....E. R.....
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Spencer
Agent

52

16.906.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT of annuity money to be funded DEPARTMENT of INDIAN AFFAIRS, JULY, 31st, *1923*4
for the undermentioned Indian Children of the FORT FRANCES, INDIANS *Agency.*

SCHOOL NAME	Acct. No. for Dept'l use	School Number	NAME OF SCHOOL	NAME OF PARENT OR GUARDIAN	No. of Annuity Pay Ticket	NAME OR BAND	AMOUNT	Old or New Acct.
Robert Kavanaugh,	3847	74	Fort Frances,	James Kavanaugh,	17	Hungry Hall No.I.	5.00	Old,
Jessie Whitefish,	4712	0166	Do.	Bernadette Whitefish,	62	Couchiching,	5.00	Old,

Certified Correct,

J. Garner
Indian Agent,

ENTERED SAVINGS LEDGER
A/c. No.

Form No. 81.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES Agency,

No.972.

JULY, 3Ist, I934.

Sir.

I have the honor to enclose herewith my PAY-List for Annuitie Money Paid to Indians of Fort Frances Agency, for the Year I934,

Enclosed.

Also Deposit Receipt and Draft in favot of the Receiver General of Canada, for the Sum of $ 230.00. being for balance of Annuitie Money not expended from Cheque No.I338, Viz;- $220.Annuitie. and $I0.00.of Money Funded as per Statement enclosed,

Enclosed.

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No.

Duplicate for Department.

$ 230.00 J 27 7372 CANADIAN Bank of COMMERCE,

#1314, Fort Frances, Ont, July, 31st 1923 34

Received from H. A. Spencer Indian Agent,

on account of Receiver General of Canada,

the sum of Two Hundred and Thirty Dollars 00/100

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd 201-10 76-220

J. Griffith
Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

BANK RECEIPT No. 856

Amt. 220 00

Date Aug 9 1934

Entered Journal No. _____ Folio 18

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1934
RECORDS

Dept. Receipt No. _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE
REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Sir, I beg to enclose Official Cheque No. 12014
[illegible]ment of your claim as detailed hereunder.

RECEIVER GENERAL

Ottawa, AUG - 7 1934

Please quote Cheque Number when referring to this remittance

T F A/C 76			220	00	220	00
REFUND OF ANNUITY MONEY 1934						
FORT FRANCES AGENCY						

Yours faithfully,

R. O'Neill

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY.

Representative of the Treasury.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124.

Ottawa, September 10th, 1934.

Sir:-

In examining the annuity pay-list, it is observed that you have paid under No.111 Couchiching Band, four shares, one more than last year though you reported a death in the family last April for whom the Department paid $22.00 funeral expenses. An explanation is desired.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
FORT FRANCES, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Letter No. 969.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1934
RECORDS

Office of the FORT FRANCES, ONTARIO, Indian Agency,

JULY 27th, 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 906,

amounting to $ 253.91. in favour

of A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario,

for Expense Account while makeing Annuitie payment, dureing the Year 1934,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A. Spencer

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
15M—24-1-34

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FYLE NO. 3m124.

TREAS. NO.

DEPARTMENT of Indian Affairs.

BRANCH ANNUITY DATE Ottawa, May 7th, 1935.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	A. E. Spencer, Esq., in trust, Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,350.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay annuities $5,100.00

Advance to pay expenses $250.00

CHARGE TO
VOTE By Statute - Man. & N.W.T. - 055. ENC. NO. 3000
ALLOTMENT By Vote.
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TRIPLICATE
FOR FILE
Acct. transferred
Date May 7/35

TREASURY OFFICE APPROVAL

H M Avery
HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124.

Ottawa, May 7th, 1935.

Sir:-

Under a separate cover I am forwarding to you a cheque for $5,350.00.

Of this amount $5,100.00 is to pay annuities and $250.00 is to pay expenses. I am forwarding the cheque early so that you may arrange with the bank to provide the funds in denominations which you may desire.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129

DEPT. OF INDIAN
MAY 10 1935
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

No. 5-38.

MAY , 7th, 1935.

R

Sir.

I have the honor to report, that I expect to start my Annuitie payment on the 3rd day of June, and would like to Requisition you for an Accountable Cheque, for the sum of $5000.00. to be sent about the 20th of May, so that it would arrive in time for to start on that date,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1935
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-39,

MAY, 7th, 1935,

Sir.

I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque, for the sum of $250.00. for Expense Account dureing Annuitie Payment,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

A. H. WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLIAMS

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

Fort Frances, Ont., June 1935.

M Department of Indian Affairs,
Mr. L. Spencer, Fort Frances, Ontario.

No. 12

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

TREATY ACCOUNT

DATE		DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE 56.78
		30 Bread			2.50	
		4 doz. Oranges @ .50			2.00	
		2 Pails Lard @ .85			1.70	
		1 Qt. Flit			1.00	
		1 Spray Gun			.50	
					1.00	8.70
May	29	10 Empty Sacks @ .10				
						65.48

July 15th 1935
Received payment
Watson & Lloyd
W

No. 103

2471-35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

A. H. WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLIAMS

Fort Frances, Ont., June 1935.

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

M Department of Indian Affairs,
Mr. L. Spencer, Fort Frances, Ontario.

No. 12.

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

TREATY ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
5	6 Tins Pineapple @	.16			.96	
	2 Toilet Soap @	.05			.10	
	3 Tins Pork & Beans @	.15			.45	
	2 Yds. Tablecloth @	.45			.90	
	2 lbs. Coffee @	.45			.90	
	½ Sack Flour @	.90			.90	
	3 ft. Hardlath @	.25			.75	
	6 tins Peas @	2/35			1.05	
	1 Matches				.25	
	3 Bottles Catsup @	.19			.57	
	2 - 4 lb Tins Jam @	.75			1.50	
	2 Toilet Tissue @	.25			.25	
	1 Bottle Fruit Salts @				.35	
	12 lbs Butter @	.25			3.00	
	8 Tins Tomatoes @	.15			1.20	
	2 Qts. Pickles @	.35			.70	
	6 Tins Pears @	.25			1.50	
	1 Toilet Soap				.05	
	1 Pepper				.10	
	2 Towels @	.25			.50	
	12½ lbs Ham @	.32			4.00	
	5 pkgs. Loaf Sugar @	.24			1.20	
	5 doz. Eggs "A" @	.25			1.25	
	12 Tins Corn @	.15			1.80	
	4 Tins Lunch Tongue @	.29			1.16	
	4 lb Tin Marmalade @				.75	
	1 Sack Potatoes				1.10	
	1 Sack Salt				.10	
	3 lbs Tea @	.75			2.25	
	15 lbs Bacon @	.30			4.50	
	29 lbs Back Bacon @	.40			11.60	
	6¼ Salt Pork @	.20			1.75	
	3 Pkgs. Soda Biscuits @	.38			1.14	
	1 Gal. Maple Syrup @				2.75	
	1 Baking Powder @				.35	
	10 Tins Peaches @	.25			2.50	
	15 Tins Milk @	.10			1.50	
	1 doz. Lemons				.35	
	1 Clothes Line				.25	
						56.7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOLIO

June 25 1935

Mr. M. Z. Spencer

Fort Frances Ont

In Acct: with

Rainy Lake Lodge

TERMS

No. 11.

June	6	Trip to Red Gold + Dwell Bay		20	00
June	7	Trip to Wild potato		20	00
"	8	" " Kettle Falls		25	00
June	13	" " " " and return		25	00
				$90	00
		Paid	June	25	00

R H Barrett

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

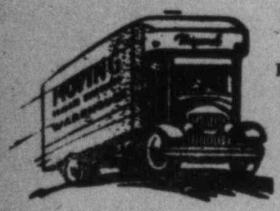
OFFICE 617 MOWAT

PHONE 47

Fort Frances, Ont., June 19

M Department of Indian Affairs,

Town.



IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON'S TRANSFER

HAULING CONTRACTORS

CORDWOOD - PULPWOOD - HAY - OATS

GENERAL BLACKSMITH

No. 10

Accounts are Due when Rendered

DAILY FREIGHT SERVICE BETWEEN FORT FRANCES AND RAINY RIVER

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
June 6	Hauling Goods From Dr. Moore's Residence and R.C.M.P. Warehouse to Dock, ¾ hour	205	1 00		
13	Hauling Goods From Armit Avenue Dock to Warehouse, ½ hour	323	75		1 75

FILED
JUN 18 1935
VR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Phone 182

Fort Frances, Ont., June 6th 1935

Department of Indian Affairs,

Fort Frances, Ontario

"COPY"

BOUGHT OF

FORT FRANCES SERVICE STATION

DISTRIBUTORS OF

PETROLEUM AND ITS PRODUCTS

ORDER NO.

TICKET NO. 2118

Terms

30 Days Net

8% Interest After 30 Days

No.	Package	Description	Quantity	Price	Total
		3 Star Gasoline	8 gals.	.207	1.66
		Motor Oil	1½ gals	1.30	1.95
		Ontario Gasoline Tax	8 gals	.06	.48
					4.09

Credit Payment
P. E. Stinson

NOCOLENE NOCO VEEDOL MOTOR OILS TYDOL GASOLINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 6

$ 22.50.

Fort Frances, Ont. June 14 1935

Received from A. Spencer, Indian Agent.

Twenty Two ---------- 50/100 Dollars,

for 9 Days work as Canoe Man on Annuitie

Payment @ $ 2.50 per Day.

Witness E J Lyons

Signed in duplicate, Jae X Jourdain

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 7

$22.50.

Fort Frances, Ont. June 14 1935

Received from A. Spencer, Indian Agent.

Twenty Two ---------- 50/100 Dollars,

for 9 Days work as Canoe Man on Annuitie

Payment @ $ 2.50. per Day.

Witness E J Lyons

Signed in duplicate, Jemo X Jourdain

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 8.

$22.50.

Fort Frances, Ont. June 14 1935

Received from A. Spencer, Indian Agent.

Twenty Two ---------- 50/100 Dollars,

for 9 Days work as Canoe Man on Annuitie

Payment @ $ 2.50. per Day.

Witness E J Lyons

Signed in duplicate, Alex Morrisea

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 9

$22.50.

Fort Frances, Ont. June 14th. 1935

Received from Indian Agent, A. Spencer

Twenty Two ---------- 50/100 Dollars,

for 9 Days work as Canoe Man on Annuitie

Payment @ $ 2.50. per Day.

Witness E J Kyrns

Signed in duplicate Paul X Jourdain

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 5.

$5.00.

Fort Frances, Ont. June 10th, 1935

Received from A. Spencer, Indian Agent,

Five Dollars ---------- 00/100 Dollars,

for Cartage on Twine from Bear River to Lac La Croix Reserve.

Annuitie Twine.

Witness E J Kyrns

Signed in duplicate, Chief Kakekonape X

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

~~May 27, 1935~~

M. Indian Department,

Fort Frances Branch.

No. 1c

In Acct. with ~~John Marshall~~

TERMS

		Work on overhauling				
		~~10 H.P. Johnson outboard~~				
		motor.				$ 9.45
		Paid				
		J Marshas				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....A.Spencer,.....Indian Agent,.....

Fort Frances,.....

....Ontario.....

Expense Account for Annuitie Payment,
for Year 1935.

DATE		SERVICE			AMOUNT	
May,	26th	To Overhauling Johnson Motor,	Voucher,	No.	I	9.45
June,	1st	" Lloyds, Starting Rope,	"	"	2	.60
"	I "	" Gillmore & Rodan,	"	"	3	3.86
"	6th	" Fort Frances Service Station,	"	"	4	4.09
"	10th,	" Chief Lakelonape Freight on Twine,	"	"	5	5.00
"	I4 "	" Joe Jourdain, Conoe Man,	"	"	6	22.50
"	I4 "	" Semo Jourdain, " "	"	"	7	22.50
"	I4 "	" Alex Morrisseau " "	"	"	8	22.50
"	I4 "	" Paul Jourdain " "	"	"	9	22.50
"	I8 "	" Robertson Transfer,	"	"	I0	I.75
"	25 "	" Rainy Lake Lodge,	"	"	II	90.00
July	15 "	" Watson & Lloyd,	"	"	I2	65.48
						$270.23
May,	I8th	By Dept Cheque No.0I8I3,				250.00
		Balance Due Indian Agent,				20.23
				TOTAL,		

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 2 1935
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....E. R.....
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
Kennedy

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Spencer.

FORM No. 506

No. 103

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124 RXD

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1935
RECORDS

Letter No. 5-175.

Office of the FORT FRANCES, ONTARIO, Indian Agency,

JULY, 17th, 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 103.,

amounting to $ 270.23, in favour

of A.Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario,

for Annuitie Expense Account, dureing Annuitie payment of 1935.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A. Spencer.

Indian Agent.

Comptroller of the Treasury.
JUL 31 1935
INDIAN AFFAIRS.

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 2 1935
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-197.

JULY, 31st, 1935.

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to Indians of the Fort Frances Agency, for the Year 1935,

Enclosed, Also Deposit Receipt and Draft in favor of the Receiver General of Canada, for the sum of $230.00. being for balance of Annuitie Money not Expended,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient Servant,

Indian Agent,

I pay this
GM

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

BANK RECEIPT No.

R

Amt. $230.00 B.R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1925
RECORD

Date 19.

Entered Journal No. Folio 84

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124.

Ottawa, January 24th, 1936.

Sir:-

In checking over your annuity paylist it is noted that you paid Albert Hunter, No.21 Manitou Band No.2, for two shares.

The Department paid for a coffin for Albert Hunter or someone in his family who died on April 25th, 1935. This was covered by your Voucher No.26 of May 13th. Who was this coffin supplied for? If this is for a child, the birth and death should be entered in the paylist.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124.

Ottawa, February 5th, 1936.

Sir:-

In further reference to our letter of the 24th ultimo in regard to annuity payments to No.21 Manitou Band No.2, I have to ask that you report on this case immediately.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

FEB 7 1936
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-527.

FEBRUARY, 4th, 1936,

Sir.

I have the honor to acknowledge receipt of your letter

No.3-124.

of the 24th Ultimo;- In regard to Coffin supplied to Albert Hunter No.21,Manitou Band No.2,for Child of his who died on April 25th 1935,

And in reply to same,I have to report,that after Annuitie Payment in 1934 this baby was born to Mr & Mrs Albert Hunter o Manitou Reserve,and not being Paid any Annuitie for the child.I did not enter on Annuitie Pay-List,but in future I will do so,this child being Born between Annuitie Payments and dieing before the next payment,it therefor did not appear on Pay-List,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124.

Ottawa, May 8th, 1936.

Sir:-

A cheque for $5,250.00 is being sent to you under separate cover. Of this amount $5,000.00 is advance to pay Treaty 3 annuities and $250.00 is advance for travelling expenses.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
15M—30-1-36

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FYLE NO. S - 126

TREAS. NO.

DEPARTMENT Indian Affairs

BRANCH Trust Fund & Relief DATE 8th May 1936

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EX'D. Fort Frances Indian Agency Trust Account, C/O A. Spencer, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	$ 5250.00

AUDITED FOR PAYMENT 15 1936 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance Annuity Distribution, $ 5000.00, Travelling Expenses $ 250.00

CHARGE TO

VOTE By Statute 055, Mank Fut $ 5000.00 ENC. NO.

ALLOTMENT Advance Allot. $ 250.00

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

Geo. Patrick
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1936
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-588.

MAY, IIth, 1936,

Sir.

I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque, for the sum of $250.00. for Expense Account dureing Annuitie Payment,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1936
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-589.

MAY, 11th, 1936,

Sir.

I have the honor to report, that I expect to start my Annuities Payment, on the Ist of June, and would like to Requisition you for an Accountable Cheque, for the Sum of $5000.00. to be sent about the 20th of May, so that it would arrive in time to start on that date,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1936
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-650.

JUNE, 30th, 1936,

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to Indians of the Fort Frances Agency for the Year 1936.

R

I have the hono to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

R

July 6th, 1936. ~~1935~~

The following remittance has been received from

Indian Agent A. Spencer at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book of Indian Affairs Folio 57

Amount $ 46.30

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUL 13 1936 RECEIVED

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer ..... on account of refund annuity

expenses balance - Adv. 193.

J. W. Lee

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CODE 977437 5223 SINGLE, WEST

IMPERIAL OIL, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

F 4502

No. 5

SOLD TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS TABLE No. _____ STATION FORT FRANCIS

c/o MR. A. SPENCER

ADDRESS FORT FRANCIS, ONT. W.P.I.G. AT 60°F DATE JUNE 5/36

TERMS _____ YOUR ORDER NO. _____

ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE 6% PER ANNUM. PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL, LIMITED.

BBLS.	PACKAGES No.	PACKAGES Kind	DESCRIPTION	TANK WAGON	SALES Bulk Measure	SALES Other	PRICE	PER	AMOUNT
	BULK		IMPERIAL 3-STAR GASOLINE		125		21.2	- 1¢	25.25
	1	2/5	IMPERIAL PREMIER GASOLINE		10.0		41.2	- 1¢	4.02
	BULK#		IMPERIAL MARVELUBE 40		6.0		70¢	- 5%	3.99
									33.26
			Cheque No. 43830 June 22nd						

LICENSED _____ FUEL OIL DEALER'S NO. _____

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO THE TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES.

RECEIVED PAYMENT

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

J.K.

CUSTOMER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Business Phone 77-2 Residence Phone 95

O. B. FLINDERS

COAL AND WOOD DRAY AND TRANSFER

FORT FRANCES
ONTARIO

No. 7.

June 24, 1936.

To Dept. of Indian Affairs.

June 5	Rent truck for moving supplies from whse. to Dock Cartage	1.00
12 "	" " " " back from Dock to warehouse. Cartage	1.00
		$ 2.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, File 485/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

A. H. WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLI

ACCOUNT
LETTER FOL

Fort Frances, Ont., June 1936

M Deptartment of Indian Affairs
c/o Mr. L. Spencer

Bought of **Watson & Lloyd**

Ms. 5

Department Store

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	Continued				
June 4	Balance Brought Forward			55.77	
	40 Loaves Bread 3/25			3.34	
	4 Doz Oranges .45			1.80	
	2/5# Pails Lard .80			1.60	
	1 Qt Flit			1.00	
	1 Flit Gun			.50	
	6# Bacon .33			1.98	
	10 Cans Empty .05			.50	
				$ 66.49	

Received Payment
ck #3807
June 18/1936
Watson & Lloyd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. H. WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLIA

Fort Frances, Ont., June 1936

ACCOUNT N
LETTER | FOLI

M Department of Indian Affairs
c/o Mr. L. Spencer

Ms. 5

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

DATE	DESCRIPTION			FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
June 4	6 Tins Pineapple		@ .15			.90	
	2 Toilet Soap		.05			.10	
	6 Tins Pork & Beans		.15			.90	
	2 Yds Table Oilcloth		.45			.90	
	2# Coffee		.45			.90	
	24# Flour	1sk				.95	
	3# Hardtack		.25			.75	
	6 Tins Peas		2/35			1.05	
	1 Pkg Matches	3 Bxs				.30	
	3 Bottles Ketchup		.19			.57	
	2/4# Tins Jam		.75			1.50	
	5 Rols Toilet Paper		5/25			.25	
	1 Bottle Fruit Salts					.85	
	16# Butter		.25			4.00	
	8 Tins Tomatoes		.15			1.20	
	2 Qts Pickles		.35			.70	
	6 Tins Pears		.25			1.50	
	1 Laundry Soap					.05	
	1 Tin Pepper					.10	
	2 Yds Towelling		.25			.50	
	12# 7oz Ham		.36			4.45	
	5 Tea Cubes	5/2# pkgs	.24			1.20	
	5 Doz Eggs		.28			1.40	
	12 Tins Corn		.15			1.80	
	4 Tins Lunch Tongue		.29			1.16	
	1/4# Tin Marmalade					.75	
	90# Potatoes	1sk				1.50	
	1 Sk Salt					.10	
	3# Tea		.75			2.25	
	14# 14oz Bacon Side		.33			4.90	
	21# Bacon Back		.40			8.40	
	3# Salt Pork		.25			.75	
	3 Pkgs Soda Biscuits		.48			1.44	
	1 Gal Maple Syrup Pure					2.75	
	1 Tin Baking Powder					.30	
	10 Tins Peaches		.25			2.50	
	15 Tins Milk		.10			1.50	
	1 Doz Lemons					.40	
	1 Clothes Line					.25	
	Total Carried Forward						55.77

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....A. Spencer, ...Indian Agent,....

Fort Frances, ...

Ontario. .....

Annuitie Expense Account, for
Year 1936,

DATE		SERVICE	AMOUNT
June,	4th	To Lloyd, Cash, Voucher No. 1	1.60
"	8th	" R. S. Campbell, Cash, " " 2	1.35
"	9th	" Cline Fishbur, Cash, " " 3	2.00
"	9 "	" Clayton Mc Clanagan, Cash " " 4	2.00
"	10th	" Kakekaconape, Receipt No.3455 Cash,	5.00
"	13th	" Paul Jourdain, Conoe Man, Check No.43818	22.50
"	" "	" Joe " " " " 43821	22.50
"	" "	" Sema " " " " 43822	22.50
"	" "	" Alex Morrisseau, " " " " 43825	22.50
"	18th	" Watson & Lloyd, Check No.43829 Voucher No. 5,	66.49
"	22nd	" Imperial Oil Ltd, " " 43830 " " 6	33.26
"	24th	" C.B. Flinders, Cash, " " 7	2.00
			$203.70
May,	19th	By Dept Cheque No, 3267,	$250.00
		Refund to Receiver General of Canada	$ 46.30
		Allotment No. 193	
		TOTAL,	

CREDIT VR.

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 27 1938
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....E. R.....
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Spencer
Agent

FORM No. 506

No. 467

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

99-124B.

Ottawa, July 24th, 1936.

Sir:-

In checking over your expense account for the annuity payments it is noted that you have omitted to obtain receipts for payments made to Paul Jourdain, Joe Jourdain, Sema Jourdain and Alex Morriseau.

Although these payments were made by cheque, receipts are necessary to support your voucher. These should be forwarded to the Department as soon as possible.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Kincel

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

99-124

Pencil Pencil

CANADA

R

Letter No. 5-693.

Office of the FORT FRANVES ONTARIO Indian Agency,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUL 13 1936 RECORDS

JULY 10th, 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 467.,

amounting to $ 203.70. in favour

of A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario,

for Expense Account dureing Annuitie Payment,

This expenditure was authorized by Departmental
Department Cheque No.3267
Allotment No. 193,
Letter No. dated

Representative of the Treasury, JUL 14 1936 INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

A. Spencer

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

EX'D.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1936
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-725.

AUGUST, 10th, 1936,

Sir.

No.99-124B,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 24th Ultimo;- In which you requested Receipts for Cheques issued to Paul Jourdain, Joe Jourdain, Seme Jourdain and Alex Morriseau, for work as Conoe men on Annuitie Payment,

And as requested, enclosed you will find Receipts for same duly signed by the parties requested,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CODE 977437 5223 SINGLE, WEST

IMPERIAL OIL, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

8147.

SOLD TO Dominion Department of Indian Affairs. TABLE No. STATION Fort Frances, Ont.

ADDRESS Fort Frances, Ont. W.P.I.G. AT 60°F DATE Oct 28th, 1936.

c/o Mr. A.Spencer.

TERMS YOUR ORDER No.

ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE 6% PER ANNUM. PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL, LIMITED.

BBLS.	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	TANK WAGON	SALES BULK MEASURE	SALES OTHER	PRICE	PER	AMOUNT
			Gasoline Tax omitted from Invoice						
			No. F 4502, dated June 5th, 1936, on						
	Bulk		3ster Gasoline		125				
	1	2/5	Premier Gasoline			10	6¢	Gal.	6.10
			Allotment No.178A,						
			Gasoline was supplied, price fair & just,						
			R.Spencer, Indian Agent,						

(No. 547)

LICENSED FUEL OIL DEALER'S NO.

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO THE TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES.

RECEIVED PAYMENT

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

Signed. A.Spencer.

R.Spencer.

CUSTOMER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Imperial Oil Co.....

.....Fort Frances,.....

.....Ontario,.....

Gasoline Tax on Gasoline purchased for
Annuitie payment which was Omitted from Invoice,

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct,	28th	To Gasoline Tax, on 135 Galon, @ 6¢ per Gal.	8.10
		Aldotment No.178A.	
		Gasoline was supplied, price fair & just,	
		Indian Agent,	
		TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Representative of the Treasury
NOV 19 1
INDIAN AFFAIRS

.....Agent

FORM No. 506

No. 547

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CODE 977437 S223 SINGLE, WEST

IMPERIAL OIL, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

8147.

SOLD TO Dominion Department of Indian Affairs, TABLE No. STATION Fort Frances, Ont.

ADDRESS Fort Frances, Ont. W.P.I.G. AT 60°F DATE Oct 28th, 1936.

c/o Mr. A.Spencer.

TERMS YOUR ORDER No.

ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE 6% PER ANNUM. PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL, LIMITED.

BBLS.	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	TANK WAGON	SALES BULK MEASURE	SALES OTHER	PRICE	PER	AMOUNT
			Gasoline Tax omitted from Invoice						
			No. F 4502, dated June 5th, 1936, on						
	Bulk		38tar Gasoline		125				
	1	2/5	Premier Gasoline			10	6¢	Gal.	8.10
			Allotment No.178A,						
			Gasoline was supplied, price fair & just,						
			A.Spencer,						
			Indian Agent,						

No.547.

LICENSED FUEL OIL DEALER'S NO.

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO THE TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES.

RECEIVED PAYMENT

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

Signed. A.Spencer.

A.Spencer.

CUSTOMER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Imperial Oil Co.

Fort Frances,

Ontario,

Gasoline Tax on Gasoline purchased for Annuitie payment which was Omitted from Invoice,

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct,	28th	To Gasoline Tax, on 135 Galon, @ 6¢ per Gal.	8.10
		Allotment No. 178A.	
		Gasoline was supplied, price fair & just,	
		R. Johnson,	
		Indian Agent,	
		TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. Johnson

FORM No. 506

No. 5476

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CODE 977437 5223 SINGLE, WEST

IMPERIAL OIL, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

8147.

SOLD TO Dominion Department of Indian Affairs, TABLE No. STATION Fort Frances, Ont.

ADDRESS Fort Frances, Ont. W.P.I.G. AT 60°F DATE Oct 28th, 1936.

c/o Mr. A.Spencer.

TERMS YOUR ORDER No.

ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE 6% PER ANNUM. PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL. LIMITED.

BBLS.	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	TANK WAGON	SALES BULK MEASURE	SALES OTHER	PRICE	PER	AMOUNT
			Gasoline Tax omitted from Invoice						
			No. F 4502, dated June 5th, 1936, on						
	Bulk		3Star Gasoline		125				
	1	2/5	Premier Gasoline			10	6¢	Gal.	8.10
			Allotment No.178A,						
			Gasoline was supplied, price fair & just,						
			A.Spencer						
			Indian Agent.						

Chi 647

LICENSED FUEL OIL DEALER'S NO.

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO THE TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES.

RECEIVED PAYMENT

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

Signed, A.Spencer.

A.Spencer

CUSTOMER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Imperial Oil Co.

Fort Frances,

Ontario,

Gasoline Tax on Gasoline purchased for
Annuitie payment which was Omitted from Invoice,

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct,	28th	To Gasoline Tax, on 135 Galon, @ 6¢ per Gal.	8.10
		Aldotment No. 178A.	
		Gasoline was supplied, price fair & just,	
		J. Johnson,	
		Indian Agent,	
		TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Representative of the Treasury, NOV 18 1936 INDIAN AFFAIRS

J. Johnson

Agent

FORM No. 506

No. 547.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

CANADA

Letter No. 5-829,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1936
RECEIVED

Office of the FORT FRANCES, ONTARIO, Indian Agency,

OCTOBER, 29th, 1936

Copy
Mr. Gibson

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 547,

amounting to $ 8.10. in favour

of Imperial Oil Ltd:- Fort Frances, Ontario,

for Gas Taxm on Gasoline purchased for Annuitie transportation for Boat,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

J. Johnson,
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

EX'D.

November 20th., 1936.

Dear Sir:-

Gasoline Tax.

Your voucher No. 547 in favour of the Imperial Oil Limited covering tax on gasoline is very unusual, and I see no reason why it should be paid. The gasoline on which this tax is claimed was supplied for use on Government business, and under the circumstances should be tax free.

It is usual for the Oil Company to report such sales to the Province who in turn verifies the sale through this Department. Should the account be paid, this Department will immediately apply to the Provincial Treasurer for a refund of the tax. You should explain this matter to the Imperial Oil Limited at Fort Frances. The payment of your voucher will be withheld until I hear from you.

Yours truly,

L.W. McCutcheon.
Representative of the Treasury.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

JHF/D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 19 .....

EXD.

- 3 -

RESERVE	DATE OF PAYMENT	
FORT FRANCES AGENCY		
Manitou Rapids	June 1, 1937.	
Couchiching	June 2, 1937.	
Stangeoming	June 3, 1937.	
Naicatchewenz	June 3, 1937.	
Nigikonsemenesening	June 4, 1937.	
Sein River	June 8 or 9, 1937.	
Lac la Croix	June 9 or 10, 1937.	
Amount required for Annuities	$5,000.00	
" " " Expenses	250.00	$5,250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S-124.

EX'D.

Ottawa, April 26th, 1937.

Sir/

A cheque for $5,250.00 is being forwarded to you under separate cover. Of this amount $5,000.00 is an advance to pay annuities and $250.00 is an advance for travelling expenses.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

TRL-U

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

C.T. 17A
25M—19-6-36

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FYLE NO. 3-124.

TREAS. NO.

DEPARTMENT of Mines & Resources.

BRANCH INDIAN AFFAIRS (Trust & Annuities) DATE Ottawa, May 1st, 1937.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account. c/o A. E. Spencer, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,250.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Advance to pay annuities. $5,000.00

Advance for travelling expenses $250.00

CHARGE TO
VOTE Man. & N.W.T. $5,000.00 ENC. No.
ALLOTMENT Expenses $250.00
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

Representative of the Treasury RECEIVED APR 29 1937 INDIAN AFFAIRS.

Geo. Patrick
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT

June 18 1937

M. Dept. Indian Agent.
Fort Frances

In a/c With Boyd Transfer

No. 10.

TERMS

June 13.		Draying from dock			2	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BUSINESS PHONE: 77 RESIDENCE PHONE: 95

FLINDERS TRANSFER

~~O. R. FLINDERS~~

COAL AND WOOD DRAY AND TRANSFER

FORT FRANCES, ONT. 5/20/33 1937

No. 11

Department of Indian Affairs

(Treaty Expense)

ABBREVIATIONS:
CS.—Cash; CL.—Coal; WD.—Wood; FT.—Freight; CT.—Cartage; B.P.—Bills Payable

June 2	Cartage on 1 bx and 2 bundles twine to reserve	1.25
7	Cartage on supplies from Post Office bldg. and medicine storage and Indian Whse. to Armit ave dock	2.50
		$3.75

Pay G.B.T.
June 23 1937

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 17535-29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACCOUNT NO.

LETTER	FOLIO

Fort Frances, Ont. June 16 1937

Sold to Indian Department,

Fort Frances, Ont.

A. Spencer

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	RENT				
	Canoe & Motor 7 Days 1.50			10 50	
	1 Folding Cot			1 00	
					11 50

Thanks Lloyd
23 June 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

FOLIO

June 14 1937

Mr. C. H. Barrett

No. 3.

In Acct. with Dept of Indian Affairs

TERMS

June	7	Trip to Red Gut & Quill Bay	20	00
"	8	Trip to Wilf Ostabee Lake	20	00
"	10	Trip to Little Falls	25	00
"	13	" " " "	25	00
			90	00

Paid by cheque

24028

C H Barrett

CODE 977457 5223 SINGLE, WEST

IMPERIAL OIL LIMITED

WINNIPEG, MAN.

0 189

No. 7.

SOLD TO DOMINION GOVERNMENT DEPT. INDIAN AFFAIRS TABLE No. _____ STATION FORT FRANCES

ADDRESS FORT FRANCES ONT. c/o A. SPENCER W.P.I.G. AT 60°F _____ DATE JUNE 7 37

TERMS _____ YOUR ORDER No. _____

ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE 6% PER ANNUM. PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL LIMITED

BBLS.	PACKAGES No.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	TANK WAGON	OTHER SALES	PRICE	PER	AMOUNT
	2	2/4	IMPERIAL H. PETRA		16.0	42.2-1¢		7.71
	1	1/1	GARGOYLE MOBILOIL A		1.0	1.39-5%		1.32
								9.03

LICENSED _____ FUEL OIL DEALER'S NO. _____

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO THE TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES

RECEIVED PAYMENT

JUN. 18 1937

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

A. SPENCER

CUSTOMER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

A. H. WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLIAMS

Fort Frances, Ont., June 1937

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

M Department of Indian Affairs
Mr. L. Spencer Agent

No. 1c

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

Treaty Party

DATE	DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
June 5	6 Tins Pineapple	.15			.90	
	2 Bars Toilet Soap	.05			.10	
	6 Tins Pork & Beans	.15			.90	
	2 Yds Table oilcloth	.45			.90	
	2# Coffee	.45			.90	
	1 Sk Flour 24#				1.10	
	5# Hardtack	.25			1.25	
	6 Tins Peas	2/35			1.05	
	1 Pkg Matches				.30	
	3 Bottles Catsup	.19			.57	
	2/4# Tins Jam Pure	.75			1.50	
	3 Rolls Toilet Paper	3/25			.25	
	1 Bottle Fruit Salt				.85	
	16# Butter	.26			4.16	
	8 Tins Tomatoes	.15			1.20	
	2 Qts Pickles	.35			.70	
	6 Tins Pears	.25			1.50	
	1 Bar Laundry Soap				.10	
	1 Tin Pepper				.10	
	2 Yds Tea Towelling	.25			.50	
	12# Ham	.32			3.84	
	5 Pkgs Tea Cubes	.24			1.20	
	5 Doz Eggs	.28			1.40	
	12 Tins Corn	.15			1.80	
	4 Tins Tongue	.29			1.16	
	1 Tin Marmalade 4#				.75	
	1 Sk Potatoes 90#				2.50	
	1 Sk Salt				.10	
	3# Tea	.75			2.25	
	29¼# Side Bacon	.33			9.74	
	8¼# Back Bacon	.38			3.23	
	3# Salt Pork	.25			.75	
	3 Pkgs Soda Biscuits	.45			1.35	
	1 Gal Maple Syrup Pure				2.75	
	1 Tin Bkg Powder				.30	
	10 Tins Peaches	.25			2.50	
	15 Tins Milk	.10			1.50	
	1 Doz Lemons				.55	
	1 Clothes Line				.25	
	45 Loaves Bread	.11			4.95	
	4 Doz Oranges	.45			1.80	
	2/5# Pails Lard	.90			1.80	
	1 Qt Flit				1.00	
	10 Empty Sacks	.05			.50	
	10¼# Ham	.32			3.28	
					$ 70.16	

Received payment June 23rd
By cheque 12409
J. Watson & Lloyd
Per K.G.

5220-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....A. Spencer, ...Indian Agent,.....

.....Fort Frances,.....

.....Ontario,.....

Annitie Expense Account for the Year 1937,

DATE		SERVICE	AMOUNT
June,	5th	To Watson & Lloyds Account, Voucher No.I.	70.16
"	7	" " Imperial Oil Co " " " 2.	9.03
"	14	" " Q.H. Barrett, Boat Hire, " " 3,	90.00
"	15	" " Paul Jourdain, Canoe Man, Recpt.No.3875" 4	24.00
"	15	" " Alex Morrisseau, " " " " 3476" 5	24.00
"	15	" " Semo Jourdain, " " " " 3473" 6	24.00
"	15	" " Joe " " " " " 3474" 7	24.00
"	15	" " Gilbert Oshawee Freight on Twine " 3477" 8	5.00
"	16	" " Lloyds Tourist Emporium Voucher " 9	11.50
"	18	" " Boyds Transfer, " " 10	2.50
"	23	" " Flinders Transfer, " " 11	3.75
"	5	" " The John East Co, pair of Hinges," " 12	45
"	12	" " Cline Fishburn Portage on Canoes," " 13	4.00
"	12	" " Clayton McClanaghen Portage on Canoes " 14	4.00
			$284.39
May,	6th	By Cash from Dept, Receipt No.27813,	250.00
		Balance Due Indian Agent,	$ 34.39

AUDITED FOR PAYMENT JUL 16 1937 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

VOTE .....

AGENCY .....

PLOT ..... F.R.

Approved for Payment

AUDITED

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Spencer

Agent

FORM No. 566

No. 27.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 5-62.

Office of the FORT FRANCES, ONTARIO, Indian Agent

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 26 1937 RECORDS

JUNE, 23rd, 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27.

amounting to $ 284.39. in favour

of A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario,

for Annuitie Expense Account for the Year 1937.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A. Spencer

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

AUDITED FOR PAYMENT JUL 16 1937 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
JUL 30 1937
RECORDS

FORT FRANCES, AGENCY,

No.5-100.

JULY, 27th, 1937,

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List for Annuitie Money paid to Indians of the Fort Frances Agency for the Year 1937,

I am sorry that I did not get the returns Typewritten this Year, oweing to not haveing the loose leafs ### in the binder correctly, but now that I have it figured out I will have it correctly next payment,

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent,

Representative of the Treasury,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

FORT FRANCES AGENCY,

No.5-101.

JULY, 28th, 1937,

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-List in Duplicate of Sein River and Lac La Croix Bands, for Interest Paid to them while makeing Annuitie payment,

Oweing to only haveing One Folder in which to send the returns ~~to~~ you. I have enclosed the Two Payments in the one Folder,

You will see that in makeing Payment to Sein River, that I had to advance the sum of $45.00. to make a payment of $5.00. per Capita,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 31 1937
RECORDS

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

Representative of the Treasury,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

July 29th, 1937. ~~1935~~

EX'D

The ~~following~~ remittance has been received from

Indian Agent A. Spencer at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 81

R

Amount $ 145.00

Department of Mines and Indian Affairs
AUG 6 1937
RECEIVED

Agency Receipt No. ..... dated .....

Payer ..... on account of balance annuity

distribution - Fort Frances - 05-51-102-998-00-00-3001.

For Treasury Branc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for File 3-124

3-101

Ottawa, January 3rd, 1938.

F.X'D.

Sir:-

In checking over your annuity pay-lists for 1937, it is noted that you have paid No. 119, Couchiching Band, for 4 shares the same as last year and also in No. 122, Couchiching Band, you have paid 3 shares the same as last year. In January, 1936, an account was paid for a coffin supplied to Geo. Bruyere, No. 119, Couchiching Band, and in December, 1936, an account was paid for a coffin for the son of Geo. Linklater, but you do not show any decrease in these families.

The Auditor General desires to be assured that there have not been any overpayments of annuities to these families. If these coffins were supplied for children born between treaty payments of 1936 and 1937, their births and deaths should be recorded in the pay-list, especially when the funeral expenses have been paid by the Department as the Auditor General's Branch checks back the funeral accounts against the annuity pay-lists.

Yours truly,

. Spencer, Esq.,
dian Agent,
Fort Frances, Ont.

C. C. Parker,
Superintendent Reserves & Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REMITTER'S RECEIPT
2944-25778
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 29 CENTS 70
COMMISSION - DROIT 2 33
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 71 Seine River

Frank Williams
CERTIFICATE OF POST OFFICE REGISTRATION
DATE FORT FRANCES JUN 23 37 ONT.
No. 742
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
This receipt is necessary if enquiry is desired.
INTERNATIONAL indemnity $9.65.
Maximum indemnity for United States $25.
Maximum Canadian indemnity for
10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75; 40c. fee $100.
50B.—1,000,000—31-8-33
no 80 Seine River
Pickle Crow

Mrs B. Cook.
CERTIFICATE OF POST OFFICE REGISTRATION
DATE FORT FRANCES JUN 23 37 ONT.
No. 743
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
This receipt is necessary if enquiry is desired.
INTERNATIONAL indemnity $9.65.
Maximum indemnity for United States $25.
Maximum Canadian indemnity for
10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75; 40c. fee $100.
50B.—1,000,000—31-8-33
no 10 Lac La Croix
Grand Marais

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 640
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Mrs Johanne Hoanda
Port Arthur

REMITTER'S RECEIPT
2944-25777
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 19 CENTS 85
COMMISSION - DROIT 2 18
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 31 Seine River

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 686
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Mrs Tom Johnson
Savanne

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 689
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Mrs Pete Spoon
Port Arthur

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 688
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
no 97 Cantlechung
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Gabe Perreault
Varsity View

REMITTER'S RECEIPT
2944-25773
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 14 CENTS 82
COMMISSION - DROIT — 18
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 68 Lac La Croix

REMITTER'S RECEIPT
2944-25775
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 19 CENTS 85
COMMISSION - DROIT — 19
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 38 Lac La Croix

REMITTER'S RECEIPT
2944-25779
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 19 CENTS 82
COMMISSION - DROIT — 18
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 70 Seine River

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 687
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
no 15 Nipigon
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Mrs Old Quacher
Morson

CERTIFICATE OF POST OFFICE REGISTRATION
DATE FORT FRANCES JUL 12 37 ONT.
No. 922
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
This receipt is necessary if enquiry is desired.
INTERNATIONAL indemnity $9.65.
Maximum indemnity for United States $25.
Maximum Canadian indemnity for
10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75; 40c. fee $100.
50B.—1,000,000—31-8-33
no 67 Seine River

CERTIFICATE FOR POST OFFICE REGISTRATION
This receipt is necessary if enquiry is desired
DATE FORT FRANCES JUN 7 37 ONT.
No. 682
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
MAXIMUM INDEMNITY PAYABLE
INTERNATIONAL - $ 9.65 for loss only.
UNITED STATES - $25.00 for loss only.
GREAT BRITAIN - $ 9.65 for loss or rifling.
CANADA—10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75;
40c. fee $100; for loss, rifling or damage.
50B.—1,000,000—13-2-35
Mrs J. E. Smith Pequis man

Mrs. B Brown
Kenora
CERTIFICATE OF POST OFFICE REGISTRATION
DATE FORT FRANCES JUN 23 37 ONT.
No. 743
S Postmaster
STAMP
FEE if more than 10c. c.
This receipt is necessary if enquiry is desired.
INTERNATIONAL indemnity $9.65.
Maximum indemnity for United States $25.
Maximum Canadian indemnity for
10c. fee $25; 20c. fee $50; 30c. fee $75; 40c. fee $100.
50B.—1,000,000—31-8-33
no 43 Little Forks

REMITTER'S RECEIPT
2944-25771
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 45 CENTS 58
COMMISSION - DROIT — 09
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 56 Lac La Croix

REMITTER'S RECEIPT
2944-25770
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 1 CENTS 00
COMMISSION - DROIT — 01
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 58 Lac La Croix

REMITTER'S RECEIPT
2944-25776
STAMP OF ISSUING OFFICE
FORT FRANCES, JUN 17 1937 ONT.
TIMBRE DU BUREAU D'ÉMISSION
DOLLARS 19 CENTS 85
COMMISSION - DROIT — 18
REÇU DE L'ENVOYEUR
FORT FRANCES, ONT.
no 3 Seine River

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6886)

File 475/28-3	5	Payment of the Robinson Treaty annuities. 1936/1947
File 479/28-3	1	Payment of annuities in the Six Nations Agency. 1949/1964
File 485/28-3	1	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1913/1938
File 485/28-3	2	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1938/1947
File 485/28-3	3	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1948/1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 3-124 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORT FRANCES ANNUITY

CLOSED FROM April 29/38 TO Dec 11/48

CROSS REFERENCE

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")				Je2248	Ro
	PA	26-6	T3	T1		[illegible]	[illegible]
28-6	PA	28.6.48	W1	W1	Vn 249	T3	26-6
12-7		12-7	T3	T-3	Req	CR.13	12-7
CS8Sep 8	PA	7-9	T3	T-3	Req	CR-13	7-9
CS8Sep16	PA	16-9	T3	T-1	16955	CR.13	15-9
CS8Oct14				T-1	V396	CS8Oct13	
CS8Oct14	PA	14.10.48	W1.	W1	R-	[illegible]	[illegible]
22-10-9	PA	21-10	T3	T-3	Request	CR8	21/10/48
22-10-9	PA	21-10	T3	T-1	26513	CS80ct20.	
5-11-14	PA	5-11	T3	T-1	28337	CR14	4-11
16-3-0	B.F.A.	June 15/44	T-3	T-1	29815	Mar 1 '49 17	
5-4-18	PA	7-4-49	JBS	T1	Req	CR18	5-4
	B.F.A.	June 15/44	T3				
	PA	30-4	T3	T1	11755	CR18	25-4
2-5-18	PA	30/4/49	CH	DI.A.	for signature	T3	30.4
4-5-18	P.A	4-5-49	T3	T1	14[illegible]	CR18	4-5
	PA	11-1	T-1	[illegible]	[illegible]	7	2-1-57
	PA	26/11/57	M	M	Request	4	28/11/57
	PA	21/8/61	M	M	Request	4	21/8/61
20-5-15	PA	20/5/64	M2	M2	Req	15	20-5-64

38/18

FIRST SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6826, File 485/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EX'D

Ottawa, April 29th, 1938.

Sir:-

A cheque for $5,250.00 is being forwarded to you under separate cover. Of this amount $5,000.00 is an advance to pay annuities and $250.00 is an advance for travelling expenses.

Yours truly,

for Chief Trusts & Annuities Div.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-12

C.T. 17A
50M—8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FYLE NO. 3-124

TREAS. NO.

DEPARTMENT of Mines & Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 29th, 1938

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	20 Fort Frances Indian Agency Trust Account a/c A. Spencer, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,250.	00

AUDITED FOR PAYMENT APR 30 1938 AUDITOR INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance annuity distribution ..... - $5,000.00

Advance Travelling Expenses ..... - 250.00

CHARGE TO

VOTE 88 - 998 ..... — $ 5,000.00 ENC. No.

ALLOTMENT 72 - 998 ..... — 250.00

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(C O P Y)

AUDITOR GENERAL

CANADA.

Ottawa, May 2, 1938.

Dear Sir: Chiefs and Headmen, Fort Frances Agency,
Indian Affairs Branch.

The following is a statement of the Chiefs, Headmen and Indians who have been paid annuities in 1937-38 in the Fort Frances Agency.

Band	Chiefs at $25	Headmen at $15	Indians at $5
Hungary Hall No. 1	1	1	13
Hungary Hall No. 2			4
Long Sault No. 1	1	2	11
Long Sault No. 2	1	1	29
Manitou No. 1	1	3	53
Manitou No. 2	1	1	41
Little Forks	1		39
Couchiching	1	3	299
Stangecoming	1	1	20
Naicatchewenin	1	3	62
Nichickonsemenscaning	1	1	30
Seine River	1	3	155
Lac la Croix	1	2	92
	12	21	848

Sections 96 and 97 of the Indian Act direct that elective headmen may be in the proportion of 2 for every 200 Indians. It can readily be seen that in the Fort Frances Agency, Bands with as low a number as 11 Indians have 2 headmen.

I would be pleased to receive further information regarding the manner of appointing these Band Officers in this Agency, whether the system is elective or hereditary, and what action if any, has been taken to limit the number of officers of the Band.

Yours truly,

(sgd) Geo. Gonthier,

Auditor General.

The Deputy Minister,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Department of Mines and Resources

Memorandum to: Dr. McGill

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1938
RECORDS

I am sending herewith a communication dated

May 2 *from* The Auditor General, Ottawa.

Subject: Chiefs and Headmen, Fort Frances Agency.

Kindly prepare a draft reply for the signature of the Deputy Minister and return the correspondence to this office.

If the information desired is not available within the next days, will you be good enough to advise me when it may be expected.

Charles Camsell
DEPUTY MINISTER

May 4 19 38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY of a Report of a Committee of the Honourable the PRIVY COUNCIL, approved by His Excellency the Governor General in Council on the 21st July 1875.

****

On a memorandum dated 18 July 1875 from the Hon. the Minister of the Interior submitting the despatch of his Honor Lieut. Governor Morris, reporting that Yellow Quill's Band of Indians (or the Portage Band) after some negotiations with that Band agreed to accept the terms of the Order-in-Council passed on the 30 April 1875, with a view to the settlement of the outside premies controversy.

The Minister states that in connection therewith His Honour calls attention to the fact that the Headmen of the Bands included in Treaties 1 and 2 urge their claim to be placed upon the same footing as the Headmen of the Bands included in Treaties 3, 4 and 5.

That His Honor recommends that this should be done adding that it would be difficult to explain to the Indians why the difference was originally made, and that the granting of their request will secure in every Band man who will feel that they are officers of the Crown and remunerated as such.

With the view therefore of closing up effectually and satisfactorily this vexed question he, the Minister, recommends that the recognised Headmen of the Bands of Indians in Treaties 1 and 2 not exceeding four in number to each band receive $10. per annum over and above the $5. already allowed them, the first payment of the additional sum to be made this year and he further recommends that for the reasons already stated the same number of Headmen should be allowed a suit of clothing every three years.

The Committee submit the above recommendations for your Excellency's approval.

Certified.

Sgd. W.A. Himsworth.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To be returned to Indian Affairs when signed. 3-124

File

COPY
Placed on
File 32-1

EX'D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 13 1938

Ottawa, Ontario,
May 10th, 1938.

Dear Sir:-

I wish to acknowledge receipt of your letter of May 2nd, in which you request information concerning the payment of annuities to Chiefs and Headmen in the Fort Frances Agency.

The payment of these annuities is made in accordance with the provisions of Treaty 3, which provides that,-

> "... each Chief duly recognized as such, shall receive a salary of $25.00 per annum, and each subordinate officer, not exceeding three for each Band, shall receive $15.00 per annum."

It will be observed that in this treaty there is no stipulation that the number of Headmen paid annuities shall be governed by the number of Indians in the Band, and a reference to the early pay-lists indicates that all Bands in Treaty 3 were allowed three Headmen, irrespective of population.

The following treaties set forth the number of Headmen to whom annuities may be paid in the Bands subscribing to the treaties:-

Treaty 3	—	3
Treaty 4	—	4
Treaty 5	—	3
Treaty 6	—	4
Treaty 7	Blackfoot	15
	Blood	15
	Peigan	4
	Sarcee	4
	Stony	3
Treaty 8 -	Large Band	4
Treaty 8 -	Small Band	3

The Auditor General,
OTTAWA, Ontario.

In Treaty 11 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To be returned to Indian Affairs when signed.

3-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 13 1938

COPY
Placed on
File 32-1

(3)

EX'D.

Ottawa, Ontario,
May 10th, 1938.

Dear Sir:-

I wish to acknowledge receipt of your letter of May 2nd, in which you request information concerning the payment of annuities to Chiefs and Headmen in the Fort Frances Agency.

The payment of these annuities is made in accordance with the provisions of Treaty 3, which provides that,-

> "... each Chief duly recognised as such, shall receive a salary of $25.00 per annum, and each subordinate officer, not exceeding three for each Band, shall receive $15.00 per annum."

It will be observed that in this treaty there is no stipulation that the number of Headmen paid annuities shall be governed by the number of Indians in the Band, and a reference to the early pay-lists indicates that all Bands in Treaty 3 were allowed three Headmen, irrespective of population.

The following treaties set forth the number of Headmen to whom annuities may be paid in the Bands subscribing to the treaties:-

Treaty 3	—	3
Treaty 4	—	4
Treaty 5	—	3
Treaty 6	—	4
Treaty 7	Blackfoot	15
	Blood	15
	Peigan	4
	Sarcee	4
	Stony	3
Treaty 8 -	Large Band	4
Treaty 8 -	Small Band	2

The Auditor General,
OTTAWA, Ontario.

In Treaty 11 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In Treaty 11, the number of Headmen is in the proportion of two to each two hundred members of the Band.

Treaties 1 and 2 did not originally provide for extra payments to Chiefs and Headmen nor did they state the number of Headmen permitted in each Band. However, by Order-in-Council the amount of annuity paid to Indians was raised from $3.00 to $5.00 and provision was made for the payment of $25.00 to Chiefs and $20.00 to Headmen. An Order-in-Council of July 21st, 1876, copy of which is enclosed, authorizes the payment of $15.00 to Headmen of the Bands in Treaties 1 and 2, the number in each not to exceed four.

Treaty 10 provides for the payment of $25.00 to Chiefs .00 to Headmen but does not state how many Headmen are to mitted to each Band. When this treaty was made two Headmen paid in each Band and the number has remained the same since.

Section 96 of the Indian Act is intended to provide a of self-government for Indian Bands not affected by the ions of annuity paying treaties, and also establishes a s for the payment to Headmen in Bands under treaties which do contain a definite undertaking as to the number to be paid.

The Chiefs and Headmen are elected for three years, when an election is required to fill a vacancy. The ent does not contemplate taking any steps with a view to g the number of Headmen in these bands, although as a matter they have been gradually reduced as the band membership d. Notwithstanding this fact, I am of the opinion that, ssible, the Department would be justified in nts provided for in the treaties, regardless of ers in the various bands.

Yours very truly,

Charles Cannon

Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VERY POOR

WATSON "CASH AND ONE PRICE STORE" A. S. WILLIAMS

Fort Frances, Ont., June 1938

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

Department of Indian Affairs

c/o Mr. L. Spencer

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store Treaty Trip

DATE		DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
June	4	6 Tins Pineapple	~~.35~~ .15			.90	
		2 Only Toilet Soap	.05			.10	
		6 Tins Pork & Beans	.15			.90	
		2 Yds Table oilcloth	.45			.90	
		2# Coffee	.45			.90	
		24# Sk Flour				1.15	
		6 Tins Peas	2/35			1.05	
		3 Bxs Matches	.10			.30	
		3 Bttls Catsup	.19			.57	
		2/4# Tins Jam Pure	.75			1.50	
		3 Only Toilet Paper				.25	
		1 Only Fruit Salts				.85	
		16# Butter	.32			5.12	
		8 Tins Tomatoes	.15			1.20	
		2 Jars Pickles	.35			.70	
		6 Tins Pears	.25			1.50	
		1 Only Laundry Soap				.05	
		1 Tin Pepper				.10	
		2 Yds Towelling	.25			.50	
		1 Whole Ham 10# 2oz	.40			4.05	
		5 Pkgs Tea Cubes	.24			1.20	
		5 Doz Eggs	.28			1.40	
		6 Tins Corn	.15			.90	
		4 Tins Lunch Tongue	.35			1.40	
		1/4# Tin Marmalade				.75	
		1 Sk Potatoes 90#				1.25	
		1 Sk Salt				.10	
		3# Tea	.75			2.25	
		28½# Side Bacon	.35			9.98	
		22½# Back Bacon	.45			10.13	
		3# Salt Pork	.25			.75	
		2 Pkgs Soda Biscuits 2s	.45			.90	
		1 Gal Maple Syrup Pure				2.75	
		1# Bkg Powder				.30	
		10# Peaches	.25			2.50	
		~~15 Tins Milk~~	.10			1.50	
		1 Doz Lemons				.45	
		40 Bread	.11			4.40	
		4 Doz Oranges	.35			1.40	
		2/5# Pails Lard	.90			1.80	
		1 Qt Flit				.65	
		5 Empty Sacks	.05			.25	
		6 Candles	.40 per Doz			.20	$ 69.80

By 6 ox Bacon

5220-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S

FOLIO

June, 2

M. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario,

In Acct. with Mr O. H. Barrett,

TERMS

Fort Frances, Ontario

June	6th	To Boat hire to Nickickonsemenecaning Sein River and Bear River with Annuitie Party, and Return to Fort Frances on June 13th			$	90.00

rec'd payment
O H Barrett

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Folio _____ [illegible]

June 6[illegible]

M Department of Indian Affairs,

Fort Frances, Ontario.

In Acc't with FORT FRANCES SERVICE STATION,

Terms _____ Fort Frances, Ontario.

Gasoline	8 gallons @ $ .30	$2.40	
Oil	2 gallons @ $1.20	2.40	
		$4.80	

Received Payment
Fort Frances Service Station
Per [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

— PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE —

Bought of

Fort Frances, Ontario

Date, June 4 1937

Mr A. Spencer

Address Fort Frances

	Account Forwarded		
overhauling			
out board motor		11	00
welding muffler		2	80
Received			
Payment-			

2

P.C. PAT. 1926 & 1931 WESTERN SALES BOOK CO. LTD., WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bay[illegible] Transfer

DATE June 6 1938

SOLD TO Indian Affairs

		ACCT. FWD.
1		
2 Cartage on		
3		
4 Supplies	2	50
5		
6		
7 ~~Ctg on Supplies~~	~~2~~	~~50~~
8	5	00
9 Return		
10		
11		
12		
13		

MANUFACTURED BY BURT BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE F
TREASURY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO A. Spencer, Indian Agent.

ADDRESS Fort Frances, Ontario.

Expense Account for Annuitie Payment, for 1938.

DATE		SERVICE			AMOUNT
May.	31st	To Gillmore & Nodan,	Paint	Voucher No. I,	2.75
June.	Ist	" Riverside Garage,	Gass.	" " 2.	I.50
"	I	" " Cloverleaf, "	Patch Tire,	" " 3.	60
"	4th	" Fort Frances Machine Works,		" " 4.	I3.80
"	6	" " Boyds Transfer,	Annuitie Equip,	" " 5.	5.00
"	6	" " Fort Frances Service Station,	Gas,	" " 6	4.80
"	II	" " R. Sucy Campbell,	Gas & Sugar,	" " 7.	I.55
"	I2	" " Clayton McClennagan,	Portage,	" " 8.	2.00
"	I2	" " Harvey Dantier,	"	" " 9.	2.00
"	I4	" " Joe Lourdain,	Canoe Men,	Receipt No. 3503	24.00
"	I4	" " Semo "	"	" " 3504	24.00
"	I4	" " Paul "	"	" " 3505	24.00
"	I4	" " Alex Morrisseau, "	"	" " 3506	24.00
"	I4	" " Chief Atatise,	Freight on Twine,	" " 3507	5.00
"	20	" " O.H. Barrett,	Hire of Boat,	Voucher No. I0.	90.00
"	20	" " Watson & Lloyd,	Groceries,	" " II.	64.80
					$ 289.80
April,	29th	By Advance Annuitie Expense,	Dept Ch. No. 9411,		$ 250.00
		Balance due to Agent,			39.80
				TOTAL	

AGENCY VOTE
Goods Received
Services Performed
Prices fair
Passed for Payment

CREDIT VOUCHER

AUDITED FOR PAYMENT

ACCOUNTS BRANCH INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Spencer
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 260.

DATE June 28th/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 23 1938
RECORDS

CANADA

Letter No. 5490.

EX'D.

Office of the FORT FRANCES, AGENCY, Indian Agency,

JUNE, 20th, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 260.,

amounting to $ 289.80. in favour

of A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

for Annuitie Expence Account for Year 1938,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A. Spencer.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. 531

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS № 3505

AGENCY Fort Frances Ont.

June 14th 1938

RECEIVED FROM THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS $24.00

Twenty Four Dollars and 00/100 DOLLARS

ON ACCOUNT OF Labor as Canoe Man for 8 Days. Paying Annuities @ $3.00 Per Day

ACCOUNT CHARGED

PAID BY AGENCY CHEQUE No. Pat Sourdair

RECIPIENT

Form No. 531

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS № 3506

AGENCY Fort Frances Ont.

June 14th 1938

RECEIVED FROM THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS $24.00

Twenty Four Dollars and 00/100 DOLLARS

ON ACCOUNT OF Labor as Canoe Man for 8 Days Paying Annuities @ $3.00 Per Day

ACCOUNT CHARGED

PAID BY AGENCY CHEQUE No.

Alex. Morrison

RECIPIENT

Form No. 531

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS № 3507

AGENCY Fort Frances Ont.

June 14th 1938

RECEIVED FROM THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS $5.00

Five Dollars and 00/100 DOLLARS

ON ACCOUNT OF Freight on Annuities Paid from Brat River to Lac La Croix

ACCOUNT CHARGED

PAID BY AGENCY CHEQUE No.

Chief Atatise his mark

Witness C. J. Lyons

RECIPIENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 531

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS **Nº 3503**

AGENCY Fort Frances Ont.

June 14th 1938

RECEIVED FROM THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS $24.00

Twenty Four Dollars — 00/100 DOLLARS

ON ACCOUNT OF Labor as Canoe Man for 8 Day
Paying annuities @ 3.00 Per Day

ACCOUNT CHARGED

PAID BY AGENCY CHEQUE No.

his
Joe X Jourdain
mark
Witness E. J. Lyons RECIPIENT

Form No. 531

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS **Nº 3504**

AGENCY Fort Frances Ont.

June 14th 1938

RECEIVED FROM THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS $24.00

Twenty Four Dollars — 00/100 DOLLARS

ON ACCOUNT OF Labor as Canoe Man for 8 Days
Paying annuities @ 3.00 Per Day

ACCOUNT CHARGED

PAID BY AGENCY CHEQUE No.

his
Jerno X Jourdain
mark
Witness E. J. Lyons RECIPIENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. I)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-506.

FORT FRANCES, AGENCY,
JUNE, 30th. 1938,

EX'D.

Sir.

I have the honor to enclose herewith Receipts that should of been attached to Annuitie Expense Account No.260. for Conoe Men while makeing Annuitie Payment, sorry that neglected to attach them to Expense Account,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 6 1938
RECORDS

I have the honor to b

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

R.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 8507.

FORT FRANCES, AGENCY,
JULY, 4th, 1938,

L.A.D.

Sir.

I have the honor to enclose herewith my Pay-list of Annuitie Money paid to Indians of Fort Frances Agency, dureing Annuitie payment for Year 1938, from Cheque No.94II of April 29th 1936,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
JUL 9 1938
RECORDS

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent,

R

Representative of the Treasury,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

July 6th., 1938.

The following remittance has been received from

Indian Agent A. Spencer at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 73

Amount $ 75.00

Agency Receipt No. 27896 dated June 29, 1938.

Payer Agency Trust Account on account of Undistributed bal. of annuity money - Ft. Frances.

102-88-00-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 11 1938
RECORDS

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-559.

FORT FRANCES, AGENCY,

AUGUST, 16th, 1938,

Sir.

I have the honor to report in connection with Annuitie Payment at Lac La Criox Reserve,

At this Reserve I found verry little trouble, and every thing went off smoothly, the only grivence they had was the appointment of a Headman to replace one that Died last Year, which I reported to the Department last Year and the Department refused it on the grounds that they only had 97 Indians in that Band, after reading the Indian Act Sec, 96 to them they understood, and nothing more was said,

EXTRACT 32-124

Imalso appointed a New Chief, as per Authority of Dept Letter No.32-124 of May, 17th 1938, The new Chief that I Appointed was Atatise No.35 of Lac La Croix Reserve, for a term of Three Years,

I found a few Indians working on the Drive, but the most of them could not get work, and were just staying around the Reserve, I also found that there was a few sick Indians, mostly Tuberculosis ,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 20 1938
RECORDS

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretay,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indexed E.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch, Mines and Resources
AUG 20 1938
RECORDS

R

PLEASE QUOTE FILE 5-556,

FORT FRANCES, AGENCY,

AUGUST, I6th, 1938,

Sir.

I have the honor to report, on conditions of Manitou Rapids Reserve, When Makeing Annuitie Payment on June Ist 1938,

The Indians were nearly all at the Reserve, There was some farming going on, and the rest of the Indians were planting their Potatoes and gardens, There was a few sick cases, the mosr of the sickness was Tuberculosis, and found a number in need of nurishment, which I think is the cause of Tuberculosis amoung the Indians, as the Doctor says that under nurishment leawes them week and uhable to combat the decease,

64-124

While makeing Payment, every thing went off smoothly, and after payment discussion arouse about the appointment of a Headman for Long Sault No. I Band, oweing to death of Wawashaquamose a Headman of their Band, and they requested thatna Headman be appointed in his place, I reported to them, that I could not appoint another Headman as they only had in their Band I3 Members and quated to them Sect, 96 of the Indian Act, where it stated that Headmen may be in the proportion of Two for every Two Hundred Indians, but they insisted that this regulations was not in the Treaty of I875, and requested that a Headman be appointd, I told them that I would Report their grievence to the Department but that the Department would make no other decision, as there had been the same cases before, and that the Department would make no exception with them, outside of this discussion every thing went off smoothly,

32-124

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada

Copied E.O

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch, AUG 20 1938 RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 5-527

K

FORT FRANCES? AGENCY,

AUGUST, I6th, I938,

Sir.

I have the honor to report in connection with Annuitie Payment at Couchiching Reserve, on June 2nd, 1938,

In connection with the Payment everything was verry quite, and Payment was made to Couchiching, Stangecoming and Naicatchewene Bands,

There was only One Request made at this Payment of Annuitie, and that was made by Couchiching Band, in which they Requested that $I000.00 be spent from their Trust Fund Account No.I30 that is their Capital Account, for the purpose of Gravelling gradeing and some ditching of what is called the Frog Creek Road, on which a number of Indians live, this road is in bad shape and the Band thinks that the Indiand liveing on this Road should have a deasent road to get out tho the main road, this work was to be done this fall after all other work was finished, so they would have work,

23124-7

At present there is a number of Couchiching Indians working at the Border Lumber Co. Mills, but Stangecoming and Naicatchewene Band of Indians are not able to get any work, and are only geting a few fish and an odd job, they are makeing a verry poor liveing,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

copied E.O.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-558.

FORT FRANCES, AGENCY,

AUGUST, 16th, 1938,

No.5-558.

AUG 20 1938 RECORD

Sir.

I have the honor to report in connection with Annuitie Payment at Sein River Reserve,

This Annuitie Payment went off verry quitely, they asked that A team of horses be given them to be paid from their Trust Fund Account, but as they have not enough clearing and no place to take care of a team of horses, I could not Recommend it for them,

EXTRACT 49-124

After makeing Annutie Payment, I looked over the Reserve and I found that they have cleared about Twelve Acres of new land, have it all fenced with poles, and planted with potatoes and vegitables which was looking good, I also found that they had built Four ne log houses and around their houses it had been all cleaned up, This Reserve has made the most progres of any Reserve in this Agench dureing the last Year,

EXTRACT 10 124-1

I also visited the School, and found at school 18 children they went through their work, and I must say they are geting along fine,

EXTRACT 124-8-1

The Indiane of this Reserve were not doing much work as work is hard to find any plce near them, they were geting an odd deer or moose and catching a few fish to live on,

Copied 8.C.

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

R

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-562.

FORT FRANCES, AGENCY,
AUGUST, 19th, 1938,

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch AUG 22 1939 RECORDS

EX'D.

Sir.

I have the honor to report, that on june 20th I remited to you Voucher No.260for Annuitie Expense Account, for the sum of $ 289.80.of this amount I received Advance of $250.00. leaveing a balance of $39.80. And I was just wondering if a Cheque was sent and has gone astray, as I have received Cheques for Vouchers sent in quite a while after the one that I sent in June,

$ 39.80
Sent Sept. 1938

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
25M—6-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 3-124

FYLE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE September 15th, 1938.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	A. Spencer, Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	$ 39 80

Advance	250.00	
Gr. Veh. 89		289.80
Bal. due	39.80	
	289.80	289.80

AUDITED FOR PAYMENT
SEP 15 [illegible]
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Bal. due re travelling expenses

CHARGE TO
VOTE 72 ENC. No.
ALLOTMENT 00
SUB-ALLOTMENT 998

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. F. Mastin
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

March 27th, 1939.

Sir:-

No. 75, Narrise Jourdain of the Couchiching Band is listed as a Councillor on your 1938 paylist but the amount entered in the cash paid column is $40.00 for a family of eight.

An increase of one girl in the family of No. 98, Elzor McPherson is shown but there is no entry in the increase or remarks columns. This error is offset by errors in the additions of the "girls' total" and "Number paid" columns. There is also an error of $5.00 in the addition of the cash paid column.

Please supply the information necessary to correct your paylist at your earliest convenience.

Yours truly,

George Patrick,
Chief Trusts & Annuities Div.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-475.

FORT FRANCES, AGENCY,

APRIL, 5th, 1939.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 8 1939 RECORDS

Sir.

No.3-124. I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 27th Ultimo.;- In which you report of errors in Annuitie Pay-List of 1938.

In your First Paragraph. you refer to Narcise Jourdain, No 75 Councillor of the Couchiching Band,and state that amount paid in Cash Paid Colum is $40.00.and in my Office Copy it is $50.00 and the only explaination I can make ,is that an error was made in copying off Office Copy,

In your Second Paragraph,Elzor McPherson No.98 Couchiching Band is shown as haveing an Increase in his family,of one girl, In my Office Copy it shows that Elzor McPherson has in his family, One Man,One Woman, Four Boys and Two Girls,makeing a total of Eight in Family,and the amount paid is $40.00. if error in your Copy.it must of been in copying from Office Pay-List,

Paylist corrected

In makeing Annuitie Payment, we are requested to make Typewriten Copies for the Department, and as we cannot carry typewriter with us,in makeing Payment,we take Duplicate forme with us and fill in the Office Copy have the Indians Sign the Two copies and then when we get back,we fill in Department Copy with Typewriter,as fequested,and by doing so I expect that the Clerk has made the Error in makeing the Department Copy,of Annuitie Payment,

In regard to Error in Addition,I cannot find an Error,there were paid In Couchiching Band,

On Chief,	@ $25.00.	$25.00
3 Headmen,	@ 15.00.	45.00
302 Indians	@ 5.00.	1510.00
		$ 1580.00

Which is the Amount shown in Office Copy of Annuitie Payment to Couchiching Band,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept, of Mines and Resources,
Ottawa, Canada

I have the honor to be,
Sir.
Your obedient servant,
Palmer
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S-124

EX'D.

May 5th, 1939.

Sir:-

I wish to advise you that a cheque for $5,500.00 is being sent to you, under separate cover. This cheque is made up of an advance to pay annuities $5,000.00 and an advance to pay travelling expenses $500.00.

I shall be pleased if you will submit your pay-lists and an accounting of your travelling expenses to the Department as early as possible after the payemtns have been completed.

Yours truly,

George Patrick,
Chief Trusts & Annuities Div.

A. E. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch, MAY 5 1939 RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 5-503.

FORT FRANCES, AGENCY,

MAY, 3rd, 1939.

R

Sir.

I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque, for the sum of $5000. for to pay Agency Annuitie Money as I expect to start payment on the 22nd of May,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

L.A.D.

PLEASE QUOTE
FILE 5-506.

FORT FRANCES, AGENCY,

MAY, 3rd, 1939.

R

Sir.

I have the honor to Requisition you for an Accountable Cheque, for the Sum of $250.00. for Expense Account dureing Annuitie Payment, which I expect to start on the 22nd of May,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 5 1939
RECORDS

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. on Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

C.T. 17A
25M—2-38

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT of Mines & Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 18th, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EX'D Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o A.E. Spencer, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,300.00

AUDITED FOR PAYMENT MAY 9 1939 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Representative of the Treasury, MAY 8 1939 INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities ---- - $5,000.00
" for travelling expenses - 300.00

Jobs.

CHARGE TO
VOTE 88 - 998 -- $5,000.00 ENC. No.
ALLOTMENT 71 - 998 -- 300.00
SUB-ALLOTMENT $5,300.00

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 6102

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

TELEGRAPH CANADIAN NATIONAL AND CABLE

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

n OTTAWA ONTARIO
MAY 25 1939

J. H. LOCKHART
C/O INDIAN AGENCY
FORT FRANCES ONTARIO

EXC

WHEN MAKING TREATY PAYMENTS FORT FRANCES AGENCY BOAT AND HOWE OWNED BY ROY McTAGGART FORT FRANCES TO BE EMPLOYED AS ARRANGED BY AGENT SPENCER

Harold W. McGill

Charge to:
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/20-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

3-124

MEMORANDUM

May 26, 1939

EXL

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 29 1939
RECORDS

TO THE DEPUTY MINISTER.

I understand that prior to the Indian Agent's at Fort Francis taking ill, he had practically completed arrangements for the use of a boat for treaty-paying purposes.

Kindly see that these arrangements are completed and that the boat "ANN HOWE", owned by Roy McTaggart, at Fort Francis, be engaged.

W.J.P.Pratt,
Private Secretary

Dr. McGill -

For action as indicated.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

EX'D.
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 16 1939
RECORDS

Fort Frances, Ont. June 13th. 1939

R

Dear Sir:-

Re Annuity Payment trip Fort Frances Agency.

On June 1st. accompanied by Interpreter E.J. Lyons, I proceeded to the Manitou Reserve, via agency car, to make the annual annuity payments to members of the Amalgamated Rainy River Bands. Payment commenced upon arrival and at the completion a meeting was held with the several bands, at which several complaints and requests were presented. The Chief complaint being that the triennial clothing had not arrived as it was expected this year. The Indians also requested that a cash distribution of Interest on the basis of $10.00 per capita be paid. However, since treaty a cheque for this purpose has arrived amounting to $5.00 per capita. Several matters of minor importatance were adjusted.

One June 3rd. we proceeded by agency car to the Coucheching Reserve and made annuity payments to the Coucheching Band, Stangecoming Band and the Naicatchewenin Band. The Indians of these bands had very little to discuss at the band meeting.

On June 5th. we proceeded by chartered gas boat to Red Gut. On this trip it is necessary to engage four canoe men as it is not possible to travel to all reserves by gas boat. We arrived at Red Gut at 2.00 P.M. and commenced payment to the Nickeckooseminecaning Band. This being a small band, payment was completed in a short time. The Chief of this Band informed me that they were expecting an Interest payment of $50.00 per Capita on July 20th. We left Red Gut at 5.00 P.M. and stopped at 7.00 P.M. on a small island, where we camped for the night.

On Tuesday June 6th. we started for Wild Potato Lake at 7.00 A.M. arriving at 1.30 P.M. and commenced payment of annuity and Interest to members of the Seine River Band at this point. Upon completion of the payment a meeting of the Band was held. Several matters were brought up, chief of which was the Indians complaint regarding the necessity of having to purchase trapping licenses in order to trap beaver. This proceedure they contend is contrary to their treaty and they request that this money be refunded to them. One Indian caught one beaver for which he received $4.50 and his license cost him $5.00. These Indians would also like to receive a statement showing the balance of their Interest Account and also be advised the number of years that the Power Company whose line crosses the reserve, have been paying rental to the Department.

We camped at Wild Potato Lake for the night and at 6.30 A.M. June 7th. proceeded to Kettle Falls, arriving at 3.00 P.M. At this point it is necessary to leave the Gas Boat and proceed by canoe. Two portages are encountered on Bear River and after making these we camped for the night on an Island in Namakan Lake.

On June 8th. at 6.45 A.M. we started across Namakan Lake, thence Sand Point Lake, then down Loon River. On Loon River two portages had to be made, first from Loon River to Loon Lake and from Loon Lake to Lac La Croix. These portages are made by cable car and a charge of $1.00 per boat is made. We then proceeded down Lac La Croix and made camp close to the Reserve at 5.00 P.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Report re Annity Trip Cont'd.

On June 9th. at 8.00 A.M. we commenced payment of Annuity and Interest to members of the Lac La Croix Band. A meeting of the band was held upon completion of the payment and many complaints were brought up. The Indians contend that a large amount of sound timber was cut on the Reserve by the J.A. Mathiu Co. last winter was left in the bush and not taken out this spring. Also that the timber was cut down to the shore line which they claim is contrary to the contract. The Indians presented a petition regarding future Interest payments which I shall forward with a separate letter. These Indians also request a statement of their Capital and Interest Accounts for the period 1936 to 1939.

The Chief of this band died early this spring but the death had not been reported.

On June the 10th. we commenced the return trip to Fort Frances, arriving home at 1.45 P.M. Sunday June 11th.

I find an unfortunate situation here insofar as the Indians are concerned. Most of the reserves border on International water which makes it easy for the Indians to enter the United States and purchase liquor, where there is no restrictions as to sale to Indians. There does not appear to be any way in which this practice can be stopped, other than to advise the Indians of the foolish manner in spending their money in this way.

I was unable to secure the services of the R.C.M.P. for the trip, as only one was stationed here at the time and could not leave the detachment.

Dr. O'Donnell accompanied the treaty party and will no doubt be submitting a report on his work.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Fort Frances Indian Agency,

Copied

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

FL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency.

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE ANNUITY PAYMENTS 1939			
		To Advance received from Department	$5000.00		
		By Distribution as per paylists:-			
June	1	Hungry Hall No. 1		115	00
	"	Hungry Hall " 2		20	00
	"	Long Sault " 1		100	00
	"	Long Sault " 2		200	00
	"	Manitou " 1		310	00
	"	Manitou " 2		250	00
	"	Little Forks		210	00
	2	Couchiching		1635	00
	"	Stangecoming		145	00
	"	Naicatchewenin		385	00
	5	Nickeckooseminecaning		200	00
	6	Seine River		860	00
	9	Lac La Croix		515	00
				4945	00
		Balance refunded to Rec.Gen.		55	00
			5000.00	5000	00
			TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 5,6/39

J. P. Lockhart
Agent

DATE June 20th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency.

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE ANNUITY PAYMENTS 1939			
		To Advance received from Department	$5000.00		
		By Distribution as per paylists:-			
June	1	Hungry Hall No. 1		115	00
	"	Hungry Hall " 2		20	00
	"	Long Sault " 1		100	00
	"	Long Sault " 2		200	00
	"	Manitou " 1		310	00
	"	Manitou " 2		250	00
	"	Little Forks		210	00
	2	Couchiching		1635	00
	"	Stangecoming		145	00
	"	Naicatchewenin		385	00
	5	Nickeckooseminecaning		200	00
	6	Seine River		860	00
	9	Lac La Croix		515	00
				4945	00
		Balance refunded to Rec.Gen.		55	00
			5000.00	5000	00
			TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

G. E. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 516/39

DATE June 30th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

JUL 6 1939 REGISTERED Dept. of Mines & Resources

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE ANNUITY PAYMENTS 1939			
		To Advance received from Department	$5000.00		
		By Distribution as per paylists:-			
June	1	Hungry Hall No. 1		115	00
	"	Hungry Hall " 2		20	00
	"	Long Sault " 1		100	00
	"	Long Sault " 2		200	00
	"	Manitou " 1		310	00
	"	Manitou " 2		250	00
	"	Little Forks		210	00
	2	Couchiching		1635	00
	"	Stangecoming		145	00
	"	Naicatchewenin		385	00
	5	Nickeckooseminecaning		200	00
	6	Seine River		860	00
	9	Lac La Croix		515	00
				4945	00
		Balance refunded to Rec.Gen.		55	00
			5000.00	5000	00
			TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 576/29

DATE June 20th, 1929

G. Lockhart
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MESSRS.

July 3rd, 1939.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 81

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 8 1939 REGISTERED

Amount $ 6.72

Agency Receipt No. 15508 dated June 29th, 1939,

Payer on account of unexpended balance

advance Annuity expenses - Fort Frances - 124-71-03-998.

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 53-124

Credit Advice

MEM[redacted]

July 3rd, 1939.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 81

Amount $ 65.00

Agency Receipt No. 15506 and 15507 dated June 29th, 1939,

Payer on account of balance Interest

distribution - Acct. 337 - Seine River $15.00
Acct. 240 - La La Croix 50.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 8 1939
REGISTERED

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

July 3rd, 1939.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 81

Amount $ 55.00

Agency Receipt No. 15505 dated June 29th, 1939,

Payer on account of unexpended balance

of advance for Annuities 1939 - Fort Frances - 124-88-00-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 5 1939
REGISTERED

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES
CANADA

FLINDERS TRANSFER CO.

123 First Street Phone 77

Fort Frances Ontario,
June 12 1939.

Department of Indian Affairs,
C/O the Indian Agent.

June 5 Cartage on medicine canoe and equipment from Dr. O'Donnell Residence and Indian Warehouse to the Armit Ave. Dock 1.

11 Cartage on medicine boxes canoe and equipment from the Armit Ave. Dock to the Indian Warehouse and Dr. O'Donnell Residence.

Total cartage on the 2 trips.... $ 2.50.

Paid June 17/39
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CODE 877384 - S-208 WEST-SINGLES

IMPERIAL OIL LIMITED
WINNIPEG, MAN.

THIS IS YOUR INVOICE

YOUR ORDER No. | SHIPPED TO ED. LYONS | TABLE No | CAR No. | VIA | W.P.I.G. AT 60°F | SHIPPED FROM FORT FRANCES. ONT. | DATE June 3/39

SOLD TO DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, FORT FRANCES. ONT.

TERMS
(INTEREST AT 6% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS)
_____ LICENSED FUEL OIL DEALER'S No.
SHIPPING REFERENCE

INVOICE No. 3322

STEEL BARRELS	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	GALLONS OR POUNDS	PRICE	AMOUNT
	1	2/4	IMPERIAL PREMIER GASOLINE	3	43-1/2 Gl.	3.36
	2	1/1	" MARVELUBE #30	2	1.03-5%	1.96
						5.32

RECEIVED PAYMENT

AGENT

PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL LTD.

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

Per A.S.GALBRAITH

CUSTOMER

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CODE 977384 S-208 WEST-SINGLES

IMPERIAL OIL LIMITED
WINNIPEG, MAN.

THIS IS YOUR INVOICE

SHIPPED TO

YOUR ORDER NO. ED. LYONS TABLE NO

CAR NO.

VIA

W.P.I.G. AT 60°F

SHIPPED FROM FORT FRANCES. ONT.

DATE June 3/39

SOLD TO DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, FORT FRANCES. ONT.

TERMS

(INTEREST AT 6% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS)

_____ LICENSED FUEL OIL DEALER'S NO.

SHIPPING REFERENCE

INVOICE No. 9322

STEEL BARRELS	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	GALLONS OR POUNDS	PRICE	AMOUNT
	1	2/4	IMPERIAL PREMIER GASOLINE	9	43-1/ Gl.	3.36
	2	1/1	" MARVELUBE #30	2	1.03-5%	1.96
						5.32

RECEIVED PAYMENT

AGENT

PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL LTD.

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

Per A.S.GALBRAITH

CUSTOMER

PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. H. WATSON "Cash And One Price Store" A. S. WILLIAMS

Fort Frances, Ont. June 1939

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

M Department of Indian Affairs
c/o Mr. Lockhart.

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

DATE		DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
June	3	Brought Forward				65.11	
		6 Pkgs Pancake Flour	.20			1.20	
		1 H. B. C. Seamless Pail 4 Qt				1.40	
		1 Tin Pail				.50	
		1 Toaster				.25	
		1 Can opener				.20	
		2/5# Tins Lard	.90			1.80	
		1 Qt Flit				.90	
		½ Doz Candles	.40			.20	
		5 Empty Sacks	.05			.25	
						$ 71.81	

Paid in full
June 14/39
Watson & Lloyd
per E. Whitesman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. H. WATSON "Cash And One Price Store" A. S. WILLIAMS

Fort Frances, Ont. June 1939

ACCOUNT NO. LETTER FOLIO

M Department of Indian Affairs
c/o Mr. Lockhart

Bought of **Watson & Lloyd**

Department Store

DATE		DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
June	3	6 Tins Pineapple	.15			.90	
		2 Only Toilet Soap	.05			.10	
		6 Tins Pork & Beans	.15			.90	
		2 Yds Table oilcloth	.45			.90	
		2# Coffee	.45			.90	
		24# Flour 1 sk				.80	
		6 Tins Peas	2/35			1.05	
		3 Bxs Matches	.10			.30	
		3 Bttls Catsup	.19			.57	
		2/4# Tins Jam Strawberry Pure	.75			1.50	
		5 Toilet Paper	5/25			.25	
		1 Bttle Fruit Salts				.85	
		16# Butter	.26			4.16	
		8 Tins Tomatoes	.15			1.20	
		2 Bttls Pickles	.35			.70	
		6 Tins Pears	.25			1.50	
		1 Laundry Soap				.05	
		1 Tin Pepper				.10	
		2 Yds Tea Towelling	.25			.50	
		12½ # Ham	.38			4.66	
		5 Pkgs Tea Cubes	.24			1.20	
		5 Doz Eggs	.25			1.25	
		6 Tins Corn	.15			.90	
		4 Tins Lunch Tongue	.35			1.40	
		4# Marmalade 1 Tin				.75	
		1 Sk Potatoes 90#				1.10	
		1 Sk Salt				.10	
		3# Tea	.75			2.25	
		27# Side Bacon	.35			9.45	
		22½ # Back Bacon	.45			10.13	
		3½ # Salt Pork	.25			.94	
		2 Pkgs Soda Biscuits	.45			.90	
		1 Gal Maple Syrup Pure				2.75	
		1 Tin Bkg Powder				.30	
		10 Tins Peaches	.25			2.50	
		15 Tins Milk	.10			1.50	
		1 Doz Lemons				.40	
		40 Bread	.10			4.00	
		4 Doz Oranges	.35			1.40	
		Carried Forward				$ 65.11	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust A/c.

ADDRESS Fort Frances, Ont.

1939 **CREDIT VOUCHER.** CREDIT

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		EXPENSES RE ANNUITY TRIP 1939			
		By Advance from Department	$ 300.00		
		To Receipted vouchers & receipts Att.			
June	3	# Supplies for trip		71	81
	8	" Portaging canoe	#1	1	00
		" Do	2	1	00
		" Do	4	3	00
		" Freighting Twine	3	5	00
	12	" Wages - Joe Jourdanin	3510	24	00
		" " Paul Jourdain	3512	24	00
		" " Semo Jourdain	3511	24	00
		" " Alex Morrison	3513	24	00
		" Gasolene (Lac la Croix)			80
		" Gasolene		5	32
		" Rent of Gas Boat		105	00
		" Spark Plugs.	5	1	85
		" Cartage		2	50
				293	28
		Balance forwarded to Rec. General		6	72
			$300.00 TOTAL	300	00

VOTE AGENCY ALLOT. E. R.

Goods received or services performed. Prices fair and just. Approved for payment.

CREDIT VOUCHER

ACCOUNTANT INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

VOUCHER No. 5/8/39

DATE July 3rd, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J.

December 7th, 1939.

EXD.

Dear Sir:

Re: Your 1939 Annuity Pay-list.

No. 38, Coutchesching Band, Joe Gammond, was paid for a man, two women, a boy, and two girls. I presume that one of the persons paid as a woman is a girl who is of age. It is, however, preferable to have boys and girls paid in their own column until married or given a number of their own. Kindly put a notation on the pay-list to correct this next year when paying Treaty.

No. 137, Mrs. Angus Jourdain, is on the pay-list for the first time. Is this woman from another Band? If so, what was her former name and Band number?

Kindly let me have a reply at your earliest convenience.

Yours truly,

George Patrick,
Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Indian Agency Office,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-: CREDIT VOUCHER :-

AGENCY : Fort Frances.

Year - 1939 - 1940.

Name of Agent	Band	Acct. ~~Book No.~~ VOTE	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind.	Refunded
A.E.Spencer		88 - 998	$ 5,000.00	$ 4,945.00	$ 55.00

Original signed by:-

HEAD CLERK.

Superintendent, Reserves & Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 13 1939
REGISTERED

Fort Frances, Ont. Dec. 11th. 1939.

EX'D.

Dear Sir:-

This will acknowledge receipt of your letter No. 3-124 of the 7th. instant.

Your contention regarding No. 38 Couchiching is correct. The practice of showing two women on this ticket has been going on for years. However, a notation has been made to correct this when treaty is paid next year.

Regarding No. 137 Couchiching. This womem was non treaty and had been married to Angus Jourdain, son of No. 78 in July 1938, just after treaty. One month after their marriage the man was killed by lightening. The baby was born previous to treaty this year. This woman was legally married and consequently it was necessary to admit her and the baby.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

EXTRACT
ORIGINAL ON
25-124

3-124

Original

Fort Frances, Ont., Dec. 30th, 1939.

EX'D.
A.

REPORT FOR MONTH OF DECEMBER 1939.

x x x

It had been the practice in the past here for the Agent to issue store orders to the Indians at Xmas time against next years annuity payment. I have refused the Indians request for this privilege this year, as I do not consider these orders necessary in view of the fact that work is to be had cutting wood. The Indians are quite put out by my decision. But the idea of mortgaging next years money six months in advance when it is not absolutely necessary, would only lead to arguments for the agent when the collections were made next treaty.

x x x

J. F. Lockhart.
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124
3-129
58-129
~~27129-A~~
58-124

March 5th, 1940.

Memorandum for file:

RE: BUFFALO POINT BAND.

The transfer of the Buffalo Point Band from Kenora to Fort Frances Agency was approved by the Director on March 4th, 1940. (File 27129-7A)

M. McG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3 — 124

MEMO.

Credit Advice

March 18th, ~~193~~ 1940.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 318

Amount $ 45.00

Agency Receipt No. 42451 dated March 13th, 1940,

Payer J. G. Burk on account of O/s Cheque 24098 returned and cancelled covered Annuity arrears 1937-8 and annuity and interest 1939 for #48 Lac la Croix - 124-88-00-810 - $ 15.00

Acct. 240 ..... 30.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 26 1940
REGISTERED

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 30th, 1940.

Dear Sir:

A remittance of $45.00 was included in your Receiver General returns for the period ending March 15th last, and is reported to be a refund of the 1937, 1938, and 1939 Annuity and 1939 Interest for No. 48, Lac la Croix Band.

Two distributions were made to this Band in 1939, of $10.00 each. Therefore, only $20.00 should be refunded on account of the Interest for that year.

In order that the remittance may be properly apportioned, I would appreciate receiving further information from you regarding this refund at your earliest convenience.

Yours truly,

N. McL

for George Patrick,
Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Indian Agency Office,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1940
REGISTERED

PLEASE QUOTE FILE

Fort Frances, Ont. March 27th. 1940.

Dear Sir:-

EX'D.
A.

RE ANNUITY PAYMENTS 1940

I beg to submit the following itinerary regarding the above payments for this year.

June 3. At Manitou Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
" 4. At Couchiching Reserve re Couchiching, Naicatchewain and Stangecoming Bands.
" 5. At Red Gut Reserve re Nickickosemenecaning Band.
" 6. At Seine River Reserve re Seine River Band.
" 10. At Lac La Croix Reserve re La Croix Band.
" 14. At Buffalo Point Reserve re Buffalo Point Band.

The amount required to make the annuity payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses. This is an increase over last year as Buffalo Point Band has been transferred to the Fort Frances Agency.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Fort Frances, Ont. April 5th, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 8 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

Re: No. 48 Lac La Croix Band.

This will acknowledge receipt of your letter of the 30th. ultimo, file No. 3-124.

In order to clarify the refund as mentioned in your letter, please be advised that it is made up as follows:-

Payment	Annuity	Interest.
June 11th. 1937	5.00	10.00
" 10th. 1938	5.00	10.00
" 9th. 1939	5.00	10.00
	15.00	30.00

This woman lives somewhere in Eastern Canada and has written from different points for her money. Twice it has been returned as uncalled for, after we have forwarded it as requested by her.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124
58-124

M.

April 12th, 1940. EX'D.
A.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of April 5th last, regarding the refund of Annuity and Interest for #48, Lac La Croix Band.

The paylist for October 1939, shows that this woman's share was paid. Did you forward her an Agency cheque, and if so, has it been cashed?

Yours truly,

Reply and 58-124

George Patrick,
Chief Trusts and Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Fort Frances Agency,
FORT FRANCES, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RECEIVED
APR 20 1940
Superintendent of Agencies

OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 19 1940
REGISTERED

Memorandum to:

Dr. H.W. McGill

While I was in Fort Frances recently the Acting Indian Agent brought to my attention the possibility of obtaining permission for the Treaty Paying Party in that vicinity crossing a portion of the United States to reach one of the reserves. If this could be done, the trip could be accomplished in five hours by motor car instead of three days by canoe. I understand that the objection is that the party would be carrying Canadian money to pay the treaty and that the Mounted Police who would be accompanying the party would be in uniform. If this could be done it would probably do away with the necessity of recovering the Peterboro canoe which they have at the Agency at the present time, or of purchasing a new one. The following other matters were also brought to my attention:-

(1) The house for the Indian Agent is very large. It would be advisable to cut off the heat from the third storey by removing the radiators in that part of the building and putting a trap door between the second and third storey.

(2) Suggest that two acres of the LaCroix Reserve be broken for community gardens.

(3) It is difficult to proceed with the proper opening up of the Manitou Reserve for farming purposes as the old Chiefs vote down any resolution to spend Band funds for this purpose.

(4) The Principal of the Residential School at Fort Frances purchases hay from white settlers instead of from the Indians of the Manitou Reserve. This Band has been unable to sell their hay for the last couple of years. Hay pressers could be rented and hay could be sold to the Indian Residential School.

(5) If permission is not granted for the Treaty Paying Party to cross the United States, the Peterboro canoe should be canvas-covered or a new one purchased.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

139-124

(6) The car at this Agency is about twelve years old.

3924 miles per year

W. S. Pratt
For Chief Executive Assistant.

Ottawa, April 18, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, April 22, 1940.

Dear Sir:

I have before me a memorandum from Mr. Pratt as a result of his recent visit to Fort Frances, the principal item of which concerns payment of annuity to 35 Indians at Buffalo Point.

The reason this reserve was removed from the Kenora Agency, and incorporated into the Fort Frances Agency was that the canoe trip could be avoided by paying treaty from Fort Frances. There is no occasion for an escort of the Royal Canadian Mounted Police, as the amount to be carried is no more than any tourist would carry on his person, and even if the services of a Constable are considered necessary he need not be in uniform. There is positively no encumbrance to be encountered in making the trip by automobile, and in any case our information is to the effect that a number of these Indians reside in Warroad, Minn. and would receive their funds there in any case.

21-129 The proposal to close off the third story of the residence should form the subject of a letter from you on the appropriate file, as also the suggestion to break two acres for a garden on the LaCroix Reserve.

35-124 The question of giving the Indians an opportunity to supply hay to the residential school will be looked into, and if you have any representations to offer with regard to farming on the Manitou Reserve the Department will give careful consideration, and see whether something cannot be done notwithstanding the Chief's objection to the use of Band funds for the purpose. Are there any potential Indian farmers on this Reserve, and what is their attitude in the matter?

39-124 Mention is made of the fact that the Agency car is 12 years old, but it has travelled an average of only 3924 miles per annum, and there is no complaint on file here regarding its performance or cost of operation.

Copied E.P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Please feel at liberty to write the Department at any time regarding any matter that appears to call for attention, or in respect of which improvement appears to be possible.

Yours very truly,

General Superintendent
of Agencies.

H.P.S.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

M.

May 15th, 1940.

Dear Sir:-

I wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover. This cheque is an advance of $5,500.00 to pay annuities and $350.00 for travelling expenses.

Paylists should be compiled and forwarded here in accordance with the instructions forwarded to your office recently.

Yours truly,

George Patrick,
Chief Trusts and Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Indian Agency Office,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Form 17A
25M—6-39

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 2-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT of Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 15th, 1940

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Clerk in Charge, Indian Agency Office, Fort Frances, Ont.	$5,850.	00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 18 1940
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay annuities --- $5,500.00
" for travelling expenses - 350.00

CHARGE TO
VOTE 88 - 998 -- $5,500.00
ALLOTMENT 71 - 998 -- 350.00
SUB-ALLOTMENT $5,850.00

ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

M. L. Pacaud
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

June 27th, 1940;

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1940
REGISTERED

EX'D.
A.

Sir:

I am enclosing the Treaty pay lists for this Agency, for the year 1940, together with a statement of money to be funded in Ottawa and one showing the amounts paid in cash and retained for Indian debts.

The money to be funded has been placed to the credit of the Receiver General, and will be forwarded to Ottawa at the end of the month.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE		AMOUNT
		RE ANNUITY PAYMENTS FOR YEAR 1940		
		To Advance Dept. Cheque #19672	$5,500.00	
		By Distribution as per paylists		5,095 00
		* Refund forwarded to Rec.General on June 30th. 1940.		405 00
			$5,500.00	$5,500 00
		TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

G. Lockhart
Agent

VOUCHER NO. 208/40

DATE July 8th 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE		AMOUNT
	RE ANNUITY PAYMENTS FOR YEAR 1940		
	To Advance Dept. Cheque #19671	$5,500.00	
	By Distribution as per paylists		5,095 00
	" Refund forwarded to Rec.General on June 30th. 1940.		405 00
		$5,500.00	$5,500 00
	TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

G. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 203/40

DATE July 8th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Gmt 3-124

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 11 1940 REGISTERED

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE		AMOUNT
		RE ANNUITY PAYMENTS FOR YEAR 1940		
		To Advance Dept. Cheque #19671	$5,500.00	
		By Distribution as per paylists		5,095 00
		" Refund forwarded to Rec.General on June 30th. 1940.		405 00
			$5,500.00	$5,500 00
		TOTAL		

EXD.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

G. L. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 203/40

DATE July 8th 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 3-124

Credit Advice

ME[redacted].

July 5th, 1940.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 93

Amount $ 405.00

Agency Receipt No. 42493 dated June 29th, 1940,

Payer on account of balance Treaty payments

Fort Frances - 124-88-00-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1940
REGISTERED

EXT.

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—23-1-40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

ans
A.H.

Fort Frances, Ont., July 9th. 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

Enclosed please find Credit Voucher No. 205/40 accounting for advance of $350.00 re Annuity Expenses.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Clerk in Charge.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Boshey,

ADDRESS C/o Indian Agent,

Fort Frances, Ont.

1940

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	15	To Annuity payment 1940 for absentee. One woman (Wabekakey) No. 21, Seine River Band.	5	00
		TOTAL	5	00

VOTE 88-810

AGENCY

ALLOT. E.R.

Goods Received or Services Performed Prices fair and just. Approved for Payment.

GEORGE PATRICK

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

VOUCHER No. 218/40

DATE July 15th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Bessie Cook,

ADDRESS C/o Indian Agent,

Fort Frances, Ont.

1940

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	15	To Annuity payment re absentee. One woman No. 10 Lac La Croix Band.	5	00
		TOTAL	5	00

VOTE 88-810

AGENCY

ALLOTS. E.R.

Goods Received or Services Performed

Prices fair and Just.

Approved for Payment.

GEORGE PATRICK

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. Lockhart

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8490

VOUCHER NO. 223/40

DATE July 15th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Ga-Shc-Ga-Ba-Week.

ADDRESS c/o Indian Agent, EX'D. A.

Fort Frances, Ont.

1940

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	15	To Annuity Payment 1940 for absentee.		
		1 woman only No. 49 Seine River Band.	5	00
		TOTAL	5	00

VOTE 88-810

AGENCY

ALLOT E.R.

Goods Received or Services Performed Prices fair and Just. Approved for Payment.

GEORGE PATRICK

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

VOUCHER NO. 220/40

DATE July 15th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

ME[redacted]

July 18th., 1940.

The following remittance has been received from

Indian Agent J.F. Lockhart of Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book Folio 103

Amount $ 33.72

Agency Receipt No. 42499 dated July 9th.,

Payer J.F. Lockhart on account of Unexpended balance of advance re treaty payment expenses.

124-71-03-998.

EX'D.

A.

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—23-1-40

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 24 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CMK

Miss Mitchell

Ottawa, October 23, 1940

Dear Sir:

The following items in your 1940 annuity pay-list require an explanation:

MANITOU RAPIDS NO. 1

No. 41, Harry Namapook, paid in 1939 for a man and a boy; married in 1940 and paid for a man, woman, boy and a girl with notation boy born.

COUCHICHING

No. 17, Wakapanase paid in 1939 for two boys and two girls; in 1940 for a boy and girl with notation boy died, boy to No. 140.

No. 18, Moshakejick paid as a boy in 1939, as a woman in 1940.

No. 106, Paul Jourdain Jr. paid in 1939 for a man, woman, two boys and girl; in 1940 for a man, woman, a boy and three girls with notation girl born.

SEINE RIVER

No. 76, Charlie Friday paid in 1939 for a man, woman, two boys and two girls; in 1940 for a man, woman, a boy and girl with notation two boys drowned.

A reply at your earliest convenience will be appreciated.

Yours truly,

George Patrick,
Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account.

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

CREDIT W. EX'D. A.

AUDITED FOR PAYMENT OCT 25 Treasury Office I. A. BRANCH

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE: TREATY EXPENSES - 1940			
		To Advance - Dept. cheq. #19671	$350.00		
May	23	By Repairing Canoe Motor Receipt#3514		11	20
	28	" Spark plugs & shear pins		1	85
	31	" Canoe paint & brush		2	30
June	3	" Gasoline & oil		3	77
	7	" Extra Gasoline #3515			70
		" Portage Fee #3516		6	00
	10	" Wages - Alex Morrissau #3517		24	00
		" " Benn Jourdain #3518		24	00
		" " Joe Jourdain #3519		24	00
		" " Paul Jourdain #3520		24	00
	12	" Rent of Gas Boat #3521		105	00
	13	" Rations for treaty party		76	31
	11	" Toll on international bridge			70
		" Rent of gas boat at Warroad, Minn.		7	00
	12	" Lodgings at Warroad, Minn.		2	50
		" Meals, Interpreter & self, Warroad.		5	00
		" Gasoline for gas at Warroad, Minn.		1	75
		" U.S. Exchange on $20.00 expense money		2	20
		" Refund to Receiver General		33	72
			$350.00	$350	00

VOTE .....

AGENCY .....

ALLOT ..... E. R. .....

Goods received or services performed. Prices fair and just. Approved for payment.

H. P. JOHNSON.

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

G. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 203/40

DATE July 9th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H.C. S-124

Ottawa, December 18, 1940.

E.Z.D.

Dear Sir,-

Kindly forward a reply to my letter of October 23 last regarding the 1940 annuity pay list.

Yours truly,

George Patrick,
Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Clerk in Charge,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Indian Affairs Branch Mines & Resources
JAN 6 1941
REGISTERED

Fort Frances, Ont., Jan. 2nd, 1941.

Dear Sir:-

Replying to your letter No. 3-124 of October 23rd., please be advised that the following notations are correct for 1940 paylists.

Manitou Rapids No.1

No. 41, Harry Namapook:- 1 man, 1 woman and 2 boys.

Couchiching

No. 17, Wakapenase:- 1 boy and 1 girl.

No. 18, Moshakejick:- 1 boy

No. 106, Paul Jourdain Jr:- 1 man, 1 woman, 1 boy and 3 girls.

Seine River.

No. 76, Charlie Friday:- 1 man, 1 woman, 1 boy and 1 girl.

I regret the delay in answering your letter but this was due to my absence in Winnipeg where I under went a Major Operation and only returned to duty on December 26th.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
i/c Fort Frances Agency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- CREDIT VOUCHER -

EXD.

AGENCY: Fort Frances

Year - 1940 - 1941

Name of Agent	Band	~~Acct. No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart		88-810	5.500.00	5.095.00	405.00

M. McG

L. Gallant

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 13 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE_____

Fort Frances, Ont., Feb. 10th. 1941.

Dear Sir:-

RE: ANNUITY PAYMENTS 1941.

EXD.

I beg to submit the following itinerary regarding the above payments for this year.

June 2,3. At Manitou Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
" 4,5. At Couchiching Reserve re Couchiching, Naicatchewain and Stangecoming Bands.
" 6,7. At Middleboro re Buffalo Point Band.
" 9. At Red Gut re Nichichoosemenecaning Band.
" 10,11 At Wild Potato Lake re Seine River Band.
" 13,14. At Lac La Croix re La Croix Band.

The amount required to make the annuity payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses.

It is always customary to make a cash interest distribution to the Seine River and La Croix Bands at Treaty Time and the following amounts will be required for this purpose.

Seine River Band.....	$850.00
Lac La Croix Band.....	950.00
	$1,800.00

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
i/c Fort Frances Agency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 15 1941
REGISTERED

Fort Frances, Ont., March 12th. 1941.

Dear Sir:-

Relative to your letter of the 28th. ultimo, please be advised that 25 Red Treaty Tickets will be sufficient for this agency.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
i/c Fort Frances Agency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

SUPPLIES
MAR 18 1941
Indian Affairs Br.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ES

Ottawa, May 19th, 1941.

Dear Sir:

I wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover.

This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1941 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

A pay-list, covering this advance, should be forwarded with the least possible delay after the payment has been completed.

Yours truly,

M. McCrimmon,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100M—10-40

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Mines and Resources

BRANCH: Indian Affairs DATE: May 19th, 1941.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account EXD. A. c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$ 5,850.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $ 5,500.00

Advance for travelling expenses 350.00

CHARGE TO

VOTE	88-998 (870)	$ 5,500.00
ALLOTMENT	71-998	350.00
SUB-ALLOTMENT		$ 5,850.00

ENC. No.

MAY 20 1941 Representative of the Treasury INDIAN AFFAIRS

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H. B. JOHNSON.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		RE: ANNUITY PAYMENTS 1941.		
		To Advance, Department Cheq.#20486 $5,500.00		
		By Distribution as per paylists	5,155	00
		* Refund of Balance	345	00
		$5,500.00	$5,500	00
		Refund forwarded to Rec. General July 31/41.		
		TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

J. P. Gabbert
Agent

VOUCHER No. 240/41

DATE July 20th, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		RE: ANNUITY PAYMENTS 1941.		
		To Advance, Department Cheq.#20486 $5,500.00		
		By Distribution as per paylists	5,155	00
		" Refund of Balance	345	00
		$5,500.00	$5,500	00
		Refund forwarded to Rec. General July 31/41.		
		TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

G. E. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 240/41

DATE July 30th 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	RE: ANNUITY PAYMENTS 1941.		
	To Advance, Department Cheq.#20486 $5,500.00		
	By Distribution as per paylists	5,155	00
	" Refund of Balance	345	00
	$5,500.00	$5,500	00
	Refund forwarded to Rec. General July 31/41.		
	TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 524

G. E. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 240/41

DATE July 30th 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Fort Frances, Ont., August 4th. 1941.

Dear Sir:-

I beg to enclose paylists covering Annuity and Interest paid to Bands in this Agency. Also, Credit Vouchers covering advances received for same.

I trust these returns will be found in good order.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Encl.

c.c. for Mr. Inspector Hamilton.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXD.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

CREDIT VR.

AUDITED FOR PAYMENT AUG 13 1941 TREASURY OFFICE I. A. BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account

ADDRESS Fort Frances, Ont.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE EXPENSES ON ANNUITY PAYMENT TRIP 1941			
June	2	To Meals, Interpreter & Self (L)		1	00
	3	" " Interpreter & Self (L)		1	00
	6	" Toll on International Bridge			35
		" Meals at Warroad, Minn. Interpreter & Self		2	00
	7	" Meals at Warroad, Minn. Do Do		2	00
		" Rooms " " " Do Do		2	50
		" Ferry Toll between Beaudette & Rainy River		1	85
		" Gasoline, 5 galls.		1	70
	13	" Portage Fee on Dawson Portage	#3707	6	00
	17	" Wages for canoe men, S. Jourdain	3708	24	00
		" " " " " J. Jourdain	3709	24	00
		" " " " " A. Morrisseau	3710	24	00
		" " " " " P. Jourdain	3711	24	00
		" Rent of Gas Boat on Rainy Lake	3712	105	00
		" Provisions re Treaty Trip		40	69
		" " " " "		22	37
		" Exchange on $20.00 U.S. Currency		2	20
		" Gasoline & oil for outboard engine		6	23
		" Two tinpails		1	10
				291	99
		By Refund to Receiver General		58	01
				350	00
		The sum of $350.00 was included in			
		Department cheque No. 20486 for			
		Treaty Expenses.			
			TOTAL		

VOTE ....71.... E.R. .....

AMOUNT .....

Goods received or services performed. Prices fair and just.

Approved for payment

H. P. JOHNSON

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

G. Pollard
Agent

VOUCHER No. 242/41

DATE July 20th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEM[redacted].

August 5th, 1941.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 121

Amount $ 58.01

Agency Receipt No. 7105 dated July 30th, 1941,

Payer on account of unexpended balance

advance for Treaty expenses - 124-71-03- 998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 15 1941 REGISTERED

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—23-1-40

File No. 3-124

Credit Advice

MEM[redacted].

August 5th, 1941.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 121

Amount $ 345.00

Agency Receipt No. 7107 dated July 30th, 1941,

Payer on account of balance 1941 Annuity

payments - 124-88-00-998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 15 1941 REGISTERED

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—23-1-40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Roy Mosher,

ADDRESS Manitou Rapids Reserve,

C/o Indian Agent,

1941 Fort Frances, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	20	To 1941 Treaty payment for absentee returned,		
		No. 34 Long Sault No. 1 Band.		
		1 man, 1 woman, 1 boy and 1 girl	20	00
		VOTE 88		
		AGENCY		
		ALLOT. 810 E.R.		
		Goods Received or Services Performed		
		Prices fair and just.		
		Approved for payment		
		M. McCRIMMON		
		TOTAL	20	00

Goods 25/11/41

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

G. Lovelard
Agent

VOUCHER No. 368/42

DATE November 20th. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- CREDIT VOUCHER -

AGENCY: Fort Frances

Year - 19 41 - 19 42

EXD.

Name of Agent	Band	~~Acct. No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart	———	88-810	$5500.00	$5,155.00	$345.00

Secy.

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-124

Ottawa, Ontario,
January 26, 1942.

Dear Sir:

I shall be pleased if you will forward your proposed 1942 Annuity itenerary, together with the estimated amount required to pay annuities and expenses, at the earliest possible date.

Yours truly,

D. J. Allan,
Superintendent, Reserves & Trusts.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch FEB 2 1942 REGISTERED

Fort Frances, Ont., Jan. 26th. 1942.

Dear Sir:-

RE: ANNUITY PAYMENTS 1942.

As requested in your letter file No. 3-124 of the 26th. instant, I beg to submit the following itinerary regarding the above payments for this year.

June 1. At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bands
" 2.3. At Couchiching Reserve re Couchiching, Naicatchewenin and Stangecoming Bands.
5. At Middleboro re Buffalo Point Band.
8. At Red Gut re Nickickoosemenecaning Band.
9. At Wild Potato Lake re Seine River Band.
12. At Lac La Croix re La Croix Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses.

It is always customary to make a cash interest distribution to the Seine River and La Croix Bands at Treaty time and the following amounts will be required for this purpose.

Seine River Band.....	$850.00
Lac La Croix Band.....	950.00
	$1,800.00

EXTRACT 3-124

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 7 1942
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

Fort Frances, Ont., April 2nd. 1942.

Dear Sir:-

Each year it is necessary to engage the services of a large gas boat to carry the treaty party while visiting the Reserves on Rainy Lake.

I was instructed in 1939 to use Roy McTaggart's boat and have done so each year. It is a very good boat and the rates charged are as low as could be obtained from any other boat owner, and I would prefer to use this boat again this year. However, several boat owners have spoken to me about renting their boats this year, as Roy McTaggart is now overseas.

Captain McTaggart arranged with his brother-in-law to operate his boat in his absence. Last year this boat was used by the Department of Marine as well as by us, in placing the buoys and lights on Rainy Lake.

Kindly advise if it will be in order to continue using this boat as previously and oblige.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

April 14, 1942.

Dear Sir:-

In reply to your letter of April 2, I have to inform you that it will be in order for you to employ Roy MacTaggart's boat for treaty trips until further advised.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

J.F.Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-124

Ottawa, Ontario,
May 15, 1942.

Dear Sir:

I wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover.

This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1942 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

The paylist covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

Yours truly,

M. McCrimmon,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

17A
11-41

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....
FILE NO. S-124
TREAS. NO. .....

PARTMENT: Mines and Resources

RANCH: Indian Affairs DATE: May 18, 1942.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	$5,850	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $5,500.00
Advance for travelling expenses 350.00

TREASURY OFFICE RECEIVED MAY 18 1942 INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO
VOTE 89-810 $5,500.00
ALLOTMENT 71-998 350.00
$5,850.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. No. .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H. H. JOHNSON
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

File

EXTRACT
ORIGINAL ON
24-124

Fort Frances, Ont., July 4, 1942.

REPORT FOR MONTH OF JUNE.

x x x

The annual treaty payments were commenced on June 1st, when payment was made to the Amalgamated Rainy River Bands on the Manitou Rapids Reserve.

On June 2nd and 3rd payment was made to the Couchiching and Stangecoming bands on the Couchiching reserve.

On June 4th payment was made at Northwest Bay to Naicatchewain band. This band for the past 19 years has come to Couchiching reserve for their payment. However, owing to lack of boats and the gasoline restrictions they were unable to do so. Also, in view of the fact that there were many children belonging to this band who were never brought down at treaty payment time and had never been inoculated, I thought it advisable to make payment this year on their reserve and have the children attended to.

On June 6th payment was made to the Buffalo Point Band at Middlebro, Man.

On June 9th we left Fort Frances via hired gas boat to pay the lake reserves. We arrived at the Nichickoosemenecaning reserve at 2.00 P.M. and payment was made to the band and a meeting held. The homes on the reserve were visited and I instructed the Chief that that the houses had to be kept in a cleaner state than they were when visited.

On June 10th, we arrived at Wild Potato Lake to pay the Seine River band. Payment was made and a meeting held with the band. This band protested quite strongly the fact that their young men were being called up for military training and requested that I notify the department of this fact.

On June 11th we left Wild Potato Lake at 7.00 A.M. and arrived at Kettle Falls at 4.00 P.M. At this point it is necessary to leave the gas boat and proceed by canoe. After making two portages on Bear River we camped for the night on an island in Namakan Lake. During the night we had a severe storm and the following day we were wind bound and were unable to proceed. On June 13th a start was made at daylight and we were able to cross Namakan and Sandpoint Lakes as far as the Dawson Portage. At this point a 4 mile portage is made to Lac La Crois. We then travelled the remaining 12 miles to the Indian Village arriving at 1.00 P.M. Payment was made immediately and a band meeting held.

On June 14th we commenced our return journey and arrived at Fort Frances at 2.00 P.M. on June 15th.

x x x

J.F. Lockhart.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

File No. 3 - 124

Credit Advice

MEMO 1 Cheque 2 Cheque Acct

July 20th, 1942.

The following remittance has been received from

Indian Agent R. F. Lockhart Department Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 127

Amount $ 310.48

Agency Receipt No. s. 30342 & 30344 dated July 1942,

Payer on account of balance of advance to pay

Annuity - $270.00 ..... - .... 124-88-00-998, and unexpended

Balance of advance to pay annuity expenses - $40.48 - 124-71-03-998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 27 1942 REGISTERED

Chief Treasury Officer.

C. T. 231
5M—27-1-41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6-208 WEST-SINGLES

IMPERIAL OIL LIMITED
WINNIPEG, MAN.

THIS IS YOUR INVOICE

SHIPPED TO

CAR No.

VIA

W.P.I.G. AT 60°F

SHIPPED FROM FORT FRANCES, ONT.

YOUR ORDER No.

TABLE No.

DATE JUNE 9/42

TERMS:

SOLD TO

DOMINION DEP.T OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFIARS BRANCH
FORT FRANCES, ONT.

LICENSED FUEL OIL DEALER'S No. 395

SHIPPING REFERENCE

INVOICE No. 6915

STEEL BARRELS	PACKAGES No.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	GALLONS OR POUNDS	PRICE	AMOUNT
			Commercial Gasoline License No.06086			
	3	1/4	IMPERIAL ACTO GASOLINE (MARKED)	12	45½-1¢	5.34
	3	1/1 qts.	" MARVELUBE 30	8	.04	.63
			FEDERAL TAX		3¢	.36
						6.33
			PROV. GOVT. GASO. TAX EXEMPTION			

INTEREST AT 6% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

RECEIVED PAYMENT

C. Woodfine 11/6/42

AGENT

PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO IMPERIAL OIL LTD.

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER

CUSTOMER

28548-42 PRICES EX. OUR WAREHOUSE. WHEN WE DELIVER GOODS TO TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

CREDIT VR.

AUDITED FOR PAYMENT AUG 4 1942 Treasury Office I. A. BRANCH

PAY TO Fort Frances Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ont.

1942 "CREDIT VOUCHER"

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		ANNUITY EXPENSES - 1942.		
June	1	To Meals - Interpreter, R.C.M.P & Self (L)	1	50
	2	" " Interpreter & Self (L)	1	00
	4	" Lunch for treaty party to Northwest Bay Reserve	4	30
	6	" Meals at Warroad, Minn. Int. & Self (B.L.D)	3	00
		" Rooms " " " " "	2	25
		" Livery from Warroad to Middlbro & Return	4	00
	13	" Portage Fee on Dawson Portage	6	00
		" Wages for Canoe man - A. Morrisseau	24	00
		Do J. Jourdain	24	00
		Do S. Jourdain	24	00
		Do P. Jourdain	24	00
		" Rent of Gas boat on Rainy Lake	120	00
		" Provisions re Lake Reserves trip	38	19
		" Do Do Do	23	17
XXX		" Exchange on $20.00 U.S. Currency	2	20
		" Gasoline & Oil for Outboard Motor	6	33
		" Hardware- pans etc.	1	25
			309	92
		By Refund to Receiver General	40	48
			350	00
		TOTAL		

AUDIT OFFICE RECEIVED JUL 31 1942 INDIAN AFFAIRS

VOTE....71....E.R.....

AMOUNT.....

Goods received or services performed. Prices fair and just. Approved for payment.

H. P.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 215/42

DATE July 17th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

file 3-124

FILE No. 1/12/1

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY OFFICE

Ottawa, August 4, 1942.

MEMORANDUM: MR. H.P. JOHNSON,-

Purchase of $20.00 in U.S. Currency - Exchange $2.20

There is nothing to show that Mr.Lockhart spent the full $20.00 procured in American currency. He should turn in the unexpended balance to the bank and forward a refund in the name of the Receiver General of Canada of the 10% premium received from the bank.

Chief Treasury Officer.

FM/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

August 5, 1942.

EA

Dear Sir:-

In connection with your credit voucher 215 kindly state whether you expended the whole of the $20.00 obtained in American funds. If not the balance should be exchanged for Canadian money and the exchange deposited to the credit of the Receiver General.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

H.W.S.

F.J.Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 13 1942
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

Fort Frances, Ont., August 10th. 1942.

TREASURY OFFICE
RECEIVED
AUG 14 1942
INDIAN AFFAIRS.

E.A.D.
A.

Dear Sir:-

Re: File No. 3-124.

Replying to your letter of the 5th. instant I regret that I overlooked the credit of $1.00 which was received from the sale of $10.00 American Currency that was returned to the Band. This amount will be refunded in the next remittance.

TREASURY OFFICE
RECEIVED
AUG 14 1942
INDIAN AFFAIRS.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FT. FRANCIS
Lr. to agent Oct. 9/4

Increase B	Increase OC	Decrease D	Decrease OC	Total	No. Pd. (Cash)	Absentees Supp.	No. last Yr.		Cash	Agency Exp.	
1	—	—	1	16	16	—	16	(1 Ch.)	77.00	13.00	Hungry Hall #1
—	—	—	—	4	4		4		10.00	10.00	" " #2
—	1	—	— ✓	16	16		15 ✓	1 Ch. 1 C.	102.00	8.00	Long Sault #1
—	1	1	— ✓	36	36		36	1 Ch. 1 C.	186.00	31.00	" " #2
2	2	1	2 ✓	54	52	10.00	53 ✓	1 Ch. 2 C.	264.00	36.00	Manitou #1
—	1	2	— ✓	48	48		49 ✓	1 Ch.	253.00	7.00	" #2
3	—	2	3 ✓	39	39		41 ✓	1 Ch.	182.00	33.00	Little Forks
11	2	5	6 ✓	323	323	5.00	321 ✓	1 Ch. 3 C.	1637.70	22.30	Couchiching
~~1~~	~~1~~	~~1~~	~~1~~ ✓	22	22		22 ✓	1 Ch. 1 C.	137.00	3.00	Stangecoming
1	3	3	1 ✓	71	70	5.00	71 ✓	1 Ch. 3 C.	390.00	10.00	Naicatchewenin
4	2	6	—	44	44		39 ✓	1 Ch. 1 C.	250.00		Buffalo Point
—	1	2	— ✓	33	32	5.00	34 ✓	1 Ch. 1 C.	187.00	3.00	Nickickoosemmecaning
9	7	—	6 ✓	176	174	10.00	(166) ✓ ~~144~~	1 Ch. 3 C.	920.00		Seine River
—	2	2	3 ✓	93	82	58.00	96 ✓	1 Ch. 2 C.	450.00		Lac La Croix
31	22	19	22	975 ✓	958 ✓		963 ✓		5039.70	175.30	
53		41									
Incr.: 12											

Arrears 10.00

5049.70

Fund(?) #79 Seine River #5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK COPY

File 3-124.

GE

Ottawa, Ontario,
October 1, 1942.

Dear Sir:

I wish to refer first to your 1941 Pay-list.

Seine River - #103 in 1941 shows 1 man, 1 woman and 1 girl, total 3, number paid 3; an increase of 1 "Birth" and 2 "Other Causes"; Remark - "From No. 47 married girl of No. 60. Girl born July 1/41." The date of payment was June 11, 1941. Therefore the child born July 1, 1941 was not eligible to receive payment until 1942. This overpayment of $5.00 must be collected on this ticket at the 1943 Treaty payment. It is pointed out to you that only those born prior to the date of Treaty payment and still living at that date may properly be paid Annuity money, or Interest money.

The following points requiring attention appear in your 1942 Annuity Pay-lists:

Buffalo Point - #19, as Councillor, should receive 2 shares of $5.00 each, plus $10.00 due him as Councillor, making a total of $20.00. Your entry in the "Amount Cash Paid" column is $10.00. Since the column total is correct if $20.00 had been inserted, it is assumed that he was paid $20.00 in cash. Please advise and correct your office copy if necessary.

Couchiching - #123: Number paid 6, Amount Cash Paid $25.00. Correct amount cash paid would appear to be $30.00. Further, the column "Amount Cash Paid" is totalled at $1,493.70, which would be correct if $30.00 had been entered for #123. Please advise and correct if necessary.

Seine River - #79. Your entries are all in order but it is the policy of the Department to put the share due each man overseas - their one share, not those of their families - in a savings account where it will earn interest and assist in their re-establishment in civil life. You are referred to Departmental letter mailed you under date of May 6, 1942, copy of which is enclosed. It is further to be noted that the Agent where possible should induce the man's dependents, if any, to fund the shares paid on their behalf in the same manner.

In the case of Buffalo Point the totals (Decrease) should be: Deaths 1, Other Causes 0. Your entry shows 1 Other Causes and no deaths. Please correct and advise.

Nickickonseminecming: You failed to show the total in the column "Amount Due Absentees".

Seine River: Totals of Increases and Decreases columns were not carried forward to final page for the Band.

Yours truly,

M. McGrimmon,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Lockhart

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 13 1942
REGISTERED

Fort Frances, Ont., October 9th. 1942.

Dear Sir:-

Re: File 3-124, October 1st. 1942.

1941 paylist.

No. 103 Seine River Band. This collection will be made at the earliest opportunity.

1942. paylist.

No. 19 Buffalo Point Band. Your contention is correct and office copy is corrected.

No. 123 Couchiching Band. Our paylist copy has been corrected also as $30.00 was paid.

No. 79 Seine River Band. In future absentee shares for men oversees will be treated the same manner as funded savings.

In the case of Buffalo Point our record shows (totals) 1 death and other causes 0. Apparently there is an error in transposition of figures on your copy as the totals are written in by pen.

The same applies to Seine River and Nickickoosemenecaning Band.

Yours very truly,

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 3-12
Oct. 14/4

- CREDIT VOUCHER -

AGENCY: Fort Frances

Year - 1942 - 1943.

Name of Agent	Band	~~Acct.No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart		88-810	$5,500.00	$5,230.00	$270.00

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124.
Oct. 14/42.

- CREDIT VOUCHER -

AGENCY: Fort Frances

Year - 1942 - 1943.

Name of Agent	Band	~~Acct.No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart		88-810	$5,500.00	$5,230.00	$270.00

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

File 3-124.
Oct. 14/42.

- CREDIT VOUCHER -

AGENCY: Fort Frances

Year - 1942 - 1943.

Name of Agent	Band	~~Accounts~~. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart		88-810	$5,500.00	$5,230.00	$270.00

AUDITED
OCT 17 1942
Treasury Office
I. A. BRANCH

TREASURY OFFICE
RECEIVED
OCT 15 1942
INDIAN AFFAIRS.

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-124

Ottawa, Ontario,
February 9, 1943.

EXD.
A

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

Re: Canned Goods Necessary
For 1943 Treaty Trip

With reference to the quantity of canned goods necessary for supplying your 1943 Treaty party, please at your very earliest convenience advise if you will be able to purchase sufficient of these supplies locally. If so, please make arrangements for the purchase immediately. If you cannot purchase sufficient quantities of canned goods locally for your Treaty trip, please send in a requisition covering your requirements and the Departmental Purchasing Agent will endeavour to get the necessary amount released. This is urgent.

D. J. Allan,
Superintendent, Reserves & Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFIC[redacted] THE
INDI[redacted]GENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs
FEB 19 1943
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

Fort Frances, Ont., February 15th. 1943.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

EXD.

With reference to your letter of the 9th. instant, file No. 3-124, regarding necessary Canned Goods required for 1943 Treaty Trip, please be advised that I have been able to purchase these locally.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BLUEBIRD GROCERTERIA

In Account with

Indian Affair Branch, Fort Frances, Ont.
February 23/43.

4	lb Marmalade	75	
4	lb Straw. Jam	85	
4	lb Rasp. Jam	85	
8	tins Tomatoes	1 20	
6	tins Y. Corn	75	
6	" Pears	1 20	
15	" Milk	1 50	
6	" Pork Sausage	1 80	
4	" Pork and Beans	40	
6	" Salmon	2 70	
6	" P. Apple	1 20	
6	" Peas	75	
1	gl. M. Syrup	2 85	
1	# B. Powder	30	
6	B. Dinner	1 50	18 60

Bluebird Gro.
Per Zephe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Bluebird Groceteria,

Address Fort Frances, Ont.

1943

E.D. A.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	23	To Canned Goods supplied for use on 1943 Treaty Trip, as per voucher attached.	18	60
		Class. No. 71-02-221		

VOTE....71....E.R.....

AMOUNT.....

Goods received or services performed. Prices fair and just.

Approved for payment.

H. P. JOHNSON

AUDITED FOR PAYMENT

FEB 27 1943

Treasury Office

I. A. BRANCH

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 3-124 dated Feb. 9th. 1943

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

Agent

Voucher No. 56/43

Date February 23rd. 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
MAR 8 1943
REGISTERED

PLEASE QUOTE FILE

EXD.

Fort Frances, Ont., March 3rd. 1943.

INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA.

Re: ANNUITY PAYMENTS 1943.

I beg to submit the following itinerary and the amount required to make the above payments this year.

Entered

May 31. At Manitou Rapids re Amalgamated Rainy River Bands.
June 1-2." Couchiching Reserve re Couchiching & Stangecoming Bds.
3. At Northwest Bay re Naicatchewain Band.
4. At Middlebro re Buffalo Point Band.
7. At Red Gut re Nickickoosemenecaning Band.
8. At Wild Potato Lake re Seine River Band.
10. At Lac La Croix re La Croix Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses.

EXTRACT 3-124

It is always customary to make a cash interest distribution to the Seine River and Lac La Croix Bands at Treaty Time, and the following amounts will be required for this purpose.

Seine River Band.....	$850.00
Lac La Croix Band.....	950.00
	$1,800.00

Copied GRP

Indian Agent.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GE

3-124.

Ottawa, Ontario,
May 15, 1943.

J.F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.

I wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover.

This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1943 Annuities, and $350.00 for travelling expenses.

The Pay-list covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

M. McGrath,
For Chief, Trusts & Annuities Division.

R.A.B.

TREASURY OFFICE
RECEIVED
MAY 18 1943
INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

C.T. 17A
50M—5-42

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 5-124.
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources,
BRANCH Indian Affairs. DATE May 15, 1943.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account C/o J.F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,850.00

TREASURY OFFICE RECEIVED MAY 18 1943 INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $5,500.00
Advance for travelling expenses... 350.00

KAB

CHARGE TO
VOTE 88-810.....$5,500.00
~~ALLOTMENT~~ Vote 71..... 350.00
SUB-ALLOTMENT $5,850.00

ENC. NO.

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

D. Allard
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

H. W. McGill
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-124

REPORT ON FORT FRANCES INDIAN AGENCY FOR THE MONTH OF MAY, 1943.

x x x

Treaty payments were commenced on May 31st. at the Manitou Rapids Reserve when the Amalgamated Rainy River Bands were paid.

x x x

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES INDIAN AGENCY

No.	Name	No in family	Band	Address	Length of time.
21	Maskowash Mrs	2	Manitou No. 1	Inger, Minn.	10 yea
13	Mazekenew Mrs	2	Manitou No. 2	Nett Lake, Minn	12 "
59	Jourdain Mrs Lawrence	1	Couchiching	" " "	15 "
110	Jourdain Frederick	1	Do	" " "	15 "
127	Jourdain Eugene	3	Do	Orr, Minn.	6 "
64	Mainville Moise	3	Do	Ray, Minn.	5 "
144	Jourdain Gilbert	1	Do	Nett Lake, Minn	15 "
145	Godin Melina	1	Do	Texorkanaa Ark, Tex.	5 "
4	Hawk Mrs. Chas.	1	Naicatchewain	Red Lake, Minn.	10 "
21	Boshey Mrs John	1	Seine River	Nett Lake, Minn.	6 "
49	Benner Mrs Steve	1	Do	Nett Lake, Minn.	20 "
104	Lightfeather James	1	Do	" " "	8 "
3	Wabegeshick Mrs John	1	Lac La Croix	Tower, Minn.	20 "
48	Kaykakey Mrs.	1	Do	Grand Marais, Minn	10 "
50	Ponakepenace Mary	1	Do	Tower, Minn.	10 "
59	Kapawence Mrs	6	Do	" "	6 "
65	Wasesuhewape	1	Do	" "	6 "
79	Boshey Josephine	1	Do	" "	10 "
34	Mosher Roy	4	Long Sault No.1	Red Lake, Minn.	6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Department of Mines & Resources
JUL 16 1943
REGISTERED

Fort Frances, Ont., July 13th. 1943.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Enclosed please find a list of Indians of this Agency who have been living in the United States for a period of five years or over.

As these Indians only appear at Treaty time on a visit to receive their money, I would recommend that authority be granted to remove their names from the treaty book.

Kindly advise and oblige.

O.K.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c

Address Fort Frances, Ont.

"CREDIT VOUCHER"

1943

DATE	SERVICE		AMOUNT	
	Re: Annuity 1943.			
	To Advance received from Dept.	$5500.00		
	By Distribution as per paylists		5325	00
	" Refund		175	00
		$5500.00	$5500	00
	Refund forwarded to Receiver General June 30/43.			

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

G. Ballard
Agent

Voucher No. 213/43

Date July 12th. 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c

Address Fort Frances, Ont.

"CREDIT VOUCHER"

1943

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 16 1943 REGISTERED

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity 1943.			
		To Advance received from Dept.	$5500.00		
		By Distribution as per paylists		5325	00
		" Refund		175	00
			$5500.00	$5500	00
		Refund forwarded to Receiver General June 30/43.			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

G. Lockhart
Agent

VOUCHER No. 213/43

DATE July 12th. 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MC 3-124

Ottawa, Ontario,
July 17, 1943.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

I have for acknowledgment your letter of July 13, 1943, with which you enclosed a list of names of Indians of your Agency who have now resided in the United States for a period of five years or more.

You are advised that the names of the following Indians are now to be removed from their respective Treaty paylists:-

No.	Name	No. in family	Band	As per paylist May 31/43.
21	Maskowash, Mrs.	2	Manitou No. 1	Absent 1943.
13	Mazekenew, Mrs.	2	Manitou No. 2	Paid ✓
59	Jourdain, Mrs. Lawrence	1	Couchiching	" ✓
110	Jourdain, Frederick	1	"	" ✓
127	Jourdain, Eugene	3	"	" ✓
64	Mainville, Moise	3	"	" ✓
144	Jourdain Gilbert	1	"	" ✓
145	Godin, Melina	1	"	" ✓
4	Hawk, Mrs. Chas.	1	Naicatchewain	" ($5 $20 due absentees)
21	Boshey, Mrs. John	1	Seine River	" ✓
49	Benner, Mrs. Steve	1	"	" ✓
104	Lightfeather, James	1	"	" ✓
3	Wabegeshick, Mrs. John	1	Lac La Croix	" ✓
48	Kaykakey, Mrs.	1	"	Not Paid — $5 due absentee
50	Ponakepenace, Mary (now Cabatt)	1	"	Paid 1943
59	Kapawence, Mrs.	6	"	Not Paid — $20 due absentees
65	Wasesuhewape	1	"	" " — $5 " "
79	Boshey, Josephine	1	"	" " — $5 " "
34	Mosher, Roy	4	Long Sault No. 1	" " — $20 " "

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Records Please file

CREDIT VOUCHER

Records to file please.

3-124
July 20/43.

Agency: Fort Frances

Year - 1943 - 1944

Name of Agent	Band	~~Amount~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart		88-810	$5,500.00	$5,325.00	$175.00

RAB

Superintendent, Reserves & Trusts.

603-934.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c.

Address Fort Frances, Ont.

1943. (CREDIT VOUCHER)

CREDIT VR.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		RE: ANNUITY EXPENSES - 1943.		
May	31	To Meals - R.C.M.P., Interpreter & Self (L)	1	65
June	1	" " " Interpreter & Self (L)	1	20
	3	" Lunches for Treaty Party	3	70
	4	" Toll on International Bridge		30
		" Meals - Interpreter & Self (L)(D)	2	20
		" Rooms " Do Do	3	00
	5	" Meals - Do Do (B)(L)	2	20
		" Toll on International Bridge		30
	7	" Starting cords for outboard motor		60
		" Groceries for lake trip	59	00
		" Rent of Gas Boat for Rainy Lake	120	00
		" Gasoline for outboard motor	7	02
		" Wages for Canoe Men	84	00
		" Hardare re trip(Canoe Paint etc.)	5	73
		" Portage fee on Dawson Portage	6	00
		" Gasoline purchased at Warroad, Minn.	2	22
		" Purchase of $20.00 U.S. Currency - $2.20		
		Sold $10.00 U.S. Currency 1.00	1	20
			300	32
		Refund to Receiver General	49	68
			$350	00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 21 1943 Treasury Office I. A. BRANCH

RECEIVED JUL 22 1943 Superintendent of Agencies

VOTE 71 E.R.

AMOUNT

Goods received or services performed. Prices fair and just.

Approved for payment.

H. P. JOHNSON

TREASURY OFFICE RECEIVED JUL 22 1943 INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed a that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departme

Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J. P. Lockhart
Ag

Voucher No. 210/43 Date July 10th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

July 9th, 1943.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 135

Amount $ 175.00

Agency Receipt No. 47124 dated June 29th, 1943,

Payer on account of Balance Annuity payment,

Fort Frances - 124-88-00-998.

EXD.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1943
REGISTERED

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—22-9-42

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

July 20, 1943.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart, at Fort Frances,

and recorded in the Official Cash Book. Folio 146

Amount $ 49.68

Agency Receipt No. 47129 dated July 13, 1943.

Payer J.F.Lockhart on account of Refund-bal re advance Annuity trip expenses.

124-71-03-998

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 27 1943
REGISTERED

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—22-9-42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mary Morrison,

Address C/O Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

1943

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	9	To Annuity Arrears for Mary Morrison No.39 Nickeekoosemineaning Band who was a patient in the Ontario Hospital, New Toronto, and who has now been discharged.	5	00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 8 1943
Treasury Office
I. A. BRANCH

Representative of the Treasury
RECEIVED
NOV 2 1943
INDIAN AFFAIRS

TRUST FUND
ACC. No. 88-810
AGENCY
Goods Received or Services Performed. Prices fair and just. Approved for Payment.
A. G. LESLIE

VOTE 88-810
AGENCY
ALLOT ..... E.R.
Goods Received or Services Performed. Prices fair and just. Approved for Payment.
A. G. LESLIE

Entered 2/11/43 R.H.B.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

G. Lockhart
Agent

Voucher No. 324/43

Date October 28th. 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... / .....

Pay to Mrs. Pat McGinnis,

Address C/o Indian Agent,

Fort Frances, Ont.

EX'D.

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	10	To Annuity Arrears re absentee Mrs. Pat McGinnis No. 36 Little Fork Band for the year 1943.	5	00

VOTE 85-810

AGENCY .....

ALLOT ..... E.R. ... ...

~~Goods Received or~~

Services Performed

Prices fair and just.

Approved for Payment.

A. G. LESLIE

Entered 12/4/44 R.H.B.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

J. Lockhart

Agent

VOUCHER No. 50/44

DATE March 10th. 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt, 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE INDIAN AGENT

Indexed

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
PLEASE QUOTE
FILE 1 FEB 1944
REGISTERED

Fort Frances, Ont., Jan. 29th. 1944.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

LXD A

Re: Annuity Payments 1944.

I beg to submit the following itinerary and the amount required to make the above payments this year.

June 1. At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
"2,3. At Couchiching Reserve re Couchiching & Stangecoming Bands.
" 5. At Red Gut re Nickickoosemenecaning Band.
" 6. At Wild Potato Lake re Seine River Band.
" 9. At Lac La Croix re Lac Croix Band.
" 13. At Northwest Bay re Naicatchewain Band.
" 15. At Middlebro re Buffalo Point Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses.

It is always customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands at treaty time, and the following amounts will be required for this purpose.

Seine River Band.....	$ 950.00
Lac La Croix	1000.00
	$1950.00

J. P. Coullard
Indian Agent.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PT 3-124

Ottawa, Ontario,
May 15, 1944.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

I wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under seperate cover.

This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1944 Annuities, and $350.00 for trevelling expenses.

The Pay-list covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trust and Annuities Division.

R.A.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
50M—4-43

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-124
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 15, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ont.	$5,850.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities - $5,500.00

Advance for travelling expenses - 350.00

RAP

CHARGE TO
VOTE 88-810 - $5,500.00
ALLOTMENT 71 - 350.00
$5,850.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. No.

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

H. W. McGill
DEPUTY

TREASURY OFFICE APPROVAL

RECEIVED MAY 17 1944 INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 254
5M—5-9-41

File No. 3-124

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received July 6/44

$560.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 14 1944
REGISTERED

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 102

Treasury Office Receipt No.

Payer Fort Frances Agency Trust of June 30/44

On account of collections, savings & refunds re Interest & annuity distributions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ont.

1944 "CREDIT VOUCHER"

DATE	SERVICE	AMOUNT
	RE: ANNUITY PAYMENT - 1944.	
	To advance received from Department $5500.00	
	By Distribution as per paylist	5225 00
	" Refund	275 00
	$5500.00	$5500 00

Representative of the Indian Agency
JUN 18 1944
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

T. Lovellark
Agent

Voucher No. 225/44

Date July 13th. 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ont.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 17 1944 REGISTERED

1944 "CREDIT VOUCHER"

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE: ANNUITY PAYMENT - 1944.			
		To advance received from Department	$5500.00		
		By Distribution as per paylist		5225	00
		" Refund		275	00
			$5500.00	$5500	00

Representative of the Treasury Board Treasury JUL 19 1944 INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Agent

Voucher No. 225/44

Date ~~July~~ 13th. 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c.

Address Fort Frances, Ont.

"CREDIT VOUCHER"

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		RE: ANNUITY EXPENSES - 1944.		
June	1	To Meals - R.C.M.P., Interpreter & Self (L)	1	65
	2	" " Do Do Do (L) (L&D)	1	50
	3	" " Do Interpreter, Doctor & Self	4	00
	10	" Portage Fee on Dawson Portage	6	00
		" Groceries for Lake Trip	81	55
		" Wages for Canoe Men	70	00
		" Rent of Gas Boat for Rainy Lake	120	00
		" Motor repairs (Spark Plugs, grease etc.)	2	45
		" Gasoline for outboard engine	4	53
	13	" Return toll on International bridge		60
		" Meals - Interpreter & Self (L & D)	2	40
	14	" Rooms " "	3	00
		" Meals " " (B & L)	2	20
		" Gasoline purchased at Warroad, Minn.	2	57
		" Cartage on Twine & Treaty supplies	6	15
		" Purchase of $25.00 U.S. Currency $ .75		
		Sold $ 15.00 " " 1.50	1	25
			309	85
		By Refund to Receiver General	40	15
			350	00

Approximative of the Treasury
RECEIVED
JUL 19 1944
INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 2 1944
Treasury Office
L. A. BRANNELL

CREDIT VR.

VOTE 71 E.R.
AMOUNT
Approved for payment
H. P. JOHNSON

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Agent

Voucher No. 221/44 Date July 10th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

File No. 3-124

MEMO. Y ucket

CREDIT ADVICE

July 20th., 1944.

The following remittance has been received from

Indian Agent J.F. Lockhart at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 113

Amount $ 40.15

Agency Receipt No. 25068 dated July 15, 1944.

Payer J.F. Lockhart. on account of Balance of advance for Annuity expenses.

124-71-03-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1944
REGISTERED

For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—4-12-43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Charlie McGillis,
No.90 Seine River Band,

Address C/O Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	10	To Annuity for above soldier returned from overseas & discharged from army, Year 1943.	5	00
		This man (men) was funded while overseas.		

Representative of the Treasury
RECEIVED
JUL 19 1944
INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

G. Loelkar
Agent

Voucher No. 228/44

Date July 13th. 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Charlie McGillis,
No. 90 Seine River Band,
Address C/O Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	10	To Annuity for above soldier returned from overseas & discharged from army, Year 1943.	5	00
		This man's monthly was funded while overseas.		

June 23 2071 paid by cheque issued in W.W.

10 98 94-124 Ident. Pd. in cash

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 17 1944 REGISTERED

Representative of the Treasury RECEIVED JUL 19 1944 INDIAN AFFAIRS.

Pd. on Ch. No. 229-44 July 13/44 F. 58-124

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J. P. Lockhart
Agent

Voucher No. 228/44

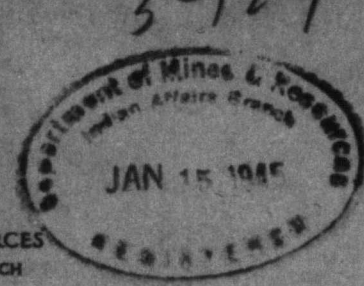
Date July 13th. 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE

Indian Records
Extract please

Fort Frances, Ont., Jan. 10th. 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

EXD.

RE: ANNUITY PAYMENTS 1945.

I beg to submit the following itinerary and the amount required to make the above payments this year.

May 31. At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bds.
June 1. At Couchiching Reserve re Couchiching and Stangecoming Bd.
2. At Northwest Bay re Naicatchewain Band.
4. At Red Gut re Nickickoosemenecaning Band.
5. At Seine River Reserve at Wild Potato Lake.
8. At Lac La Croix Reserve.
12. At Middlebro re Buffalo Point Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00 and $350.00 for expenses.

As it is always customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands at treaty time, the following amounts will be required for this purpose.

5'8-124

Seine River Band.....	$5.00	per capita...	$1000.00
Lac La Croix.....	10.00	" "	1000.00
			$2000.00

J.F. Lockhart,
Indian Agent.

c.c. for Inspector Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CREDIT VOUCHER

3-124

Agency: Fort Frances

Year - 19 44 - 19 45

me of Agent	Band	~~Acct.No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
. F. Lockhart		88-810	$ 5500.00	$ 5225.00	$ 275.00

EXD.

M. McCRIMMON

For Superintendent, Reserves & Trusts.

March 29th, 1945.

603-934.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

Ottawa, Ontario,
May 14, 1945.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover. This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1945 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

The paylist covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T
100M—

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 3-124
TREAS. No.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 14, 1945.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account EXD. c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	$5,850	00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities - $5,500.00
Advance for travelling expenses - 350.00

Department of the Interior
RECEIVED
MAY 15 1945
INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO
VOTE 88-810 - $5,500.00
ALLOTMENT 71 - 350.00
SUB-ALLOTMENT $5,850.00

ENC. No.

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

D.J.C.
HEAD OF BRANCH

R.A. HOEY
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000—4-12-45

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-134
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 12th, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	$ 5,850. 00

A.D.
G

Representative of the Treasury
MAY 14 1946
INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $5,500.00

Advance for travelling expenses 350.00

CHARGE
VOTE 88-810 $ 5,500.00
ALLOTMENT 71 350.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. NO.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

Gamstima
Leon
HEAD OF BRANCH
R. A. HOEY

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c

Address Fort Frances, Ont.

1945

"CREDIT VOUCHER"

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re:- ANNUITY PAYMENTS..... 1945		
May	22	To Advance received from Department $5500.00		
June	12	By Distribution as per paylists	5305	00
	30	" Refund	195	00
		$5500.00	$5500	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

G. S. Lockhart

Agent

Voucher No. 227/45

Date July 9th, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c

Address Fort Frances, Ont.

1945

"CREDIT VOUCHER"

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re:- ANNUITY PAYMENTS..... 1945		
			EX'D. A	
May	22	To Advance received from Department $5500.00		
June	12	By Distribution as per paylists	5305	00
	30	" Refund	195	00
		$5500.00	$5500	00

Statement only

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. JUL 12 1945 REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

W. P. Lockhart
Agent

Voucher No. 227/45

Date July 5th. 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

CREDIT ADVICE

MEMO.

July 9th, 1945.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 97

Amount $ 195.00

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer ..... on account of balance Annuity payments - 124-88-00-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1945
RECEIVED

For Treasury Branch.

G. T. 231
5M—4-12-43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE: 3-124.

Ottawa, November 24th, 1945.

J. F. Lockart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

Your Annuity Paylist for 1945 has been checked and we wish to direct the following points to your attention for a report:

The following transfers have been made without any notation under Remarks stating why such transfers were made. Please explain why these transfers were made.

COUCHICHING BAND.

#193 - JOURDAIN, Clarence.
#194 - JOURDAIN, Ceveile
#195 - McPHERSON, Loretta
#196 - GUIMOND, Herman
#197 - GUIMOND, Edward.
#199 - MORRISEAU, Eva.
#200 - BRUYERE, Raymond.

In checking your Totals for Seine River Band we find that you have paid 1 Chief, 2 Headmen and 184 Indians a total of $975.00, whereas, your Recapitulation Sheet shows you as having paid 1 Chief, 2 Headmen and 185 Indians a total of $980.00. Are we correct in assuming that you have made an overpayment of $5.00? Please advise.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fort Frances, December 4/45.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: File 3-124

I have to acknowledge receipt of your letter of the 24th ultimo in connection with transfers shown on our 1945 Pay-List and report as follows:

Couchiching Band:

#193 - JOURDAIN, Clarence.	-	Not living with parents.
#194 - JOURDAIN, Ceceile.	-	Became of age.
#195 - McPHERSON, Loretta.	-	Do
#196 - GUIMOND, Herman.	-	Do
#197 - GUIMOND, Edward.	-	Do
#199 - MORRISEAU, Eva.	-	Do
#200 - BRUYERE, Raymond.	-	Do

Relative to the last paragraph of your letter I am enclosing a corrected copy of the recapitulation sheet and a refund of $5.00 will be forwarded to correct this error.

J. F. Lockhart,
Indian Agent.

DEC 5 1945
REGISTERED

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

December 17th, 1945.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockart Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 229

Amount $ 5.00

Agency Receipt No. 49841 December 4th, 1945,

Payer J. F. Lockhart on account of correcting error in 1945

Pay-list - 124-88-00-810.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1945
REGISTERED

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—18-1-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124

CREDIT VOUCHER

Agency: FORT FRANCES

Year - 1945- 1946

Name of Agent	Band	~~XXXXXX~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart	Fort Frances	88-810	$5500.00	$5300.00	$200.00

TREASURY:/

Replacing Voucher 614, dated November 23, 1945.

for M. McCRIMMON
Superintendent, Reserves & Trusts.
January 18, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Fort Frances, Ont., Feb. 26th, 1946.

an Affairs Branch, Ottawa.

Re: Annuity Payments 1946

I beg to submit the following itinerary and the ount required to make the above payments this year.

June 3. At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
" 4. At Couchiching Reserve re Couchiching & Stangecoming Bands.
" 6. At Northwest Bay Reserve re Naicatchewenin Band.
" 10. At Red Gut Reserve re Nickickoosemenecaning Band.
" 11. At Wild Potato Lake re Seine River Band.
" 14. At Lac La Croix Reserve re La Croix Band.
" 18. At Middlebro re Buffalo Point Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00, and $350.00 for Expenses.

As it is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River & Lac La Croix Bands at treaty time, I would appreciate receiving the following amounts,

Seine River Band	$ 5.00 per Capita	-	$1000.00
Lac La Croix Band	10.00 " "	-	1000.00
			$2000.00

Send

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 2 1946 REGISTERED

J. F. Lockhart,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 3-124

Ottawa, Ontario,
May 13th, 1946.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward under separate cover. This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1946 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

Kindly forward the paylist covering this advance with the least possible delay after payment is completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust A/c

Address Fort Frances, Ont.

1946

"CREDIT VOUCHER"

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re:- ANNUITY EXPENSES - 1946.		
		To Advance rec'd from Department $350.00		
May	28	By Outboard motor parts		85
June	1	" Bulbs re running lights on boat	1	05
	3	" Meals-Interp.R.C.M.P. & Self	3	90
	4	" " Interpreter & Self (L)	1	50
	6	" " Int.,Clerk,R.C.M.P. Pilot & Self. (L & D)	7	50
	6	" Wages re pilot	5	00
	7	" Cup/s	1	20
	8	" Hardware gas strainer	1	00
	13	" Fee on Dawson Portage	4	00
	12	" " " " "	4	00
	17	" Wages for Canoe Man	35	00
		" " " " "	35	00
	18	" Toll on International Bridge		30
		" Meals, Interpreter & Self (L & D	3	75
	19	" Lodgings " "	3	00
		" Meals, " " (B & D)	3	00
	18	" Gasoline & Oil at Warroad,Minn	3	05
	19,	" Groceries re Lake Trip	78	10
		" Toll on International Bridge		30
		" Refund	~~158~~	~~50~~
		$350.00	~~$350~~	~~00~~
			191	50

Representative of the Treasury
RECEIVED
SEP 4 1946
INDIAN AFFAIRS
CREDIT V.R.
W
AGENCY ..... VOTE ..... ALLOT. .....
AUDITED FOR PAYMENT
SEP 6 1946
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

Voucher No. 368/46 Date August 30, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust Account

Address Fort Frances, Ontario.

1946 "Credit Voucher"

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity Payments 1946			
		To advance from Dept.	$5500.00		
		By Distribution as per Paylists		5355	00
		" Refund		145	00
			$5500.00	$5500	00

Statement

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 5 1946 REGISTERED

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 8 1946 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

G. Lockhart

VOUCHER No. 367/46 DATE August 30, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Fort Frances Indian Agency Trust Account

Address Fort Frances, Ontario.

1946 "Credit Voucher"

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity Payments 1946			
		To advance from Dept.	$5500.00		
		By Distribution as per Paylists		5355	00
		" Refund		145	00
			$5500.00	$5500	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 367/46

DATE August 30, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mrs. Herman Guimond

Address c/o Indian Agent

Fort Frances, Ont.

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	6	To Absentee, Mrs. Herman Guimond, No. 196 Couchiching Band, a War Bride who recently returned to Canada.	5	00
		1946 Treaty $5.00		

TRUST FUND
VOTE
~~ACC. No.~~ 88-810
AGENCY

TRUST DIVISION
Entered
SEP 17 1946
Indian Affairs Br.

Goods Received or
Services Performed,
Prices Fair and Just,
Approved for Payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 371/46

DATE September 6, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 254
3M—28-2-46

File No. 3-124

CREDIT MEMORANDUM Treasury

Received Sept 7/46

$158.50

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 17 1946
REGISTERED

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 154

Treasury Office Receipt No.

Received from Fort Frances I. A. T. ag
Aug 31/46

On account of balance advance for annuity paying expense.

C.T. 254
3M—28-2-46

File No. 3-124

CREDIT MEMORANDUM Treasury

Received Sept 7/46

$145.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 17 1946
REGISTERED

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 154

Treasury Office Receipt No.

Received from Fort Frances I. A. T. ag
Aug 31/46

On account of balance advance to pay annuity

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124

CREDIT VOUCHER

Agency : Fort Frances

Year - 19 46 19 47

Name of Agent	Band	[redacted] Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart	Various Bands	68-810	$5,500.00	$ 5,355.00	$ 145.00

EX'D.
A.

M. McCRIMMON

For Superintendent, Reserves & Trusts.
September 21st, 1946.

R. & T. 66.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124 (T.2)

T

Ottawa, October 8th, 1946.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter of September 26th, 1946, and we wish to advise that with the exception of No. 201 Couchiching Band your 1946 Annuity paylist is now correct and as directed in your letter we have made the correct entries in our copy.

Please note that Isobel was shown as a girl under Band No. 87, and transferred to No. 201 where she is shown as a girl. However, since you state that she is of age you might transfer her to the "Women's" column under No. 201 next year and refer to this letter as your authority.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts & Annuities.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T

File 3-124 (T.3)
62-124

Ottawa, October 8th, 1946.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

I have for acknowledgment your letter of September 26th, 1946, and I wish to advise that since the two boys shown under No. 34 Lac La Croix Band have never lived in Canada you are authorized to remove their names from the paylist.

EX'D.
A.

Director, T

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Fort Frances, Ont., January 27, 1947.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Annuity Payments 1947.

I beg to submit the following itinerary and the amount required to make the above payments this year.

June 2 At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
" 3 At Couchiching Reserve re Couchiching & Stangecoming Bands.
" 5 At Northwest Bay Reserve re Naicatchewenin Band.
" 9 At Red Gut Reserve re Nicickousemenecaning Band.
" 10 At Wild Potato Lake re Seine River Band.
" 13 At Lac La Croix Reserve re La Croix Band.
" 17 At Middlebro re Buffalo Point Band.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $5,500.00, and $350.00 for expenses.

As it is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands at Treaty time, I would appreciate receiving the following amounts:

Seine River Band	..... $ 5.00 per capita	-	$1000.00 - IF FUNDS PERMIT
Lac La Croix Band	..... 10.00 " "	-	1000.00
			$2000.00

May 14/47

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 30 1947
REGISTERED

J. F. Lockhart,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. Eva Jourdain

Address c/o Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	5	To annuity arrears for Eva Jourdain, No. 107 Couchiching Band, for the years 1943, 1944, 1945, and 1946, @ $5.00.	20 00

TRUST FUND
ACC. No. 88810
AGENCY

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment.

A. G. LESLIE

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch FEB 8 1947 REGISTRATION

TRUST DIVISION FEB 10 1947 Indian Affairs Br.

FEB 10 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. P. Backhouse
Agent

VOUCHER No. 69/47.

DATE February 5, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124 (T.3)

OTTAWA, May 16th, 1947.

J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $5,850.00 is going forward to your office under separate cover. This cheque represents an advance of $5,500.00 to pay 1947 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

The paylist covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts & Annuities.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000—7-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources
BRANCH Indian Affairs DATE May 16th, 1947.

A'D.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account	$5,850.00
	c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT MAY 19 1947 Treasury Office I.A. BRANCH

Representative of the Treasury RECEIVED MAY 19 1947 INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—STATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $ 5,500.00

Advance for travelling expenses $350.00

CHARGE TO VOTE 520-810 - $ 5,500.00
ALLOTMENT 511 - 350.00
$ 5,850.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

L. BROWN
HEAD OF BRANCH

R.A. HOEY
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Fort Frances, Ont., July 17, 1947.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

Due to a larg increase in births and marriages will you kindly forward an additional advance in order that the following payments may be completed:

Annuity	-	$80.00
Interest - Seine River Band	-	18.00
		$98.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 21 1947
REGISTERED

J. F. Lockhart,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 3-124 (T-2)

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, July 25th, 1947.

Dear Sir:

This is to advise you that a cheque for $ 80.00 is being sent to you under separate cover to make the following ~~interest~~ annuity distributions in your Agency:

~~TRUST ACCOUNT~~ VOTE	BAND	PER CAPITA RATE	AMOUNT
520-810		----------	$ 80.00

Further advance to complete distribution of Annuities

This is an advance and is to be accounted for by submitting a paylist and returning the undistributed balance at an early date.

If there are any collections to be made from Indians in your Agency these should be shown in the paylists and statements forwarded to the Department with the remittance.

Yours truly,

Air Mail

A.G. Leslie,
For Chief Clerk, Trusts & Annuities Division.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ontario.

No 212

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 3-124

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE July 25th, 1947.

EXD.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J.F. Lockhart, Esq., Indian Agent, Fort Frances, Ontario. Air Mail	$ 80. 00

Representative of the Treasury
RECEIVED
JUL 26 1947
INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance to complete distribution of Annuities

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 28 1947
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO
VOTE 520-810.
ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

M. McCRIMMON
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances I.A.T.A.,

Address Fort Frances, Ont.

1947 "Credit Voucher"

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		ANNUITY PAYMENTS - 1947			
May	26	To advance received	$5500.00		
Aug.	2	To additional advance received	80.00		
June	17	By Distribution as per paylists		5495	00
		" Refund		85	00
			$5580.00	$5580	00

Department of Mines
NOV 3 194

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 498/47

Date October 31, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances I.A.T.A.,

Address Fort Frances, Ont.

1947 "Credit Voucher"

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		ANNUITY PAYMENTS - 1947			
				F'D.	
May	26	To advance received	$5500.00		
Aug.	2	To additional advance received	80.00		
June	17	By Distribution as per paylists		5495	00
		" Refund		85	00
			$5580.00	$5580	00

Statement only

Department NOV 3 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. P. Lacelard
Agent

Voucher No. 498/47

Date October 31, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

November 18th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 247

Amount $ 132.70

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of unexpended balance advance re Annuity expenses - Fort Frances - 124-511-03-998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. DEC 2 1947 REGISTERED

EX'D.

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—3-1-47

File No. 3-124

Credit Advice

MEMO.

November 18th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 247

Amount $ 85.00

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of unexpended balance of advance re Annuity payment - 124-520-00-998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. DEC 2 1947 REGISTERED

EX'D.

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—3-1-47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fort Frances I.A.T.A.

Address Fort Frances, Ont.

1947 "Credit Voucher"

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		ANNUITY EXPENSES 1947		
May	26	To advance received $350.00		
June	1	To meals, Interpreter, Clerk, RCMP, & Self (L)	3	40
June	1	" " " " " "	3	40
	2	" " " " " " (L)	4	00
	2	" " " " " " (D)	4	00
	5	" groceries for boat re N.W. Bay trip	3	60
	13	" Toll on Dawson Portage	3	00
	14	" " " " "	3	00
	15	" Taxi from Point Dock		75
	16	" Cartage from " "	3	00
	16	" Wages for N. Jourdain	42	00
	16	" Wages for P. Jourdain	42	00
	16	" Groceries for Lake Trip	85	20
	17	" Toll on International Bridge		35
	17	" Meals for Interpreter, Clerk, and Self (L)	2	70
	17	" " " " " " " (D)	3	00
	18	" Lodgings " " " "	6	00
	18	" Meals for " " " " (B)	2	25
	18	" " " " " " " (L)	2	70
	18	" Toll on International Bridge		35
		" Gasoline and Oil	2	60
Nov.	6	By Refund	132	70
			$350.00	$350.00

CREDIT VR

AUDITED FOR PAYMENT DEC 1 1947 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRUST F... ACC No. ... AGENCY ...

Goods Supplied or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment. A. G. LESLIE

P.O. ... AGENT ...

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 10 1947

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the wor... that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that ... same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized ...

Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

Voucher No. 508/47

Date November 6, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency : Fort Frances

Year - 19 47 - 19 48

EX'D.
M

Name of Agent	Band	~~Acct. No.~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart		520-810	$5580.00	$ 5495.00	$85.00

M. McCRIMMON

For Superintendent, Reserves & Trusts.

December 12th, 1947.

R. & T. 66.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6886)

File 475/28-3	5	Payment of the Robinson Treaty annuities. 1936/1947
File 479/28-3	1	Payment of annuities in the Six Nations Agency. 1949/1964
File 485/28-3	1	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1913/1938
File 485/28-3	2	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1938/1947
File 485/28-3	3	Payment of annuities in the Fort Frances Agency. 1948/1957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

V-7 N

ARCHIVES

FILE NO. 124/28-3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

VOLUME 7

SUBJECT

CLOSED VOLUME

See Vol

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For C.R. Use
CR2	15	Reg	19-10-64	PA	CR2	21/10/64	

ARCHIVED FILE NO. 124/28-3

1A 1-102

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

CLOSED VOLUME
See Vol. 2

FILE NO. 124 / 28-3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT ANNUITY

FORT FRANCES AGENCY

VOLUME 1
FROM Jan 1948
TO Nov 1957

FILE NO. 124 / 28-3 VOL. 1

CLOSED VOLUME
See Vol. 2

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
A5	6	V606	12-9-56	PA	AS	12-9-56	13-9-6
A5	7	BF	18-9-56	PA	AS	18-9-56	18-9-13
T5	7	Request	5-11-56	PA	T5	5-11-56	5-11-19
T3	7	005101	15-11-56	PA	T5	27/11/56	28-11 7
T5	16	Req	30-11-56	PA	T5	30/11/56	
T5	7	023079	14-12-56	PA	T5	16/12/56	18/XII
T1	7	001908	19-3-15	BF	T5	1/3/57	3-1-7
T5	27	022431	17/4/57	PA	T5	25/4/57	
A-5	T-1	022431	26-4-57	PA	AS	30-4-57	30/4/
T5	11	31250	6/5/57	PA	T5	7/5/57	
A5	6	V407	21/6	PA	AS	24/6/57	24-6-15
A7	15	Req	17/7/57	PA	T5	17/7/57	
T1	19	005642	27/9/57	PA	T5	4/10/57	9-10-15
T5	15	026678 (Put on file 124/28-8-130)	5-11-57	PA	T5	7/11/57	
A6	15	Request	7/11/57	PA	A6	8/11/57	
T5	18	Req	8/11/57	PA	T5	8/11/57	
T5	27	045129	9-12-57	PA	T5	4/12/57	6-12-19

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 124 / 28-3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT ANNUITY

FORT FRANCES AGENCY

VOLUME 1

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T 3	13	54984	22-6-54	P.A	T-3	23-6-54	
T3		57661		PA	R	16-8-54	16 8 13
T-3	13	Reg	16-9-54	P.A.	T.3	21-9-54	22 9 54
T-3	13	27498	29-11-54	P.A.	T.3	1-12-54	2 12 13
T-4	13	Reg	14-12-54	PA	T1	15/12/54	16-12-13
T-3	13	55664	17-12-54	PA	T3	6-1-55	7-1-13
T-4	13	Reg	11-1-55	P.A	T4	13-1-55	13 1 13
T 3	13	Reg BS No. 2318	10-2-55	P.A.	T.3	16-2-55	23 2 13
T-1	13	24831	1-3-55	PA	T3	8/3	8 3 13
T-3	13	54138	5-4-55	P.A	T.3	14-4-55	15 4 13
T3	15	74992	28-4-55	PA	T3	20/4	25 5 13
T3	15	23781	23-6-55	PA	T3	11/7/55	18-7-11
A5	13	Request	21/55	PA	A5	22/7/55	13
T1	13	88138	25/7/55	PA	T3	2/8/55	3-8-11
T1	15	27498	16-8-55	PA	T3	19/8/55	23-8-11
T3	11	35325 - 35526	26-8-55	PA	T3	29/8/55	29-8-11
T4	11	Reg	31/5/56	PA	T.4	7/12	8-2-12
T3	11	BF	15-1-56	BF	T3	10-1-56	16-2-14
T-3	25	157605	22-12-55	PA	T3	5-1-56	
T-3	25	BF	10-1-56	PA	T3	26-1-56	3-2-11
T3	15	093096	4-4-56	P.A.	T3.	16/4/56	18-4-5
T3	8	Reg.	23-4-56	PA	T3	23/4/56	25/4/5
T3	15	284568	13-7-56	PA	T3	[illegible]	
A5	18	299662	1/8/56	PA	A5	2-8-56	4-8-1
T3	7	311607	15-8-56	PA	T4	[illegible]	
A5	7	Request	4-9-56	BF	A5	18-9-56	✓
CR-10	8	Mem. [illegible]	5/9/56				

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6884, file 465/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

FILE NO. 124 / 28-3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT ANNUITY

FORT FRANCES AGENCY

VOLUME 1

FROM

TO 3-1-54

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	[illegible]	Request	26-4-52	PA	[illegible]	28-4-52	
Medical	T-3	Memo to Dr. Proctor	28-4-52	PA	[illegible]		
T3	Med		6-5-52	PA	T-4	7-5-52	
Treas.	T-4	Cheque Requisitions	7-5-52.	PA	[illegible]	9/5/52	9/5/18
T3	[illegible]	Request	19-5-52	PA	T3	19-5-52	19/5/18
T3	[illegible]	Request	13-6-52	PA	T3	13-6-52	13/6/18
T4	[illegible]	Request	14-8-52	PA	T3	29/11/52.	2/9/18
T2	[illegible]	Request	6-10-52	B.F.	T2	12/11/52	6/10/18
T2	18	BF	12/11/52	PA	T2	12/11/52	12/11/10
T3	7	Request	14-4-53	PA	T3	13-5-53	13-5-13
T3	7	Request	26-5-53	PA	T-3	26-5-53	26-5-13
T-1	13	39529	5-6-53	PA	T3	5/6/53	8-6-13
T-3	13	43649, 43668,	11-6-53	PA	T3	12-6-53	15-6-13
T-1	23	48952	17-6-53	PA	T3	18-6-53	19-6-13
T3	7	Request	24-6-13	PA	T-3	23-6-53	24-6-13
T-3	13	54485	25-6-53	PA	T-3	25-6-53	25-6-13
T3	15	58876	2-7-53	PA	T-3	8-7-53	9-7-13
T3	15	44337	16-9-53	PA	T-4	16-9-53	17-9-13
T-1	23	49339	23-9-53	PA	T3	28-9-53	
T-1	13	68559	19-10-53	PA	T-3	19-10-53	20/10/13
T-3	13	Reg	22-10-53	PA	T3	28-10-53	29-10-13
T3	15.	28589	7-1-54	PA	T-4	8-1-54	
Treas	T-4	Cheque Requisitions	8-1-54	PA	[illegible]	13/1/54	13-1-13
T2	18	Ref	22/1/54	P.A.	T2	22/1/54	25-2-13
T-1	13	18694	4-5-54	PA	T3	1-6-54	1-6-13
T-1	13	41710	4-6-54	PA	T-3	4-6-54	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FILE NO. 124 / 28 - 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ANNUITY

FORT FRANCES Agency

VOLUME

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T1	CR22	V 429	1-11-49	PA	JBS	1-11-49	1-11-22
T1	CR22	V 353/124	2-11-49	P.A.	JBS.	3-11-49	
W1	CR22	V 353/124	2-11-49	P4	W1	3-11-49	4-11-7
T3	CR22	Request	8-11	PA	T.3	8-11-49	10-11-7
T1	CR22	11576	15-11-49	PA	T3	23-11-49	23-11-7
T1	CR22	11773	29-11-49	P.A.	T-3	29-11-49	30-11-22
T1	CR22	16167	10-3-50	JB	T3	16 May 50	13-3-23
T3	BR7	B7	16-5-50	PA.	JBS	17-5-50	
Treas	JB	Chq. Req.	17-5-50	PA	7	19/5/50	19/5/10
T1	CR22	V 190 V 192	17-7-50	P.A.	S.	18-7-50	
W-5	S	UN 192	18-7-50	PA	W2	18-7	
A-5	W2	V 190 & 192	18-7	PA	W1	19-7-50	14-7-23
T-1	CR23	8667	31-7-50	PA.	T3	15 Aug 50	2-8-23
T3	BR7	127	15-8-50	P.A.	S.	16 Aug 50	
A5	BR7	Request	24-8-50	PA	EP	24 Aug 50	
T-3	CR23	16081	2-3-51	PA	T3	27 Apr 51	6-3-23
T-3	CR23	27731	20-3-51	PA	T3	15 Apr 51	27/3/17
T-3	CR23	B.F.	14-4-51	PA	T3	17-4-51	
Treas	T3	Cheque Requisition	17-4-51	PA	W.	18/4/51	18/4/18
T-3	CR23	Request	24-4-51	P.A.	S.	4-5-51	4/5/18
T3	BR7	Request	15-10-51	PA	T-3	15-10-51	16/10/18
T3	CR22	20170.	22-10-51	PA	T3	31-10-51	31/10/18
T-3	CR14	20526.	7/3/52	PA	T3	27 Mar 52	10/3/18
T-3	CR23	24683	11-3-52	PA	T-3	18 Mar 52	11/3/18
T3	CR18	24381	17/3/52	PA	T3	18-4-52	
DIA	T3	for signature please	23-4-52	PA	CH	23-4-52	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6884, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FILE NO. 3 - 124 /24/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ANNUITY

FORT FRANCES

VOLUME 3

FROM

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	6R7	Request	7-6-49	PA	T3	3-6-49	
Treas	T3	Chq. Reg.	3-6-49	PA	[illegible]	4/61	3-6-7
T3		BF	CR9 Jun 15	PA	T3	15-6	16-6-23.
T-3	CR9	BF	30/6	PA	T3	30-6	4-7-23.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 465/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R. 352

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Tommy Spoon

Address c/o Indian Office

Fort Frances, Ont.

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	12	To Absentee, Tommy Spoon, No. 108 Seine River Band, whose whereabouts were unknown at time of payment.		
			EX'D. A.	5 00
		1947 Treaty $5.00		
		Trust Fund ACC. No. 520-810 AGENCY Goods Received or Performed. Prices Fair and Just. Approved for Payment. A. G. LESLIE		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 16 1948

TRUST DIVISION JAN 21 1948 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 26/48

DATE January 12, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

PROPOSED ITINERARY RE ANNUITY PAYMENTS - 1948

June	1	At Manitou Rapids Reserve re Amalgamated Rainy River Bands. (Agency Car)
"	2	At Couchiching Reserve re Couchiching and Stangecoming Bands. (Agency Car)
"	4	At Northwest Bay Reserve Re Naicatchewenen Band. (Agency Boat)
"	7	At Red Gut Reserve re Nickickousemenecaning Band. (Agency Boat)
"	8	At Wild Potato Lake re Seine River Band. (Agency Boat)
"	11	At Lac La Croix Reserve re Lac La Croix Band. (Agency Boat & Canoe)
"	15	At Middlebro re Buffalo Point Band. (Agency Car)

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $6000.00 and $350.00 for expenses.

As it is customary to make a cash distribution of Interest to the Seine River and Lac La Croix Bands at treaty time I would appreciate receiving the following amounts:

Seine River Band	- $3.00 per capita	- $ 600.00
Lac La Croix Band	- $10.00 " "	- $1000.00
		$1600.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 124-1

Fort Frances, Ont., February 4, 1948.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Treaty Trips

As requested in your letter of the 26th ultimo please find attached proposed itinerary for this year's treaty trip.

The treaty party consists of the Agent, Agency Clerk, Interpreter, Medical Officer, R.C.M. Police escort, and 2 Indian canoe men.

Besides making the cash distribution the Agent and Agency clerk, assisted by the Interpreter, bring up-to-date vital statistics and family allowances and such other work essential to general administration. The Medical Officer innoculates and vaccinates all new-born children, extracts teeth, attends to any who are sick on the Reserves, and makes recommendations re hospitalization. The R.C.M. Police escort looks into any trouble occuring between whites and Indians, or any disputes between Indians. It is necessary to have two canoe men for the upper lakes to do the portaging, putting up tents, etc.

As we have our own Agency boat and car the overall expenses in this connection will not exceed $350.00.

BF
May 7/48
also 38-124

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 9 1948
A.M.
REGISTERED

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

T. 3.

Pay to Walter Kavanagh

Address c/o Indian Office
Fort Frances, Ont.

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr.	5	To Absentee, Walter Kavanagh, No. 18 Hungry Hall #2 Band, whose whereabouts were unknown at time of payment.	5 00
		1947 Treaty $5.00	

AUDITED FOR PAYMENT APR 27 1948

TRUST DIVISION Entered APR 15 1948 Indian Affairs Br.

TRUST FUND
ACC. No. 520-810
AGENCY

Goods Received or Services Performed, Prices Fair and Just. Approved for Payment.
A. G. LESLIE

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 9 1948 A. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. Lochhead
Agent

Voucher No. 140 (124)

Date April 5, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 3-124 (T.3)

May 7th, 1948.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $6,350.00 is going forward to your office under separate cover. This cheque represents an advance of $6,000.00 to pay 1948 Annuities and $350.00 for travelling expenses.

The paylist covering the payment of Annuities should be forwarded with the least possible delay after payment has been completed.

A. G. Leslie,
For Chief Clerk,
Trusts & Annuities.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 3-124
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources
BRANCH Indian Affairs DATE May 7th, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

EXTD. M

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account	$ 6,350. 00
	c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT MAY 13 1948 Treasury Office A. G. BRANCH

Representative of the Treasury Board MAY 13 1948 INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Annuities $ 6,000.00

Advance for trave ling expenses 350.00

CHARGE TO
VOTE 520-810 - 6,000.00
511 - 350.00
ALLOTMENT 6,350.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

M. McCRIMMON

TREASURY OFFICE APPROVAL

D. M. MACKAY
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 124-1

16955

Fort Frances, Ont., September 13, 1948.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: 1948 Annuity paylist

In reply to your letter of the 10th instant, file 3-101 (T.3), I regret to advise that although our paylist is now completed the same has not been signed by Mr. Lockhart who is on statutory leave. This paylist will be forwarded immediately upon Mr. Lockhart's return.

R. W. Readman

for J. F. Lockhart,
Supt., Indian Agency.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ontario.

"Credit Voucher"

DATE 1948		SERVICE		AMOUNT
~~May~~	~~21~~	**ANNUITY 1948**		
May	21	To Advance Received from Department	$6000.00	
June	15	By distribution as per paylist		5560 00
Sept.	30	By Refund		440 00
			$6000.00	$6000.00

Statement only

ORIGINAL FOR TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER NO. 392 (124)

DATE October 4, 1948.

..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ontario.

"Credit Voucher"

DATE		SERVICE		AMOUNT
1948		ANNUITY 1948		
May	21	To Advance Received from Department	$6000.00	
June	15	By distribution as per paylist		5560.00
Sept.	30	By Refund		440.00
			$6000.00	$6000.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1948
A.I.A.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 392 (124)

Date October 4, 1948.

J. Guillemard
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT V.R.

"Credit Voucher"

Pay to ..... Indian Agency Trust Account

Address ..... Fort Frances, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		ANNUITY EXPENSE - 1948		
May	21	To advance received from Department $350.00		
June	1	By meals - R.C.M.P., Interpreter, Clerk, & self (L)	4	25
	2	" " R.C.M.P., Interpreter, Clerk, & self (L)	4	60
	4	" groceries for boat trip to N.West Bay	8	01
	10	" Portage fee on Dawson Portage	10	00
		" " " " " "	5	00
	12	" " " " " "	10	00
		" " " " " "	5	00
	14	" Wages for canoe man, Receipt #4017	42	00
		" " " " " " 4018	42	00
		" " " " " " 4019	42	00
		" Rent of motor " 4020	3	00
	15	" Toll on International Bridge		30
		" Lunch - Clerk & self	2	00
		" Dinner - " & "	2	50
	16	" Lodgings - Clerk & self	6	00
		" Breakfast - " "	1	50
		" Lunch - " & "	2	95
		" Dinner - " & "	3	30
		" Toll on International Bridge		30
	17	" Groceries for Lake Trip	99	83
	18	" Miscellaneous hardware	1	65
		" Rent of canoes	21	00
		" Tumplines, etc.	10	45
		" Gas & oil for outboard motors	5	35
Oct.	15	By refund	17	01
			$350.00	$350 00

33299

PAID FOR PAYMENT OCT 16 1948 TREASURY OFFICE

P.O. AGENCY NOTE ALLEY

Department of Mines and Resources RECEIVED OCT 12 1948

APPROVED: for Indian Affairs

I CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Order No. ..... dated .....

A. 506

396 (124)

..... Agent

Date October 8, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124 (T.3)

OCTOBER 20TH, 1948.

F. Matters, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies
for Ontario,
NORTH BAY, Ontario.

Herewith is the carbon copy of the Fort Frances 1948 Annuity paylist together with copies of the Interest paylists for Lac La Croix, Seine River, and Stangecoming Bands.

Since the originals of those paylists have been received and checked we have no use for those copies at the Branch but it is thought that they may be useful in your office.

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 3-124 (T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Fort Frances

Year - 19 48 -19 49

Name of Agent	Band	~~Appropriation~~ Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart		520-810	$ 6000.00	$ 5560.00	$ 440.00

#34

C BROWN

For Superintendent, Reserves & Trusts.

October 20th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 3-124

581

Credit Advice

28337

M. No.

October 18th, 1948.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 241

Amount $ 17.01

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of Refund of unexpended balance of advance re Annuity expenses - Fort Frances - 124-511-03-998.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 3 1948 A.M. REGISTERED

For Treasury Branch

C. T. 231
5M—9-12-47

C.T. 254
3M—19-6-47

581

File No. 3-124

CREDIT MEMORANDUM

Received Oct 7/48

$ 725-00

Department of Mines Indian Affairs OCT 26 1948 A.M. REGISTERED

Deposited

Entered in Official Cash Book—Folio 227

Treasury Office Receipt No.

Received from Fort Frances I. A. T. ap Sept 30/48

On account of Balance annuity & interest funds

Annuity	440.00
Seine Club Dist.	15.00
Lac la Croix "	170.00
Stanjikoming "	100.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124

FIELD SERVICE

[redacted]

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

29815

T/B 1
B/F June 15/49

Fort Frances, Ont., March 8th. 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

RE: ANNUITY PAYMENTS 1949.

I beg to submit the following proposed itinerary and the amount required to make the above payments this year.

July 4th.	At Manitou Reserve re Amalgamated Rainy River Bands.
" 5	At Couchiching Reserve re Couchiching & Stangecoming.
" 6	At Northwest Bay Reserve re Naicatchewenin Band.
" 7	At Red Gut Reserve re Nickickoosemenecaning Band.
" 8	At Wild Potato Lake re Seine River Band.
" 11	At Lac La Croix Reserve.
" 15	At Buffalo Point Reserve.

The amount required to make the Annuity Payments will be approximately $6000.00 and $500.00 will be required for expenses. We have requested an extra $150.00 for expenses as this year we will be taking the X-Ray unit to all Reserves.

more info reqd.

It is customary to make a cash distribution of Interest to the Seine River and Lac La Croix Bands each year at Treaty Time and we would appreciate receiving the following amounts for this purpose.

Seine River Band.....	$3.00 per capita.....	$ 630.00
Lac La Croix Band.....	10.00 " "	1000.00
		$1630.00

Seine River 337-
Lac la Croix 240-

J.F. Lockhart,
Supt. Indian Agency.

c.c. for Mr. Matters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124 (T.3)

April 30th, 1949.

The Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

It would be appreciated if you could arrange to have a member of your force accompany Superintendent J. F. Lockhart for Fort Frances Agency, while making the 1949 Annuity payments.

Mr. Lockhart expects to begin payments on the Manitou Reserve on July 4th, next and conclude payment on the Buffalo Point Reserve on July 15th, next.

Yours truly,

Director.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-124

[redacted] CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:-
THE COMMISSIONER
R. C. M. POLICE
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
OFFICE OF THE COMMISSIONER
OTTAWA

14805

REF. No. D 1474-3-3-Q-1-D-1

May 3, 1949.

Dear Sir:

Treaty Payments - Fort Frances
Agency - Ontario - 1949.

1. This will acknowledge receipt of your letter of April 30th on the above mentioned subject.

2. The Officer Commanding the R. C. M. Police at Winnipeg is being requested to make arrangements to have a member of his Command assigned to accompany your Superintendent Lockhart on July 4th next.

Yours very truly,

S. T. Wood,
Commissioner.

The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Booth Building,
O T T A W A.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 4 1949
REGISTRY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-124 (T.3)

June 3rd, 1949.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $6,500.00 is going forward under separate cover. This cheque represents an advance of $6,000.00 to pay 1949 Annuities and $500.00 for travelling expenses.

Kindly forward the paylist covering this advance with the least possible delay after payment is completed.

A. G. Leslie,
Trusts & Annuities Division.

JS/PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3

1

2 Records pa.

~~3-124~~ (W.1)

, October 25, 1949

J. F. Lockhart, Esq.,
Superintendent,
Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

On June 8th you were advanced $500.00 to cover expenses in connection with the payment of 1949 Annuities to the Indians of your Agency. Your August Cash Book shows that you have expended $498.92.

Please submit credit vouchers covering the expenditure and refund the unexpended balance in due course.

W.J.F. Pratt,
General Executive Assistant.

GA:JM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
75,000—1-49

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. _____

FILE NO. 3-124 (T.3)

TREAS. NO. _____

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE June 3rd, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	$6,500.00

AUDITED FOR PAYMENT JUN 4 1949 Treasury Office

TREASURY OFFICE RECEIVED JUN 4 1949 INDIAN

~~Air Mail~~

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay 1949 Annuities - $6,000.00

Advance for travelling expenses 500.00

CHARGE TO:
VOTE 529-810 - $6,000.00
ALLOTMENT 511 500.00
$6,500.00
SUB-ALLOTMENT

ENC. No. _____

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

Gamsling
A. G. LESUE
HEAD OF BRANCH

L. BROWN
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Credit Voucher

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

" Credit Voucher "

1949

Pay to Indian Agency Trust Account

Address Fort Frances, Ont.

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE: ANNUITY PAYMENTS - 1949			
June	10	To Advance Received	$ 6000.00		
July	18	By Paylists		5645	00
Oct	31	By Refund		355	00
			$ 6000.00	$ 6000	00

RECEIVED OCT 31 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. Lecellan

Agent

VOUCHER No. 429 (124)

DATE October 27th, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

" Credit Voucher "

1949

Pay to Indian Agency Trust Account

Address Fort Frances, Ont.

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		RE: ANNUITY PAYMENTS - 1949			
June	10	To Advance Received	$ 6000.00		
July	18	By Paylists		5645	00
Oct	31	By Refund		355	00
			$ 6000.00	$ 6000	00

ORIGINAL FOR TREASURY

Statement

RECEIVED OCT 31 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 429 (124)

Date October 27th, 1949

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 124/16-4

Fort Frances, Ont., Oct. 28th. 1949.

W.Lauchlan, Esq., Chief Treasury Officer, Indian Affairs Br.

RECEIVED
OCT 31 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Re: Accountable Advances.

I wish to advice that Credit Vouchers and paylists are going forward under separate cover for the following:-

Annuity payments.....			1949.
Interest payments -		Seine River Band.....	1949.
Do	Do	Lac La Croix "	1949.
Do	Do	Seine River "	1949.
Do	Do	Naicatchewenin "	1949.
Do	Do	Stangecoming "	1949.
Do	Do	Nickickoosemenecaning	1949. (Fall)

Also, attached herewith is credit voucher covering Annuity Expense advance 1949.

J.F. Lockhart,
Supt. Indian Agency.

TREASURY OFFICE
RECEIVED
OCT 31 1949
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Charged to Vouchers

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ont.

1949

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity Expenses 1949.			
July	11	To Advance received	$500.00		
	11	By Meals, Interpreter, Clerk, R.C.M. Police, 2 X/Ray technicians, Self (L)		6	00
	12	By Meals for above (L)		7	50
		" Groceries for Lake trip		93	92
		" Wages for canoe man P. Jourdain		42	00
		" " " " " N. Jourdain		42	00
		" Portage fees on Dawson Portage		10	00
	21	" Meals for clerk and self (L)		2	20
		" " " " " " (D)		2	50
	22	" Lodgings " " "		5	00
		" Meals " " " (B)		1	50
		" " " " " (L)		3	00
		" Return toll on International Bridge			60
		" Airplans trip to Lac La Croix		168	00
		" Rent of boat		105	00
		" Gilmor & Woden dishes etc.		4	59
		" Central Service re gas & oil		5	00
		" Wells Hardware re pails		3	30
		" Extra expended	2.11		
			$502.11	502.11	

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 7 1949
TREASURY OFFICE
L.A. [illegible] CH

P.O. ..... VOTE ..... A. OF
AGENCY ..... E.R. .....
Goods Received & Services Performed
Price Fair & Just, Accounts Passed

RECEIVED NOV 1 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

APPROVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 353/124

Date September 2nd. 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-3(T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Fort Frances

Year - 1949 -1950.

Name of Agent	Band	Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart		520-810	$6000.00	$5,645.00	$ 355.00

#34

L. BROWN

For Superintendent, Reserves & Trusts.

November 8th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 124/28-3

MEMO. DB

Credit Advice 14773

November 5th, 1949.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 259

Amount $ 355.00

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of Balance Annuity payments advance - Fort Frances Agency - 124-520-00-998.

RECEIVED NOV 29 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch NOV 29 REGISTERED

E. Morgan
For Treasury Branch

C.T. 231
7,500—5-10-48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

16167

REGISTERED
MAR 15 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

RECEIVED
MAR 20 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

T.B.
May 16/50
B.F.

Fort Frances, Ont.
March 8th, 1950

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Annuity Payments 1950.

I beg to submit the following proposed itinerary and the amount required to make the above payments:

June 1st	At Manitou Reserve re amalgamated Rainy River Band - via car.
2nd	At Couchiching Reserve re Couchiching, Stangecoming and Nickickhoosemenecaning band - via car.
5th	At Northwest Bay Reserve re Naicatchewenin Band - via car.
6th	At Seine River Reserve No. 23 B - via boat
7th	At " " " No. 23 A - " "
8th	Return to Fort Frances - via boat.
9th	At Lac La Croix Reserve - via plane
12th	At Middlebro, Man.re Buffalo Point Band - via car.

The amount required to make the annuity payments will be approximately $ 6,000.00 and $ 1,000.00 required for expenses.

It is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands each year at Treaty time and we would appreciate receiving the following amounts for this purpose.

Seine River Band ------	$ 3.00 per Capita	$ 650.00
Lac La Croix Band -----	10.00 " "	1000.00
		$ 1650.00

Yours truly,

J. F. Lockhart,
Superintendent
Fort Frances Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3
(T13)

May 17th, 1950.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $7,000.00, being $6,000.00 to pay 1950 Annuities in your Agency and $1,000.00 to pay for travelling expenses is going forward under separate cover.

The paylist covering this distribution should be forwarded to this office with the least possible delay after payment is completed.

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

J /PT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A
75,000—1-49

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 124/28-3(T3)

TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE May 17th, 1950.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	$7,000.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay 1950 Annuities - $6,000.00

Advance to pay for travelling expenses - $1,000.00

CHARGE TO

VOTE 520-810 - $6,000.00
511 - 1,000.00
$7,000.00

ENC. No.

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. G. LESLIE
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

C. BROWN
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 124 HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Credit Voucher

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

CREDIT VOUCHER

Pay to Indian Agency Trust Account

Address Fort Frances, Ont.

1950

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity payments 1950			
May	29	To advance received	$ 6000.00		
June	12	By Paylist		5655	00
July	15	By Refund		345	00
			$ 6000.00	6000	00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 190 Date July 11/50

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. F-035976 *(Credit Voucher only)*

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506C

124/28-3

Agency File No. 124 HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Credit Voucher

CREDIT VOUCHER

1950

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to: Indian Agency Trust Account

Address: Fort Frances, Ont.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity payments 1950			
May	29	To advance received	$ 6000.00		
June	12	By Paylist		5655	00
July	15	By Refund		345	00
			$ 6000.00	6000	00

Statement only

RECEIVED JUL 17 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 190 Date July 11/50

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. F-035976 *(Credit Voucher only)*

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

124/28-3

Agency File No. 124 HQ File No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Credit Voucher

CREDIT VOUCHER

1950

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Indian Agency Trust Account,

Address Fort Frances, Ont.

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re: Annuity Expense 1950		
May	29	To advance Received $ 1000.00		
June	1	By Meals R.C.M.P. - Agency Asst. Interpreter & self (L)	4	10
	2	" " do (L)	4	50
	6	" " do (L)	4	00
		" Groceries re Lake Trip	29	63
	9	" Meals R.C.M.P. - Agency Asst. Interpreter & Self	5	00
		" Gasoline & Oil	3	40
		" Aeroplane Fares	168	00
	12	" Meals Interperter & Self (L & D)	4	50
		" Cleaning Sleeping Bags re Treaty	6	50
July	15	" Refund	770	37
		$ 1000.00	$ 1000	00

AUDITED FOR PAYMENT JUL 21 1950 TREASURY OFFICE I.A.B.

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 192 Date July 11/50

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot.

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. F-035976 *(Credit Voucher only)*

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

APPROVED:

Director of Indian Affairs.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date 19/7/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3

MEMO.

Credit Advice 12215

July 24th, 1950.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 162

Amount $ 770.37

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of Unexpended balance

advance re Annuity expenses - 124-511-03-998.

For Treasury Branch

C.T. 231
5,000—8-3-50

File No. 124/28-3

MEMO.

Credit Advice 12217

July 24th, 1950.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 162

Amount $ 345.00

Agency Receipt No. 14926 dated July 6th, 1950,

Payer J. F. Lockhart on account of Unexpended balance

re Annuity payments - 124-520-00-998.

For Treasury Branch

C.T. 231
5,000—8-2-50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

~~16080~~ 16081

124/28-3

1. Reconsider
2. T.B. B.F. Apr 27/51

FORT FRANCES AGENCY
1951 MAR 2 PM 1:55

Itinerary re: Annutiy Payments 1951

May 21	To	Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands. Via Car
" 22/23	"	Couchiching Reserve re: Couchiching, Stangecoming and Nickickousemenecaning Bands. Via Car
" 25	"	North West Bay Reserve Re: Naicatchewenin Band. Via Car
" 28/29	"	Seine River Reserve. Via Boat
" 30/31	"	Lac La Croix Reserve. Via Plane
June 5	"	Middlebro, Man. re: Buffalo Point Band. Via Car.

No payments will be made in the office until after payments on the Reserves have been completed.

The T. B. Clinic will accompany the treaty party this year and we wish to have all x-rayed at that time.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Indian Affairs,
Fort Frances Agency.

WF jw 27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

B.F. 27731 Apr 15/51

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 MAR 17 AM 9:03

Fort Frances, Ontario,
March 15, 1951.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Annuity Payments, 1951.

The amount required to make the annual annuity payments will be approximately $6,000.00 plus $500.00 which will be required for expenses.

As it is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands each year at Treaty time, we would appreciate receiving the following amounts for this purpose:

Seine River Band-----$3.00 per Capita		$650.00
Lac La Croix Band----$10.00 "	"	1000.00
		$1650.00

As it is our intention to advance the treaty date by two weeks this year in order that the Indian Health Services may accompany the party to make a T.B. survey, it would be appreciated if you would forward this advance not later than May 15th, and oblige.

Issue $650.00

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
March 15, 1951.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Annuity Payments, 1951.

The amount required to make the annual annuity payments will be approximately $6,000.00 plus $500.00 which will be required for expenses.

As it is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands each year at Treaty time, we would appreciate receiving the following amounts for this purpose:

Seine River Band	$3.00 per Capita	$650.00
Lac La Croix Band	$10.00 " "	1000.00
		$1650.00

As it is our intention to advance the treaty date by two weeks this year in order that the Indian Health Services may accompany the party to make a T.B. survey, it would be appreciated if you would forward this advance not later than May 15th, and oblige.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

Itinerary re: Annuity Payments 1951

May 21	To	Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands. Via Car
" 22/23	"	Couchiching Reserve re: Couchiching Stangecoming and Nickickousemenecaning Bands. Via Car
" 25	"	North West Bay Reserve re: Naicatchewenin Band. Via Car
" 28/29	"	Seine River Reserve. Via Boat
" 30/31	"	Lac La Croix Reserve. Via Plane
June 5	"	Middlebro, Man. re: Buffalo Point Band. Via Car.

No payments will be made in the office until after payments on the Reserves have been completed.

The T. B. Clinic will accompany the treaty party this year and we wish to have all x-rayed at that time.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3
(T-3)

April 17, 1951

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

We wish to advise that a cheque for $6,500.00, being $6,000.00 to pay 1951 Annuities in your Agency and $500.00 to pay travelling expenses is going forward under separate cover.

The paylist covering this distribution should be forwarded to this office with the least possible delay after payment is completed.

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/CGL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A—REV.
F.P. & S. CAT. No. 3112
150M—7-50 (23)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT No.
FILE No. 124/28-3 (I-3)
TREAS. No.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE April 17, 1951

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account	$6,500.00
	c/o J. F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT APR 18 1951 Treasury Office A. HEANEY

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY — ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

-- Advance to pay 1951 Annuities -- $6,000.00
-- Advance for travelling expenses -- 500.00
$6,500.00

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 -- $6,000.00
Vote 511 -- 500.00
$6,500.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE — Head of Branch
L. BROWN — Deputy Head
ORIGINAL SIGNED BY R. J. MORGAN — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form No. I.A. 506B

124/28-3

CREDIT VOUCHER

Agency File No..... HQ File No.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

P. A.

Credit Voucher

Pay to Indian Agency Trust A/C

Address Fort Frances, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1951		SERVICE		AMOUNT	
		Re: Annuity Expenses - 1951			
May	21	To Meals - Agency Asst., clerk, R.C.M.P. and self at Emo		4	00
	"	Interpreter	4235	2	00
	22	" Meals - Agency Asst., clerk, R.C.M.P. and self		6	00
	"	Interpreter	4236	4	00
	25	" Meals - Agency Asst., clerk, R.C.M.P. and self		5	00
	"	Transporting Equipment by canoe	4237	4	00
	"	Rent of house for payments	4238	2	00
	"	Interpreter	4239	2	00
	29	" Interpreter	4240	2	00
	30	" Rent of house for payments	4241	2	00
	"	Meals - Agency Asst., clerk, R.C.M.P., Regional Supervisor, building Inspector and self Also Transportation via boat		23	00
	"	Cleaning sleeping bags		8	50
	"	Naptha Gas		1	20
June	5	" Meals - Lunch & Dinner, Warroad, Minnesota		3	00
	11	" Supplies re: Lake Trip		35	56
	"	Airplane fare to Lac La Croix & Return		168	00
		By Refund		227	74
			$500.00	$500	00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 205 Date June 15, 1951

P.O..... E.R.....

Charge to Vote 512 Allot. 26-998

Band Funds.....

Emergency Expenditure.....

Dept'l Letter File No.....

Dept'l Cheque No. B22 - J094107 (Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Vote.....

Allot.....

Amount.....

Approved for Payment.....

Date 18-7-51

APPROVED.

Director of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3

MEMO. PA. TB

Credit Advice

August 7th, 1951.

1951 AUG 23 AM 11 30 INDIAN AFFAIRS

The following remittance has been received from

Indian Agent J. F. Lockhart at Fort Frances Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 164

Amount $ 315.00

Agency Receipt No. ... dated ...

Payer on account of Unexpended balance advance re Annuity payments.

L. E. Langdon

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—3-3-51

File No. 124/28-3

MEMO. A-5. SB P.A.

Credit Advice

July 16 1951

The following remittance has been received from

Indian Agent ~~Pollock~~ Lockhart at ~~Fort Frances~~

and recorded in the Official Cash Book. Folio 146

Amount $ 227.74

Agency Receipt No. — dated —

Payer I.A.T. a/c on account of bal. advance annuity effences

JMD

For Treasury Branch

C.T. 231
7,500—5-10-48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3
(T-3)

October 15, 1951

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

Your 1951 Annuity Paylist has been checked and the following points are brought to your attention for a report:

MANITOU #1

No. 14.- What is the date of death?

LITTLE FORKS

No. 40 - Lizzy should not have been transfered from the girls column to the women's column under this number. Your entry, this year, would indicate that she is the mother of Norman, whereas, she is apparently his sister.

COUCHICHING

No. 130 - In the previous paylist you listed one man, one woman, two boys and three girls, while on this paylist you have listed one man, one woman, three boys and two girls; which is correct?

No. 217 - In the previous paylist you have listed one woman and one boy, while on this paylist you listed one woman and one girl; which is correct?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SEINE RIVER

No. 94 - You are reminded that the letters R T should be entered after the name of each red ticket holder.

117 - You apparently should list a woman and not a girl under this number.

LAC LA CROIX

No. 86 - The wifewas apparently transferred from number 51 Lac La Croix Band and not from number 51, Seine River Band.

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/ma

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

CREDIT VOUCHER

Agency: **Fort Frances**

Year - 19 51-19 52

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. F. Lockhart		540-810	$6,000.00	$5,685.00	$315.00

4

L. BROWN

Superintendent, Reserves & Trusts.

October 15, 1951

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

20170

T8

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 OCT 22 AM 8:52

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
October 19, 1951.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: 1951 Annuity Paylist

With reference to your letter of October 15th, I wish to advise that your contention regarding the under-mentioned Indians is correct.

MANITOU #1

No. 14: Nawacomick passed away December 15, 1950 in U.S.A.

LITTLE FORKS

No. 40: Will you kindly alter your copy to read one girl and one boy, and not one women and one boy as shown.

COUCHICHING

No. 130: The correct entry should read one man, one woman, three boys and two girls. Will you kindly alter, and oblige.

No. 217: Should read one woman and one boy, and not one girl as shown.

SEINE RIVER

No. 94: The letters R T should have been entered after the name of this Indian.

No. 117: This should read one woman and not one girl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

LAC LA CROIX

No. 86: The wife of this number was transferred from No. 51 Lac La Croix and not Seine River as shown.

We regret very much that it was necessary to draw these errors to our attention.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

Re: Annuity Payments, 1952

June 2	To Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands Via Car.
June 3	To Couchiching Reserve Re: Couchiching, Stangecoming and Nickickousemenecaning Bands Via Car.
June 4	To North West Bay Reserve Re: Naicatchewenin Band Via Car.
June 5	To Wild Potato Lake Via Boat.
June 6	Pay Seine River Band.
June 7	Return to Fort Frances.
June 9	To Lac La Croix Reserve Via Plane.
June 10	Return to Fort Frances.
June 11	To Middlebro Re: Buffalo Point Band Via Car.

No payments will be made in the Agency Office to any member in the Agency, before all payments on the Reserve, have been completed.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Fort Frances, Ontario,
February 28, 1952.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

FIELD SERVICE

20526

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

1952 MAR 7 AM 9:03

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

T3

BF
by May 5

Fort Frances, Ontario,
March 5, 1952.

Indian Affairs Branch, Ottawa,

Re: Annuity Payments, 1952

Enclosed please find proposed itinerary for the above mentioned payments this year.

The amount required to make the annual annuity payments will be approximately $6000.00 plus $500.00 which will be required for expenses.

As it is customary to make a cash distribution of interest to the Seine River and Lac La Croix Bands each year at treaty time, we would appreciate receiving the following amounts for this purpose:

Seine River Band-----$3.00 per Capita	$650.00	May 5/52	124/28-4-337
Lac La Croix Band---$10.00 per Capita	1000.00	May 7/52	124/28-4-340
	1650.00		

As it is our intention to commence payments on June 2, will you kindly forward this advance by May 15 and oblige.

J. P. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

24683

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3 (A)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 MAR 11 AM 9:11

INDIAN AFFAIRS

North Bay, Ontario,
March 10, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am attaching herewith a copy of the Treaty Itinerary for the Fort Frances Agency as submitted by Mr. Lockhart.

No mention is made as to who will comprise the party or whether or not aeroplane transportation is necessary. I am sending a copy of this letter to Mr. Lockhart so that he can give us these further details.

F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

Encl.

c.c. Mr. J. F. Lockhart.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

REGIONAL OFFICE
REC'D
MAR 8 1952
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
March 5, 1952.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Camp Chippewa,
North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:

Enclosed please find proposed itinerary for the annual annuity payments which will commence on June 2 this year.

Yours truly,

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL:bl
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

Re: Annuity Payments 1952

June 2	To Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands Via Car.
June 3	To Couchiching Reserve re: Couchiching, Stangecoming and Nickickousemenedaning Bands Via Car.
June 4	To North West Bay Reserve re: Naicatchewenin Band Via Car.
June 5	To Wild Potato Lake Via Boat,
June 6	Pay Seine River Band.
June 7	Return to Fort Frances.
June 9	To Lac La Croix Reserve Via Plane.
June 10	Return to Fort Frances.
June 11	To Middlebro re: Buffalo Point Band Via Car.

No payments will be made at the Agency Office to any member in the Agency, before all payments on the Reserve, have been completed.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Fort Frances, Ontario,
February 28, 1952.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

Re: Annuity Payments 1952

June 2	To Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands Via Car.
June 3	To Couchiching Reserve re: Couchiching, Stangecoming and Nickickousemenedaning Bands Via Car.
June 4	To North West Bay Reserve re: Naicatchewenin Band Via Car.
June 5	To Wild Potato Lake Via Boat,
June 6	Pay Seine River Band.
June 7	Return to Fort Frances.
June 9	To Lac La Croix Reserve Via Plane.
June 10	Return to Fort Frances.
June 11	To Middlebro re: Buffalo Point Band Via Car.

No payments will be made at the Agency Office to any member in the Agency, before all payments on the Reserve, have been completed.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Fort Frances, Ontario,
February 28, 1952.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Ottawa

29381

REGIONAL OFFICE
REC'D
MAR 15 1952
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

124/28-3

1952 MAR 17 AM 9:38

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
March 12, 1952.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Camp Chippewa,
North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:

Re: 124/28-3 (A)

With reference to your letter to the Department enclosing treaty itinerary, I wish to advise that the party will consist of R. C. M. Police, Doctor, Nurse, Agency Assistant, Clerk and self.

Payments will be made via car, boat and plane. The only reserve where air transportation is required is to the Lac La Croix Reserve on June 9th as shown on the itinerary.

Trusting this is the information you require.

Yours truly,

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL:bl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

FIELD SERVICE

50159

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3
(A)

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 APR 9 AM 9:27

INDIAN AFFAIRS

North Bay, Ontario,
April 8, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am attaching a request from Mr. Lockhart that arrangements be made for an R.C.M.P. escort to accompany him during Treaty payments.

Will you kindly see that arrangements are made with the R.C.M.P. to this end.

F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

Encl.

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGIONAL OFFICE
REC'D
APR 8 1952
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

124/28-3

Fort Frances, Ontario,
April 4, 1952.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Camp Chippewa,
North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:

Will you kindly arrange for an R. C. M. Police escort to accompany the treaty party this year.

I understand it is now a practice to make application in this connection and no doubt one of the constables from the local detachment could be arranged for.

The period that we would require an escort will be from June 2 to June 10th inclusive.

Yours truly,

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL:bl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

124/28-3
(T-3)

April 23, 1952.

The Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

It would be appreciated if you could arrange to have a member of your force accompany Indian Superintendent J.F. Lockhart of the Fort Frances Indian Agency, Province of Ontario, while making the 1952 Annuity payments.

Mr. Lockhart expects to begin payment on the Manitou Reserve on June 2nd, next and conclude payment on the Buffalo Point Reserve on June 11th.

Yours very truly,

Director.

JRC/VR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3 (T3)

April 28, 1952.

MEMORANDUM TO DOCTOR PROCTOR

Tagged hereunder is Indian Superintendent J.F. Lockhart's 1952 Treaty itinerary.

It would be appreciated if you would arrange for air transportation of the Treaty party to Lac La Croix Indian Reserve on June 9th, next.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/vr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANADA

PLEASE QUOTE

FILE.....

124/28-3 (T3)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa April 28, 1952.

MEMORANDUM TO DOCTOR PROCTOR

Tagged hereunder is Indian Superintendent J.F. Lockhart's 1952 Treaty itinerary.

It would be appreciated if you would arrange for air transportation of the Treaty party to Lac La Croix Indian Reserve on June 9th, next.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, Ontario
May 2, 1952

Dear Doctor Wood:

Treaty Payment Arrangements

I have been advised that the Treaty party for Kenora requires air transportation to the White Dog Indian Reserve on June 6. It will be in order to employ Ontario Central Airways, Kenora.

Fort Frances Treaty party requires air transportation to Lac la Croix on June 9. It will be in order to employ the Rusty Myers flying service for this trip.

In submitting invoices for flying accounts charge to each department should be clearly designated and indication made as to how amounts were decided upon.

Mr. Lockhart and Mr. Paterson are receiving copies of this letter.

Yours very truly,

P. E. Moore, M.D., D.P.H.
Director
Indian Health Services

Dr. W. J. Wood,
Regional Superintendent for Manitoba,
522 Dominion Bldg.,
Winnipeg, Man.

LM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

CANADA

DEPARTMENT OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

REFER TO FILE NUMBER
124/28-3(T.3)

Ottawa, May 7, 1952.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

Dear Sir:-

This is to advise you that a cheque for $6,500.00 is going forward under separate cover. This cheque represents an advance of $6,000.00 to pay the 1952 Annuities and $500.00 for travelling expenses.

Kindly forward the paylist covering this advance with the least possible delay after payment is completed.

Yours truly,

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

461

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. F. & S. Cat. No. 8113
200M—9-50 (78)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T.3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE May 7, 1952.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fort Frances Indian Agency Trust Account. C/o J.F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	6,500.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 9 1952
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment: Accountable advance:-

To pay 1952 Annuities - - - - - $6,000.00

To pay Travelling Expenses - - - - - - $500.00

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540 - 810 - $6,000.00

Vote 512 - 05 - -$500.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head

GENERAL SIGNED BY
R. J. MORGAN
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

67771

25

124/28-3 (T-3)

1952 MAY 6 AM 11:09

May 5, 1952.

INDIAN AFFAIRS

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ont.

This is to advise that the Commissioner of the R.C.M.P. will make the necessary arrangements for R.C.M.P. escort for your Treaty party.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/vr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 702 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO 13

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
TI	PR 22	61371	26-4-52				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R[redacted]OLICE,
[redacted]TTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE No. D. 1417-4-1-Q-1-0

OTTAWA, 4.
CANADA

Your Ref. 124/28-3 (T-3)

April 25, 1952.

REGISTERED APR 25, 1952 RECORDS INDIAN AFFAIRS

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration
OTTAWA, Ontario.

Re: Treaty Payments - Manitou Reserve and Buffalo Point Reserve, Manitoba.

We have for acknowledgment your communication of April 23, 1952, and in reply wish to advise that the necessary arrangements are being made to have a member of this Force accompany your Mr. Lockhart when these Treaty Payments are carried out.

61371

1952 APR 26 AM 8:51
INDIAN AFFAIRS

J. J. Atherton S/Insp.
(J. J. Atherton)
Officer in Charge,
Criminal Investigation Branch.

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

88498

PA

124/28-3 (T3)

1952 JUN 4 AM 9:11

INDIAN AFFAIRS

June 3, 1952.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ont.

Herewith for your information is a copy of a letter which has been sent by Doctor Moore to Doctor Wood concerning your 1952 Treaty air transportation requirements.

JBS/vr

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 124/28-3 HQ File No.

CREDIT VOUCHER

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

AUDITED
JUL 8 1952
TREASURY OFFICE
I.A. BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No.
Date

Pay to Indian Agency Trust Account
Address FORT FRANCES, Ontario.

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1952		SERVICE	AMOUNT
		Re: Annuity Expense 1952	
June	2	To Meals, Agency Assist., Clerk, R.C.M.P., Self	5 80
	3	" " , " " " " "	6 25
	4	" " , " " " " "	6 00
	10	To Meals, Agy. Asst., Clerk, R.C.M.P. Self & Doctor	10 00
	11	Toll on International Bridge	25
		To Meals L 1.35 D. 1.70	3 05
		To Lodgings	3 00
	12	To Meals B. 1.00 L. 1.50 D. 2.00	4 50
		To Toll on International Bridge	25
	5	To Naptha Gas for stove	1 10
		To Provisions for Boat re: Lake Reserves	37 49
		To Airplane fare Lac La Croix and return	168 00
	20	By refund	254 51
			500.00

Credit Vr

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 273 Date June 20, 1952
P.O. E.R. 03-304
Charge to Vote 512 Allot ~~22-996~~ 03-304
Band Funds
Emergency Expenditure
Dept'l Letter File No. 124/28-3 (T.3) May 7, 1952
Dept'l Cheque No. B22-8848
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.
Vote
Allot
Amount
Approved for Payment
Date

APPROVED

DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

24.6.52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3

No. 00299 **Credit Advice**

July 8 1952

1952 JUL 25 PM 1:39

The following remittance has been received from

Indian Agent at Fort Francis

and recorded in the Cash Book. Folio 156

Amount $254.31

Agency Receipt No. Nil dated June 30/52

Payer Fort Francis IAT 4 on account of unexpended balance of Advance re annuity Expenses

124-512-05-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—3-3-51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

124/28-3(T.3)

CREDIT VOUCHER

Agency: Fort Frances.

Year - 1952 -1953.

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J.F. Lockhart	Annuities	540-810	$6,000.00	$5,665.00	$335.00

A. G. LESLIE

Superintendent, Reserves & Trusts.
14-8-52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/8-3
(T.3)

, August 29, 1952.

J. F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances, Ontario.

Your 1952 Annuity Paylist has been checked and the following points are brought to your attention for a report:

Buffalo Point No. 46 - Since this woman married a non-Indian after September 4, 1951, which was the date on which the New Indian Act came into force she was not entitled to any further distributions of cash after her marriage. An overpayment of $5.00 has, therefore, been made. Please advise her that her enfranchisement card (blue card) is being held at the Branch until this overpayment is refunded.

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/pt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3
32146

MEMO. DB PA

Credit Advice

Aug 11 1952

The following remittance has been received from

Indian Agent _____ at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 191

Amount $ 335.00

Agency Receipt No. 12469 dated July 31/52

Payer J. T. Lockhart on account of refund unspended balance of advance re: annuity

124-510-22-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—3-3-51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 124/28-3-11 HQ File No. 13

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Sarah Horton

Address c/o J. F. Lockhart, Superintendent
Fort Frances Agency
Fort Frances, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE 1952		SERVICE	AMOUNT	
December	31	To annuity arrears due Sarah Horton, Number 40, Long Sault No. 2 Band for the years 1950 and 1951		
		2 years @ $5.00	10	00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 566 Date December 31, 1952

P.O. E.R.

Charge to Vote 540 Allot 22-810

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No.
(Credit Voucher only)

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

J. Lucas
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote 540

Allot 810

Amount

Approved for Payment A. G. LESLIE

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

09613

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

1953 APR 13 AM
1953 APR 13 AM 9:02

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS
INDIAN AFFAIRS

T3

Fort Frances, Ontario,
April 9, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Treaty Paylist 1953

Enclosed please find mailing lists for distribution of this years Annuity.

We are also enclosing list of names of those children being paid to others, showing the reason why it is necessary to make such payments. In some cases the mother has re-married and caring for the children while herself being under a different name and number.

It is customary to make a cash Distribution of Interest money to the Seine River and Lac La Croix Bands at Treaty Time each year and I trust this practice will continue this year. I would recommend a $5.00 per capita payment be made to the Seine River Band and a $10.00 payment to the Lac La Croix Band, these cheques to go out at the same time as the annuity.

I would recommend that the cheques be issued from Ottawa not later than May 23rd as the Indians will be expecting their payment by June 1st.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg
Encl.

c.c.
Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BAND NO. & BAND	NAME	BEING CARED FOR BY
22 Long Sault #2	Jessie Baptiste	Dan Kabagabow
22 Long Sault #2	Marie Baptiste	Dan Kabagabow
22 Long Sault #2	Maggie Baptiste	Dan Kabagabow
56 Manitou #1	Rose Louise Sears	Bill Sears
19 Manitou #2	Lucy Medicine	John Hawk
19 Manitou #2	Sarah Medicine	John Hawk
19 Manitou #2	David Medicine	John Hawk
49 Little Forks	Gloria Brown	Dick Brown
114 Couchiching	Mervyn Guimond	Mrs. Abe Jourdain
114 Couchiching	Harvey Guimond	Mrs. Abe Jourdain
114 Couchiching	Rosalunda Guimond	Mrs. Abe Jourdain
114 Couchiching	Joan Guimond	Mrs. Abe Jourdain
114 Couchiching	Darlene Guimond	Mrs. Abe Jourdain
132 Couchiching	Loretta McPherson	Gabe Bruyere
134 Couchiching	Raymond Adams	Mrs. Adele Adams
167 Couchiching	Evelyn Adams	Mrs. Joe Adams
194 Couchiching	Linda Jourdain	Mrs. Narcisse Jourdain
45 Stangecoming	John Natawance	Helen Jourdain
45 Stangecoming	Mary Natawance	Helen Jourdain
45 Stangecoming	Eleanor Natawance	Helen Jourdain
47 Stangecoming	Mildred Henderson	Allan Henderson
47 Stangecoming	David Henderson	Allan Henderson
45 Naicatchewenin	Harold Major	Jim Major
47 Naicatchewenin	Mary Smith	Alfred Cyr
48 Nickickousemenacaning	Patsy Morrison	Bill Morrison
49 Nickickousemenacaning	Albert Morrison	Mrs. Gilbert Oshawe
55 Nickickousemenacaning	Jane Morrison	John Morrison
95 Seine River	Helen Willie	John Willie
95 Seine River	Mary Willie	John Willie
109 Seine River	Murray A. Spoon	Mrs. Peter Taylor
116 Seine River	Jane Boshkaykin	John Williams
69 Lac La Croix	Bob Atatise	John Boshey
69 Lac La Croix	Bill Atatise	John Boshey
69 Lac La Croix	Ed Atatise	John Boshey
69 Lac La Croix	James Atatise	John Boshey
83 Lac La Croix	Helen Labott	Mrs. Wm. Labott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BAND NO. & BAND	REASON	RELATIONSHIP
31 Manitou No. 1	Mother in Sanatorium	Grandfather
31 Manitou No. 1	Mother in Sanatorium	Grandfather
31 Manitou No. 1	Mother in Sanatorium	Grandfather
46 Manitou No. 1	Kept since birth	Grandfather
39 Manitou No. 1	Mother remarried	Step-father
39 Manitou No. 1	Mother remarried	Step-father
39 Manitou No. 1	Mother remarried	Step-father
31 Little Forks	Kept since birth	Grandfather
107 Couchiching	Mother remarried	Mother
107 Couchiching	Mother remarried	Mother
107 Couchiching	Mother remarried	Mother
107 Couchiching	Mother remarried	Mother
107 Couchiching	Mother remarried	Mother
60 Couchiching	Mother dead	Grandfather
81 Couchiching	Mother dead	Grandmother
77 Couchiching	Kept since birth	Grandmother
75 Couchiching	Mother enfranchised	Grandmother
170 Couchiching	Father dead	Mother
170 Couchiching	Father dead	Mother
170 Couchiching	Father dead	Mother
51 Stangecoming	Parents dead	Brother
51 Stangecoming	Parents dead	Brother
17 Manitou #2	Parents dead	Grandfather
33 Naicatchewenin	Mother dead	Grandfather
36 Nickickousemenacaning	Parents dead	Grandfather
67 Lac La Croix	Mother remarried	Mother
38 Nickickousemenacaning	Parents dead	Grandfather
62 Seine River	Parents dead	Uncle
62 Seine River	Parents dead	Uncle
54 Longlake (77)	Awaiting adoption	Foster parent
69 Seine River	Awaiting adoption	Foster parent
70 Lac La Croix	Mother remarried	Step-father
70 Lac La Croix	Mother remarried	Step-father
70 Lac La Croix	Mother remarried	Step-father
70 Lac La Croix	Mother remarried	Step-father
51 Lac La Croix	Parents dead	Grandmother

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3-T3

T-3

April 21,1953.

J.D.Minnis, Esq.,
Indian Superintendent,
Norway House Indian Agency,
NORWAY HOUSE, Manitoba.

The Annuity mailing list for your Agency has been received and checked and the following points are brought to your attention for a report:-

Long Sault No. 1 Band

36. There are two people listed under this number on the membership list but none on the paylist.

37. There is one person listed on the membership list but none on the paylist.

Manitou No. 2 Band

21. There are six people listed here on the membership list but only five on the paylist.

Couchiching Band

85. There are two people listed on the membership list and one on the paylist.

#102. There is one one the membership list but none on the paylist.

#133. There are nine people on the membership list and ten on the paylist.

#161. There is one on the membership list and none on the paylist.

#174. There are six on the membership list and seven on the paylist.

#176. There are four on the membership list and five on the paylist.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

194. There are three on the membership list and one on the paylist.

204. There is one on the membership list and none on the paylist.

220. There are two on the membership list and three on the paylist.

Stangecoming Band

45. There are five on the membership list and four on the paylist.

Naicatchewenin Band

45. There is one on the membership list and none on the paylist.

Seine River Band

73. There are six on the membership list and five on the paylist.

#108. There is one on the membership list and none on the paylist.

#111. There are five on the membership list and six on the paylist.

#114. There are four on the membership list and five on the paylist.

#115. There is one on the membership list and none on the paylist.

#124. There is one on the membership list and none on the paylist.

Lac La Croix Band

51. There are three on the membership list and two on the paylist.

68. What is this woman's Christian name?

Buffalo Band

36. There are three on the membership list and four on the paylist.

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122-B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

J. R. WHITE
GENERAL MANAGER GÉRANT GÉNÉRAL
TORONTO

(56)

STANDARD TIME — HEURE NORMALE 1953 APR 30 PM 1 13

YE245 36 3 EXTRA DL VIA THE PAS=NORWAY HOUSE MAN 30 NFT=
INDIAN AFFAIRS BRANCH= J-3 124/2x 3
503 DEPT CITIZENSHIP & IMMIGRATION OTTAWA=

YOUR ONE TWO FOUR DASH TWO EIGHT DASH THREE DASH T THREE
APRIL TWENTY FIRST WAS ADDRESSED WRONGLY THIS AGENCY SUGGEST
YOU REPEAT THIS LETTER FOR FRANCES AS NO OUTGOING MAIL HERE
NOW=

J D MINNIS SUPT INDIAN AGENCY NORWAY HOUSE=

REGISTERED
APR 30 1953
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6884, File 468/20-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3-T3

April 30th,1953

J.F.Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

The Annuity mailing list for your Agency has been received and checked and the following points are brought to your attention for a report:

Long Sault No. 1 Band

#36. There are two people listed under this number on the membership list but none on the paylist.

#37. There is one person listed on the membership list but none on the paylist.

Manitou No. 2 Band

#21. There are six people listed here on the membership list but only five on the paylist.

Couchiching Band

#85. There are two people listed on the membership list and one on the paylist.

#102. There is one on the membership list but none on the paylist.

#133. There are nine people on the membership list and ten on the paylist.

#161. There is one on the membership list and none on the paylist.

#174. There are six on the membership list and seven on the paylist.

#176. There are four on the membership list and five on the paylist.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#194. There are three on the membership list and one on the paylist.

#204. There is one of the membership list and none on the paylist.

#220. There are two on the membership list and three on the paylist.

Stangecoming Band

#45. There are five people on the membership list and four on the paylist.

Seine River Band

#73. There are six people on the membership list and five on the paylist.

#108. There is one person on the membership list and none on the paylist.

#111. There are five on the membership list and six on the paylist.

#114. There are four on the membership list and five on the paylist.

#115. There is one on the membership list and none on the paylist.

#124. There is one on the membership list and none on the paylist.

Lac La Croix Band

#51. There are three people on the membership list and two on the paylist.

#68. What is this woman's Christian name?

Buffalo Band

#36. There are three on the membership list and four on the paylist.

Naicatchewenin Band

#46. There is one on the membership list and none on the paylist.

The cheques should be mailed in time to arrive for May 23rd next.

We evidently did not receive Band resolutions covering the distributions of cash to the Seine River and Lac La Croix Bands. It will be necessary that these resolutions be forwarded before the cheques are forwarded.

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3-T3

May 12th,1953.

C.C.Duncan, Esq.,
Cheque Disbursement Division,
No. 7 Temporary Building,
Green Island,
Sussex Street,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

Herewith is the Fort Frances Annuity cheque list covering the distribution of Annuities for 1953.

Please note that payment is to be made at $5.00 per share. However, those numbers followed by the letter "C" indicating Chiefs of the Band are to be paid an extra $20.00 while those Indians listed under those numbers followed by the letter "H" indicating the Headmen are to receive an extra payment of $10.00.

These cheques may be mailed to the individual Indians any time on or after May 18th. The Indian Superintendent has advised the Bands that the cheques will arrive by June 1st.

Yours very truly,

JBS

A. G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

13

27721

PA m → 124/28-3-T3

1953 MAY 19 AM 9 26

INDIAN AFFAIRS

April 30th,1953

J.F.Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

The Annuity mailing list for your Agency has been received and checked and the following points are brought to your attention for a report:

Long Sault No. 1 Band

#36. There are two people listed under this number on the membership list but none on the paylist.

#37. There is one person listed on the membership list but none on the paylist.

Manitou No. 2 Band

#21. There are six people listed here on the membership list but only five on the paylist.

Couchiching Band

#85. There are two people listed on the membership list and one on the paylist.

#102. There is one on the membership list but none on the paylist.

#133. There are nine people on the membership list and ten on the paylist.

#161. There is one on the membership list and none on the paylist.

#174. There are six on the membership list and seven on the paylist.

#176. There are four on the membership list and five on the paylist.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#194. There are three on the membership list and one on the paylist.

#204. There is one of the membership list and none on the paylist.

#220. There are two on the membership list and three on the paylist.

Stangecoming Band

#45. There are five people on the membership list and four on the paylist.

Seine River Band

#73. There are six people on the membership list and five on the paylist.

#108. There is one person on the membership list and none on the paylist.

#111. There are five on the membership list and six on the paylist.

#114. There are four on the membership list and five on the paylist.

#115. There is one on the membership list and none on the paylist.

#124. There is one on the membership list and none on the paylist.

Lac La Croix Band

#51. There are three people on the membership list and two on the paylist.

#68. What is this woman's Christian name?

Buffalo Band

#36. There are three on the membership list and four on the paylist.

Naicatchewenin Band

#45. There is one on the membership list and none on the paylist.

The cheques should be mailed in time to arrive for May 23rd next.

We evidently did not receive Band resolutions covering the distributions of cash to the Seine River and Lac La Croix Bands. It will be necessary that these resolutions be forwarded before the cheques are forwarded.

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35284

124/28-3-T3

PA

1953 MAY 29 PM 1:37

INDIAN AFFAIRS

May 29th, 1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith for your records is a copy of the cheques covering those payments of interest where the cheques were issued by the Cheque Disbursement Division.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35283

124/28-3-T3

P.A.

1953 MAY 29 PM 1:37

May 29th, 1953.

J.F.Lockhart, INDIAN AFFAIRS
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith for your records is a copy of the cheques covering those payments of annuity where the cheques were issued by the Cheque Disbursement Division.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

39529

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-7

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUN 5 AM 9:03

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 3, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I wish to report that John Lightning, No. 36, Buffalo Point Band, has now returned and it will be in order to forward four shares to Middleboro, Manitoba. At the time of submitting our mailing list his whereabouts was unknown to us.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg

c.c.
Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3-T3
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE June 5th, 1953.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	John Lightning c/o J.F.Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$16. 00 20

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 8 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1953 Robinson Treaty shares due the above named listed under number 36 of the Buffalo Point Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account No. 26.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY G. J. MORGAN, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13

P.A.

124/28-3
(T-1)

PA

29073 June 5, 1953.

H.M. Baker, Esq.,
Bursar,
The Ontario Hospital,
WOODSTOCK,
Ontario.

Dear Mr. Baker:-

Re: Indian Patients

We have for acknowledgment your letter of June 4, 1953, in the above connection, concerning three cheques forwarded - two in favour of Fred Cyr, totalling $13.00, and one in favour of Edna Wabigwan, in the amount of $4.00.

Please be advised that the cheques for $5.00 and $4.00, respectively, represented Indian Annuities while the $8.00 cheque represented a Trust Fund distribution.

We were in error in forwarding the cheques in favour of the Indians. If you will return them we will have them cancelled, and draw cheques in your favour to be expended for comforts for these patients.

Yours very truly,

JSB.
for A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JS/ja

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

ONTARIO

THE ONTARIO HOSPITAL

Woodstock, Ontario,
June 4, 1953

Re: Indian Patients

Dear Sir:-

The following cheques have been received for Indian patients in this Hospital:

Treaty Fort Frances

Fred Cyr	Cheque No.	C-01	E 603220	$ 5.00	
Fred Cyr	"	"	C-01	E 605129	8.00	— Int. Rainy Lake Band
Robinson Treaty — Edna Wabigwan	"	"	C-01	E 604173	4.00	

As these cheques are payable to the patient, it will be necessary to forward them to the Public Trustee for endorsation. Will you kindly let me know what these cheques are for.

Yours very truly,

H. M. Baker,
Bursar

Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada

HMB:ES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13

42758

124/28-3-T3

PA

1953 JUN 9 AM 11:24

INDIAN AFFAIRS

June 8,1953.

J.F.Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario

Herewith is a 1953 Treaty cheque and Interest Distribution cheque which has been returned to this Branch.

If you are able to locate this Indian please forward him the cheques. If his whereabouts is unknown to you, you may return the cheques for cancellation.

JBS

for A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

43668

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUN 11 AM 8:56

T3

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 9th, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I wish to report that Harry Lightfeather, No. 113, Seine River Band, has returned to this Agency and has requested that his annuity cheque be mailed to him in care of this office.

At the time of submitting our mailing list his whereabouts was unknown to us.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/sgg

c.c.
Mr. F. Matters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

43669

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-6

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUN 11 AM 8:56

T3

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 9th, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Will you kindly forward the annuity cheque for Norman Allen, No. 57, Nickickousemenecaning, to Pte. Norman Allen, S.H. 5212, Aldershot, Nova Scotia.

At the time of submitting our mailing list his address was not known to us.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/sgg

c.c.
Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FORM C.T. No. 17A—Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3-T3

TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE June 12th, 1953.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Pte. Norman Allen, S.H. 5212 Aldershot, Nova Scotia.	$ 5. 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
1953 annuity share due the above-named listed under No. 57 of the Nickickousemenecaning Band.

Appropriation: Vote 540-810.

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3-T3
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE June 12th, 1953.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Harry Lightfeather c/o J.F.Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$5. 00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 15 1953
Treasury Office
A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
1953 annuity share due the above-named listed under No. 113 of the Seine River Band.

Appropriation: Vote 540-810.

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FORM C.T. No. 17A—Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs

DATE: June 12th, 1953.

DEPT. 124/28-3-T3

FILE NO.

TREAS. NO. 23

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
47900	Ontario Hospital, Woodstock, Ontario.	$5.	00

1953 JUN 15 PM 3:55 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT JUN 15 1953 Treasury Office A. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment: 1953 Annuities due Fred Cyr listed under No. 18 of the Couchiching Band of Indians.

Appropriation: Vote 540-810.

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Sect Indian Agt

124/28-3

INDUSTRIAL FARM

BURWASH, ONT.

BOX 285

REGISTERED JUN 17 1953 RECORDS INDIAN AFFAIRS

June 15 1953

Dept. of Citizenship and Immigration
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir

I received a letter from Mr. J. F. Lockhart, Indian Agent at Fort Frances, informing me that my Treaty Money & Interest money was forwarded to my last known address which was Stony Mountain Penitentiary. That was a few days ago. No doubt these were returned to Ottawa. Can you forward them to my new address, which is Box 285, Burwash, Ont. Also can you tell me if there is any possibility of me getting out of Treaty, now.

Also I would like to know what grounds the U.S. Immigration has in stopping Treaty Indians from crossing the International Border. I was always under the impression that at no time, and no where and under no circumstances can they stop an treaty Indian from crossing the border, due to the Treaty that was signed years ago. If there is any alteration to this treaty can you let me know?

At one time my Grandfather was the Chief of the reserve at home, and he often told me that was one thing we were going to hold was our International rights. But now I understand that a person must prove he's 60% Indian, regardless whether he's treaty or not.

I have quite a few relatives living across the border, and it is very inconvenient to be stopped at the border and detained for hours before they let me through. As far as my treaty card is concerned and different identification it apparently don't mean nothing as more. Is this so. Or is it just some individual U.S. Immigration Officer that is taking it on himself to do this? As far as I'm concerned I've never been refused admission to the U.S. before and I was told on numerous occasions by different officials of the U.S. Immigration that they define they cannot stop the Indian going across or staying across as far as this concerned.

Can you kindly give me the information I want regarding this?

Yours truly

Mr Norbert Flett
Box 285,
Burwash,
Ont.

#1191 Canada Living

Clg # 603301
May 26/53
-5

Clg # 605280
May 26/53
-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3-T3

June 18,1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith is a copy of a letter which has been received from Norbert Flett who evidently is confined to the Industrial Farm at Burwash, Ontario.

If we have identified Flett correctly he is listed under No. 191 of the Couchiching Band and his Annuity cheque amounting to $5.00 as well as the Interest distribution cheque in the amount of $8.00 were forwarded to the Stony Mountain Penitentiary. To date, however, these cheques have not been returned to this Branch. If they are returned we would not be prepared to release them to Flett without the recommendation of the Industrial Farm warden. It is asked, therefore, that you check the matter with the warden and in due course let us have your report. When the cheques are returned here we will hold them pending yours and the warden's recommendations.

With respect to Flett's enquiry concerning entry to the United States we are unaware of any change in this policy. If Flett is properly able to identify himself as an Indian and the Immigration authorities have no special reason for not admitting him it is not seen why he should have any difficulty in crossing the border.

Please let us have your report on the matter in due course.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

49402

124/28-3-T3

P.A.

1953 JUN 17 PM 4:16

INDIAN AFFAIRS

June 16th, 1953.

Mr. Alfred Bruyere,
Couchiching Reserve,
Rainy Lake,
Ontario.

Dear Mr. Bruyere:

I have for acknowledgement your letter of June 3rd, 1953, as well as a cheque for $20.00 representing an overpayment of 1953 annuities for your two sons.

This is to advise that the cheque has been received and deposited to the credit of the annuity vote. May I take this opportunity to thank you for returning the overpayment.

Yours very truly,

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3-T3

June 16,1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith for your information is a letter received from Alfred Bruyere, a copy of which has been retained for our files.

If we have identified Kenneth and Bruce Bruyere correctly they are listed under Nos. 222 and 223 respectively of the Couchiching Band and were each paid an overpayment of $10.00 for their 1953 annuities. Please make the necessary corrections in your copy of the cheque run under Nos. 603322 and 603323.

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 00592 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T1	CR15	43970	11/6/53	BA	T3	16.6.53	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Couchiching Reserve,
Rainy Lake, Ontario.
June 3rd, 1953.

Chief Treasury Officer,
OTTAWA.

Dear Sirs:

Inclosed please find $20.00(Twenty Dollars) of treaty money which was paid to two of my sons $10.00 overpay to Bruce Bruyere and Kenneth Bruyere which I am returning. They cashed the checks.

Please notify me when you receive the money.

And oblige,

"Alfred Bruyere"
Rainy Lake,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3(T.3)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs. DATE June 22, 1953

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

1953 JUN 23 PM 2 00

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	INDIAN AFFAIRS Jack McGinnis C/o J.F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	5.00

AUDITED FOR PAYMENT JUN 23 1953 Treasury Office I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
To adjust annuity payment 1953 to Chief J McGinnis No. 29, Little Forks Band. Refer to agency letter, File 124/28-3 of June 10, 1953.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Vote 540 - 810 - $5.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

44395

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-10

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUN 12 AM 8:57

P.A.

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 10th, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Annuity Cheque No. E 603361

Chief Jack McGinnis, No. 29, of the Little Forks Band, ~~only~~ received the above mentioned cheque amounting to $20.00 whereas he should have received $25.00 as other Chiefs did.

Will you kindly issue a cheque for $5.00 correcting this error and oblige.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg

c.c.
Mr. F. Matters.

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

54172

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-7

13

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 JUN 24 AM 11 56

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 15, 1953.

AHC 26
Rob Treaty

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Annuity Cheque No. 67909

Cancel

Returned herewith please find the above mentioned cheque in favour of John Lightning of the Buffalo Point Band.

This cheque is only for $16.00 whereas it should have been drawn for $20.00 as Buffalo Point Band is under the North West Angle Treaty Number 3 and not the Robinson Treaty as stated.

Will you kindly reissue a cheque for $20.00 to correct and oblige.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg
Encl.

c.c.
Mr. F. Matters

ck 67909 — $16.00

CANCELLED

cr ck 26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE NO. B 22- 67909 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

CITIZENSHIP & IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
RESOURCES DEVELOPMENT
RESOURCES DEVELOPMENT BR.
NAT. RESEARCH COUNCIL
R.C.M.P.

INVOICE NO.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
STMT	$16.00 JUN 5	1953 ROBINSON TREATY SHARES LISTED UNDER NO 36 OF THE BUFFALO POINT

J F LOCKHART
INDIAN SUPT
FORT FRANCES ON

CANCELLED

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY
CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION
FINANCE BUILDING — TUNNEY'S PARK — HOLLAND AVENUE — OTTAWA

C.T. 279A
NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

54485

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TB

1953 JUN 25 AM 9:03

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 22nd, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: File 124/28-3-T3

With reference to your letter of June 18th, regarding letter received from Norbert Flett, a member of the Couchiching Band, I wish to advise that this man has now received his cheques for Interest and Annuity which were mailed to Stony Mountain Peneteniary and forwarded to Burwash Industrial Farm. We have received acknowledgement from Flett that he has received these cheques.

Regarding Flett's complaint about entering United States I would say that this man's conduct may be the reason he was rejected. Also, he is correct in stating that the Indian must prove that he has 51% Indian blood before they recognize him as an Indian. This ruling by the United States Department of Justice has been in effect for several years now, ever since Indian Affairs was transferred from the Department of Interior to the Justice Department in their country.

note S.

My understanding is that any person can be rejected, white or Indian, if they have ever been convicted of a felony if they so wish.

(page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This man has been in continuous trouble with the law on both sides of the border for considerable time and no doubt this is the chief reason why he was refused entry.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg

c.c.
Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

55363

124/28-3-T3

P.A.

1953 JUN 26 AM 9:05

INDIAN AFFAIRS

June 24th, 1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith is the 1953 Annuity cheque for Mrs. Polly McGinnis which has been returned here because she apparently does not reside at Emos.

If her whereabouts is known to you please forward the cheque to her. If you are unable to locate her, the cheque should be returned here for cancellation.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

58876

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-4

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1953 JUL 2 AM 9:25 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
June 23rd, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: 1953 Annuity Payment
James Buckshot
No. 50, Naicatchewenin

In our Treaty Mailing List the above Indian's address was unknown. As he has now returned would you kindly forward his cheque to the following address:

James Buckshot,
Emo, Ontario.

1 phone 5 ov

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg

c.c.
Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3112
200M—10-52

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3 (T3)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs DATE: 8th July, 1953.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	James Buckshot..... c/o J.F. Lockhart, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	$5.	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 9 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment: 1953 annuity arrears due the above-named listed under No. 50 Naicatchewenin Band.

Appropriation: Vote 540-810.

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

ORIGINAL SIGNED BY
E. J. MORGAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

23

124/28-3 (T3)

P.A.

Registered

8th July, 1953.

56318

J.F. Lockhart, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Herewith are three cheques which have been returned to this Branch for the reason that the Indians concerned are apparently not residing at the addresses given. If you are able to locate these Indians, please forward the cheques to them. If, on the other hand, their whereabouts are not known, the cheques are to be returned for cancellation.

A.G. Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS.

Encl:

JBS/CB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PA

19784

13

124/28-3-T3

1953 AUG 12 PM 3:55

INDIAN AFFAIRS

August 10,1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Herewith are two cheques, issued in favour of Arman Jourdain, representing his 1953 Annuity and Interest Distribution shares, which have been returned to this Branch for the reason that this Indian's whereabouts is unknown.

If you are able to locate this Indian, please forward the cheques to him. If his whereabouts is unknown to you the cheques are to be returned here for cancellation.

Registered

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

44337

124/28-3

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-~~4~~-337

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
July 13, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: File 124/28-3-(T3)

With reference to your letter of June 8th, enclosing Annuity and Interest Cheques which had been returned to the Department, I wish to advise that those for Sam Kabatay are being re-addressed to his present location, whereas those for Mary Boy are returned herewith for cancellation as this woman died May 21st, last.

Cancel cheque please [redacted]
Vote 540-810-500
Trust Acct 337-5
Ch# 600P93 Rev.
Vote 540-810-500
Ch# 603545

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg
Encl.

c.c.
Mr. F. Matters

CANCELLED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

FIELD SERVICE

49339

T-1

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/27-7

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 SEP 23 AM 8:45

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
September 21, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Several of the Indians from the Manitou Reserve were destitute while visiting in Winnipeg and their railway transportation was advanced to them by Mr. Regional Supervisor of Indian Agencies R. S. Davis and an order against their 1954 Annuity Payment is enclosed herewith for your information.

Note in overall 1953 ask Lockhart to do the same

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg
Encl.

c.c.
Mr. F. Matters.

noted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

CANADA

FORT FRANCES
SEP 16 1953
INDIAN AGENCY

PLEASE QUOTE
FILE 217/27-7

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Norlyn Bldg.,
309 Hargrave Street,
Winnipeg, Manitoba,
September 9, 1953.

Mr. F. Lockhart,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Dear Mr. Lockhart:

This will be your authority to deduct from my 1954 Treaty money, if not paid sooner, transportation sum mentioned below. This was supplied to me while destitute in Winnipeg:

Leonard Wilson & boy (William), age 12, #44 Manitou No. 1
C. N. R. - Winnipeg to Emo, Ontario, Warrant No. P 19959 - $6.20

Leonard Wilson

Kenneth Bombay, #37 Manitou #II -
C.N.R. - Winnipeg to Emo, Ontario Warrant No. 19960 - $6.20

Kenneth Bombay

Freddie Mosher, #54 Manitou No. 1 Band -
C.N.R. - Winnipeg to Emo, Ontario Warrant No. 19962
Mr. & Mrs. Mosher $12.40(wife & self)

Freddie Mosher

Raymond Wilson, Manitou No. 1 Band -
C.N.R. - Winnipeg to Emo, Ontario Warrant No. P 19963 $6.20

Raymond Wilson

Alice McInnis, Manitou Little Fork Band - No. 38 ? (15 years old)
C.N.R. - Winnipeg to Emo, Ontario Warrant No. P 19964

Alice McInnis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

68559

124/28-3

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-10

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1953 OCT 19 AM 9:33

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
October 14, 1953.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: Cheque No. C-01 E 603334

With reference to your letter of October 1st, please find enclosed Statutory Declaration and Undertaking which has been duly completed by Amy McGinnis of the Little Forks Band in this Agency.

J. F. Lockhart,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JFL/sgg
Encl.

form sent to CC Duncan
File 3/1/6
Oct 20. 1953

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3-T3

September 29,1953.

J.F. Lockhart, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES,
Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter of September 21st, 1953, your file 124/27-7, attaching a list of deductions to be made from the 1954 Treaty annuities to Indians in your Agency.

Please make the necessary entries in your list to ensure that these deductions will be made. Each of these cases is to be reported to the Branch when requesting annuity payments in 1954.

A.G.Leslie,
Trusts and Annuities Division.

JBS/fc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

...RTMENT OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CANADA

FILE No. 3/1/6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY OFFICE

Ottawa, October 20, 1953.

Mr. C. C. Duncan,
Chief Treasury Officer,
Cheque Disbursement Division,
510 Preston Street,
Ottawa.

Cheque C01 E 603334

The above cheque has been reported lost, and I have secured the usual Statutory Declaration and Undertaking form from the payee which I enclose herewith.

I would ask you to take the necessary action to have a duplicate cheque issued, and forward the same to this office for disposal.

J. H. Lee

J. W. Lauchlan
Chief Treasury Officer

Entered 5 on 1953 annuity. Army Mc Dennis & 7 members No!

JHF/G
Encl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 174A
5M—7-4-52

To be used when payee has not received cheque.

Statutory Declaration and Undertaking

Canada

Province of

County of

To Wit:

I, Amy McGinnis of Emo in the ~~County~~ District of Rainy River in the Province of Ontario do solemnly declare:

That Receiver General Cheque No. E 603334 or any cheque for $ 5.00 covering Annuity 1953 has not been received by me.

That I have never endorsed nor authorized the endorsement of the said cheque.

That I have not received and do not expect to receive benefit or payment of any kind whatsoever either directly or indirectly through the cashing of the said cheque.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me at Manitou I.R. in the ~~County~~ District of Rainy River this 13th day of October A.D. 1953

Amy McGinnis

J. Lockhart
Indian Superintendent

UNDERTAKING

I, Amy McGinnis of Emo in the ~~County~~ District of Rainy River in the Province of Ontario undertake:

That if Receiver General Cheque No. E 603334, which I am informed was issued in the following terms:

CANADA

agency #
Trust acct #
Ind #

COMPTROLLER OF THE TREASURY

No. C - 01 E 603334

To the
Receiver General of Canada,
Ottawa, Canada.

OTTAWA, May 26, 1953 $ 5.00 Dollars

PAY
to the
order
of Amy McGinnis
Emo,
Ont.

I. Adams
Verified

For

C. Duncan
For Comptroller of the Treasury

should come into my possession, to return it, uncashed, to the Comptroller of the Treasury, Ottawa.

Signed, Sealed and Delivered in the presence of
Witness R.G. Cooper

Amy McGinnis (Seal)

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DECLARATION OF WITNESS

Province of Ontario
~~County~~ District of Rainy River

To Wit:

I, R. G. COOPER of the FORT FRANCES in the ~~County~~ District of RAINY RIVER

Province of ONTARIO do solemnly declare that I was personally present and did see AMY McGINNIS the obligor in the foregoing undertaking named, duly execute said instrument by signing, sealing and delivering the same, and that I am the subscribing witness to such execution.

Declared before me at MANITOU I.R.
in the ~~County~~ District of RAINY RIVER
this 13th day of
OCTOBER A.D. 19 33

R G Cooper

J. Lockhart

Indian Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3-T3
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE October 26th, 1953

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Amy McGinnis c/o J.F. Lockhart, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$5.	00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 29 1953
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1953 Annuity arrears due the above-named listed under No. 7 Manitou Band No. 1.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE for Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

28589

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-6

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1954 JAN 7 AM 11 : 16

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
January 5, 1954.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Will you kindly forward the Annuity Cheque for Albert G. Morrison, Number 61, Red Gut (Nickickousemenecaning) to his address General Delivery, Fort Frances, Ontario.

At the time of submitting our mailing list his address was not known.

R G Cooper
for Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/sgg

c.c.
Mr. F. Matters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3(T.3)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 8, 1954

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Albert G. Morrison C/o J.T. O'Neill, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	5.00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 13 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Being 1953 Annuity Arrears payable to the a/m listed under No. 61, Red Gut Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540 - 810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DS 124/28-3-T3

FILE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs DATE: April 14th, 1954.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
07602	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. O'Neill, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$ 15.	00

1954 APR 15 PM 2:56 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT APR 15 1954 Treasury Office A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

$5.00 - 1953 Annuity arrears and $10.00 - 1953 Interest arrears due Mrs. O'Chief listed under No. 68 of the Lac La Croix Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 - $5.00
Trust Account No. 240- $10.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3-5

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
April 8, 1954.

REGIONAL OFFICE
REC'D
APR 12 1954
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Mrs. O'Chief
No. 68, Lac La Croix Band

Please find enclosed two cheques which represent last year's Annuity and Interest payments for the above mentioned woman.

As this woman is a patient in the Port Arthur General Hospital and is very old and unable to make use of this money I would suggest that these cheques be cancelled and another one issued made payable to the Fort Frances Indian Agency Trust Account so that the money may be used toward payment of hospital accounts in the same manner as her old age security cheques are being used at the present time.

#68 Lac La Croix
H/C 124-10th 1953 ...
Voto Sys. 810-5th 1953 ...

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sgg
Encl.

c.c.
Mr. F. Matters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4 FIELD SERVICE

18694

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1954 MAY 2 AM 8 34

T1

Fort Frances, Ontario,
April 29, 1954.

REGIONAL OFFICE REC'D MAY 3 1954 NORTH BAY INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity - 1954

Attached is the proposed itinerary for Annuity payments for the Fort Frances Agency. The party will consist of an R.C.M.P. officer, Agency Assistant, Clerk, self and possibly a doctor and nurse.

Will you kindly arrange to have an R.C.M.P. escort for these dates, please.

As indicated air transportation will be required for the trip to Lac La Croix Reserve only.

Will you kindly forward an Accountable Advance of $7,500.00 for Annuity payments and also one for $400.00 for expenses, please.

According to Dr. W. J. Wood, Regional Superintendent, present plans are to have the X-ray unit visit this Agency in September rather than at Treaty time.

Recommended for Approval
MAY 8 1954
Reg. Supv't. Ind. Agc'ts.

Ler la Cour chat
15¢ per cp.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

002497

Fort Frances, Ontario,
April 30, 1954.

REGIONAL OFFICE
REC'D
MAY 3 1954
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

Dr. W. J. Wood,
Regional Sup't, Indian Health Services,
522 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Dr. Wood:-

Further to our conversation in Kenora recently attached is a copy of the proposed Treaty Itinerary for this Agency.

I understand it is not your intention at the present time to have an X-ray unit visit this Agency and I would appreciate being advised definitely in this regard.

Would you also advise if you intend to have Dr. Solomon or a nurse accompany the party to any of these Reserves. If so I presume you will make the necessary arrangements in this regard.

Yours truly,

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Recommended for Approval
MAY 3 1954
Reg. Supt. Ind. Affairs

JO/sg
Encl.

c.c.
Indian Affairs Branch, Ottawa
Mr. F. Matters, North Bay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

ANNUITY PAYMENTS 1954

June 1	To Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands. Via Car.
June 2	To Couchiching Reserve re: Couchiching and Stangecoming Bands. Via Car.
June 3	To Northwest Bay re: Naicatchewenin Band by Car.
June 4	To Red Gut Reserve re: Nickickousemenecaning Band. By Boat.
June 7	To Wild Potato Reserve by Boat.
June 8	Pay Seine River Band.
June 9	Return to Fort Frances.
June 10	To Lac La Croix by Plane.
June 11	To Middlebro re: Buffalo Point Band by Car.
June 14	To Morson re: Assabaska Band by Car.

No payments will be made at the Agency Office to any members in the Agency before all payments on the Reserves have been completed.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3(T.3)
JBS/ceh

Ottawa, 14th May, 1954.

The Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

It would be appreciated if you would arrange to have a member of your force accompany Indian Superintendent J. O'Neill of the Fort Frances Indian Agency, Province of Ontario, while making the 1954 annuity payments.

Mr. O'Neill expects to begin payment on the Manitou Reserve on June 1st next and conclude payment on the Assabaska Reserve, on June 14th.

Yours sincerely,

H. M. JONES

H. M. Jones,
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRANSMITTAL SLIP

Date: May 17/54

TO: [redacted] Medical

FROM: T-3

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☑ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Will you please arrange for air transportation for the Treaty Party to Lac la Croix resume on June 10th.

J. H. Sullivan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

781A-001-1/2(H17)

Ottawa, May 28, 1954.

Dr. W.J. Wood,
Regional Superintendent,
Indian Health Services,
522 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Doctor Wood:

Air Transportation
Treaty Trip - Fort Frances Agency

Mr. J. O'Neill, Superintendent of Indian Agency, has indicated that air transportation will be required on June 10th for the purpose of making annuity payments at the Lac La Croix Reserve. Would you please arrange for this transportation or as an alternative delegate authority to Mr. O'Neill to do so.

Yours very truly,

P.E. Moore, M.D., D.P.H.,
Director, Indian Health Services.

RHM/TCB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35618

14

124/28-3-T3

P.A.

1954 MAY 26 PM 2 19

May 26th, 1954.

J.T.O'Neill, Esq.,
Indian Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES, Ontario.

Herewith for your information is a letter received from James Spoon, a copy of which has been retained for our records.

Please advise this Indian that his letter was received at this Branch and that it was referred to your office.

for L.L.Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts Division.

JBS/fc
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 13th, 1954,
Gunflint Lake, Ontario.

Via Grand Marais, Minn., U.S.A.

Dept. of Indian Affairs,
Parliament Bldg.,
Ottawa, Can.

Dear Sir:

Would it be possible now to get the treaty money for 1954. If so, will you kindly send it to me at the above address. Thank you.

Yours truly,

"James Spoon"

Seine River Band
Band. No. 109
4 in family

P.S.Will be leaving here on the 26th or 27th of this month and if at all possible would like to get it before then. J.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 13
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 14th May, 1954

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, Fort Frances, Ontario.	$7,900.	00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 14 1954
Treasury Office
T. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Advance to pay 1954 annuities ---------$7,500.00
Advance for travelling expenses -------- 400.00

The annuity advance is to be accounted for on paylist form # IA602 as per instructions contained in Departmental circular letter of 26 February, 1954, file # 1/28-3

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 ---------- $7,500.00
Vote 512-05---------- 400.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

15

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 4693 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO Mud.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T1	CR15	30898	19/5/54	PA	T3	20.5.54	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3
30898

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R. C. MOUNTED POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

1954 MAY 19 AM 9 00
OTTAWA,
CANADA
INDIAN AFFAIRS

FILE No. D 1417-4-1-Q-1-0

Your Ref: 124/28-3(T.3)

May 18, 1954.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
OTTAWA, Ontario.

Re: Treaty Payments -
Fort Frances Indian Agency.

With reference to your letter of May 14th, we are forwarding herewith a copy of our letter to the Officer Commanding "D" Division, who will detail a member to accompany Mr. O'Neill as requested.

Insp.
(C. W. J. Goldsmith)
Officer-in-Charge,
Criminal Investigation Branch.

Encl.

Recd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Mr. H. M. Jones, Director,
Indian Affairs Branch.

D 1417-4-1-Q-1-O

May 18, 1954.

U R G E N T

TO: THE O. C. "D" DIV., RCMP., Winnipeg, Man.

Re: Treaty Payments -
Fort Frances Indian Agency.

Forwarded herewith are copies of a letter received from the Director, Indian Affairs Branch, concerning the above matter.

2. Will you please arrange to have a member of your Division report to Mr. J. O'Neill, Superintendent of the Fort Frances Indian Agency, on or before June 1st, and accompany the Treaty Party until the payments are concluded.

Insp.
(C. W. J. Goldsmith)
Officer-in-Charge,
Criminal Investigation Branch.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13

P.A. m 124/28-3 39407

8124-20 T3
124/3-3-12
124/128-3

1954 JUN 1 PM 4:15

, 1st June, 1954.

INDIAN AFFAIRS

J.O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Agency,
Fort Frances, Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter of 25th May, 1954, your file 124/Enfr., together with a letter from Mrs. Lucy Frenette.

According to the Membership Division, they are not at present, able to give a definite ruling on the status of this woman, but the matter will be dealt with as soon as they are able to do so.

If she is the legal wife of a non-Indian, she is not entitled to share in any distributions of cash as of the date of her marriage. This of course, is providing that her marriage to a non/Indian took place subsequently to September 4th, 1951, which is the date on which the new Indian Act was proclaimed. Her children on the other hand, are entitled to share in cash distributions until the date of the Order-in-Council declaring them enfranchised. If Lucy's marriage to Frenette is recognized, it would appear that an over-payment was made to her in 1953, which it will be necessary, that we collect from her enfranchisement cheque. Although it will be in order to pay the ~~1953~~-54 annuity for the children, it is asked that payment to Lucy be withheld, until the decision has been reached with respect to her status.

L. L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/ceh

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102.B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

J. R. WHITE
GENERAL MANAGER GÉRANT GÉNÉRAL
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED / GENRE DE SERVICE	
FULL RATE / PLEIN TARIF	
DAY LETTER / LETTRE DE JOUR	X
NIGHT MESSAGE / DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER / LETTRE DE NUIT	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED
INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

File No. 124/28-3 T.3
JBS/ceh

Ottawa,
4th June, 1954.

J.O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Agency,
FORT FRANCES, Ontario.

RETEL APPROVAL GIVEN TO ENGAGE AIRCRAFT TO TRANSPORT TREATY PARTY TO SEINE RIVER STOP CLEAR MATTER WITH DOCTOR WOOD BEFORE MAKING ARRANGEMENTS.

Charge to Indian Affairs Branch.

L. L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102.B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

J. R. WHITE
GENERAL MANAGER GÉRANT GÉNÉRAL
TORONTO

STANDARD TIME — HEURE NORMALE 1954 JUN 5 PM 9 55

124/28-3

·YE494 30 NL=FORT FRANCES ONT 3=
INDIAN AFFAIRS BRANCH=
DEPT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION OTTAWA ONT=

T1

-833

=DUE TO FLOOD CONDITIONS IMPOSSIBLE TO TAKE AGENCY VOTE UP RANIER RAPIDS. REQUEST AUTHORITY FOR AIRCRAFT TO TAKE TREATY PARTY TO SEINE RIVER RESERVE JUNE EIGHTH NO OTHER TRANSPORTATION POSSIBLE=
:J ONEILL SUPT=..

4-6-54

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FIELD SERVICE

54984

CANADA

PLEASE QUOTE FILE
124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1954 JUN 24 AM 9:18
INDIAN AFFAIRS

T3

Fort Frances, Ontario,
June 18, 1954.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity - 1953

Apparently James McGillis, Number 140, Couchiching Band, did not receive his Annuity for 1953. The records available at this office verifies his statement.

Will you, therefore, forward a cheque to him in the amount of $5.00 c/o Mr. N. Paterson, Superintendent, Indian Agency, Kenora, Ontario.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A
F.P. & S. Cat. No. 311.

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 T.3
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 23rd June, 1954.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	James McGillis c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances, Ontario.	$5. 00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 25 1954
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
1953 annuity payment due the above-named listed under No. 140 of the Couchiching Band.

Appropriation: Vote 540-810

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000
			Entered							

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
for Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

12/28-3

Form C.T. [redacted] Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3113
250M—5-53 [redacted]

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship & Immigration

BRANCH Indian Affairs

15

CLAIMANT

Headquarters Address Box 187

PURPOSE OF TRAVEL Annuity Payments

Fort Frances, Ontario

APPROPRIATION

ALLOTMENT 22-810 00-304

AUDITED FOR PAYMENT

Treasury Office
I. A. BRANCH

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1954		CREDIT VOUCHER						
June	1	Left 9:15 a.m. for Manitou Res						
		L. for R.C.M.P., Assistant & self		5 25				
		Ret'd 5:45 p.m.						
	2	Left 9 a.m. for Couchiching Res.						
		L. for R.C.M.P, Assistant & self		4 50				
		Ret'd 4:30 p.m.						
	3	Left 9:15 for Northwest Bay Res.						
		L. for R.C.M.P., Assistant & self		5 25				
		Ret'd 5:30 p.m.						
	4	Left 8:30 a.m. for Red Gut Res.						
		Sandwiches, coffee, etc. for R.C.M.P.,						
		Assistant and self		6 50				
		Ret'd 7:15 p.m.						
	9	Left 9:00a.m for Seine River						
		Sandwiches, Coffee, etc, for R.C.M.P						
		Assistant, Nurse, Doctor & self		7 50				
		Ret'd 5:45 p.m.						
	10	Left 8:30 a.m. for Lac La Croix						
		Transportation of party	1				5 00	
		L. for R.C.M.P., Assitant, Doctor,						
		Nurse, Mr. Keizer (O.A.S. representative)						
		and self		12 00				
		Ret'd 6:15 p.m.						
	11	Left 9:30a.m. for Middlebro Man.						
		Toll International Bridge				30		
		L. Warroad Minn for Assistant & self		3 00				
		Arr. Middlebro 1 p.m.						
		Left 4:30 p.m.						
		O/F						
		GRAND TOTAL $ ..... TOTALS		44 00		30	5 00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form C.T. [redacted] Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3113
250M—5-53

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship & Immigration

BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT J. O'Neill

Headquarters Address Box 187

PURPOSE OF TRAVEL Annuity Payments

Fort Frances, Ontario

APPROPRIATION 512

ALLOTMENT 22-810

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1954 June	11	B/F		44 00		30	5 00	
	11	D-Baudette, Minn. for Ass't & self		4 00				
		Toll - Internation Bridge				30		
		Arr. Fort France 8:30 p.m.						
	14	Left 8:30 a.m. for Morson Res.						
		L. Morson for Ass't, R.C.M.P. & self		4 50				
		Left Morson 5:50 p.m.						
		D-Rainy River for Ass't, R.C.M.P.						
		& self		6 00				
		Ret'd Fort Frances 9:15 p.m.						
		Mileage						
		690 x 9¢				62 10		
				58 50		62 70	5 00	
		Accountable Advance $400.00						
		Credit Voucher 126.20						
		Refund $273.80						
		(To be forwarded with Receiver General return of July 2, 1954)						
				58.50				
				70				
				62.70				
				126.20				
				62.10				
				64.10				

GRAND TOTAL $..... TOTALS

I hereby certify that the articles and services charged for have been received and performed, and that the prices charged are reasonable, and that the expenditure was on government business.

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Head of Branch or Division

APPROVED

AUDITED AND PASSED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CA[redacted]EAGE ACCOUNT

MONTH June 19 54

(Submit in Duplicate to Headquarters with copy of monthly diary)

DEPARTMENT OF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLAIMANT J. O'Neill TITLE Superintendent, Indian Agency, Gr.2"

POST OFFICE ADDRESS Box 187, Fort Frances, Ontario AGENCY Fort Frances

Date	Time of Departure	From	To	Time of Arrival	Mileage .09¢	Mileage .04¢
June 1	9:15a.m.	Fort Frances	Manitou Reserve	10.00am	35	
	5:00p.m.	Manitou Reserve	Fort Frances	5:45pm	35	
2	9:00a.m.	Fort Frances	Couchiching Res	9:20pm	6	
	4:00p.m.	Couchiching Res	Fort Frances	4:30pm	6	
3	9:15a.m.	Fort Frances	Northwest BayRes	10:15am	37	
	4:30p.m.	Northwest Bay Res	Fort Frances	5:30pm	37	
11	9:30a.m.	Fort Frances	Middlebro, Man.	1.00p.m	125	
	4:30p.m.	Middlebro, Man.	Fort Frances	8:30pm	125	
14	8:15am	Fort Frances	Morson	11:10am	142	
	5:15pm	Morson	Fort Frances	9:15pm	142	
			TOTAL MILEAGE		690	
			TOTAL AMOUNT		$62.10	

I certify that the above account is correct in all respects and that the expenditures were incurred on government business - For Details, see diary attached

June 30, 1954
(Date)

(Signature of the Claimant)

Recommended for payment

Regional Supervisor or Indian Superintendent

Recommended for Payment

Head of Branch or Division

I hereby certify that the mileage indicated above was incurred on Government business and that the rates charged are in accordance with the regulations, and no other form of convenient transportation was available.

For Deputy Minister

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3

MEMO. 00935 **Credit Advice**

P.A. 55 July 8 1954

The following remittance has been received from

Indian Affairs 1954 JUL 29 AM 8:44 at Fort Frances.

and recorded in the Official Cash Book. Folio 170

INDIAN AFFAIRS

Amount $273.80

Agency Receipt No. F70217 dated June 29/54

Payer J. O'Neill on account of Annuity expense

124-512-05-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000 30-11-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 124/28-3

PAY TO Rusty Myers Flying Service

ADDRESS Fort Frances

Ontario

AUDITED FOR PAYMENT JUL 9 1954 Office Accountant I.A. BRANCH

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
June 9/54	To transportation of Treaty Party from Fort Frances to Seine River Reserve	$ 70.00
	To transportation of Treaty Party from Seine River Reserve to Fort Frances	70.00
	Authz Telegram - L. L. Brown, June 4, 1954	
June 10/54	To transportation of Treaty Party from Fort Frances to Lac La Croix Reserve	84.00
	To transportation of Treaty Party from Lac La Croix Reserve to Fort Frances	84.00
		$308.00

APPROVED

DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
324	June 30/54			512	~~26-998~~

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED FOR GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	124			05-301		

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE C-237

DIVISION [redacted] DIVISION FILE No. 54W 1417-4-3E2

SUB-DIVISION Pg. DETACHMENT Fort Frances

PROVINCE Ontario DATE 21-6-54

124/28-3 13

FILE REFS. RE: Treaty Payments-
Fort Frances Indian Agency.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

DETACHMENT

54-2-57

P.C.R.

A. R. V. No.

1. With regard to the captionally noted and letter of the O.C. Winnipeg Sub/Division dated 21-5-54 in this regard the following is respectfully submitted.

2. The writer joined Supt. J. O'Neil of the Fort Frances Indian Agency on the 1-6-54 for the purpose of providing escort to the annual Treaty Party. The schedule of payment was as follows:

June 1st: Manitou Reserve- via car.
June 2nd: Couchiching Reserve- via car.
June 3rd: North-West Bay Reserve- via car.
June 4th: Red Gut Reserve via - R.C.MP. Boat "Ft. Frances
June 8th: Wild Potato Lake Indian Reserve -via hired aircraft.
June 10th: Lac la Croix Reserve- via hired aircraft.
June 11th: To Middleboro Reserve- via car.
June 14th: Morson Reserve via- car.

3. Treatry party returned to Fort Frances, Ont. each night during payment and no expenses were incurred by th writer in th's regard.

Cst.
(C.E. Stanley) #15145.
Fort Frances Detachment.

The Commissioner
R. C. M. Police,
OTTAWA, Ont.
FORWARDED JUN 24 1954
for your information.

SUPT.,
i/c C.I.B.

CONCLUDED

DIARY DATE

SET FOR

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

08825

124/28-3
PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

To.....

Fort Frances, Ontario,
August 3, 1954.

3 COPIES
Placed on
File 124/29-4
124/29-8
124/25-2-463

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: File - 124/28-3 (T.3)
Letter - May 26, 1954

With reference to your letter above, I wish to report that James Spoon has been separated from his wife for approximately two years. Arrangements were made by the father, James Spoon, with a woman in Long Lac for the care of their two children, Harold and Linda. The children were placed in this home on July 20, 1953, but no payments have been made by the father or mother for their care since that time. We have been successful in obtaining retroactive payment of Family Allowances for one child and a similar arrangement is being completed for the other. Apart from this no other payments have been received for their care.

The Children's Aid Society in Fort William endeavoured to locate the mother but in view of her record they advised that no assistance could be expected from her. Would you please advise if it will be in order to forward the Annuity and Interest money for the parents, under Section 67 of the Indian Act, to Mr. and Mrs. James Abraham for the care of these children. Arrangements have been made to have these two children admitted to the Residential School in Fort Frances in September.

Consent

R.G. Cooper
for J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

REGIONAL OFFICE
REC'D
AUG 6 1954
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

JO/sg

For'd through Reg. Office.

M.1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 124/28-3
T.3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa
21st September, 1954.

MEMORANDUM TO THE DIRECTOR

A report has been received from Indian Superintendent J. O'Neill's office at Fort Frances, advising that James Spoon and his wife, from whom he is separated, are not contributing to the support of their minor children, Harold and Linda.

In accordance with the provisions of subsections 1 and 2 of section 67 of the Indian Act, Chapter 149, Revised Statutes of Canada, 1952, I would be pleased to have the approval of the Minister to pay the annuity shares, as well as any Trust Fund Distribution Shares which might be due James Spoon and his wife, to the person who is providing for these children.

L. L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

APPROVED:

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 124/28-3

13

Credit Advice

MEMO.

P.A

Oct 22 1954

The following remittance has been received from

Indian Agent ..... at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 305

Amount $ 400.00

Agency Receipt No. — dated Oct 15

Payer F.F. I.A.A. on account of Refund unexpended Balance - Annuity a/c

124-540-22-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—10-7-52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

124/28-3

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

27498

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV. 29 AM 9 25

Fort Frances, Ontario
November 25th, 1954.

3

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Will you kindly forward 1954 Annuity Money, amounting to $5.00 for Elmer Mainville, No. 232, Couchiching Band.

This man was absent with the Canadian Army in Korea at the time Annuity Payments were made but has now returned to Canada and is home on a sixty-day furlough.

O.K.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency,

JO/nm

Entered

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 T.3
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 1st December, 1954.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Elmer Mainville.....	$5.00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 2 1954
Treasury Office BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears for the above-named listed under No. 232, Couchiching Band for the year 1954.

Appropriation: Vote 540-810

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 T3
TREAS. NO.

DEPARTMENT: CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
BRANCH: INDIAN AFFAIRS DATE: 9th December, 1954.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Louis Mainville.....	$5.00
	Robert Yerxa.....	5.00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	

AUTHORIZED FOR PAYMENT
DEC 13 1954
Treasury Office

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
1954 annuity arrears due the above-named individuals, listed under Nos. 216 and 238 respectively of the Couchiching Band.

Appropriation: Vote 540-810

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

15

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 1866 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	CR15	00663	1/12/54				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

FIELD SERVICE

0663

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

T3

1954 DEC 1 AM 11 15

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
November 29th, 1954.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Will you kindly forward 1954 Annuity Money, amounting to $5.00 each for Louis Mainville, No. 216, and Robert Yerxa, No. 238 Couchiching Band.

These men were absent with the Canadian Army in Korea at the time Annuity Payments were made but have now returned to Canada and are home on a sixty-day furlough.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency,

Entry made in Paylist.

/nm

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3.(T1)

15 December, 1954.

J. T. O'Neill, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ont.

Reference is made to your letter of the 3rd of August, 1954, concerning James Spoon in which you ask to be advised if it would be in order to forward the Annuity and Interest money for the parents under Section 67 of the Indian Act to Mr. and Mrs. James Abraham for the care of Harold and Linda.

Action to obtain the requisite authority in accordance with your request was taken on the 21st of September, 1954, but we now find that it appears you were not notified. Therefore, please be advised that you may pay the Annuity shares as well as any Trust Fund distribution shares which might be due James Spoon and his wife to whomsoever is providing for the children.

for L. L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

AL/G

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

CANADA

55604

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-15

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 15 PM 1 55

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
December 13th, 1954.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Will you kindly forward 1954 Annuity Money, amounting to $10.00, which is on behalf of David Seymour and his son Joseph, No. 149 Assabaska Band.

The address of the above noted man was not known to this office, until we received a letter from this man dated December 10th, 1954.

Entry made.
Vote 540-810
$10.00

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

/nm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.P. & S.

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 124/28-3(T3)

TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration

BRANCH: Indian Affairs DATE: January 6th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	David Seymour c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ont.	$10.	00

AUDITED FOR PAYMENT JAN 7 1955 Treasury Office I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 Annuity arrears due the above-named and his son, Joseph, listed under No. 149 Assabaska Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
G. A. DAVIS
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

c.c. for 124/28-4-337

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

23004

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO. 13

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 6th, 1955

1955 JAN 7 AM 11:58

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	INDIAN AFFAIRS Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$50.	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 interest arrears and 1955 annuity arrears to the family of James Spoon, listed under No. 109 Seine River Band to be expended under the supervision of the Indian Superintendent.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 - $25.00

Trust Account No. 237 Rev. - $25.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

3

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 124/28-3

TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 6th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
22240	Norman Allen c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$5.	00

1955 JAN 7 PM 3:53 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT JAN 7 1955 Office Branch

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 Annuity arrears due the above-named, listed under No. 57 Nickickousemenecaning Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 2215 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T-3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T-3	13	65440	30-2-54				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD S

05440

124/28-3

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-6

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1954 DEC 30 AM 11:15
INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
December 28, 1954.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Will you kindly forward 1954 Annuity money, amounting to $5.00 for Norman Allen, No. 57, Nickickousemenecaning Band.

This man was absent with the Canadian Army in Korea at the time Annuity Payments were made but has now returned to Canada.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

sg

Entry made
Vote 540-810
$5.00

1-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

c.c. for 124/28-4-337

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 6th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	$50.	00

AUDITED FOR PAYMENT JAN 7 1955 Treasury Office I. A. BRANCH

22245

PM 1954

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 interest arrears and 1955 annuity arrears to the family of James Spoon, listed under No. 109 Seine River Band to be expended under the supervision of the Indian Superintendent.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-820 - $25.00

Trust Account No. 237 Rev. - $25.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY G. A. DAVIS, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 2235 Indian Affairs File No. 124/2P-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	CRIV	04451	29/12/54				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

124/28-3

PLEASE QUOTE FILE

04451

124/28-3-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 29 AM 11 22

Fort Frances, Ontario,
December 27, 1954.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Interest & Annuity Payments
James Spoon, No. 109,
Seine River Band

Will you kindly forward a cheque for $50.00 payable to the Fort Frances Indian Agency Trust Account so that the 1954 Interest and Annuity may be paid as authorized in your letter of December 15, 1954, File 124/28-3 (T.1).

Entry made
Vote 540-810 $25.00
T/A 337 Rev. 25.00
RGC/sg

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3 T.4

CREDIT VOUCHER

Agency: Fort Frances

Year - 1954 - 1955

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
O'Neill	Fort Frances Agency	540-810	$7,500.00	$7,100.00	$400.00

A. G. LESLIE
Trusts and Annuities Division.

Date. 13th January, 1955.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 2318 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T.3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T.3	13	69402	5.1.55				

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

124/28-3

09402

124/3-3-12

COPY
ORIGINAL ON
File 8124-20

T3

1955 JAN 5 AM 9:57

Fort Frances, Ontario,
January 3, 1955.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

By letter dated May 14, 1954, File 124/3-3-12, I reported the details of marriages of Jane Mosher (McGinnis), No.55, Manitou No.1 Band, and also Lucy Wilson, No.45, Manitou No.1 Band, for a decision as to the possibility of change of status.

I received a letter from the Superintendent, Reserves and Trusts, dated June 1, 1954, Files 124/8124-20 T.3, 124/3-3-12, and 124/128-3, regarding Lucy Frenette (Wilson). However, I forwarded additional information on this woman by letter dated June 21, 1954.

At times it is very difficult for me to pacify the four apparent husbands and two wives in matters such as Annuity and custody of children, etc.

I would be very pleased if you could forward a decision on these two cases as the people concerned are beginning to doubt the truth of my statement "I have referred the matter to Ottawa for a decision".

Also Jane Mosher (McGinnis) gave birth to a child on July 26, 1954, and the birth of this child was not registered pending a decision as to the status of the mother. The Registrar of Vital Statistics has requested us to report on all births not yet registered in our territory. Will you please consider this as urgent.

Being dealt with by the membership division

J. O. 'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency

JO/sg

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

2455 **Records Service Division**

Slip No..... Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File.....

MAIN FILE ON CHARGE TO T4.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	22	C7319	14-1-55	PA	13	22/2	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

124/28-3

67319

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-15

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 JAN 14 AM 8 30

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
January 12th, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Will you kindly forward 1954 Annuity Money amounting to $5.00, which is on behalf of George Kelly, No. 198 Assabaska Band to c/o Parson Airways, Moosin Bay, Kenora, Ontario.

This man was absent during the 1954 Annuity Payment to the Assabaska Band and his address was not known to this office until we received a letter from him dated January 11th.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

5.00
Vote 540-810
/nm entered

14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 T.3
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 18th February, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	GEORGE KELLY.....	$5. 00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT
FEB 23 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Annuity arrears for 1954 due the above-named listed under No. 198 Assabaska Band.

Appropriation: Vote 540-810

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
G. A. DAVIS
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3 (T.3)

4 March, 1955.

J. O'Neill, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter of the 30th of June, 1954, your file 124/3-3-2. Your particular attention is directed to the final paragraph concerning the eligibility of Annuity arrears for Arthur Mainville and his family listed under No. 128 of the Couchiching Band. According to advice received from our Legal Adviser, Mrs. Mainville is eligible to share in Annuity and Trust fund distribution arrears, if any, as of the date of her marriage, which is the 3rd of June, 1949, and the child, Dallas Marie, is entitled to share in these distributions from the date of her birth.

The other children, however, are not yet listed on the Band membership list and if and when they are listed as Band members, they will be eligible to share in distributions from the date of their enrollment as Band members.

You may submit vouchers covering the arrears for Mrs. Mainville and the child, Dallas Marie.

for L.L.Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

JS/CD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-15

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
March 30, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Would you kindly forward a cheque, care of this office, in the amount of $5.00 for 1954 Annuity Arrears for Henry Jean Kelly, No. 181, Assabaska Band.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 T3
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 14th April, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	HENRY JEAN KELLY.....	$5.00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT
APR 15 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
1954 annuity arrears due the above-named listed under No. 181 Assabaska Band

Appropriation: Vote 540-810

Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

GAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 124/28-3-11

PAY TO Mary Mosher,

ADDRESS c-o Indian Office,

Fort Frances, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955 January 31st	To: Treaty Annuity arrears for Mary Mosher, No. 27 Long Sault Band for the years mentioned below:-	
	1941 - (1 year at $5.00)	5.00
	1943 to 1953 inclusive (11 years at $5.00)	55.00
		$60.00

AUDITED FOR PAYMENT

APR 20 1955

Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
70	Jan 31/1955			540	

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY Ref. D/L- 124/28-4-207 (T3) d/ 25 Jan, 1955

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
		540-810		60 00	J. B. SULLIVAN.	

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

74992 To Ottawa

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

Your File
81/28-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 APR 29 AM 8:52

Fort Frances, Ontario,
April 25, 1955.

Recommended for Approval
APR 29 1955
Reg. Supv'r. Ind. Agc'ies

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292, North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:- Re: Letter April 18, 1955

As requested in your letter above, attached are four copies of the proposed Treaty Itinerary for this Agency.

It has been the custom for some time to pay these Bands on the dates indicated and no change has been made this year.

May authority be issued please for aeroplane transportation from Fort Frances to Lac La Croix Reserve at a cost of $168.00 for June 10th.

One of the members of the local R.C.M.P. detachment has accompanied the Treaty party in former years and I presume this arrangement will be continued.

Would you kindly forward an accountable advance in the amount of $7,700.00 for making Annuity payments and a second accountable advance in the amount of $250.00 for Annuity Travelling Expenses such as meals, food supplies, mileage, interpreter, etc. The account for aeroplane transportation will be submitted by Voucher as was done last year.

Members of the party will include Mr. R. G. Cooper, Assistant, Indian Agency, Dr. Solomon, Indian Health Services Doctor (Part-time) where applicable, Mr. E. Wilson, Agency Nurse, R.C.M.P. officer, a member of the Ontario Department of Lands and Forests, Fish and Wildlife Division, and myself.

REGIONAL OFFICE REC'D APR 26 1955 NORTH BAY INDIAN AFFAIRS

Yours very truly,

J. O'Neill, Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg
Encl. 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

ANNUITY PAYMENTS - 1955

June 1	To Manitou Reserve re: Amalgamated Rainy River Bands. By car.
June 2	To Couchiching Reserve re: Couchiching and Stangecoming Bands. By car.
June 3	To Northwest Bay re: Naicatchewenin Band. By car.
June 6	To Red Gut Reserve re: Nickickousemenecaning Band. By boat.
June 7	To Wild Potato Reserve. By boat.
June 8	Pay Seine River Band.
June 9	Return to Fort Frances.
June 10	To Lac La Croix Reserve re: Lac La Croix Band. By plane.
June 13	To Morson re: Assabaska Band. By car.
June 14	To Middlebro re: Buffalo Point Band. By car.

No payments will be made at the Agency Office to any members in the Agency before all payments on the Reserves have been completed.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

copies for:

Indian Affairs Branch, Ottawa.
→ Indian Affairs Branch, North Bay
Old Age Security Division, Toronto
Family Allowances Division, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 2 May 1955

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	FORT FRANCES INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT	$ 7,950.00
	Cheque to be sent to:- J. O'Neill, Esq., Supt., Indian Agency, Fort Frances, Ont.	

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 3 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Advance to pay 1955 annuities $7,700.00 - advance for travelling expenses $250.00

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540 - 810 - $7,700.00
" 512 - 05 - 250.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A.W.G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. E. FEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

124/28-3(A5)

May 6, 1955.

J. T. O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
Fort Frances, Ont.

Dear Mr. O'Neill:

Your letter of April 25th, File 124/28-3, regarding 1955 Treaty Itinerary has been referred to me in so far as the third paragraph is concerned.

I have been advised by Mr. F. Matters, your Regional Supervisor, that only one firm is in a position to supply airplane transportation from Fort Frances to the Lac La Croix Reserve.

It will be in order to engage that firm at a cost which I note as $168.

Yours sincerely,

Original Signed by
JULES D'ASTOUS

Jules D'Astous,
Superintendent of Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

23781

124/28-3

PLEASE QUOTE FILE

CANADA

124/28-3-15

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 JUN 23 PM 2

Fort Frances, Ontario,
June 14, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity - Assabaska Band

(1) Would you kindly forward a cheque in the amount of $5.00, care of this office, for 1954 Annuity for Mrs. Marie Kirkrude, No. 168, Assabaska Band.

(2) Would you also forward a cheque in the amount of $5.00, care of this office, for 1954 Annuity for Annie Adams, No. 206, Assabaska Band.

Both of these members were absent last year and their address was unknown. However, while making payments yesterday to this Band they were present and requested payment of their 1954 arrears.

Entered

O.K.
Vote 540-810

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
F.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE July 11th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Mrs. Marie Kirkrude	$5.	00
	Annie Adams	5.	00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 annuity arrears due the above-named listed under No's. 168 and 206 Assesbaska Band, respectively.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. H. PEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 124/28-3

TREAS. NO. (T.3)

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE June 30th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Mrs. Sonny Jim c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	$60. 00

1955 JUN 3 PM 4:05 INDIAN AFFAIRS

31508

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears for 1947 to 1954, inclusive, and interest arrears for 1947 to 1954, inclusive, due the above-named, listed under No. 106 Seine River Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account No. 337 Rev. - $25.00

Vote 540-810 - $35.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

6

Records Service Division

Slip No. 4317 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T 3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T 3	B	83318	9555	PA	T3	30/6/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

124/28-3

PLEASE QUOTE FILE

83318

124/28-3-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
May 4, 1955.

1955 MAY 9 AM 9:30

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity and Interest Arrears
Mrs. Sonny Jim, No. 106, Seine River Band

Recently I was successful in obtaining the address of the above mentioned member of the Seine River Band who has been residing at Sandstone, Minnesota, for some considerable years.

According to our records, Annuity and Interest arrears are due her as follows:-

ANNUITY	Interest
1947 - $5.00	1947 - $3.00
1948 - $5.00	1948 - $3.00
1950 - $5.00	1950 - $3.00
1951 - $5.00	1951 - $3.00
1952 - $5.00	1952 - $3.00
1953 - $5.00	1953 - $5.00
1954 - $5.00	1954 - $5.00
$35.00	$25.00

I would appreciate very much is you would kindly forward a cheque for this woman in care of this office in the amount of $60.00 for this purpose if your records correspond to the above.

Entered
Vote 540-810 $35.00
Fr. 337 Rev. $25.00

JO/sg

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

C-237

DIVISION FILE No.

DIVISION "D" SUB-DIVISION Wpg. DETACHMENT Fort Frances

PROVINCE Ontario. DATE 17-6-55

124/28-3

FILE REFS. Re. Annual Treaty Payments, Fort Frances Indian Agency.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

DETACHMENT

P.C.R.

A.R.V. No

DIARY DATE

SET FOR

1. With reference to the captionally noted, Treaty Payments were commenced the 1-6-55 and concluded on the 15-6-55 as per the following schedule.

June 1 To Manitou Reserve re; Almalgamated Rainy River Bands. By car.

June 2 To Couchiching Reserve re: Couchiching and Stangecoming bands. By car.

June 3 To North-West Bay re: Naicatchewenin Band. Bycar.

June 6 To Red Gut Bay re: Nickickousemenecaning Band. By boat.

June 7 To Wild Potato Lake Reserve. By boat.

June 8 Pay Treaty at Wild Potato Lake. Seine River Band.

June 9 Return to Fort Frances.

June 10 To Lac La Croix Reserve re: Lac La Croix Band. By aircraft.

June 13 To Morson re: Assabaska Band. By car.

June 15 To Crow Portage Reserve re: Assabaska Band. By car.

2. Payments were conducted without incident, meals and transportation costs were paid by the Indian Affairs Branch.

C.E. Stanley Cst.
(C.E. Stanley)#15145.
i/c M/B "Fort Frances".

Regional Supervisor, of Indian Agencies.

The Commissioner R. C. M. Police, OTTAWA, Ont. FORWARDED JUN 21 1955 for your information.

SUPT. for C.I.B.

CONCLUDED

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
F.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

33260

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE July 4th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR JUL 6 PM 3 33	AMOUNT
	Isabelle Seymour,	$5. 00
	c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 5 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay 1954 Annuity arrears to Isabelle Seymour, No. 149 Assabaska Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 4200 Indian Affairs File No. 124/28-3-~~[illegible]~~

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	13	75738	29/1/55	PA	T3	4/7/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SERVICE

CANADA

75738

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-15

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
April 26, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Will you kindly forward a cheque care of this office, in the amount of $5.00 payable to Isabelle Seymour, No. 149, Assabaska Band. This represents her 1954 Annuity arrears.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg

Entered
Vote 540-810
$5.00

73

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 5719 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO A5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	B	77+22	22/55	P.A.	T4	25/7	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

FIELD SERVICE

124-540-22-810

CANADA

PLEASE QUOTE FILE
124/28-3-3

77422

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

T3

Fort Frances, Ontario
June 27th, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

I am attaching herewith Government of Canada Cheque No. B22-UO 78428 in the amount of $5.00 made payable to Harry Lightfeather, No. 113 Seine River Band. This cheque represents this man's Annuity money for the year 1953.

We have tried on several occasions to locate this man but we have been unable to find out his whereabouts.

I would suggest that the attached cheque be returned to Treasury Office for cancellation.

Treas please
4-7-55

Pay-list amended accordingly

for J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency

Enc. 1
/nm

CANCELLED

A5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2
124/28-4-130
88158

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

T-1

Fort Frances, Ontario
JUN 22nd 1959

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Annuity and Interest Arrears- Arthur Mainville
No. 128 Couchiching Band

The above noted man whose address has been unknown to this office called at the Agency Office only yesterday and was enquiring about his Annuity and Interest arrears which are due to him.

I have checked over the paylists for the Couchiching Band and find that this man has not been paid since the year 1943. Would you be good enough to forward a cheque in the amount of $75.00 which represents Annuity and Interest arrears for the following years:-

Treaty		Interest	
1943	$5.00	1944	$5.00
1944	$5.00	1945	$6.00
1945	$5.00	1946	$6.00
1946	$5.00	1947	~~$3.00~~ 6.00
1947	$5.00		$20.00
1948	$5.00		
1949	$5.00		
1950	$5.00		
1951	$5.00		
1952	$5.00		
1953	$5.00		
	$55.00		

O.K.
Vote 540-810 - $55.00
Int 130 - $26.00
Total $81.00

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency,

/nm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No. 124/28-3

92765 **Credit Advice**

MEMO.

P.A.

July 6 1955

The following remittance has been received from

Indian Agent _____ at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 145

Amount $ 58.61

Agency Receipt No. 1 dated June 30 1955

Payer I.A.T.A. on account of Refund on Community Expense account

124-512-05.998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000 30-11-53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form C.T. No. 110 - Rev.
P.P. & B. Cat. No. 311a
250M—5-53

124/28-3

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship & Immigration — BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT J. O'Neill — Headquarters Address P.O.Box 187, Fort Frances, On

PURPOSE OF TRAVEL General Agency Business

APPROPRIATION 512 — ALLOTMENT 05-304

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1955								
		Expenditures for period June 1st						
		to June 15th already submitted						
		and charged to Annuity Travelling						
		Expenses						
June	20	Left 7:10 a.m. Ret'd. 10:50 p.m.						
		Lunch-Morson-Ont.for Clerk & self		3 00				
		Dinner-Morson-Ont.for Clerk and						
		self		3 00				
		Mileage						
		326 x 11¢				35 86		
			TOTALS	6				

GRAND TOTAL $ 41.86

AUDITED FOR PAYMENT JUL 26 1955 Treasury Office I. A. BRANCH

CERTIFIED THAT EMPLOYEE IS COVERED BY COMMERCIAL INSURANCE POLICY UNDER PROVISIONS OF SECTION 11 (1)(J) OF TRAVEL REGULATIONS.

FOR DEPUTY HEAD

I hereby certify that the articles and services charged for have been received and performed, and that the prices charged are reasonable, and that the expenditure was on government business.

RECOMMENDED FOR PAYME

Head of Branch or

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CAR MILEAGE ACCOUNT

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

124/28-3

MONTH JUNE 19 55

(Submit in Duplicate to Headquarters with copy of monthly diary)

CLAIMANT J. O'Neill TITLE Superintendent

POST OFFICE ADDRESS P.O.Box 187,Fort Frances,Ont. AGENCY FORT FRANCES

Date	Time of Departure	From	To	Time of Arrival	Mileage .09¢	Mileage .04¢
June 16	1:05 pm	Fort Frances	Northwest Bay	2:00 pm	37	
	5:00 pm	Northwest Bay Res.	Fort Frances	6:05 pm	37	
20	7:10 am	Fort Frances	Morson, Ontario	8:55 am	89	
	9:00 pm	Morson, Ontario	Fort Frances	10:50 pm	89	
22	12:50 pm	Fort Frances	Northwest Bay Res.	1:55 pm	37	
	4:10 pm	Northwest Bay	Fort Frances	5:20 pm	37	
			TOTAL MILEAGE		326	
			TOTAL AMOUNT		$35.86	

I certify that the above account is correct in all respects and that the expenditures were incurred on government business - For Details, see diary attached

June 23, 1955
(Date)

(Signature of the Claimant)

Recommended for payment

Regional Supervisor or Indian Superintendent

Recommended for Payment

Head of Branch or Division

I hereby certify that the mileage indicated above was incurred on Government business and that the rates charged are in accordance with the regulations, and no other form of convenient transportation was available

Original Signed
JULES DASTOUS
For Deputy Minister

IA2-5 9/53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.F. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 (T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE August 2nd, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Arthur Mainville c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency FORT FRANCES, Ont.	$81.	00

AUDITED
AUG 3 1955
TREASURY OFFICE
I.A. BRANCH

1955 AUG 3 PM 4:19

96174

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears for 1943 to 1943, inclusive, and interest arrears for 1944 to 1947, inclusive, due the above-named listed under No. 128 Couchiching Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 - $55.00

Trust Account No. 130 - $26.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
G. A. DAVIS

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE August 2nd, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Edward Kabatay c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	$10. 00

1955 AUG 3 PM 4 14

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 3 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

96133

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears due Harold Kabatay, son of the above-named, listed under No. 114 Seine River Band, for the years 1953 and 1954.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

A. G. LESLIE
Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
G. A. DAVIS
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 5233 Indian Affairs File No. 1/24/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	11	25855	27-6-55	PA	T3	28/7/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 285/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

CANADA

25855

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 JUN 27 AM 9 22

INDIAN AFFAIRS

T3

Fort Frances, Ontario
June 23rd, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario

Will you kindly forward a cheque made payable to Edward Kabatay in the amount of $10.00 which is for Treaty Annuity arrears for his son Harold, born, January 29th, 1953. The band number of this family is No. 114 Seine River Band.

This family have lived away from the Reserve for some years and only recently they moved back to the Fort Frances area. It was during this time that the child Harold was born and we were not informed of the birth until only recently. The arrears are for the years 1953 and 1954.

Yours very truly,

O.K.
Vote 540-8.10
$10.00

R.G. Cooper
for J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

/nm

T3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

124/28-3
PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-3

Your File
124/28-3 (T.1)

REGIONAL OFFICE
REC'D
AUG 15 1955
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

27498

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
August 11, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

006658

Re: Letter Dated December 15, 1954

With reference to your letter above and mine of August 3, 1954, I wish to advise that I was successful in having the two children, Harold and Linda Spoon, placed in the Indian Residential School, Fort Frances, in September, 1954.

These children were placed with Mrs. Dan Biddeson for the summer holidays through an agreement with this woman, Father DeVarennes, and myself. Since the admission of the children to Residential School in September, 1954, I have had no inquiries from either of the parents regarding the welfare of their children and neither of them gave them any assistance whatsoever.

Would you kindly advise if it will be in order to pay the 1955 Annuity and Interest money for the parents to Mrs. Dan Biddeson for the care of these children during the summer holidays. The Interest and Annuity payments for the children was made to them through the Principal of the Residential School.

Ade
o K.

If this request is approved, will you kindly forward a cheque in the amount of $20.00 ($10.00 Annuity and $10.00 Interest, 1955) to this office in the name of Mrs. Dan Biddeson, please.

Recommended for Approval
AUG 15 1956
Reg. Supv'r. Ind. Agc's.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3
(T.3)
124/28-3-3

Yours

August 22nd, 1955.

J. O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Agency,
FORT FRANCES, Ont.

In acknowledging your letter of August 11th, 1955, your file 124/28-3-3, as to whether it would be permissable to pay the 1955 Annuity and Interest shares of Harold and Linda Spoon to the person in whose care these children are during the summer holidays, we would advise that it is permissable to pay the Annuity and Interest shares as indicated in your letter.

Kindly voucher this account in the usual manner.

for
L.L. Brown,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

BEO/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

35525

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 AUG 25 AM 8 55

T3

Fort Frances, Ontario,
August 23, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity - 1955
Couchiching Band

Will you kindly forward 1955 Annuity Money, amounting to $5.00, for Mary Mainville, No. 111, Couchiching Band, in care of this office.

This woman was a patient in the Ontario Hospital, Port Arthur, at the time Annuity Payments were made but has now returned home.

Entered
O.K.
Vote 540-810
5.00
Ch. Reg 29/8
J.M.

sg

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

35526

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario
August 23rd, 1955.

T3

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Annuity - 1955
Couchiching Band

Will you kindly forward 1955 Annuity Money, amounting to $5.00, for Elmer Mainville, No. 232 Couchiching Band, in care of this office.

This man was absent in the Canadian Army at the time Annuity Payments were made and has now returned home on a thirty-day furlough.

Entered
O.K.
Vot 540-816
$5.00
Ch. Reg 3/8
J M

/nm

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Recorded P.A.

File No. 124/28-3

MEMO.

Credit Advice

Aug 19 195[illegible]

The following remittance has been received from

Indian Agent J. O'Neill at Fort Frances

and recorded in the Official Cash Book. Folio 212

Amount $ 295.00

Agency Receipt No. — dated —

Payer IATA on account of Refund balance of advance to pay annuities.

125-540-22-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000—10-7-52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE August 29th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Elmer Mainville	$5. 00
	Mary Mainville	$5. 00
	c/o J.T. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 30 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears due the above named listed under No. 232 Couchiching Band and No. 111 Couchiching Band, respectively.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

124/28-4-337

FILE No. 124/28-3-3

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Mrs. Dan Biddeson,

ADDRESS c/o Indian Office,

Fort Frances, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
August 25th	To: Interest and Annuity money for James & Maria Spoon, No. 109 Seine River band for the year 1955.	
	2 share Interest at $5.00 each	$10.00
	2 shares Annuity at $5.00 each	$10.00
		$20.00

AUDITED FOR PAYMENT
SEP 7 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
510	Aug 25/1955			540	

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY 124/28-3(T.3) dated August 22nd, 1955

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	Ta 337 Rev			10.00	A. G. LESLIE	
		540-810		10.00		

FORM IAI-I 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-Copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY F[redacted] No. 124/28-3

PAY TO Rusty Myers Flying Service,

ADDRESS Fort Frances,

Ontario

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
June 10th	To: Base to Lac La Croix and Lac La Croix to Base flying Treaty Annuity party. 240 miles at .70¢ per mile	$168.00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 27 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
639	Oct 14/55			~~540~~ 512	05-301

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY DL-124/28-3(A.5) d/ May 6th, 1955

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
					Jamesbury	19-10-55

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

124/28-4-337

AGENCY FILE No. 124/28-3-3

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Various Persons Listed Below,

ADDRESS c/o Indian Office,

Fort Frances, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
September 21st-Treaty and Interest Arrears for Mrs. Nancy Broeffle,		
	No. 96 Seine River Band for year 1955-	
	1 share Annuity at $5.00	$5.00
	1 share Interest at $5.00	$5.00
	Treaty and Interest arrears for George Broeffle,	
	No. 123 Seine River Band for year 1955.	
	1 share Treaty at $5.00	$5.00
	1 share Interest at $5.00	$5.00
		$20.00

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
553	Sept 21/55			540-	

BAND FUNDS ACCT. No. 337-$10.00

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	Wk 337	Rev		10.00	J. B. SULLIVAN	
		540-810		10.00	J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 124/28-4-337
124/28-3-3

H.Q. FILE 15 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
13		
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Various Persons Listed Below,

ADDRESS c/o Indian Office,
Fort Frances, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1955		
September 21st-Treaty and Interest Arrears for Mrs. Nancy Broeffle,		10.00
No. 96 Seine River Band for year 1955-		
1 share Annuity at $5.00		$5.00
1 share Interest at $5.00		$5.00
Treaty and Interest arrears for George Broeffle,		10.00
No. 123 Seine River Band for year 1955.		
1 share Treaty at $5.00		$5.00
1 share Interest at $5.00		$5.00
		$20.00

Dist Pay 8

OCT 20 1955 TREASURY INDIAN AFFAIRS

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
553	Sept 21/55			540-	

BAND FUNDS ACCT. No. 337-$10.00

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
Tr 24 337 Rev.			10.00		
	540-810		10.00		

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE October 25th, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Mrs. Nancy Breoffle	$10.	00
	George Breoffle	$10.	00
	c/o J.T. O'Neill, Esq., Superintendent, Indian Agency, FORT FRANCES, Ontario.		

48675

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 26 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Treaty and interest shares for the above named members No.96 and No.123 of the Saine River Band for the year 1955.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Trust Account 337 Rev. $10.00

Vote 540-810 $10.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

CREDIT VOUCHER

Agency: Fort Frances

Year - 1955 -1956

Name of Agent	Band	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
J. O'Neill	Fort Frances Agency	540-810	$7,700.00	$7,405.00	$295.00

A. G. LESLIE
Trist amd Annuities Division.

Date....December 7, 1955.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

088065 064

FORM C.T. No. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE December 6, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

DEC 7 3 42 PM '55
INDIAN AFFAIRS

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Alvin Morrison c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	$10.	00

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 7 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

1954 and 1955 Annuity arrears due the above named listed under No. 1 Hungry Hall Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

ORIGINAL SIGNED BY
J. E. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foon-copy

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 8001 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T4

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	K	60826	9-11-55	PA	T3	9/11/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

60826

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-13

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 NOV 9 AM 8 1 38

T3

Fort Frances, Ontario,
November 7, 1955.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity - 1954 and 1955
Hungry Hall No. 1 Band

Will you kindly forward 1954 and 1955 Annuity Money, amounting to $10.00, for Alvin Morrison, No. 31, Hungry Hall No. 1 Band.

This man was absent in the Canadian Army, Germany, when Annuity Payments were made but has now returned.

Entered

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency,

sg

O.K.
Vote 540-810
$ 10.00

FM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

088066

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE December 6, 1955.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

DEC 7 3 42 PM '55

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF INDIAN AFFAIRS	AMOUNT
	Reginald Bruyere c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	$5.00

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 7 1955
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Annuity arrears due the above named listed under No. 211 Couchiching Band, for the year 1955.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.
Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

A. G. LESLIE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

ORIGINAL SIGNED
J. H. FEE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 8071 Indian Affairs File No. 134/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO 74

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
A3	11	64159	14-4-55	PA	T3	6/12/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

64159

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

T3

Fort Frances, Ontario
November 9th, 1955

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Annuity 1955
Couchiching Band

Will you kindly forward 1955 Annuity Money, amounting to $5.00 for Reginald Bruyere, No. 211 Couchiching Band, in care of this office.

This man was absent in the United States at the time Annuity Payments were made and he has now returned home for a holiday.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Entered

/nm

O.K.
Vote 540-810
$5.00

T4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

66318

124/28-3
(T.3)

1955 NOV 15 AM 10 50

Dec 13/55

November 10, 1955.

J.T. O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES, Ont.

Herewith for a report is a letter received from Elie Mainville, a copy of which has been retained for our files.

Evidently this woman's name, for some reason or other, was struck off the Band list and she is of the opinion that it should not have been removed and that she is entitled to any arrears of Annuity during the years that her name has been off the list.

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 7957 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T3	11	57523	7-11-55	RC	T3	15/12/55	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6885, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Int'l Falls,
Minn. Box 785.
Oct. 31st, 55.

Department of Indian Affairs

Sirs:

There is a matter which I would like to have an explanation of. In the case of myself (Elie Mainville) and my sister (Dorothy) about our treaty affair.

I was to the Indian Agent's office in Fort Frances to-day. And as the Agent was not in. We did not get any satisfaction in our case. What I would like to know is if we are eligible to back pay.

At the time I was told that I was removed from the Ban I was not away from the reservation very long. I also been told by the chief and also the Councselors of the ban that we were not treated right, and that we are entitled to back pay. I have talked to people who left the reservation along time before I left but they all got their back, I don not see any reason why we should not get our money.

May I hear from your Office in the near future.

Thank Your

Respectively

Elie Mainville

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3
(T.3)

December 16, 1955.

J.T. O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Indian Agency,
FORT FRANCES, Ont.

We apparently have not yet received any reply to our letter of November 10, 1955, our file 124/28-3, with which we enclosed a copy of a letter from Elie Mainville.

It would be appreciated if we might have the information requested.

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

101605

CANADA

PLEASE QUOTE FILE
124/3-3-2

Your File
124/28-3 (T.3)

T3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
December 20, 1955.

DEC 22 8 46 AM '55
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Letter Dated December 16, 1955.

With reference to your letter above and previous letter of November 10, 1955, on the same subject attached is a copy of a letter forwarded which apparently you did not receive.

I would be very pleased to receive the explanation requested in paragraph three of my letter attached as there seems to be numerous inquiries from former members and relatives on this point.

under 13 are not eligible for Income Tax Report and cut line

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/sg
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF LETTER

124/3-3-2

Fort Frances, Ontario,
November 14th, 1955.

Your File
124/28-3
(P.3)

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Letter Dated November 10th, 1955

With reference to your letter above and the letter you attached from Eli Mainville, we have had numerous inquiries recently regarding situations of this nature.

In the Agency Records we located a letter, dated July 17th, 1943, File 3-124, giving a list of members removed from membership because of residence in the United States. Almost all the inquiries received recently were from former members who were removed in this manner.

Would you kindly advise if when they were removed from membership were they eligible for or did they receive any Annutity or Interest money, if applicable, as would be the case if they applied for Enfranchisement.

I would be pleased to have an opinion to assist me in answering the several inquiries of this nature.

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/nm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 8137 Indian Affairs File No. 134/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO 94

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
13	11	67476	17-11-55	PA	13	10/1	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

FIELD SERVICE

67476

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/3-3-2

YF (124/28-3 (T.3)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 NOV 17 AM 8:50

Fort Frances, Ontario
November 14th, 1955.

TB

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Letter Dated November 10th, 1955

With reference to your letter above and the letter you attached from Eli Mainville, we have had numerous inquiries recently regarding situations of this nature.

In the Agency Records we located a letter, dated July 17th, 1943, File 3-124, giving a list of members removed from membership because of residence in the United States. Almost all the inquiries received recently were from former members who were removed in this manner.

Would you kindly advise if when they were removed from membership were they eligible for or did they receive any Annuity or Interest money, if applicable, as would be the case if they applied for Enfranchisement.

I would be pleased to have an opinion to assist me in answering the several inquiries of this nature.

J. O'Neill
for sg

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

JO/nm

JY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Yours

124/28-3
(T.3)
124/3-3-2

January 6, 1956.

J. O'Neill, Esq.,
Superintendent,
Fort Frances Agency,
FORT FRANCES, Ont.

Receipt is acknowledged of your letters of November 14th and December 20th, 1955, concerning Indians whose names were removed from the list some years ago because of residence outside of Canada.

When these Indians were struck off the list they did not receive any annuity or interest moneys, as was the case of those who were enfranchised. We are assuming that their names were removed from membership in accordance with the provisions of Section 13 of the old Act. Such former Indians who were removed in accordance with the provisions of this Section of the Act are eligible for membership on a general list but each case is to be reported to the Membership Division. So far as any annuity or trust fund distribution payments are concerned, no action will be taken until their status has been cleared through the Membership Division.

for W.C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JBS/jm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (T3)

January 26th,
1956.

Mrs. Elie Mainville,
Box 785,
International Falls,
Minnesota, U.S.A.

Dear Mrs. Mainville:

I wish to refer to your letter of October 31st, 1955 concerning your status as a member of a Band of Indians in the Fort Frances Indian Agency.

Presumably your name was removed from the Band list in accordance with the provisions of the old Act because of residence in a foreign country. If this is the case, and you wish to be reinstated, you must make application to the Indian Superintendent at Fort Frances.

We have written Indian Superintendent O'Neill since your letter was received and he will be familiar with the action to be taken on his part when you contact him.

Yours sincerely,

for W. G. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JRS:FS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. No. 17A—REV
P.F. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3-2 (pt.3)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE January 6, 1956.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Leo McPherson c/o J. O'Neill, Esq., Superintendent, Fort Frances Agency, FORT FRANCES, Ont.	$10. 00

AUDITED FOR PAYMENT
JAN 9 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Annuity arrears due the above named, listed under No. 182 Couchiching Band, for the years 1954 and 1955.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — A. G. LESLIE, Deputy Head — ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE, TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 8748 Indian Affairs File No. 124/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO T-3

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
T-3	25	00 4748	29-12-55	PA	T3	6-1-56	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

4748

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

T3

DEC 29 10 46 AM '55

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
December 22nd, 1955

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Annuity 1954 and 1955
Couchiching Band

Will you kindly forward 1954 and 1955 Annuity Money, amounting to $10.00 for Leo Mc Pherson, No. 182 Couchiching Band, in care of this office.

This man was absent in the United States at the time Annuity payments were made and he has now returned to Fort Frances to stay.

I would also like to point out that this man is separated from his wife and child and only Annuity for himself is being requested; as the whereabouts of his wife is unknown only Annuity for the husband will be required at this time.

Entered

J. O'Neill,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

13

O.K.

/nm

Vote 540-810

$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

024870

Pa → 124/28-3 (T3)

Your file: 9/3-3-4
124/3-3-2 (A)

JAN 20 10 38 AM '56
INDIAN AFFAIRS

January 18th,
1956.

Mr. A. R. Aquin,
Supt., Indian Agency,
Port Arthur, Ontario.

In reply to your letter of July 4th, 1955, you are advised that the effective date of the transfer requested by you is July 8th, 1955.

for W. C. Bethune,
A/Superintendent,
Reserves and Trusts.

JHS:FS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

To Ottawa

~~124/3-3-2~~ 124/28-3

CANADA

32835

PLEASE QUOTE FILE
9/3-3-4
re: 124/3-3-2 (A)
9/3-3-4
124/3-4

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1955 JUL 6 AM 11:25

Port Arthur, Ontario,
July 4, 1955.

See file 124/3-3-2 letter May 12/55

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

T.3

Re: Adoption — Ronald Gordon Bannon,
No. 302 Fort William Band.

On May 12, Mr. Matters wrote to you, forwarding final adoption papers on behalf of the above-noted boy who was adopted March 8, 1955, by Mr. and Mrs. Alphonse McPherson, No. 124 Couchiching Band, Fort Frances Agency.

To date nothing has been received on this matter and since annuity was not paid on behalf of the child, it would be appreciated if you would advise us of the effective date of this transfer to the Fort Frances Agency.

write Rep.

8/7/55 KB

A. R. Aquin,
Superintendent,
Port Arthur Indian Agency.

ARA/lp

c.c. Indian Affairs, North Bay

2-Fort Frances Indian Agency.

REGIONAL OFFICE REC'D JUL 5 1955 NORTH BAY INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

093096

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

APR 4 8 29 AM '56

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
March 28, 1956.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292, North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:- Re: Annuity Payments - 1956

Enclosed is a proposed itinerary for Annuity Payments and X-ray Survey for the Fort Frances Agency.

The Treaty party will consist of an R.C.M.P. officer, Clerk, Assistant and self. The X-ray Survey party will probably consist of a Doctor, nurse and two technicians.

Since the Agency boat will not be used this year, air transportation will be required to the Red Gut, Seine River and Lac La Croix Reserves. A Norseman will be necessary to transport the X-ray party and equipment and a smaller plane will be required for the Treaty Party. If it is necessary for the X-ray party to make their own reservations for the Norseman I would be pleased if you would advise me in this regard.

Cheque req'n sent to Treas. 12-4-56

Will you kindly forward an accountable advance of $7,800.00 for Annuity payments and also an accountable advance of $250.00 for expenses.

I would be pleased if you will arrange for an R.C.M.P. Constable to accompany the Treaty party.

Yours very truly,

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Recommended for Approval
APR 3 1956
Reg. Supv'r. Ind. Agc's.

REGIONAL OFFICE
REC'D
APR 3 1956
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

RGC/sg
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

ANNUITY PAYMENTS & X-RAY SURVEY - 1956

Date	Band	Place	Mode of Travel
June 1	Amalgamated Rainy River	Manitou Rapids Reserve	by car
June 4	Couchiching	Couchiching Hall	by car
	Stangecoming	Couchiching Hall	by car
June 5	Naicatchewenin	Northwest Bay Day School	by car
June 6	Assabaska	Morson Indian Day School	by car
June 7	Assabaska	Crow Portage Reserve	by car
June 8	Nickickousemenecaning	Red Gut Reserve	by plane
June 11	Seine River	Seine River Day School	by plane
June 12	Lac La Croix	Lac La Croix Day School	by plane
June 14	Buffalo Point	Middlebro, Manitoba	by car

All members are requested to be X-rayed before they receive payment.

No payments will be made at the Agency Office to any members in the Agency before all payments on the Reserve have been completed.

R. Gloop

Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy to Mr. Matters, Regional Supervisor,
North Bay, Ont.

124/28-3
(A5)

, April 9th, 1956

Mr. R.G. Cooper,
Superintendent, Indian Agency,
FORT FRANCES, Ontario

Your letter of March 28th, file 124/28-3, addressed to Mr. F. Matters, re Annuity payments - 1956, has been passed to this Branch.

It will be in order for you to make arrangements for the transportation of both the X-ray party and the Treaty party. It will also be your responsibility to arrange for an R.C.M.P. Constable to accompany the party.

Jules D'Astous,
Superintendent of Agencies.

GA:eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A—REV.
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3 (T3)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE April 12th, 1956.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	FORT FRANCES INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.....	$8,050.	00
	c/o R. G. Cooper, Esq., Indian Superintendent, Fort Frances, Ontario.	—	

AUDITED FOR PAYMENT
APR 16 1956
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Advance to pay 1956 annuities $7,800.00;
Advance for travelling expenses $250.00.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540 - 810 -- $7,800.00
Vote 512 - 05 -- $ 250.00

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch

J. B. Sullivan
Deputy Head

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-5

15

Form C.T. No. 110 - Rev.
P.F. & S. Cat. No. 3113
[illegible]-5-53

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT R. G. Cooper

Headquarters Address P. O. Box 187, Fort Frances, Ontario

PURPOSE OF TRAVEL Annuity Payments

APPROPRIATION 546 512

ALLOTMENT 05- $ 12.61 05 $143.07

AUDIT SECTION TREASURY OFFICE I.A. BRANCH

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1956								
June		The following were present on the Treaty Party where indicated Constable G.Stanley, R.C.M.P. Constable A. Pilowski, R.C.M.P. Mr.A.Keizer-Ont.Dept.Public Welfare Dr.B.Solomon,I.H.S. Doctor (P.T.) Miss J.Redmond,I.H.S. Nurse Mr.N. McEwan, Agency Clerk Mr.R.G.Cooper,Supt.Indian Agency Mr. D. Carrol-X-Ray Technician IHS Mr. J. Wright- do						
	1	Left 9:30 am.Ret. 5:30 P.M. Lunch- Const.Stanley,Mr. Mc Ewan and Self		5 00				
	4	Left 9:30 am Ret. 5:10 P.M. Lunch- Const.Stanley, Mr.Mc Ewan and Self.		4 85				
	5	Left 9:00 A.M.-Ret. 5:30 P.M. Lunch-Const.Pilowski, Mr. McEwan and Self		4 50				
	6	Left 8:30 A.M.- Ret. 8:00 P.M. Lunch-Const. Stanley, Mr. McEwan and Self		4 50				
		Dinner-Const.Stanley, Mr.McEwan and Self.		6 00				
	7	Left 8:30 A.M.- Ret. 7:45 P.M. Lunch- Const.Pilowski, Mr.McEwan and Self		4 80				
		Dinner- Const.Pilowski, Mr.McEwan and Self		5 25				
		GRAND TOTAL $ Carried Forward	TOTALS	34 90				

P.O. VOUCHER 512 ALLOTMENT 05-$143.07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-3

Form C.T. No. 110 - Rev.
P.F. & S. Cat. No. 3113
[illegible]—5-53

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship & Immigration

BRANCH Indian Affairs Branch

CLAIMANT R. G. Cooper

Headquarters Address P. O. Box 187, Fort Frances, Ontario

PURPOSE OF TRAVEL Annuity Payments

APPROPRIATION 546 05 - $ 12.61 / 512 05 $143.07

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1956		Brought Forward		34 90				
June	8	Left 9:00 A.M.-Ret. 5:30 P.M.						
		Lunch-Const.Stanley,Pilowski, Miss Redmond, Mr.McEwan,Mr.Keizer Mr.Carroll,Mr.Wright and Self	1	9 00				
	11	Left 8:30 A.M.-Ret. 5:40 P.M.						
		Lunch- Const.Pilowski, Miss Redmond Mr. Carroll - Mr. Wright and Self	2	8 70				
	12	Left 9:30 A.M.-Ret. 5:55 P.M.-						
		Transportation by Boat from Res. to Campbell's Camps & Return for 7 persons	3				8 00	
		Lunch-Const.Stanley, Nurse Redmond Dr.Solomon-Mr.Keizer-Mr. Carroll Mr. Wright and Self	4	10 50				
	14	Left 9:00 A.M.-Ret. 9:00 P.M.						
		Int. Bridge Toll- 2 ways						1 00
		L-Self-$1.50- D- $2.00		3 50				
		Mileage:						
		728 miles @ 11¢				80.08		
		"CREDIT VOUCHER"						
		Amount of Advance $250.00						
		Less Expenditures $155.68						
		Refund $ 94.32						
		"Will forward refund with Receiver General Return -July 15/1956.						
		GRAND TOTAL $155.68	TOTALS	56 00		80 08	8 00	1 00

Charge to Vote 546-05-$ 12.61
do 512-05-$143.07

CERTIFIED THAT EMPLOYEE IS COVERED BY COMMERCIAL INSURANCE POLICY UNDER PROVISIONS OF SECTION 11 (1) (J) OF TRAVEL REGULATIONS.

FOR DEPUTY HEAD

203 546 05 304
PROJ. No. E.R.
AUDIT RECORD OF SERVICES PERFORMED.
CERTIFIED TO BE CORRECT AND APPROVED FOR PAYMENT.
FOR DIRECTOR
N. C. USE ONLY
INDIAN HEALTH SERVICES

I hereby certify that the articles and services charged for have been received and performed, and that the prices charged are reasonable, and that the expenditure was on government business.

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Head of Branch or Division

APPROVED

AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

CAR MILEAGE ACCOUNT

MONTH June 1956

(Submit in Duplicate to Headquarters with copy of monthly diary)

CLAIMANT R. G. Cooper TITLE Superintendent, Indian Agency

POST OFFICE ADDRESS Box 187, Fort Frances, Ontario AGENCY Fort Frances

Date	Time of Departure	From	To	Time of Arrival	Mileage ~~.05c~~ 11¢	Mileage .04c
1956						
June 1	9:30am	Fort Frances	Manitou Reserve	10.15am	30	
" 1	12;00pm	Manitou Reserve	Emo, Ontario	12;10pm	5	
" 1	1:00pm	Emo	Manitou Reserve	1:10pm	5	
" 1	4:45pm	Manitou Reserve	Fort Frances	5:30pm	30	
" 4	9:30am	Fort Frances	Couchiching Hall	9:40am	3	
" 4	12:00pm	Couchiching Hall	Fort Frances	12:10pm	3	
" 4	1:00pm	Fort Frances	Couchiching Hall	1:10pm	3	
" 4	5:00pm	Couchiching Hall	Fort Frances	5:10pm	3	
" 5	9:00am	Fort Frances	Rainy Lake-17A	10:00am	35	
" 5	12:00pm	Rainy Lake 17A	Armstrong-Store	12:15pm	5	
" 5	1:00pm	Armstrong's-Store	Rainy Lake-17A	1:15pm	5	
" 5	4:30pm	Rainy Lake -17A	Fort Frances	5:30pm	35	
" 6	8:30am	Fort Frances	Big Grassy	10:15am	87	
" 6	5:30pm	Big Grassy	Fort Frances	8:00pm	87	
" 7	8:30am	Fort Frances	Crow Portage	10:00am	65	
" 7	5:30pm	Crow Portage	Fort Frances	7:45pm	65	
" 11	8:30am	Fort Frances	Airport	8:40am	3	
" 11	5:30pm	Airport	Fort Frances	5:40pm	3	
" 12	9:30am	Fort Frances	Airport	9:40am	3	
" 12	5:45pm	Airport	Fort Frances	5:55pm	3	
" 14	9:00am	Fort Frances	Middlebro, Man	12:00pm	125	
" 14	5:30pm	Middlebro, Man	Fort Frances	9:00pm	125	
			TOTAL MILEAGE		728	
			TOTAL AMOUNT		$80.08	

I certify that the above account is correct in all respects and that the expenditures were incurred on government business - For Details, see diary attached

July 4th, 1956
(Date)

R G Cooper
(Signature of the Claimant)

Recommended for Payment

Regional Supervisor or Indian Superintendent

Recommended for Payment

Head of Branch or Division

I hereby certify that the mileage indicated above was incurred on Government business and that the rates charged are in accordance with the regulations, and no other form of convenient transportation was available

For Deputy Minister

1A2-25-1-55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 124/28-3 914-CM-CZ

Fort Frances Indian AGENCY

Annuity Payments

DIARY FOR THE MONTH OF June 19 56

1 Left for Manitou Reserve 9:30 AM- Paid Treaty-Amalgamated Rainy River Bands- Held Band Meeting- Took Census - Returned 5:30 P.M.

2 Saturday

3 Sunday

4 Left for Couchiching Hall- 9:30 AM-Paid Treaty Couchiching & Stangecoming Band- Held Band Meeting- Took Census - Ret. 5:10 P.M.

5 Left for Rainy Lake I.R.No.17A 9:00 AM- Paid Treaty Northwest Bay Band-Held Band Meeting- Took Census - Returned 5:30 P.M.

6 Left for Big Grassy Reserve 8:30 A.M.-Paid Treaty Assabaska Band-Held Band Meeting- Took Census - Returned 8:00 P.M.

7 Left for Crow Portage Reserve 8:30 A.M.-Paid Treaty Assabaska Band-Held Band Meeting- Took Census - Ret. 7:45 P.M.

8 Left for Red Gut Reserve No. 26A 9:00 A.M.- Paid Treaty Red Gut Band Held Band Meeting- Took Census- Ret. 5:30 P.M.

9 Saturday

10 Sunday

11 Left Fort Frances 8:30 A.M.-Paid Seine River Band Treaty- Held Band Meeting- Took Census Ret. 5:40 P.M.

12 Left Fort Frances 9:30 A.M.-Paid Treaty Lac La Croix Band- Held Band Meeting- Took Census - Ret. 5:55 P.M.

13 Agency Office

14 Left Fort Frances 9:00 A.M.- Paid Treaty Buffalo Point Band- Held Band Meeting - Returned 9:00 P. M.

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

I.A. 1015

R. G. Cooper AGENT

R. G. Cooper

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

284568

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUL 13 8 12 AM '56
INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
July 11, 1956.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Today I received a letter from Mrs. Nancy Broeffle, No. 96, Seine River Band, informing me that Departmental Cheque No. 30172 representing her share of the Annuity and Interest for 1955 was lost and, therefore, not cashed by her.

The above cheque was received in this office on October 27, 1955, and forwarded to Mrs. Broeffle, Sapawe, Ontario, on November 2, 1955.

Kindly advise if this cheque has been negotiated.

ch# I 30172 - 28/10/55 - $10.00
ch has been cashed
Endorsed Mrs Nancy Broeffle
J. Sauchey Commerce
Can Bank
Port Arthur
10/11/55

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/sg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (T.3)

124/28-3-3

July 20th,
1956.

R. G. Cooper, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter dated July 11th, 1956 wherein you advise that Mrs. Nancy Broeffle declares that her annuity and interest cheque for 1955 was lost.

We have checked with Treasury and they advise that a cheque, No. 30172, dated October 28th, 1955 was issued in the amount of $10.00. This cheque has been cashed and endorsement shows Mrs. Nancy Broeffle and J. Sauchez, Canadian Bank of Commerce, Port Arthur, Ontario, on November 10th, 1955.

for W. G. Bethune,
Superintendent,
Reserves & Trusts.

DEO:bjf

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (A5)

7

, July 19th, 1956

Mr. R.G. Cooper,
Superintendent, Indian Agency,
P.O. Box 187,
FORT FRANCES, Ontario

I return herewith your Credit Voucher covering 1956-57 Annuities expenses in the amount of $155.68.

It will be necessary to divide this voucher, showing the expenses of the Health Nurse and the two X-ray Technicians as chargeable to Vote 546 (Medical).

Jules D'Astous,
Superintendent of Agencies.

GA:eb
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

311607

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-7

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUG 15 8 13 AM '56

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario,
August 13, 1956.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Annuity
Buffalo Point Band

Will you kindly forward 1956 Annuity in the amount of $5.00 for Edward Copenace, No. 47, Buffalo Point Band, in care of this office.

Mr. Copenace was absent at the time Treaty was paid and has recently advised us of his mailing address.

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/sg

O.K.
Vol. 5410-810
$5.00
Telegraph and Express
31/8/56

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Records to file

A-5

Date Aug. 30/56

File 12.4/28-3

Fort Frances I.R.T.N. Agency

Information pertaining to Accountable Advances for the period April 1, 1956 to July 31 1956

Vote or Trust Fund	Project	Total Amount Advanced To date	Expenditures per Cash Book Statement	Accounted for	Not yet Accounted for
512	Port of ck# 8857 apr 18/56 commuter travel	250.00	250.00	refund 94.32	155.68

Ler vr should be in before this note that refund has been made

1A7-28
Stencil 422

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent to - Mr. F. Matters, Regional Supervisor, North Bay, Ont.

124/28-3 (A5)

, Sept. 5th, 1956

Mr. R.G. Cooper,
Superintendent, Indian Agency,
P.O. Box 187,
FORT FRANCES, Ontario

On April 18th you were advanced $250.00 by cheque 8857 to cover the cost of distributing 1956 Annuities to the Indians of your Agency.

According to your Cash Book you have $155.68 to account for and you have refunded $94.32. It is now necessary to submit a Credit Voucher to cover the expenditure.

This matter is urgent.

Jules D'Astous,
for Superintendent of Agencies.

GA:eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PA

Trust (Mr Sullivan

Date Aug. 30/56

File 124/28-3

Fort Frances I.A.T.B. Agency

Information pertaining to Accountable Advances for the period

April 1, 1956 to July 31 1956

Vote or Trust Fund	Project	Total Amount Advanced To date	Expenditures per Cash Book Statement	Accounted for	Not yet Accounted for
540	ck # 8857 Apr 18/56 annuities	7,800.00	7800.00	refund 315.00	7485.00

IA7-28
Stencil 422

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 5112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 124/28-3 (T.4)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT: Citizenship and Immigration
BRANCH: Indian Affairs DATE: August 31st, 1956.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EDWARD COPENACE.....	$ 5.00
	c/o R. G. Cooper, Esq., Supt., Indian Affairs, Fort Frances, Ontario.	

AUDITED FOR PAYMENT SEP 5 1956 Treasury Office A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment: Payment of Annuity to Mr. Edward Copenace, No. 47 Buffalo Point Band.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount	Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. Sullivan
Head of Branch — Deputy Head

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

CANADA

AGENCY FILE No. 124/28-3

PAY TO Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ontario

CREDIT VOUCHER

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
July 4th	To: Annuity Travelling Expense Account	$155.68

not a Va
Probably a
notice
maintance
D

Note: Also see Department Letter 124/28-3 (A.5)
Dated September 5th, 1956

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.	
606	Sept 7/1956			512	05-	$143.07
				546	05-	$ 12.61

BAND FUNDS ACCT. No.

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY 124/28-3(T.3) d/ April 12th, 1956

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY) 8857 - $250.00

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

R G Cooper
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE NO.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK-COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 124 28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE No. | DATE

AUDITED FOR PAYMENT

PASS TO	DATE	INITIALS
	SEP 11 1956	
	Treasury Office I. A. BRANCH	
	INVENTORY CONTROL	

AGENCY FILE No. 124/28-3

PAY TO Rusty Myers Flying Service,

ADDRESS Fort Frances,

Ontario

AUG 23 1956

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1956		
June 11th June 12th	To: Payment of attached accounts (Transportation of Treaty Annuity Party Fort Frances Agency-1956)	$216.00

APPROVED

for DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
546	Aug 16/56			512	05-301

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY DL 124/28-3(A.5) dated April 9th, 1956

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

R. G. Cooper
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
						23 8 56

FORM IA1-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R.A.

File 124/28-3(T.5)

CREDIT VOUCHER

Agency: FORT FRANCES

Year - 19 56 - 19 57

7

Name of Supt.	Band Agency	Acct. No. Vote	Cheque Amount	Paid in Cash or Kind	Refunded
R. J. Cooper	Fort Frances	540-810	$7,800.00	$7,485.00	$315.00

for Superintendent Reserves and Trusts Div.

Date November 8, 1956.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

005101

CANADA

PLEASE QUOTE FILE
124/28-3-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Nov 15 8 38 AM '56
INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
November 13th, 1956.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Annuity 1956 - Lawrence Bruyere,
No. 119 Couchiching Band

Will you kindly forward 1956 Annuity Money amounting to $5.00 for Lawrence Bruyere, No. 119 Couchiching Band, son of George Bruyere, in care of this office.

This boy was absent at Treaty time and his share was not paid to his father at the time Annuity payments were made.

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

/nm

$5.00

Vol. 5440-810.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A
F.P. & S. Cat. No. 3113

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3(T.5)
TREAS. NO.

DEPARTMENT: CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

BRANCH: INDIAN AFFAIRS DATE: November 26, 1956.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Mr. Lawrence Bruyere, c/o R.G. Cooper, Esq., Superintendent, Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	$5.00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 28 1956
Treasury Office
J. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Payment of arrears of annuity for 1956 due to Lawrence Bruyere, No. 119, Couchiching Band

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. Sullivan

ORIGINAL SIGNED BY J. B. FEE

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

023079

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1/5

DEC 14 11 28 AM '56

INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
December 12th, 1956.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: 1956 Annuity Money - Mrs. Sonny Jim,
No. 106 Seine River Band

With reference to the above noted woman, I wish to advise that Agency Cheque No. 5988 dated July 3rd, 1956, in the amount of $5.00 was issued to this woman and mailed to her at the address which we presumed her to be residing at.

This cheque was returned to this office as the post office advised that this woman's address was unknown. We tried to locate her but have been unsuccessful in trying to determine her present address.

We have today cancelled this cheque and have made the necessary notation on our 1956 paylist. This money will be returned with our Receiver General Return of December 15th, 1956.

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/nm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 C O P Y

Please quote file
124/3-3-2 (A)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Box 292, North Bay, Ont.,
December 14, 1956.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

The attached letter from Mr. Cooper is self explanatory when read in conjunction with your letters of January 6, 1956, file, 124/28-3 (T3) and July 17, 1943 on old file 3-124.

As Dorothy Mainville married a non-Indian in 1943, she cannot be added to the list but it is possible that she was entitled to a share of the band funds at that time.

Elie Mainville is now a citizen of the United States and has not resided in Canada since 1943 except for staying in Fort Frances the odd night when visiting friends. Therefore, I cannot see how he could be added to any list. Again of course the claim for a share of the band funds may be legitimate.

Kindly advise Mr. Cooper on the matter of status and possible financial interest with a copy to North Bay.

(Original signed) F. Matters

F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

c.c. Fort Frances.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 COPY

Please quote file
124/3-3-2
Your File
124/3-3-2 (A)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
December 11, 1956.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292, North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:-

Re: Letter Dated January 13, 1956.

Mrs. Dorothy Mattson (Nee Dorothy Mainville) formerly No. 64 Couchiching Band visited this office on December 7, 1956 to request that she and her brother Elie Mainville be reinstated as members of the Couchiching Band.

Dorothy Mainville, daughter of Moise Mainville, deceased, formerly No. 64 Couchiching Band was removed from membership in the Couchiching Band by authority Department Letter 3-124 dated July 17, 1943. She was born on Rainy Lake Indian Reserve No. 18B on June 15, 1925. Her mother, together with children, Dorothy, Elie and Ernest moved to United States in August 1937 and have resided in the United States since that time. The mover who is now Mrs. Mary Anne Fitzpatrick married and was commuted by Authority 25-124 dated November 14, 1939. Ernest joined the United States army and died November 8, 1943.

Dorothy Mainville married Oscar Mattson (non-Indian) of Orr, Minnesota on April 30, 1943 at Ranier, Minnesota. A child Sharon Mattson was born to this couple on August 27, 1951. Mrs. Mattson was divorced from Oscar Mattson on November 24, 1956. She and her child Sharon are now living in International Falls, Minnesota.

..... Page 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. F. Matters December 11, 1956

Elie Mainville, born at Rainy Lake Indian Reserve 18B on March 20, 1923, formerly No. 64 Couchiching Band was removed from membership of the Couchiching Band by Authority Department Letter 3-124 dated July 17, 1943. He is a single man with no dependents. He joined the United States army in May 1943 and was discharged in October 1943. At present he is a patient (T. B. suspect) in a hospital at St. Cloud, Minnesota.

Membership dealt with this part. S.

Elie and Dorothy have taken out citizenship papers and are both United States citizens.

Mrs. Mattson was advised that her request would be brought to the attention of the proper authorities and she would receive a reply when a decision is reached.

When the above information has been reviewed, I would be pleased to receive your comments and advice in regard to the eligibility of these two persons being reinstated.

Yours very truly,

(Original signed) R. G. Cooper

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (T1).

P.A.

Jan. 11th, 1957.

R.G. Cooper, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Re: Mrs. Dorothy Mattson (nee Mainville), formerly No. 64, Couchiching Band.

Your letter of December 11th, 1956 in connection with the above-named was forwarded here under cover of Mr. Matter's letter of December 14th, 1956.

The deciding factor as to whether or not Dorothy is entitled to any payment would appear to be the date of her marriage to a non-Indian. It is noted that her name was removed from the Membership List with her father, by Departmental letter of July 17th, 1943 and that she married a non-Indian sometime during the year 1943. If her marriage took place on or after July 17th of that year, she is not entitled to any payment, but on the other hand, if she was married prior to that date, she must be considered as a Red Ticket holder and ceased to be an Indian as of the date of her marriage. In accordance with the provisions of the repealed Act, she, as a Red Ticket holder, was entitled to share in per capita annuity and interest distributions made to the members of the Band to which she formerly belonged, or she could elect to commute these payments.

If she married a non-Indian prior to July 17th, 1943, it would appear that we owe her $5.00 annuity arrears for each of the years 1943 to 1956, plus any Revenue Trust Fund Cash

.....2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Distributions made to the Couchiching Band since that time. If she completes an application for commutation, there would appear to be no question but that it will be granted.

Presumably, before you can do anything further in the matter, you will require her to produce the original or a certified copy of the marriage certificate.

B

W.C. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

RS/in

cc. F. Matters, Esq.,
Regional Supervisor of I.A.,
North Bay, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

To Ottawa

001908

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario,
March 15, 1957.

INDIAN AFFAIRS

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292, North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:-

Enclosed is a proposed itinerary for Annuity Payments and X-ray Survey for the Fort Frances Agency.

The Treaty Party will consist of an R.C.M.P. Constable, Clerk, Assistant and self. The X-ray Survey party will probably consist of a Doctor, nurse and two technicians.

An aircraft will be required for each party for transportation to Red Gut, Seine River and Lac La Croix Reserves.

Transportation reservations and arrangements for an R.C.M.P. escort can be made from this office if this meets with your approval.

Will you kindly forward an accountable advance in the amount of $7,800.00 for Annuity payments and also an accountable advance in the amount of $250.00 for expenses.

Yours very truly,

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

REGIONAL OFFICE REC'D MAR 18 1957 NORTH BAY INDIAN AFFAIRS

RGC/mg

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORT FRANCES AGENCY

ANNU[illegible] PAYMENTS, X-RAY SURVEY AND FAMILY ALLOWANCES SURVEY - 1957

DATE	BAND	PLACE	MODE OF TRAVEL
June 3	Amalgamated Rainy River	Manitou Rapids Reserve	by car
June 4	Couchiching	Couchiching Hall	by car
	Stangecoming	Couchiching Hall	by car
June 5	Naicatchewenin	Northwest Bay Day School	by car
June 6	Nickickousemenecaning	Red Gut Reserve	by plane
June 7	Seine River	Seine River Day School	by plane
June 10	Lac La Croix	Lac La Croix Day School	by plane
June 11	Assabaska	Morson Indian Day School	by car
June 12	Assabaska	Sabaskong 35D(Crow Portage)	by car
June 14	Buffalo Point	Middleboro, Manitoba	by car

All members are requested to be X-rayed before they receive payment.

No payments will be made at the Agency Office to any member in the Agency before all payments on the Reserve have been completed.

All children in receipt of Family Allowances are to be present on Treaty Day.

R G Cooper

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (T5).

April 2nd, 1957.

R.G. Cooper, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Receipt is acknowledged of your letter of March 15th, 1957, regarding your arrangements for the 1957 annuity payments. An accountable advance for $7,800.00 will be forwarded to you about the middle of May.

DWN It will be in order for you to make your next arrangements for a R.C.M.P. escort. With regard to air transportation, however, this should be referred through your Regional Office to Dr. Wood# of Indian Health Services, Winnipeg, who is the Regional Co-ordinator of Air Transportation and who will make the necessary arrangements.

for W.C. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

SW/in

Indian Affairs. (RG 10; Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

022431

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3 (AA)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

APR 17 2 11 PM '57

INDIAN AFFAIRS

Box 292, North Bay, Ont.,
April 16, 1957.

J5

Dr. W. J. Wood,
Superintendent,
Indian & Northern Health Services,
522 Dominion Public Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Dear Dr. Wood:

Enclosed please find copy of letter received from Mr. Superintendent Cooper, together with his proposed Treaty Itinerary.

As Regional Co-Ordinator of Air Transportation, will you kindly arrange for a Norseman for the date mentioned in this regard.

Yours very truly,

J. Lacasse

J. F. Matters,
Regional Supervsior of Indian Agencies.

Encl.
c.c.'s: Indian Affairs
Mr. Cooper

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FORM C.T. No. 17A—Rev
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3
TREAS. NO. (T5).

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE April 25th, 1957.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fort Frances Indian Agency Trust Account c/o R.G. Cooper, Esq., Supt., Indian Agency Fort Frances, Ont.	$7,800	00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 26 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable advance to pay 1957 annuities. The annuity advance is to be accounted for on paylist form I.A. 602, as per instructions contained in Departmental circular letter of February 26/54 file 1/28-3.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. Sullivan

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM C.T. NO. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE NO. 124/28-3(A5)
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE April 30, 1957

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	FORT FRANCES INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT. c/o: R.G. Cooper, Esq., Superintendent, Indian Agency, FORT FRANCES, Ont.	$250.	00.

AUDITED FOR PAYMENT
APR 30 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:
Accountable Advance - Expenses distributing 1957 annuities.

Appropriation: 512
05
998

Allotment, Sub-allotment or Enc. No. 150

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

To Ottawa

31250

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

T5

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAY 6 8 55 AM '57

Fort Frances, Ontario,
April 30, 1957.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292, North Bay, Ontario.

Dear Mr. Matters:-

In my letter to you dated March 15th, File 124/28-3, $7,800.00 was requested for annuity payments and $250.00 for expenses.

In a reply from the Department dated April 2nd, File 124/28-3 (T5) I was advised that an advance of $7,800.00 would be forwarded and on April 29th, I received a copy of the requisition for the cheque in this amount. However, no mention has been made of the $250.00 requested for expenses.

Will you kindly check this in order that I may be assured the expense money will reach me before June 1st.

Yours very truly,

Please advise
Thanks

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

RGC/mg

REGIONAL OFFICE REC'D MAY 8 1957 002913 NORTH BAY INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3

COPY

Gunflint Lake, Ontario
Via Grand Marais, Minnesota.
April 27th, 1957.

Department Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Please send treaty money for years 1954-1955-1956 and 1957 to the above address. Thank you.

Jim Spoone.

Seine River Band

Band No. 109.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 842 Indian Affairs File No. 1/24/28-3

Subject of File

MAIN FILE ON CHARGE TO TS

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
TS	11	28389	30/4/57	PA	[illegible]	9/5/57	

Note: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

124/28-3 (T5).

May 7th, 1957.

R.G. Cooper, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

We are forwarding herewith a letter which we have received from Jim Spoome, No. 109, Seine River Band, requesting payment of annuity for the years 1954 to 1957 inclusive.

If he is entitled to these arrears, will you please forward them to him when you make the annual payment to the Seine River Band.

W.C. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

tW/in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

AGENCY FILE No. 124/28-3-3
124/28-4-337

PAY TO Mr. George Broeffle,
No. 123 Seine River Band,
ADDRESS c/o Indian Agency,
Fort Frances, Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
April 3rd	To: Annuity and Interest Arrears for the following years in the following amounts mentioned, one man, George Broeffle, No. 123 Seine River Band.	$36.00
	Annuity Arrears -	
	1956 - $5.00	
	1954 - $5.00	
	1953 - $5.00	
	1951 - $5.00	$20.00
	Interest Arrears	
	1956 - $3.00	
	1954 - $5.00	
	1953 - $5.00	
	1951 - $3.00	$16.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 13 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
221	April 3/1957			540	$20.00

BAND FUNDS ACCT. No. 337- $16.00

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

J. G. McEwan
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
		540	810	20.00	J. R. SULLIVAN	
	337			16.00		

FORM IA1-1 100M MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3
~~124/28-9~~
GFJ/mm
P.A.

Ottawa, May 17, 1957.

Dr. P.E. Moore, D.P.H.,
Director,
Indian and Northern Health Services,
Department of National Health and Welfare,
Booth Building,
Ottawa, Ontario.

Dear Dr. Moore:

May I refer to the telephone conversation on May 15th between Mr. D'Astous of this Branch and Mr. Brittain of yours in connection with the authorization of air transportation for Treaty Trips in the Kenora and Port Frances Agencies, Ontario.

The enclosed correspondence will explain the reason for our request to wire the necessary authority immediately, as well as complete your records supporting our authorization of this air travel on your behalf.

A study is being made of the background of the procedure presently in force with regard to air transportation and it may be that this subject could be discussed to our mutual advantage at the next Meeting of the Inter-Departmental Committee.

Yours sincerely,

Original Signed by
H. M. JONES

H. M. Jones,
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 124/28-3

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Rainy Lake Airways Limited,

ADDRESS Fort Frances,

Ontario

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
June 14th	To: Air transportation of Treaty Party and Indian Health Services personnel - Fort Frances Agency-1957	$644.00

EST. 227 VOTE 546 PRI 05 OBJ 301 = 350.00

P.O. ..... PROJ. No. ..... E.R. .....

GOODS RECEIVED OR SERVICES PERFORMED.
PRICES FAIR AND JUST. APPROVED FOR PAYMENT.

FOR DIRECTOR

APPROVED:

DIRECTOR, INDIAN HEALTH SERVICES

FOR H.Q. USE ONLY

APPROVED AIR

For Deputy Minister
Dept. of National Health & Welfare

APPROVED ~~$~~ 294.00

Original Signed By
JULES D'ASTOUS
DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

June 21/57

WRITTEN ENTRY
AUG 12 1957
Treasury Office
I. A. B.

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
407	June 17/1957			512 ~~546~~	05-301-$294.00 ~~05-301-$350.00~~

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY Copy of telegram from Mr. J. D'Astous

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

FORT FRANCES
AGENCY

RECOMMENDED FOR PAYMENT:
R. G. Gregg
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	124	512	05-301	294.00	Jamsling	24.6.7

FORM 1A1-1 100M MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

P.A.

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3

Your File:
124/28-3(A1)

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario
August 12th, 1957

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Indian Affairs Branch,
Box 292,
North Bay, Ontario

Dear Mr. Matters: Re: Letter Dated August 6th, 1957

With reference to your letter above with which you returned the Annuity Account for this Agency requesting that a new travelling expense form be prepared in this regard.

We have now prepared this Travelling Expense form and it is being returned herewith for your approval.

Yours very truly,

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Encl.
RGC/nm

REGIONAL OFFICE
REC'D
AUG 15 1957
NORTH BAY
INDIAN AFFAIRS

AUG 16 2 14 PM '57
INDIAN AFFAIRS

034396

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File No. 124/28-3

Credit Advice

MEMO. PA

July 4 1957

The following remittance has been received from

Indian Agent ——— at St Francis.

and recorded in the Official Cash Book. Folio 128

Amount $ 65.53

Agency Receipt No. — dated June 28. 1957

Payer D. D. I. A. T. A. on account of refund unexpended balance. (Annuity Dwelling)

124-512-05-998

For Treasury Branch

C.T. 231
10,000 12-1-56

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY F[illegible] 124/28-3

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

PAY TO Indian Agency Trust Account,

ADDRESS Fort Frances, Ontario

CREDIT VOUCHER

AUDITED
SEP 12 1957
TREASURY OFFICE
IA BRANCH

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957 June 24th	To: Annuity Travelling Expense Account.	$184.47

Aug 19/57

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
432	June 24/1957			512	05

BAND FUNDS ACCT. No.

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

G14-674133- $250.00

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
				184.47		AUG 19 1957

FORM 1A1-1 100M MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Form C.T./No. 110 - Rev.
P.P. & S. Set. No. 3113
250M—5-53

File 124/28-3

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF ....Citizenship and Immigration.... BRANCH ....Indian Affairs....

CLAIMANT ....R. G. Cooper.... Headquarters Address ....P. O. Box 187,....

PURPOSE OF TRAVEL ....Annuity Payments.... ....Fort Frances, Ontario.....

APPROPRIATION ....512.... ALLOTMENT ....05....

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n, Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1957 June		The following were present on						
		the Treaty Party where indicated						
		Mr. N. Mc Ewan, Agency Clerk						
		Mr. P. Swartman, Assistant						
		Mr. R. G. Cooper, Supt. Indian						
		Agency.						
	3	Left 9:00 A.M. Returned 5:30 P.M.						
		Lunch: Mr. Mc Ewan, Mr. Swartman						
		and Self.		5 40				
	4	Left 9:30 A.M. Returned 5:00 P.M.						
		Lunch: Mr. Mc Ewan, Mr.						
		Swartman and Self.		6 00				
	5	Left 8:30 A.M. Returned 5:30 P.M.						
		Lunch Mr. Mc Ewan, Mr. Swartman						
		and Self.		5 00				
	6	Left 8:30 A.M. Returned 6:00						
		P.M. Lunch: Mr. Mc Ewan, Mr.						
		Swartman and Self.		6 25				
		Rental of Boat Red Gut & Return	1				25 00	
	7	Left 8:30 A.M. Returned 5:15 P.M.						
		Lunch Mr. Mc Ewan, Mr. Swartman						
		and Self. Interpreters, fees		6 25				
		at Seine River.	2					2 00
		GRAND TOTAL $.....	TOTALS	28 90			25 00	2 0

CERTIFIED THAT EMPLOYEE IS COVERED BY COMMERCIAL INSURANCE POLICY UNDER PROVISIONS OF SECTION 11 OF TRAVEL REGULATIONS.

FOR DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form C.T. No. 110 - Rev.
P.P. & S. Cat. No. 3113
250M—5-53

File 124/28-3

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT R. G. Cooper

Headquarters Address P. O. Box 187, Fort Frances, Ontario.

PURPOSE OF TRAVEL Annuity Payments

APPROPRIATION 512

ALLOTMENT 05

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)		Hotel or Lodging		Transp'n, Berths, Etc.		Livery, Auto and Taxi Hire		Other Expenses	
1957 June		Brought Forward		28	90					25	00	2	00
	10	Left 8:30 A.M. Returned 6:00 P.M.											
		Lunch: Mr. Mc Ewan, Mr. Swartman											
		and Self. Boat trip from Lac La		8	75								
		Croix to Campbell's Camps and											
		Return.	3							5	00		
	11	Left 8:00 A.M. Returned 8:30 P.M.											
		Lunch & Dinner: Mr. Mc Ewan,											
		Mr. Swartman and Self.		13	60								
		Lunch $5.60 Dinner $8.00											
	12	Left 8:30 A.M. Returned 8:15 P.M.											
		Lunch and Dinner: Mr. Mc Ewan,											
		Mr. Swartman and Self. Lunch											
		$6.00 Dinner $7.20		13	20								
	14	Left 9:00 A.M. Returned 7:45 P.M.											
		Lunch and Dinner: Mr. Mc Ewan											
		and Self. Lunch $2.50.											
		Dinner $4.00 International		6	50								
		Bridge Tolls										1	00
		Mileage 732 @ 11¢ $80.52						80	52				
		"CREDIT VOUCHER"											
		Amount of Advance $250.00											
		Less Expenditures $184.47											
		Refund $ 65.53											
		Refund will be forwarded with Receiver General Return July 2/57											
		GRAND TOTAL $ 184.47	TOTALS	70	95			80	52	30	00	3	00

I hereby certify that the articles and services charged for have been received and performed, and that the prices charged are reasonable, and that the expenditure was on government business.

R. G. Cooper
Claimant

JUN 24 1957

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Head of Branch or Division

APPROVED Original Signed by JULES D'ASTOUS
Deputy Head

AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT

Chief Treasury Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-3

Fort Frances Indian AGENCY

Annuity Payments

DIARY FOR THE MONTH OF June 19 57

1

2

3 Left for Manitou Reserve 9:00A.M. Paid Treaty Amalgamated Rainy River Band Family Allowance Survey. Held Band Meeting Returned 5:30 P.M.

4 Left for Couchiching Hall 9:30 A.M. Paid Treaty Couchiching & Stangecoming Bands Family Allowance Survey Held Band Meeting Returned 5:00PM

5 Left for Rainy Lake I.R. 17A 8:30 A.M. Paid Treaty Naicatchewenin Band Family Allowance Survey Held Band Meeting Returned 5:30 P.M.

6 Left for Red Gut 8:30 A.M. Paid Treaty to Nickickousemenecaning Band Family Allowance Survey Held Band Meeting Returned 6:00 P.M.

7 Left for Seine River 8:30 A.M. Paid Treaty Seine River Band Family Allowance Survey Held Band Meeting. Returned 5:15 P.M.

8 Saturday

9 Sunday

10 Left for Lac La Croix 8:30 A.M. Paid Treaty Lac La Croix Band Family Allowance Survey Held Band Meeting. Returned 6:00 P.M.

11 Left for Big Grassy 8:00 A.M. Paid Treaty Assabaska Band Family Allowance Survey. Nomination Meeting. Returned 8:30 P.M.

12 Left for Sabaskong 8:30 A.M. Paid Treaty Assabaska Band Family Allowance Survey. Held Band Meeting. Returned 8:15 P.M.

13 Office

14 Left for Middlebro 9:00 A.M. Paid Treaty Buffalo Point Band Held Band Meeting. Returned 7:45 P.M.

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

I.A. 1015

R G Cooper AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 124/28-3

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

MONTH June 19 57
(Submit in Duplicate to Headquarters with copy of monthly diary)

CAR MILEAGE ACCOUNT

CLAIMANT R. G. Cooper TITLE Superintendent, Indian Agency

POST OFFICE ADDRESS Box 187, Fort Frances, Ontario AGENCY Fort Frances

Date	Time of Departure	From	To	Time of Arrival	Mileage	.04c
June 3	9:00am	Fort Frances	Manitou Rapids	9:40am	30	
	12:00am	Manitou Rapids	Emo	12:10pm	5	
	1:00pm	Emo	Manitou Rapids	1:10pm	5	
	4:45pm	Manitou Rapids	Fort Frances	5:30pm	30	
4	9:30am	Fort Frances	Couchiching Hall	9:40am	3	
	12:30pm	Couchiching Hall	Fort Frances	12:40pm	3	
	1:30pm	Fort Frances	Couchiching Hall	1:40pm	3	
	4:40pm	Couchiching Hall	Fort Frances	5:00pm	3	
5	8:30am	Fort Frances	Rainy Lake 17A	9:20am	35	
	12:10pm	Rainy Lake 17A	Armstrong's Store	12:20pm	5	
	1:10pm	Armstrong's Store	Rainy Lake 17A	1:20pm	5	
	4:40pm	Rainy Lake 17A	Fort Frances	5:30pm	35	
7	8:30am	Fort Frances	Rainy Lake Air-base	8:40am	4	
	5:05pm	Rainy Lake Air-base	Fort Frances	5:15pm	4	
10	8:30am	Fort Frances	Rainy Lake Air-base	8:40am	4	
	5:50pm	Rainy Lake Air-base	Fort Frances	6:00pm	4	
11	8:00am	Fort Frances	Big Grassy	9:45am	87	
	5:45pm	Big Grassy	Fort Frances	8:30pm	87	
12	8:30am	Fort Frances	Sabaskong	9:50am	65	
	6:00pm	Sabaskong	Fort Frances	8:15pm	65	
14	9:00am	Fort Frances	Middlebro, Manitoba	11:45am	125	
	4:30pm	Middlebro	Fort Frances	7:45pm	125	

TOTAL MILEAGE 732
TOTAL AMOUNT $30.52

I certify that the above account is correct in all respects and that the expenditures were incurred on government business - For Details, see diary attached

June 24, 1957.
(Date)

R G Cooper
(Signature of the Claimant)

Recommended for Payment	Recommended for Payment	I hereby certify that the mileage indicated above was incurred on Government business and that the rates charged are in accordance with the regulations, and no other form of convenient transportation was available
Regional Supervisor or Indian Superintendent	Head of Branch or Division	For Deputy Minister

1A2-25-1-55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY [redacted] 124/28-3-2

PAY TO Mr. Edward Guimond,

ADDRESS c/o Indian Office,

Fort Frances, Ontario

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
August 19th	To: Annuity Arrears for Edward Guimond, No. 197 Couchiching Band for the year 1957.	$5.00

AUDITED FOR PAYMENT
SEP 6 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
592	Aug 19/1957			540	

BAND FUNDS ACCT. No.

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

R. Sloan
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶

CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
	540	810		J. B. SULLIVAN	

FORM IA1-1 100M MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 124/28-3-2

PAY TO Mr. Cash Adams,

ADDRESS c/o Indian Agency,

Fort Frances, Ontario

H.Q. FILE 124/28-3

▶ FOR TREASURY USE ONLY ◀

CHEQUE No.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
September 3rd	To: Annuity Arrears for Cash Adams for the year 1957	
	No. 134 Couchiching Band.	$5.00

AUDITED
FOR PAYMENT
SEP 17 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
628	Sept 3/1957			540	

BAND FUNDS ACCT. No. | EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

FORT FRANCES
AGENCY

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

R G Cooper
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ▶▶	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
		540	810		J. B. SULLIVAN	

FORM 1A1-1 100M MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 124/28-3-16

PAY TO District of Rainy River,

ADDRESS Children's Aid Society,

Fort Frances, Ontario

H. Q. FILE 124/28

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
September 19th	To: Annuity arrears for Geraldine, Dennis George and Gerald Ted Mosher, No. 35 Amalgamated Rainy River Band for the year 1954 and also for 1957 at $15.00 per year	$30.00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 16 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
680	Sept 19/1957			540	

BAND FUNDS ACCT. No.

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT

FORT FRANCES
AGENCY

R. Cooper
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
		540	810		J. B. SULLIVAN	

FORM 1A-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-16

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PA

Fort Frances, Ontario
September 19th, 1957

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

With reference to the attached voucher, payment is requested to the Rainy River District Children's Aid Society as these children have become wards of this Society.

The father of the children is dead and the mother is Enfranchised.

Memo 15/10/57
Enfranchised 27/6/57
PC 1957-902
P 124/37-3-11-33

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

SEP 23 9 57 AM '57
INDIAN AFFAIRS

Encl.
RGC/nm

003626

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FREE POSTAGE SERVICE

005642

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3-2
Your File:
124/28-3(T.1)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SEP 27 10 22 AM '57
INDIAN AFFAIRS

Fort Frances, Ontario
September 24th, 1957

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Mrs. Dorothy Mattson(Nee Mainville)
Formerly No. 64 Couchiching Band

With reference to your letter of January 11th, 1957, I wish to advise that the above noted woman called at the Agency Office today and left a Certified Copy of her Marriage Certificate, which is enclosed for your records.

It would therefore be appreciated if you would advise what further action is required in this matter.

for R. G. McEwan
R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency.

Encl. 1
RGC/nm

$75.00 (1943-57 inc)
ok
Vol. 540-810
$34.00 (1944-47 inc + 1953)
Trust 90 130

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 3213—Clerk's Certified Copy of Marriage Record. THE FRITZ-CROSS CO., ST. CLOUD, MINN. 3-252

State of Minnesota,
County of Koochiching } ss.

I hereby certify that on the 30th day of April in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty three at Ranier in said county, I, the undersigned, a Justice of the Peace did join in the holy bonds of Matrimony, according to the laws of this State, Oscar Mattson of the County of Koochiching and State of Minnesota and Dorothy Mainville of the County of Koochiching and State of Minnesota, in presence of

Mary Ann Fitzpatrick
Mabel Miller } Witnesses

H.J.Mills J.P.

MARRIAGE LICENSE AND CERTIFICATE

A copy of my credentials of ordination is recorded in the Clerk's office of the District Court for the County of ....., State of Minnesota.

Filed the 22nd day of May, 19 43, and duly recorded in Book K, Page 153 of Marriage Licenses.

J.H.Brummond
Clerk.

By W.F.Scheela, Deputy.

FORT FRANCES
SEP 24 1957
INDIAN AGENCY

State of Minnesota,
County of Koochiching } ss.

I, A.J.Carew Clerk of the District Court for the Fifteenth Judicial District and County of Koochiching aforesaid, do hereby certify that I have compared the foregoing copy of Marriage Record with the original on file in said Clerk's office and that the same is a full and correct transcript therefrom and the filing thereon.

WITNESS, My hand and seal of said Court, this 23 day of April, 19 57,

A.J.Carew
Clerk.

By Yvonne Frank, Deputy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

FORM C.T. No. 17A—REV
P.P. & S. Cat. No. 3112

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 124/28-3 (T5).
TREAS. NO.

DEPARTMENT Citizenship and Immigration

BRANCH Indian Affairs DATE October 4th, 1957.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Dorothy Mattson c/o R.G. Cooper, Esq., Supt., Indian Agency, Fort Frances, Ontario.	$109	00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 15 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Details of payment:

Arrears of annuity and interest distributions due to Dorothy Mattson of the Couchiching Band for the years 1943 - 1957 inclusive.

Appropriation: Allotment, Sub-allotment or Enc. No.

Vote 540-810 $75.
Trust A/c 130 34.

F.E. No. (5)00000	Dept., Com. or Dist.	Div. (2)00	Estab. (3)000	Vote (3)000	Prim. (2)00	Object (3)000	Amount		Dist. Sub. All. (2)00	Dist. F.E. No. (4)0000

CERTIFIED:
(a) That each item of the above amounts has been incurred under requisite authority and that the expenditure was necessary for the Public Service.
(b) That the articles and services charged for have been received and performed and that the prices charged are fair and just.

J. B. SULLIVAN

Head of Branch — Deputy Head — TREASURY OFFICE APPROVAL

Original Signed by
K. A. CAMERON
I.N.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124/28-3 (T.5)

124/28-3-2

OTTAWA, October 9, 1957.

R.G. Cooper, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

This will acknowledge your letter of September 24, 1957, enclosing a certified copy of the Marriage Certificate of Dorothy Mattson (nee Mainville).

Apparently the marriage of Dorothy Mainville and Oscar Mattson took place on April 30th, 1943 and so in accordance with the ruling contained in our letter of January 11th, 1957, she must be considered to be a Red Ticket holder entitled to payment of arrears of annuity and interest distributions for the years 1943 to the present time. A cheque representing her arrears will be forwarded to your office shortly.

As Mrs. Mattson is considered to be a Red Ticket holder she is eligible for commutation under the provisions of the repealed Indian Act. Perhaps this fact could be brought to the attention of Mrs. Mattson in case she should wish to complete an Application for Commutation.

W. G. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

SKN/jw

Application for Commutation on file 124/28-8-120

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA

VOUCHER FORM

AGENCY FILE No. 124/28-3-2

PAY TO Mr. Earl Mc Pherson,

ADDRESS c/o Mr. E. G. Mc Pherson,
P. O. Box 35,
Fort Frances, Ontario

H. Q. FILE 124/28-3

FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO.	DATE

PASS TO	DATE	INITIALS
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE	SERVICE	AMOUNT
1957		
November 13th	To: Annuity Arrears for Earl Mc Pherson, No. 98 Couchiching Band for the year 1956.	$5.00

ACCEPTED FOR PAYMENT
NOV 25 1957
Treasury Office
I. A. BRANCH

VOUCHER No.	DATE	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
824	Nov 13/1957			540	

BAND FUNDS ACCT. No.

EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT:

FORT FRANCES
AGENCY

A. G. Cooper
SUPERINTENDENT

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE ►►	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED FOR PAYMENT	DATE
		540	810		J. B. SULLIVAN	

FORM IA-1 100M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

124/28-3 (T5).

P.A

Ottawa November 25th, 1957.

R.G. Cooper, Esq.,
Supt., Indian Agency,
Fort Frances, Ontario.

Re: 1957 Annuity Paylist.

Would you kindly check the last page of the Couchiching Band Paylist, as you show a total of 396 paid a total of $2,040 but according to the figures entered in these two columns, the total paid should read 395 for a total of $2,035.

The woman shown as No. 234, Couchiching Band should be deleted from the paylist since she married a non-Indian prior to the date the annuity was made.

With regard to No. 254 of the same Band which you show as having been paid $5., we note that there is a notation opposite this number, stating that he applied for enfranchisement on May 6th, 1957 and then you add the words "Not paid".

Will you please advise regarding the above points, in order that we may make whatever amendments are necessary to our copy of the paylist.

W.C. Bethune,
Superintendent,
Reserves and Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

045219

CANADA

PLEASE QUOTE FILE

124/28-3
Your File:
124/28-3(T.5)

T5

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Frances, Ontario
November 29, 1957

DEC 2 9 25 AM '57
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario

Re: Letter Dated November 25, 1957

With reference to your letter above, regarding an error made in our 1957 Paylist.

We have checked over the last page of our pay sheets for the Couchiching Band and I wish to report that under No. 251 Couchiching Band, Allan Adams, we showed only one person as being paid and it should have read three persons. Under No. 254 Couchiching Band, Arnold Bruyere, this man was not paid and a typographical error occured in typing and the amount of $5.00 should not have been shown.

We have prepared new sheets showing these corrections and it would be appreciated if the attached sheets could be substituted.

It is regretted that these errors occured but now trust the attached amendments are found to be in order.

R. G. Cooper,
Superintendent,
Fort Frances Agency

Encl.
RGC/nm
cc for Mr. F. Matters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6886, file 485/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6887)

File 486/28-3	1	Payment of annuities in the Kenora Agency. 1906
File 486/28-3	2	Annuity payments in the Kenora Agency. 1910/1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 3-129

T. 9

Put in 484/28-3

See 3-129A - T. 9

Department of Indian Affairs

19.....

Files attached
.443578-4 1914
421339-4 1913
402888-4 1912
371950-4 1911
357615-4 1910

Kenora

Treaty no. 9

Annuity.

closed

years 1910 to 1914 inc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-29

~~443518~~ 3-29

Department of Indian Affairs.

1914

3-29

Closed

Files attached
~~371950-4 1911~~
~~357615-4 1910~~

Kenora

Treaty 9 Annuity 1914.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

443518-4

Ottawa, 29th May, 1914.

With cheque.

Sir:-

I beg to transmit herewith cheque No. 677 for $ 140.00 being amount of treaty money payable to Indians, of Treaty 9 for 1914, at Lac Seul. The following statement gives the names and the number of shares payable in each case:

No.	202	Fort Albany-	Noah Wesley -	8	shares
"	203	" "	John Carpenter -	2	"
"	204	" "	Patrick Goodwin	1	"
"	237	" "	John Goodwin	4	"
"	238	" "	Thomas Goodwin	3	"
"	239	" "	Robert Wesley	1	"
"	240	" "	John Wesley	1	"
"	241	" "	Henry Carpenter	2	"
"	252	" "	William Goodwin	3	"
"	116	Osnaburgh -	Charlotte Carpenter	3	"

The Department is sending you an amount sufficient to pay not only annuity money for this year, but all arrears due. You may also make payment in case of increases due to marriages or births, but in every case you should assure yourself that the number paid is correct.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $36.00 chq.

G.M.M.

Date 2 - 9 - 1914

Entered Journal No. 15 Folio 165

Dept. Receipt No. 407178

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

443518 4

453660

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- August. 29th. 1914:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 4 1914

467178

Sir:-

Referring to your letter of the 29th May, 1914. and to Cheque No.677. for $140.00 Treaty money for Fort Albany and the Osnaburg Indians now living at Lac Seul.

I beg to enclose here with a return of the annuities paid out by me this season. amounting to $104.00. and my cheque number. 1065. for $36.00. making a total of $140.00 dollars. and trust the same will be found satisfactory.

453660

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Refund to Consolidated Fund Treaty 9 annuity

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont.-

Mr. Wright
Mr. Caldwell

Please direct Agent McKenzies attention to the following mistake made in making the payments of annuity.
The boy formerly paid with his mother under No 241 Fort Albany should not have been transferred with his mother on her marriage to No 212 Frenchmans Head. This boy will have to be re-transferred next year and paid under his former number. Make a note of this in your pay-lists.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREATY No. 9

Fort Albany, Band Paid at Lac Seul Reserve June 26th 1914

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number Paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year — absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
			$									$												
202.	Noah Loesley				1	1	3	2			7	28	8.	P. Man.	Boy paid as No ~~14~~ 264.									
203	John Carpenter				1	1					2	8	2.	" "										
204	Patrick Goodwin										–	–	1		Man dead. Killed by lightning 1913			✓ 1						
237	John Goodwin				1	1	1	1			4	16	4	P. Cf.										
238	Thomas Goodwin					1	1	1			3	12	3	" "	Boy born. Man dead			1 ✓				✓ 1		
239	Robert Loesley				1	1.					2	8	1	" "	Married Daughter of No. 147. Lac Seul Bd	1 ✓								
240	John Loesley										–	–	1		Absent with Govt Boat Bean		✓ 1							
241	Henry Carpenter						1				–	–	2		Married No. 212 Frenchmans Head ~~Arrears due for boy~~ Boy paid.		2							
252	William Goodwin				1						1	4	3	P. Cf.	Woman & Girl dead				✓ 1		✓ 1			
253 64	Thomas Loesley				1	1					2	8	–	" "	From No. 202. Married Daughter of No. 202 Lac Seul Band	1 ✓								
					6	6	5	4			21	84	25											
116	Osnaburgh.																							
~~[illegible]~~	Charlotte Carpenter	3	12	1913		1	1				2	8	–	P. Woman + arrears for 3 for 1913	Girl dead.	3					1			
153	Christina Sampson							1					–	Money retained by Agt for her										
		3	12	1913	6	7	6	4			23	92	25			5	3	2	1		2	1		

Certified correct
R. S. McLaughlin
Indian Agent.

Declared before me @ Kenora ~~out~~ in the province of Ontario, this day of August 1914.
C. W. Belyea J.P.

Exam
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

443518-4

Ottawa, Nov. 19, 1914.

Sir,-

Referring to your pay-list of the distribution of annuity money for 1914 to Indians of your Agency, I beg to draw your attention to the following:-

The boy who has been paid with his mother under # 241 Fort Albany's Band should not have been transferred with her to # 212 Frenchman's Head Band which transfer took place on the occasion of her marriage to an Indian of the last mentioned Band. This boy should be re-transferred next year to Fort Albany Band and paid as formerly, under # 241 of that Band. You should make a note with regard to the matter in your annuity pay-list.

The Dept receives a refund from the Ontario Govt of annuities paid Indians of Treaty No 9 - The above will continue to be paid by the Ontario Govt.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 3130

Bank of Montreal,

$ 36.00 *Ottawa,* Sept. 3rd 1914.

RECEIVED from R.S.McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Thirty six - - - - - - - - - - - - xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACCOUNTANTS BRANCH SEP 5 1914

467178

453660

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 4 1914

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No 3130

467178

Bank of Montreal,

$ 36.00 *Ottawa,* Sept. 3rd 1914.

RECEIVED from R.S.McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Thirty six - - - - - - - - - - - xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 4 1914

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

443518 4/

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1914

INDIAN AGENTS OFFICE KENORA ONT:-

No.106:- November. 25th. 1914:-

ACCOUNTANTS
472292

Sir.-

With referring to your letter of the 19th Instant. of No. 443518-4. re the payment of the boy. from No.241. Fort Albany and to No.212. Frenchmans Head, with his mother,

I have noted your instructions, and placed a note in the Pay Sheets. as instructed. May I ask if I will have to collect back from No.212. the $1.00. which was over paid him for the boy this year or not.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary.-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont.,

Miss Marquell

Re-transfer boy but never mind any refund.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

443,518-4

HXD.

Ottawa, 1st December, 1914.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 25th instant, in further reference to the case of the boy belonging to No. 242 Fort Albany Band, who through an error was transferred with his mother (upon her second marriage) to No. 212 Frenchman's Head Band; and in reply I beg to say that you should re-transfer the boy to the band and number under which he was formerly known, but you need not obtain a refund of the payment of annuity money which was made to him for 1914. You should carefully note the change in your pay-list in order that confusion in future may be avoided.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 3-29

Department of Indian Affairs

19.....

Closed

Kenora

Files attached
421339 4-1913
402888-4 1912

Dominion

Years
1913
1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

4

No. 421339

Department of Indian Affairs

Ontario 1913 3-4

Kenora

Treaty 9 Annuity 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

421339-4

~~427001-29~~

With cheque.

Ottawa, 24th April, 1913.

Sir:-

Referring to your letter of the 17th instant, I beg to enclose herewith cheque No. 69 for $112.00 in order that you may pay annuity money for 1913 to Indians of the Fort Albany Band resident at Lac Seul.

The Osnaburg Indians will be paid their annuity money as usual at Osnaburg.

Your obedient servant,

W. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R.S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001-29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 21 1913

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT.-

No.106:- April. 17th· 1913.

433120

Sir.-

Referring to my letter of the 14th March. 1913. No.106. Re- dates of Payments. and the last paragraph. in which I asked to be informed, whether I was to pay the Indians from Fort Albany now living at Lac Seul this year , I may further say there is a few Indians from Osnaburg, which would like to get there money at Lac Seul· kindly let me have a reply and oblige,

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-
Dept of Indian Affairs.-
Ottawa. Ont.,

Treaty 9 69

Miss Maxwell
Please enclose cheque for $112.00 to Agent McKenzie with instructions to pay Indians from Fort Albany ~~as~~ living at Lac Seul.
The Osnaburgh Indians will be paid as usual at Osnaburgh.

Recommended for Payment
H.M.A. 160
Accountant.
Approved.
D. S. G. of I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREATY No. 9.

Fort Albany Band Paid at Lac Seul. July 9th 1913.

Band No.	NAMES	Arrears No. of Persons	Arrears Amount	Arrears For what Year paid	Annuity Men	Annuity Women	Annuity Boys	Annuity Girls	Other Relatives Male	Other Relatives Female	Number Paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write)	REMARKS 433687	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year — absent this	Deaths Men	Deaths Women	Deaths Boys	Deaths Girls	Births Boys	Births Girls	Annuity Funded
			$									$												
202	Noah Wesley				1	1	4	2			8	32	9		Girl dead						1			
203	John Carpenter				1	1					2	8	2											
204	Pat Goodwin				1						1	4	2		Boy paid as No 242									
237	John Goodwin				1	1	1	1			4	16	3		Girl born								1	
238	Thomas Goodwin				1	1		1			3	12	3											
239	Robert Wesley				1						1	4	—			1								
240	John Wesley				1						1	4	1											
241	Henry Carpenter					1	1				2	8	3		Man dead			1						
242	Wm. Goodwin	1	4	1912	1	1		1			3	12	—		From No 204. married girl from 153 Lac Seul before payments of 1912. arrears paid for girl born	1							1	
		1	4	1912	8	6	6	5			25	100	23			2		1			1		2	
	Osnaburgh.																							
116	Charlotte Carpenter												3		Absent		3							
153	Christina Sampson												1		This treaty annuity & arrears should be funded as Pupil No 198. Elkhorn —		1							
													4				4							

Certified Correct

R. Sullivan

Indian Agent

Declared before me at Kenora Ontario. this 19th day of September A.D. 1913

O.M. Belyea J.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- September. 19th. 1913:-

Object

433687

~~415817~~

Sir.-

I have the honour to enclose . my pay sheet for the Fort Albany Indians living at Lac Seul for 1913, as follows.

Dr To Cheque No. 69 dated April 23rd 1913.		$112.00
Paid 25. Indians July. 9th 1913.	100.00	
" 1. Arrear. " " ""	4.00	
Sept 19th. Cheque. No.1025.	8.00	$112.00

I trust this will be found satisfactory. and in order.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Clg $8.00
G.M.M.
22-9-13

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa. Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4605

Bank of Montreal,

$ 8.00

Ottawa, Sept. 23rd 1913.

RECEIVED from R.S.McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Eight - - -

4

No. 402888

Department of Indian Affairs.

April 1912

29

3-

Kenora.

Treaty 9 Annuity 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- April. 27th. 1912:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 30 1912

ACCOUNTANTS MAY 1912

402857

Sir:-

120.00 required

Would you kindly inform me if I am to pay the Fort. Albany Indians, Now living at Lac Seul. as I have done the past two years or not.

Also Mrs Carpenter, of the Osnaburg Band? (Ontario.) There is another No.114. of the Ontario, Indians? Named Annie Sampson. This is supposed to be the Mother of the Girl we sent to Elkhorn School last summer Christina , Sampson, Now this Annie Sampson it apperas has been drawing this girls money for a number of years, and has never done any thing for this girl, having left her with her Grand, Father, and went off with some other man, so I am told.

Would it not be well, to have this girl place on her own ticket and paid , insted of allowing this woman to draw the money, Kindly advise me and oblige.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent.,

Girl to be paid under own ticket 2015-14 Osnaburgh. She is a pupil of Elkhorn Indian School. Her money should be returned to Dept until she leaves the school. Arrears are due for 1909-10-11 A blank pay-list enclosed to show the respective band numbers of annuitants. Please always send in lists in duplicate

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. FORM 2 B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices: if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent: if by telephone, the person receiving the message acts therein as Agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt. Winnipeg, Man.
R. N. YOUNG, Supt., Moosejaw, Sask.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, June 4th, 1912.

R. S. McKenzie,

Kenora, Ont.

Pay Treaty Nine Indians as usual and return Christian Sampson's money to Department.

J. D. McLean.

Chgd. I. A.

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

402888-4

(18-4-10-6332)

T. D. FORM 1 G

JUN 1912

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.
JAS. KENT, Manager Telegraphs

A-84 Rs Md- 42 Collect N L-

RECEIVED AT 0 588
(WHERE ANY REPLY SHOULD BE SENT)

Kenora, Ont. 2nd June-12

Sec'y. Dep't. of Indian Affairs,

412862

Ottawa, Ont.

Reference my letter no One hundred and six April 27, 1912 will I pay Fort Albany and Osnaburg indians now living at Lac Seul or not if so what about Christian Sampson at Elkhorn school answer quick.

R. S. McKenzie.

10-Pm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

402888-4

Ottawa, June 4th, 1912.

Sir:-

With reference to your letter of the 27th ultimo, I beg to say that the Indian girl therein referred to, who is a pupil of the Elkhorn Industrial School and whose pay ticket is No. 154 of the Osnaburg Band, should be paid under her own ticket and the money should be forwarded to the Department to be funded for her until such a time as she leaves school. Arrears of annuity are due her for 1909, 1910 and 1911. I transmit herewith a blank form of pay-list in which you should show the respective Band numbers of the different annuitants of the Osnaburg Band.

When accounting for the distribution of interest money you should send the pay-lists in in duplicate.

I may add that the Department received your telegram of the 2nd instant, referring to the above mentioned letter, and wired you to-day as follows:- "Pay Treaty "Nine Indians as usual and return Christian Sampson's "money to Department".

Your obedient servant,

D. McL.

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 4

Immediate
Hna

Lac Seul Reserve
June 19th 1912.

Minister of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

ACCOUNTANT
JUN 29 1912
BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1912

ACCOUNTANTS
JUL 9 1912
BRANCH

Dear Sirs:

I beg to put before you the following so that you can straighten my affairs.

I am a Wd. Treaty Indian, but have been paid here by Mr R.S. McKenzie of Keewatin. My Ticket number is No 202 Treaty No 9 No of family 8 1909. 1910. 9 1911. 9. man wife ~~4~~ 4 Boys & 3 Girls. I have also 2 Sons on their own Tickets Robert No 227. Treaty No 9. John No 230. Treaty No 9.

I met Mr W J McLean. Treaty No 9. at Keewatin on June. 12th ~~June~~ and presented my ticket he told me that. he could not pay it; as Mr R.S. McKenzie had been pay me, & that I held Mr McKenzie's ticket, so I came over to Lac Seul & presented Mr McKenzie with the ticket & told him that Mr McLean had refused it. but he said that he could not pay it as he had written you about it before he left for here, now they have both passed here & it looks as if I was not going to get paid this year. I have one of my Sons, as Skipper with Mr McLean to make the round trip to Cockburn he has not been paid his Treaty either as I hold his Ticket here. although we were paid here we only get the $14.00, the same as if we were in our own Reserve —

Yours faithfully his
Noah x Westley
mark

c/o Hudson Bay Co
via Dinorwic

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-4

Ottawa, July 9th, 1912.

Sir:-

In reply to your letter of the 19th ultimo, I have to inform you that Mr. R. S. McKenzie, Indian Agent at Kenora, will pay annuity money to Indians of Treaty 9 as usual. It will be well for you to write to Mr. McKenzie and ask him to send you your annuity money. You should give him your address.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Noah Westley,
Lac Seul Reserve,
c/o Hudson's Bay Company,
Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN OFFICE KENORA. ONT.-

No. 106.-

June. 26th. 1912:-

ACCOUNTANTS BRANCH 1912

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 28 1912

414789

Sir:-

With refrence to your telegram of the 4th. Instant, and my letter of even number. of April. 27th. 1912:-I beg leave to say that as you had been advised that we would leave on Treaty Payments on the 4th, and we left at 1.P. M. on that date. your telegram had not arrived, so I did not get it until last night the 25th, and as I had not authority to pay these Indians I had to refuse them,

I may add that I met Mr. McLean on his way out, and told him that I could not pay these Indians as I had not the authority to do so, The Indians are very much disapointed, as they fully expected to get there pay there,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.-

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

402838-4

Ottawa, 23 d July, 1912.

Sir:-

Referring to your letter of the 26th ultimo, I have to request that you will report how many families, and the number in each family, of Albany Indians are now living at Lac Seul, from the information at your command. When this is received, steps will be taken to make payment to them.

It is not understood what prompted you to ask in you letter of the 27th April last, No. 106, whether you should pay these Indians as it had been a part of your duties. Please explain.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 4

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 30 1912

No.106:- July. 27th. 1912:-

416627

Sir:-

In reply to your letter of the23rd Instant. No.402888-4. I beg leave to say so far as I know that the follow ing familys are still living at Lac Seul.

Fort Albany. Band.

No.202.	Noah Wesley.	Man. woman four boys & three girls.	9.
" 203.	John Carpenter.	Man & woman.	2
" 204.	Pat Goodwin.	Man & Boy.	2
" 227.	John Goodwin.	Man Woman & Girl.	3
" 228.	Thomas Goodwin.	Man & woman.	2
" 229.	Robert Wesley.	Man. Absent 1911.	1
" 230	John. Wesley.		1
" 231	Henry Carpenter.	Man, Woman & Boy.	3.

There may be changes in this number since last year,

Osnaburgh. Band.(Ontario.)

No.116.	Charlotte. Carpenter.	Woman, Boy & girl.	3.
	Christina Sampson.	as per your telegram.June. 4th.	26
	This girl is at the Elkhoen School.		1

With regards to making payments to them now. I think it would be rather hard to do so at once, as they will all be absent picking berries. for some time to come, They would have to notified some time ahead, so they would be on hand,

With regards to what prompted to ask for authority to pay the Fort Albany & Osnaburg Indians ? I may say that in the past I was requested to do so? and in 1911. as I had not the authority.

to

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

416627

to pay them, it was only after consulting with Mr. Inspector Semmens, that I decided to pay them in 1911. I realy felt that I was not justified to pay them at that time, but decided to take the risk. which turned out all right.

I however made up my mind. that I would ask for Authority, in good time this year, and having done so in my letter of the 27th. April. 1912. and having not received any reply? I felt. I would be out of order in paying them without Authority. And Mr. Inspector Semmens was of the same openion. Had I not asked for such authority I fancy I would have been in order to pay them but after asking for this, I could not see how I could make any such payments, I trust this will be satisfactory?

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 4 ~~156710-24~~

INDIAN OFFICE? KENORA. ONT:-

No.106:- August. 5th. 1912:-

~~47198~~

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 8 1912

408911

ACCOUNTANTS AUG 5 1912 AGENCY

Sir:-

Referring to my letter of ~~even~~ Number of July. 27th. 1912: I beg to say that I have a letter from Noah Wesley of the Fort Albany Band, now living at Lac Seul. and his son John. in which they state. that you have directed them to wrte to me asking me to send them there treaty money,

Now this I cannot do without your instructions, as I do not know if there is any change in there families or not since last year. and more I think it would be unwise to send money out in this way,

My own openion. is that it would be better to make an apointment with them all to meet me at a certain time, I think this could be done with very little expence. I either could have the H. B. Coy. to meet me at Hudson. with there Gasolie Launch, and take me over to the reservew, or better still they could all meet me at Hudson. and I would only have to take my Interpreter with me, and our fares from here to Minaki, and thence to Hudson and Return? to kenora.

However I am ready to do which ever you wish, and will be ~~plex~~ ~~xx~~ pleased to have your reply. I may add that I will, have sufficient money on hand to make any such payments, I may add that there are a f few members of the Lac Seul Band not as yet paid, and they could be paid at the same time,

I have the honourto be

Sir

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402838-4

P.X.J.

Ottawa, 9th August, 1912.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant regarding the payment of annuity to Indians of Treaty 9, and to inform you that the Department does not deem it necessary for you to go to the trouble and expense of meeting the Indians by appointment. It is preferable that you obtain certified information as to the number in each family from the Hudson's Bay Company, the missionaries or some other reliable source, and then apply to the Department for cheques.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREATY

Band Paid at 409950

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number Paid	Amount	Number paid when last paid
	List of Fort Albany Indians												
	Paid at Lac Seul. in 1911.												
202.	Noah Wesley.				1	1	4	3.			9		
203.	John Carpenter.	2		1909	1.	1.					2		
204.	Pat Goodwin.				1		1				2		
227.	John Goodwin.				1	1		1			3.		
228.	Thomas Goodwin.				1	1					2		
229.	Robert Wesley. NotPaid.										1		
230	John Wesley.				1.						1		
231.	Henry Carpenter.	1		1909	1	1	1				3.		
	Osnaburg Ontario Band.												
116.	Charlotte Carpenter					1	1	1			3.		
	List of the following families required for 1912.												
202.	Noah. Wesley. 36.00	847			1	1	4	3			9		
203.	John Carpenter. 8.00	8			1	1					2		
204.	Pat Goodwin. 8.00	9			1		1				2		
227.	John Goodwin. 12.00	850			1	1	0	1			3		
228.	Thomas Goodwin. 12.00	1			1	1	1	1			3		
229	Robert Wesley. 8.00	paid by agent McLean 1		1911	1						1		
230.	John Wesley. 4.00	9			1						1		
231.	Henry Carpenter. 12.00	4			1	1	1				3		
116.	Charlotte. Carpenter 12.00	5				1	1	1			3		

Treaty Pay. Note 305 with letter

Certified Correct:- A. W. Patterson

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 30 1912

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No. 106:- August27th.1912:-

ACCOUNTANT'S OFFICE AUG 1912

409950 EX'D.

Sir;-

Referring to your letter of the 9th August·1912· of number 402888-4. Which I receivedon the 12th Instant. I at once wrote to Mr. A.W. Patterson. The Hudsons Bay Coy's Mannager at Lac Seul. and sent him the enclosed form filled out for 1911· and the names filled in for 1912· which he has done, and certified to the same, You will note that Robert Wesley was not paid in 1911·so arrears will be due him this year.

If this is satisfactory, and you will send cheques for the several families, I will see that they are forwarded at once. and may I ask if I should then make out a pay list for these Indians and forward it with there receipts.or not.

Should you require any further information on this matter or any difrent return, If You will inform me just what is required I will do my best to have it made out the way you direct, trusting this will be found satisfactory.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.-

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.

Miss Maxwell

Please enclose chs. to Agent & Tell him to have voucher ~~out and forward~~ made to for Indians to sign when they receive their cheques & forward same to Dept. John Goodwin's number should be 237 & others 238, & 240, ! Kindly change the numbers in your list to agree. Inform him that Robert Wesley No 239 was paid by Mr McLean 8 mo. annuity for 1911 and 1912.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402885-4

Ottawa, 19th September, 1912.

With cheque

EXD.

Sir:-

Referring to your letter of the 27th ultimo relative to the payment of annuity money for Indians of Fort Albany, 1912, I beg to transmit herewith cheques Nos. 847 to 855 in payment of the shares due the individuals mentioned on the list which you forwarded as entitled to payment for 1912. Kindly submit ~~a voucher~~ receipts to the Department made out in favour of the Indians paid. ~~The voucher~~ These receipts should be signed by each payee and then transmitted to Head-quarters. John Goodwin's Band number should be 237, Thomas Goodwin 238, Robert Wesley 239, John Wesley 240 and Henry Carpenter 241.

Robert Wesley, 239, was paid by Mr. McLean $8.00 annuity for 1911 and 1912.

Kindly make the necessary changes in your pay-list so that the numbers therein agree.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 4

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1912

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No.102:- September. 24th. 1912:-

411343
ACCOUNTANTS BRANCH
SEP 26 1912

Sir:-

I beg leave to acknowledge the receipt of your letter of No.402888-4. dated September 19th. 1912. with the following Cheques. Nos. 847 to 851. & 853. to 855, And will carry out your Instructions as requested? I presume that Cheque No.852. is in connection with the annuity paid by Mr. McLean to Robert Wesley, I thought it best to let you know I did not receive this cheque,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

Ck not sent - Held as party was paid

R. S. McKenzie

Indian Agent.-

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

TREATY No. 9.

Fort Albany. Band Paid at Lac Seul. October. 9th. 9th. 1912. 1912

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number Paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year — absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
202.	Noah Wesley.				1	1	4	3			9.	36.	9											
203.	John Carpenter.				1	1					2	8.	2		Paid by cheque. No.847 of18/9/12.									
204.	Pat Goodwin.				1		1				2	8	2.		" " " " .848? " " " "									
237.	John Goodwin.				1	1		1			3	12	3		" " " " 849. " " " "									
238.	Thomas Goodwin.				1	1		1			3	12.	2.		" " " " 850. " " " "									
239.	Robert Wesley.				-	-	-	-			-	--	-	Girl Born.	" " " " 851.								1	
240	John Wesley.				1						1	4	1		" " Mr. W J. McLean.									
241	Henry Carpenter.				1	1	1				3	12.	3.		" " Cheque? No.853. 18/9/12.									
					7	5	6	5			23	92	22		" " " " 854. " " " "									
	Osnaburgh.																							
116.	Charllote Carpenter.					1	1	1			3	12.	3		Paid by Cheque. No.855. 18/9/12.									
153	Christina Sampaon.														arrears due for 1909-10-11/12; Money to be retained Girl from No.114. Osnaburgh? : This girl is a pupil at Ekkhorn School No.0198. to be funded									
					7	6	7	6			26	104	25											

Certified correct?

R. S. McKenzie

Indian Agent.

For receipts see Oct 1912. Cash statement?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TREATY No. 9.

413930
~~413930~~
~~413930~~

Fort Albany. Band Paid at Lac Seul. October. 9th. 1912. 191

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number Paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year – absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
202.	Noah Wesley.				1	1	4	3			9	36.	9		Paid by Cheque. No.847. of 18/9/12.									
203.	John Carpenter.				1	1					2	8	2		" " " " 848? " " " "									
204.	Pat Goodwin.				1		1				2	8	2		" " " "N " 849. " " " "									
237.	John Goodwin.				1	1		1			3	12.	3		" " " " 850. " " " "									
238.	Thomas Goodwin.				1	1		1			3	12.	2.	Girl Born.	" " " " 851. " " " "								1	
239.	Robert Wesley.				--						-	-	--		" " Mr. W. J. McLean.									
240.	John Wesley.				1						1	4	1		" " Cheque No. 853.of. 18/9/12.									
241.	Henery Carpenter.				1	1	1				3	12.	3.		" " " " 854. " " " "									
					7	5	6	5			23	92	22											
	Osnaburgh.																							
116.	Charlotte Carpenter.					1	1	1			3	12	3		Paid by Cheque No. 855. of 18/9/12.									
153.	Christina Sampson.														Arrears due for. 1909.10-11.12. Money to be retained, this girl is Pupil. No.0198. Elkhorn Industrial School. Girl from No.114. of the Osnaburgh Band.									
					7	6	7	6			26	104	25										1	

Certified Correct.,

R. S. McKenzie

Indian Agent.

For receipts see October Cash statement,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

402888-4 Red

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1912

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- November. 2nd. 1912.

~~413930~~

Sir:- 413930

Referring to your letter of the 4th. June. 1912. of No.402888-4. and also your lerrer of September' 19th' 1912. enclosing cheques to pay the Fort Albany Indians living at Lac Seul. I now beg to enclose for your approval, in duplicat forms of pay sheets, with receipts attached to my cash statement. for the payment'

You will notice I have not entred any amount for the Girl Christina Sampson? No.153. of Osnaburgh. Band. As I do not know whether you will fund the whole of her annuity for 1909-10-11&12. kindly let me know, and trust this will be found satisfactory:-

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.-

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.-

Miss Maxwell

Please acknowledge receipt of agents letter, and advise him that the work done meets with Dept's approval. The annuity in Christina Sampson will be retained by Dept for girl when she leaves the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-4

ACCOUNTANTS
NOV 15 1912
BRANCH

EXD.

Ottawa, 11th November, 1912.

Sir:-

With reference to your letter of the 2nd instant, with enclosure, I beg to say that the pay-lists which you submitted for the payment of annuity money to Indians of Treaty 9 for 1912 are satisfactory. The annuity money for Christina Sampson will be retained by the Department until the girl leaves school, after which it should be applied for.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 371950 4

Department of Indian Affairs.

Aug. 1911

3-29

Kenora.

Put on 3-29

Treaty 9 Annuity Payments 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

368404

Vote No. 1/-
Farm No.----
Treaty No. 9/-

Department of Indian Affairs

To R. S. McKenzie:-
Indian Agent:-
Kenora. Ont.-

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1911.			
July.	13th.	To Cash Paid Indians of Fort Albany & Osnaburg. Bands, at Lac Seul. Their Annuity for 1911. as per Copy of Pay Sheets attached.	112.00
		Ref Dept Letter.- No.357615/1.- Date. May. 27th. 1910:-	
		Great 9 vote	
		Recommended for Payment Accountant. Approved. D.S.G. of I. A.	
		451 Seul-Aug 18/14	
965.			
		One hundred & Twelve Dollars.---------- TOTAL,	$112.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. McKenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

388404

Letter No. 110:-

Office of the KENORA.- Indian Agency,

August. 19th. 1911:- 191

Sir,—

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 965. , amounting to $ 112.00/100:-

for Annuities Fort Albany & Osnaburg. Bands.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 357615/1. dated May. 27th. 1910.-

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent.

451

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG. 22 1911

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- August. 19th. 1911:-

ACCOUNTANT
AUG 25 1911
BRANCH
388404

Ex'd

Sir:-

With refrence to Voucher No. 965. enclosed, I beg to say that as I had paid these Indians for the past few years at Lac Seul. And as I did not receive any word not to pay them this year. and well knowing they had not been paid, for 1911. after consulting with Mr. Inspector Semmens, I decided to pay them, also the Woman Charlete Carpenter of the Osnaburg. band, and trust you will approve of my action in this matter, and send me a cheque for the amount paid out, Viz. $112.00. by return mail.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa.-

451

Dept-Dept 18/11

Recommended for Payment

Accountant.

Approved.

D. S. G. of I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MEMO.

No. 357615 4

Department of Indian Affairs.

1910

3-29

Treaty 9

(Kenora)

Annuity for 1910

Put in 3-29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

357615/4

Ex'd

Ottawa ,17th March, 1910.

Sir,

I beg to inform you that in 1909 Mr Inspector Ramsden paid, under No 177,Fort Hope Band,three shares of annuity money to James Rabbit. The payment made was for Rabbit and two other Indians from Osnaburgh Band,formerly paid under Thomas Ogitick's ticket. The Osnaburgh pay-list has been examined but the name of Thomas Ogitick has not been found thereon. It is probable that David Ogitick,whose name appears thereon,was the man refered to. Kindly look into the matter at once and advise the Department whether the two persons above referred to (woman and child) were on the Osnaburgh pay-list under the name of David Ogitick.If they came from Osnaburgh Band it would seem that they were paid twice for the year 1909.

Fm H.n.a

Your obedient servant.

J. D. McLEAN
Secretary.

R.S. McKenzie,Esqr.,

Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615 4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1910

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA: ONT:-

No.132/14:- 21st. March. 1910;-

360971

Sir:-

In reply to your letter of the 17th instant No.357615/4., re the payments made by Mr Ramsden to a woman & Child from the Osnaburg . Ontario Band? I beg to say that I cannot find any Indian in the pay Sheets of 1907,8, or 9, of the name of Thomas Ogitick, or any Indian by the name of Ogitick, I however find that in 1907. that No. 98 Okittick. Ontario Band was paid for 8 persons, and in 1908. for 8 persons, with the remark's Boy born, Boy pd as no. 140, and I find at 140 David Okittick pd for 2 persons? with the remark Married girl from No. 82 Man from 98., and in 1909. I paid this man for himself, Wife and boy. with the remark Boy born? and both man woman & child was present to receive their money, so it could not be any of them, This is all the information I can give you at this time, and the matter can only be settled this summer when I am paying Treaty at Osnaburg? will have a note of this in the pay lists and look into it at that time, I trust this will be satisfactory,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary.,

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

THIS IS 3-129 T-9

CLOSED

PLEASE SEE

3-129A T-9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. 3-44 Vol. 1

Department of Indian Affairs

19.....

closed

Files attached
305287 1907
297280 - 1906
288100 - 1905

Treaty 9

381176

Annuity

Year 1906
1907

PUBLIC ARCHIVES RECORDS CENTRE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MEMO.

Department of Indian

190

3-44

Treaty 9

Re Annuities 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

30528

DXIII

Ottawa 10th December, 1906.

Sir,

I beg to inform you that the Treaty 9 pay-master will be at the following Posts of your Company on the under mentioned dates:-

Lac Seul	1st or 2nd	June,
Osnaburg	10th or 11th	June,
Fort Hope	18th or 19th	"
Martin's Falls	24th or 25th	"
Mouth of English River	1st or 2nd	July,
Albany	5th or 6th	"
Moose Factory	14th or 15th	"
New Post	25th or 26th	" .

Kindly advise your Postmasters at the above posts of the dates when the pay-master may be expected.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

C.C. Chipman, Esqr,
Commissioner Hudson's Bay Co,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 14 1906

D.I.H.

List of deaths amongst the Ontario Indians at Abitibi from epidemic of Measles up to the 7th August, 1906.

305527

Mrs. Aleck Checka and 3 children.....	4
Boy, son of James Checka.....	1
Mrs. John Ritch and child.....	2
Girl, daughter of Michel Penaneche.....	1
Child belonging to Louis McDougall (still born)	1
Pierre Isha and wife.....	2
Widow Camahatchee	1
Mrs. Isha.....	1
Infant Pierre Singer.....	1
Girl, daughter of James Swiss.....	1
	15.-

Information supplied by Dr McDonald
See file 254017
14/12/06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE COMMISSIONER
E HUDSONS BAY COMPANY
WI[illegible]EG.

30521

AD.1670

65631

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office,

Winnipeg. 12th December, 1906.

Acct

IN YOUR REPLY REFER TO No. 62645

COUNTER
1906
CROWN LANDS
BRANCH

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding dates for payment of Treaty No.9, and to say that those concerned have been notified and instructed to make the necessary arrangements.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Commissioner.

19 DEC 14
FILE LINKED

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Note

F-299510

Extract from letter of the 29th January, 1907. addressed to Agent Neil McDougall, of Port Arthur, Ont.

"It is observed that you have paid under No 92 Red "Rock Band a woman who is married to an Indian of the Albany "River Band, and that you have also paid her husband and family. None "of those persons are members of the Red Rock Band. An Indian "woman when she marries takes the status of her husband. These "persons can not be paid as members of the Red Rock Band, unless "they are formally received into membership with that band, and "in such case the Department would have to formally approve "of the arrangement.

" The Inspector for Treaty 9 will be requested to make " enquiries regarding this case when he is at Albany making Treaty " payments. If it is found that the man belongs to Albany " his name will be placed on the Albany list."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,5th February, 1907.

Sir,

I beg to inform you that arrangements will be made to have Mr J.C. Ramsden, the Inspector for Treaty 9 arrive in Dinorwic on or about the 24th May next, on his trip north. I have to request that you will kindly advise the Department whether it will be possible for the Inspector to go further by steamer this year, viz:- to Abram's Chute, than he and his party did last year. Mr McKenzie, of Lac Seul expected that a steamer would be running on Lac Seul this year. If you have any information on this point kindly communicate it to the Department.

Your obedient servant.

S.A. King Escr, Secretary.

Hudson's Bay Company's Officer,

Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

308378

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSONS BAY COMPANY

INCORPORATED A.D. 1670

The Hudson's Bay Company

Dinorwic Ont Feby 12th-07

190

J.D.McLean Esq,
Secty Indian Dept,
Ottawa
Ont

Dear Sir:-

We have yours 5th inst , in reply I may say that no other steamers are on the route than were on last season , the steamer that was to be put on Lac Seul I am advised will not be put on until the season of 1908

There may possible be a small steamer on from the Chute to Pelican Falls ,will advise you later on if it is put on .any further information you may require we will be pleased to supply .

Yours Faithfully

Manager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

305287

Ottawa, March 13th., 1907.

Sir,-

I beg to inform you that it is expected that the Inspector for Treaty 9 and his party will be at Albany on the 5th or 6th July next. The next point at which he will make payment will be at Moose Factory and his scheduled time for that place is the 14th or 15th July. It is hoped that your arrangements will admit of allowing the steamer to call at Albany on the date mentioned so that the Inspector may use this means of transport to Moose Factory. I shall be glad if you can instruct your District Manager to this effect.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

C. C. Chipman, Esqr.,
Commissioner Hudsons Bay Co.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

30528

INCORPORATED A.D. 1670

309925

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER
WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 29 1907

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office.

Winnipeg. 20th March, 1907

IN YOUR REPLY REFER TO No. 64026

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant (#30528), and to say in reply that I have communicated the substance of your letter to the District Officer at Moose Factory, with a request that he facilitate, in every way possible, the movement of the Officers of your Department on their arrival at the Bay in July next.

I am not at present aware what schedule of operations may have, in the meantime, been outlined for the Company's Steamer "Inenew," and no communication will now be had with Moose Factory before the opening of river navigation.

I desire to assure you, however, that everything practicable will be done to comply with the wishes of the Department.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

C.C. Chipman

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

H. O.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

309965

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 27 1907

Ottawa, March 26th, 1907.

Acct

Memorandum,

The Accountant.

Will you please have arrangements made to have Mr. Dunnett go as canoeman with the Inspector for Treaty No. 9 this year.

D. S. G. I. A.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 27 1907

omb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

310145

G. A. McLaurin

GENERAL MERCHANT

AND DEALER IN

RAW FURS

Lake St Joseph Via Dinorwic. Ont.

~~Sandiner, Ont.~~ March 18 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 30 1907

Supt. Indian Affairs
Ottawa. Ont.

Dear Sir.

Would be pleased to have you give me the date of the treaty at this point so I can advise my Indians when to come in.

Yours Truly
Frank Edwards

To Mr James A Ormsby
Attend

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305287

Ottawa ,3rd April, 1907.

Sir,

In reply to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Inspector for Treaty 9 expects to be at Osnaburg on the 10th June to meet and pay treaty money to Indians,payable at that point.

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

Frank Edward,Esqr,
General Merchant,
Lake St Joseph,
via Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Department of Indian Affairs.

Ottawa, May 11 1907

Miss Findlay

Please issue cheque in favor of J. S. Ramsden for 250.00 Dollars. Charge to Treaty 9. 1907-8

Hmcy

25

Ch. Loaded Mud Ramsden
May 11th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Graph

Ottawa, 13th May, 1907.

Sir,-

I am directed to inform you that you will be employed as canoeman to accompany Inspector Ramsden in paying the Indians of Treaty No. 9 this summer, with pay at the rate of $2.50 a day and expenses.

Mr. Ramsden has been requested to advise you when you are to join his party at Dinorwic.

Kindly advise the Department whether you will be able to go, and upon your acceptance a ticket will be sent you, from Mattawa to Dinorwic.

Your obedient servant,

J. B. McLean

Secretary.

Mr. Walter Ferries,

Mattawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305487

Ottawa, 13th May, 1907.

Sir,-

I am directed to inform you that Mr. Walter Ferries, of Mattawa, is to go with you as canoeman for the round trip with pay at the rate of $2.50 a day and expenses. He has been advised that upon his acceptance of the position a ticket will be sent him, from Mattawa to Dinorwic. You had better communicate with him and let him know when he should join your party at Dinorwic.

Your obedient servant,

Secretary.

J. O. Ramsden, Esq.,
45 Yorkville Avenue,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JOHN LOUGHRIN
...HARDWARE MERCHANT...
MATTAWA, - ONT.

30528]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1907

312503

Mattawa, Ont. May 15 1907

Immediate
Cal

D. C. McLean Esq
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

Walter Ferris asks me to write you to say he is ready to go with the Nanaimo Indians at any time

Yours truly
J. Loughrin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PR-COPY

312497

Ottawa, May 10, 1907.

Mr. Ramsden :-

You may make arrangements to employ Walter Stewart, of Toronto, as constable in connection with the payment of annuity monies Treaty 9 at the rate of $75.00 per month and expenses.

I think it would be well if a Commission were applied for to the Commissioner of Dominion Police appointing Mr. Stewart a Dominion Constable for the trip.

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 13th May, 1907.

Sir,-

Mr. Walter Stewart, of Toronto, is to be employed by this Department this summer as constable in connection with the payment of annuity moneys, Treaty No. 9, and I have to request that you will issue a commission appointing him a Dominion Constable for the trip.

I shall be glad if you will have this attended to as soon as possible.

Your obedient servant,

Secretary.

Lt.-Col. A. P. Sherwood, C. M. G.,
Commissioner of Dominion Police,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Draft

Ottawa, 13th May, 1907.

Sir,-

I beg to inform you that you may employ Mr. Walter Stewart as constable in connection with the payment of annuities, Treaty 9, this summer, with pay at the rate of $75 a month and expenses. The Commissioner of Dominion Police is being written to for the issue of a commission appointing Mr. Stewart a Dominion Constable for the trip.

Your obedient servant,

Secretary.

Form 2

J. G. Ramsden, Esq.,
45 Yorkville Ave.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

312499

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 15 1907

Office of Commissioner of Dominion Police

Ottawa May 13th, 1907. *190*

J.D.McLean Esq ,
Secretary Indian Dep't.
Ottawa, Ont.

Sir:-

Replying to your letter of even date I now send Commission duly made out appointing Walter Stewart of Toronto a Dominion Constable; I also send usual blank forms of Oaths which he may subscribe to and return to me. As soon as his duty is over you can get back the Commission and I will cancel the appointment.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A B Sherwood

Commissioner of Police.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

305287

Ottawa, 14th May, 1907.

Sir,-

I enclose herewith commission appointing Mr. Walter Stewart a Dominion Constable. I also enclose blank forms of oaths for him to subscribe to, which should then be returned to the Commissioner of Dominion Police, Ottawa.

As soon as his duty is over as Dominion Constable, the commission should be returned in order that the appointment may be cancelled.

Your obedient servant,

Secretary.

J. O. Ramsden, Esq.,
45 Yorkville Avenue,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

OK 37 100.00

Ottawa, May 18 1907

Miss Findlay

Please draw cheque for $100.00 in favour of D. R. Cameron advance on safe wages & travelling expes Treaty 209

H. Smith

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office

At _____

May 18 1907

MEMO

Contents of Parcel shipped to Inspector Ramsden Dinorwic

2 Big Tarpaulins
1 Small Tarpaulin
3 Oilskin coats (Dunnet, Dater, Constable)
4 Flags
4 Camp-stools
9 Pack-straps

In Blanket Bag.

2 Pair blankets
Mosquito netting
1 Rubber sheet
1 Pillow
1 Oil-skin hat

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Enclosure

Immediate

Ans

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

312642

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 20 1907

Toronto May 18th 1907

J D McLean Esq
Secretary
Ottawa

Sir

I am advised that locks will not open before first of June. I enclose letter. I had thought I could start from Dinorwic 27th may. I purpose being there 28th at latest, and will leave 28th or 29th so you can advise any of the party to meet me there on that date. Send any thing you have for me here before Thursday as I may leave on that date. I may have to look up a cook in Port Arthur To keep dates I may miss Lac Seul as there are only two families and they can apply I'll look after them - Yours obedt Servant

J E Ramsden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSONS BAY COMPANY

INCORPORATED A.D. 1670.

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER.

312642

The Hudson's Bay Company

Dinorwic Ont May 8th-07

190

J.S.Ramsden Esq,
Indian Department
Ottawa
Ont

Dear Mr Ramsden

I have yours 6th ist and have noted same , I have just forgotton how many men you had last season , if you will let me know how many you want I will pick them out , I have today spoken to two good men , please let me know as early as possible so I may secure them ,

The Lakes are not open yet and we do not expect them open before Ist of June , is the latest season ever known in this country .

Yours Faithfully

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305787

312609

Municipal Corporation of the County of York

Alex. Baird, Warden, Sutton
James Lee, Etobicoke
Wm. J. Mitchell, Don Park
Frank Turner, Brampton
J. D. Evans, Islington
John Gardhouse, Malton
W. H. Beatty, Richmond Hill
James Rae, Markham
Arthur Jan[illegible], Stouffville
L. L. Harton, Aurora

John A. Ramsden, Clerk, Toronto
Alex. Beagle, Unionville
Joseph Rogers, Kettleby
Robt. McCallum, King
Geo. Powell, Yorkville
J. J. Woodcock, Newmarket
C. C. Lundy, Newmarket
John A. Pugsley, Aurora
W. H. Johnston, Weston

Toronto May 18th 1907

J. D. McLean Esq
Secretary Dept Ind affairs

Sir.

I beg to make application for $75.00 Seventy five Dollars advance expenses for Dom' constable for treaty 9. to be accounted for.

Your obedient Servant

J. G. Ramsden
Inspector

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 20 1907

Treaty 9 07-8

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED, C.G.F.
Accountant.
G. of I. A.

Allen

Walter Stewart

CK 43 75.00 20/5/07

CK mailed 20/5/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305287

Immediate

Ottawa ,20th May,1907.

Sir,

As you are to accompany Inspector Ramsden on his approaching trip into Treaty 9,I enclose herewith an order on the Agent of the Canadian Pacific Railway Company at Mattawa for one second class ticket from Mattawa to Dinorwic.Inspector Ramsden will repay you for the expense to which you will be put for your meals. You should arrive at Dinorwic by Monday the 27th instant,at the latest.

Your obedient servant.

Secretary.

Mr Walter Ferrios,

Care Mr J. Laughrin,
General Merchant,

Mattawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305-287

~~287285~~

Ottawa 20th May, 1907.

With Cheque.

Sir,

I beg to enclose herewith cheque No 44 in your favour for $11,000.00 . Will you have the kindness to send by registered mail, and insured, this sum in notes of the following denominations addressed to J.G. Ramsden, Inspector Treaty 9, Dinorwic, Ontario, viz:-

5000 ....Dominion $1.00 notes,

6000.....Dominion $2.00 notes.

The Department shall be pleased to send you a cheque for postage and insurance when advised of the amount. These notes should be shipped not later than the 23rd instant.

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

The Manager,

Bank of Montreal,

Ottawa., Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305-287

Ottawa, 31st May, 1907.

Sir,

With reference to the trip which you are about to make into Treaty 9 to meet the various bands of Indians and to pay them Treaty money for 1907, I beg to inform you that the Bank of Montreal has been asked to forward to you at Dinorwic, in care of the Hudson's Bay Company, $11,000.00 with which to make payment to the Indians.

Mr W. Ferris of Mattawa, has been notified to meet you at Dinorwic on the 27th instant. He has been furnished with railway fare from Mattawa to Dinorwic, and has been told that you will reimburse him for the expense to which he will be put to for meals while on the journey.

Mr Dunnett and the doctor will leave Ottawa on the 24th instant to join you. They have been supplied with outfit. Another camp outfit will be shipped by express on Thursday.

With reference to the points raised in your report of the 18th August last, addressed to the Deputy Superintendent General, I beg to inform you as follows:-

The Lac Seul Indians can not enter Treaty 3. If the time at your disposal will not permit of your going to Lac Seul you should write to Mr McKenzie, the Hudson's Bay Officer, and ask him to apply to the Department for annuity for the Indians living at Lac Seul. He should give in each case the number on the pay-list and the number in each family.

On the 15th October last the Commissioner of the Hudson's Bay Company wrote the Department regarding the "Crane River Band" ~~(otherwise known as the Cat Lake Indians)~~ resident at Cat Lake, who desire to enter treaty. I enclose herewith a copy of his

J.G. Ramsden, Esqr.,
Inspector for Treaty 9,
Care Hudson's Bay Co.
Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

his letter, together with the reply thereto, dated the 19th November last, from which you will see that it is not the intention of the Department to increase at present the bounds of treaty. (This letter you will observe refers also to the Trout Lake Indians).

No arrears of annuity should be paid to Indians of Cat Lake Band whose names are not already on the pay-list. These Indians will have to come to Osnaburg for payment.

No change can be made in the location of the reserve for Ontario Indians at Osnaburg, as the location in question has already been confirmed by the Ontario Government.

Marten's Falls. You may place the name of S. Isheroff and family on the pay-list. The Commissioners admitted the brother and mother at Albany ~~and they should be on the pay-list.~~

Fort Albany. Care should be taken in paying any Indians t if any admitted to treaty annuity here whose names are not already on the pay-list. They should only be paid a gratuity of $8.00 upon their first appearance.

Claim of half-breeds. The Ontario Government will allow half-breeds to the number of 50,160 acres of land (reserving the minerals) to be selected in the district in which they at present reside, the said selection not to interfere with the Hudson's Bay Company's posts or with Indian reserves or lands to be required for railway purposes or town sites. No offer of money is likely to be made.

Copies of the correspondence had by the Department with Messrs Revillon Bros, the Hudson's Bay Company and Mr McDougall with respect to Treaty 9 are enclosed herewith for your information.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305787

Municipal Corporation of the County of York

Alex. Baird, Warden, Scarboro
James Sim, Etobicoke
Wm. J. Mulock, Oak Park
Philip Jones, [illegible]
J. D. Cox, [illegible]
John G. [illegible], [illegible]
W. H. [illegible] and Hill
James Fisher, [illegible]
Arthur Beatty, Langstaff
L. L. Hartman, Aurora

John A. Ramsden, Clerk, Toronto
Alex. Pringle, Unionville
Joseph Rogers, Kettleby
Richy. McCallum, King
Geo. Powell, Vandorf
T. S. Woodcock, Newmarket
C. S. Lundy, Newmarket
John A. Reap, Sutton
W. H. Johnston, Stouffville

Toronto May 22nd 1905

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 23 1905

J. D. McLean Esq
Secretary
Ottawa

312600

Sir.

W Ferris, Mattawa wants transportation sent him. Have advice that lakes are still frozen over. and that we cannot have before June 1st. I have advised every one but Doctor he in Dinorwic 29th May you adaise Doctor to be on that date.

Your Obedient Servant

J. A. Ramsden

29 de Mai
H. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

1

THE EBY, BLAIN COMPANY LIMITED.

WHOLESALE, IMPORTING, AND MANUFACTURING GROCERS.

303703 312399 30528

TORONTO, May 13th., 1907.

SOLD TO The Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont. Treaty #9

ORDER No. 4734 CONVEYANCE EXAMINED BY TERMS

E S		QUANTITY	PRICE	30 DAY GOODS	NET CASH GOODS
1	Doz. Fly Terror	1	3.50		3.50
	For Mr. Ramsden.				

treaty 9

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED, 1.64 Accountant.
D. S. G. of I. A.

Received the above
Price is fair and Just.
J G Ramsden

77

Ch. Sent May 31/07

COPELAND-CHATTERSON CO. LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO 41217—57 RD. 1899 PATENTED 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

15744 8

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

OFFICE OF THE CITY PASSENGER AGENT, 42 SPARKS STREET.

C. E. F[redacted]LHER,
G[redacted] PASSENGER AGENT, MONTREAL.
GEORGE [redacted]NCAN,
CITY PASSENGER AGENT, OTTAWA.

OTTAWA, May 20th. 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 21 1907

Dept. of Indian Affairs,

Acct

312688

in account with

GEO. DUNCAN.

To one second class ticket from Mattawa to Dinorwic..... $21.00

Delivered to H. McKay.

Mr. Wallis Ferris
Caucasians
MOK

Finally

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.

APPROVED,
D. S. G. of I. A.

Sup. Way 3, 21

~~45402-44~~ 305287

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

OFFICE OF THE CITY PASSENGER AGENT, 42 SPARKS STREET.

C. E. [redacted]USSHER,
GE[redacted] PASSENGER AGENT, MONTREAL.
GEORGE [redacted]UNCAN,
CITY PASSENGER AGENT, OTTAWA.

OTTAWA, May 23rd. 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 23 1907

The Department of Indian Affairs,

Acct

312874

In Account With,

GEO. DUNCAN.

To one first class ticket,	Ottawa to Dinorwic.....	$31.70
" " " " "	North Bay to Dinorwic.....	$24.80
" " " " "	Ottawa to North Bay.....	$ 6.90
" " berth ticket	North Bay to Dinorwic.....	$ 6.00
" " " "	Ottawa to Dinorwic	$ 7.00
		~~$76.40.~~
		$76.40.

Furnished H. McKay.

Finally

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.

APPROVED, 5-64
D. S. G. of I. A.

Sup. Way 3, 21

For Dr Beruke
H. Dunnett
HMcK

76

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

305287

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

May 20 1907

MAY 22 1907

Dept. of Indian Affairs
Ottawa Ont.

312749

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of
Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Ex. To J. H. Hamilton Esq. Toronto TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only Mosquito Canopy	2	25	
1	" Double Fly Bag	4	00	
1	" Waterbits	3	50	
1	" Blanket do.	3	00	
				$ 12 75

Note 208
Recommended for Payment
Approved
D. C. G. Accountant.

Goods rec'd for Gen'l Inst
H W McKay

Jas. 11/6/07

June 12 Ch.

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899. PATENTED 1900 1901.

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

May 20 1907

Dept. of Indian Affairs
Ottawa Ont.

312749

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of
Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Ex To J. H. Hamilton Esq. Toronto Ont TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only Mosquito Canopy	2	25	
1	" Double Fly Bag	4	00	
1	" Waterbits	3	50	
1	" Blanket do.	3	00	
				$ 12 75

Goods rec'd for Gen'l Inst
H W McKay

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899. PATENTED 1900 1901. THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

CANADIAN BUILDING
OTTAWA, CANADA May 25th 1907

The Dept of Indian Affairs
(For Mr McKay) Ottawa

Code 208

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

Ont 312893

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of
Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE To J.G. Ramsden Donovan TERMS Net

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

Ex Prepaid

Recommended for payment
Approved
D. S. G. of Indian Affairs

1 only Mosquito Canopy	2.25	$2.25

Goods received prices fair & just
H McKay

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO. LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

CANADIAN BUILDING
OTTAWA, CANADA May 25th 1907

The Dept of Indian Affairs
Ottawa

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** Ont 312893 DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of
Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE To J.G. Ramsden Donovan (Express prepaid) TERMS Net

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1 only Mosquito Canopy	2.25	$2.25

Goods received prices fair & just
H McK

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO. LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

May 20th 1907

The Dept. of Indian Affairs
Ottawa

312749

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** Ont.

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE for A Burnett Esq TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

191

2 pair 9 lbs Grey Blankts.	4.50	9.00		
1 " 6in Oil Tans	1.50	1.50		10.50

C

Goods recd forwd for inst
A McKay

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

305787

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

May 20th 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 22 1907

The Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Acct

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** Ont

312749

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE for A Burnett Esq TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

197 Agustus 7

2 pair 9 lb Grey Blankets	4.50	9.00		
1 " 6in Oil Tans	1.50	1.50		10.50

C

Note 208 Ag 9

Recommended for Payment
Accountant.
Approved.
D.S. Supt I.A.

Goods recd forwd
A McKay

Jul 11/6/09

119

Ch. Secy. Dec 12 '09

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA May 18th 1907

The Dept. of Indian Affairs
Ottawa

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE for Mr. E. R. Cameron, Esq. TERMS Nett 30 days.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

Note No 8 Recommended for payment
Approved
Accountant

1 pair Boots			6.00
2 - 3½ pt. H.B. Blankets	6.50		13.00
1 " Flannette do			1.25
1 only Pillow & Cover			1.60
1 pr Gloves			1.50
			23.25

119 Pmd

Goods received
pro Jas & Jos
A. McKay

The Supt. June 12th

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 21 1907

COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA May 8th 1907

The Dept of Indian Affairs
Ottawa

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE for Mr. E. R. Cameron TERMS Nett 30 days.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1 pair Boots			6.00
2 - 3½ pt. H.B. Blankets	6.50		13.00
1 " Flannette do			1.25
1 only Pillow & Cover			1.60
1 pr Gloves			1.50
			23.25

Pmd

Goods received
pro Jas & Jos
A. McKay

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

305282

WOODS BUILDING,
OTTAWA, May. 18th 1907
CANADA

312702

Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

MAY 21 1907 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** Ottawa Ont

DUPLICATE

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

Note 207 Recommended for payment

CONVEYANCE Express prepaid TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

D. J. D. Ramsden 45 Yorkville Av Toronto

Approved. D. S. G. I. A.

3pt	1 pr. N.B. Blankets Bro.	5.20	5.20
	1 " " 3½ "	6.50	6.50
Comfortable	2 pr 11/4. Flannette "	1.25	2.50
	1 only Cushion Cover Pillow	1.50	1.50
	1 " Air Bed & Pump.	30.00	30.00
JJR	1 pr Bath Towels	1.00	1.00
	Packing		.25
			46.95

Goods rec'd pres Jan 1st
H W McKay

Ch Sent June 12 '07

119

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, May 18th 1907
CANADA

312702

The Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont.

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

DUPLICATE

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Express prepaid TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

D. J. D. Ramsden Esq 45 Yorkville Av Toronto

1	pair N.B. 3pt Bro Blanket	5.20	5.20
1	" 3½ "	6.50	6.50
2	" 11/4 Flannette "	1.25	2.50
1	only Cushion Cover	1.50	1.50
1	" Air Bed & Pump	30.00	30.00
1	pr Bath Towels	1.00	1.00
	Packing		.25
			46.95

Goods rec'd
pres Jan 1st
H W McKay

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CONTINUATION SHEET

ACCOUNT NUMBER

Sold to Dept. of Indian Affairs. Treaty 9 Ottawa, Ont.

312878

DATE	ARTICLES		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Amount forward				29.38	
	12 tins Ox Sausages	3.60				
	6 tin Veal Loaf	1.50				
	6 tins Kidney Stew	.90				
	6 tins Jelly Hocks	1.50				
	12 Tins Sardines	3.00				
	12 Beef Steak and Onions 20	2.40				
	4 Pkgs. B. W. Flour	.40				
	12 Cakes L. B. Soap	.60				
	2 Pkgs. Salt	.20				
	2 Lbs. Japan Tea	1.00				
	3 Pots Imp. Cheese	.75				
	5 Tins Eva Potatoes	5.00				
	4 Cakes N. Sapolio	.40				
	2 Tins Mustard	.30				
	93 Lbs Bacon 22	20.46				
	4 Cans Turkey	1.20				
	3 Cans Brisket 80	2.40				
	4 Cans Chicken	1.20				
	10 Lbs. Stl. Cheese 20	2.00			48.81	
						78. 19

Vote 208

Recommended for Pay

Accountant

Approved J. D. C. of I. A.

Received above goods prices are fair & just

J. G. Ramsden

Bosh

Tiedy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE NORTH 2000, 2001, 2002, 2003 — 724, 726 AND 728 YONGE STREET — ACCOUNT NUMBER 305287

ROBERT BARRON

IMPORTER AND GROCER

312878

Acct

TORONTO, May 21st, 190

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Treaty 9, Ottawa, Ont.

TERMS CASH

DATE		ARTICLES		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May	16	15 lbs. Eva. Apricots	4.50				
		10 lbs. Eva. Peaches	3.00				
		1 tin 20 Sult. Biscuits	2.15				
		1 tin 20 Fig Bar	1.78				
		1 tin Family Piolet	2.35				
		2 Bots. Fr. Mustard	.50				
		10 Pkgs. Seeded Raisins	1.25				
		4 Pails Lard	2.00				
		10 lbs. Coffee	4.00				
		2 tins chocolate	1.00				
		8 cakes Choc. Meiner	.80				
		6 Bots. C. & B. pickles	2.00				
		20 Lbs Rolled Oats	.60				
		2 pkgs. Cornmeal	.20				
		1/2W.B. Pepper	.15				
		1/4LB. Nutmegs	.35				
		2 Pkgs Royal Yeast	.10				
		3 Bots. Fruit Salts	1.00				
		1 Rolling Pin	.15				
		6 Tins Tenderloin	1.50			29.38	

Monthly Account System 5131 Business Systems Limited, Toronto

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 25 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Bank of Montreal

Ottawa, May 22' 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 23 1907

Immediate
Acct

312692

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Sir:-

With reference to remittance of $11,000. sent to J. J. Ramsden, Dinorwic, Ontario, as requested in your letter of May 20th, will you kindly let us have a cheque for $10.18 at your earliest convenience, (costs of insurance and postage on same.)

Yours faithfully,

R. J. Macnamara

Manager.

Freely 9

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED,
D. S. G. of I. A.

64

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Bank of Montreal 312743

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 22 1907

Ottawa, May 21' 1907.

on general accts
Acct

The Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter dated May 20th with enclosure and would say that we have to-day shipped to Mr. J. G. Ramsden, Inspector Treaty 9, Dinorwic, Ontario, under registered cover and insured the sum of Eleven thousand dollars ($11,000.00) as requested by you.

Yours faithfully,

R. Macaulay

Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The McKellar General Hospital

313051

W. STEVENSON, PRESIDENT.

MISS CHRISTINIA J. BANKS, SUPERINTENDENT.

G. A. WALLACE, SEC'Y-TREAS.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 30 1907

Fort William, Ont., May 27th 1907

S. Stewart Esq
Ottawa

Dear Mr Stewart,

My surgeon Dr J. Irving came up to see me to-day and told me I could go anytime I wished. My foot is not quite healed but I am well on the road to recovery. I am anxious to be at Osnaburgh when the Govt Party reach there and would like to know if a Medical Man is going up that way as usual.

I should feel much obliged if you can give me the date of the arrival of the Party at Dinorwic and I would try to be there about the same time, and request the good offices of your M.D. if necessary, en route.

The Lakes are not clear yet by news I had this morning and it looks as though it would take another week.

I will be here until Monday next at least.

With kindest regards
I remain
Yours sincerely
Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. FORM 28

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors in the text, or omissions, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correct and prompt transmission of messages can be insured by contract in writing, stating a fixed amount of risk and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages: [illegible] per cent. on any distance between [illegible] and [illegible] inclusive, [illegible] per cent. beyond that distance.

The Company shall not be liable for the loss or omission of any other Company, but will endeavor to forward the message on any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages unless the same are presented and accepted at one of its transmitting offices. If a message is sent to such office by a Company's messenger, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, and is authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of this Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. FARRER, Supt., Toronto, Ont.
JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, May 30, 1907.

Jabez Williams,
McKellar General Hospital,
Fort William, Ont.

Treaty party including doctor expected leave Dinorwic yesterday, probably there yet.
Better wire Winn.

S. Stewart.

Chief D. I. A.

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume [illegible], File [illegible] pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

305-287

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA, May 23rd 1907

The Dept. of Indian Affairs
Ottawa

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

312872

DUPLICATE

CONVEYANCE Express paid as below

TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 27 1907

	1	dz Bath Towels	1.25	1.25	✓	
	1	pr H.B. Blankets 8 lbs	-	5.20	✓	
	1	" "	-	6.50	✓	
	1	" Flannette	-	1.25	✓	
	1	only Sweater	-	1.75	✓	×
	1	pr Boots	-	10.00	✓	
	1	" Oil Tans	-	1.50	✓	
	1	" Gloves	-	1.25	✓	
	1	Pillow Cover	-	1.50	✓	
×	3	pr Socks	.25	.75	✓	×
×	1	Shirt		1.30	✓	×
cook	2	pr 6 lbs Blankets	4.50	9.00	✓	
	1	dz Towels	-	2.50	✓	
	4	Boxes dubbing	10	.40	✓	
for	1	only Blanket Bag N.T. Spl.	-	2.50	✓	
	1	" Mosquito Canopy	-	2.25	✓	
	2	Pelts Prov. Bags	.50	1.00	✓	
	2	only Camp Stool Covers Spl.	.75	1.50	✓	
		Rep. 3 Tents pole & Tarpaulins	-	7.00	✓	
	1	only Kit-Bag W.T. Del. To Jakendet Silkin Hotel	4.00	4.00	✓	
		Packing		.50		
				62.90		

Vote 208

Recommended for Approval. J.G. Accountant

119

J.G. Ramsden Esq
Dinorwic
For Dr. Beaubé

Goods received
Prices for Inst

Ch. Stuart June 12 1907

J.W.S. 11/6/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

May 23rd 1907

The Dept. of Indian Affairs
Ottawa Ont

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

DUPLICATE

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Express TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

as below

1	doz Bath Towels	-	1.25
1	pr Hud. B. Blankets 8 lbs	-	5.20
1	" "	-	6.50
1	" Flanette "	-	1.25
1	only Sweaters	-	1.75
1	pr Boots	-	10.00
1	" Oil Tans	-	1.50
1	" Gloves	-	1.25
1	Pullar Gloves	-	1.50
3	pr Socks	.25	.75
1	Shirt		1.30
2	" 9 lb. Blankets	4.50	9.00
1	doz Towels		2.50
4	Brush Dubbing	10	.40
1	only Blanket Bag W.T. Spl	-	2.50
1	" Mosquito Canopy		2.25
2	Pairs Primaisin Bags	.50	1.00
2	only Camp Stools Green	.75	1.50
	Rep 3 Tents pole Tops		7.00
1	only Kit Bag W.T. del. To J. A. Benoit Sidai Hotel		4.00
	Packing		.50
			$62.90

C

To J. G. Ramsden Esq
Dinorwic
for Dr Benoit

Good received
Francis Fairnsfield
A McKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

EXTRACT.
ORIGINAL ON
254410/2

Port Arthur'
May 29/07.

Sir_

x x x x x x x x x

313156

P. S. Inspector Ramsden left here this morning on his trip north am afraid he will be detained some days at Dinorwic waiting for the opening.

your obedient servant
Neil McDougall
Indian Agent.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 31 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

92 Sparks & 25 to 33 Metcalfe Sts.

Department of Indian Affairs

Ottawa, May 31st, 07 19

Bought of **GRAVES BROS.**

Importers of

SHELF AND HEAVY HARDWARE

Sporting Goods A Specialty

All kinds of Coal & Wood Stoves and Ranges

Manufacturers of Tin, Copper and Iron Ware

Triplicate

May 22	To 1 Lb Assorted Copper Nails		60	
	1 Camp Stove		3.50	
	1 Extra length Pipe		20	
	1 Can Opener		30	
	1 Hatchet		50	
	1 Pair Pliers		50	
	1/2 Lb Copper Wire	60	30	
	1 Set Camp Cooking Utensils to order		12.50	
	2 Lbs White Lead	15	30	
	1 Sash Brush		15	
	1 Pair Hinges and Screws		20	
23	1 Leather Strop		40	
				$ 19.45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3113287
3113165

92 Sparks & 25 to 33 Metcalfe Sts.

Department of Indian Affairs

Ottawa, May 31st, 07 19

Bought of **GRAVES BROS.**

Importers of

SHELF AND HEAVY HARDWARE

Sporting Goods A Specialty

All kinds of Coal & Wood Stoves and Ranges.

Manufacturers of Tin, Copper and Iron Ware

May 22	To 1 Lb Assorted Copper Nails		60
	1 Camp Stove		3.50
	1 Extra length Pipe		20
	1 Can Opener		30
	1 Hatchet		50
	1 Pair Pliers		50
	1/2 Lb Copper Wire	60	30
	1 Set Camp Cooking Utensils to order [for 6 men]		12.50
	2 Lbs White Lead } for repairing Canoes	15	30
	1 Sash Brush }		15
	1 Pair Hinges and Screws		20
23	1 Leather Strop for Camp Akwesasne		40
			$ 19.45

Duplicate

Vote 208

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED, 3-6-9
Accountant.
D. S. G. of I. A.

Goods received
Amount from June 13th
125
A. McKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Dinorwic
Ont

Sandy Lake

J. G. Ramsden Esq

Dinorwic

Dear sir

313272

as this is the
third time they are paying
Treaty out at my old house
as I think that I am entitled
to it too that I would be very
glad to get it as Mr King
will let you know where
my family is living just
now you will see me
over here at sandy Lake
when you go through
or ~~[illegible]~~ can I get land
scrip? faithful yours
James Loutit

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSONS BAY COMPANY

INCORPORATED A.D. 1670 313272

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER.

JUN 3 1907
INDIAN AFFAIRS

The Hudson's Bay Company

See Holder

Ans

Dunvegan June 3rd 1907

J D McLean Esq
Secy Dept Ind Affairs
Ottawa

Sir

I enclose you letter from James Loutit asking to be placed on pay list for Treaty 9 - nine years ago he moved from Fort Albany and is now resident here. He has ten children and wife he is a man with one arm. Ordinarily I would have placed him on list but as instructions call for special care as to additions at Albany I leave the matter with Department you will observe by pay list that two families this name were admitted. They are his two brothers families. If Satisfactory send in care of H.B. Coy

6 Boys 5 Girls
Man Crippled

Your Obedient Servant

J G Ramsden
Inspector

Enclosure

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305787 713407

STATEMENT. 734, 736 AND 738 YONGE STREET.

TORONTO, May 24th 1907

M [redacted] Indian Dept.

Dominion Government

To

F. SIMPSON & SONS, DR.

GROCERIES, PROVISIONS, FLOWERS,
FRUIT, FISH, GAME, POULTRY,
OYSTERS, VEGETABLES.

TERMS CASH. TELEPHONES, NORTH 2013, 2014 AND 2015.

Treaty 9

1907			
May 20	15 Tins Marmalade	4	06
	6 Herringin tom Sauce		85
	62 lbs Bacon 18	11	16
	102 " Ham 18	18	36
	3 doz Canned Tomatoes	3	75
	2 " Cream 150	3	00
	1 " Fluid Beef	5	50
	6 Tins plum Pudding	3	00
	6 " Pressed Beef	3	00
	2 Bots L&P Sauce	1	80
	1 ½ D. A. Soup	4	75
	1 " pts " " "	3	00
	3 Tins dried Beef	1	00
	2 doz Sardines	4	00
	3 " Tins of Tongue	3	00
	1 doz Aylmer Chicken	4	00
	6 pkgs peas		60
	6 Finders Catsup	1	10
	6 C&B Pickles	1	80
	12 lbs Cheese 16p	1	98
	10 Evap. Apples	1	25
	1 " Figs 15p	2	63
	2 Colonial Ginger		60
	2 Tins B Powder	1	00
	10 lbs Tea	5	00
	15 lbs M. Sugar 15p	1	88
	5 lbs Baking Soda C&B		20
		92	27
	Express	22	41
		114	68

Received these goods and prices are fair and fresh.

J. G. Ramsay

Fresh

Recommended for Payment at $92.27

Approved.

Accounts

F. S. & S.

Pote 208 Tr 9

Pos 11/6/07

116

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE NORTH 2000, 2001, 2002, 2003 — 724, 726 AND 728 YONGE STREET — ACCOUNT NUMBER

ROBERT BARRON

IMPORTER AND GROCER

TORONTO, June 1st 1907

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Ottawa Ont.

TERMS CASH

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May 31.	Ex Press. Drinking	39.		$17.00	
	To Cash Rec'd. Paid		7819		9519

Vote 208 Ir 9

Recommended for payment Robert Barron $17.00 charge on supplies

Approved. 168 Accountant

D. S. G. O. P. L. A.

Jno. 11/6/07

Ch. Surv. June 12 1907

Monthly Account System 5131 Business Systems Limited, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

142456 305-287

Monthly Statement

CANADIAN BUILDING.

Ottawa MAY 30 1907 190

M. Dept Indian Affairs

To Wood's Limited.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

2	2 express	14 45	

Vouchers attached

Vote 208 Ir 9 Ch Cul. June 12 21

Recommended for Payment
Woods Limited
6 x express charges
Approved
Accountant
D. S. G. of I. A.

Cs one voucher

1/6/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa, 11th June, 1907.

ACCOUNTANT'S BRANCH
JUN 14 1907

With Cheque.

Gentlemen,

I enclose herewith cheque No 116 for $93.27 in payment of your account (certified by Inspector Ramsden) for supplies furnished in connection with the Treaty 9 Inspection tour.

When a receipt for the express charges ($22.41) is received payment of that amount included in your account (dated 21st May) will be dealt with.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Messrs Simpson & Sons,
Yonge Street,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

T. D. FORM 2b

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employes of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

H. A. West, Ottawa, June 22, 1907.

Chapleau, Ont.

Necessary arrangements for your transport be made at once. When will you be here?

Chge. D. I. A. J. D. McLean.

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.
JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

1502

113 RA SA J 12:35P

10—

Chapleau Ont June 22nd:07

J D McLaron,

Secy Indian Affairs,

Parlt Bldgs,

Ottawa.

Will report tuesday trains stopped on account of bush fires.

H A West.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

311660

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man. P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUN 24 1907

354

13 RA MR H 9.55 A.M. 23

9

Chapleau Ont.June 23rd'07

314012

J.D.McLean

Sec'y Indian Affairs

Ottawa.

Yours received,will be in Ottawa Tuesday without fail ,

Harvest

(H.a.West)

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Department of Indian Affairs.

Treaty 9

Ottawa June 27 1907

Ck No 146 for 600.00
favour of Chief Moskwam to pay
annuity to Mistatachewan Indians
Enclosed copy pay list for 1906 & say
that of Nos 6 + 14 + 15 & 23 present
themselves for payt that they
will be entitled to arrears of
8.00 for 1906 & 4.00 for the years past

H Graves

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Department of Indian Affairs.

Treaty 9

Ottawa, June 4 1907

Ck No 145 for 60.00 in favour of H. McDougall to pay Treaty 9 annuity to Indians of Long Lake enclosed copy of last year's pay list

H. McG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305287

Ottawa, 25th June, 1907.

With Cheque.

Sir,-

I enclose herewith cheque No. 145 for $800.00 in your favor in order that you may pay annuity money to Indians at Long Lake, Treaty 9, for the year 1907.

A copy of last year's pay-list is also enclosed for your guidance.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary.

N. McDougall, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305 287

Ottawa, 25th June, 1907.

With Cheque.

Sir,-

I enclose herewith cheque No. 146 in your favor for $600.00 in order that you may pay annuity for 1907 to the Matachewan Indians.

A copy of last year's pay-list is also enclosed for your guidance.

If Nos. 6, 14, 15 and 23 present themselves for payment you should pay them arrears for 1906 at the rate of $8.00 per share. The payments this year (1907) are to be made at the rate of $4.00 per capita.

Your obedient servant,

D. McLean

Secretary.

G.P.Cockburn, Esq.,
Indian Agent,
Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa, 25th June, 1907.

With Cheque.

Sir,-

I beg to enclose herewith cheque No. 1 8 3 in your favor for $700.00 in order that you may pay annuity money for 1907 to the Abitibi Indians. Payment should be made at the rate of $4.00 per capita.

It will be necessary for you to engage four canoemen. You should take the canoe left last year by Insp. Ramsden at Klock's Farm.

You should be at Abitibi about the 10th July.

I also enclose herewith for your guidance a copy of last year's annuity pay-list.

Nos. 1, 2, 3 on the pay-list are entitled to arrears of annuity for 1906. If these persons present themselves with their families for payment, you should pay them at the rate of $8.00 per capita for that year (1906). As above stated the payments for this year (1907) are at the rate of $4.00 per capita.

I also enclose a list of deaths, as reported by Dr. McCormick, which have occurred in the Band since the pay-list for 1906 was prepared. These persons should be struck off the pay-list together with any other Indians belonging to the Band who have died since the 1906 payments were made.

In preparing your 1907 list you should add any children born since the last distribution, and also women who have married into the Band since the last payments were made. When a marriage has occurred you should make a note in the "Remarks Column"

Form 1

Nmol

Adam Burwash, Esq.,
Indian Agent,
N. Temiscamingue, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

column" stating to what Band the woman belonged previous to her marriage. You should also give the number under which she was formerly paid.

Each Indian who is already an annuitant, and who presents himself for payment should bring with him a pay-ticket. If by any chance he has lost his pay-ticket it will be necessary for him to be identified by the Hudson's Bay Officer before receiving annuity money.

If any Indians make application for the first time to be placed on the pay-list you should take their names, make full enquiries in regard to them from the Hudson's Bay Officer, and make a report in each case to the Department. It will be decided at Headquarters whether they should be admitted to Treaty. If the decision is favorable their names will be placed on the annuity pay-list for 1908.

I enclose herewith cheque No. 154 for $300.00 to defray expenses. You should pay Messrs. Klock Bros. out of the proceeds of this cheque for the storage of the canoe. The amount in question was to be $4.00. You should also make payment of wages as well as for provisions, etc. I may add that it will be necessary for you to send in accounts in duplicate, supported by receipts, signed by persons to whom you make payment.

A supply of pay-list forms will be sent you.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

314079

Lemiseminingue Quebec
North Lemiseaminge
22d June 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1907

Sir

I beg to inform you that I have just received word from Abitibie that the Indians are around Abitibie Post expecting some one along and that some of them wish to leave the commencement of July. The Indians sent two of their number for me, they have just arrived and they are now awaiting my instructions

I have also been informed that the two Chiefs intend starting on the 5th July to visit the Dept. of Indian Affairs at Ottawa, in connection with some business

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

No 153.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. FORM 28

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act of omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Asst. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 26th June, 1907.

A. Burnash,
Indian Agent,
North Temiscamingue,
P.Q.

Annuity money for Abitibi Indians mailed you to day.

J.D. McLean.
Secretary.

Charge Dept. I.A.

Hewer

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6827, file 88230-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

305227

Ottawa, 26th June, 1907.

Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the Department is sending you to-day a cheque for $700.00 in order to pay annuity money for 1907 to the Abitibi Indians. A cheque for $300.00 is also being sent you wherewith to defray your travelling and other expenses. I may say you have been advised by wire to this effect.

With reference to your remark that you have been informed that two of the Chiefs of the Abitibi Band propose starting on the 5th July to visit the Department, I beg to inform you that you should give them to understand that it is not considered advisable for them to make the trip and that the Department does not wish them to come. If they have any matters which they wish to communicate to the Department they should inform you fully in regard thereto and you can then report the representations made by them and the matter will at once be dealt with.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Adam Burwash, Esq.,
Indian Agent,
N. Temiscamingue, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, June 20 1907

To Secy

I am shipping by express today to A. Burwash

1 tent
1 Mosquito canopy

he will also require a flag which I purchase from Woods & Co & send with above

H Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa 26th June, 1907.

Sir,

I beg to inform you that the Department is having shipped to you to day by express the following articles for your use when making treaty payments, viz:-

1 tent,

1 mosquito canopy,

1 flag.

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

A. Burwash, Esqr,

Indian Agent,

North Remiscumingue, :P.Q.

Return to Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

The Dept of Indian Affairs
Ottawa

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

BLANKET MILL:
RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL:
WAKEFIELD, QUE.

CONVEYANCE Dry TERMS Net

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 28 1905

Recommended for payment
Accountant.

Approved. 28 JUN 1905
Secretary

1 only 9 ft Lace			5.44
For Agt Burwash			
Recd Jones Pur Inst			

173

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO. LIMITED. SOLE MAKERS. TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

305287

INDIAN AGENT'S OFFICE, 314381

Qu'Appelle Valley.

1st July 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 22 1907

Acct

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 25th June 1907 No. 305287.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter in reference to paying annuity to the Muskowekwan Indians for 1907.

Will you kindly let me know if you wish a separate pay list for this band or shall I include them along with the other bands on the same pay list.

I expect to pay them as adverted about the middle of July.

Your Obedient Servant

Geo. P. Cocklaw

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287 5

Department of Indian Affairs.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 190

Ottawa, _____ 190__

Memo to Deputy.

Required for Agent West of Chapleau, a leather satchel with good locks in which to carry the money when making payment to Indians of Treaty 9, Chapleau Division.

I would suggest that Mr. Stewart be asked to select one as he understands what is required.

W.M.A.

Accountant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

...DRESS, "WOODS, OTTAWA."
...AN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept. of Indian Affairs
City

21,444

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

BLANKET MILL:
RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL:
WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Express prepaid TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

Pd H A Nest Esq. Riverstown

3pt.	3 pr H.B. Blankets	5.20	15.60	
3/2	3 "	6.50	19.50	
"	3 " Flannette	1.25	3.75	
"	3 only Rubber Sheets	1.50	4.50	
	2 " Camp Beds & Straps	3.25	9.75	
	2 " Stools	.35	.70	
	3 pr Towels	.50	1.50	
	6 yds Dish Toweling	.10	.60	
	1 pr Pants	1.50	1.50	
	1 " Boots	9.00	9.00	
	1 only Sweater	2.00	2.00	
	1 pr Gloves	1.50	1.50	
	3 pillow Covers	1.50	4.50	
	3 only Drill Pop Mosquito Canopys	2.50	7.50	
	2 " 12 oz Burnage Bags	2.00	4.00	
	1 " D.T. Rule "	-	5.00	
	1 " 9 ft dom. flag	-	6.00	
	1 " 2 " Jack "	-	1.90	
	1 " 3 " Dom "	-	1.70	
	32 pins & pin Bag for Tent		1.55	
	1 Table Repaired		.40	
			$102.45	

Triplicate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA July 2nd 1907

The Dept. of Indian Affairs City

3141.44

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

DUPLICATE.

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Express prepaid TERMS Nett.

No shortage allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 16 1907

To H. A. West Esq. Brantford

3 Pt	3	pr H.B. Blankets	5.20	15.60	✓
3½ Pt	3	" "	6.50	19.50	✓
	3	" Flanette "	1.25	3.75	✓
	2	" Rubber Sheets	1.50	4.50	✓
	3	only Camp Beds - Shafts	3.25	9.75	✓
	2	" Stools	.35	.70	✓
	3	pr Towels	.50	1.50	✓
	6	yds Dish Toweling	.10	.60	✓
	1	pr Pants	-	1.50	✓ Ana
	1	" Boots	-	9.00	✓ Ana
	1	only Sweater	-	2.00	✓ Ana
	1	pr Gloves	-	1.50	✓ Ana
	3	Pillows & Covers	1.50	4.50	✓
	3	only Drill Top Fly with Canopy's	2.50	7.50	✓
	2	" 12 oz Dunnage Bags	2.00	4.00	✓
	1	" D.G. Kit	-	5.00	✓
	1	" 9 ft Dom Tent	-	6.00	✓
	1	" 3 " Sack	-	1.90	✓
	1	" 3 " Enamel	-	1.70	✓
	32	pairs Pin Bag for Kit	-	1.55	✓
	1	Table Repd		.40	✓
				$102.45	

Vote 208

Recommended for Payment
Accountant.

Approved.
D.S.C.

Goods received - prices fair and just.

387

Sub-Budget

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept. of Indian Affairs
City

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** 31.4.1.42

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1907

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Daly TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only D.G. Kit Bag	5.00	
1	" Dunnage "	2.00	$7.00

Note 208
Recommended for payment
Approved. 4/8/07
D.S.G. of I.A.

Pd

To Mr. H. N. Awrey
City

357

Goods received - prices fair and just.
H N Awrey

Pd 7/8/07

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept of Indian Affairs
City

BOUGHT OF **WOODS LIMITED** 31.4.1.42

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Daly TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only D.G. Kit Bag 8 ft.	5.00	
1	" Dunnage Bag	2.00	$7.00

Pd

To Mr. H. N. Awrey
City

Goods received prices fair & just
sgd H. N. Awrey

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

805287

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, July 2nd 1907
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1907

To The Dept. of Indian Affairs
City

31.41.38

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

DUPLICATE

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

Severed Claim

1	only D.T. Kit Bag	5.00	
1	pr Horse Hide Gloves	1.50	
1	" Mosaic H.T.	3.75	
			$10.25

JWS

To Dr King
36 Charles St
City

Note 208

Goods delivered to
prices fair & just
Hunter

Approved. T.G. Carter
Recommended for payment
Accountant
Sept. 3 1907

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, July 2nd 1907
CANADA

To The Dept. of Indian Affairs
City

31.41.38

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

DUPLICATE

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only Kit-Bag. D.T.	5.00	
1	pr Horse Hide Gloves	1.50	
1	" Mosaic. H.T.	3.75	
			$10.25

JWS

Goods delivered to Dr King
prices fair & just
Hunter

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1899 PATENTED 1900 1381 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ACCOUNTANTS BRANCH JUL 5 1907

2438

A486-Rd. Nt. Ar.

Paid...Chapleau,Ont.,July 3rd-07.

J. D. McLean.-

Secy Indian Affairs., Parliament Bldgs.,
OTTAWA-ONT--

Armstrong been away just arrived arranging things fast as possible writing today reference to Bonds.

Hawes.

:Hn.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

EXTRACT.
ORIGINAL ON
311,660

Chapleau, Ont., July 3rd. 1907.

J.D.McLean, Esq.,
Secretary Indian Affairs,
Perliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I called at the buildings a couple of times the next day after meeting you, and you were, both times out, and I was forced to go without seeing you again.

I stopped at Bisce to see Armstrong, the H.B. Co's Agent, but unfortunately he was away on the Lake camping, it being a holiday. I have just heard from him and he says he will arrange everything soon as possible and let me know. As soon as I get word will wire you at once, so that the men from there can meet me.

x x x x

I am,

Yours obediently,

Sgd. H.A.West.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

T. S. Form 1

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed in their Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. JNO. P. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man. P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

Rec'd No.	Of's from	Sent by	Rec'd by	Time	Date	Sent No.	Of's to	Sent by	Rec'd by	Time	Date
a263	Ra	BC	Cn	1237a	7						

314697 298 Cl.

Received at

Check 12 pd Nite from Chapleau ont 6 July 1907

To J. D. McLean
Secy Indian affairs Parlt Bldgs
Ottawa

Ready to go tuesday next
or the fifteenth either suits
me answer

N. A. West

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Established 1858. 74 Rideau St. Phone 466

Ottawa, July 2nd, 1907.

M. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

305-281

314642

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 5 1907

Bought of **GEO. MAY & SONS**

Wholesale Leather and Shoe Findings, Saddlery Hardware, Horse Clothing, Robes, Carriage Trimmings, Trunks, Bags, Valises, Etc.
Leather Belting, Rubber Belting, Lace Leather, Tents, Etc.

Terms

All overdue accounts charged interest.
All claims for errors must be advised within 10 days after receipt of goods.

Conveyance	Rolls	Bundles	Cases

I	Leather Case		5	50	

For. ~~H. M. Amey~~ W. A. West
Indian Agent
Chapleau.

Ch. Sect. Aug. 3 '07

Note 208
Recommended for
Approved.
D.S.
Aug 2 1907
Jul 8/07

ORIGINAL.

Goods received - prices fair & just.
H M Amey

Established 1858. 74 Rideau St. Phone 466

Ottawa, July 2nd, 1907.

M. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Bought of **GEO. MAY & SONS**

Wholesale Leather and Shoe Findings, Saddlery Hardware, Horse Clothing, Robes, Carriage Trimmings, Trunks, Bags, Valises, Etc.
Leather Belting, Rubber Belting, Lace Leather, Tents, Etc.

314642

Terms

All overdue accounts charged interest.
All claims for errors must be advised within 10 days after receipt of goods.

Conveyance	Rolls	Bundles	Cases

I	Leather Case		5	50	

For. ~~H. M. Amey~~. W. A. West
Indian Agent
Chapleau

DUPLICATE.

Goods received. Prices fair & just
H. M. Amey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

305287

Chapleau, Ont., July 5th, 1907.

314682

Mr J. D. McLean,
Sec'y. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 1907

Dear Sir:-

Received your correspondence this morning and will study it up.

I saw Armstrong at Bisco, and he will arrange, any day after Monday next, to take us in to Flying Post, so you can arrange and wire me the day I am to meet the Doctor and the other young man there. I expect my Bonds any day, as soon as soon as you send them the papers, filled out, I sent you a few days ago. I have everything else ready, good canoe man and cook, one that understands the Indian language thoroughly.

Yours obediently,

H. A. Wright

EXTRACT on file 69/112.10

See appt. file re bond.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, _____ 190__

Miss Findlay.

Kindly draw a ck for 2500.00 in favor of H.N. Awrey (in trust) for H.A. West, to pay annuity to Indians of Treaty 9 Chapleau Division for 1907. 260

Vol. 0.1

Also

a/c 26 Draw a ck for 780.00 in favor of H.N. Awrey (in trust) for H.A. West to pay Robinson Treaty annuity to Indians of Michipicoten and Spanish River Bands along the line of railway. 1498

Also

Accountable cheques in favor of H.A. West for 200.00, in favor of H.N. Awrey for 75.00 and in favor of Dr. D. McDougall King for 75.00 261 262 232

Vol. 0.2

H.N.A.

Chs. handed Mr Awrey July 12 '08

J.H. Lapp
for Acct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

305287 087-7

[redacted] Chapleau July 8th 87

314780

Immediate

J. McLean
Secy Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 10 1887

Dear Sir

I wired you Saturday that Armstrong HBCo Factor at Biscotasing would take us inland "Tuesday or Wednesday" & I am ready to go any myself as soon as the Boats are satisfactory. But for the information of those that are coming the longer it is delayed the more pleasure they will get, as the flies are terrible just now, men are lying here — and work go in the bush. They are cursing every day, but so far as I am concerned I am ready "anytime", as I am used to them, I would like to know a few days ahead so as I can get all everything ready.

Yours Obediently

H. B. Neal

Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

305287

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 6th 1907

The Dept. of Indian Affairs
City -

314850

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1907

Note 20 & Circ. General
Recommended
Approved.
D.S.G.I.A.
3/7

CONVEYANCE By Despatch. TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

~~Monthly Statement~~ 315047

CANADIAN BUILDING.

Ottawa July 13th 1907

Indian Affairs

To Woods, Limited.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

	To Express	4 05	

Voucher attached

Note no 8

Recommended for Payment

Approved. J. V. Accountant

D. S. G. of I. A.

Ch. Dev. Aug. 3

387

Jos 7/8/07

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 13 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent for any greater distance

This Company shall not be liable for the act of omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Asst. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 13th July, 1907.

Sent

H.A. West,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Clerk will leave ~~Sunday~~ Saturday night for Biscotasing. Meet him.

J.D. McLean.
Charge Dept. I.A.

Form

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

T. D. FORM 25

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent for any greater distance

This Company shall not be liable for the act of omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Asst. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 8th July, 1907.

H. A. West,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Doctor King leaves tonight for Biscotasing. Meet him there. He will explain as to party not leaving tomorrow but later.

(Charge Indian Dept.)

J. D. McLean

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

315103

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

OFFICE OF THE CITY PASSENGER AGENT, 42 SPARKS STREET.

WM. STITT,
GENERAL PASSENGER AGENT, MONTREAL.
GEORGE [redacted]
CITY [redacted]GENT.

OTTAWA, July 10th. 1907.

SR

IN YOUR REPLY REFER TO FILE NO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 15 1907

Dept. of Indian Affairs,

In Account With,

GEO. DUNCAN.

To one first class ticket, Ottawa to Bisco and return.....$19.95

Delivered Mr. H. N. Awrey.

Paid

Indian Affairs, RG 10, Volume 6047, File 60,000-3 pt. 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

CANA

OFFICE OF THE

WM. STITT,
GENERAL PASSENGER AGENT, MONTREAL.

GEORGE DUNCAN,
CITY PASSENGER AGENT, OTTAWA.

IN YOUR REPLY REFER TO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR

305287

315374

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 23 190

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Shoal Lake

22nd July 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 190 No.

Sir,

I beg to report that I paid the Mistatchewan Band treaty, for the 18th inst.

William Tremarthey No 171 was entered on the new treaty list last year as man and wife only 2 members and was paid as such this year.

Five years ago he married Nancy Tohangie a woman belonging to the Osnaburgh Band who had 2 children but they did not participate as the father was then a non treaty Indian. His wife died two years ago.

Last year previous to the new treaty with the Mistatchewan Indians he married Angelique Swain of Mistatchewan his new says he understood that there 2 children of his first wife would be now entered along with themselves and second wife as members of the Mistatchewan Band. Kindly let me know if you wish to enter them on their years pay list.

Your Obedient Servant

Geo. P. Cockburn

Indian Agent

The Secretary

Dept. of Indian Affairs

Ottawa

Miss Maxwell

Please inform Agent Cockburn to put these children on list and make application for arrears.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

305287

INCORPORATED A.D. 1670.

PRO PELLE CUTEM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 30 1907

The Hudson's Bay Company

315657

Vole treaty 9

Lac Seul, 25rd. July, 1907.

Recommended for Payment

Accountant.

Approved.

D. S. G. of I. A.

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Gentlemen:,

Be good enough to find enclosed our Band number and the number of our family respectively, kindly forward our annuity to us in care of the Huds. Bay Co. here,

No. 204, Pat Goodwin, Head of family. Fort Albany Band

1 Woman (wife)

1 Boy, Thomas.

1 " William.

1 " John, married to a Lac Seul Reserve girl who did not receive her annuity with her father this year.

Pay Pat. 16.00 John 4.00 Noah 36.00 with the

No. 202, Noah Wesley, Head of family,

1 Woman, (wife)

1 Boy, Robert.

1 " John.

1 " Thomas.

1 " Samuel.

1 Girl, Kitty.

1 Boy, Joseph.

1 " Stanley.

Yours truly Patrick Goodwin Noah Wesley their + mark

Witness J. P. McCarthy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. FORM 2

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. And it is agreed that the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, [illegible] per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph [illegible] to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the [illegible] and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the agent of the sender; if by telephone, the person receiving the message acts thereto as agent of the sender, being authorized by assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company has power to vary the foregoing.

J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
R. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.
JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 31st July, 1907. 190

To D.M.King, M.D.,

Chapleau, Ont.

Indians on line of railway at Chapleau and Missanabi

under care of Doctor Merril.

J.D.McLean.

Charge Dept. of I.A.

ACCOUNTANT'S OFFICE AUG 2 1907

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

305287

T. D. FORM 18

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.
JAS. KENT, Manager Telegraphs, Montreal.

JUL 31 1907

-261. RA. NY. N 11 52 P.m. 315648 3478

14 Collect.

Bisco, Ont., July 30-07.

Department Indian Affairs,

Ottawa.

to treat professionally Indians at Chapleau and Missanabi,

leau.

D. M. King.

Relief Guard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Form 112, Nov., '05

DOMINION EXPRESS CO'S MONEY ORDER

For Rates see other side

For shipments consigned to points in China, Japan, and generally to foreign countries, this receipt should be [redacted]led to the consignee wh[redacted]e required to produce [redacted]very of the shipment.

Dominion Express Co.

LIMITED

~~Toronto~~, Ont., 190

Received of J. Simpson Esq

15 Boxes NOT said to contain.

valued at _____ Dollars,

Marked J. G. McCordie 3,5772

NEGOTIABLE.

which we undertake to forward to the nearest point to destination, reached by this Company, subject expressly to the following conditions, namely: This Company is not to be held liable for any loss or damage, except as forwarders only, nor for any loss or damage by fire, by the dangers of navigation, by the act of God, or of the enemies of the Government, the restraints of Government, mobs, riots, insurrections, pirates, or from or by reason of any of the hazards or dangers incident to a state of war. Nor shall this Company be liable for any default or negligence of any person, corporation, or association, to whom the above-described property shall or may be delivered by this Company, for the performance of any act or duty in respect thereto, at any place or point off the established routes or lines run by this Company, and any such person, corporation, or association, is not to be regarded, deemed or taken to be the agent of this Company for any such purpose, but, on the contrary, such person, corporation or association shall be deemed and taken to be the agent of the person, corporation or association from whom this Company receives the property above described, it being understood that this Company relies upon the various Railroad and Steamboat lines of the country for its means of forwarding property delivered to it to be forwarded, and agreed that it shall not be liable for any damage to said property caused by the detention of any train of cars, or of any steamboat upon which said property shall be loaded for transportation; nor by the neglect or refusal of any Railroad Company or Steamboat to receive and forward the said property.

It is further agreed that this Company is not to be held liable or responsible for any loss of or damage to said property, or any part thereof from any cause whatever, unless in every case the said loss or damage be proved to have occurred from the fraud or gross negligence of said Company or their servants; nor in any event shall this Company be held liable or responsible, nor shall any demand be made upon them beyond the sum of Fifty Dollars, at which sum said property is hereby valued, unless the just and true value thereof is stated herein; nor upon any property or thing, unless properly packed and secured for transportation; nor upon any fragile fabrics, unless so marked upon the package containing the same; nor upon any fabrics consisting of or contained in glass. If any sum of money besides the charges for transportation is to be collected from the consignees on delivery of the above-described property, and the same is not paid within thirty days from the date hereof, the shipper agrees that this Company may return said property to him at the expiration of that time, subject to the conditions of this receipt, and that he will pay the charges for transportation both ways, and that the liability of this Company for such property while in its possession for the purposes of making such collection shall be that of warehousemen only. And if the articles herein mentioned are not removed from the office of the said Company, and charges paid thereon in one year from the date of this receipt, it is agreed that the said Company may sell the same at Public Auction for their charges, including the cost of sale thereon, but all articles, in the opinion of the said Company, of a perishable nature may be disposed of at their discretion if the charges are not paid at once or the consignee cannot be found. In no event shall this Company be liable for any loss or damage, unless the claim thereof shall be presented to them in writing at this office within ninety days from this date, in a statement to which this receipt shall be annexed. And it is also understood that the stipulation contained herein shall extend to and inure to the benefit of each and every company or person to whom, through this Company, the above-described property may be entrusted or delivered for transportation. THE DOMINION EXPRESS COMPANY, Limited, assumes no liability for delays, losses, or non-delivery beyond their lines. Deliveries at all points reached by this Company are only to be made within the delivery limits established by this Company at such points at the time of shipment, and prepayment in such cases shall only cover places within such delivery limits. The party accepting this receipt hereby agrees to the conditions herein contained.

READ THIS RECEIPT

For the Company, _____ *Agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

305287

F. Simpson & Sons,

Wholesale and Retail

315722

Groceries, Provisions, Fruit, Vegetables, Flowers, Fish, Poultry, Game, Pork Packers, etc.

TELEPHONES. NORTH 2013-2014-2015.

734-738 YONGE STREET.

ESTABLISHED 1885.

Toronto,

July 30/07

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 31 1907

ACCOUNTANT'S REFERENCE AUG 5 1907

Secretary Dept. of Indian Affairs

Dear Sir :- Enclosed you will find receipt for express charges which you asked for in your letter of June 11th. (305287). We would be much obliged to you for cheque for $22.41 being the amount due us

Yours truly

F. Simpson & Sons.

9

Vote 208

Recommended for payment 22.44

Approved. $92 Accountant.

D. S. G. of I. A.

386

Ck. Sent Aug. 3rd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

305487

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept. of Indian Affairs
City

315929

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

Wholesale Manufacturer and Importer of

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely. TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 7 1907

1	Special D.T. Bag	5.00			
1	Dunnage	2.00			$7.00 C
	To H. N. Awrey Esq.				
14					

Paid Cash 87 Aug 3/07

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1898 PATENTED 1900 1901 THE SOPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

Dept of Indian Affairs
City

315929

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

Wholesale Manufacturer and Importer of

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely. TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	Special D.T. Bag	5.00			
1	Dunnage	2.00			$7.00 C
	To H. N. Awrey Esq.				

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1898 PATENTED 1900 1901 THE SOPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept of Indian Affairs
City

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely. TERMS Nett

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	Special D.T. Bag	5.00	
1	Dunnage do	2.00	7.00 C

To H. N. Aurey Esq

BILL AND CHANGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

315913

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1907

Temiscamingue Reserve
North Temiscamingue
2nd August 1907

Sir

I enclose Pay-list for Abitibi Indians of Ontario, will send balance of money not paid out in separate cover

Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

305487

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA. July 2nd 1907

The Dept of Indian Affairs
Ottawa

315931

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 7 1907

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely TERMS Net

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	D.T. Kit-Bag		5 00	
1	pr Horse Hide Gloves		1 50	
1	Mosaic (Keep Tap)		3 75	$10.25

To Dr King
Charles St
New Edinburgh

1 q

Chq
by Ck 387
aug 3/07

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA

July 2nd 1907

The Dept of Indian Affairs
City

315931

BOUGHT OF **WOODS LIMITED**

BLANKET MILL:
RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL:
WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Dely. TERMS Nett.

No shorts allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	D.G. Kit Bag	5.00	
1	pr Horse Hide Gloves	1.50	
1	Moccasins Nett.	3.75	$ 10.25

P. Dr King
Charles St.
New Edinburgh

BILL AND CHARGE SYSTEM. NO. 1899 PATENTED 1900 1901 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS, "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE.

WOODS BUILDING,
OTTAWA, CANADA July 2nd 1907

The Dept of Indian Affairs City

315931

BOUGHT OF

WOODS LIMITED

BLANKET MILL: RENFREW, ONT.
TWEED & WOOLEN MILL: WAKEFIELD, QUE.

Wholesale Manufacturer and Importer of

Tents, Clothing, Lumbermen and Contractors' Supplies

CONVEYANCE Daly TERMS Nett.

No claims allowed unless made known immediately upon receipt of goods.

1	only D.T. Kit Bag	5.00	
1	pr Horse Hide Gloves	1.50	
1	" Dowson's Hat Cap	3.75	$10.25

To Dr King
Charles St.
New Edinburgh

BILL AND CHARGE SYSTEM. NO. 1869 PATENTED 1900 1881 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305267

315933

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 7 1907

Acknowledged Aug. 6th

Bank Cash Limits
$204.00 = Fon. Fear

Recd 6/8/07

Temiscaminque Reserve
North Temiscaminque
3d August 1907

Sir

Enclosed please find $204.00/100 being balance of the $900.00 sent me to pay the Indians at Abitibi their annuity money, there were a few members absent Those that were absent last year were absent this year also and two others

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BANK OF MONTREAL.

No. 1724

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$ 204 00 xx

190

Received *from* A Burwash

on account of Indian Funds 315933

the sum of Two hundred & four — 00 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 7 1907 OTTAWA AUG 8 1907

BANK OF MONTREAL.

No. 1724

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 204 00 xx

190

Received *from* A Burwash 315933

on account of Indian Funds

the sum of Two hundred & four — 00 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

OTTAWA AUG 8 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

315919

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Shingwauk Hall.

August 1st 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 7 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 25th June 1907 No. 305.287.

Sir,

I beg to report in accordance with your instructions I paid annuity to the Mattatchewan Band on the 18th July and now beg to enclose cheque for $67.07 balance left over after deducting $52.93 additional travelling expenses over the advance of $100.00 sent me on the 25th June to pay Robinson Treaty Annuities

Your Obedient Servant

Geo. P. Cockburn

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Acknowledged Aug 6th

Inst. Chgs. transmitted for $67.07

Inform agent Cockburn that he should refund the $52.93 and advise in paying annuities for the

Issued 3/8/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 1705

305487

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$67 07/100

190

Received *from* Geo P Cockburn 315919

on account of

the sum of Sixty-seven 07/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL.

No. 1705

Duplicate, for Department. 315919

Bank of Montreal.

$67 07/100

190

Received *from* Geo P Cockburn

on account of

the sum of Sixty seven 07/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ck. 106 $97.50

James McLaren

Balance due for services on trip to James Bay & return

Treaty No 9

File 305-287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30528) Toronto Aug 7

J. D. McLean Esq

Sir.

31612

Enclosed find account of Xavier McLean for services on trip to James Bay & return for 2 mos @ $60.00 per month Due date $97.00 Kindly issue this check to him at Fort William

Your Obedient Servant

J. G. Farmer

Res

Note 208

Recommended for payment

Approved. 29 Aug 1907

Secretary

Ck sent Aug. 15th

Indian Affairs 14 Aug 07

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 9 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

3-03-28

316179
3516317197

Dept. of Indian Affairs,

To

Henry W. Dunnet,
Ottawa, August 5, 1907.

1907.				
August	5	By service on Treaty No. 9, from May 26th to July 30th '07, both days inclusive at $2.50 per day		165 00
May	26	Baggage Transfer to Station		50
		Lunch on train		85
		Dinner "		1 00
	27	Breakfast "		75
		Lunch "		85
		Dinner "		1 00
	27, 28	Bed and Breakfast, Hotel Manitoba, Fort William		1 50
	28	Lunch on train		85
July	28	Fare McDougall's Falls to Englehart		2 50
		King Edward Hotel "		
		Dinner, Bed, Breakfast		2 00
	29	Fare Englehart to North Bay		4 15
		Lunch, Temagami Station		75
		Dinner at North Bay "		1 00
		Fare North Bay to Ottawa 6.90, Berth in Sleeping Car 2.00		8 90
	30	Baggage, Station to House		50
		Cash on acc.	30 00	
		Balance due	162 10	
			192.10	192.10

Note 208

Recommended for Approval. 59

"Accounts"

Ck handed Dunnet Aug. 14

Aug. 10 1907

I hereby certify that the work was performed & the prices charged are fair & just & the expenditure was incurred legitimately & is a fair & just charge against the Government of Canada

J. G. Ramsden
Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 1820

305257

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

OTTAWA.
AUG 10 1907

$ 52 93

190

Received from A P Cockburn

316094

on account of Indian Funds

the sum of Fifty two 93 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL.

No. 1820

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

OTTAWA 316094
AUG 10 1907

190

$ 52 93

Received from A P Cockburn

on account of Indian Funds

the sum of Fifty two 93 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Y

Biscotasing, Ont. July 30th. 1907. 190

The Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

316154

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

July 10.	L Tin Pail	.50.	1 Washbasin	.15.	.65.	
11	1 Lb Butter	.35.	2 Sardines	.30.		
	1 Can peaches.	20.	4 Tin cups	.20.		
	1 loaf bread	.10.	1 can opener	.10.		
	6 spoons	.10.			1.35.	
13.	2 Axes				2.00.	
15.	3 lbs Tea	1.50.	40 lbs Bacon	6.30.		
	23 Sugar	1.44.	1 Box matches	.15.		
	1 cake soap	.10.	2 cakes soap	.10.		
	2 tins pepper.	20.	1 sack salt	.10.		
	2 bots relish.	1.00.	4 bots pickles	1.40.		
	2 pails jam	1.00.	5 lbs rice	.25.	13.54.	
	10 lbs beans	.50.	25 lbs prunes	3.75.		
	5 Apricots	1.50.	2 bots lime juice	.70.		
	3 lbs raisins	.38.	12 lbs butter	4.80.		
	2 bots fruitsalt	2.00.	3 bots catsup	1.50.		
	3 lbs coffee	1.50.	13¾ lbs ham	2.33.		
	12 cans cream	1.80.	1 bot wors. sauce	.40.		
	1 Tea Pot	.50.	15 lbs pork	2.25.	23.91.	
	14 lbs ham	2.31.	12 lbs flour	.36.		
	1 Fry Pan	.35.	2 milk pans	.30.		
	8 Tin plates	.40.	6 tin cups	.30.		
	1 bag salt	.10.	6 Knives & Fks	.90.		
	3 tin pails	1.45.	1 pc. rope	.24.		
	6 cans cream	.90.	10 small bags	1.00.		
	1 large bag	.25.	2 towells	1.20.		
	12 lbs rice	.60.			10.66.	
	1 pail pickles	.90.	3 lbs lard	..50.		
	5 sml bags	.50.	1 can bkg powd	.20.		
	2 lbs tobo	1.60;	2 lbs candles	.50.		
	1 file	.20.	3 lbs biscuits	.36.		
	3 lbs biscuits	.54.			5.30.	57.41.

Carried Ford

Quadruplicate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Biscotasing, Ont. July 30th, 1907. 190

The Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

316154

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

		Amount brought forward						57.41.
		Provisions supplied Constables from Flying Post who brought out prisoner, While waiting here.						
Jly	23	1 Bot Pickles	.25.	1 Tin cream	.15.			
		4¾ lbs Bacon	.76.	3 lbs Sugar	.19.			
		2 lbs Bisc	.30.	4 Tins beans	.40.	2.05.		
	24	2 Tins beans	.20.	2 Corn	.20.			
		1 Berries	.20.	2 Salmon	.40.	1.00.		3.05.
		To Rent of 2 Large canoes for 16 days at $1.00. per day each July 16 to July 30 incl.				32.00.		
		To Wages of five men for 16 days @ $ 2.50. per day for each man. July 16 to July 30th incl.				200.00.		232.00.
								$ 292.46.

The above account was incurred on Government Business.

Prices fair and Just.

Harrison

Indian Agent.

Quadruplicate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 07/10

The Hudson's Bay Company

Dept of Indian Affairs	316154	
Cash. Mdse &c at Biscotasing Ont.		29246

The Hudson's Bay Company's Office

WINNIPEG AUG 8 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

INCORPORATED A.D. 1670

CABLE & TE
ADDR.
BEAVE
WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1907

305287

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office.

316154

Winnipeg. 9th August, 1907,

IN YOUR REPLY REFER TO No. 65999

Sir,

I beg to hand you herewith account for Cash, Merchandise &c., at Biscotasing, Ontario. amounting to $292.46, cheque for which will no doubt be issued in due course.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

C. C. Chipman

Commissioner.

Recommended for Pay
Accountant
Approved.
D.S.G. of I.A.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,15th August, 1907.

Sir,

With reference to your let er of the 1st instant, regarding the amount which was sent you to pay annuity to the Matatchewan Indians, and the travelling expenses which you incurred, I beg xxx to inform you that you should forward to the Department the $52.93 (amount of your expenses) together with an account in detail for the expenditure in question. When audited your account will be paid.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

G.P. Cockburn, Esqr,

Indian Agent,

Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT IND. AFFAIRS.

316350

To Walter Stewart ---------- Dr.

45 Walker Ave., Toronto.

	Wages from 23rd May to 30th July, 1907, @ $2.50 per day	$ 172.50
	To Badge	2.50
May 24-	" Fare- Toronto to Port Arthur	21.15
	" Sleeper & Pullman Car & tip	6.25
	" Meals on train	2.90
29-	" Hotel Bill Pt. Arthur	3.50
	" Transfer .35¢- Fare to Dinorwic $5.90	6.15
	" Pullman Car	.75
	" Dinner	.90
30-	" Prospecting boots	10.50
June 13-	" Laundry	.50
24-	" "	.50
Jly 6-	" "	.75
30-	" "	.50
28-	" R.R. Fare to Englehart	2.50
	" Hotel "	2.00
	" R.R. Fare Toronto	11.00
29-	" Dinner & Supper	1.50
	" Transfer of Luggage	1.00
		$ 247.35
May 21-	Cash from Dept $75.00	
Jly 30-	" " J.G.Ramsden 75.00	150.00
	Bal. Due ----------	$ 97.35

Recommended for Payment

Approved. 99 Accountant

D. S. G. of

HMA

Treaty 9 role

428

Certified correct
J.G. Ramsden
Inspector Treaty 9

Chief Surv. Geog. 28 Feb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

1

30528

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

316350

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1907

Acct Toronto Aug 15th 1907

J. D. McLean Esq

Sir

Enclosed find acct of wages Steward Constable on Treaty 9 trip properly certified. Kindly forward cheque

Your obedient Servant

J. G. Ramsden

Insp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30528

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
316348
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1907

Toronto Aug 15th 1907

J D McLean Esq
Secy Dept Ind Affairs
Ottawa

Sir
I herewith enclose you Commission appointing Mr. Stewart Dominion Constable. also his oath of office. Re letter of 14th May

Your obedient Servant

J.G. Ramsden
Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

316432

30587

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Shoyeon Falls.

August 17th 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter 15th August 1907 No. 30587

SIR:

I beg to acknowledge receipt of your letter in reference to the payment of annuity to the Mattatchewan Indians and asking for an account for the expenditure in question. I beg to say that I will forward for the 8th inst. together with cheque for $52.93 amount left over from the $600 sent to make the payment.

Your Obedient Servant

Geo. P. Cockburn

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Miss Maxwell

Please ask him a detailed statement of his travelling expenses, to be in duplicate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,20th August, 1907.

Sir,

With reference to your letter of the 22nd instant,I beg to ~~xxx~~ say that you may place William Cremainy's two children by his first wife on the pay-list with him and his second wife of the Matatchewan Band. You may also make application for arrears of annuity due the children for last year,as well as for their annuity for this year.

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

G.P..Cockburn,Esqr,

IndianAgent,

Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa 19th August, 1907.

With Cheques.

Sir,

I enclose herewith cheques as follows in payment of annuity money due Indians of Treaty 9.

Cheque No 420 for $16.00 in favour of Pat Goodwin being amount due ~~himxxx~~ him for himself and family, four in number.

Cheque No 421 for $4.00 annuity due John Goodwin. When the Department has ascertained definitely that Mr McKenzie did not pay annuity for this man's wife, her share will be paid.

Cheque No ~~xxx~~ 422 Noah Wesley $36.00 Amount due for nine persons.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

The Hudson's Bay Company's Office,
Lac Seul,
Ont.

Via Dniinne ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,22nd August, 1907.

Sir,

I am in receipt of your letter of the 17th instant, regarding the distribution of annuity money which you made for 1907 ;and in reply I have to request that you will kindly furnish a detailed statement of your travelling expenses.The statement should be in duplicate.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

G.P. Cockburn,Esqr,
IndiannAgent,
Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305787

316491

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Shingwauk Falls.

22nd August 1907

Acct

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter 20th August 1907 No. 305287

SIR:

I beg to acknowledge receipt of your letter in reference to placing William Chamakeyes two children on the pay list of the Mississauga Band.

and now beg to make application for arrears of annuity due for 1906. also their annuity for this year.

ACCOUNTANTS
AUG 26 1907
BRANCH

1906. arrears	2 shares @	8.00	16.00
1907 Annuity	2	4.00	8.00
			$24.00

I am Obedient Servant

Geo. P. Cockburn

Indian Agent

The Secretary

Dept. of Indian Affairs

Ottawa.

Treaty 9 vole

Recommended for Payment

Approved. Accountant.

D. S. G. of I. A.

HNA

438

Ch cert Aug. 27/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305,287

Ottawa, August 28, 1907.

Sir : -

Incl.

Referring to your letter of May 13 last I inclose herewith Oaths of Allegiance and Office of Walter Stewart, appointed a Dominion Constable by you, and commission issued to him for cancellation,- his appointment having terminated.

Your obedient servant,

Secretary.

Lt. Col. A. P. Sherwood, C.M.G.,
Commissioner of Dominion Police,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Shore

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

316622

The Department of Indian Affairs,

To Geo. P. Cockburn

DATE. 1907.		Expenses Paying Robinson Treaty Annuity	AMOUNT.
July	9.	Railway Fare to Rutt Bay & Beaucage	1.50
		Lodging & meals Rutt Bay	1.50
"	10	meals at Beaucage	1.00
		Interpreter for Election of Chiefs	1.00
"	11	Hire of Gasoline Boat D & E Clark	20.00
		2 days as cook. Peter McLeod.	5.00
		Presents Cockburn Mercantile Co.	4.00
		Goods from R. Lillie	5.18
"	15	Railway Fare to Temagami	4.90
"	16	Lodging & meals Rutt Bay	2.00
"	17	meals at Temagami & Bear Island	1.50
		Boat Fare to Bear Island	1.50
		Interpreter 1.00 canoe hire 1.00	2.00
"	21	Board & Lodging Rutt Bay	6.00
			54.18
June	26.	By cheque No 1168 as allowance $100.00	
Aug.	9	To cheque as refund.	45.92.
		$100.00	$100.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Geo. P. Cockburn

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

316622

The Department of Indian Affairs,

To Geo. P. Cochleuw

1907 DATE.		Expenses paying Robinson Treaty Annuity		AMOUNT.
July	9.	Railway Fare to Keith Bay & Beaucage.		1.50
		Lodging & meals Keith Bay.		1.50
"	10	meals at Beaucage		1.00
		Interpreter for Election of Chiefs		1.00
"	11	Hire of Gasoline Boat J. E. McLeod		20.00
"		2 days cook. Peter McLeod		5.00
		Provisions Cochleuw Mercantile Co.		4.00
		Goods from R. Lillie		5.18
"	15	Railway Fare to Semaramie		4.90
"	16	Lodging & meals Keith Bay		2.00
"	17	meals at Semaramie & Bear Island		1.50
"	"	Boat Fare to Bear Island		1.50
"	"	Interpreter 1.00 canoe hire 1.00		2.00
"	21	Board & Lodging Keith Bay.		3.00
				54.08
June	26	By cheque No 1168 as allowance	100.00	
Aug.	9	To cheque as refund.		45.92.
			$100.00	$100.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Geo. P. Cochleuw

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

316622

The Department of Indian Affairs,

To Geo. P. Cochlaw

DATE. 1907		Expenses paying Indians Treaty. 9.	AMOUNT.
July	16.	Boat Fare of 3 Canoe men to Temagami	3.75
"	17	Board & Lodging at Temagami	2.50
		meals for men "	2.00
		Railway Fare for self & men to Latchford	4.40
		meals at Latchford	2.00
		Provisions from J. Bois Latchford	10.65
"	"	Interpreter at Mattawan	1.00
"	17	Steamer Fares Montreal River & Canoe hire	13.05
"	20	" " " " return	8.00
		Hire of Tent	1.50
"	21.	Paid John Turner 5 days as canoeman @ 3.00	15.00
		" Michel Mathias 5 " " "	15.00
		" Angus McLeod " " " & cook	18.00
		" meals at Temagami	2.00
			$98.85

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Geo. P. Cochlaw

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account 316622

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Geo. P. Cockburn

1907 DATE		Expenses paying Indians Treaty 9.	AMOUNT.
July	16	Boat fare of 3 Canoe men to Semagami	3.75
"	17	Board & lodging at Semagami	2.50
		meals for men	2.00
		Railway fare for self & men to Latchford	4.40
		meals at Latchford	2.00
		Provisions from J. Moir, Latchford	10.65
"	18	Interpreter at Matachewan	1.00
		Steamer fares Montreal River & Canoe hire	13.05
		" " " " return	8.00
"	20	Hire of tent	1.50
"	21	Paid John Turner 5 days as canoeman	15.00
		" Michel Matthias 5 " "	15.00
		" Angus McLeod 5 " " & cook	18.00
"	21	" meals at Semagami	2.00
			$98.85

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Geo. P. Cockburn

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

316622

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Acct

Shingwauk Falls.

26th August 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter 22nd August 1907 No. 305287

SIR:

I beg to acknowledge receipt of your letter in reference to furnishing a statement of my travelling expenses in connection with the distribution of annuity money for 1907.

On the 2nd August I forwarded a statement with cheque as refund for $4.00

On the 7th August you returned this account owing to not having the Robinson Treaty separate from the expense incurred paying annuity to Treaty No. 9. Indians at Matachewan.

On the 9th August I forwarded by registered letter the separate accounts in duplicate with vouchers attached

also cheque for $53.93 amount in former account of 2nd August retained from Treaty 9 money.

also cheque for $45.92 amount in former account of 2nd August retained from advances sent me to pay Robinson Treaty annuities.

You will please find enclosed copies of the accounts sent you on the 9th August.

Your Obedient Servant

Geo. P. Cockburn

Indian Agent

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs

Ottawa.

Also rec'd on another type. JW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A Safe, Cheap and Convenient
way to send MONEY is by
Dominion Express
MONEY ORDERS,
FOREIGN CHECKS
AND
Foreign Postal Remittances
PAYABLE IN
ALL PARTS OF THE WORLD

	$ 5 and under	-	3 Cents
Over	5 to 10	-	6 "
"	10 " 20	-	10 "
"	20 " 50	-	15 "

Over $50 use same rates.

TRAVELERS CHEQUES

in denominations of $10 $20 $30 $50 $100 with exact values in foreign moneys printed on each Cheque. Self-identifying. The best method ever devised for carrying funds when traveling anywhere in the world.

152. Revised April, '98

THE DOMINION EXPRESS COMPANY.

From Chapleau Office, Province of Ontario

EXAMINE THE SEALS. OPEN THIS ON THE END.

$ 37 00

For J D McLean

Dept Indian Affairs

Ottawa Ont

Contents not counted by Agent, and Package sealed in my presence.

316761

Harriet

Consignor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

BANK OF MONTREAL.

No. 2116

Original, for the Dep

Bank of Montreal.

$ 131 60

OTTAWA
AUG 30 1907

190

Received *from* H. A. West

on account of Indian Funds

the sum of One hundred thirty-one 60 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 31 1907

BANK OF MONTREAL.

No. 2116

Duplicate, for Department. 316764

Bank of Montreal.

$ 131 60

OTTAWA.
AUG 30 1907

190

Received *from* H. A. West

on account of Indian Funds

the sum of One hundred thirty-one 60 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager

Ent'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305487 316801

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 1907

Chapleau Aug 31 1907

J D McLean Esq
Secy Indian Affairs
Ottawa Ont.

Dear Sir

I reply to yours of yesterday re money returned. The reason for writing I was going to Ottawa the following day and thought I would see you personally. but on account of sickness in town I have been unable to get away, I am sorry I let it go so long with out explanation, I beg to state here I return in duplicate treaty No 9 pay lists Chapleau division also pay list of Indians belonging to Robinson treaty who live along the line of railway, I enclose a $92.00 Balance remaining after making the distribution. Trusting you will find the same satisfactory Mr Awrey can explain anything that is not plain. The expense account will bring with me if I can come and if not will send in few days.

Your obedient servant

H A Wead
Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa, 4th September, 1907.

Sir,-

The Department has received from you three copies of your pay-list of the distribution of Robinson Treaty Annuity for 1907, but only one copy of the pay-list of the distribution of annuity to Indians of Treaty 9 for this year. It will be necessary for you to send in the duplicate copy of the Treaty 9 pay-list. As only two copies of the Robinson Treaty annuity distribution are required, the third copy is re-enclosed herewith to be placed on record in your office.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

H.A.West, Esq.,

Indian Agent,

Chapleau, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, _____ 190__

-a/c 26-

Recommended for Payment

Accountant.

Approved.

D. S. G. of I. A.

HNA

225.0

Please draw a ck for 228.00 in favor of Rec. General to repay amount loaned from Treaty 9, to pay R. Treaty annuity.

also

Draw a ck. for 40.00 in favor of Rec.t Genl against Treaty 9 vote to be deposited to the Credit of Casual Revenue, sum left by Commissioners last year but not required.

482

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

McDougal Chute 27th July 1907

One Canoe left on storage
to be shipped when and where
advised or sold for $50.00
Free of charges - If not sold
storage to be charged
20 feet 6.5 - 7 inches wide - with 5 Paddles

Ferguson Bros Ltd
H.W. Dennell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-copy

317001

Toronto, Aug. 30th 1907.

STATEMENT OF DISBURSEMENT

RE TREATY 9

Received from Bank of Montreal		$ II.000.00
Disbursed as per enclosed lists		
Osnaburg Band	$ I300.00	
Fort Hope "	I680.00	
Martens Falls	572.00	
English River	276.00	
Albany Band	3252.00	
Moose Factory Band	I328.00	
New Post	I48.00	
		8.556.00
Balance		$ 2.444.00
Disbursements as per attached statement		75I.90
Balance for which I hereby enclose draft		$ I.692.I0
Refund No 13 Moose Factory		400
		1696 10

Yours Obedient Servant

J G Ramsden

Insp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Acknowledged
Sept 5 '96

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

317001

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 1896

Toronto Sept 2

Secretary Dept Ind Affairs
Ottawa

Sir

I am sending you under separate covers, Pay lists Treaty 9, Statement showing disbursements and draft for balance shown in my hands for $1696.10

1696.10

Your obedient Servant
J G Ramsden
Insp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 2219

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$ 1696 10

OTTAWA
SEP 6 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Received *from* J G Ramsden

on account of Indian Fund

the sum of Sixteen hundred & ninety-six Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

317001

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL.

No. 2219

Duplicate, for Department.

317001

Bank of Montreal.

$ 1696 10

OTTAWA
SEP 6 1907

190

Received *from* J G Ramsden

on account of Indian Fund

the sum of Sixteen hundred & ninety-six 10 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305287

316993

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1907

Adot Lezunder

North Temiscaming
Temiscaminque Reserve
4th September 1907

I have been requested by the Indians herein mentioned to write the Dept. of Indian Affairs for their annuity money

3 Pay.	No. 1	Michel McDougall, Abitibi,	1 for 2 years	$12.00
1 Pay.	" 2	Basil McDougall	" 4 " "	48.00
2 Pay.	" 7	A. Burnard	" 2 " 1 "	8.00
5 Pay.		Mrs Sophia Christianson nee Mackenzie Factory, James Bay		4.00

Michel and Basil McDougall did not receive their money last year as they were not present at Abitibi when the Commissioners passed, the mother of the above men died since last year.

I saw the Indians herein mentioned the other day at McDougalls Chute and they made a request for their money

Treaty 9 Vole
Wna

Recommended for Payment
Approved.
Accountant.
D. S. G. of I. A.

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

Pay Nos 1, 2 & 7

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Chs. Seul Sept. 27/07

P.S. Mrs Sophia Christianson is now living at North Temiscaminque

A.B.

Treaty 9 vole
Wna

Recommended for Pay
Approved.
Accountant.
D. S. G. of I. A.

Pay Sophia Christianson 4 yrs arrears for 190

Ch. Seul Oct. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Treaty Agent West
In account with Hudson Bay Co.
Flying Post

1907

July 20	To 12 lbs sugar 1.50, 5 raspberries 2.00	3 50	✓
	" 3 beef 1.25, 6½ Beans 50	1 75	✓
	" 11 lbs pork 2.20, 1½ Ham 3.25	5 45	✓
	" 1 lb tea 40	40	✓
	" 2 Cream 40, 6 lbs flour 30	70	✓
	" 2½ lbs. pork for prisoner	50	✓
	" ¼ lb. of tea for prisoner	10	✓
	" 3 lbs. raisins	45	✓
	" 1 lb. coffee	55	✓
		13 40	✓

Received payment in full —

Hudson Bay Co.
Per M

Prices fair and just —

H. A. West
agent.

✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

MINERS', SUPPLIES A SPECIALTY

Chapleau, Ont., 190

Mr. Ed. West

Indian a/c

Account No.

BOUGHT OF — LANGIS & JACKMAN

DEALERS IN

HARDWARE, TINWARE, FANCY GOODS AND STATIONERY

TERMS, 30 DAYS

Groceries and Provisions, Staple and Fancy Dry Goods

GENTS' FURNISHINGS, READY-MADE CLOTHING, HATS, CAPS, BOOTS AND SHOES

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Aug 1	To 2 bread 1.60, 1.05 6 cans fruit 1.50			3 10	
	" 3 cans tongue beans 1.5			1 20	
	" pickles 10 cheese 90 cream 25			1 82	
	" 3 sardines 60 2 lb steak 90			1 50	
					7 62

Rec. payment thanks
Langis Jackman

The C-C Monthly Account System 1246 Patented 1900 The Copeland-Chatterson Co., Limited, Sole Makers, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missanabie
30th August 1907

H. West

James Bay Treaty

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

Aug	3	1032	To 4 # Ginger Nuts 80	4 # Butter 1.20	2	00		
			1 # Tea 40	6 # Sugar 36		76		
			4 Cont. Cream 60	6 # Beans 30		90		
			3 # Rice 15	2 # Seeded Raisins 30		45		
			20 # B. Bacon 4.00	1 Kettle 45	4	45		
			1 Fluid Beef 35	2 Jute Bags 20		55		
							$ 9.	11

PAID, 7/8/07
HUDSON'S BAY COMPANY,
MISSANABIE, ONT.
J M Haight Manager

Missanabie
30th August 1907

H. West

James Bay Treaty

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

Aug	3	1032	To 4 # Ginger Nuts 80	4 # Butter 1.20	2	00	✓	
			1 # Tea 40	6 # Sugar 36		76	✓	
			4 Cont. Cream 60	6 # Beans 30		90	✓	
			3 # Rice 15	2 # Seeded Raisins 30		45	✓	
			20 # B. Bacon 4.00	1 Kettle 45	4	45	✓	
			1 Fluid Beef 35	2 Jute Bags 20		55	✓	
							$ 9.	11 ✓

PAID, 7/8/07
HUDSON'S BAY COMPANY,
MISSANABIE, ONT.
J M Haight Manager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missanabie 3rd August 1907

H. West

Robinson Indian Treaty

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No

Aug	2	1026	To 100 # Flour 3.00	7 Pkgs Raisins 1.00	4 00		
			10 # Candy 1.50	1 Pkg Powder .25	1 75		
			8 # Sugar .50	2 # Tea .80	1 30		
			19 # Pork		2 85		
						$	9.90

PAID, 7/8/07
HUDSON'S BAY COMPANY,
MISSANABIE, ONT.
J. M. Haigh Manager

Missanabie 3rd August 1907

H. West

Robinson Indian Treaty

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No

Aug	2	1026	To 100 # Flour 3.00	7 Pkgs Raisins 1.00	4 00		
			10 # Candy 1.50	1 Pkg Powder .25	1 75		
			8 # Sugar .50	2 # Tea .80	1 30		
			19 # Pork		2 85		
						$	9.90

PAID, 7/8/07
HUDSON'S BAY COMPANY,
MISSANABIE, ONT.
J. M. Haigh Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSONS BAY COMPANY

INCORPORATED A.D. 1670

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER

Hudson's Bay Company.

Moosonee 7th 1907

H.A. West

Indian Agent Dr
To Thomas Sanders
To 1 trip to Brunswick
& Return 5 days. 2 per day 10.00
Hire canoe - 5 days - 5.00
15.00

his
Thomas + Sanders
mark

Witness
D.M.K.

DWR.

Paid
Aug 7th 07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Brunswick House Aug 6 1907

H. A. West Esq.

Bought of **HUDSON'S BAY CO.**

Sold by Examined by

MANUFACTURED BY THE MERCHANTS CHECK BOOK CO. TORONTO

To Paid 1 man going to & returning from Missanabie for 4 days, @ $2.00 a day	$8.00
Flour to aged Widow	.75
1 Paddle	.75
2 lbs Sugar	.25
5 – Bacon	1.00
	$10.75

Received Payment

J.G.C.

74

July 30 190 1

Hagwesh

Bought of **Hudson's Bay Co.**

Sold by Examined by

C-C System Rd. 1899 Pat. 1900 The Copeland-Chatterson Co., Limited, Sole Makers, Toronto

20 lbs Candy		3.00

Paid
R Johnstone
Duplicate

60

WE SELL

YAL CROWN SOAP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INERS' SUPPLIES A SPECIALTY

Chapleau, Ont., 190

Mr. Ed. West

Indian a/c

ACCOUNT NO.

BOUGHT OF — LANGIS & JACKMAN

DEALERS IN

HARDWARE, TINWARE, FANCY GOODS AND STATIONERY

TERMS, 30 DAYS

Groceries and Provisions, Staple and Fancy Dry Goods

GENTS' FURNISHINGS, READY-MADE CLOTHING, HATS, CAPS, BOOTS AND SHOES

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Aug 1	3 0 2 bread 160 4 cans fruit 120			2 10	
	" 3 cans tongue 100 Beans 15			1 20	
	" pickles 70 cheese 90 cream 25			1 82	
	" 2 cans sardines 60 2 # Steak 90			1 50	
	Received payment Hart Langis Jackman				

The C-C Monthly Account System 1246 Patented 1900 The Copeland-Chatterson Co., Limited, Sole Makers, Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. of Account I.

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To H. A. West

DATE			AMOUNT.	
June	20	To paid Telegrams to Department		.50
"	26	" Fare to Ottawa	I4	.70
"		Meals on Train	2	.I0
"		Board in Ottawa	3	.I0
"	30	Return fare to Chapleau	I4	.70
		Meals on Train	2	.00
July	9	Telegram to Bisco and reply		.50
		Langis and Jackman, Chapleau,	7	.65
	I0	Fare A. Sullier, Cook, Mississanabie to Bisco.	4	.30
		Five days board, Bisco., for Sullier, and H. A. West,	I0	.00
	20	To goods as per invoice, Flying Post	I3	.40
		Taking prisoner from Flying Post to Bisco as per invoice,	8	.00
	26	To account, Metogamia, as per invoice inclosed	26	.05
	30	Hudsons Bay account, Bisco.	3	.00
	3I	Four Fares, Dr. King, Arrey, Sulier, and H. A. West, to Bisco, to Missinabie,	I7	.20
August	7	To account, Missinabie as per invoice,	I9	.0I
	5	Fish, purchased from Indian women,		.90
	6	A. Sullier's board at Chapleau	I	.00
	6	Brunswick Post account,	I0	.75
			I58	.76

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. West

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account I.

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To H. A. West

DATE			AMOUNT.	
		Continued. Forward,	158	.76
Aug.	7	Thos. Saunders, wages,	15	.00
	7	A. Sullier and son, wages,	62	.00
	7	Fare Missanabie to Chapleau, Doctor, Arrey, and H. A. West	5	.40
	7	Board at Bisco on return, 4 meals & 1 bed	1	.75
			$ 242	.91
		Cheque from Department, $200.00		
		To balance due, 42.91		

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Sgd. H. A. West

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

317181

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 5

Chapleau, Ont., Sept. 8, 1907.

J. J. McLean, Esq.,
Sec. Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,-

Refering to your letter dated Sept. 4th, number 305287. I am sorry I made the mistake I did and can hardly see how I made the error. I inclose pay list No. 9. I see also I made an error in counting the absentees money instead of the numbers. I was going to make new copy but thought it better to have them all the same. I also inclose my expense sheet. I inclose receipts as I got them. Some small items as well as the railway fares I have none. We had some expense with an Indian at Flying Post, it was a case I had to do as I did, Mr. Arrey can explain, the particulars.

With reference to the Indian feasts, I did not know what to do, they all claim, that is the Indian chiefs, as well as the Hudson Bay company's men, it has always been the custom, so I also did the same. Mr. Arrey thought it was best and I went by his advice, as it was a new business to me, another time I hope to handle it in better shape. We lost a couple of days with bad weather, and part of one owing to this Indian trial at Flying Post, otherwise we lost no unecessary time.

I expect to be in Ottawa the later part of this week, and will call at the Department and see you. I shall be glad to learn of any errors I have made, and trust they will not occur agin in future, I remain,

Your obedient Servant,

H. Harris

Indian Agent.

Irq

Vote 208

Recommended for payment balance $42.91
Approved. D.G. of A.
Accountant.

Rec. 26/9/07

Receipt above cheque
H. Harris
Ch. Sup. Sept. 26/07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty 9 - 1907
305287

No. 1

OF THE
INSPECTOR OF INDIAN
AGENCIES AND RESERVES.

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

Department of Indian Affairs,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1907

Ottawa, Sept 10th 1907

317157

Secretary
Dept Ind Affairs

Sir
I herewith enclose you a memo of Pork supplied Re Treaty 9 - 1907 by Commissioners of transcontinental R.R.

Yours obedient Servt
J. G. Rowatson
Insp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 23. 50 Bks. 25-3-07.

Receipt No. A 2470

317157

THE COMMISSIONERS OF THE TRANSCONTINENTAL RY.

(Eastern Division.)

TRANSPORT SERVICE.

July 26 1907

Received from J. H. Burns Storekeeper

At Abitibi R. Crossing the following supplies for

20 lbs L. C. Bacon

J. G. Ramsden
Inspector Ford
Agencies

No Charge

Total number of bags .....

" " " boxes .....

" " " crates .....

" " " bales. .....

Total weight.....lbs.

This B/L must be delivered to the party to whom the goods are consigned.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 2279

Zos 287

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$ 228 00

OTTAWA. SEP 11 1907

190

Received *from* Dept

on account of Indian Funds

the sum of Two hundred & twenty-eight 00 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Y Mackay

Pro Manager.

Ent'd B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 12 1908

BANK OF MONTREAL.

No. 2279

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 228 00

OTTAWA SEP 11 1907

190

Received *from* Dept

on account of Indian Funds

the sum of Two hundred & twenty-eight 00 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Y Mackay

Pro Manager.

Ent'd B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 12 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty 9 - 1907

305-28

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

317298

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 13 1908

The Department of Indian Affairs,

To Neil McDougal

DATE.			AMOUNT.
May	31	To expenses re Xavier McLaren from Ft. William to Dinorwic,	$ 8. 00
		Advanced by Neil McDougal, Indian Agent, Fort William.	

Vr 9

Vote 208

Recommended for Payment. Accountant.

Approved. D.S.G.A.

Jwf 26/9/07

5-33

Ck. Sent-Sept: 28 th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. G. Ramsden,

Inspr. xxxx Agent.

TREATY 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1907.

Memorandum of Treaty Money left with Jabez Williams for payment to Indians of Esnadurgh Band by Inspector J. G. Ramsden Esq.

		Census.		Amount		
Ticket #	2	2		800		Paid
	4	3		1200		Paid
	6	4		1600		Paid
	13	2		800		Paid
	15	6		2400		Paid.
	17	3	317306	1200		Paid.
	18	2		800		Paid.
	19	4		1600		Paid
	20	06 arrears 5		2000	Paid	(1 boy dead)
		07 3		1200		Paid
	21	arrears 1		400		Paid
		07 1		400		Paid
	25	3		1200		Paid
	26	2		800		Paid
	27	8		3200		Paid
	28	2		800	—	
	29	3		1200	—	
	30	2		800		Paid
	31	7		2800		
	32	2		800	—	
	33	3		1200		Paid
	34	4		1600	Paid	(1 girl dead)
	37	2		800		Paid
	38	arrears 2		800		Paid
		07 2		800		Paid
	41	4		1600		Paid
	43	1		400		Paid
	45	6		2400		Paid
	50	4		1600		Paid
	52	2		800		Paid
	53	4		1600		Paid
	54	3		1200		Paid
	55	5		2000		Paid
	56	3		1200		Paid
	57	4		1600		Paid
	58	4		1600		Paid
	61	2		800		Paid
		Forward		48000		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

	Amount brought forward		48000	
Ticket # 62	Canoes 1		400	Paid
65	6		2400	Sent to Fort Hope
66	3		1200	Sent to Fort Hope
71	6		2400	Paid
75	2		800	Paid
77	1		400	Paid
85	9		3600	Paid
93	9		3600	Paid
95	3		1200	Paid
98	8	317306	3200	Paid
110	1		400	Paid
113	1		400	Paid
121	6		2400	Paid
122	4		1600	Paid
123	3		1200	Paid
124	4		1600	Paid
127	5		2000	Paid
128	1		400	—
Ticket name John Kwakwake - handed you in error - there is an infant boy on this ticket - please return ticket to Osnaburgh -			400	Paid
			$ 77600	
Amount received 768.00				
12.00				78000
Remitted you enclosed			400	
			78000	78000

Remaining on hand July 22nd to pay out.
Tickets # 28 — 8.00; 29 — 12.00; 82 — 8.00; 128 — 4.00 } $32.00

Osnaburgh
July 22nd 1907
For Hudson's Bay Co'y
John Phillips

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memorandum of Treaty Money left with Jabez Williams for payment to Indians of Muskrat Dam by Inspector Hamilton

Treaty	2		2	✓	800		Paid
✓	4/6		3	✓	1200		Paid
✓	6		4	✓	1600		Paid
✓	13		2	✓	800		Paid
✓	15		6	✓	2400		Paid
✓	17		3	✓	1200		Paid
✓	18		2	✓	800		Paid
✓	19		4	✓	1600		Paid
✓	20	Chief	5	✓	2000		Paid (1 by draft)
✓		"	3	✓	1200		Paid
✓	21	Chief	1	✓	400		Paid
✓		"	1	✓	400		Paid
✓	25		3	✓	1200		Paid
✓	26		2	✓	800		Paid
✓	27		8	✓	3200		Paid
✓	28		2	✓	800	—	
✓	29		3	✓	1200	—	
✓	30		2	✓	800		Paid
✓	31		7	✓	2800		
✓	32		2	✓	800	—	
✓	33		3	✓	1200		Paid
✓	34		4	✓	1600	(1 gil draft)	Paid
✓	37		2	✓	800		Paid
✓	38	Chief	2	✓	800		Paid
		"	2	✓	800		
✓	41		4	✓	1600		Paid
✓	43		1	✓	400		Paid
✓	45		6	✓	2400		Paid
✓	51		4	✓	1600		Paid
✓	52		2	✓	800		Paid
✓	53		4	✓	1600		Paid
✓	54		3	✓	1200		Paid
✓	55		5	✓	2000		Paid
✓	56		3	✓	1200		Paid
✓	57		4	✓	1600		Paid
✓	58		4	✓	1600		Paid
✓	61		2	✓	800		Paid
				Forward	48000		

317306

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317306

	Amount brought forward			48000	
Tickets	62	1	✓	400	Paid
✓	65	6	✓	2400	Scutt Southgate
✓	66	3	✓	1200	Scutt Southgate
✓	74	6	✓	2400	Paid
✓	75	2	✓	800	Paid
✓	77	1	✓	400	Paid
✓	85	4	✓	1600	Paid
✓	93	2	✓	800	Paid
✓	95	3	✓	1200	Paid
✓	98	8	✓	3200	Paid
✓	110	1	✓	400	Paid
✓	113	1	✓	400	Paid
✓	124	6	✓	2400	Paid
✓	132	4	✓	1600	Paid
✓	133	3	✓	1200	Paid
✓	134	4	✓	1600	Paid
✓	137	5	✓	2000	Paid
✓	138	1	✓	400	—
	Ticket number Ben Kewaltwatch - handed you in error - there is an infant boy on this ticket - please return ticket to Onwalwah -			400	Paid
				77600	
	Amount received				78000
	Remitted you in error			400	
				78000	78000

Remaining on hand July 22 to pay out.

Tickets # 28 $8.00, 29 $12.00, 32 $8.00, 128 $4.00 } $32.00

Onwalwah
July 22-1907
For Medical Officer
Jas Williams

INCORPORATED A.D. 1670.

317306

Hudson's Bay Company.

Onwabingh July 22d 1907

J. G. Macaulay Esq
Inspector Treaty 9
Cat Lake Ontario,

Dear Sir,

I beg to forward you herewith a statement of the amounts paid out to the respective annuitants of the Onwabingh, and note of one or two changes

Also please find enclosed a note of the births as given by me to the Indians. There was not paid this year

Tickets # 72. 74. 76. 76 Onwabingh Band - who are Cat Lake Indians and for whom no money was left I am returning as I understand from you that the Department does not intending to accept any more from that quarter of present.

The amount of Four dollars being difference between accounts required and paid out I beg to enclose.

Trusting you will find the account satisfactory

I remain
Yours obedly
Fabey Williams

4.00
Refund for two orphans

Refund of 4.00 placed to credit for 1934 — 20 = paid my 1.00 paid 1.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE JAMES BAY TREATY.
TREATY No. 9.

Osnaburgh Band
No. 73
Name Thomas

or

When there are two or more in a band with the same name state second names or other means of identification carefully.

THE JAMES BAY TREATY.
TREATY No. 9.

Osnaburgh Band
No. 74
Name Sookeman

or

When there are two or more in a band with the same name state second names or other means of identification carefully.

THE JAMES BAY TREATY.
TREATY No. 9.

Osnaburgh Band
No. 75
Name Jacob Ash

or

When there are two or more in a band with the same name state second names or other means of identification carefully.

THE JAMES BAY TREATY.
TREATY No. 9.

Osnaburgh Band
No. 76
Name Emaway-Keeses

or

When there are two or more in a band with the same name state second names or other means of identification carefully.

THE JAMES BAY TREATY.
TREATY No. 9.

Osnaburgh Band
No. 92
Name Mizzebine-Keesic

or

When there are two or more in a band with the same name state second names or other means of identification carefully.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INCORPORATED A.D. 1670.

In your reply

The Hudson's Bay Company

Fort William, 6th. August, 1907

J. G. Ramsden, Esq.,
Inspector,
Treaty #9 Commission,
P. O. Box 433,
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

I enclose herewith a letter addressed to you by our Osnaburgh Post Manager together with statement, $4.00 cash, and 4 treaty tickets referred to therein, and trust that the information herein afforded will be all that you require in connection with the matter referred to.

Encl.

Yours truly,

H. A. Kennedy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317306

Osnaburgh, 22nd. July, 1907.

H. A. Tremayne, Esq.,
Hudson's Bay Co.,
Fort William, Ont.

Dear Sir:- RE: TAYPUT # 65.

Mr. J. G. Ramsden, Inspector Treaty #9 wrote me as follows from Fort Hope under date July 21st.,1907.

"Tayput No. 65 paid to you last year reported here that he has not yet received his money. I again paid you this year. Will you be good enough to see that he gets it, also give him his ticket so he can be paid when he appears.

Kindly advise me before I make my yearly report to the Department 1st. Sept."

I have forwarded this year's annuity and the ticket to Fort Hope today.

When this man was paid in 1905, he told the Commission that intended to be a permanent member of the Osnaburgh Band and his money was left here last year for him in accordance with that arrangement.

He had not turned up, with several others, at the end of last July, and the amount of $24.00 was, therefore, placed to his credit here. He never turned up to get his money and Mr. Gordon wrote me ordering it sent to Fort Hope. As the man had a balance against him here and the amount was already passed to his credit here I did not forward it to Fort Hope, It went in to Fort William in the regular way.

I am not sending any of the 1905 annunity to Fort Hope as yet, nor am I writing of the matter to Mr. Ramsden.

If you think it necessary to send it please advise me, as otherwise Mr. Ramsden may be asking for explanations again later on.

The fellow only wants to get the money to spend at Fort Hope and get out of the payment of his account here.

I remain,

Yours obediently,

"Sgd) Jabez Williams.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317306

In your reply refer to No. 1692

INCORPORATED A.D. 1670.

The Hudson's Bay Company

Fort William, 6th. August, 1908

J. G. Ramsden, Esq.,
Inspector,
Treaty 9 Commission,
P.O.Box 433,
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

I attach copy of a letter received from Mr. J. Williams in regard to Treaty payment to Tayput last year, and trust that the explanation given will be satisfactory to you.

Encl.

Yours truly,

H. Drewry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inclosure 9 — 1907

317306

No .....

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Sept 10th 1907

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

Secretary

Sir.

Enclosed please find correspondence and memoranda from Jabez Williams H.B. Co officer. Osnaburg. Also enclosure of tickets and Four Dollars as stated. Being refund of payment made Osnaburg Band 1907. No "20" Osnaburg

Your Obedient Servt

J. G. Ramsden

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BANK OF MONTREAL

No. 2296

305287

Original, ~~for the Depositor.~~

Bank of Montreal.

$ 4 00

OTTAWA SEP 12 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. SEP 13 1908

190

Received *from* J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Four 00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

317306

Signed in Triplicate,

B. Macaulay

Pro Manager.

ACCOUNTANT BRANCH SEP 13 1907

Ent'd

for note nos

Jan 7881 P1

BANK OF MONTREAL.

No. 2296

Duplicate, for Department.

317306

Bank of Montreal.

$ 4 00

OTTAWA SEP 12 1907

190

Received *from* J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Four 00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

B. Macaulay

Pro Manager.

Ent'd B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

482

Reserve General 40 00

Treaty 9 Sale

File No. 305-287

MT OF INDIAN
SEP 14 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 2312 30528

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal

OTTAWA

SEP 13 1907

$ 40 00

190

Received *from* Dept

on account of Indian Funds

the sum of Forty 00 11 *Dollars,*

which amount will appear at the ~~*RECEIVER GENERAL'S*~~ *credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

R Hunackay

Pro Manager.

Ent'd B

BANK OF MONTREAL.

No. 2312

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

OTTAWA

SEP 13 1907

$ 40 00

190

Received *from* Dept

on account of Indian Funds

the sum of Forty 00 11 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Hunackay

Pro Manager.

Ent'd B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317375

Mattawa, Ont. Sept 14th 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1907

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear sir:- Re your letter No.305287.

I have not yet received a cheque for the balance of the amount for my services with Inspector Ramsden on trip into Treaty No.9.

My services started on May 26th when I started from Mattawa. I have already received $50.00 from Mr. Ramsden.

It was arranged between Inspector Ramsden and the Doctor, who accompaned him, that I should get an additional amount for my services with the Doctor.

Yours truly

his
Walter X Ferris
mark

Witness
G A Murray

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305 287

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To D. R. Cameron

DATE.			AMOUNT.	
May	18	Fare, Ottawa to Dinorwic	32	70
May	18	Berth do do	6	00
May	20-22	Meals on train and tips	6	50
May	22	Tips to Porter		25
		Washing at 5 Posts	2	50
July	27	Fare. McDougall's Chutes to Englehart	2	50
July	27	Hotel at Englehart	1	50
July	28	Fare. Englehart to North Bay	4	15
July	28	Meal at Temagami	1	00
July	28	Meal at North Bay	1	00
July	29	Fare North Bay to Ottawa	6	90
July	29	Berth do and tips	2	25
July	30	Cab 3.30 A.M.	2	00
		Incidentals	3	00
		Services as Clerk		
		15 days in May @ 100.00 per mo	48	39
		30 days in June	100	00
		30 days in July	96	77
			317	41
May	18	Rec'd Advance $100.00		
July	28	Rec'd Advance from Mr. Saunders 30.00	130	00
			187	41

Scaly 9

Pay ck 5/7 Kw Lawrence

Hull

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, ~~that the material has been supplied,~~ the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Kwch

Sept 1/07

D. R. Cameron

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287
~~317812~~

Toronto Sept 1907

Frank Pedley Esqr
Deputy Superintendent of Ind Affairs
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 26 1907

Sir

I have the honor to submit the following report of my visit in Treaty 9 district.

Osnaburg.

On arrival here 11th of June I found we were to early for a very large proportion of the band although I was on the appointed date and waited four days. The members of the band present seemed fairly healthy and entirely temperate this band consists of about 360 souls.

The council desired a net for each family and that one meal be given each member of band during payment. I think some nets should be provided and will submit a requisition for your approval They also asked for survey of reserve and desired to know when they could expect it.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317812

Fort Hope.

arrivd here June 19th and found Indians very slow coming in and the date appeared early I was compelled to send out for them and then about 200 arrived at once Condition of health fair. morally there seems some slight improvement and a better recognition of the Marriage laws. no intemperance over 400 persons in this band.

Martens Falls.

a band of 126 Indians all in for payment on the 27th of June They are in fair moral and physical condition. The council desires change of location of reserve there being no trees on present location They desire the reserve about 50 miles further down the Albany River on Ontario side.

They complain of prices of their supplies Our Indian guides telling them of the prices at the Railway lines and comparing it with their prices of $10 and $12 per bag of flour $1.00 per lb tea &c no doubt causes the disatisfaction

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

317812

English River

July 1st I met this small band of 68 souls all in for payment Physically and morally a very good type of Indian.
They showed like some other means of securing cheaper provisions. but are quite happy and contented.

Fort Albany

I arrived here July 4th this is the largest band of Indians on my trip and consists of 728
There is a good day school here in charge of church of England and a fine boarding school run by the Sisters under the auspices of the Roman Catholic church.
There seems to be a great need for a Doctor here. and also a better means of distributing charity — With reference to Doctor I believe one should have his head quarters here and look after Moose Factory and as far up the Albany as Fort Hope —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

317812

Fort Albany. "Brief"

It would appear to me that the Doctor could act as Indian agent, magistrate and Customs officer - These combined offices would ~~command~~ and a salary that would ensure a good official He would be able to make the annual payments from Fort Hope to Moose Factory. New Post Could either be paid at Moose as all the men go there, or could be paid going in from McDougal Chute - With reference to distribution of charity to needy members of band I will say that I believe this could be most satisfactorily done by having a Committee Consisting of the Hudson Bay officer. officer of the Revillon Bros. Roman Catholic Priest, and Church of England Clergy to pass upon all cases of destitution This course would not be necessary if the Department makes an appointment of Doctor & Agent such as I have recommended as in that case I would hold him responsible for proper distribution.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317812

Moose Factory

This band consists of 325 persons a great many of whom speak good English The day school here under charge of Rev Mr Robinson has 70 pupils and is very well conducted and has many bright scholars. The boarding school here has prospects of becoming a very useful institution. There was a very fine vegetable garden in connection there work and all the vegetables, Currants and berries are grown for the use of school although a very late season the growth was phenomenal The Indians might well imitate the good example set and no doubt would if an agent were to stir them up- If they would grow more vegetables their health would be improved a much better report as to intoxicants this year.

New Post

The smallest Band Visited and consists of only 37 souls. It is nicely situated on the bank of the Abitibi River about 100 miles

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317812

Mark of the proposed Junction of the Temiscaming and Northern Ontario and Transcontinental R Ways This small band is content and fairly thrifty and a fine lot of Indians.

Your Obedient Servant
J G Ramsden
Insp

Treaty Nine

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,28th September, 1907.

ACCOUNTANT
OCT 1 1907
BRANCH

Sir,

With reference to your report regarding your recent trip into Treaty 9,I return herewith your statement of of disbursements for wages, food, etc,in order that it may be rendered in duplicate,and attached to the prpper voucher forms,and certified to in the usual way.

The receipts submitted are satisfactory,with exception of those in regard to the payments of $46.50 and $85.00 in connection with which no details are given. The number of men in the party should be stated,and the time each was employed should also be shewn.

In a number of cases receipts have not been furnished. To admit of proper audit they should have been supplied in every case. If you have any further receipts you should enclose them when sending in the voucher as above instructed.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

J.G. Ramsden,Esqr,
Inspector for Treaty 9,
Box 433 Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,1st October, 1907.

Sir,

In reply to your letter of the 14th instant ultimo, I have to inform you that you should send in an account in detail and in duplicate for your services in connection with the trip made by Inspector Ramsden to Treaty 9 during the past summer. When received the account will be dealt with.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Mr Walter Ferris,

Mattawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To J. G. Samodsn

DATE			AMOUNT.	
June	1909			
		John McIver	12	00
		Jimmie Pitchinesse 2448 1696 10	10	00
		Cowley Sharpe 751 90	7	00
		Walter Ferries	50	00
		Luke Bouchi	38	00
		Walter Stewart- Constable	75	00
		Xavier McLaren	23	00
		Anaway	20	00
		E. R. Cameron	30	00
		H. W. Dunnett	30	00
		Dr. Bernbe	50	00
		Peter Sharpe	8	00
		Charley Chiefs	10	00
		Jimmie Reuben- Full of a/c re sick Indian	5	00
		Walter Ferries - Expenses no receipt	6	00
		Hotel Dinorwic " for party	46	50
		Man for shipping freight from H. B. Co. June 4th no receipt	1	00
		Man for Portage, re cartage	1	00
		Freight and Passanger rate to Pelican	55	00
		Meals at Abram Chute-4th June no receipt	5	60
		Edwards $4.00-McDonald $3.00 Goods as per invoices	7	00
May	22	Telegram from Pt. Arthur		60
May	22	Express - Ottawa		85
			491	55

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. of Account 1

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To J G Ramsden

DATE			AMOUNT.	
			491	55
May	22	Telegram - Mattawa		25 ✓
May	23	Telegram from Dinorwic		90 ✓
May	23	Telephone to Ottawa		90 ✓
May	29	Telegraph Dinorwic to Pt. Arthur		50 ✓
		Express from Ottawa		35 ✓
May	30	Telegram - Pt. Arthur		50 ✓
May	31	Telegram - Ft. William (Sangster)		50 ✓
June	1	Telegram from Pt. Arthur		25 ✓
June	6	Man at Pelican use of shed no receipt	1	00 ✓
June	6	Fish $1.00, 12th Fish $1.00 " "	2	00 ✓
June	13	Laundry $1.50, Fish for men $1.50 no receipt	3.	00 ✓
June	14	Kitchen $1.50, Making bags $1.00 " "	2	50 ✓
June	14	Working aprons " "	1	00 ✓
June	19	Fish $1.00, 20th Fish $1.00, 21st Fish 75c no receipt	2	75 ✓
June	22	Fish and Potatoes No receipt	1	75 ✓
June	22	Kitchen $2.00, Laundry $1.00 no receipt	3	00 ✓
June	23	Fish 75c, 25th 2 men & team to Nipigon River no receipt	2	75 ✓
June	27	" 50c, Kitchen $1.00, Interpreter no receipt	2	50 ✓
July	1	Interpreter no receipt	1	00 ✓
July	8	Laundry Towels &c " "	1	00 ✓
		Kitchen $2.00, Interpreters $5.00 no receipt	7	00 ✓
July	11	Messenger French Post " "	1	00 ✓
July	13	Kitchen $2.00, Interpreter $3.00 " "	5	00 ✓
July	20	Fish $1.00, Kitchen $1.00 " "	2	00 ✓
			534	95

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

No. of Account 1

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To J G Ramsden

DATE 1907			AMOUNT.	
			534	95
July	20	Interpreter $1.00 no receipt	1	00 ✓
July	23	2 men from New Post 6 Portages no receipt	4	00 ✓
July	27	Simon Smallboy & men wages	85	00 ✓
		Meals McDougal Chute, dinner & supper for party, no receipt	4	00 ✓
		Food for men	2	00 ✓
		Man for looking after canoe no receipt	1	00 ✓
		Revellion Bros.	5	40 ✓
		Transfer to Grant	4	00 ✓
		Indian re Liquor case no receipt	1	00 ✓
July	28	Freight to Englehart	1	05 ✓
		Fares	15	00 ✓
		Freight storage at Englehart	1	10 ✓
July	29	Meals and lodging for men	4	00 ✓
		Luke Bouchi, Xavier McLaren as interpreter	10	00 ✓
		Osnaburg Ft. Hope exclusively assisted other places		
		Expenses 3 men to Ft. William 1 Dinorwic	4	00 ✓
		Fare Anaway Englehart to Dinorwic	27	50 ✓
		" 2 men to Ft. William	43	20 ✓
		" 1 man Mattawa	4	70 ✓
		(752.90)	$751	90 ✓

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J G Ramsden
Agt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

9 - 1907.

318724

Disbursements for Wages, Food &c.

317001

John McIver	on a/c	$ 12.00
Jimmie Pitchinesse	" "	10.00
Cowley Sharpe	" "	7.00
Walter Ferries	" "	50.00
Duke Bouchi	" "	38.00
Walter Stewart-Constable	a/c	75.00
Xavier McLaren	" "	23.00
Anaway	" "	20.00
E.R.Cameron	" "	30.00
H.W.Dunnett	" "	30.00
Dr.Bernbe	" "	50.00
Peter Sharpe	" "	8.00
Charley Chiefs	" "	10.00
Jimmie Reuben - Full of a/c re sick Indian		5.00
Walter Ferries - Expenses		6.00
Hotel Dmorwic - " for Party		46.50
Man for shipping freight from H.B.C.June 4th		1.00
" on Portage, re cartage		1.00
Freight and Passenger rate to Pelican		55.00
Meals at Abram Chute - 4th June		5.60
Edwards $4.00 - McDonald $3.00		7.00
Goods as per invoices		
May 22 Telegram from Pt.Arthur		.60
" Express - Ottawa		85
" Telegram - Mattawa		25
23 Telegram from Dmorwic		90
25 Telephone to Ottawa		90
29 Telegraph Dmorwic to Pt.Arthur		50
Express from Ottawa		35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 30th	Telegram - Pt.Arthur.....	$ .50
31	" - Ft.William (Sangster).....	.50
June Ist	" from Pt.Arthur.....	.25
6	Man at Pelican use of shed..... No receipt	I.00
6	Fish $I.00, I2th,Fish $I.00.....	2.00
I3	Laundry $I.50 Fish for men $I.50.....	3.00
I4	Kitchen $I.50 Making bags $I.00.....	2.50
"	Working aprons.....	I.00
I9	Fish $I.00, 20th,Fish $I.00, 2Ist,Fish 75c..	2.75
22	Fish and potatoes.....	I.75
"	Kitchen $2.00 Laundry $I.00.....	3.00
23	Fish 75c, 25th,2 men & team to Nipigon River.	2.75
27	" 50c, Kitchen $I.00, Interpreter $I.00..	2.50
July Ist	Interpreter.....	I.00
8	Laundry towels &c.....	I.00
	Kitchen $2.00, Interpreter $5.00.....	7.00 No receipt
II	Messenger French Post.....	I.00
I3	Kitchen $2.00 Interpreter $3.00.....	5.00
20	Fish $I.00,Kitchen $I.00.....	2.00
	Interpreter $I.00	
23	2 men from New Post 6 Portages.....	4.00
27	Simon Sandy & men wages.....	85.00 ? no time
	Meals McDougall Chute, dinner & supper for party	4.00 No receipt
	Food for men.....	2.00
	Man for looking after canoe.....	I.00
	Revellion Bros.....	5.40
	Transfer to Grant.....	4.00
28	Indian re Liquor case..... No receipt..	I.00
28	Freight to Englehart.....	I.05
	Fares.....	15.00
	Freight storage at Englehart.....	1.10
29	Meals and lodging for men.....	4.00 No receipt
"	Luke Bouchi,Xavier McLaren as interpreters....	I0.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

317001

July 29th - Osnaburg Ft.Hopeexclusively, assisted other places.....$

Expenses 3 men to Ft.William I Dinorwic	4.00
Fare Anaway Englehart to Dinorwic.....	27.50
" 2 men to Ft.William.....	43.20
" I man Mattawa.....	4.70
	$ 751.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-COPY

No 305287

305287

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

318124

Acct Toronto October 1, 1907.

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

DEPARTMENT OF INT. OCT 3 1907 ACCOUNTANT'S OFFICE

J. D. McLean, Esq.,
Secretary
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

With reference to your letter of 28th ult. will say the item of $46.50 for which I enclosed receipt was for Hotel bill for Dr. Berube, H. W. Dunnett, Walter Ferris, E. R. Cameron, Walter Stewart and myself and one one or two odd meals for Bouchi and McLaren. Some of the men arrived on 27th of May and remained till 1st of June. Stewart and myself remained till the morning of 4th June at the rate of $1.50 per day.

With reference to the $85.00 item, it is for wages of four men at $17.50 for trip from New Post to McDougal Chute and one picked up one and one-half days from New Post at $15.00, with allowance for return. This I thought was on the bill from "New Post to McDougal Chute." The charges are a great deal less than last year's trip which was all charged up by H., B. Co., and the way I made this bill is the usual custom as you will find in referring to Hudson Bay Co's bills so much for trip, rather than by day:-

John McIver,	Item $12.00.	Credited in H. B. Co.	
Jimmie Pitchinesse.	Item $10.00.	Same applies.	
Cowley Sharpe.	Item 7.00.	" "	
Anaway,	" 20.00.	" "	
Peter Sharpe.	" 8.00.	" "	
Charley Chiefs.	" 10.00.	" "	

Jimmie Reuben, $5.00 re sick Indian asked for by Dr. Berube-for canoe services. The Doctor made this arrangement and I confirmed it. The man on Portage and the H. B. Co. man shipping freight, these were two perquisites for good attention and generally looked for, consequently no receipt was taken.

The item of $5.60 was for a late supper for the whole party of fourteen men ~~and~~ Forty cents each, we travelled until 10 p. m. that night in order to get away from civilization and the ninety odd Sweedes etc. that went in with us as navvies. As I had $11000.00 in cash on me I thought it necessary, there was little or no opportunity to obtain a receipt.

Express from Ottawa were goods sent me by department and might have been paid as well at your end.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No 305287

318124 ~~300~~ 302903

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

Ottawa, 190

(2)

25 cents Telegram was to John Loughrin re Ferris
90 cents was a telephone message to Deputy Supt. informing him that the ice would not be out till 5th of June.
50 cents Telegram Dmorwic to Pt. Arthur was in reference to A. Cook who turned up missing. The same applies to the 50 cents and 25 cents Pt. Arthur. 50 cents Sangster was to locate Neil Mc Dougal re Cook and reply.

With reference to the other items for which there are no receipts, will say they were mostly all paid to Indians who at best could only touch the pen for his mark and I may say that I considered my statement as to these matters quite as valuable and accurate as any such receipts would be. If it the desire of the department that I should obtain such receipts in future I will do so.

The item of $2.00 for food was for an extra feed for canoe men on arriving at McDougal Chute. The 27th $4.00 was for two meals each for Dr. Berube, E. R. Cameron, H. W. Dunnett and myself and one meal for Stewart. $4.00 on the 29th was for meals and lodging for Luke Bouchi, Walter Ferris, Xavier McLaren, Anaway at Englehart.

I herewith enclose account in duplicate as desired.

Your obedient servant,

J. G. Ramsden
Insp. I. A. R.

Recommended for payment
Approved. OK Accountant.
D. S. G. C. I. A.

Inspector
Informed Ramsden in accordance with the attached letter of the 8th inst. will be made by him
his account will be submitted to the Auditor as future
he should
however he should
question full information
in regard to
of meal expenses
of men

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa, 10th October, 1907.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 1st instant on the subject of expenses which you incurred in connection with the trip into Treaty 9 during the past summer, and in reply I beg to say that in view of the explanations which you have furnished, your account will be submitted to the Auditor General as rendered. In future, however, you should give full information in regard to the number of men employed, and the lenghh of time their services were required. The time spent at the hotel should also be stated.

With regard to the receipts, I may say that in all cases where receipts can be obtained they should be taken. If the person from whom a receipt is required cannot write, you should have him sign by mark. In such case, of course, it will be necessary for you to have your clerk or some other person witness the signature.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

J. G. Ramsden, Esq.,
Inspector for Treaty 9,
Box 433, Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

BANK OF MONTREAL.

No. 2816

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal

$ 52 00

OCT 12 1907

190

Received *from* M. McDougall

Indian Funds

on account of 318499

the sum of Fifty-two 00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL.

No. 2816

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal

$ 52 00

OTTAWA 318499

OCT 12 1907

190

Received *from* M. McDougall

Indian Funds

on account of

the sum of Fifty-two 00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED THE COMMISSIONER THE HUDSONS BAY COMPANY WINNIPEG

305487

INCORPORATED AD.1670

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS BEAVER. WINNIPEG.

318535

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 14 1907

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office,

Winnipeg. 11th October, 1907,

Acct & Letter 2

IN YOUR REPLY REFER TO No. 66926

ACCOUNTANTS BRANCH OCT 15 1907

Sir,

I beg to hand you herewith account as per Schedule 07/25, Treaty No.9, for supplies amounting to $619.38, cheque for which will no doubt be issued in due course.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Enclose the accounts received from the Hbc to Inspector Ranson for be certified & authorized & returned by him signed his name J.W.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,17th October, 1907.

Sir,

With reference to the pay-sheets of the distribution of annuity for 1907 to Indians of Treaty 9 (Long Lake Band), I have to draw your attention to the following, viz:-

No 6. Peter Taylor, This man is not entitled to arrears.

No 29, You should have written a letter explaining more fully regarding these two girls. If they belonged formerly to any band the band number should be given. Full explanations as to from whence they came should be given.

Your obedient servant.

S. STEWART

Asst. Secretary.

Neil, McDougall, Esqr,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Acknowledged

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

Ottawa ,22nd October, 1907.

Sir,

I enclose herewith accounts amounting respectively to $467.71 ~~and $38.72~~ & $112.95 from the Hudson's Bay Company in connection with your recent trip into Treaty 9, in order that you may certify thereto. It is observed that you have signed the accounts. This is insufficient. It is necessary that you certify that the goods charged for were received, and that the prices are fair and just, and a proper charge against the Government of Canada.

Your obedient servant.

B. STEWART

Asst. Secretary.

J.G. Ramsden, Esqr,

Inspector for the Department of Indian Affairs,

Sarnia, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287 319033

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Port Arthur

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 28 1907

IN ANSWERING REFER TO
No. 305287
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Oct 22/07 190

ACCOUNTANTS BRANCH OCT 28 1907

Sir,—

Ina

Referring to your letter of 17th Oct

No. 305287

No 29 Treaty No 9 Long Lake Band- Peter Wynne- son of Stephen Wynne No 7 , married to widow of No 103 Pie Band and transferred to above band and treaty, she was paid her arrears for /05 and /06 with the Pie Band, and her pay for this year with her husband, she has two girls born since /95 , her husband was on the "NON) TRANSMISSIBLE" list, being now transfd. to Treaty No 9 the question was should the children be entitled to receive annuity?

No - as father's title was non-transmissible

your obedient servant

Neil McDougall

Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

305287

Ottawa, 28th October, 1907.

Sir,-

In reply to the enquiry in your letter of the 17th instant as to whether annuity money should be paid to the two daughters of Mrs. Peter Wynne, born since 1895, I beg to say that they are not entitled to receive annuity as their father's title was non-transmissible.

W.N.A.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

Neil McDougall, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

D.XII

Ottawa, 30th October, 1907.

Sir,-

I beg to enclose herewith for your certificate, if correct, an account amounting to $122.50, for services rendered by Mr. Walter Ferris, in connection with the trip made to Treaty 9 during the past summer.

I may say it is thought that you should have issued a voucher upon your return from the trip for the wages due Mr. Ferris.

Kindly give this matter your prompt attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

J.G.Ramsden, Esq.,
Insp. of Indian Agencies,
Sarnia, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

HUDSON'S BAY COMPANY
JUL 15 1907
OFFICE
LACHINE

190

Mr Inspector Ramsden (Treaty Party)
Department of the Interior Ottawa

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

July	5th	To Rent of Peterborough Canoe from June 5th to July 5th at 50¢ per day	15 00
		Provisions for Indians on return trip (Half Share) :- ¼ Sk Flour 1.35 10 lbs Pork 2.00	3 35
		5 lbs P.L. Sugar 75 - ½ Jar Baking Powder 10	85
			$ 19 20

Provisions supplied to your men on return from Vanabingh short of Provisions.

J G Ramsden
Treaty 9

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J G Ramsden
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Vote No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

Osnaburgh
June 29th 1907

Mr J. G. Ramsden
Inspector Treaty #9

318535

Bought of The Hudson's Bay Comp'y

Supplied returning crew

Terms. Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

1/2 Bag flour		4 00
3 " Tea	50	1 50
6 " Sugar	12½	75
1 " B. Powder		50
3 " Currants	25	75
3 " Crab apples	25	75
		$8 25

J. G. Ramsden
Insp Treaty 9

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. G. Ramsden
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vcte No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

39M-5-06.

FORM No. 44.

THE HUDSON'S BAY COMPANY.

No. 318535

PAID TO Luke Boucher Sr.

ADDRESS _____

DATE	PARTICULARS	ITEMS	AMOUNT
	Wages June 3rd to July 31/07		133 50
	Less Drawn from Imp. Rowden	38 00	38 00
			85 50

APPROVED

CERTIFIED CORRECT

J. G. Ramsden
Treaty 9.

Be good enough to sign and return this voucher as soon as convenient to The Hudson's Bay Company here.

Received from THE HUDSON'S BAY COMPANY _____ SALESHOP.

in full of the above Account, the sum of _____ Dollars, 100

8th day of Aug 1907

Witness R. D. Sutherland.

his Luke X Boucher
mark

	TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. G. Ramsden
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

Onaburgh, 16th June 1907

Mr Dr J. A. Bérubé
Medical Officer, Treaty #9

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms. Cash. Expenses in connection with Indian operated farm at Onaburgh

1907

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

June	16	30" S. B. Flour	8	2 40	
		1/2 Bag Leader Flour		4 00	
		2" Evaporated Apples	25	50	
		1" Tea		50	
		1" Baking Powder		50	
		4" Ham	30	1 20	
		Pay of one man		12 00	
		1 D. H.T. Towels	50	1 00	
		1 W. W. Basin		1 00	
		1 #3 C. B. Pail		50	
		2 Tins Milk Condensed	35	70	
		1 1/2" Cocoa	for	50	
					$ 24 80

O. K.

J A Bérubé MD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dinorwic, Ont. June 30 1907

J. G. Ramsden Esq
Indian Inspector

Bought of The Hudson's Bay Compy

318535

Terms, Cash. DUPLICATE Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

June	17	400 #	Flour	290	11 60
		100 #	Bacon	15½	15 50
		40 #	Ham	19½	7 80
		60 #	B. Bacon	21	12 60
		14 #	Tea	50	7 00
		50 #	Sugar	6	3 00
		6	Bxs Matches		20
		12	Doz Ba Pdr.		3 00
		25 #	Rice	6	1 50
		25 #	Beans	5	125
		1	Pail Syrup		85
		12 #	Tobacco	60	7 20
		2	Bot Pain Killer		50
		1	Pack Straps		125
	18	10 #	Rice	6	60
		25 "	Sugar	6	1 50
		12	Box Matches		120
		1	Reflector		2 00
		3	Codline		3 00
		8	Sacks	10	80
		12	Loaves Bread		144
		3	½ Candles		75
	19	4	Kettles 100 85 75 75		3 35
		10	Cups		1 00
		8	Plates		80
		10	Tea Spoons		25
		1	Dish Pan		50
		8 Knives & forks 120 75	3 fry Pans 150 50		2 70
		4 Axes 400	1 File 25		4 25
		1 Crooked Knife 50	1 Box Nails 20		70
		4 #	White Lead		60
		2	Milk Pans		50
					99 19

612

J. G. Ramsden
Inspector Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Mr. J. G. Ramsden,

318535

Bought of The Hudson's Bay Comp.y Indian Department

DUPLICATE

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

1907				99	19
		To amount brought fwd:			
June	3rd	" 2 cans sardines 10 / box bis: 25 / cherries 25	1 00		
		" 4 cakes soap	40		
		" 34# butter in 1# tins	20 52		
		" express from Ft. William	90		
		" " 12 loaves bread	1 44	24	26
		" Cash pd. for telegram	43		
		" " " " express	1 00		
		" " " " " box butter	1 44		
		" " " " " 12 loaves bread	25		
		" " " tele: Ft. William	25		
		" " " " " "	25		
		" " " " " " "	25	3	87
May	30	" Transport.			
		Freighting supplies to Sandy Lake			
		Canoe & paddles	16 00		
		Baggage & dunnage	3 00	19	00
June	4				
	30.	" Wages pd. C. Sharpe 51.92.			
		less advanced 7.00	44.92		
		" " P. Sharpe 51.92			
		less advanced 8.00	43 92		
		" " J. Pitchinees 51.92			
		less advanced 10.00	41 92		
		" " J. McIvor 38.06			
		8 dys. @ 2.00 per dy 16.00			
		54.06			
		less advanced 12.00	42 06		
		" " C. Chief 51.92			
		less advanced 10.00	41 92	214	74.
June	1st	Cash pd. for fare & expenses on securing Luke Bustic		10	80
July	3rd	48. To 3 cans salmon 20 60 / 1 tomatoes 20 / 4 lbs. bis: 40	1 20		
		" tea 10 sugar 10	20	1	40
		43. " error on extension in a/c rendered June 30/07. tobacco 9.60 charged 7.20		2	40
		Balance due		375	66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

Canabaugh June 14, 1907

M. J. G. Ramsden Esq.

Inspector Indian Agencies

318535

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms, Cash.

1907

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

June 14	5" Sugar	12½	63	
	½ Bag Leader Flour		4 00	
	10" S.B. Flour	8	80	
	1" 1½ inch wire nails	10	10	
	1" 3 " " do	10	10	
	1 Bunch tape		05	
	1½ yds Grey Cotton	12½	19	
	½ Bag Leader Flour		4 00	
	1 Spool Thread		05	
	½ Bag S.B. Flour		4 00	
				$ 13 92

OKe

J. G. Ramsden
Inspector Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 07/25

The Hudson's Bay Company

Dept of Indian Affairs

318535

Treaty No. 9

Cash, Mdse &c: Dinorwic			167.71
J.G. Ramsden			
Mdse Osnaburgh do	1392		
" " Dr J.A. Bombe	2480		3872
Wages: Little Boucher			
Certified by J.G. Ramsden	8550		
Mdse: Osnaburgh do	825		
" Lac Seul do	1920		11295
		$	61938

The Hudson's Bay Company's Office
Winnipeg. 10 Oct. 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

No 305287

letter Oct 22nd 1907

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

319455

Ottawa, Nov 5th 1907

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

Secretary
Acct Dept Ind Affairs
Sir

I herewith return you accounts of Hudson Bay Coy re-lieu of certified 20.

Yr 9

Your obedient Servant
J. P. Ramsden
Insp

Note 208
Recommended for Payment
Approved.
Accountant
I. A. Coy

762

Ck. Sent Nov. 12th

ACCOUNTANT NOV 9 1907 BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

319156

The Dom Government
Indian Department
H. Walter Innis'

1907

May.	H. & Day in May	319708	20 00
June	" 30 " " June		75.00
July	" 31 " " July		77 50
	Cr		172 50
	By Cheque	50.	50
	H Balance		$122 50

The above time was with Inspector Ransden with Treaty 9. this Summer 1907

Mattawa
Oct 28./07

3/12/11.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. _____

Farm No. _____

Treaty No. _____

319708

Department of Indian Affairs

To _____

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.

J D McLean Esq
Ottawa

Dear Sir

The abov is Walter Jerris a/c which should have been paid Long ago he also claim $20 + for interpreting for Doctor. which he say he was allowed last year. Send his Cheque here in my Care as quick as you can

Yours truly,
Longhurst

Ottawa
28 Oct 1907

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. G. Ramsden
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 305787

305787

319708

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 9 1907

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies
OTTAWA.

Ottawa, Nov 9th 1907

Acct

Sir,

I herewith enclose you the acct of Walter Ferris certified to. Mr Ferris was not engaged by me but by the Dept.
Dr Bernie should recommend the account he presents for services as interpreter.
I am aware that he was of use to him in some places

Your obedient Servant
J G Rowand
Insp

Secretary Dept
Indian affairs
Ottawa

Inq

Note 208

Recommended for Pay at $122.50
Approved. 6/00 Accountant.
D.E.C. of I.A.

Jas
12/11/07

Enclose cheque and inform Longfrem and Agent Longfrem that the Dept is not aware of the extra services he performed for Bernie & payment cannot be considered without an order certified by the Dept
JGR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305887

Ottawa, 13th November, 1907.

With Cheque.

Sir,-

I enclose herewith cheque No. 769 for $122.50, being the amount due Mr. Walter Ferris for services rendered in connection with annuity payments made during the past summer.

With reference to Mr. Ferris' claim that he is entitled to $20.00 for acting as interpreter for the Doctor, I may say that the Department knows nothing of the services performed and payment cannot be considered until an account is received, duly certified by Dr. Berube.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

J. Loughrin, Esq.,
Mattawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287 Treaty 9

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Walter Ferris 322231

DATE 1907		AMOUNT.	
July 30	Services as Interpreter for Dr Berube Treaty 9 pay to 1907	15	00

Treaty 9

Vote 208

Recommended for Payment

Approved.

Jas 14/1/08

989

Ck. sent Jan. 16th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J G Ramsden

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Schedule 07/40

The Hudson's Bay Company 322331

Department of Indian Affairs

Supplies at New Post:
James Bay Dist

Treaty No. 9 3530

The Hudson's Bay Company's Office
Winnipeg: 9th Jan. 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs
Treaty No. 9

INCORPORATED A.D. 1670

322331

Dr. To Hudson's Bay Company.

New Post - James Bay District - 22 July 1907 ~~189~~

1907							
July	22	To 145 lbs Flour 16 67	4 lbs Suet 80	17	47		
		" 6 tins Beef 2 3 3 30	5 " Currants 1 00	4	30		
		" 5 lbs Tea 2 00	30 " Sugar 4 20	6	20		
		" 1 " Soda 15	½ " Caraway seed 15		30		
		" 6 " Pork 1 38	12 " Rice 1 45	2	88		
		" 2 boxes Vesta 10	3½ " Tobacco 3 95	4	05		
		" ½ lb Candles 15			15	35	30
					$	35	30

Certified correct -

J. G. Fauchon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED THE COMMISSIONER THE HUDSONS BAY COMPANY WINNIPEG

INCORPORATED A.D. 1670

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS BEAVER, WINNIPEG

305

322331

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office,

Winnipeg 10th January, 1908.

D.X.H.

IN YOUR REPLY REFER TO No.

Sir,

ACCOUNT FOR SUPPLIES AT NEW POST.

I beg to hand you herewith account as per schedule 07/40, for supplies at New Post, amounting to $35.30, cheque for which will no doubt be issued in due course.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Commissioner.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,

Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287

DXH

Ottawa ,13th February, 1908.

Sir,

I have to request that you will kindly account immediately for the expenditure of the three hundred dollars advanced to you to defray expenses in connection with Treaty 9 payments for 1907.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Adam Burwash,Esqr,
Indian Agent,
North Temiscaminguo, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14.

Duplicate, for Department.

333646

OTTAWA.

Bank of Montreal.

JAN 25 1909

190

J. T. Ramsden.

Funds

++

Dollars

the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Expenses of trip to Abitibi from North Temiscamingue during July 1907

323966

1907					
June	29	Received from Dept. of Indian Affairs			300 00
July	4	Goods and Provisions from Mr. J. Abalone	36 47	✓	
	"	Bread from J. R. Monaghan	2 00	✓	
	"	Team to cross portage to Bruinze Lake	12 00	✓	
	"	Storage of Canoe at Klock's	5 00		
	"	5 Meals at Klock's .25	1 25	✓	
	6	1 Tin potatoes from Rerillon Bros.	1 25	✓	
	8	Fish from an Indian at Abitibi	1 15	✓	
	9	Paid Indian woman for baking bread	1 50	✓	
	13	Transport of luggage from Bruinze to N.T.	2 00	✓	
	10	6 Days Wages to H. H. Robertson 2.00	12 00	✓	
	13	9 " " John King 2.00	18 00	✓	
	"	9 " " Robert King 2.00	18 00	✓	
	"	9 " " Alexander King 2.00	18 00	✓	128 62
		Amount to Balance			171 38
					300 00

I hereby certify that the above is a correct statement of expenses of trip to Abitibi

Adam Burwash
Indian Agent

Jost
f 66
P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 1978 254022-44

Original, for the Depositor.

3-3966

$171.38

Bank of Montreal.

ACCOUNTANT FEB 26 1908

OTTAWA FEB 25 1908

190

Received from A B Burwash

on account of Indian Funds

the sum of One hundred Seventy one 38 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd G

BANK OF MONTREAL.

No. 1978.

Duplicate, for Department.

3-3966

$171.38

Bank of Montreal.

OTTAWA FEB 25 1908

190

Received from A B Burwash

on account of Indian Funds

the sum of One hundred Seventy one 38 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd G

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Temiscamingue Reserve
North Temiscamingue
21st February 1908

323956

Sir
Enclosed please find statement of expenses to Abitibi and $171.35 being balance of the $300.00 which was sent me for expenses

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Acct Cash receipt $171.35
including any Gratuity Cash

acceptance
Recommended for
Approved OK
Jas 27/2/08

Jas
f 66

Mr Morrison
to credit

Tom Lear

Informed the agent Burwash that he should forward a receipt for $3 voucher of Hoots' a shortage of Hoots' canoe he should forward also the whole statement dates on which the men worked

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1908

Jas

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~[illegible]~~

[illegible]

Ottawa ,27th February,1908.

Sir,

With reference to the statement which you forwarded on the 21st instant, of the expenses of your trip to Abitibi, I have to request that you will kindly forward to the Department a receipt for the payment of $5.00 for having the canoe stored at Klock's .

I have also to request that you will submit a statement shewing the dates upon which the men worked when on the trip.

Your obedient servant.

[illegible]

Secretary.

Adam Burwash,Esqr,
Indian Agent,
North Temiscamingue,P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 2210

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

OTTAWA MAR 10 1908 190

$ [redacted]

Received from 6K 530

Indian Funds

on account of

the sum of Twelve Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 11 1908

BANK OF MONTREAL.

No. 2210

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

OTTAWA MAR 10 1908 190

$12

Received from 6K 530.

Indian Funds

on account of

the sum of Twelve Dollars

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 11 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Exd.

McDougall Chute Ont
Feb 26 1908

A Burwash Esq
Nth Temiscamingue
Que

Dear Sir

please find Inclosed cheque which I refuse to accept

his
M + McDougall
mark

Witness Steve Rogler

324491

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305257

324491

North Temiscaming
3d March 1908

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1908

Sir

Enclosed please find Cheque No. 530 drawn in favor of Michel McDougall which he has returned also a letter which accompanied it

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-5469

Return of Labour on the Trips to Abitibi to pay Indians annuity money

For week ended 13th July 1907

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Amount brought forward									24 00	
John King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
Robert King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
Alexander King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
H. H. Robertson	1	1	1				3	2 00	6 00	
									66 00	

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Adam Burwash Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Return of Labour on the Trip to Abitibi to pay Indians annuity money 35469

For week ended 13th July 1907

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Amount brought forward									24 00	
John King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
Robert King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
Alexander King	1	1	1	1	1	1	6	2 00	12 00	
H. H. Robertson	1	1	1				3	2 00	6 00	
									66 00	

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Adam Burwash Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

325469

Return of Labour on the trip to Fibritibi to pay Indians Annuity money

For week ended 6th July 1907

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
John King				1	1	1	3	2 00	6 00	
Robert King				1	1	1	3	2 00	6 00	
Alexander King				1	1	1	3	2 00	6 00	
H. H. Robertson				1	1	1	3	2 00	6 00	
									24 00	

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Adam Burwash Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

225469.

Return of Labour on the Trip to Abitibi to pay Indians Annuity Money

For week ended 6th July 1907

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
John King				1	1	1	3	2 00	6 00	
Robert King				1	1	1	3	2 00	6 00	
Alexander King				1	1	1	3	2 00	6 00	
W. H. Robertson				1	1	1	3	2 00	6 00	
									24 00	

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Adam Burwash Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~254022/44~~ ~~256~~ 305287

325469

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1908

Temiscamingue Reserve
North Temiscamingue
28th March

Sir

In compliance of yours of the 27th ultimo I enclose the dates on which men worked on trip to Abitibi last summer, as to the receipt for $5.00 for storage of canoe, I received one from Mr. Dunwoodie, Mr. Klock's book-keeper but I lost it in some way, I wrote asking for another one but I have not yet received a reply, when it comes to hand I will forward it

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2

325938

INCORPORATED A.D. 1670

The Hudson's Bay Company

190

arrange for it and with that end in view - he will work up to the point at the mouth of the Albany River at open water.

I remain

Yours very resp^tly

Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

325938

INCORPORATED A.D. 1670

The Hudson's Bay Company

Osnaburgh 4th March 1908

J.G. Navarro Esq
Inspector Treaty 9
Ottawa,

Dear Sir,

One of the Councillors of the Osnaburgh Band came in to day and I urged him of the grant of twine for the Band, which they will require in the spring.

He wished me to thank you for same and also to ask you if any of their other requests at the 1907 payment were likely to be granted, and to be good enough to let him know as early as possible - favorably or otherwise.

He also wished me to inform you that matters have been very hard with most of the Band during the season - both from sickness - deaths and scarcity of rabbits.

The Chief at Osnaburg was very low at last accounts from the section of country in which the writer was still able to eat and drink a small quantity of food, but not expected to recover.

Nevertheless - the Councillor who came in, also wished me to inform you that they will try to plant a larger area in potatoes this spring if they can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2

INCORPORATED A.D. 1670

325938

The Hudson's Bay Company

_____ 190

arrange for it and with that end in view - he will work up to the point at the mouth of the Albany River at open water

I remain

Yours very truly

Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305987 ~~325925-1A~~

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Belleville

April 7 1908

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 6 1908

ACCOUNTANT'S BRANCH APR 9 1908

ACCOUNTANT'S BRANCH APR 28 1908

325953

D.X.H.

Sir,—

Referring to your letter of

No.

J. D. McLean Esq
Secy
Dept Indian Affairs
Ottawa

Sir

I enclose letter from Jabez Williams Hudson Bay Office Onaping. Will you advise me what action has been taken by Department on my report of Sept 1907 and of requisition for twine sent in by me has been granted. I recommended a quantity for making fishing nets and it would be well to try and have it arrive not later than the paymaster's date of this year.

Your obedient Servant
J. G. Ramsden
I.S.A.R.

ENCL.

Mr McLean
with pleasure
at Paris
Dear

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MOSES KARAM

DRY GOODS,
GENT[illegible]NISHINGS,
BO[illegible]SHOES,
GRO[illegible]SIONS,

GENERAL MERCHANT

308257

MATHESON, ONT., June 10th 1908

Hx'd

L. D. McLean Esq
Secretary Indian affairs 329247
Ottawa. Ont

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1908

Dear Sir

Replying to your's of June 4th re McDougall Indians I beg leave to state that I am pleased to know that you are sending your agent up here so that these affairs re Indian grievances can be adjusted.

Now what I have learned from these Indians is that some three year's ago the department sent some money to them by a Mr Adam Burwash. But as they Indians did not know what this money was for they refused to take it and the money so far as they Indians know's was returned to the department

I am also informed by they Indian's that while they are entitled to their treaty allowance or claims to be yet they have never received any. and they have been expecting their annual payments ever since old Chief McDougall died.

There is two families composed of two full grown men two full grown women. two boy's and one girl.

This is all the Indians here that claims to be entitled to treaty money. Hoping this information will enable you to straighten this matter out.

I remain very truly your's

George Reilly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

305-287

T. D. FORM 23

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act of omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Asst. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 17th June, 1908.

S. Stewart,

Care of Revillon Bros.

(Matheson) McDougall Chute.

Burwash returned Bernard and McDougall's cheques. You can pay arrears.

J.D.McLean.

Charge Dept. of Indian Affairs.

Form 2

305287

T. D. FORM 2B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act of omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. TAIT, Asst. Supt., Winnipeg, Man.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
P. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, June 13th, 1908.

Adam Burwash,
Indian Agent,
North Temiscaming, Que.

Did Basil McDougal and A. Bernard return you cheques sent for their annuity September last ?

J.D. McLean.

Charge I. A.

Form 2

☞ **READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

North Temiscamingue
22nd February 1908

Mr. Basil McDougall
McDougall's Chute

329511

Dear Sir

Enclosed please find Cheque for $48.00/100 being treaty money for two years for 4 persons

Yours truly
Adam Burwash
Indian Agent

Will not accept this cheque unless I know just what it is for and if by me taking same it would cause me to be subject to any new laws or requations I will not take it I therefore return same to you and ask you to write me fully explaining what it is for and what it represents.

Yours truly
Basil McDougall
per
Jack Mocker
S. Gibson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

North Temiscaminque
22nd February 1908

Mr. Burnard
McDougall's Chute

329511

Dear Sir
Enclosed please find cheque for $8.00 being treaty money for one year for two persons

Yours truly
Adam Burwash
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BANK OF MONTREAL.

No. 901

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$ 56 00/xx

JUN 18 1908

190

Received from A. Burwash

on account of Indian Funds

the sum of Fifty-six 00/xx Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro Manager.

Ent'd R.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUN 19 1908

BANK OF MONTREAL.

No. 901

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 56 00/xx

OTTAWA. JUN 18 1908

190

Received from A. Burwash

on account of Indian Funds

529511

the sum of Fifty-six 00/xx Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro Manager.

Ent'd R.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

305287 329511

Acct

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1908

Lemiscamingue Reserve
North Lemiscamingue
15th June 1908

Sir

Received your telegram of the 13th inst. cederning Basil McDougall and A. Bernard's Cheques. Basil McDougall returned his but A. Bernard never called for his, he must have been in the woods. both of these men requested me to get their treaty money for them last fall. I saw both of them at McDougall Chute. I enclose Basil McDougall's letter along with Cheque also A. Bernard's as it was returned to me. I expected to have seen these men shortly as I have business at McDougall Chute

Your obedient servant
Adam Burwash
Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

1907.8
CR 531 - 48.00
532 - 8.00

Memo for pay and
to apply

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Immediate 305287

INCORPORATED A.D. 1670.

332357

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 20 1908

The Hudson's Bay Company

Moosonee Aug 18th 1908

J D McLean
Esq Indian Agent
Ottawa

ACCOUNTANT BRANCH AUG 21 1908

Dear Sir I paid No 59 Michiporcheu marked Janeys Sister. was not paid 1907. She is also marked non Transmissible. This seems a mistake. This woman is married to No 36 Treaty (9) Brunswick House. She has 6 children 4 Boys and 2 Girls. The Boys where paid with their father in 1907 and 1908. but this woman has not been paid for herself and the Girls. Can I Cancel her number and put her with her Husband No 36 Treaty (9); She needs the money very bad. and I am at a loss to know what to do. your Reply will reach me on my return from Brunswick.

Your obedient Servant

A. Wood

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Michipicotten Band, and the children are the offspring of such marriage, they are of course members of the Michipicotten Band, as in every case the child takes the status of the father.

If only one marriage took place, namely that to the Treaty 9 Indian and if it was contracted previous to 1906 then the woman only should have been paid up to 1906, as up to that time she was entitled to draw annuity as a Michipicotten Indian, the man at that time being a non-treaty Indian, under which circumstances neither he nor his children were entitled to annuity. When he was taken into Treaty at Brunswick House he and his ~~xxxiyx~~ children became Treaty Indians, entitled to payment. ~~If you find after reading the foregoing that any changes in the pay-lists should be made you should give the matter attention.~~ You should report fully before answering any ~~[illegible]~~ transfer but in any event you should pay the woman as no longer Michipicotten annuity for 1907 & 1908 - and the matter can be adjusted afterwards.

Your obedient servant.

Secretary.

J. D. McLEAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMO.

No. 294/280

Department of Indian Affairs.

190 6

3-4

Treaty 9

Annuities 1906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

235225-1

I. D. FORM 2B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

N.A.King, Esqr., OTTAWA, April 18th--1906.

Hudson's Bay Co., Dinorwic, Ont.

I require for Treaty No. 9 Inspector about 15th. May, crew including cook and interpreter. Party me consists of Inspector, clerk and Doctor and me canoeman. Can you furnish suitable canoes?

Frank Pedley,

D.S.G.I.A.

(Dept. of I.A.)

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Canadian Pacific Railway

TERMS AND CONDI

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms of Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender as an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

235-225-1 12

A13-RA. Xn. Ac.

11 collect RED RED 296827

Dinorwic Ont Apl-18:06

ACCOUNTANTS BRANCH APR 19 1906

Frank H. Penley

Ottawa-

Can supply cook interpreter and canoes for trip as desired.

N.E.King.

8:10Pm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

235225-1A

Ottawa, 27th April, 1906.

Sir,-

I have the honour to request that you will kindly furnish this Department with a map under 1905 of the part of Northern Ontario shewing "the Northern part of the Districts of Nipissing, Algoma, and Thunder Bay."

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

The Deputy Minister of Lands & Mines,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. FORM 28

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability thereon. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

R. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que. JAS. KENT.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont. Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa 30th April, 1906.

M.W. Lyle,
Canadian Canoe Co,
Peterborough, Ont.

Ship by C.P.R. boat and rail ,soon as possible,to Dinorwic twenty foot canoe and four paddles selected by Mr McKay.

addressed to J.G. Ramsden c/o Hudsons Bay Co

J.D. McLean.
Secretary.

Charge Dept. I.A.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

T. D. FORM 28

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability thereon. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

R. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man. W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que. JAS. KENT.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C. A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont. Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa 30th April, 1906.

Peterborough Canoe Co,

Peterborough, Ont.

Ship by C.P.R. boat and rail immediately canoe and four paddles number five hundred seventy one ,selected by Mr McKay.

addressed to J.G. Ramsden c/o Hudsons Bay Co Dinorwic

J.D. McLean.
Secretary.

Charge Dept. I.A.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

235225/1 A

Ottawa 1st May, 1906.

Sir,

With reference to official telegram to you of the 30th ultimo, which read:-

"Ship by C.P.R. boat and rail immediately canoe and four paddles number five hundred seventy one, selected by Mr McKay. Address to J.G. Ramsden, Care Hudson's Bay Co, Dinorwic," I have to request that you will kindly pre-pay the freight charges, and send the receipted account for the same, together with your account (in duplicate) for the canoe and paddles to the Department for payment. Be good enough to advise the Department when the shipment is made. I have also to request that you will within a few days after shipment send a "tracer" to ensure safe and prompt delivery.

Your obedient servant.

J.D. McLean
J.D.

Secretary.

The Peterborough Canoe Co,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

235235 /1 A

Ottawa 1st May, 1906.

Sir,

With reference to official telegram to you of the 30th ultimo which read:-

"Ship by C.P.R. boat and rail, soon as possible, to Dinorwic twenty "foot canoe and four paddles selected by Mr McKay. Address to "J.G. Ramsden, Care Hudson's Bay Co.", I have to request that you will kindly pre-pay the freight charges, and send the receipted account for the same, together with your account (in duplicate) for the canoe and paddles to the Department for payment. Be good enough to advise the Department when the shipment is made. I have also to request that you will bother a few days after shipment send a "tracer" to ensure safe and prompt delivery.

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

M.W. Lyle, Esqr,
Canadian Canoe Co,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

235325/1 A

Ottawa 1st May, 1906.

Sir,

I beg to inform you that Mr J.C. Ramsden, who has been appointed Inspector for Treaty 9, is about to make a trip into the country covered by the Treaty. He will be accompanied by a clerk and medical man. One canoe-man will go with the party from here. They will require a crew of six men (which should include a cook and interpreter). I have to request that you will endeavour to secure the services of Isaac Ritch and ~~Elsess~~ Elson for the trip, ~~as well as the other men required~~.

The Department has orderdd from the Peterborough Canoe Company a canoe and four paddles. These are to be shipped by C.P.R. boat and rail to addressed to Mr Ramsden, in care of the Hudson's Bay Company, Dinorwic. A twenty foot canoe and four paddles have also been ordered, and the same shipping directions have been given. I have to request that you will kindly take charge of the canoes, etc, until Mr Ramsden arrives.

Your obedient servant.

W. D. McLEAN

Secretary.

S. King Esqr,

Hudson's Bay Co,
Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. O. FISK, PRESIDENT
M. W. LYLE, MANAGER
F. BROWNSCOMBE, SEC'Y-TREAS.

CABLE ADDRESS: "BROHAM,"
PETERBOROUGH

The "Canadian" Canoe Co.

(LIMITED)

BUILDERS OF
BASSWOOD, CEDAR
And all other kinds of..... **Canoes**

297280

Canoes for Cruising, Racing, Fishing, etc.
Skiffs for Rowing or Sailing, Paddles, Oars, Sails, etc.

Always mention fully what you want your Canoe for, and we can please you.....

P. O. BOX 107
Peterborough, Ont.
CANADA

April 30th 1906.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1906

Mr. J. D. McLean,
Ottawa.

Dear Sir,-

We beg to acknowledge receipt of your wire of this date, which reads as follows,-

"Ship by C. P. R., boat and rail, soon as possible to Dinorwic, twenty foot canoe and four paddles selected by Mr. McKay, addressed to J. G. Ramsden care Hudson's Bay Co."

In reply we beg to say that the canoe will be finished tomorrow, it having received a coat of paint after Mr. McKay saw it on Saturday, another coat this morning, and will receive the finishing coat to-morrow. It will be ready to go forward Wednesday or Thursday at latest.

We will ship as directed addressed to Mr. J. G. Ramsden, c/ Hudson's Bay Co., Dinorwic.

Yours very truly,

THE CANADIAN CANOE CO.
Limited

M. W. Lyle
Mgr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

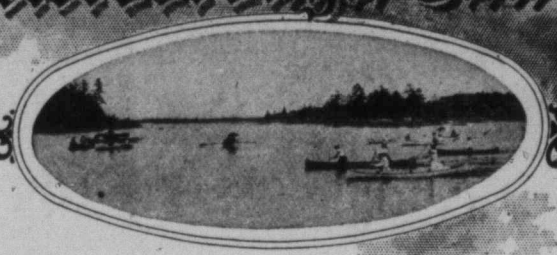
THE

Peterborough Canoe Co. Limited.

Bought of

297294

W. H. HILL[redacted]ESIDENT.
E. B. EDWARDS, K.C. VICE-PRESIDENT.
J. Z. ROGERS, MANAGING-DIRECTOR



SUCCESSORS TO THE ONTARIO CANOE CO. LIMITED.
MANUFACTURERS OF
CANOES, PADDLING & SAILING SKIFFS & ROW BOATS.
STEAM LAUNCHES & CAMP FURNITURE.

PETERBOROUGH, CANADA, April 30 1905

M Indian Department Ottawa
per Jom Lean Secy.
TERMS CASH ORDER NO. 5795. CONVEYANCE C.P.R. to Dunarvic

Apl 30. To 1 No 571 Pld Bass Canoe 21" deep	67		
2 extra paddles	2		
	69		
Less 10%	6	90	
	62	10	

Shipped to
J G Ramsden
c/o H B Co
Dunarvic
Ont.

Price Fair
Hewitt

See apl invoice
freight chgs 29730
on this folio
Hewitt

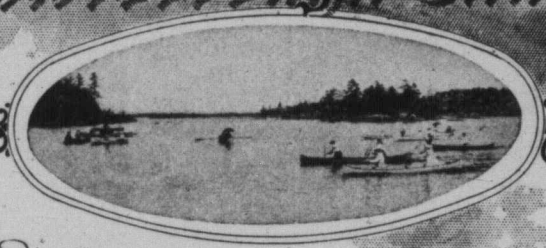
THE

Peterborough Canoe Co. Limited.

Bought of

297294

W. H. HIL[redacted]ESIDENT.
E. B. EDWARDS, K.C. VICE-PRESIDENT.
J. Z. ROGERS, MANAGING-DIRECTOR



SUCCESSORS TO THE ONTARIO CANOE CO. LIMITED.
MANUFACTURERS OF
CANOES, PADDLING & SAILING SKIFFS & ROW BOATS.
STEAM LAUNCHES & CAMP FURNITURE.

PETERBOROUGH, CANADA, April 30 190

M Indian Department Ottawa
per Jom Lean Secy.
TERMS CASH ORDER NO. 5795 CONVEYANCE CPR to Dunarvic

Apl 30 To 1 No 571 Pld Bass 21" deep	67	00
2 extra paddles	2	
	69	00
Less 10%	6	90
	62	10

Shipped to
J G Ramsden
c/o H B Co
Dunarvic
Ont.

Price Fair
Hewitt

Hewitt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

297280
297294

THE

Peterborough Canoe Co. Limited.

W. H. HILL, PRESIDENT.
E. B. EDW[redacted] K.C. PRESIDENT
J. Z. ROGERS, MAN.-DIRECTOR

SUCCESSORS TO
THE ONTARIO CANOE CO. LIMITED.
MANUFACTURERS OF
CANOES, PADDLING & SAILING, SKIFFS & ROW BOATS.
STEAM LAUNCHES & CAMP FURNITURE.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 2 1906

PETERBOROUGH, CANADA, May 1, 1906

Mr.J.B.McLean,

Sec.Indian Dept.,

Ottawa,Ont.

Dear Sir,_

We received your telegram to ship one No.571 canoe selected by Mr.McKay.We shipped this yesterday to Dinorwic and enclose you the shipping bill and account in duplicate.

With thanks for order,

We remain,

Yours truly,

Peterborough Canoe Co.Ltd.

Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canad[illegible] Pacific Railway Company.

This Company will not be responsible for any Goods mis-sent, unless they are properly addressed and consigned to a Station on its Railway. Rates, Weights, Quantities and description of goods entered on Receipts of Shipping Bills are not binding on the Company, and will not be acknowledged. All goods going to or coming from any place out of Canada will be subject to Customs' Charges, etc.

PETERBOROUGH, Date April 30 1906

[illegible]EIVED from THE PETERBOROUGH CANOE COMPANY, LIMITED 297294

the undermentioned Property, in apparent good order, addressed to

J. G. Ramsden
C/o Hudson Bay Co

to be forwarded by the said Company to Dinorwic Ont. Station

subject to the terms and conditions of the current tariff and classification and to those stated above and to those upon the other side of this Shipping Bill, which is delivered by the Company and accepted by the Consignor or his Agent as the basis upon which this receipt is given for the said property, and it is agreed to by the Consignor as a special contract in respect thereof.

A charge will be made when cars are delayed in loading or unloading.

No. OF PACKAGES AND SPECIES OF GOODS.	MARKS.	QUANTITY OR WEIGHT, LBS., SAID TO BE.	BACK OR ADVANCE CHARGES.
1 Canoe & 4 paddles in crate		240 lbs	
Lake & Rail			

Attention is called to the special contract above mentioned, and printed on the other side of this Shipping Bill.

[illegible] Agent C. P. R.

SPECIAL NOTICE.—A charge of not less than $1.00 per car per day, or fraction thereof will be made when cars are delayed beyond forty-eight hours in loading or unloading.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A Letter should only have reference to one subject . . .

No. 3438-06

In your reply refer to above letter number if an answer is desired.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND MINES

SURVEYS BRANCH

297298

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 2 1906

Surveys Branch
Map
Acct

Toronto, May 1st, 1906.

Dear Sir:-

In compliance with your request of the 27th, No.235225-1A, I send you herewith a map showing the exploration surveys of 1900.

Yours truly,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, MAY 3 1906 SURVEYS.

Aubrey White

Deputy Minister

G R Kirkpatrick

J D McLean Esq.,

Secy. Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Encl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE

Bought of Peterborough Canoe Co. Limited.

W. H. HILL, PRESIDENT.
E. B. EDWARDS, K.C. VICE-PRESIDENT.
J. Z. ROGERS, MANAGING-DIRECTOR

SUCCESSORS TO 97340
ONTARIO CANOE CO. LIMITED.
MANUFACTURERS OF
CANOES, PADDLING & SAILING, SKIFFS & ROW BOATS.
STEAM LAUNCHES & CAMP FURNITURE.

PETERBOROUGH, CANADA, May 2 1906

M J. D. McLean
Sec'y Dep't Indian Affairs
Ottawa.

TERMS—CASH ORDER NO. CONVEYANCE CPR

Apl 30 To 1 No 571 Pth Bass Canoe 21" deep	67	00
4 paddles = 2 extra	2	00
	69	00
Less 10%	6	90
	62	10
Shipped to J G Ramsden, Denaure. To freight prepaid	11	33
	73	43

Prices fair & just
NMcK

Seul - May 7 '06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257280 297340

THE

Peterborough Canoe Co. Limited.

W. H. HILL, PRESIDENT
E. S. EDWARDS, K.C. VICE-PRESIDENT
J. Z. ROGERS, MAN.-DIRECTOR

SUCCESSORS TO
ONTARIO CANOE CO. LIMITED.
MANUFACTURERS OF
CANOES, PADDLING & SAILING, SKIFFS & ROWBOATS.
STEAM LAUNCHES & CAMP FURNITURE.

PETERBOROUGH, CANADA, May 8 1906

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Mr. J. D. McLean,

Sec. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir,_

We are in receipt of yours of the 1st confirming order for one canoe shipped to Mr. J. D. Ramsden, Dinorwic. This canoe has been shipped as you will see by the shipping bill and invoices which we sent you yesterday. However we have asked the railroad to send it prepaid, and enclose you corrected accounts. We will have a tracer sent after the boat in the course of a few days.

Awaiting your further favors.

We remain,

Yours truly,

Peterborough Canoe Co. Ltd.

Mgr.

Encl.

Relin to McKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ottawa 5th May, 1906.

Sir,

I have the honour to request that you will furnish this Department with a copy of the map of ~~Westernx~~ North Western Ontario, issued, in 1897, shewing the existing survey from Manitoba to Nepigon Lake.

Your obedient servant.

Secretary.

The Deputy Minister,
of Lands and Mines,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H. O. FISK, PRESIDENT.
M. W. LYLE, MANAGER.
F. BROWNSCOMBE, SEC.-TREAS.

P. O. BOX 107 **PETERBOROUGH, ONT.** CANADA

May 3rd 1906

DIPLOMAS AWARDED: CHICAGO 1893. BIRMINGHAM, ENGLAND 1894 AUSTRALIA 1895

Messrs. Department of Indian Affairs,

Ottawa.

297429

DR. TO **THE "CANADIAN" CANOE CO. LIMITED**

MANUFACTURERS OF

ALSO SKIFFS, OARS, PADDLES, CANOE AND SAIL FITTINGS, ETC.

GEDAR, BASSWOOD AND ALL OTHER KINDS OF **CANOES**

Terms

Shipped via. C. P. R. lake and rail.

To 1 # 67 C Canoe, painted	$84.00	
Less 10%	8.40	
	75.60	
" Two extra paddles 1.25	2.50	
" Iron on bottom	1.00	
" Crating	1.00	
" Freight prepaid to Dinorwic	10.86	$90.96

Prices fair and just
Hiscock

Duplicate.

Hiscock

874

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

PRESIDENT
J. LYLE, MANAGER
F. BROWNSCOMBE, SEC'Y-TREAS.

CABLE ADDRESS: "BROHAM,"
PETERBOROUGH

The "Canadian" Canoe Co. (LIMITED)

BUILDERS OF
BASSWOOD, CEDAR
And all other kinds of..... **Canoes**

Canoes for Cruising, Racing, Fishing, etc.
Skiffs for Rowing or Sailing, Paddles, Oars, Sails, etc.

P. O. BOX 107

Always mention fully what you want your Canoe for, and we can please you.

Peterborough, Ont. CANADA May 3rd 1906.

Mr. J. D. McLean,

Ottawa.

Dear Sir,-

We beg to advise having shipped to-day per C.P.R. lake and rail, the twenty foot canoe and four paddles, addressed to J. G. Bansden, % Hudson's Bay Co., Denorwic.

We have prepaid the freight charges, and enclose you herewith invoices in duplicate. We have requested the Rail. Co. to have a tracer follow the shipment in a few days.

Awaiting your further valued orders, we remain,

Yours very truly,

THE CANADIAN CANOE CO. Limited.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED, Accountant.
D. S. G. of I. A.

874

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSON'S BAY COMPANY.

INCORPORATED A.D. 1670

297579

TELEGRAPHIC ADDRESS BEAVER.

Hudson's Bay Company.

Dinorwic Ont May 6th-06

190

ACCOUNTANT BRANCH

J.D.McLean Esq
Seby Indian Dept
Ottawa
Ont

Dear Sir:-

I have yours Ist inst and have noted contents As soon as the canoes in question arrive I will take charge of them , do you not think it adviseable to have them taken over this 9 mile poratge and stored in our ware houses at Sandy Lake, the water starting point , as only one canoe can be taken on a wagon at one time , this would insure having them there in time and avoid any delay .

I have secured Isac Ritch for the trip and three other canoe men , I persume this is all you require from here , if more are required please advise me when I shall secure them immedia tely as I cannot get Elson .

Regarding your provisions for the trip we will be pleased to fill the order and would be glad to get a list of what is required when we will have it packed atonce .

Yours Faithfully

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

ACCOUNTANTS
MAY 11 1906
BRANCH

Ottawa, 9th May, 1906.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant; and in reply I may say that I shall be glad if you will (in accordance with your kind suggestion) arrange to have the two canoes ordered for the Inspector for Treaty 9 taken over, upon their arrival at Dinorwic, to the Hudson's Bay Company's warehouse at Sandy Lake.

The arrangements which you have made regarding the canoe men will are satisfactory.

With regard to provisions I beg to ~~say~~ say that ~~the~~ party ~~will take of what is required~~ of these one will be taken from here. When the Inspector arrives at Dinorwic he will arrange with you regarding the balance of the supplies.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

S.A. King, Esqr,
Hudson's Bay Company's Officer,
Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

257 280

RESPONDENCE
ADDRESSED
ONS BAY COMPANY.

INCORPORATED A.D. 1670

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER

297684

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1906

Hudson's Bay Company.

Rec'd

Dinorwic Ont May 6th-06

190

J.D.McLean Esq,
Supt Indian Dept
Ottawa
Ont

Dear Sir .

Do you not think Mr Ramsden is not starting in to early , the Indians will not be in from their hunting consequently he will not see them all , I would suggest he start about Ist of June .

Yours Faithfully

H.Viney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

A Letter should only have reference to one subject . . .
No. 17700-06
In your [illegible] refer to above letter n[illegible] if an answer is desired.

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS AND MINES
SURVEYS BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1906

297733

Lands
Appl

Toronto, May 10th, 1906.

Dear Sir:-

In reply to yours of the 5th asking for a map of Northwestern Ontario issued in 1897, I regret to say that there is not a single copy of this map left. The Department is waiting until the Grand Trunk Pacific Railway location is finally settled before having a new issued made.

Yours truly,

Aubrey White

Deputy Minister Lands & Forests

E B Kirkpatrick

J. D. McLean Esq.,
Secretary Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No 9

Department of Indian Affairs.

Ottawa, May 12 1906

Miss Indley

Please write cheque for $25.00 in favor of Joseph Lamin advance on age wages

H McKay
per

884

Ch. Laudrel May 12 1906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Department of Indian Affairs.

Ottawa, May 16 1906

Miss Findley

Please issue a cheque in favor of James McCormick Esq. for 50.00 allowance on service Treaty 9

DMcN

8 97

Mr. Lendell May 16 06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

297280

Rmk

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1906

With cheque:

OTTAWA, May 14th---1906.

Sir:

I beg to enclose herewith Cheque No. 890 in your favour for $10,000.00 (Ten thousand dollars). Will you have the kindness to send by registered mail, and insured, this sum in the notes of the following denominations addressed to J.G.Ramsden, Esq., Inspector Treaty No. 9, Dinorwic, Ontario:-

5000 Dominion $1.00 notes..... 5,000

6000 Dominion $2.00 notes..... 2,500

I shall be pleased to send you a cheque for postage and insurance when you advise me of the amount. These notes should be shipped not later than the 17th. instant.

Your obediant servant,

SCA

Frank Pedley
Deputy Sup't. General of
Indian Affairs.

Manager, Bank of Montreal,
OTTAWA,
Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

257280

Bank of Montreal

Ottawa, 15th May 06. 190

Hx'd.

Frank Pedley, Esq., 297941

Deputy Sup't General of Indian Affairs,

Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 17 1906

ACCOUNTANTS BRANCH MAY 18 1906

ACCOUNTANTS BRANCH MAY 17 1906

Dear Sir,

As requested by you in your letter of 14th May we have today sent by registered mail addressed to J. G. Ramsden, Esq., Inspector Treaty No 9, Dinorwic, Ont., $ 5,000 in Dom. $ 1. notes and $ 2,500 in Dom. $ 2. notes = $ 7,500. 5.000?

Will you be good ~~enough~~ to send me your cheque for $ 1.80 insurance fees + $ 7.59 postage = $ 9.39.

Yours faithfully,

Manager.

Note 204

Pay Bcs

911

Ok. Supt. May 19th.

We sent. $ 5000 in one
5000 in Twos.
Total $ 10.000 OK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 497

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal. OTTAWA

$600.00 257 280 MAY 22 1906 190

Received *from* Dept.

on account of Indian Funds

the sum of Twenty six hundred 00/ *Dollars*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd W.

ACCOUNTANT'S BRANCH MAY 23 1906

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 23 1906

Dr out to 9

Jo 3 fo 385 DM

BANK OF MONTREAL.

No. 497

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal. OTTAWA

$2600.00 MAY 22 1906 190

Received *from* Dept.

on account of Indian Funds

the sum of Twenty six hundred 00/ *Dollars*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd W.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 23 1906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED THE COMMISSIONER THE HUDSON'S BAY COMPANY WINNIPEG

INCORPORATED A.D. 1670

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office,

Winnipeg. 11th May, 1906.

To the Hudson's Bay Company Post Managers, LAKE SUPERIOR, JAMES' BAY & LAKE HURON DISTRICTS.

IN YOUR REPLY REFER TO No. 59381

Reference. Subject TREATY NO 9.

The bearer Mr. J. G. Ramsden, Inspector of the Indian Department, is authorized to take over any available surplus cash at any of the Company's Posts, which he may visit in the course of the present sea and will sign receipts in triplicate for the amounts he may so recei which should also be noted on the back of this letter.

You will remit the receipts to this office, through the Officers Charge of your respective Districts, with least possible delay, or i they can be more expeditiously and conveniently remitted to this office direct, you may do so, and advise the Officers in Charge of your Districts of your action in the matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To J. G. Ramsden.

DATE 1906.		Re Inspection to James Bay via Albany River Return by Abitibi.	AMOUNT.	
May	10	Combination Boat Cushion and Life Preserver,	8.	00
	20	Teamster 9 miles portage	1.	00
	22	New Ontario Navigation Co., Transportation Men, Canoes, and freight,	53.	00
	23	Meals Abram Chute	2.	00
		Man for Canoe,	1.	00
	24	Gray & Thompson Abram Chute to Pelican Falls	4.	00
June	3	E. Riddell on a/c	50.	00
July	18	Klock's Farm, Transportation,	14.	85
	19	Meals at North Temiscaming	2.	45
		Passage 7 persons and Freight to Haileybury	5.	30
	20	Mens Meals. Haileybury	3.	00
		Hotel Bill - Matibarrick (3 Men)	4.	50
		Mens Meals to Dinorwic,	3.	00
		Cartage from Boat to Hotel) (" " " " Station) (" " Hotel to Boat) (" " " " Station)	3.	00
		Message to Burwash,	.	75
	15	Dr. McCormick on a/c	25.	00
	20	Joseph Laurin " "	25.	00
		H. McKay " " Exp.	50.	00
			285.	85

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To J. G. Ramsden
Treaty 9.

DATE 1906		RE JAMES BAY.		AMOUNT.
		Am't Brot. Forward		255. 85
July	21	R. R. Fare 4 men from Haileybury to North Bay,		10. 80
		R. R. Fare 4 men to Dinorwic,		96. 40
		John McIver on a/c		21.00
		Chas. Contini		30. 50
		Tom Ansian		25. 50
		Anaway		30. 75
		Interpreting for trip McIver		10. 00
				480. 80
		Osnaburg as per List		1504. 00
		Fort Hope " " "		2560. 00
		Martens Falls " "		572.00
		English River " "		436. 00
		Fort Albany as " "		4948.00
		Moose Factory " "		1312. 00
		New Post " "		144. 00
		Abitibi as " "		512. 00
				$ 12468. 80
May	15	Bank Montreal	10,000.00	
June	27	Hudsons Bay Co	1,400.00	
	30	" " "	1,000.00	
July	2	" " "	180.00	
Aug	18	Draft enclosed to balance,		111. 20
Receipts			$ 12580.00	$ 12580. 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

301516

Abitibi Lake
June 16th 1906

To The Hon:
The Commissioners of
Indian Affairs.

Sirs:- In reply to your letter of June 8th regarding Intoxicating Liquors, I wish to say that Liquor was distributed among some of my Band this past Spring. Although I have tried very hard to find out who distributed the Liquors, I could not, I have suspicion that it was got from the Hudson Bay Company's traders, but would not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

wishes to make the assertion
position; I would like
to have an opportunity to
have an Indian Agent
here oftener to confer
with. I sometimes think
that when we apply to
the H.B. Coy. that our
petitions are not properly
put forward.
Hoping that this will
be satisfactory.
I am Sirs
Your Humble Servant

Chief Isha Nychemy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa Aug 18th 1906

Frank Pedley Esq
Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

301516

Sir

I have the honor to submit the following report of district no 9 Treaty.

Lac Seul.

Was first visited and noah Wesley and P Goodwin no 9 treaty Indians were paid. They desire to join no 3 and chief is willing to accept them I deem this advisable as it would do away with the necessity of calling here and save expense.
If not transferred they desire to be paid through Mr McGregor Hudson Bay officer.

Cat Lake.

Had took this band into treaty.
They are willing to take reserve with Osnaburg Indians and should be paid there in future I am of the opinion these two bands should be one as there is a better and larger band at Osnaburg which would have a salutary effect on Cat Lake.

Where are the 9 [illegible]

Osnaburg.

Chief and Council here desire some change in locations of reserve that was discussed with commissioner last year Ontario Indians want reserve extended further south than was suggested to the Pashkogan River.

Cont'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2) Report Treaty 9 - Cont'd

Osnaburg.

301516

Keewatin Indians desire a division of their reserve as spoken of to take in some land they deem more productive. Moral condition fair. Marry too young and too often. Temperate, a good deal of consumption. Desire fishing nets and complained of lack of fish. I saw a good deal of wastefulness in fish being left to rot in the sun and cautioned them about ~~keeping~~ killing more fish than necessary for their actual requirements.

An agent living here or at Fort Hope should be of great benefit to the tribes. Instructions could be given in gardening care of fish game &c. which would also tend to improve their physical condition. This agent could care for Fort Hope & Martins Falls as well.

Fort Hope.

Chief and Council here wanted power to regulate prices charged for cash by Hudson Bay Co. This is a perplexing question as cost of goods make their annuity of small value. Chief here said they only signed treaty for annuity for one year. I explained terms of treaty privileges they still enjoy in addition to annuity. And that it was his duty to advise strict adherence to agreement. He said he now understood the arrangement and would assist in carrying it out.

Cont'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

301516

Fort Hope Chief and Council say no intoxicants being supplied by traders. Band in fairly prosperous condition. Had a good fur season last year.

Martens Falls.

The chief here had recently died and on holding an election Wm Coaster Councillor was elected Chief. Wm Wesjack succeeded him as Councillor.
Wanted power here to regulate price paid for goods in cash to H.B. Co
No intoxicants, moral condition good Health fair.
Isheroff and family wanted to join Treaty No 9 Mother and brother were admitted he is in charge of Hudson Bay Post here. Promised to write him cont reference thereto.

English River.

This Band can be paid at the Forks Junction of Albany and English Rivers and should be advised as to the date next year. These Indians seem to be prosperous Health and morals both better than many bands. An election took place for chief William Peyuatahan was elected.
Re- Mary ann Bighead, Fathers name was Mocheeques and she lived with him 9 years ago at either Missinaibi

cont'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Michipocoton. She has a brother 301510
Tommy Akenootin and thinks she may have
been paid out him at one of the above
places. Moral condition here good no
intoxicants.

Fort Albany.

Here quite a number joined treaty
that could not be located last year
principally from the Attawapiscat tribe.
Attawapiscat mission is difficult of access
going by way of James Bay coast. The time
can only be measured by the atmosperic
conditions. This year there seemed no objection
to payment being made at this post.
An election for chief and council was held
resulting as follows Andrew Wesley 81 P Spence
53. Wesley being declared elected Spence was
unanimously selected Chief Councillors other
Councillors were Joseph Istait John Mutato
Luke Goodwin Chas Stephen David Andrews
Moral Condition fair no complaints of intoxicants
Printed circulars of Ontario Marriage Law
showed he posted here.
The day school here under Rev Mr Rennison is
quite a marvel and deserves encouragement.
Rev Father Fargue is working hard teaching cleanliness
and morality and the boarding school is a picture
of cleanliness and has some bright scholars.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory.

301516

Half breeds met here to about the number of 15 which would represent the number of heads of families. They were told of the offer of the Ontario Government Re 160 acres land and wanted more time for consideration. They desire to know what equivalent in cash would be given them and they will await the answer of the Government before deciding which to choose.

A good number of complaints here as to beer selling. Geo McLeod Jr John Moore and Wm Job were before me and admitted having made and sold some beer. claimed it was not intoxicating; and ignorance of the act. I informed them their names would be reported to dept and that a repetition of their conduct would merit a heavy fine.

Mr McKenzie Hudson Bay Co's officer had notices posted warning their employees against violation of the liquor act. I would suggest that notices in Indian be printed and distributed here and at Albany.

Chief and Council complained of high price of goods.

Chief Council and School teacher here requested some police protection. They thought a policeman would have a salutary effect.

I had difficulty in getting men here to bring no out. owing to high prices demanded.

I told them H.B. Co's methods were getting contagious

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory

301516

and that I would be compelled to take men the round trip if they were so unreasonable and we finally got them. The day school is doing a good work and appears to fill all the requirements of education. I append a request from Mr Exley for supplies which are badly needed.

Some very fine gardens and meadows here and to illustrate the wonderful growth I took some snap shots which I will file in the Department

Indians careless about gardening.

New Post.

This is a small band of about 38 good moral state and healthy. They provide well for themselves are most obliging and wonderfully good mannered.

Abitibi.

Here I found a very bad outbreak of measles. A Dr Woods Spadina ave Toronto happened to be touring in this district and gave them 10 days unselfish work. I had to leave Dr McCormick here as almost every family was affected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7 Cont'd

Abitibi

301516

The Hudson Bay Co' undertaking free transportation for Doctor to Kloosko Farm.

I append hereto a letter written by the chief in answer to inquiries made by Commissioners in reference to liquor selling. It speaks for itself.

Remarks.

This is a very long and somewhat dangerous trip. And should always be made with men of good constitution and not nervously inclined, about two and a half months from where you leave civilization till you strike it again is the least time that should be allowed for trip and then weather conditions would be necessarily favorable

We started any place between 3.30 am and 5.30 and continued each day till 7 or 8 pm The climate was every thing that could be desired.

Respectfully Submitted

J. E. Ramsden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

157280

Franks Pedley Esq
Deputy Superintendent General Indian Affairs

301516

AUG 20 1906

Sir.

I herewith submit my report for inspection of Treaty 9.
also statement showing disbursements of money received, and Draft enclosed for $111.20 to cover balance left in my hands.
- you will also find the order from Hudson Bay Co with the amounts drawn from them endorsed on the back

Yours respectfully
J. E. Ramsden

Aug 18th 1906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2405

Original, for the Depositor.

301545

OTTAWA.

Bank of Montreal.

AUG 20 1906

$ 111 20/100

190

Received from J R Lousdew

on account of Indian Funds

the sum of One hundred and eleven 20/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

F C Midley

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL

No. 2405

Duplicate, for Department.

OTTAWA.

Bank of Montreal.

AUG 20 1906

$ 111 20/100

190

Received from J R Lousdew

on account of Indian Funds

the sum of One hundred and eleven 20/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

F C Midley

Pro Manager.

Ent'd

BANK OF MONTREAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Osnaburg, 2nd August, 1906.

301897

H. A. Ironsayne, Esq.,
Manager, Lake Superior District,
Hudson's Bay Company,
Fort William.

Dear Sir,-

Enclosed please find treaty ticket No. 120, Sa-ka-ka-she, Cat Lake band, James Bay Treaty No. 9.

This is a lad met en route by Inspector Hamsden, and paid.

The father was at Osnaburg and paid there for the first time, under the name of John Kapoos.

Without knowing that his son has been paid en route he included him in the number of family given to the Inspector.

When I was at Cat Lake on July 15th Ultimo, John Kapoos came to me and explained the circumstances and asked me to return the ticket. The lad had spent the money down Dinorwic way and could not be recovered, he knew nothing of his father having taken the money for him, and two or three weeks intervened before the above stated facts came to light.

I remain,

Yours obediently,

(Sgd) Jabez Williams.

Voided ticket on 1907 Annuity

Over payment to be returned from Treaty payment next

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Osnaburg, 2nd August, 1906.

301897

H. A. Tremayne, Esq.,
Manager, Lake Superior District,
Hudson's Bay Company,
Fort William.

Dear Sir,

Enclosed please find Treaty Ticket No. 120, Sa-ka-ka-she, Cat Lake band, James Bay Treaty No. 9.

This is a lad met en route by Inspector Hamsden, and paid.

The father was at Osnaburg and paid there for the first time, under the name of John Wapoos.

Without knowing that his son has been paid en route he included him in the number of family given to the Inspector.

When I was at Cat Lake on July 18th Ultimo, John Wapoos came to me and explained the circumstances and asked me to return the ticket. The lad had spent the money down Dinorwic way and could not be recovered, he knew nothing of his father having taken the money for him, and two or three weeks intervened before the above stated facts came to light.

I remain,

Yours obediently,

(Sgd) Jabez Williams.

Voided last on 1907 Hmcl

Overpaid to be recovered from Jim Wapoos next payt. Hmcl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

301897

Osnaburg, 28th July, 1906.

H. A. Tremayne, Esq.,
Manager, Lake Superior District,
Hudson's Bay Company,
Fort William.

Dear Sir,

CAT LAKE INDIANS, TREATY PAYMENTS.

I was instructed verbally by Mr. Commissioner Scott, of the James Bay Treaty Commission 1905, to take the census of any Indians for whom tickets were left in my care. After taking the census to forward same to Ottawa, when cheques would be issued for the same.

I sent in a list of a number who appeared here after the Commission had gone down Albany way; and cheques for same were duly received.

A few at Cat Lake I could not see until after sending word to them to come down as per my verbal instructions from Mr. Scott. They came down and I forwarded census of same to Ottawa. A reply was received dated 12th October, 1905, Ottawa, Letter No. 288100 in which the following is stated,-

> "It is not thought advisable to pay any further arrears by cheque and the paying Officer who visits Osnaburg next Summer will pay these arrears in cash."

I then notified the Indians to that effect, one or two of them were in here about 10 days before the arrival of Mr. Ramsden, it was out of the question for them to return all the way to Cat Lake and arrive here in time for the payment at Osnaburg which was too early to meet the majority of the Indians unless they abandoned their Spring hunting in order to appear at the Treaty. Many of them did so.

However, when I presented the tickets to Mr. Ramsden he could not see his way clear to pay the amounts over, unless the Indians were there to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

301897

sign the roll.

These Indians are now entitled to $8.00 per head for 1905, $4.00 a head for 1906, and have not been paid a dollar yet.

I am not quite certain of the number who were met on Lake St. Joseph and paid by Mr. Ramsden.

The following ticket Numbers are, I think, unpaid viz. No. 70 Jacobitsh, No. 74 Iooshenan, No. 75 Shoomin, No. 76 Ennenaykeesic and No. 72 Peetway-Keeuenise (one or both may have been paid) all these tickets are here.

Indians are exceedibgly sensitive where promises made are not fulfilled, and I carried out the request of their Officer literally.

I remain,

Yours Obediently,

(Sgd) Jabez Williams.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AL CORRESPONDENCE
BE ADDRESSED
COMMISSIONER
UDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG

251225

INCORPORATED A.D. 1670

297280

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER.
WINNIPEG.

301897

SEP 4 1906

The Hudson's Bay Company.

Commissioner's Office,

Winnipeg. 28th Aug. 1906.

IN YOUR REPLY REFER TO Nº 61180

Sir,

I beg to submit two Treaty Tickets Nos. 96 and 120 (Treaty No.9) together with Cheque Voucher for $4.00, explanations of which are furnished in copies of letters from the Post Managers at Osnaburg Post under dates 28th June and 2nd Instant, also submitted herewith.

I enclose copy of a further communication from the same Officer under date 28th Ultimo relative to arrears due to certain Indians.

In the course of his journey Mr. Scott of the Treaty Commission, I understand, was afforded a perusal of the originals of the several communications referred to, and will probably understand fully the circumstances associated with the various matters dealt with.

I shall be glad to receive instructions with respect to the disposal of Treaty Ticket No.97 referred to in the Post Manager's letter of the 28th June.

I am,
Sir,
Yours faithfully,

Commissioner.

The Deputy Superintendent General
Of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

Osnaburg, 23th June, 1906.

H. A. Tremayne, Esq.,
Manager, Lake Superior District,
Hudson's Bay Company,
Fort William.

Dear Sir,

TREATY TICKET No. 96.

I beg to forward you enclosed Treaty Ticket No. 96, James Bay Treaty, name Iatcheketass.

Amount enclosed $4.00. This Indian was not previously paid here, and subsequent to his name being placed on the Osnaburg List took unto himself a widow and her children. He was not here at 1905 payment, but tells me he was entered on the Fort Hope list this year and paid there. He may be under the name of Keesh-ke-tay-ay under which name he is sometimes calles as well as Iatche-ke-tass. He is a sickly and unreliable "runabout" in any case. Ticket now forwarded.

Ticket No. 97. Ashayokeesic, an Indian who also goes by the name of O,Muck-o-kee-enewe, or Frogman, an Indian whose character is on a level with No. 96. I am told he also appeared at Fort Hope and was paid there; I am not sure enough of the above just now, but report the matter and will hold the money ($8.00) and ticket until further instructed.

I remain,
Yours obediently,
(Sgd) Jabez Williams.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT OF TREATY 9 PAYMENTS

1906.

Osnaburgh	336 @ $4.00	$ 1,344.00	
" arrears to 2		16.00	
Cat Lake Indians	18 @ $8.00	144.00	$1,504.00
Fort Hope	462 @ $4.00	$ 1,848.00	
	8 @ $8.00	64.00	
" arrears		648.00	$2,560.00
Marten's Falls	113 @ $4.00	452.00	
" arrears		120.00	$ 572.00
English River	71 @ $4.00	284.00	
" arrears		152.00	$ 436.00
Albany	677 @ $4.00	2,708.00	
" arrears		2,240.00	$4,948.00
Moose Factory	326 @ $4.00	1,304.00	
" arrears		8.00	$1,312.00
New Post	36 @ $4.00	144.00	144.00
			$11,476.00

Total number paid 1906.....2048

Absentees(paid 1905) 82

2130

5 Ontario Indians added to English River Band.

3 " " " " Fort Hope Band.

Abitibi - 512.00

Annuity

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Sept 6, 1906'.

Memorandum

for Mr. McGirr.-

The following is the number of Indians in each band in Treaty 9 as per paylists of 1905 & 1906.

Osnaburgh	Keewatin Indians	283	
	Ontario	117	400
Fort Hope	Keewatin Indians	419	
	Ontario	60	479
Martens Falls	Keewatin Indians	87	
	Ontario	26	113
English River	Ontario		71
Albany	Keewatin	581	
	Ontario	105	686
Moose Factory	Ontario		344
New Post	Ontario		36
			2129

Aancl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

457280

ESTABLISHED 1723

Revillon Brothers, Limited.

Repigon. 6th. Septr. 1906.

Memo. to
The Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

~~302091~~

302092

Gentlemen,

We beg to enclose cards as appended, and as the parties are desirous of making payment through us, we shall be glad if you will remit, returning the cards same time, obliged.

Yours very truly,

REVILLON BROS. Limited
For
District Manager.

The James Bay Treaty. No 9. Fort Hope Band.

No. 33. Gilbert Harper.
" 115 Shapeway Keshik.
" 116 Abel Shapeway Keshik.

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO REVILLON BROTHERS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 2725

257280

Original, for the Depositor.

BANK OF MONTREAL

Bank of Montreal.

OTTAWA SEP 190

Received from H.B.Co.

on account of Indian Funds 302087

the sum of Four Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

No. 2725

Duplicate, for Department. 302087

BANK OF MONTREAL.

Bank of Montreal.

OTTAWA SEP 7 1906

Received from H.B.Co.

on account of Indian Funds

the sum of Four Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

297280 Ottawa, _____ 190__

302087

Refund Treaty 9 annuity
1906

$4.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357.280

INDIAN AGENT'S OFFICE, 302112

Port Arthur

SEP 10 1906

Sep 6/06 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 190 No.

Immediate Act

Sir,

No 39 Joel Kitchekeeshik Port Hope band Treaty No 9 is now at Nepigon and has handed me his ticket asking for his annuity if you will please send it he will get it before he leaves, he says no change in his family

your obedient servant

Neil McDougall
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ottawa, 10th September, 1906.

Sir,-

With reference to your letter of the 6th instant in which you state that Joel Kitchekeeshik of Fort Hope, who has handed to you a Treaty 9 pay-ticket, has applied for annuity, I beg to say that this man's name ~~does not~~ appears on the Treaty 9 pay-list as unpaid in 1905-1906. He, therefore, has not been received into Treaty and consequently cannot be paid annuity this year. When the Treaty 9 Inspector visits Fort Hope next summer this Indian should appear with his family before that Officer and ask to be taken into Treaty.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Neil McDougall, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Return to Hmck

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297260

Ottawa, 10th September, 1906.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 6th instant and the pay-tickets therewith forwarded, Nos. 33, 115, and 116 in favor respectively of Gilbert Harper, Shapwaykeshik, and Abel Shapwaykeshik, I beg to say that notwithstanding the fact that these men have been in possession of these tickets, they have never been received into Treaty not having appeared before the Treaty Commissioners either last year or this year or before the Inspector. Under the circumstances I regret to say that annuity money cannot be paid to them at present. It will be necessary for them to present themselves with their families to the Inspector at Fort Hope next year. When they have once been received into Treaty, payment will be made to them. The pay-tickets are returned herewith.

Fort Hope

DCI

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary.

Messrs. Revillon Bros.,
Nepigon, Ont.

Return to Mr. McKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ottawa 4th January, 1907.

Sir,

I beg to enclose herewith the Treaty 9 pay-list for 1906, and I have to request that you will kindly certify thereto. You should also make the necessary declaration in regard to payment, as called for in the form in the pay-list. It is necessary for you to attend to this matter immediately, as the Department requires to have the pay-list returned by Wednesday, the 9th January. You should transmit it by registered mail.

Your obedient servant.

Secretary.

J.G. Ramsden, Esqr,

Inspector,
Sarnia Indian Office,

Sarnia, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ottawa ,11th January, 1907.

Sir,

I have to direct your attention to official letter of the 4th instant, addressed to you at the Sarnia Office, asking you to certify to the Treaty 9 pay-lists and return them to the Department immediately. It was expected that the pay-lists would have reched the Department before this date. You should lose no further time in attending to the matter.

Your obdient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

J.C. Ramsden, Esqr,
Inspector,
Brantford Infian Office,
Brantford,
Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JAN 12 1907

Indian Office, Brantford,

January 11th., 1907.

Acct

306669

Sir,- File No. 297280.

In reference to your letter of this date with reference to Treaty 9 pay-list, I may say that I did not receive these lists, but I find that there was a registered letter addressed to me at Sarnia returned to Toronto by mistake of the Postmaster at Sarnia. I wrote asking for the same and presume it is following me up.

Your obedient servant,

J. G. Ramsden

I.I.A. & R.

The Secretary-

Dept. of Indian Affairs-

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

297280
306840

Toronto January 2 1897

Sir.

I came to Toronto for purpose of looking up registered mail. That Sarnia had returned in error to Toronto. I found the letter here and my instructions to return to Sarnia misinterpreted although they were quite explicit. The Post Master is looking into matter and says he will write me in regard to the matter.

Will be in Brantford again before Indian office open Monday 14th

Yours obediently
J G Ramsden
Insp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7780 257250

Toronto January 12 1907

30684

Sir!

Enclosed please find Pay lists for Treaty 9 Properly Certified to. also declaration in regard to payment

306842 Your Obedient Servant

J. G. Rowan
Insp

J. D. McLean Esq
Secy Dept Ind Affairs
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 14 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INCORPORATED A.D. 1670.

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS BEAVER. WINNIPEG.

312577

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office.

Winnipeg. 14th May, 1907

IN YOUR REPLY REFER TO No. 64551

Immediate

Sir,

I shall be glad to receive a reply to my letter #61,180 of 28th August last, relative to Treaty #9 tickets.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Chief Inspector has been instructed to attend cattle cases referred to in this letter

The Deputy Superintendent General,
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ottawa, 23rd May, 1907.

Sir,

In reply to your letter of the 14th instant, No 24881, I beg to inform you that instructions have been given to Inspector Damsden, who is about to start out to Treaty nine with regard to the payment of Indian annuities.

Your obedient servant,

Secretary.

The Commissioner,
Hudson's Bay Co,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O. H. M. S.

316799

TRAIN NO. 96 SP 1 07 OTT. & F. WM. R.P.O.

J. D. McLean Esq
Secy Indian Affairs
Ottawa
Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257 280

316799

Acct Chapleau Aug 31st 1907

L.T. McLean Esq
Secy Indian Affairs
Ottawa Ont

ACCOUNTANTS
SEP 4 1907
BRANCH

Dear Sir

I beg to return herewith Forty dollars $40.00 which sum was left by the Treaty Commissioners last year with Mr McLeod of this place to be paid to George Mossaguskik and Widow Mossaguskik No 42 and 43 of Flying Post Band

It was discovered these Persons had already been paid under the name of Widow Pimosa Keisik No 17 Chapleau Gabaway hence the refunds - I send the two in the one parcel and am sorry I made the mistake of sending by express - I thought as the money came that way it was the proper way to return the below

enclosure
4 pm

Your Obedient Servant

H. A. Wade
Indian
agent

received & entered
Sept 1907
Per
Hom

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Not to be handed to Ferguson

See Copy Book June 28th 1906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6227, File 186420-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Treaty No 9 - 1906

No. 1

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. SEP 1908

Ottawa, Sept 11th 1907

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

317302

Secretary
Sir

I enclose you envelope handed me by J Williams Osnaburg. Hut ticket No 97 and $8.00 enclosed. He wrote you June 28th 1906 with reference to this matter

Your obedient Servant

J G Ramsden
Insp

Treaty 9-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 2297

~~Original, for the Depositor.~~

Bank of Montreal

$ 8 00

190

Received from J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00/11 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Mackay

Pro Manager.

Ent'd B

317302

OTTAWA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SEP 12 1907

ACCOUNTANTS BRANCH

SEP 20 1907

BANK OF MONTREAL.

No. 2297

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 8 00

190

Received from J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00/11 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Mackay

Pro Manager.

Ent'd B

317302

OTTAWA

SEP 12 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Treaty 9 x 1906

317304

No .....

OFFICE OF THE
INSPECTOR OF INDIAN
AGENCIES AND RESERVES.

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies,
OTTAWA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1908
REGISTRY

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Sept 11th 1907

Secretary Dept Ind Affairs

Sir.

Enclosed find $4.00 being amount refunded from No 120 Osnaburg Band Treaty 9 who was also included in No 134 same band, 120 being now cancelled

Your Obedient Servant

J. P. Ramsden

Insp

Br 433 Toronto -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL

No. 2295

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

$ 4 00

DXH

190

Received *from* J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Four 00/100 Dollars,

317304

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Gunackam

Pro Manager.

Ent'd B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. OTTAWA. SEP 12 1907

ACCOUNTANTS SEP 23 1907

BANK OF MONTREAL.

No. 2295

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 4 00

OTTAWA SEP 12 1907

317304

190

Received *from* J. G. Ramsden

on account of Indian Funds

the sum of Four 00/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

R Gunackam

Pro Manager.

Ent'd B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

297280

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1909

Excerpt: Original on file No 350798

Agent

Indian Agent's Office, Kenora, Ont.,
August 31, 1909.

Ex'd

No 132/14

ACCOUNTANT
SEP 1909
OTTAWA

Sir,-

x x x x

No. 36, David Oombash Dominion Indian states he gave $4.00 to Mr. Inspector Ramsden in 1906, to keep for him, and he now wishes to get it, but as I could not find anything in the books about this I could not give it to him, but told him I would draw your attention to it.

x x x x

I am, Sir,
Your obedient servant,
R.S.McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

Ex'd

Ottawa ,23rd September,1909.

Sir,

With reference to your letter of the 31st ultimo, in which you reported that David Oombash (No 36) stated that in 1906 he handed $4.00 to Mr Ramsden to be kept for him (the Indian), I beg to say that you should make application for the issue of a cheque for this amount next year before you start out on your treaty payment trip.The amount is now on deposit,but a cheque will issue upon application. You should make a note of the matter.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

R.S. McKenzie,Esqr.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

297280

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1910

[redacted] AGENTS OFFICE KENORA. ONT:-

May, 23rd. 1910;-

No.132

ACCOUNTANTS BRANCH MAY 27 1910

354648

Sir;-

As I will not be going out to Osnaburg this season, may I draw your attention to your letter No.297280. of the 23rd September 1909. Re the $4.00. due David Oombash. No.36.Osnaburg Dominion Indians? I just thought it would be well to draw your attention to this, in case it might be over looked,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

98

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMO.

No. 288106

Department of Indian Affairs.

190 5

3-44

Treaty 9

Re. 1905 Annuity

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Hudsons Bay Company 288100

Uscabrigh July 26th 1905

The Secretary
Dept of Indian Affairs,
Ottawa

Dear Sir,

Enclosed please find Treaty Ticket #92 - Mizzetowkisic. This young man is included in Ticket #93 - . Ticket should be cancelled. He was not paid under #92.

Ticket # 93 Moonlakenane } These two Indians were
" 85 Kakekaishkung } paid here. I am since informed by them that they were under the Robinson Treaty and paid at Nipigon - up to four years ago. I do not accuse them of any wrong intention in taking the money here, but was unaware of their ever having been paid Annuity Elsewhere until they told me themselves.

3. A widow who gave her deceased husband's name as Waf-an-ah-kee-sis-wesh-kung - applied to Commissioner Scott for Annuities for herself - two daughters and one son. She stated that she had been paid at Nipigon up to six years ago. I am informed that her money has been brought to her from Nipigon by Audabanah-weshkung every year. Cannot at present vouch for the truthfulness of either story, but report as I am told. Not paid here.

Yours very respectfully
Jas Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Osnaburgh - July 26th - 1905

288101

Names of Applicants for annuity - James Bay Treaty 9 -

No of Ticket	Name			No of Family			
				Men	Women	Boys	Girls
27	Masakeyash	CR25 (*64)	8	1	1	2	4
28	do	Charles 26 (*16)	2	1	1	–	–
29	do	Thomas 27 (*24)	3	1	1	1	–
53	Tabotay	28 (*24)	3	1	1	–	1
32	Nashkey	29 (*16)	2	1	1	–	–
13	Kegsicoquay	30 (*16)	2	–	1	1	–
43	Julist	31 (*8)	1	–	1	–	–
97	Ashayowesic	32 (*16)	2	1	1	–	–
56	Wavy	33 (*24)	3	–	1	1	1
			96	6	9	5	6

Noted in pay lists
HNA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Hudson's Bay Company. 288101

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. AUG 5 1905

Osnaburgh July 26th 1905

ACCOUNTANTS AUG 8 1905 BRANCH

The Secretary
Dept of Indian Affairs,
Ottawa,

Dear Sir,

Treaty Commissioner Scott left a number of Treaty Tickets in my care, instructing me to forward the applications for annuities to you after having seen the Indians interested, and obtaining the enumeration of the families. The enclosed list I beg to forward. Kindly forward cheques for same.

There are still some who have not yet appeared here and I will forward these later on.

Meanwhile

Yours very resp.ly

Jabez Williams

Treaty 9 - Vol
8.00 paid
Pay Immt & send
8/8/05

Cheque No. 27
$ 100
Sent

Refer to Immt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

Ottawa, 14th August, 1905.

With Cheques.

ACCOUNTANTS
AUG 16 1905

Sir,-

I enclose herewith cheques Nos. 25 to 33 (both numbers inclusive) being annuity money payable to Indians in Treaty 9. I have to request that you will kindly have these cheques sent to your Agent Mr. Jabez Williams at Osnaburgh in order that he may hand them to the Indians mentioned in the following statement:-

No. of Ticket	Name of Indian	Cheque No.	Amount.
27	Masakeyash	25	$64.00
28	Chas. Masakeyash	26	16.00
29	Thos. Masakeyash	27	24.00
53	Talootay	28	24.00
32	Naskey	29	16.00
13	Keesicoquay	30	16.00
43	Juliet	31	8.00
97	Asbayokeesie	32	16.00
56	Wavy	33	24.00

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

C.C. Chipman, Esq.,
Commissioner Hudson's Bay Co,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

289359

Names of Indians applying for Treaty Annuities under James Bay Treaty 9 – Albany.

Lists held at Albany by Hudson's Bay Company

	No. of Family	Name	Man	Woman	Boys	Girls
1	54	Tuzhwaykee	1	1	1	1
	70	Jacob Ash	1	1	2	2
	71	Mositikwash	1	1	1	3
	72	Peetwaykeeseouse	—	1	—	—
	73	Shoomin	1	1	1	—
	74	Toshenan	1	1	—	4
	75	Mary Toshenan	—	1	—	—
	76	Conneweykeesics	—	1	—	3
		Totals	5	8	5	13
	96	Tatchetetass	1	1	—	2

Certified Correct E.R.O.E.
John Williams

35

The last #96 turned up just before mailing this – he was ill during the visit of the Commissioners & unable to come

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

Hudson's Bay Company.

ACCOUNTANT'S BRANCH SEP 21 1905

Cranbrough 24th August 1905
Via Kalamazoo Mich

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 26 1905

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa,
Ontario

289359

Dear Sir,

Enclosed please find
1. enumeration of families of Indians at Cat Lake who appeared before me - and whose Treaty Tickets are held here.
2. Please forward cheques for same

I remain
Yours respectfully
Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288 100 ~~281702~~

KENORA. ONT., 289880

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 30 1905

No.116, 27th September. 1905.,

Sir.,

I beg leave to inform you that an Indian Woman by the name of Mrs Alexander Finlayson. called on me and says she is from the North having been born some-place near Moos Factory or Norway House. and claims she is entitled to Treaty out in Treaty No.9. She says her grand- fathers Name was Kee.chee - kezick, and her Fathers name was John Keezick,

This woman had 4 children to her first husband. one of the children is dead. and her husband died some 19. or 20 years a go. and she has only been married to her present husband a few years,he is a half-breed.

One of her Girls is in the Cecilia Jeffrey Boarding school and one in St Pauls Industrial School.and the other girl is at home with her. aged 13 years. and she would like to send her to school also.,

She now asks me to write you and ask if she will be taken into Treaty 9. and if so where will she have to go to get her annuity,

As this woman has two children at the Schools that are paid for by the Dept and as they are Indians pure and simple I am of openion that it would be well to take the other girl into the Cecilia Jeffrey School.

And if you think she is entitled to treaty she should be paid with her three children. however that is for your consideration. a reply will oblige,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. J. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary.,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa. Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

788100

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OCT 12 1905

290399

Acct

Ottawa, 11th October, 1905.

Sir,-

We beg to enclose herewith in duplicate copies of the first payments of Treaty No.9. The payments of gratuity aggregate $12,936.00. The cash account is as follows:-

Amount advanced.....	$28,000.
Pay-lists transmitted herewith	$12,936
Refund to Casual Revenue.....	5,600
Refund to Appropriation.....	9,464
	$28,000

Refunded on file 235225-1

Your obedient servants,

D Scott

S Stewart

Commissioners Treaty No.9.

Frank Pedley, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memo. For reference only.

When Indian Agent Fort William is appointed instruct him to remove name of Monaawenini No 99 Nepigon Band from pay-list. as he is now paid under Treaty 9

Miss Maxwell

Please notify Agent at Fort Wm

E. Bonin Walker
for 23rd Jany 1926.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

288100

Ottawa, 12th October, 1905.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 27th ultimo, No. 116, dealing with the claim of Mrs. Alexander Finlayson to be considered a member of Treaty No.9. Further information is required before her case can finally be passed upon. Can she give any further information about her father? Is he alive and is he known by any other name than John Keezick? This name cannot be found on the Treaty No.9 lists.

There is a wide geographical difference between Norway House and Moose Factory. If she was born at Norway House she might have claims under Treaty No.5. She should endeavor to discover more accurate information about her birth and parentage. She should also state who her first husband was, whether he was a full-blooded Indian and whether he participated in any annuity payments. The Department will be glad to receive this additional information when the subject will receive further consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

R.S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Orrey

288100

Ottawa, 13th October, 1905.

Sir,-

With reference to your letter of the 26th July last I have to inform you that the name Moniawanini has been traced on the Nipigon pay-list but the family has not been paid there for some years. It has been decided, therefore, to leave the name as it stands on the Osnaburgh pay-list. The Agent who pays at Nipigon House will be advised to strike the name off his pay-sheets.

With regard to the case of No.85, **Kakekaiskung**, I have to say that this name cannot be traced on the Nipigon list but the Indian Agent will also be informed of the fact that he has been paid in Treaty No.9 to prevent a duplicate payment and his name will be allowed to remain on the Osnaburgh pay-list.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Jabez Williams, Esq.,
Hudson's Bay Company's Officer,
Osnaburgh,
Via Dinorwic, Ontario.

To. Hna.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

Mixed.

Ottawa, 16th October, 1905.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th of August giving a list of Indian annuitants in Treaty No.9. It is not thought advisable to pay any further arrears by cheque and the paying officer who visits Osnaburgh next summer will pay these arrears in cash.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Jabez Williams, Esq.,
Hudson's Bay Company,
Osnaburgh,
Via Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

291274

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1905
RECEIVED

KENORA, ONT.,

4th November, 1905., 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 116.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 12th October, 1905, 190 No. 288100

ACCOUNTANTS
NOV 10 1905
BRANCH

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter above quoted. In reply to say that I was unable to get the desired information until yester-day.

It now appears that the first information this woman gave me was incorrect. As it now appears she was born at York Factory, where her Father was known as John Kit-ches-kesic. & Not John Keezick, as she stated to me in the first place,

Her father was known as a Hudsons Bay Chief of the band at york-factory, he left there in 1886 or 7 and went to Split Lake on the Nelson River, and died there,

Mrs Finlayson was born and married at York-factory, her first husband was Alexander Finlayson, an employee of the H.B. Coy, and a white man from the Old Country, They left York-factory in 1887 and went to Norway House and from there to west Silkerk and from there to Rat Portage, where her first Husband died in 1887 or8, and in 1888 or 9, she married her present husband, Nicol Finlayson, a Half-breed, both her-self and husband state they have never taken treaty, but wish to do so now, and trust you will see your way clear to admit them,

But should you not do so, then they wish to ask you to admit the young girl of her first husband, to the Cecilia) Jeffery School, I will be pleased to have your reply so I can give these people an answer, and trust thus will be found in order and the explanation satisfactory,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant?

R. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary:,

Dept of Indian Affairs:,

Ottawa:,

Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

288100

Hx'd

Ottawa 15th November, 1905.

116

Sir,

I am in receipt of your letter of the 4th instant, in further reference to the claim made by Mrs Alexander Finlayson to be considered a member of Treaty No 9; and in reply I regret to say that her claim can not be allowed, as the Indians in the vicinity of York Factory (where it appears she was born) are not in Treaty.

As Nicol Finlayson is a half-breed he can not of course be received into Treaty.

I regret also to say that as the woman's child (the daughter of her first husband) is a half-breed the Department can not place it her in an Indian School.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

R.S. McKenzie, Esqr,

Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

292161

No.

Hudson's Bay Company.

Lac Seul Nov 23 1905

Received from the Hudson's Bay Company the sum of Seventy two xx Dollars, on account Treaty No 9 (First payment Annuity at the rate of $8.00 for 9 persons (2 Adults, 6 boys, 1 Girl)

$72.00

Witness
Jno. D. MacKenzie
H. B. Co.

Noah Wesley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

188100

INCORPORATED A.D. 1670

292161

DEC 6 1905

The Hudson's Bay Company

Lac Seul, 1st. Dec. 1905 190

ACCOUNTANTS DEC 7 1905 BRANCH

Secretary Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Sir:,

Please find enclosedreceipt from Mr. Noah Wesley for the sum of seventy two dollars, being amount of cheque No.127, Treaty No. 9.

Mr. Wesley wishes to make application now, to have his next payment of annuity, forwarded to him here, if possible on or near the time of paying the Lac Seul band their annuity. The date being on or near the 11th. of August.

Mr. Wesley wishes me to convey his thanks to the Department for their generous dealings towards he and his family.

Yours truly,

Jno. D. MacKenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:?

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 12 1906

No. 106.

9th January. 1906.,

ACCOUNTANT'S BRANCH JAN 12 1905

293555

Sir,

Permit me to enquire. whether any one has been as yet appointed to pay Treaty out in Treaty No. 9. and if not to say that I would be pleased to undertake the work. as well as my own here. provided I was allowed to start the payments one month in advance of the usual time. say about the 1st of June.

I could pay the lake of the Woods bands first. then go to Grassy Narrows and return to Islington. and back into Rat Portage. compleet my work there and then take the train for Eagle River, Wabigoon. Savanne. and return to Dinorwic. and On to Frenchmans Head and Lac Seul. compleet my work there . and go on to Treaty No.9.and in this way it would make a big saving both in time and money,

Should this meet with your approval. or if you wish to have any more informatinn on the matter. I will be pleased to supply the same, Areply will oblige,

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

R. S. McKenzie
Indian Agent,

The Secretary:,
Dept of Indian Affairs:,
Ottawa. Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

288100

Ottawa, 13th January, 1906.

Sir,

In reply to your letter of the 9th instant, in which you ask to be allowed to make Treaty payments in Treaty 9, I beg to inform you that it is not proposed to attach the work connected with the Indians of that Treaty to any Agency now existing.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN.

Secretary.

R.S. McKenzie, Esqr,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

293764

INCORPORATED A.D. 1670

PRO PELLE CUTEM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1906
REGISTRY

Hudson's Bay Company.

Albany Post, 22nd September, 190 5

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

ACCOUNTANT'S BRANCH
JAN 20 1906

Sir,

Kindly let me know if the Indian Woman mentioned in the attached letter is entitled to Treaty payment.

Yours truly,

A H Patterson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

293764

INCORPORATED A.D. 1670

Hudson's Bay Company.

English River Post 14th Sept 1905

G. W. Cockran Esq.
Gilmour Ont

Sir,

I wish you to communicate with the Dept of Indian Affairs and ask if there is money coming to Mary Ann Bighead or Mee-chee-ques at Michipicoten. This woman is now residing at English River.

I am,
Yours truly,
Geo. D. Cooper

1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

288100

DXH

Ottawa, 23rd January, 1906.

Sir,

In reply to your letter of the 22nd September I beg to say that the name of Mee-chee-ques does not appear on the Michipicotten annuity pay-list. It would therefore appear that this woman has never been paid annuity, unless she drew it under another name.

The pay-master for Treaty 9 will be instructed to pay this woman at English River in future.

Form 10
Ima

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Rel. B. Ima

A.W. Patterson, Esqr.,
Hudson's Bay Co.,
Albany Post,
Care Hudson's Bay Co
Missanabie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vol 1

closed

Treaty # 9

Commission

Years 1905
1906
1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6887)

File 486/28-3	1	Payment of annuities in the Kenora Agency. 1906
File 486/28-3	2	Annuity payments in the Kenora Agency. 1910/1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

FILE NO. 486 44/28-3

CLOSED VOLUME
See Vol. 3

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT ANNUITY
General
JAMES BAY AGENCY

VOLUME 2
FROM October 1910
TO February 1913

FILE NO. 44/28-3 VOL. 2

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For C.R. Use
ML	15	Reg	15-12-64	PA	CR 15	15/12/64	15-12-15

See Vol. 3

1A 1-102

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-44

Vol. 2

Treaty # 9

Files attached
402888 - 1912
371950 - 1911
357645-1 1910

Community

From 1912
to 1910 } inc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I

No. 402388

Department of Indian Affairs.

April 1912

3-44

Treaty 9

Annuity 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

407

air

276 Furby Street,
Winnipeg, Man., May 1st,

403121

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

I beg to submit for the consideration of the Department, that two of the tents used last year by the Treaty 9 Part were so much damaged as to render them unfit for this year's tr one of which I was able to sell for what it was worth, and the proceeds turned into the credit of the Department. Therefore, two new tents will be required for this season's Treaty 9 Trip, and if they are to be procured here, I will be pleased to be instructed to do so. I have not an inventory of what camp equipage belonging to Treaty No. 9 is at present on hand in Ot but I beg to suggest that an account of it be taken, and deficiency which may be found in it should be fully made either at Ottawa or here, to meet the requirements of the

I beg to state for the information of the Departme that in order to meet the desire of the Osnaburg and Fort Hop Indians, the paying officer and party should leave Hudson Sta not later than the 5th day of next June.

Your obedient servant,

W. J. McLeod

Paying Officer,
For Treaty No. 9.

Tents can be bought in Wpg & shipped with other supplies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

402,888-1.

Ottawa, May 18th, 1912.

Sir,-

In reply to your letter of the 1st instant I have to inform you that you may purchase two new tents suitable for your requirements, ~~in~~ Winnipeg, from Bromley, Hague, Limited.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"THE LOVE OF CHRIST CONSTRAINETH US"

The Women's Auxiliary
TO THE
Missionary Society
OF
The Church of England
IN CANADA

403940

them - to reach the proper dept
Trusting that you will kindly let
me hear from you as soon as possible
I am Sir
Your obedient Servant
Kate E. Halson
Gen. Incas Sec Treas W.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

402888-1

"THE LOVE OF CHRIST CONSTRAINETH US"

The W[illegible]'s Auxiliary
TO THE
Missionary Society
OF
The Church of England
IN CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1912

249 Albany Ave Toronto
May 17th 1912

To the Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

403940

Dear Sir:

The Bishop of Moosonee has written to me that the Godd Healy Party going up in June, has kindly consented to take up some school material to Fort Hope. He adds that he feels sure the Dept would include in the box some books he has asked me to get for Rev. E. Richards of Fort Hope, Bibles Hymn books etc.

I am writing to ask you to let me know whether the Dept will oblige the Bishop in this way. I have the books ready to send to Ottawa now.

Would you kindly let me know, if the Dept will do so & if so when I should send them & how I should address

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402211/1

Ottawa 23rd May, 1912.

Madam.

With reference to your letter of the 17th instant, in which you state that it is desired to send to the Revd E. Richards, of Fort Hope, Bibles and hymn books, etc., and asking whether they can be taken to him by the Department's officers when they visit Treaty No 9, I have to request that you will kindly state the size and weight of the parcel containing the books etc. When this information is received you will be advised further in the matter.

Your obedient servant.

Asst. Deputy & Secretary.

Miss Kate E. Halson,
Gen. Sec. Treasurer of W.A.
249 Albany Ave.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 19

H. J. McLean Esq
276 Furby St
Winnipeg

✓4 Pads Ruled
✓5 Envelopes (Business)
✓1 No. 3 pad
✓ Box Rubber bands (Best)
✓1/2 Doz Pencils H.B.
✓100 Lucky Tickets

Sent 23/5/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

✓ 4 pr Blankets
✓ 2 " flannelette Blkts
✓ 2 Rubber Sheets
✓ 2 pillows
✓ 1 Dragoon Net
✓ 1 tent
✓ 5 lanpanes
✓ 3 Bell tent poles
✓ 2 Belt Bags
✓ 2 Tool Boxes ✓
✓ 3 Camp stools
✓ 2 " Beds ✓
✓ 2 Cables ✓

Sent by Cochran 25/5/12

Yr. obt. Servt
Jas. Leslie
Indian Agt
Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt. Winnipeg, Man.
R. N. YOUNG, Supt., Moosejaw, Sask.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 14 1912

1 137 6

Rec'd No.	Of's from	Sent by	Rec'd by	Time	Date	Sent No.	Of's to	Sent by	Rec'd by	Time	Date
a 151.	ra.bc.x.	10	Collect.			404828					

Received at Winnipeg Man 4th June 1912.

Check

From 191

F H paget ,

To

Department Indian Affairs, OttawaOnt.

How are the pay sheets . coming not here yet .

W J McLe an.

1247 pm/

40·2888 1

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

T. D. FORM

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
R. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
W. J. CAMP, Elect. Engr., Montreal, Que.
F. T. JENNINGS, Supt., Sudbury, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 1912

7 334

Rec'd No.	Of's from	Sent by	Rec'd by	Time	Date	Sent No.	Of's to	Sent by	Rec'd by	Time	Date
a 287	ra.jd.x.8		Collect.					405060			

Received at

Check

From Winnipeg Man 6th June 1912.

191

To The Secy Dept of Indian Affairs,

OttawaOnt.

Found the pay sheets at the post-office.

W J McLean.

6pm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 1

The Great North Western Telegraph Co.

OF CANADA

FORM 2.

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. GEO. D. PERRY, General Manager

DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

Sent No.	Sent By.	Rec'd By.	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 4th June, 1912.

W.J.McLean,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Pay-sheets sent you per registered mail on twenty-third May. Make enquires at Post Office and report if not received. Two registered letters also sent you on same date.

J.D.McLean.

Chg. Dept. I.A.

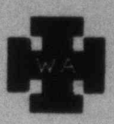
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~95200 Ch. of Sag~~

"THE LOVE OF CHRIST CONSTRAINETH US"

The Woman's Auxiliary
Missionary Society
of
The Church of England
IN CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1912

249 Albany Ave Toronto
June 3rd 1912

ACCOUNTANT
JUN 14 1912
ACCOUNTANT
JUN 10 1912

413171

To the Secretary
Dep.t of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

In reply to your letter of May 27th No. 402211/1 asking for size of parcel etc. I would say that the books which are only done up in wrapping paper - make a parcel about 15 inches long and 12 inches high & wide and the weight is between 35 & 40 lbs.

I thought if you found it possible to have them taken up with the Healy party to Fort Hope that perhaps if I did them up with waterproof & burlap that they would go all right. I shall be very much obliged if this is possible. I beg to acknowledge with thanks refunded freight - $409.87.

I am Sir
Your obedient servant
Kate E. Halson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

Ottawa, 13th June, 1912.

Madam:-

In reply to your letter of the 3rd instant, regarding the books etc. which you are desirous to have sent to the Rev. E.Richards at Fort Hope, I regret to say that it will not be possible for them to be taken in by the Treaty 9 party this year, as the party has already left for James Bay.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Kate E Halson,
Sec. Treas. Woman's Auxiliary,
249 Albany Ave., Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 105 M.

MONEY RECEIPT

READ THIS RECEIPT

Canadian Express Company

NOT NEGOTIABLE

$ 10,800 Office at Province of Date June 8 1912

Received from Bank of Montreal

per Sealed and said to contain currency.

Ten thousand eight hundred dollars.

Valued at

Addressed

C/o Mr Lean.

Hudson Hatton

Agt

Paid 10 80

whereby the Canadian Express Company, hereinafter called the "Company," agrees to carry and deliver upon the terms and conditions hereinafter below stated, to which the shipper hereby agrees and, as evidence of such agreement, accepts this receipt.

1. The Company shall include and assume the express company [illegible] subject to the Railway Act.

2. This agreement is issued subject to the Classification authorized by the Board of Railway Commissioners for Canada, and all the clauses of said Classification not inconsistent with the [illegible] of this agreement.

3. This agreement [illegible] all persons or parties with [illegible] or possession of the property [illegible] or company to whom the shipment may be delivered for [illegible] act or duty in respect thereof, or in whose custody or hands [illegible] lawfully be or in whose collection or [illegible] agreement, and shall apply to and [illegible] and [illegible]

4. The company shall not be liable:

(a) For loss or damage occurring after the expiration [illegible] legal holidays) after notice of the arrival of the shipment at [illegible] been mailed to the place address of the consignee or [illegible] is caused by the act of the shipper.

(b) For any loss or damage of these goods [illegible] or public enemies, [illegible] navigation or the act or default of the shipper or owner or [illegible] beyond its control.

(c) For any loss or damage occurring [illegible]

(d) For any loss, damage or delay resulting from improper or inadequate packing, securing or addressing.

(e) For a greater sum than that above stated or in no event beyond the actual value of the shipment at the time of the receipt thereof by the company.

For the Company

Agent

Indian Affairs, Vol. 10, Volume [illegible], File [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

402888 1

Bank of Montreal

Winnipeg 10th June, 1912.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 13 1912

405445

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

Dear Sirs;-

At the request of Mr. W. J. McLean I beg to enclose duplicate receipts from the Canadian Express Company for a shipment of $10,800 addressed to Mr. McLean at Hudson Station, prepaid charges on same being $10.80.

Kindly acknowledge receipt in duplicate.

Yours truly,

Manager.

Encl.

HGL/EM.

Recommended for Payment

Approved

T. R. G.

Vote 303

892

321

Sent 20/6/12

18/6/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONES MAIN 1660 and 1661

AVENUE BLOCK, 267 PORTAGE AVENUE

405571

R. H. GRAHAM

Grocer and Importer of Table Delicacies

Winnipeg June 7 1912

Sold to The Department of Indian Affairs
Ottawa

(2)

TERMS CASH

Interest will be charged on all overdue accounts

DATE	ARTICLES		
	Amount Brot. Forward		278 20
	3 doz Jars Assorted Jams	2.40	7 20
	1 box Family Pilot 21½ lbs at	8c	1 72
	8 hlf Sacks P. P. Flour	1.80	14 40
	2 doz Corn Beef Hash 1s	2.60	5 20
	3 lbs Coach Canales	20c	60
	2 tins Lemonade		60
	6 Bars R. C. Soap		25
	6 Cakes Toilet Soap		50
	5 lbs Oatmeal Biscuits		1 50
	6 doz Fresh Eggs		1 80
	6 " Deso Soups	1.20	7 20
	5 lbs Mixed Candy	12c	60
	4 botts Lemon Syrup		1 00
	10 lbs Cleaned Currants		1 20
	4 tins Coffee & Milk		1 40
	6 " Pears 3s	3.60 doz	1 80
	15 New Case	40¢	6 00
	20 double Sacks		2 00
			333 17
	Freight as per receipt		7 78
			340 95

Goods supplied, prices fair and just

W. J. McLean

Pay. Officer for Treaty No. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S. MAIN 1660 and 1661 — AVENUE BLOCK, 267 PORTAGE AVENUE

R. H. GRAHAM

Grocer and Importer of Table Delicacies

Winnipeg 40 5571 June 7 th 1912

Sold to The Department of Indian Affairs
Ottawa

TERMS CASH
Interest will be charged on all overdue accounts

Goods supplied per Order of Mr W J McLean

DATE		ARTICLES		
June 7	230 lbs	Swift's Breakfast Bacon	@ 31¢	68 30
	56 "	" Hams	25¢	14 00
	48 "	B. N. Butter	46¢	22 08
	6 tins	Pure Lard 3°	60¢	3 60
	1	Stilton Cheese 9 lbs.	25¢	2 25
	494 lbs	Smoked Bacon	16¢	79 04
	25 "	Evap. Apples	14¢	3 50
	25	Peeled Peaches	16¢	4 00
	18 "	Tetleys Tea	45¢	8 10
	6 "	Best Coffee	40¢	2 40
	6 tins	Baker's Cocoa ½°	25¢	1 50
	3 lbs	Chocolate Menier	45¢	1 35
	10 lbs	D. P. Bkg. Powder	40¢	4 00
	50 lbs	Gran. Sugar	6½¢	3 25
	30 "	Loaf Sugar	7½¢	2 25
	60 "	White Beans		3 25
	20 "	Japan Rice	6	1 20
	10 "	Prunes 30/40	17	1 70
	10 pkgs	Sul Raisins	15c	1 50
	1 Gall.	Maple Syrup in qts		1 60
	3 pkgs	Royal Yeast		15
	3 doz	French Sardines		7 28
	2 doz	Clover Salmon	2.90	5 80
	1 c/s	Lunch Tongue 1°		9 50
	2 c/s	Evap. Cream		9 50
	1 doz	Condensed Milk		1 75
	1 c/s	Corn		2 60
	1 c/s	Tomatoes		3 75
	4 botts	C & B Pickles	30¢	1 20
	3 "	Worcester Sauce		90
	½ lbs	Keens' Mustard		30
	3 botts	Bovril 4 oz	60¢	1 80
	6 tins	Oxo		1 50
	2 jars	Greeco Prunes		2 20
	3 jars	Sch. Mustard		1 05
	1 bag	T. Salt		05
	1 oz	Cinnamon		10
		Carried forward		278

Rec'd 30 3 48

Recommended for Payment
Approved
D. C. G. A.

Jun. 7/6/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

HUDSON'S BAY COMPANY

ADDRESS ALL WINNIPEG.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1912

402888

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. July 17th, 1912.

408026

IN YOUR REPLY REFER TO No. 5093

E.T.

Sir,

Referring to your favor of the 8th instant #254014/44, I now beg to hand you herewith Railway receipt for the freight on the canoes sent to Hudson for Mr. W. J. McLean, which I trust will enable you to pass the accunt.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

R. W. Shelf

Fur Trade Commissioner.

5 21

Acct-July 22/12

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fort William, June 20th, 1912

Mr. The Department of Indian Affairs

Bought of The Hudson's Bay Compy.

408026

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

1911				
June	27	Cartage to Westfort	3 35	
		Railway Freight - on canoes sent to Hudson for Mr. W.J.McLean	22 45	$25 80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

T. D. FORM 1 B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
R. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
W. J. CAMP, Elect. Engr., Montreal, Que.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

J. ENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

al42 ra be 8 Collect,

Cochrane Ont Aug 3-18.

The Sec'y Dept Of Indian Affairs, 408876

Ottawa.

Here after successful trip party all well.

A. J. McLean.

12.17 p.m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6287, file 406/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

The Great North Western Telegraph Co.

FORM 2.

OF CANADA

[redacted]reed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for a[redacted]or in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lin s, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. I. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

SENT NO.	SENT BY.	REC'D BY.	TIME SENT.	TIME FILED.	CHECK.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 9th August, 1912.

G.M.Baldwin,
398 Talbot St.,
St. Thomas, Ont.

Forward pay-sheets soon as copied together with yours and Ponsfords accounts. If your presence should be required here, you will be notified, otherwise you need not report here.

J.D.McLean.

Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

509200

Immediate

Ottawa, 10th August, 1912.

Sir:-

I beg to confirm the following telegram sent you yesterday, viz:-

"Forward pay-sheets soon as copied together with "yours and Ponsfords accounts. If your presence should be "required here, you will be notified, otherwise you need "not report here".

Before forwarding the pay-sheet you should make a sworn declaration using the form provided in the back of the pay-sheet.

Your account covering your services and expenses should be submitted with the pay-sheets also Mr. Ponsford's personal and other accounts he may ~~keep~~ have kept in connection with the expenses of the party.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

G.M.Baldwin Esq.,
398 Talbot St.,
St. Thomas, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Great North Western Telegraph Co.

OF CANADA

FORM 2.

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO GEO. D. PERRY General Manager

DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

Sent No.	Sent By.	Rec'd By.	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 15th August, 1912.

G. M. Baldwin,
398 Talbot St.,
St. Thomas, Ont.

When may pay sheets and accounts be expected. Paying officer detained here pending their arrival please send this week.

J. D. McLean.

Charge Dept. I. A.

The Great North Western Telegraph Co.

OF CANADA

FORM 2.

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO GEO. D. PERRY General Manager

DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

Sent No.	Sent By.	Rec'd By.	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 20th August, 1912.

G. M. Baldwin,
398 Talbot St.,
St. Thomas, Ont.

Pay sheets and accounts not received here forward today without fail.

J. D. McLean.

Charge Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

H. P[redacted]GHT, President.

HEAD OFFICE: TORONTO

GEO. D. PERRY, General Manager.

309200

409267

115N Ab 18 Collect

St. Thomas Ont Aug 15-12

J. D. McLean Dept of Indian Affairs Ottawa.

Will get pay sheets completed no later than Saturday .

Geo. M. Baldwin. 2-25p

T.W. No. 1.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6807, file 406/20-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Canadian Pacific Railw[illegible]ry

TE[illegible] CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the fo[illegible] message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
R. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man

W. J. CAMP, Elect. Engr., Montreal, Que.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

a-122 RN.S.

11-Collect, St.Thomas,Ont.,Aug. 20,1912

J.D.McLean.,
Dep't Indian Affairs,
Ottawa.

Your wire date Baldwin left for Ottawa today with reports.

F. R. Pearson.

7-45p

Indian Affairs, (RG 10, Volume [illegible], File [illegible] Pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

402888 1

409655

Acct

Ottawa, 16th August, 1912.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir:-

I beg to submit my report on my recent trip through the James Bay Treaty, known as Treaty No. 9, and on the annuity payments to the Indians of said Treaty for the current year.

On the 10th day of last June, accompanied by Messrs. G. M. Baldwin and J. C. Ponsford, clerk and assistant clerk respectively, I left Winnipeg by the Grand Trunk Pacific Railway for Hudson Station on the South West arm of Lost Lake, which strictly speaking is only an arm of Lac Seul. Here on the 11th I got my tripmen for the entire trip together, and got them to sign an agreement to perform their duties as Canoemen for the round trip with me. On the morning of the 13th Dr. MacGillivray joined me as Medical Officer for the trip and with my entire outfit including my two Canoes which were

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

409655

were sent by the Department to meet me here, I left for the Hudson's Bay Company's Steamer for Root River, a distance of eighty miles through Lac Seul, and through which river I proceeded to Lake St. Joseph and on through said lake to Osnaburg, a distance of sixty-five miles, where I arrived on the 18th and found that the Indians had assembled there and waiting my arrival. On the morning of the 19th I crossed from the Hudson's Bay Company's post to the South Osnaburg Reserve and began to pay, and got through with paying the Band on the afternoon of the 20th and prepared to leave for Fort Hope in the morning which I did at 7 A.M.

Fort Hope:- Arrived here at noon on the 26th and found all of the Indians of this place had gathered together a few days previous to my arrival and were scarce of food. I had a meeting with the Chief and his Councillors, and arranged to begin to pay them in the morning. On the 29th got through with the payments and other business matters with the Indians of this place and left them on good terms.

Marten Falls:- Arrived here in the afternoon of the 3rd of July, the date that I was expected on. All the Band being present I arranged to have a meeting with them

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

409655

with them in the morning to elect a Chief to fill the place of their former Chief, who died since they were paid last year. The Election having been duly held and a Chief elected they were paid their annuities. On the 5th left here for Albany.

Fort Albany:- Late on the 10th July, arrived at this place, and found a large number of Indians assembled here, the English River Band, and a number of the Attawapeskat Indians met here this year to be paid. The 11th, 12th and 13th were occupied paying annuities here. On the 15th had a lengthy meeting with the Chief and Councillors of this Band, and examined the Hospital and School at the Roman Catholic Mission here this afternoon, and found both Institutions to be excellently well kept. There was neither a Missionary nor a School Teacher at the Church of England Mission here during my visit at this place. Having arranged to take a passage with my party on the Hudson's Bay Company's Steamer from here to Moose Factory, we left here on the morning of the 16th and arrived at Moose at 4.30 P.M.

Moose Factory:- This Band was paid on the 18th and 19th July, and on the 20th I had them all assemble to elect a Chief and Councillors for the Band, and after considerable

EXTRACT on 284004-4f

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

409655

considerable preliminary talk the following were elected for a term of three years pendant on their good conduct and executive abilities, Viz:-

Richie Wah-mis-te-goos,	No. 58	for Chief
Frederbk Mark,	" 84	,1stCouncillor
Simon Cheena,	" 10,	2nd "
David Cheena,	" 9,	3rd "

all by acclamation. After the elections were got through with I had a long talk with them upon various matters affecting the conduct and welfare of their Band, principally the unlawful practice being carried on by some of them in the matter of brewing beer, getting intoxicated and causing great annoyance to the peaceable and law-abiding members of their Band, and other inhabitants of the place. The Chief and Councillors claim that they are not able to effectually suppress this evil among them until they were provided with an Executive and other requisite means to enforce law, and its imputable punishments. All of which they were very desirous of having established among them.

EXTRACT
on.....

I visited the School and the Hospital, being conducted by the Church of England Mission here, but it being the School vacation time, no children were in attendance. No doubt Dr. MacGillivray will report upon the Hospital, as it was left to his supervision. On the 22nd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

409655

22nd I left for the South, and got to New Post on the Abbitibi River in the afternoon of the 27th in heavy rain. Paid the small Band of Indians here in the evening, finishing the annuity payments in Treaty No. 9 for this year. On Monday the 29th left New Post for Cochrane and got to the railway (G.T.P.) at its crossing on the Frederick River at 4.30 P.M., on the 1st August, seven miles West of Cochrane. Here I spent all day of the 2nd drying our Camp Outfit and paid off the tripmen. At 11.30 P.M. we got a construction train going into Cochrane to take us into that place, from whence the tripmen were forwarded by rail to their respective homes at Dinorwic on the C. P. R. and Hudson on the G.T.R.R. Messrs. Baldwin and Ponsford at their own request took train to their homes in St. Thomas, and Dr. MacGillivray as directed went to his home in Port Arthur.

I may say that I found the various Bands of Indians throughout this Treaty to be generally in better condition this year than they appeared to be in last past two years, chiefly owing to better state of health among them and fairly good winter hunts.

The Osnaburg Indians made good use of the seed potatoes which was sent into them in the Spring of 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

409655

1911, and they had a number of small pieces of land planted with potatoes this year, which looked fairly well when I passed there in June.

The Fort Hope Indians have done nothing so far in the way of cultivation. They have no seeds of any description, nor implements of any kind to till the ground with.

The Marten Falls Band expressed their satisfaction with having their Reserve surveyed for them last year, but they have not cultivated anything yet, being circumstanced similar to the Fort Hope Indians.

Fort Albany: A few of the Indians of this place have small patches of potatoes planted through assistance afforded them by the Missions and the Hudson's Bay Company here.

Moose Factory: Some of the Indians of this place have small enclosures planted with potatoes, having been helped similar to Albany Indians. These Indians are very urgent in their desire to have their Reserve surveyed for them.

EXTRACT
on 309350 3

New Post Band: The Indians of this Band are very anxious to have their Reserve surveyed and described for them. They stated that White settlers were now approaching

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

409655

approaching their section of the country, and they felt apprehensive that some one or more might settle upon the land that was intended for their Reserve.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Vote No. 5/303

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Geo M Baldwin
St Thomas
398 Talbot St. Ont

DATE 1912		SERVICE.	AMOUNT.
May	27	Fare Ottawa & return 18.95, Sleeper 3.00, Meals Dining Car 4.75	26 70
		Hotel 2.50 Telegram, car tickets Etc 1.50	4 00
		Fare to Winnipeg, 7.05 Sleeper 7.00, Meals & Expenses 9.00	42 05
		Straps & repairs on Damage Bag 1.50, Fare Winnipeg 1.00	2 50
		Rubbers as per Voucher No. 1 Pomeroy & Baldwin 9.20 Baldwin & Pomeroy car tickets .50	9 70
		Porter taking baggage to G.T.P. .50 Hotel as per Voucher 2 6.50	7 00
June	10	Fare to Hudson 7.20 Meals & expense 2.00 Fare St Thomas .50	9 70
		Taking tickets 6.50 (Mr McLean can verify this as a saving)	6 50
		Paid for attendance on trip 7.00 Hotel as per voucher #3 12.30	19 30
		Fare to North Bay 7.55 Cabs at North Bay .75 Pomeroy & Baldwin Dinner 2.00 Sleeper .50	10 80
		Fare to St Thomas 9.80 Sleeper 1.50 Breakfast & Dinner 4.00 Pomeroy & Baldwin	15 30
		Fare St Thomas .50 Express on clothes Winnipeg & Cochrane	1 50
		Waterproof sheet as per Voucher #4, 3.75	3 75
		Travelling expenses by the net & the Indians May 28 to Aug 24	11 50
		Salary at 100.00 per month for 2 months & 27 days	287 10
			459 40
		By cheque 50.00 By cheque 50.00 By cash Mr McLean 185.00	185 00
		Sent 23/8/1	
		Two Hundred & Seventy-two Dollars & forty cents TOTAL, $	272 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Geo M Baldwin
Agent.
Clerk

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. T. P. Form 1168

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

GRAND TRUNK PACIFIC RAILWAY

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No. .....

Agent's No. .....

RECEIVED subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading

at Hoey June 8 1912

from

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from .....

to ..... *is in Cents per 100 Lbs.*

IF ..... Times 1st	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF Special per .....

(Mail Address—Not for purposes of Delivery.)

Consigned to W. J. McLean

Destination Hudson { Province or State of Ont County of .....

Route ..... Car Initial ..... Car No. .....

No. Packages	Description of Articles and Special Marks	Weight (Subject to Correction)	Class or Rate	Check Column
2	Box Hardware			
2	Sacks Tents			
2	Camp Stretchers			
1	Bdle Camp chairs			
3	" Tent Poles			
1	" " Tables			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Received $ 1.94 to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Received Payment, JUN 8 1912 GRAND TRUNK PACIFIC RY CO

Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$.....

Shipper. Per .....

Agent. Per .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No.

✓ $4 25

Hudson 13th June 1912

Received from W. J. McLean

Seven 25/100 dollars

for twenty one meals furnished to Messrs Baldwin & Porsford and Mr McLean

Witness, Geo M Baldwin

Signed in duplicate, Thomas Young

No.

✓ $12 00

Osnaburg, 20th June 1912.

Received from Wm J McLean

Twelve 00/100 dollars

for Service as Canoe-man for eight days from Lac Seul to Osnaburg @ 1.50 per day

Witness, Jabez Williams

Signed in duplicate, Nicol Finlayson

No.

✓ $2 00

Osnaburg 20th June 1912.

Received from W. J. McLean

Two 00/100 dollars

for interpreting for Dr McGillivray at the Osnaburg Indian payments, for one day

Witness, Jabez Williams

Signed in duplicate, N. Finlayson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. ✓ $27.00

28th June 1912

Received from Mr. W. McLean

the sum of twenty seven — 00/100 dollars

for trip from Hudson to Ft. Hope and back to Hudson

Witness, J.C. Consford

Signed in duplicate, [illegible]

No. ✓ $27.00

28th June 1912

Received from Mr. W. McLean

Twenty seven — 00/100 dollars

for trip from Hudson to Fort Hope and back to Hudson

Witness, J.C. Consford

Signed in duplicate, Jas. Land his mark

No. ✓ $27.00

28th June 1912

Received from Mr. W. McLean

Twenty Seven — 00/100 dollars

for trip from Hudson to Ft. Hope and back to Hudson

Witness, J.C. Consford

Signed in duplicate, John his X mark Katash

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. ✓ $15.00

28th June 1912

Received from Wm. W. McLean

Fifteen 00/100 dollars

for trip from Osnaburg to Fort Hope & return

Witness, J. C. Consford

Signed in duplicate, his Tomine X mark

No. ✓ $3.00

28th June 1912

Received from Wm. W. McLean

Three 00/100 dollars

for service as assist. Cook for fifteen days, Hudson to Fort Hope

Witness, J. C. Consford

Signed in duplicate, Jashis Land X mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Department of Indian Affairs — D —

To The Hudson's Bay Company Fort Hope Ont

1912				
June	26	Paid order of W J McLean for fish		.75
	27	½ bag flour		6.25
	28	1 " flour 12.50 3 lb suet 96	13 46	
		5 lb sugar 51 3 " raisins 50	1 30	
		1 " Bak Powder 50 ½ lb soda 15	.65	
		1 " Tobacco	1 25	16 66
	29	3 " Bak Powder	1 50	
		1 bag flour	12 50	14 00
July	1	Ration to 3 men returning to Albany		
		½ bag flour 6.25 4 lb sugar 14	6 89	
		1 lb soda 15 1 frying pan 100	1 15	8 04
		Fuel used by party during stay		1 00
			$	46 40
		Less Credits		
July	1	By 46 lb Bacon	9 20	
		6 " Tea	4 50	
		1 second hand canoe assumed	20 00	33 70
			$	13 00

Received Payment
1st July 1912
Pp. Hudson's Bay Company
C H M Gordon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

$6.00

Lac Hope
June 28. 1902

Received from Mr Stephen Jones the sum of six dollars for services as interpreter during my stay at this place.

Isaac Chief

witness:
T. Macgregor Ag. I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

To The Hudsons Bay Co at Martins Falls

1912 July	5	To 30 lbs Flour		@ 10¢	3.00
		" 15 " Salt Pork		@ 35	5.25
		" 1½ " Tea		@ 40	.60
		" 4 " Sugar		@ 18	.72
		" ½ " Baking Soda		@ 30	.15
		" Sundry provisions			
		" Supplied Chief + Band			11.25
		" 4 lbs Tea		@ .40	1.60
		" ½ sack Flour S.B.		@ 9.00	4.50
		" 6 papers Matches		@ 5¢	.30
		" 4 lbs Sugar		@ 18¢	.72
		" 1 Frying pan		@ .60	.60
					$28.09

For 3 men returning to Fond du Lac

Goods supplied. prices fair and just

W. McLean

paying Officer for Treaty No. 9.

Rec'd. payment in full

for The Hud. Bay Comp'y

Samuel Trechoff

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No.

✓ $3.00

5th July 1912.

Received from W. McLean

Three — 00/100 dollars

for interpreting at Marten Falls payments & Elections of Chief & Coun. Ofr

Witness, Chas Rogers Jr.

Signed in duplicate, Reed E. Richards

No.

✓ $8.00

15th July 1912

Received from Mr. W. McLean

The sum of ~~$~~ Eight — 00/100 dollars

for interpreting for 4 days at Albany during the payments of annuities to the Albany Band etc:

Witness, Geo M Baldwin

Signed in duplicate, James Linklater

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

190

M. The Department Indian Affairs

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms. Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1912 Account Rendered

July 15	3/4 cent Envelopes	.40	.30
	~~[illegible]~~ 3 lb Biscuit	10	.30
	3½ lb Jam 1.06	20 lb Beans 1.60	2.66
	8 " Sugar .80	2 tins Syrup .50	1.30
	1 each Marquee 12 x 14	6.39	6.39
	Firewood	2.50	2.50
			$ 13.45

Goods supplied Prices fair and just

W. J. McKeow.

Received payment in full

Donald Gillies for the H.B.Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Owenburgh June 21st 1912

Dr Department of Indian Affairs
for W J McLean Esq
Supplied Dr McGillivray

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

2	Boxes Antiseptic	25	50
2	Bottles Chlorodyne	50	100
2	Bandages	20	40
2	Gauze	25	50
1	Anodyne Liniment		50
6	Plasters	25	150
½	roll Absorbent Cotton	100	50
			4 90

Received Payt
for H Hudson's Bay Coy
Jabez Williams
Rec'd by J A McGillivray

Owenburgh June 21st 1912

Dr Department of Indian Affairs
for W J McLean Esq - Indian Agent
James Bay Reserve

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

1912 June 21	3	Rags flower	800	2400
	4	½ Tea	50	200
	6	Portage Straps	125	750
	3	Codlines 15 fathoms	50	150
	1	Teapot		125
	2	Cups & saucers	25	50
	2	Tins syrup	50	100
	3¼	" Rope	for	75
	4	Hatchets	"	25
	1	Pillow		160
	1	Head net		25
				40 60

Received Payment for H Hudson's Bay Coy
Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

✓$2.00

Moose Factory, 20th July 1912.

Received from W. J. McLean the sum of two dollars for interpreting for Doctor McGillivary attending to sick Indians at Moose during the payments of Annuities there.

William his x mark Archibald

Witness.
Geo. McLeod Sr.

Marten Falls, 3rd July 1912.

Received from W. J. McLean the sum of Twelve dollars $12.00 for trip as canoe-man from Fort Hope to Marten Falls and return, say 8 days @ $1.50 pr. day.

Witness Edward Richards ᑲᐧᐃᐸᐧᐃ x Chas. Wabanoo

Marten Falls, 3rd July 1912.

Received from W. J. McLean the sum of Twelve dollars ($12.00) for trip as canoe man from Fort Hope to Marten Falls and return, say 8 days @ $1.50 per day.

ᓴᐅᑭ ᓴᑦᑯᑲᑲ x or Isaac Attanookan

Witness Edward Richards

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

$12.00

Marten Falls, 3rd July 1912

Received from W. J. McLean the sum of Twelve dollars ($12.00) for trip from Fort Hope to Marten Falls and return, 3 day 8 days @ 1.50 pr day.

Witness Edward Richards X 〃 〃 〃 〃 or Andrew Papah

Albany
July 15th 1912

Received from W. J. McLean the sum of four Dollars ($4.00) for interpreting for the Doctor during payments at Albany 1912.

William Lantitt

Witness
T. O. Magillivray MD.

$6.00

Moose Factory, 20th July 1912.

Received from Mr. W. J. McLean the sum of six dollars for interpreting three days for the Moose Band payments.

George McLean Sr

Witness. Ed M Baldwin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs,
To the Hudson's Bay Coy. at New Post.

		Dr.		Cr.	
1892					
July 29	To 19 lbs. Sugar @ 20¢ = 3.80 2 tins Syrup @ 10¢ = 80	4	60		
	" 10 " Rice 10¢ 1 Pail Jam 10¢ 2 lbs Tea 10¢ =	3	50		
	" 60 " Flour @ 10¢	6	00		
		$14	10		
	By Cash rec. from Mr. W. J. McLean Pay. Officer for Treaty No. 9	"	"	14	10

For the Hudson's Bay Comp.y

John Geo McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

August 2nd 1912

Received from W. J. McLean the sum of fifty ($50.00) dollars for acting as guide and canoeman from Moose Factory to Railway

Witness
T. O'Macquewray M.D.

UA·CE or David Okema

August 2nd 1912

Received from W. J. McLean the sum of fifty ($50.00) dollars for acting as Guide and Canoeman from Moose Factory to Railway.

Witness
T. O'Macquewray M.D.

LL·CE or Simon Okema

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Frederick House Station
August 2. 1912.

We the undersigned canoemen hereby acknowledge the receipt from Mr W. J. McLean of the amounts set against our respective names for the canoe trip from Hudson station to Frederick house station via Fort Albany and Moose Factory with Treaty no 9. Party 1912. from 10th June to 5th July @ 50.00 a month except Isaac Chief @ 55.01, 1 mo. 26 days

1 Robt Wesley	$93.35	Robert Wesley
2. Simon Thomas	$93.35	Simon Thomas
3. Thos Sharp	$93.35	Thomas his x mark Sharpe
4. Harry Brown	$93.35	Harry Brown
5. Peter Sharp	$93.35	Peter Sharpe
6. John Sharp	$93.35	John his x mark Sharpe
7. John George	$93.35	John his x mark George
8. Isaac Chief	$102.65	Isaac Chief
	736.10	

Witness to the Signatures
T. O. Macgillivray M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

$10.00

Indian Office Station

August 27/08

Received from Mr. W. J. Nelson the sum of ten dollars ($10.00) for attendance on Trip as general servant.

his
John + George
mark

witness
H. Macquarrie R.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$12.00

Fredrick House River Station
Aug 3rd, 1912

Received from Mr W. J. McLean the sum of twelve dollars for ~~[illegible]~~ assistance given and also expenses on trip out treating of Party.

Harry Brown

Witness:
H. Vaquier M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4A

E. F. & G. E. FAUQUIER

CONTRACTORS

STATION Cochrane DATE Aug 3rd 1912

MR. [redacted] Lean PRO. NO.

INITIAL CAR NO.

FROM Frederic House WAY B. NO.

NO. OF PKGS.	ARTICLES	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCE CHARGES	PREPAID	TOTAL TO COLLECT
10	Fares from Frederic House to Cochrane		30¢				3 00
2	Canoes.		50¢				1 00
							$4 00

Received Payment
E. F. & G. E. Fauquier
Per G. Lawson

Received the above mentioned goods in good order

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Vote No. 5/303

Treaty No ———

Department of Indian Affairs

To W. J. McLean,

Winnipeg, Man.

DATE 1912		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug.	24	To Board, Lodging and Attendance at Ottawa between 3rd and 26th August	46	00
		" Laundry at Ottawa	1	50
		" Cab and Baggage to Depot at Ottawa	1	50
		" Meals and Attendance on Train returning to Winnipeg	8	75
		" Cab and Baggage at Winnipeg	1	75
		Fifty Nine Dollars and Fifty Cents. TOTAL,	$ 59	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean

Paying Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Js 8016 $ 1859 50

Statement of receipts and disbursements and Cash on account of Treaty 9.
1912.

1912.			Dr.		Cr	
June	5	To Cash received from the Bank of Montreal, Winnipeg for annuity payments of Treaty 9, 1912	9500	00		
		" Cash received from ditto for expenses re annuity payments	1500	00		
	19	By Cash paid annuities at Osnaburg			1752	00
	27	" " " " at Fort Hope			1964	00
July	4	" " " " at Marten Falls			496	00
	5	" " " " at English River			305	00
	11	" " " " at Fort Albany			3464	00
	15	" " " " at Moose Factory			1345	00
	27	" " " " at New Post			132	00
August	3	To cash for tent sold to Simon Cheena	10	00		
		" " " " " to David Cheena	10	00		
June	27	" " " refund of arrears paid No. 119, Fort Hope, in error in 1910, now refunded (Casual Revenue)	16	00		
		" cash returned to the Department re Mrs. Wm. McLeod, No. 79, Moose	4	00		
		" Cash returned to the Deprtment re Mrs. Wm. A. McLeod, (nee Emily Hardisty, No. 115 Moose).	4	00		
		By expenses as per statement			1859	50
		" amount refunded			20	20
			$ 11,344	00	11,344	00

cash 20
$20
23/8/12
To Mr. [illegible]

Certified Correct

W. McLean

Paying Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

		Amount carried forward	1532	60	
June	22	Paid for cleaning and repairing suit	2	50	✓
		Cash advanced to G. M. Baldwin	85	00	
		" " Dr. MacGillivray	90	00	
		" " J. C. Ponsford	75	00	
		" paid for Street Car Tickets re trip		50	
	10	Paid Railway fare from Winnipeg to Hudson (G.T.P)	7	20	
July	18	Cash paid an Indian for meat at Moose Factory	2	50	
	8	" " " " " & Fish at English River	2	00	
June	13	" " at Hudson for Canoe lines and matches		50	
		" " J. Moore for 12 pole shods & Repg. 2.00			
		Frying pan, and Tea -pot	2	50	
Aug	24	Expenses at Ottawa and returning to Winnipeg as per			
		Voucher No.	59	50	✓
					$ 1659.80

Receipts for charges ticked off.

The whole of the expenditure was incurred on Government Business.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty Number Nine.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

		Amount carried forward	1193	45	
August	2	Paid Cash Harry Brown for acting as assistant Cook on trip	12	00	✓
	3	" Railway Fare for party of 10, Baggage and 2 Canoes from Frederic House to Cochrane	4	00	✓
		" for rooms 3.00, and four meals for self and Dr. MacGillivray at the King George Hotel Cochrane 2.20	5	20	✓
		" for bed, breakfast and lunch for eight tripmen at Cochrane	11	00	
		" Railway fare of five tripmen from Cochrane to Dinorwic	151	75	✓
		" Railway fare of three tripmen from Cochrane to West Fort William and from West Fort William to Hudson G. T. P. 73.65, 18.75	92	40	✓
		" Railway Fare of Dr. MacGillivray from Cochrane to Port Arthur	26	55	
		" Railway fare for self from Cochrane to Ottawa	14	45	
		" for Meals for 5 tripmen from Cochrane to North Bay	4	00	
		" Cash advanced 5 tripmen for meals en route home from North Bay to their homes at Dinorwic and Hudson	8	00	
		" for seat on chair car, Cochrane to North Bay	1	15	
		" for dinner for Dr. MacGillivray and self on Dining Car Cochrane to North Bay	2	30	
		" for room and bed one night at North Bay		75	
	4	" for seat on Sleeper North Bay to Ottawa	1	25	
		" cab for taking self and baggage from Station to 451 Besserer St.		75	
June	22	" the H. B. Co. at Osanburg for rations for tripman returning to Hudson	3	60	✓
		Carried forward	1532	60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXPENSE ACCOUNT.

Department of Indian Affairs, in account with W. J. McLean, Paying Officer Treaty 9.

1912.			Dr.		Cr.
May		To Sundry Telegrams re procuring Tripmen, and other matters bearing on Treaty No. 9 Trip	9	56	✓
June	5	" Railway fare from Winnipeg to Kenora and return re engaging Tripmen	4	50	
		" Paid for two meals on train 1.60, 1 at Kenora 50	2	10	
	5	" Paid freight on part of Camp Outfit from Winnipeg to Hudson on the G. T. P.	1	94	✓
	11	" Paid for Telegrams at Hudson re Doctor and supplies from Hudson Bay Co.	1	61	
	13	Paid Thomas Young for 21 meals furnished to Messrs. Baldwin, Ponsford and Self at Hudson	7	25	✓
		" for 18 Loaves Baker's Bread at Hudson	1	75	
	20	" Nicol Finlayson for trip from Hudson to Osnaburg and return 5 days	12	00	✓
		" Nicol Finlayson for Interpreting for Dr. MacGillivray at Osanburg	2	00	✓
	21	" Hudson Bay Company for supplies at Osnaburg	40	60	✓
		" " " " for Sundry Drugs supplied Dr. MacGillivray for Indians in Treaty No. 9	4	90	✓
	25	" David Thomson, Jas. Land, John Katash for Canoe trip from Hudson to Fort Hope and return each $27.00 Vouch.	81	00	✓
		" an Indian (Ermine) for trip from Osnaburg to Fort Hope and return	15	00	✓
		" Cook from Hudson to Fort Hope	3	00	✓
July	1	" H. B. Co. for supplies at Fort Hope	13	00	✓
		" Isaac Chief for interpreting 3 days for Dr. MacGillivray at Fort Hope	6	00	✓
	5	" the H. B. Co. for supplies at Marten Falls	28	59	✓
		Carried forward	234	80	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1912

		Amount carried forward	234	80	
July	5	Paid Rev. E. Richards for interpreting at the payments, etc., at Marten Falls	3	00	✓
	11	" Robert Wesley for interpreting at Osnaburg and at Fort Hope during the annuity payments	6	00	✓
	15	" Jas. Linklater for interpreting for 4 days at the payments of the Albany Band	8	00	✓
		" the H. B. Co. for supplies at Albany	13	45	✓
		" William Lonlitt for interpreting for 2 days for Dr. MacGillivray at Albany	4	00	✓
	20	" Geo. McLeod Sr. for interpretihgfor 3 days at the Moose Band Payments, etc.	6	00	✓
		" William Archibald for interpreting for Dr. MacGillivray during the payments at Moose	2	00	✓
		" Andrew Papah, Charles Wabanoo and Isaac Attamookaw for trip to Marten Falls from Fort Hope and return 8 days $12.00 each	36	00	✓
	29	" H.B. Co. for supplies at New Post	14	10	✓
Aug.	2	" to each David Cheena, and Simon Cheena for acting as guides and canoemen from Moose to the Railway West of Cochrane $50.00 each	100	00	✓
		" the following tripmen for trip from Hudson to Cochrane:-			
		Robert Wesley 93.35			
		Simon Thomas 93.35			
		Thomas Sharp 93.35			
		Harry Brown 93.35			
		Peter Sharp 93.35			
		John Sharp 93.35			
		Isaac Chief 102.65			
		John George 93.35	756	10	✓
		" Cash John George for attendance on trip as servant	10	00	✓
		Carried forward	1193.	45	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 402888

Department of Indian Affairs

409889

Ottawa, 23/8 1912

$20.20

Refund made by W. J. McLean on a/c Treaty No 9 Payments.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

402888 1

R

1 Single
2 Mulvey

Treaty 9 Annuities

Jos 5
Jo 16
R

ACCOUNTANT'S BRANCH
AUG 27 1912
409889

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1912

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 161

409889

Bank of Montreal,

$ 20.20 *Ottawa,* August 24th 1912

RECEIVED from W.J.McLean

on account Indian Funds

the sum of Twenty 20 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. B

G M Rae *Pro. Manager.*

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 161

Bank of Montreal,

$ 20.20 *Ottawa,* August 24th 1912

RECEIVED from W.J.McLean

on account Indian Funds

the sum of Twenty 20 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888

C. H. BLACK, PRESIDENT

TELEPHONES
MAIN 17 & 7855

JOHN A. HART, VICE-PRESIDENT AND MANAGER

410502

W. PRATT, SEC.-TREAS.

P.O. BOX 2974

JOHN A. HART COMPANY

SUCCESSORS TO C. H. BLACK

BOOKSELLERS AND STATIONERS

WINNIPEG, CANADA 5th June 1912

Books
Blank Books
Library Supplies
Fine Stationery
School Supplies
Carbons and Ribbons
Draughtsman's Supplies

Shannon Files
Mimeographs and Supplies
Blue Print and Drawing Papers
Typewriter Supplies
Office Sundries
Fountain Pens
Transits and Levels

CANADIAN INDIAN AFFAIRS SEP 1912

Acct

Dom Govt

FOLIO 54324. Dept of Indian Affairs

TERMS: All Accounts due and payable on first of month after purchase. Interest charged on overdue accounts.

3 Bx Slts 6 x 9 Wire Board	1.20	3 60	
1 Bx 1¢ Slate Pencils		25	
		3 85	

Sent Sept 20/12

Goods supplied Prices Fair & Just.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty #9.

C. H. BLACK, PRESIDENT

TELEPHONES
MAIN 17 & 7855

JOHN A. HART, VICE-PRESIDENT AND MANAGER

410502

W. PRATT, SEC.-TREAS.

P.O. BOX 2974

JOHN A. HART COMPANY

SUCCESSORS TO C. H. BLACK

BOOKSELLERS AND STATIONERS

WINNIPEG, CANADA 5th June 1912

Books
Blank Books
Library Supplies
Fine Stationery
School Supplies
Carbons and Ribbons
Draughtsman's Supplies

Shannon Files
Mimeographs and Supplies
Blue Print and Drawing Papers
Typewriter Supplies
Office Sundries
Fountain Pens
Transits and Levels

Dom Govt

FOLIO 54324. Dept of Indian Affairs

TERMS: All Accounts due and payable on First of month after purchase. Interest charged on overdue accounts.

3 Bx Slts 6 x 9 Wire Board	1.20	3 60	
1 Bx 1¢ Slate Pencils		25	
		3 85	

Goods supplied Prices Fair & Just.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty #9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 5, 1912.

Mr. Dept. of Indian Affairs, W. J. McLean, Hudson, Ont.

Bought of The Hudson's Bay Comp'y

410720

WHOLESALE HARDWARE DEPARTMENT.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

2	Only	Camp Beds, Bundle 200	2.86	5	72
2	"	Boys Axes, " 200	.60	1	12
1	"	Camp Reflector, c/s 201		3	10
1	"	Kneading Pan.		1	35
2	"	Files, 8.	.15		30
1	"	But. Knife.			50
1/2	Doz.	Knives 710	1.75		87
1/2	"	Forks	1.50		75
1/2	"	Tea Spoons	.50		25
1/2	"	Dess. Spoons.	1.25		63
1	Only	Basting Spoon			15
1	"	Can Opener			20
1	Lb.	Nails			05
		Case			75
9	Only	Canoe Paddles, Bundle 202	1.25	11	25
				$26	99

1 Pcl. enclosed from Retail Dry Goods.

Goods supplied, prices fair & just.
W. J. McLean
Pay & Officer for Treaty No. 9.

Exhibit D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

June 8, 1912.

M[redacted] Department of Indian Affairs, Ottawa.
W. J. McLean, Esq.

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

405567

Terms Cash.

WHOLESALE DRY GOODS DEPARTMENT.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

410720

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 7 1912

Account Rendered

2	Tents, 8 oz. 7 X 9 - 3, Drill.	13.75	27	50
	Sod Cloths & Poles & Pegs.			
1	Tent, 8 oz. 8 X 10 - 3,		14	25
	POles & Pegs.			
1	Grand Cloth, 8 oz. 7 X 9		2	30
1	" " 8 " 8 X 10.		3	00
1	" " 10 " 7 X 9.		2	80
2	Bed " 10 " 7 X 9	3.50	7	00
4	Canoe Covers, 10 " 7 X 10	3.20	12	80
3	Peg Bags. 8 "	.55	1	65
3	Tent " 10 "	1.25	3	75
1	Union Jack, 3 X 6		1	75
2	Mosquito Nets. 6½ X 3½.	4.25	8	50
1	Only Rug.		1	85
1	Pr. 3½ Pt. White Blankets.		6	25
6	Drill Bags. 6 X 14	.08		48
4	" " 14 X 18	.15		60
			94	48
	Baling			80
				$95 28

Goods supplied, prices fair and just.

W. J. McLean

Pay'g Officer for Treaty No. 9.

Exhibit C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipeg June 24, 1912. 191

Dept. of Indian Affairs, per W. J. MacLean.

In account with

The Hudson's Bay Company

WHOLESALE HARDWARE DEPT.

June 6	Prepaid Freight on:-	
	1 Camp Bed.	
	1 Case Hardware.	
	1 Bundle Paddles.	.78

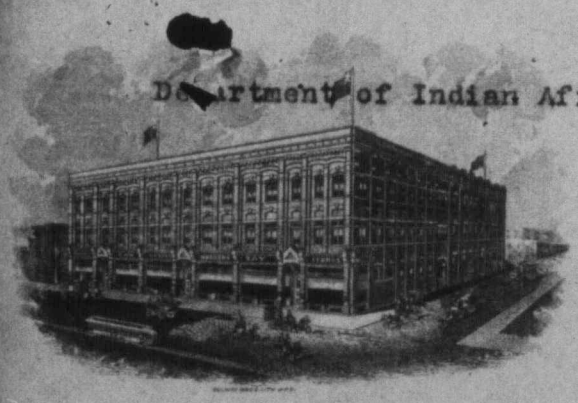
Certified Correct
W. J. McLean
pay'g Officer for Treaty No. 9

Exhibit A

WINNIPEG, June 3rd/1912. 19

Department of Indian Affairs. Ottawa (per J. W. McLean)

405567



BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Traders of the Great West.
INCORPORATED A.D. 1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. No.

June 3	4 Towelling @ 15¢		60	
	1½ Yds Oilcloth @ 25¢		38	
	4 Huck Towels @ 30¢	1	20	
	4 Hand Towels @ 15¢		60	
	4 Pillow Slips		75	
	2 Cooks Aprons @ 50¢	1	00	
			$	$4 53

Goods supplied, prices fair & just.
W. J. McLean
pay'g Officer for Treaty No. 9.
Exhibit B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipeg Sept 11 1912

M. Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont.

In a/c with

The Hudson's Bay Company. 410720

		To account rendered			
June	13	Exhibit A	78		
	3	" B	458		
	8	" C	9528		
	5	" D	2699	58	
				124 ~~32~~	

128

WHEN REMITTING PLEASE MARK CHEQUE "WHOLESALE"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE DEPARTMENT.

402888-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1912

The Hudson's Bay Company

Wholesale Grocery Department

Winnipeg, MAN. Sept. 12th. 1912

410720

Department of Indian Affairs

Ottawa Canada.

Gentlemen:-

Enclosed herewith find receipted invoices for goods supplied W.J.McLean.

Kindly mail us cheque to cover. Thanking you we remain,

Yours truly,

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Per.....

Incl. 4

P.G.

Pay

$127.58

Send cheque to H.B.Co. Wholesale Grocery Dept

Sent Sept 24/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

610722 Vote No. ..... Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To J. C. Ponsford
St Thomas
Ontario

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1912				
June	5	Railway fare St Thomas to Winnipeg	26	05
		Sleeping car Toronto " "	6	00
	7	meals on train " "	9	00
	10	" & room Empire hotel "	6	75
"	"	Railway fare Winnipeg to Hudson	7	20
		meals on train $2.00 mosquito net $1.00	3	00
aug	3	Railway fare Cochrane to North Bay	7	55
		meal @ North Bay		50
		Railway fare North Bay to St Thomas	9	80
		Sleeping car " " " Toronto	1	25
		paid attendance on trip	7	00
		two ~~and one half~~ months services @ $75.00	187	50
			$ 271	60
		By cheque from the Department Ck. 214 $50.00		
		" cash " Mr W. J. McLean 75.00	125	00
		TOTAL,	$ 146	60

214 - 50.00
[redacted] - 109.10
[redacted] 37.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. C. Ponsford
~~Agent~~ asst Clerk
Treaty No 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888

410722

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 16 1912

St Thomas Ont
Sept 13th 1912

Secretary Department of
Indian Affairs Ottawa Ont

146.60
37.50
109.10

Dear Sir

I enclose herewith my expence account as assistant clerk Treaty No 9 for 1912
Mr Baldwin returned to me the account that I sent by him to Ottawa some time ago as it was rejected by Mr Padget on the ground that I was only entitled to two months salary instead of two and one half months
I wish to say that I put in the full two and one half months on the trip and working on the books after our return to St Thomas, I therefor refuse to accept less
The enclosed statement is a duplicate of the one that I sent to Ottawa by Mr Baldwin
Hoping that their will be no further delay in the forwarding to me of a cheque to cover balance

Very truly yours
J.C. Bonsford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 19 ....

Less Annuities: 15.80
Less Refund to Expenses 20.00
Less Casual Rev: 24.00

H. J. McLean $59.80
20.00

1634.80

Ck. 866 Receive General W. J. McLean
Draw check from Treaty & expenses a/c refund $20.00
tents issued. To credit Treaty & Expenses

Ck 867 Receive General
Draw check for $24.00 to cr. Casual
Revenue a/c to Indians at Hope - 1910 16.00
Moose Factory 1911 8.00
$24.00

E.V. #1841 for $1580 cr. Treaty
& Annuities. Money used for expenses.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

Return to Acct

Ottawa, 20th September, 1912.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 13th instant enclosing your voucher for expenses and salary, and in reply I have to say as regards your claim for 2½ months salary that Mr. Baldwin took the pay-list home with him in order to complete it, and it was his duty to do this work, and it is understood that he did it, as he was the only one familar with all the details, it having been his special duty during the trip. He was paid for this work at St. Thomas after his return there, and the Department cannot pay two officials for performing the same work during the same period. Your time expired the day you reached St. Thomas, and it is considered that if you are paid from the day you left St. Thomas for Winnipeg until you returned, which was two months, it is all that you are entitled to and can reasonably expect.

Payment is being made accordingly and a cheque will be forwarded to you forthwith.

Your obedient servant,

J. D. McLEA

Asst. Deputy and Secretary.

J.C.Ponsford Esq.,
St. Thomas, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Secretary Indian Affairs
Ottawa

St Thomas Ont
Sept 23rd 1912

Dear Sir

Your letter Sept 20th to hand and contents noted also one of even date enclosing cheque for $109.10 purporting to be in full for my salary & expences as assistant clerk with the Treaty nine party.

I return herewith the cheque No 860 as I refuse to accept less than what is due to me for salary. The pay books will show who did the work on them @ St Thomas, Mr Paget had my voucher befor him when he settled with Mr Baldwin. I had no instructions that I was through on my arrival at St Thomas on the contrary I was advised by Mr W. J. McLean to help get the books done and Mr Baldwin and myself were to both come to Ottawa with them, your telegram notifying me of my appointment is dated May 30th, we left for Winnipeg June 5th and returned to St Thomas aug 5th, surely it was necessary to have the intervening time to prepare for such a trip as Treaty nine

Sincerely yours
Z. Ponsford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

[redacted]02888-1

With cheque

Ottawa, 24th September, 1912.

Sir:-

I beg to inform you that the Department allowed Mr. Ponsford two months salary from 5th June to 5th August, but he has refused to accept it claiming two and a half months pay as he states he was working on the pay-list after he returned. The Department was under the impression that you completed the work on the pay-list as it was your particular work on the trip and only yourself was familar with all the details. You were paid for this work, but if Mr. Ponsford performed it for you you should pay him, as the Department cannot pay two officials for performing the same work during the same period, and Mr. Ponsford was so informed. At the most there was not two days' work on the pay-list to complete it after your return to St. Thomas, and the Department would not be justified in paying either yourself or Mr. Ponsford anything further than has been offered. It is expected therefore that you will adjust this matter satisfactorily with Mr. Ponsford. I enclose cheque which be good enough to hand Mr. Ponsford.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

G.M.Baldwin Esq.,
398 Talbot St., St. Thomas, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

When money is returned for absentees the family should be entered up the same as when last paid. In the cases of 36, 39, 41 and many others this has not been done. The items have been entered at Head-quarters , but it is hoped that you will see that all such items are entered in future.

No. 178. Kindly give more definite explanations with regard to the boy not paid this year, as the payments in the past will be questioned.

When Indians not members of the Band which you are paying, present themselves to you for payment, as in the case of No. 69 Moose Factory (Missanabie), you should not enter them in the pay-list without explanation. In all such cases the name of the individual paid should be shown at the end of the pay-list and an explanation furnished. You will observe that the pay-list has been corrected in this connection.

Moose Factory Band

No. 77. At the last distribution three shares were paid, you have paid four shares this time, kindly account for the increase. It has been accounted for as a birth by the Department, but the explanation is subject to change and your explanation in the matter should be furnished.

No. 84. You omitted paying annuity to a boy and you have stated that he is married, Why did you not give him a new number and pay him and his wife?

Your clerk did not preparay complete his work although he received definite instructions as to the manner in which the pay-list should be prepared. Kindly in future endeavour to see that the clerk appointed to assist you at annuity payments completes his pay-list in a satisfactory manner. All additions in the pay-list should be correctly added, amounts carried forward and the recapitulation page should be filled in. The clerk should initial entries of payments made.

It is observed that in many cases annuity has been paid to persons other than the right recipients. In this respect I have to draw your attention to payments made to Nos. 73, 123, 148, 149, 154, 159, 106, and 81 Osnaburg Band. The shares of

these

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

these persons amount to $112.00, all being paid to one man No. 47. Have you any assurance that these families as well as others paid in a similar way have received their annuity money? The pay-lists are returned to you under separate cover in order that you may make the duplicate and triplicate copies agree with the original and also in order that you may be able to give necessary explanations.

Kindly re-enclose the pay-lists to Head-quarters as soon as possible as it is necessary to transmit them to the Provincial Government at as early a date as possible.

Your obedient servant,

H.m.a.

D. McL[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX-COPY

402888-1

Ottawa, 24th September, 1912.

Sir:-

I beg to draw your attention to the following remarks regarding the annuity payment for 1912 to Indians of Treaty 9:-

Osnaburg Band

No. 5 Dominion. At the distribution of 1910, three shares of annuity were paid. This year four shares were paid owing to a birth having occurred. Before approving of the payment of arrears of $16.00 for 1911 the Department desires a certificate of the child's birth in order that there may be no question as to the justice of the claim.

No.13. Kindly forward receipt from this woman.

No. 73. An over payment of $16.00 has been made to this family. You paid $16.00 in 1910 and arrears of $16.00 ~~in~~ for 1909. This should be adjusted.

No. 74. You should have given the girl a new number and returned her money marking her as an absentee. You should restore her name to the pay-list when making the next distribution, and allow her arrears for 1912.

No. 162. $4.00 should be refunded as this man's name should not be on the pay-list. a note in the list states he is a non-Treaty Indian.

Under no circumstances should additions be made to the pay-list unless through marriages or because of births, without authority being first obtained from the Department.

No. 82. You state the daughter of this man is married to No. 151, while later on you state that an error has been made. Under what number is she paid?

Fort

W.J.McLean Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Fort Hope Band

No. 176. Why have you given a new number (185A) to this man? You paid him in 1911 as 176. It is not understood why he should now have a different number. Ticket No. 176 will have to be cancelled.

188. In letter of October 10th, 1910, you were instructed not to take any Indian families into Treaty until their applications for admission were submitted to and approved by the Department. Notwithstanding these instructions you have added this family (188) which consists of eight persons to the pay-list. Pending satisfactory explanations the amount ($32.00) paid will have to be refunded to the Department.

No. 177. In 1910 you paid under this number one man, one woman, one boy and one girl, and in 1911 the family was absent from the pay-table and their money was returned and they were marked in the pay-list as absentees. This year you have not paid the family, but the following note appears in the margin of the pay-list, "woman married to 25 Osnaburg, etc". You have not accounted for the other members of the family. It is necessary that full information be furnished by you as the Department is obliged to furnished full particulars to the Ontario Government with regard to payments made. Kindly therefore look carefully into the matter and fully explain the same. The three shares have been entered as absentees. This has been done pending explanations from you.

Fort Albany Band.

No. 11. Kindly account more fully for the decrease of one under this number. The note is not clear but from its import it appears the family drew for one person too many. If this assumption is correct, why did you not retain the amount overpaid, $4.00?

It is observed that you paid arrears to Nos. 4,14, 26 and others, but you did not write in the pay-list the years for which arrears were paid. In future kindly see that this is done as the information is necessary for future reference

When

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

When money is returned for absentees the family should be entered up the same as when last paid. In the cases of 36, 39, 41 and many others this has not been done. The items have been entered at Head-quarters , but it is hoped that you will see that all such items are entered in future. No. 178. Kindly give more definite explanations with regard to the boy not paid this year, as the payments in the past will be questioned.

When Indians not members of the Band which you are paying, present themselves to you for payment, as in the case of No. 69 Moose Factory (Missanabie), you should not enter them in the pay-list without explanation. In all such cases the name of the individual paid should be shown at the end of the pay-list and an explanation furnished. You will observe that the pay-list has been corrected in this connection.

Moose Factory Band

No. 77. At the last distribution three shares were paid, you have paid four shares this time, kindly account for the increase. It has been accounted for as a birth by the Department, but the explanation is subject to change and your explanation in the matter should be furnished.

No. 84. You omitted paying annuity to a boy and you have stated that he is married, Why did you not give him a new number and pay him and his wife?

Your clerk did not preparây complete his work although he received definite instructions as to the manner in which the pay-list should be prepared. Kindly in future endeavour to see that the clerk appointed to assist you at annuity payments completes his pay-list in a satisfactory manner. All additions in the pay-list should be correctly added, amounts carried forward and the recapitulation page should be filled in. The clerk should initial entries of payments made.

It is observed that in many cases annuity has been paid to persons other than the right recipients. In this respect I have to draw your attention to payments made to Nos. 73, 123, 148, 149, 154, 159, 106, and 81 Osnaburg Band. The shares of

these

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

these persons amount to $112.00, all being paid to one man No. 47. Have you any assurance that these families as well as others paid in a similar way have received their annuity money? The pay-lists are returned to you under separate cover in order that you may make the duplicate and triplicate copies agree with the original and also in order that you may be able to give necessary explanations.

Kindly re-enclose the pay-lists to Head-quarters as soon as possible as it is necessary to transmit them to the Provincial Government at as early a date as possible.

Your obedient servant,

H.M.a.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Charge Revenue
Ex Treaty 9 ~~Annuities~~ expenses

ENT'D

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 934

Bank of Montreal,

$ 20.00 *Ottawa,* Sept. 24th 1912

RECEIVED from ~~Dept Cheque~~ 866

on account Indian Funds

the sum of Twenty xx *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. B

Ex Treaty 9 Annuities

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1912

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 934

Bank of Montreal,

$ 20.00 *Ottawa,* Sept. 24th 1912

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1912

RECEIVED from Dept Cheque 866

on account Indian Funds

the sum of Twenty ---------- xx *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

933

No.

ORIGINAL, FOR THE DEP

Bank of Montreal,

$ 24.00

Ottawa, Sept. 24th 19

SEP 25 1912

RECEIVED from Dept. Cheque 867

on account Indian Funds

the sum of Twenty four xx *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

933 DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

402881

No. _____

Bank of Montreal,

$ 24.00 Ottawa, Sept. 24th 1912

RECEIVED from Pay Dept. Cheque 867

on account Indian Funds

the sum of Twenty four xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. B

Cashier Pay Dept.

Pro. Manager.

EXD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

398. 400. 402 TALBOT STREET TELEPHONE NO. 472

PIANOS ORGANS PHONOGRAPHS SEWING MACHINES and SUPPLIES

Baldwin, Robinson & Co.

Homes Furnished Complete .. at the Big Busy Store ..

FURNITURE CARPETS CURTAINS LINOLEUMS and TREASURE STOVES

St. Thomas, Ontario Sept 28th 1912 19

The Dept of Indian Affairs

Ottawa

Gentlemen:-

EXD.

Your letter and enclosure to hand, and note all you state, I return herewith your cheque to Mr, Pensford, this matter is onethat should be adjusted between Mr. Pensford and the Dept, and in which both Mr. Pensford and myself followed our instructions, in taking the books and completing them as per Mr. Mcleans orders, in fact we were both told to report at Ottawa and to bring the books with us.

Re completing these in three days, we believethat Mr Cameron the clerk for 1911 was called to Ottawa and spent more like three weeks on completing the books, and his salary and expenses were paid for this time.

I have ~~that~~ been paid only for my time and not for Mr Pensford and so have nothing to refund.

I may state that Mr Pensford did do work on the books at St Thomas and was so instructed by Mr Mclean.

Yours Truly

Geo M Baldwin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Lac Seul. 17th August 1912

Indian Dept: Treaty No 9. 412707 Fd 9 bote 303

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1912

EX'D.

Account Rendered

June 13	Transportation of Mr McLean & party from Hudson to Perch Rapids	25 --	25 --
	10 8 Biscuit 38c 5 Bacon 13c 6 tins Beef 186 3 tins Tomatoes 54c 1 Tea 32c 2 Sugar 24c	4 57	
	add 10%	45	5 02
Aug 13	1 Canoe 23 hunt Supplies Mr McLean	30 --	30 --
			$ 60 02

Aud-Oct-17/12

HUDSON'S BAY COMPANY AUG 19 1912 OFFICE LAC SEUL

All of the above expenditure was on acct. of the Government and authorized by me.

W. J. McLean
Pay Officer for Treaty No 9

Settled O.K.

402880

Osnaburgh. 31st July 1912.

The Department of Indian Affairs - J. W. J. McLean return of men to Lac Seul

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 11 1912

~~410325~~

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

412707

1912

EX'D

Account Rendered

July 6	18 Flour 44 6½ Bacon 63 3/4 Jam 38 2 Sugar 50 ½ B. Powder 25	3 45	✓
		75	✓
			$ 4 20

Aud-Oct 17/12

The above expenditure was made on account of the Government service, and authorized by me.

W. J. McLean
Pay Officer for Treaty No 9.

Aud-Oct-17/12

Settled O.K.

Bote 303

Recommended for payment 988

Approved

ACCOUNTANTS OCT 12 1912 BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

Ottawa, 18th October, 1912.

EXD.

Sir:-

I enclose herwith the account rendered at $54.77 from the Hudson's Bay Company which is dated the 1st October. It has not been found possible to trace the account, but if you will render it in detail and re-enclose it, it will be given attention.

Your obedient servant,

For Ast. Deputy and Secretary.

The Factor,
Hudson's Bay Company,
Dinorvic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

413987

— Fort Hope Cont. —

No. 177. The man died, & the widowed woman married No 25 Osnaburg, and took boy by 1st husband with her.

— Fort Albany Band. —

Re No. 11. No undue payment was made in connection with this number. The note in the remarks column is certainly confusing. I regret that many of the notes were not written as fully and accurate as instructed by me to be done.

" Nos 4. 14. 26 & others in this Band to whom arrears were paid this year, were all for 1911 unless otherwise mentioned.

In the cases of Nos 36. 39. 41 etc: the instructions pointed out were given frequently to the Clerk by me, and he told me that Mr. Dorey had instructed him also in the matter.

No. 178. The boy from this number was paid at Moose this year, without a doubt, but not paid with No. 113, but with No. 177 Moose Factory Band. The Clerk neglected to note it, I am sure that I gave proper instructions in the case.

— Moose Factory Band. —

Re No. 177. The increase in this family is by a boy from No. 178 Albany Band

" " 84. The boy marked out of this family, is married, but was absent and therefore was not given a ticket nor number. Could not find who he is married to.

Re The Clerk not doing his work properly, although he received definite instructions as to the manner in which the pay list should be prepared. Probably he would have done better and more satisfactorily had he been left to receive his instructions from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Enquiries regarding payments of annuities to certain Indians in Treaty No. 9. 1912.

Osnaburg Band.

Re No. 5. A number of satisfactory witnesses gave evidence that the child in question was born some months prior to the time the ~~time the~~ annuity payments were made in 1911.

✓ " " 13. Receipt conjointly with several receipts forwarded herewith.

✓ " " 43 No arrears was paid to #73. No 71 is the family to whom the 16$ arrears was paid for 1911. This correct.

✓ " " 74 The girl in question was married to a non-treaty Indian and was absent, & therefore no ticket could be given to her. Her annuity for 1912 was paid to her father. She will get a ticket and No. for herself if she turns up next year.

✓ " " 162 This Indian's father & himself have been Osnaburg Indians before and since the Treaty was made, but for some superstitious reason of their own, refrained from taking annuity, but the son changed his mind & asked for arrears & annuity for himself this year. I regarded him as a treaty Indian, which he is, and paid him, and paid him for this year, but would not grant him any arrears

✓ " 82 & 151. I cannot say who the girl from No 82 was paid with if paid at all, the remarks opposite No 151. is confusing & incomplete.

Fort Hope Band.

" " 176 Cannot say at present why No 176 was paid this year as #185 but there was a reason for it. Ticket No 176 was cancelled.

" " 188. This Indian has been a Fort Hope Indian all his life, but for similar reasons as explained re No 162 Osnaburg, was paid for first time this year. No arrears were promised him.

Continued

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1912

276 Furby Street,
Winnipeg, 4th November, 1912.

413835

Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Sir:-

I beg to return to the Department the Pay Sheets of Treaty Number Nine for 1912, with such corrections upon them as I can now give, as desired in your letter No. 40288-1 of the 24th of last September.

I enclose herewith receipts for several annuities paid for delivery to the Chiefs and Headmen at Osnaburg and at Albany.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

413835

Received from Mr. W. J. McLean Pay & Officer for Treaty 9. The following annuities, as following hereon.

No. 56.	Wavy. Osnaburg Band	$8.00
"	~~9 John Nitickquayapeck D.~~ Died 5th Aug. 1911.	" ~~4.00~~ nil
" 144.	Henry Nahookesic	" 8.00
" 21.	James Lastheels ~~or Naoke~~	" 8.00
" 20.	John Last Heels	" 12.00
" 13.	Keese Coquay	" 4.00
" 53	Ta-too-tay	" 24.00
" 31	Na-hoo-Kee-sic	$16.00
" 32	Nas-Key	" 8.00
" 34	Naytahokee sic	" 20.00
" 28	Charles Masakeyash	" 12.00
" 113	Min-way-way ghizhee	" 4.00
" 29	Thomas Akeyash	" 20.00
		$148.00
	Note - Four dollars less for John Nitickquayapeck.	4.00
		$144.00

George his x mark Waw-ash-kung Chief No. 108. Ont.
John his x mark Skunk Headman No. 47. Do.
Kiewaykesic-quay-ash his x mark Do. No. 14. Do.

Signed in the presence of
Geo. M. Baldwin
Jabez Williams

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

413835

Fort Albany, 11th July 1912.

We the undersigned Xavier Bird and Andrew Wesley, Chiefs of the Albany Bands of Indians at Atawapiskat and Albany, respectively, do hereby acknowledge having received the annuities due to the following Indians for the year 1912, and arrears for the year 1911. to be handed by us to them.

No. 188.	Sophie Okitquao	$16.00
" 37.	William Kamlatisit	24.00
" 75.	Joseph Noah	20.00
" 212	Widow Peter Wabino	12.00
" 52	James Long Peter	16.00
" 117	Jacob son of James Tookate	24.00
" 187	Widow Margaret Keeokee	4.00
" 236	John Nagoochie	12.00
" 62	William Nakooche	32.00
" 53	John Long Peter	16.00
" 12	Joseph Chookowolin	36.00
" 242	Jacob Jacomolunn (New number)	8.00
" 107	Widow Chas. Sutherland	4.00
" 64	D. Neepin	4.00
" 48	David Keeokee	24.00
" 111	Wm Sutherland	20.00
" 101	Widow Patrick Spence	8.00
	Carried forward	$280.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

413835

	Brought Forward	$ 280.00
No. 181.	Sophie Keepin (Arrears 12.00)	24.00
" 214.	Hannah Nakooche (Widow)	12.00
" 83.	Thomas Poonie	28.00
" 33.	Kamalatisit (Widow)	8.00
" 78.	Noah Okekhquae (Arr. for 1911. 20.00)	40.00
" 215.	Widow Maggimick	4.00
" 109.	John Sutherland	12.00
" 31.	John Kinishinapy	12.00
" 119.	Thomas Tomakatick	12.00
" 42.	John W. Kataquapet	36.00
" 38.	David Kataquapet	40.00
" 94.	Jacob Shakeequengashish	24.00
" 22.	David Hookemawillline	20.00
" 57.	André Natatwaykeesickque	12.00
" 5.	John Bull	8.00
" 27.	William Hookemaweninee	12.00
" 30.	Antagnanau of Marten Falls Band	16.00
" 61.	Joe Moonéas of Fort Hope "	16.00
" 110.	Sagabay Saguetch of " "	36.00
		$ 652.00

ᐊᑭ ᐁᓐ Andrew Wesley his mark

ᓴ ᐱᐁ ᐦᐧ Xavier Bird his mark

Witness Father L. P. Brisson omi

Witness Geo. M. Baldwin

Mr. Ayrey please return these receipts to me. W. Graham

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 38

The Hudson's Bay Company

Dept of Indian Affairs

415454

Supplies Treaty 9

W J McLean

11139

E.D.

HUDSON'S BAY COMPANY,
WINNIPEG.
NOV 29 1912

1354

Sent Dec 9/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MOOSE, July 20, 1912. 19

Mr. W. J. McLean,

Treaty No. 9. 415454 Vote 303 Frq

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

1912							
July	17	To 1 box Soap .25, matches, 1 doz. .08			33		
		½ Bag Flour 2.75; 4 lb. Sugar .36		3	11		
		1 lb. B. Powder			25		
	18	½ Bag Flour		2	75		
	20	2 pr. Oxhide Shoes	1.50	3	00		
		1 Med. Axa & Handle		1	05		
		1 Cod Line 30 thd.		1.	65	12	14
		To 12 days for 2 Moose men					
		6 lb. Biscuit .51; 30 lb. Flour .5½	1.65	2.16			
		6 tins Beef.38 2.28; 12 lbs. S.Beef	2.04	4	32		
		15 lbs Pork .23 3.45; 2 lbs. Tea .50		3.	95		
		8 " Sugar .72; 1 P. Killer .30		1	02		
		1 " B.Pow. .25;			25		
		1 " Tobacco 1.10; 1 lb. Candles .16		1	26		
		3 Boxes Matches	5		15	13	11
		To 2 Straps 1.20; 8 lbs. Beans .48.		1	68		
		4 lbs. Tea fine 1.28; 10 lb Sugar .9	.90	2	18		
		5 " Sugar granulated	.8		40		
		¼ " Tacks .05; ½ Bag Flour 2.75		2	80		
		1 doz. Matches .08; 4 lbs. B. Powder	1.00	1	08	8	14
		To wear and tear of covers & agrets for trip		2	00		
		Wood		1	00	3	00
		To Passage on S.S. "Inenew"				75	00
						$111	39

1354 sent per 9/12

Goods supplied and service performed.
Charges fair and just.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS
HALEC
WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1912

The Hudson's Bay Company

ACCOUNTANTS BRANCH 1912

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg, November 30, 1912.

E.Y.D. 415454

IN YOUR REPLY REFER TO No. 6318

Sir,-

Enclosed please find account in triplicate on account of Treaty No. 9, amounting to $111.39, duly certified to by Mr. W. J. McLean, Paying Officer.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

R. H. Hall

Fur Trade Commissioner.

Recommended for Payment
Approved.
D.D.A.A.

1354

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 46

417939

The Hudsons Bay Company

	Dept of Indian Affairs					
	Supplies re Treaty 9 per ow 10 of McLean (Denotwic Post)				5	5477

HUDSON'S BAY COMPANY,
WINNIPEG. JAN 8 1913

per letter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

402 888-1

Dinorwic 15th Oct. 1912

To The Departament of Indian Affairs

Per M. J. McLean
Paying Officer

Bought of The Hudson's Bay Compy

Treaty #9

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered		48 74
4	4	6 00
		54 74

THE HUDSON'S BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
OCT 23 1912
OFFICE
FORT WILLIAM, ONT.

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

402888-1

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
HALL
WINNIPEG.

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. January 8th. 1913.

417939

IN YOUR REPLY REFER TO No. 6692

Sir,

I enclose copies of accounts still outstanding, for $54.77, Supplies per Mr. W.J McLean, Account Treaty 9.

The original accounts, with all vouchers were forwarded in October last, and I shall be much obliged if settlement can now be arranged.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

R. H. Hall C.

Fur Trade Commissioner.

Duplicate letter

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402,888-1

E.Y.D.

Ottawa, 14th January, 1913.

Sir,-

I enclose copies of accounts amounting to $54.77 received from Mr. R. H. Hall, of the Hudson's Bay Company, who states that the originals were forwarded in October, but do not appear to have been received here. If they are correct, kindly certify to them and return them to the Department in duplicate with as little delay as possible.

For your information I enclose two accounts for $4.20 and $60.02 which were paid on 17th October last and cheque sent to Mr. Hall. It will be observed that a canoe is charged for in the account amounting to $30.00 and one is also charged in the account amounting to $48.77. If only one canoe was supplied a duplicate charge appears to have been made. Care should be taken that none of the supplies paid for in October last are included in the copies of accounts now rendered.

Please return all of the accounts now enclosed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy 417939

Dennorvic, 1st Oct. 1912

To the Department of Indian Affairs

Bought of per W. J. McLean, Pay Office

The Hudsons Bay Comp.y

Treaty #9

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1912

June 5 Account Rendered

	6 lbs Biscuits 60/10 4 lbs Bacon 80/20	140	
	½ lb Tea 25/50 7 lbs Sugar 5/1	40	180
	6 lbs Biscuits 60/10 3½ lbs Bacon 70/20	130	
	7 lbs Sugar 15/1 1½ lbs Tea 25	40	170
	Above supplied to 4 men hired for Mr. W. J. McLean		
	2 Tins Sardines 25 1 lb Biscuits 15		40
5	2 lbs Salmon 40 1½ lbs P. Biscuits 15	55	
	Sugar 10 Tea 15 1½ lbs Butter 20	45	
	1 Tin P.K. & Beans 10	10	110
6	2 lbs P. Biscuits 20/10 1½ lbs Tea 20	40	
	2 lbs Sugar 15 1½ lbs Butter 20	35	
	2 Tins Salmon 40 1 Tin Peaches 20	60	135
	1 lb Cd. Beef 15 1 lb Strawberries 32		47
7	1 lb Rst Do 40 1 lb Salmon 20	60	
	3 lbs P. Biscuits 30	30	90
	½ lb Rst Ham 65 15 lbs Bacon 300/20	465	
	1 lb Rst. Tea 50 7 lbs Sugar 50	100	
	1 Tin Blk. Powder 25	25	
	1 Pail Jam 75 3 lbs Biscuits 30	105	
	1 Box Matches 10	10	
Payment for Canoe & Paddles in field, for fuller information, from Geo. McKenzie, H.B.Co. Dennorvic	1 Peterboro Canoe 17 ft. Net.	30 00	
	2 Paddles 125	2 50	39 55
	1 Tin Kettle 60 4 Tin Bowls 44/10	100	
	1 Frypan	50	150
	The above provisions etc. supplied to 4 men hired for Mr. W. J. McLean to meet him at Hudson Station, G.T.P. Ry. as per his letters of the 5th. & 6th. June 1912		$ 487 77
			Cr
			$ 487 77

THE HUDSONS BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
OCT 23 1912
OFFICE
FORT WILLIAM, ONT.

Returned to the Departt. as instructed
W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy 417939

Dinorwic, 15th Octr, 1912

To the Department of Indian Affairs

Per H. J. McLean Paying Officer

Bought of The Hudson's Bay Compy

Treaty #9.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

Cash paid J. J. Quinn for towing canoe & provisions & baggage to Sandy Lake per H. J. McLean Esq	600	$600

P.S. Duplicate Receipt signed by Mr Quinn were attached to first account forwarded to Mr McLean.

THE HUDSON'S BAY COMPANY LAKE SUPERIOR DISTRICT OCT 23 1912 OFFICE FORT WILLIAM, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE.

Dinorwic, 30th June, 1912

Vote 303 29

Mr. W. J. McLean Esq.
Paying Officer Treaty 9 & 1891
Ottawa —

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1912	Account Rendered		
May 31	To 12 lbs Biscuit 12c 1½ lbs Bacon 50	2 70	
	1 Tea 50 & 1 Sugar 30	80	3 50
	Supplied to the Sharps for provisions to Hudson (3 men)		
June 2	3 Cans Sardines 25 1 pr Biscuits 15 (to 2 men for lunch)		40
6	2 Cans Salmon 40 1 pr lbs Biscuits 15	55	
	1 lb Sugar 20 ¼ lb Tea 15	25	
	1 Tin Pork & Beans 10 ½ lb Cry Butter 20	30	110
	2 lbs Biscuits 20 ½ lb Tea 20 ½ Sugar 15	55	
7	½ Cry Butter 20 2 Salmon 40 1 Peaches 20	80	135
	2 Cans Cd. Beef 65 1 Strawberries 22	87	
	1 Tin Salmon 24 3 lbs 1 Biscuits 20	50	137
8	½ sk Flour 65 1 lb Bacon 40	465	
	1 lb Tea 50 ½ lb Sugar 50, 1 Tin Powder	1 25	
	1 pail Jam 25 3 lb Biscuit 30	1 05	
	2 Boxes Matches 10 1 Tin Kettle 60	70	
	4 Tin Bowls 40 1 Frypan 50	90	8 55
			$ 16 27
	Amount brought down	16 27	
June 5	Cash P. T. J. Quinn for freighting as per voucher attached hereto.	6 00	
			$ 22 27

Sent Feb 18/13

The whole of the above expenditure was made on account of the Government

W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888-1

276 Furby Street,
Winnipeg, February 3, 1913.

ACCOUNTANT'S BRANCH 419466 FEB 1913

The Secretary of
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

In reply to your letter No. 402888-1 of the 14th ultimo, re accounts remitted from the Winnipeg Office of the Hudson's Bay Company, for payment, I beg to submit that the account for $54.77 has been withheld by me for information in connection with the canoe and paddles charged therein, and which information has not so far been furnished; the rest of the account $22.27, is in order and proper to be paid.

The other accounts, $4.20 and $60.02 are correct, and paid by the Department. A corrected account in lieu of the one for $54.77, minus $32.50 for the canoe and paddles charged in it, = $22.27 will be forwarded now from Mr. Hall's office here, duly executed for payment.

Your obedient servant,

W. Finlay Lane

Paying Officer for
Treary No. 9.

Pd by

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 50 The Hudson's Bay Company.

DUPLICATE.

Duncrois 5 June 1912

Received from The Hudson's Bay Company the sum of Six 00/100 Dollars.

on account 1 Trip with team to Big Sandy Lake with Canoe & Outfit for Dr McLean's men

$6 00/100

N. J. Cuisson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 53

The Hudson's Bay Company

	419791	
Dept of Indian Affairs		
Supplies at Dinorwic per Chas A McLean Treaty 9		2227
(Replacing Schedule 46)		

HUDSON'S BAY COMPANY,

WINNIPEG. FEB 9 1913

7733

Rec'd Feb 15/13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

402888 1

419791

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
HALL
WINNIPEG.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1913

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. February 6th. 1913.

IN YOUR REPLY REFER TO No. 7041

Sir,

Enclosed please find account in duplicate, amounting to $22.27, and certified to by Mr. W.J.McLean, Paying Officer for Treaty No. 9.

This account is substituted for that forwarded in my letter No. 6692, under date January 8th. 1913, amounting to $54.77.

Trusting you will find this in order, and that a cheque for the amount ($22.27) will be issued in due course.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

Fur Trade Commissioner.

ACCOUNTANTS BRANCH
FEB 12 1913

1733

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

402888/1

Ottawa, May 23, 1913.

Sir,-

Referring to your approaching trip to pay annuities in Treaty No. 9 I have to ask you to be good enough to submit upon the completion of the payment a separate report on the schools within the limits of the district in which you pay treaty for insertion next year in the annual report of the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMO.

~~357644~~

No. 371950 371950

Department of Indian Affairs.

190

3-44

Annuity

1911

Treaty 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

371950-1

DXH

Ottawa, 17th October, 1910.

Sir:-

I beg to inform you that it is the intention of the Department to give strict instructions to the officer who will distribute annuity money to Indians of Treaty No.9 for 1911, not to make payment in any case of an Indian's money either to a trader or a missionary. It is considered that each Indian family can be represented at the pay-table by at least one member of the family, to which person payment will be made. I have to request that you will kindly take every opportunity of informing the Indians of the Department's decision, with a view to the news being spread amongst them, and in order that each Indian head of a family or his Indian representative (who should if possible be a member of his family) shall be present at the pay-table.

Your obedient servant,

D. McL

Secretary.

Hudson Bay Co'y's Agent at Albany, C/o Hudson Bay Co'y, Winnipeg
" " " " " Osnaburg " " " " "
" " " " " Martin Falls C/o " " " "
" " " " " English River " " " " "
" " " " " Fort Hope C/o " " " "
" " " " " Moose Factory " " " " "
Father Boisseau, Fort Albany, via Cochrane, Ont.
Messrs. Revillon Bros., " " " "
" " " Moose Factory, via Cochrane, Ont.

Forb

H.M.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

~~307625-2~~

EXD.

Copy

Mr. W. J. McLean

Questions which could not explain. Information should have been ascertained before payments were made.

Ottawa, 10th October, 1910.

Sir:-

The pay-lists of the distribution of annuity money to Indians of Treaty No. 9 (Fort Hope and Fort Albany Bands etc.) have been received and examined. They are satisfactory, yet it is desired to call your attention to the following:-

The pay-lists should be made out in triplicate, as one copy is required for the Auditor-General, one for the Department and one should be retained by the paying officer.

In many cases payment of annuity money has been made to persons other than Indians. In future when making annuity payments, you should be particular to make payment only to the proper payee, or to ~~authorized~~ legal representatives of the said persons. In the case of 119 Fort Hope Band, it is observed that you paid $16.00 arrears for 1909. This is evidently a duplicate payment, as this family was paid at the distribution made in 1909.

16.00 to be retained in 1911 by paying agent from No 119 Fort Hope Band.

It is necessary for you to explain the payments made to numbers 178, 179 and 180 Fort Hope Band, also the ~~numbers~~ payment to number 22 English River Band, and to number 152 Osnaburg Band, and to number 226 Fort Albany Band. This is the first time the persons referred to have been paid. No Indian should be taken into Treaty until ~~their~~ application for admission has been submitted to and approved of by the Department.

The Department requires a fuller explanation regarding

W.J.McLean Esq.,

Paying officer for Treaty No.9
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

garding the payment under number 84 Moose Factory Band, of the boy from Missinabie. You should have given the Band number under which he was previously paid.

Under number 227 Fort Albany Band, you paid two shares, the man came from number 104. Kindly state where the wife was previously paid. P. 1 2 2 3 7

Under number 5 Osnaburg Band, you paid three shares, and you state that the wife and boy came from Nipegon. A fuller explanation is required with a view to checking the Nepigon pay-list, and in order that if a duplicate payment has been made, it may be detected. The Band number under which these persons were paid at Nepigon should be given.

It is observed that you paid commutation of annuity to numbers 7, 85 and 79 Moose Factory Band, but you failed to submit receipts from the persons paid.

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1

Maison fondée en 1723

Paris, Londres, New York, Leipzig, Shanghai, Edmonton
Moscow, Nijny, Nicolaiev, Khabarosk, Bokhara, Prince Albert

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1911

Revillon Frères

à responsabilité limitée

Négociants de fourrures en gros
Importateurs de hautes Nouveautés
134-136 rue McGill

380208

Acd

~~Montréal~~

Montreal Quebec March 1st 1911

Secretary. Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir.

We beg to acknowledge receipt of your letter of October 5th 1910.

We took careful notice of its contents and at every opportunity we informed the Indians of your decision concerning the Treaty payment in 1911.

Sincerely yours
REVILLON FRERES LIMITED

J. D. Kelly

TELEPHONE MAIN 4293 ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE "NOLLIVER" MONTREAL
PRIÈRE D'ADRESSER TOUTES COMMUNICATIONS À LA MAISON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371950 1

Established in 1723

Revillon Freres, Limited

380208

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1911

Acct

Albany the 1st march 1911

Secretary department
of Indian Affairs
Ottawa

ACCOUNTANTS
MAR 31 1911
BRANCH

Sir.

Your letter of the 17th october 191
come to hand by last mail.

According to yours instructions,
we inform all Indians living here that the
officer who will distribute annuity money to Indian
of treaty n° 9 for 1911, will not make payment
in any case of an Indian's money either to a
trader or a missionary.

Your obedient servant
REVILLON FRERES LIMITED
L. Grasset
manager of the
albany river Post

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1

Established in 1723

Revillon Freres, Limited

388208

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1911

Acct

Albany the 1st march 1911

Secretary department
of Indian Affairs
Ottawa

ACCOUNTANTS
MAR 31 1911
BRANCH

Sir:

Your letter of the 17th october 1910 come to hand by last mail.

According to yours instructions, we inform all Indians living here that the officer who will distribute annuity money to Indians of treaty n° 9 for 1911, will not make payment in any case of an Indian's money either to a trader or a missionary.

Your obedient servant
REVILLON FRERES LIMITED
J. Grasset
manager of the
albany river Post

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAR 31 1911

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL.
OTTAWA.

March 30, 1911.

309440 D

380383

Mr. McLean

Will you please have the necessary action taken for the appointment of Mr. W. J. McLean, 276 Furby street, Winnipeg, as paying officer in Treaty No. 9 this year.

Treaty 3
a Treaty 9

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371950-1

Ottawa, 31st March, 1911.

Sir:-

I beg to inform you that you have been appointed to pay annuities to the Indians of Treaty No.9 this year at the same rate of remuneration as last year, and in due time full instructions will be sent you. The Department in the meantime, will be pleased to receive from you any suggestion you may see fit to make, in regard to the transportation of supplies and party or as to where supplies should be purchased, and by what route sent in with the least inconvenience and expense.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN
Asst. Deputy and Secretary.

W.J.McLean Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2 81658

Other matters re Treaty No. 9 upon which I may require information, I will submit in due time and form.

I take it for granted that my salary will be computed from the date of my appointment.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No.9,1911.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

371950-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 13 1911

276 Furby Street,

Winnipeg, April 13, 1911.

Acct

381658

ACCOUNTANTS
APR 20 1911
BRANCH

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter No.371950-1 of the 31st ultimo, informing me of my having been appointed to pay their annuities to the Indians of Treaty No. 9, this year, and also asking for suggestions in regard to the transportation of supplies and party, and the most desirable point to start in from with the least inconvenience and minimum expense.

I beg to state that I have been inquiring in regard to these matters, and I find that the most desirable place to start from, all things considered, is from here by the Grand Trunk Pacific Railway to Hudson Station on the South West Arm of Lac Seul; and that being the case, I beg to submit that all requisite supplies for the party can, to better advantage, be procured here. With the exception of one tent and some bedding and duck sheets, very little, if any, of the outfit belonging to Treaty No. 9 is worth the cost of transport from Ottawa to here. The medicine and cash boxes are suitable for the trip again, but the provision and tableware box is not suitable for such a trip, it being too bulky for canoeing. A much smaller one would suit better.

If the canoes for my party have been requisitioned for, I will instruct later on how to ship them.

I am endeavouring to procure the same canoe men that I had with me last year, and I hope to get them all, or nearly so, as none can be had here.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, 27th April 1911

Mr. McKay

Mr Scott gave me this file saying he would go into the matter with me - As you are familiar with matters concerning this Treaty I have been dealing with it I would prefer that you continue to do so and wish you would consult with Mr. Scott in regard to all matters referred to by Mr. McLean.

J.H. Pugsley

Written 1910 Mr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371,950

Ex'd

Ottawa, 9th May, 1911.

Sir,-

With reference to the trip which you are soon to make into Treaty No. 9, I beg to say that the Department desires that you will purchase a new outfit for use by you and those who accompany you.

Canoes have been ordered from a firm in Peterboro and they will be shipped when you inform the Department of the address to which they should be sent.

The Doctor and clerk who will accompany you will be furnished from Head-quarters with blankets and beds for their personal use. All other articles required in connection with the trip should be procured by you in Winnipeg.

The Department will be glad to learn at an early date when you propose leaving Winnipeg. I may say that payment of your salary will date from the 1st June.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
Paving Officer Treaty No. 9,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

383252

Memo: of Bands in Treaty No. 9.

Osnaburg Band.
Fort Hope D°
Marten Falls D°
English River Indians, which is only an out shoot of the Albany Band.
Albany Band.
Attawapiskat D° Heretofore paid at Albany.
Moose Factory Band.
New Post D°

Note.- The number Tickets to be printed for each Band sh^d be in proportion to the number of Indians in it. Vide Pay-sheets.

12/5/11. W. J. McLean

No....	Treaty No. 9.	
Name of Band here		
1911.	1912.	1913.
No Paid	No Paid	No Paid
Where Paid	Where D°	Where paid

The above Sketch is a Sample of Tickets required for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

383252

Memo: of Bands in Treaty No. 9.

Osnaburg Band.
Fort Hope D°
Marten Falls D°
English River Indians, which is only an out shoot of the Albany Band.
Albany Band.
Attawapiskat D°. Heretofore paid at Albany.
Moose Factory Band.
New Post D°

Note.- The number Tickets to be printed for each Band sh^d be in proportion to the number of Indians in it. Vide Pay-sheets.

12/5/11. W. J. McLean

No....	Treaty No. 9.	
Name of Band here		
1911.	1912.	1913.
No Paid	No Paid	No Paid
Where Paid	Where D°.	Where paid

The above Sketch is a Sample of Tickets required for Treaty No. 9.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1

Re Tickets.

296 Furby Street, Winnipeg.
12th May 1911.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 16 1911

STATISTICS and ACCOUNTS MAY 16 1911

To the Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

383252

Sir:- For the information of the Department, I beg to state that new Tickets will be required this year for the whole of Treaty No. 9. and I beg to enclose herewith a pencil sketch of the style of Tickets required.

Your obedient Servant,
W. J. McLean
Pay's Officer for Treaty No. 9. 1911

Mr Stacey for
Please see
per W. Johnston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

383278

Memorandum for the Department of Indian Affairs re Treaty No. 9.

Queries.	Replies.
Re Osnaburg Band.	
Are there any farming Implements, Seed Potatoes and Garden Seeds being procured and to be forwarded for the Osnaburg Band this season?.	Ordered for 1000 lbs 20 bush potatoes — file 376,357 16 hoes – 5 grub hoes 3 spades – all that was ordered
Will it be in order to elect a Councillor for this Band at the annuity payments to replace the one who died there last fall?.	Yes
Is there any statement by the Departt. to be conveyed to this Band with reference to the alteration which they asked to be made in the portion of their Reserve on the North east end of Lake St. Joseph? Vide my report on that.	as instructed last year no change can be made – out Reserve
Re Fort Hope Band.	
Is there any effort being made to supply any Potato or Garden seeds to the Indians of this Band, and are there any carpenter's tools & farming Implements such as they asked for, being sent to them this season?.	Dept. if he can arrange for seed potatoes very good to do so Implements cannot be furnished

Forward.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

383278

Memoranda re Treaty No. 9. Cont.d

Queries.	Replies.
Re Marten Falls Band.	
This Band asked for some Carpenter's Tools & a few farming Implements, & for some Potato and Garden Seeds. If it is the intention of the Department to supply the tools & implements, the cheapest and most feasible way of forwarding them is by the Hud: Bay Company's Steam Ship which will leave Montreal for James Bay about the 7. June prox.:	Same as Fort Hope Bd
Unless the seeds have already been arranged for, they will be too late for this year, but the potatoes can be procured from the Hud: Bay Co.y at Marten Falls and arranged for their being delivered to the Indians in season next spring.	
Re English River Indians.	
A few families of the Albany Band winter in the region of this River, and trade at the Hud: Bay Company's Post on it, situate about 60 miles above its confluence with the Albany River. They invariably visit Albany about the end of June of each year, and spend some time there. Is it the desire of the Depart.t that the paying Officer shall go to this post on the chance of meeting its Indians there, or pay them where they may be met with along the Albany River & Albany Post as was done last year?.	as he will be taking Census Showers go to Post

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memoranda re Treaty No. 9. Continued.

Queries.	Replies.
Re Albany Band. Is it the intention of the Departt. to supply this Band with the Implements which they asked for last year? If so, the same mode for forwarding them as that suggested for Martens Falls is the best. The same means for forwarding anything for the Hospitals & schools on James Bay would be applicable. The seed potatoes asked for by this Band unless already arranged for will be too late for this year's planting, but the quantity asked for (20 Bushs.) can probably be procured in advance from the Hudsons Bay Compy, or the Rivillo's, or from either of the English or Roman Catholic Missions at Albany, and have them delivered in due season next spring. Is it the desire of the Department that such an arrangement shall be made?.	No only seed potatoes
Re Attawapiskat Indians. Very few of these Indians come to Albany at any time. Is it the desire of the Departt that they be paid at Attawabiskat or shall they be paid at Albany as heretofore? Are the Chief & Councellors appointed provisionally by Mr. Inspector Ramsden in 1909. for this Band to be confirmed in their respective offices? I consider that would be proper. Forward.	Should be paid at Albany - if unable to attend - or benefits be could go there without losing too much time to do so - & notify moose proper value is exceedingly large They are paid at Albany Band & should not from Chief & Councillors of their own

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Memoranda re Treaty No. 9. Continued.

Queries.	Replies.
Re Moose Factory Band. One of the Councillors of this Band (Tom Fletcher) was deposed by me last year subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs, for drunkenness and other disreputable conduct. Is it the desire of the Depart.t to confirm his deposition and have an other desirable man elected to fill his place as Councillor?.	yes
Is there any statement by the Depart.t to be conveyed to the Indians of this Band in reference to the change of the location of their Reserve from its present designation to Hannah Bay? This change was asked for last year.	no
Is there any information to be conveyed to the Indians of this Treaty re a Doctor being stationed among them, as they asked for last year, and the year before?. No promise has been given that I know of.	no
Is it the intention of the Depart.t to consider the request made by the Chiefs and Headmen of this Treaty to have their annuities increased to 20 & 12 dollars respectively? and is there any reply by the Depart.t to be conveyed to them in this connection?	no cannot pay more than treaty called for. It is same as paid under Robinson treaty to Indians south of Height

Forward

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memoranda re Treaty No. 9. Cont.

Queries.	Replies.
Re Drugs for Indians. Are the Drugs which will be required by the Dr. who is to accompany the paying Officer through Treaty No. 9. this year being procured at Ottawa, or are they to be purchased here? I am of the Opinion that they will cost less to procure them here, as if bought in Ottawa they will have to be Expressed to Hudson on the G.T.P. Ry on the southwest arm of Lac Seul, where the start with Canoes will be made from. These drugs can be sent from here to Hudson station at the rate of 66¢ pr 100 lbs. Freight pre paid. 276 Furby St., Winnipeg. 10th May 1911. W. J. McLean pay Officer for Treaty No. 9, 1911.	Yes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1

383278

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1911

Original received

Agent

276 Furby Stt., Winnipeg.
13th May 1911.

To the Secretary,
Departt. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir.- I beg to enclose herewith a memorandum of sundry matters in connection with Treaty No. 9. upon which I shall be pleased to be informed by the Department; as no doubt I will be interrogated frequently with reference to some of the matters referred to, when making the annuity payments in said Treaty.

Your obedient servant,
W. J. McLean
pay'g officer for Treaty No. 9. 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950

276 Furby St. Winnipeg.
16th June 1911.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 20 1913

To the Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

383544

Sir,- I beg to acknowledge receipt of your letter No. 371.950. of the 9th Inst., and I note contents, and in reply I beg to state that I have taken immediate action with regard to the procuring of all requisite supplies for myself and for those who are to accompany me for making the payments in Treaty No. 9. this year.

My letter of the 13th Inst. conveyed the required directions re forwarding the Canoes for the trip to Hudson Station on the G.T.P. Ry. I therefore need not repeat those directions here.

With reference to my salary which I am informed is to date from the 1st of June prox. I beg to express my surprise at the Department expecting to have my time and service, (at my own expense) in the preparatory work of making requisite preliminary arrangements for the trip, in the matter of supplies, crews etc. to which I have been giving my time and attention since the middle of last month, and be allowed no compensation for my service in this connection.

P. T. O.

Mr. Scott says to pay him from 16th May

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

383544

For the information of the Department I beg to state that, provided I can get my canoe-crews satisfactorily made up and secured for the trip, it is my intention to leave here on the 9th of June. Trains run from here to Hudson Station only, on Tuesday and Friday of each week.

Your obedient servant

W. J. McLean

Pay'g Officer, Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1/ 383546

276, Furby Street, Winnipeg.
16th May 1911.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 22 1911

The Secretary,
Depart't of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,

In the Memoranda which I submitted to the Department re Treaty No. 9. on the 13th Inst't. under the heading "Re Marten Falls" I made reference to the Hud. Bay Company sending a steam ship from Montreal to James Bay, but I was not at the time I compiled said memoranda in a position to give the date upon which she is intended to sail from Montreal, but I have now ascertained that she will be loading the 1st week of July, and sail for James Bay 10th @ 15th July next.

Your obdt. Servant,
W. J. McLean
pay'g Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1

Ottawa, 26th May, 1911.

Sir,-

With reference to your letter of the 16th instant, in which you give the date of sailing from Montreal of the Hudson's Bay Co's steamer going North, I beg to say that the 20th June will be time enough for you to leave Hudson Station in connection with your trip to Treaty 9. If you went earlier than that date you would arrive too soon to meet the Osnaburg Indians. If you find that this date is satisfactory to you, the Department will, upon hearing from you, notify the Doctor and Clerk to meet you at Hudson Station on the 20th June.

The drugs which will be required in connection with your trip will be purchased here and forwarded.

Your obedient servant,

Asst. Deputy & Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1911

276 Furby Street,

Winnipeg, 1st June, 1911.

384309

To the Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter No. 371,950/1 of the 26th ultimo, and note contents.

My object for leaving earlier than last year, was in order to avail myself of a better stage of water in the Root River, which generally gets very low, rapidly, after the beginning of June. I had considerable trouble in getting through this small river last season to get over the height of land into Lake St. Joseph. The Upper Albany had also fallen to a low stage of water before I got to it last July.

As to my leaving Hudson Station earlier than the 20th instant so as not to be too soon at Osnaburg to suit the arrival of the Indians there, I cannot say what date may suit their arrival this year, but I do know that both the Indians of Osnaburg and Fort Hope were waiting for me for some time at both those places before I arrived there last year. However, in this matter I am entirely willing to be governed by the views of the Department, and therefore will not leave here until Friday, the 19th instant, and will be at Hudson Station on the evening of that day. Leaving to the Department the directing of the Doctor and Clerk as to how and when to get to Hudson, and be there in time to join me on the 20th instant, I remain,

Your obedient servant, W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

371950-1

Ottawa, 8th June, 1911.

Sir,-

With reference to your letter of the 1st instant, regarding your trip to Treaty 9, I beg to say that Dr. F.S.Ruttan and Mr. Cameron, your clerk, will leave Westport on the 20th instant in order to meet you at Hudson Station on the 21st instant. They will be supplied with blankets and beds. Mr. Cameron will take the pay-lists with him.

Drugs for use on the trip are being forwarded by express to Hudson Station, addressed to you.

I beg to inform you as follows in regard to the enquiries in the memorandum which accompanied your letter of the 13th May, viz:-

Osnaburg Band.

20 bushels potatoes, 16 hoes, 5 grub hoes and 7 spades have been ordered from the Hudson's Bay Co. for the Indians of this Band.

A Councillor may be elected at the time of the annuity payments for the above mentioned Band to take the place of the officer who died last year.

As intimated last year no change will be made with regard to the land allotted for the Osnaburg Band.

Fort Hope.

If you can arrange for the supply of seed potatoes next year for the Fort Hope Band you may do so. Implements cannot be furnished.

W.J.McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martens Falls Band.

You may make arrangements for the supply of seed potatoes for this Band if possible but implements cannot be furnished.

English River Indians.

With reference to your enquiry as to whether you should go to the Hudson's Bay Co's post, I beg to say that you should do so as you will be taking the census of the Indians in the district.

Albany Band.

Seed potatoes may be arranged for if possible but implements will not be furnished.

The Attawapikat Indians.

The above-named Indians should be paid at Albany, ~~provided that~~ if many of them are ~~not~~ absent, and provided also that you find you can visit that Band without losing too much time, ~~You should~~ you may do so notify the people at Moose Factory when to expect you. These Attawapikat Indians are a part of the Albany Band and should not have a Chief and Councillor of their own.

Moose Factory Band.

I beg to say that the Department confirms the deposition from office of Tom Fletcher, Councillor, and a more desirable man may be elected to fill the vacant office.

You should not make any statement to the above mentioned Band with regard to their desire that the location of their reserve be changed.

You

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory Band (Cont'd)

You should not make any statement to the above-mentioned Band with regard to a Doctor being sent to reside amongst them.

The Department cannot pay more than the amount provided by Treaty in annuities to the Chief and Headmen of the Moose Factory Band. They receive at present the same amounts as are paid under the provisions of the Robinson Treaty to Indians resident south of them.

With reference to your enquiry regarding drugs, I beg to refer you to the statement relating thereto in the beginning of this letter.

Ck no 114 for $1000.00 to pay annuity & expenses of trip is enclosed

Your obedient servant,

E. EDWARD

Asst. Deputy & Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

[illegible] TELEGRAPH CO.

OF CANADA

[illegible] sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable f[illegible]ing from failure to transmit or deliver, [illegible]sion or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its serva[illegible], or for delays from interruptions in the [illegible] in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount rece[illegible]ending the same.
[illegible]ors, the company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages [illegible]ut received for sending and repeating.
[illegible] transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to th[illegible]ges, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.
[illegible]hall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, b[illegible]ender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message [illegible] of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authoris[illegible]as for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.
[illegible] of the Company shall vary the foregoing.

[illegible]WIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. I. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

[illegible] CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD

[illegible]OMERS' [illegible]PE-WRITER BLANK.

SENT NO.	SENT BY.	REC'D BY.	TIME SENT.	TIME FILED.	CHECK.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 9th June, 1911.

W. J. McLean.
276 Furby Street,
Winnipeg, Man.

Department mailing cheque to you to night.

J. D. McLean.

[illegible] Dept. I.A.

Indian Affairs, (RG 10, Volume [illegible], file [illegible])

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[illegible]R-COPY

The Great North Western Telegraph Company

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

E. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. J. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

N. 83. Rn. Bx. 18 Collect. 1.52.Pm, 5 ex, 3344

Winnipeg Man June 9th-II.

Sec'y Dept of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

Wire me Bank Montreal here two hundred and fifty dollars accountable expense.

W.J.McLean,
Paying Officer Treaty
No 9.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-copy

FACTORY & WAREHOUSE:
HULL, QUE.

371950-1

CABLE ADDRESS: "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE

WOODS LIMITED

WHOLESALE MANUFACTURERS AND IMPORTERS OF 384956

TENTS, CLOTHING, LUMBERMEN'S AND CONTRACTORS' SUPPLIES

INVOICE No. 377 OTTAWA, CANADA JUNE 15/11

SOLD TO THE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

ADDRESS OTTAWA ONT. SALESMAN A.J. H.

CONVEYANCE DEL. TO MR. J.R. CAMERON TERMS NET

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

NOS.	QUAN.	DESCRIPTION	TOTAL QUAN.	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	ONLY KIT BAG			3 00	
	1	" MOSQUITO VEIL			90	
5309	1	Pr · GAUNTLET GLOVES			2 00	
						5 90

Woods account for for Just

Pay 26 07

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED.
P.S.G. of I.A.
Sent June 28/11

23149 THE MORTIMER SYSTEMS, OTTAWA, CANADA.

WOODS LIMITED

384956

WHOLESALE MANUFACTURERS AND IMPORTERS OF

TENTS, CLOTHING, LUMBERMEN'S AND CONTRACTORS' SUPPLIES

INVOICE No. 377 OTTAWA, CANADA JUNE 15/11

SOLD TO THE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

ADDRESS OTTAWA ONT. SALESMAN A.J. H.

CONVEYANCE DEL. TO MR. J.R. CAMERON TERMS NET

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

NOS.	QUAN.	DESCRIPTION	TOTAL QUAN.	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	ONLY KIT BAG			3 00	
	1	" MOSQUITO VEIL			90	
5309	1	Pr GAUNTLET GLOVES			2 00	
						5 90

23149 THE MORTIMER SYSTEMS, OTTAWA, CANADA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR-COPY

371,950-1

Ottawa, 16th June, 1911.

Sir,-

Mr. Cameron, your clerk, who is about to leave for the West, will take the pay-lists in connection with the distribution of treaty money ~~by you~~ with him. He will hand them to you, together with this letter, and the account for the canoes and also the account for the drugs supplied. Kindly certify these accounts. The account for the drugs should also be certified by the Doctor. Both accounts should then be returned to the Department for payment.

With reference to the distribution of annuity, I have to inform you that you should not leave any money this year with any of the Hudson's Bay officers wherewith to pay absentee Indians. I have also to inform you that feasts should not be provided for Indians who assemble to receive their annuity. Enclosed herewith is a copy of a letter of the 17th October last which the Department addressed to the persons named thereon, laying down certain rules in connection with the distribution of annuity during the present year to Indians of Treaty No. 9.

Your obedient servant,

D. M. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950

276 Furby Street, Winnipeg, Man.
14th June 1911.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

484999

A. Jenney

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your communication No. 371.950-1. of the 8th Inst. and in reply I beg to state that the various instructions contained therein, ~~bearing~~ bearing upon matters pertaining to Treaty No. 9. will be carefully observed, and will be given due attention.

Cheque No. 714 on the Bank of Montreal for eleven thousand dollars for paying annuities in Treaty No. 9. and certain expenses in connection with said Treaty is duly received.

Your obedt. Servant

W. J. McLean

Pay'g Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371950-1

Y & WAREHOUSE:
ULL, QUE.

CABLE ADDRESS: "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE

WOODS LIMITED

WHOLESALE MANUFACTURERS AND IMPORTERS OF

TENTS, CLOTHING, LUMBERMEN'S AND CONTRACTORS' SUPPLIES

INVOICE No. 2 379 OTTAWA, CANADA JUNE 16/11

SOLD TO THE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

484995

ADDRESS OTTAWA ONT. SALESMAN A.B.

CONVEYANCE DEL. TERMS NET

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

NOS.	QUAN.	DESCRIPTION	TOTAL QUAN.	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	Pr BEST DOWN PILLOWS 22 X 28				6 00

Acct rendered June 30/11

Amended price from Finch

Vote 260 2 Ag

Recommended for payment
541
Accountant
Approved

2 Pr for Agt Cannon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371950-1

Hudson Station G.T.P.R.
23rd June 1911

385446

The Secretary
Dept. Indian Affairs
Ottawa

Sir.

I beg to acknowledge receipt of copy of circular letter No. 371950-1. of the 17th Oct. 1910 re. mode of future payments of Indian annuitants, and I beg to submit that I am in full accord with the views of the Department as to whom it is proper an Indians annuity money should be paid, and will govern myself accordingly.

Your Obedient Servant.
W. J. McLean
Paying Officer for Treaty No 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipeg, June 20th, 1911

Dept. of Indian Affairs (2)

Per. W. J. McLean,

335480

BOUGHT OF

HUDSON'S BAY COMPANY.

The Great Traders of the Great West. INCORPORATED A.D. 1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. No

	FORWARD			346. 92
1	Doz. Tin Plates	.05	.60	
9	Tin Cups	.05	.45	
1	Small Awl	.10	.10	
2	lbs. White Lead	.10	.20	1.35
25	lbs. Evap. Apples	.14	3.50	
20	" Peaches	.13	2.60	
3	C. & B. Jam	.20	.60	
15	lbs. Tet Tea	.40	6.00	
8	" Coffee	.37½	3.00	
3	" Fry Chocolate	.32	.96	
3	Cocoa	.36 2/3	1.10	
40	lbs. Gran. Sugar	.5 1/2	2.20	
30	" Jap. Rice	.05	1.50	
25	" Family Biscuits	.07	1.75	
50	" White Beans	.4 13/50	2.13	
10	" Baking Powder	.20	2.00	
6	pkgs. Royal Yeast	.4 1/6	.25	
2	White Gloves	.05	.10	
½	Nutmeg	.10	.10	
51	lbs. Loaf Sugar	.6 13/51	3.19	30.98
1	C/s. Lunch Tongue	9.00	9.00	
36	Cans Sardines	.20	7.20	
24	" Salmon	.18 1/3	4.40	
2	C/s. St. Charles Cream	4.00	8.00	
2	Doz. Reindeer Milk	.11 2/3	2.80	
1	C/s. Corn	2.35	2.35	
1	C/s. Tomatoes	3.75	3.75	
6	Bottles Pickles	.15	.90	
4	" L. P. Sauce	.28	1.12	
½	lb. Mustard	.23n	.23	
3	Jars Mustard	.20	.60	
6	4 oz. Bovril	.54 1/6	3.25	39
1	Doz. Soap asstd.	.39 ½	~~4.70~~	
1	Gal Syrup	1.60	1.60	
20	lbs. Prunes	.14 (14)	2.80	
10	" Sultana	.12½	1.25	
				53.
½	Lb. Ground Black Pepper	.10	.10	
½	" " Cinnamon	.10	.10	
5	" Table Salt	.10	.10	
5	Sacks P. P. Flour	3.10	15.50	15.8
3	Candles	.18	.54	.5
	PACKING CHARGES			449.
L/ 13	C/s. # 13½	.50	6.50	
1	C/s. # 8	.55	.55	
12	yds. Hessian	.15	1.80	
21	" Oiled Paper	.12	2.51	2.16
12	Sacks # 18	.18	~~2.70~~	
3	" # 10	.10	.30	
5	lbs. Strap Iron	.10	.50	14.
				464.

Goods supplies, Charges fair and just. Less overcharge 9. 455

W. J. McLean

Indian Officer, Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(1) WINNIPEG, June 20th, 1911

Dept. of Indian Affairs

Per. W. J. McLean, Esq.,

Bote Fig 9

335980 260

BOUGHT OF

HUDSON'S BAY COMPANY.

The Great Traders of the Great West. INCORPORATED A.D. 1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. No.

2	Pillow Cases	.22½	.45	
4	Crash Towelling	.12½	.50	
2	Cooks Aprons	.50	1.00	
1½	Oil Cloth	.35	.53	
2	Seamless Sacks	.30	.60	
4	Towells	.16	.64	
4	"	.45	1.80	
3	Tents with poles	15.25	45.75	
1	" " "	14.75	14.75	
3	Ground Cloth	4.00	12.00	
1	" "	4.30	4.30	
4	Tent Bags	1.08	4.32	
4	Canoe Covers	3.35	13.40	
1	Roll up Mattress	1.75	1.75	101.79
2	Spools Thread	.04	.08	
1	pkg. Needles	.05	.05	.13
206	lbs. Bacon Swifts	.33	67.98	
46	" Ham	.24	11.04	
48	" Butter	.45	21.60	
13½	" Stilton Cheese	.13½	~~6.08~~ 1.83	
6	Tins Lard	.50	3.00	
490	lbs. Bacon	.17	83.30	193.00
3	Doz. Tins C.& B. Jam, asstd.	doz. 2.10	6.30	6.30
6	" Eggs	.25	1.50	1.50
3	Colgates Soap	.25	.75	
3	P. Soap	.16 2/3	.50	1.25
2	Prov. Boxes	7.87½	15.75	
3	Iron H. Knives & Forks	.08 1/3	.25	16.00
2	Camp Tables	3.75	7.50	
3	" Chairs	.95	2.85	10.35
1	Camp Cot	3.50	3.50	3.50
6	8" Soup Plates	.11 2/3	.70	
6	7" Cheese Plates	.10	.60	
6	Knives & Forks	.16 2/3	1.00	
6	" " "	.08 1/3	.50	
1	Salt Shaker	.05	.05	
1	Butcher Knife	.50	.50	
1	Can Opener	.05	.05	
4	Doz. Spoons	.10	.40	
4	" "	.6 5/6	.65	
1	Basting Spoon	.10	.10	
2	Boys Axes	.75	1.50	
2	Boxes Tacks	.05	.10	
1	lb. Wire Nails	.05	.05	
2	8" Flat Mill Files	.15	.30	
1	Small Hammer	.40	.40	
1	Draw Knife	.75	.75	
3	Tin Wash Basins	.6 2/3	.20	
1	Small Awl	.10	.10	
2	Fry Pans	.35	.70	
1	Reflector	1.50	1.50	
1	Nest Kettles	2.95	2.95	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Schedule 11/5

The Hudson's Bay Company

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1911

Dept of Indian Affairs

35480

Supplies
W. J. Mc Lean 46440

Hudson's Bay Company's Offices

Winnipeg

June 27th 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

3719501

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
HALL
WINNIPEG.

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Acct

Winnipeg. June 28, 1911.

355480

Sir:

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1723

Enclosed please find account of supplies furnished W. J. McLean, Esq., amounting to $464.40, as per Schedule 11/5, attached herewith.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

R. H. Hall

Fur Trade Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

Note 260 at $455.30

Recommended for Payment

Imprest 653

Jws. 10/7/11

275

Enclose cheque & uniform H.B. Company's errors as per voucher and consequent reduction of $9.10

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1

371950-1

385962

Hagion Station G.T.P. Railway
June 26th 1911

ACCOUNTANT
JUL 6 1911

J.D. McLean Esq.
Secy. & Assist. Deputy Superintendent
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

It is my intention to pay off my tripmen on my arrival at Cochrane. I therefore beg to request that the Department place thirteen hundred dollars, ($1300.00) to my credit in the Imperial Bank at Cochrane about the first of September, for the purpose of paying my tripmen, and for defraying their expenses from Cochrane, to this place, from whence they are hired for the round trip.

I regret to say that I am being detained here since the 21st Inst. owing to the non arrival of the drugs, none of which have arrived here so far, excepting what was ordered from Lyman's Limited of Montreal, which was put off here during last Friday night by the local from Winnipeg, to Coahame a station thirteen miles east of here. There is no operator here and no Express Office on the G.T.P. west of Fort William, and therefore I am unable to find out where the drugs are. However I have sent Mr Cameron to Fort William to see if they can be found there, and if so he will return here with them on Tuesday.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

355462

morning; failing which I must leave without them, and the Doctor will have to do the best he can with the limited supply to hand.

Your Obedient servant

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No 9.

P.S. Tuesday 27th June 1911

Mr Cameron has just arrived from Fort William and succeeded in rounding up the drugs, and brought them here with him. We are now in a position to start fully equipped.

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box-Copy

371950-1

With cheque
1723

Ottawa, 10th July, 1911.

Sir:-

Referring to your letter of the 28th ultimo, I beg to enclose herewith cheque No. 275 for $455.30 in settlement of the Hudson's Bay Company's account rendered at $464.40 as per schedule No. 11/5. With reference to the amount at which payment has been made, I beg to point out that there were three errors in the account. The first being in connection with a charge of $6.08 for Stilton cheese, which should have be shown as $1.83, and the 2nd being in connection with a charge of $4.70 for a dozen cakes of soap, which should have been shown as .39¢. The third error occurred in the third last item of the account, which should have been shown as $3.16 not $2.70.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R.H.Hall Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Company,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

37195-0-1

Ottawa, 1st July 1911

Dept of Indian Affairs

586441

Accountant

The Ottawa Sanitary Laundry Co. Limited

PHONE 122 or 577.

To Washing per List, week ending

Washing 5 Double Blankets	3 20.
2 Single Blankets	
2 Sheets	
2 Bags.	

Per Mc. H. McKay

Paid July 18th

ACCOUNTANT'S BRANCH JUL 14 1911

Recommended for Payment

Accountant

Approved

D.S.G.I.A.

Note 260

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950

FACTORY & WAREHOUSE:
HULL, QUE.

CABLE ADDRESS: "WOODS, OTTAWA."
WESTERN UNION TELEGRAPH CODE

WOODS LIMITED

2

WHOLESALE MANUFACTURERS AND IMPORTERS OF

TENTS, CLOTHING, LUMBERMEN'S AND CONTRACTORS' SUPPLIES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 18 1911

OTTAWA, CANADA

INVOICE No. 2 379

JUNE 16/11

SOLD TO THE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

484995

ADDRESS OTTAWA ONT.

SALESMAN A.B.

CONVEYANCE DEL.

TERMS NET

ACCOUNTANTS JUL 22 1911 BRANCH

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

NOS.	QUAN.	DESCRIPTION	TOTAL QUAN.	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	Pr BEST DOWN PILLOWS 22 X 28				6 00

Leave this on file

ACCOUNTANTS JUL 20 1911 BRANCH

#3149 THE MORTIMER SYSTEMS, OTTAWA, CANADA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371950 1

T. D. FORM 1 B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

INDIAN DEPARTMENT AUG 17 1911

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt. Winnipeg, Man.
R. N. YOUNG, Supt., Moosejaw, Sask.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

358216

A-27. wu. on. gn., 6---- 99

Cochrane Ont Aug. 17th. 1911

J. D. McLean,

Secy. Indian Affairs, Ottawa:-

Here with party all is well.

H. J. McLean.

1050Am.,

Indian Affairs, RG 10, Volume 6757, file 470-2-10, pt. 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Vote No. 260.

Treaty No. 9.

Department of Indian Affairs

To W. J. McLean
Winnipeg.

DATE 1911		SERVICE.	AMOUNT.	
Sept.	15	To 28 days Board & Lodgings at Ottawa from 19th August to 15th Sept. @ 1.50	42	00
		" Laundry at Ottawa	1	00
		" Cab & Baggage to Depot at Ottawa	1	25
		" Meals & attendance on Train to Winnipeg 16th, 17th & 18th inst.	8	50
		" Cab & Baggage at Winnipeg	1	50
		" Express charges paid as per receipt attached hereto.	3	15
		Vote 260 / 44 43 / Stand. 14/9/11		
		Pay		
		TOTAL,	57	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty 9. 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 260

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To _____

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
		Brought Forward	50	65
ug.	18	Bonus for John Masters for assistance in fixing camp on trip	5	00
		Meals on train from Cochrane to North Bay	1	00
	19	Tip to porter on Ottawa sleeper		50
		Cab at Ottawa	1	00
June	17	" " "	1	00
ug.	19	Express waggon for luggage		25
			$59	40
June	16	Fishing tackle as per receipt No. 3 (The fishing tackle was supplied to provide the party with fish and effected a saving in the purchase of other supplies)	6	40
			$65	80
		CR.		
		By amount advanced.....	50	00
		BALANCE DUE.....	$15	80
		TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean
Paying Officer

(Signed) E. P. Lawson
Clerk

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 260

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To E. Parke Cameron,

Ottawa.

DATE 1911.		SERVICE.	AMOUNT.	
June	17	To meals on train Ottawa to Ft.William	5	60
	18	" tips to porter and waiter	1	00 ✓
	21	" hotel at Ft. William Receipt no 1	7	50
		" ticket from Ft.William to Hudson	6	15
		" meals on train	1	00
	22	" hotel at Graham	1	50
	16	" Carson & Co. straps for beds Receipt no 2		50 ✓
	21	" dray for luggage at Ft. William		50 ✓
	23	" ticket from Hudson to Ft.William	6	15
	24	" hotel at Graham	1	50
		" meals on train from Hudson to Ft.William	1	00
	26	" hotel at Ft.William 2½ days	5	25
		" ticket to Hudson from Ft.William	6	15
		" meals on train	1	00
	27	" hotel at Graham	1	50
		" freight on drugs		85 ✓
	30	" telegram	1	00 ✓
	26	" dray for drugs at Ft.William		50
July	"	" washing at Albany	1	00
		" mending shoe packs		50
		" " bed		50
		Carried Forward ..... TOTAL...	$ 50	65

Handed to 6/9/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ST. THOMAS MISSION

MOOSE FORT, JAMES BAY, ONT.

Moose Fort June 12th 1911.

The Treaty Agent
Visiting Moose Fort 1911 -

Dear Sir -

It is my duty to inform you that the Chief and his Councillors have fairly tried to do their Duty in preserving the peace of this Village.

The Chief cause of disturbance is the illicit sale of liquor to the Indians by certain half breeds who make it - There ought to be drastic measures taken as this village is not to follow the history of most other Indian Villages on the edge of Civilization - I desire to Report Abraham Jeffries for Drunkenness and disorderly conduct - William Frenchman is another case - - George Papas is a loafer who will not support his wife.

I much deprecate stringent measures as a rule but the whole future of our Indian Population depends upon the Drink Traffic being kept down - a very few are at the Bottom of the Business. An investigation is needed - I much regret that I shall not be Home this year and cannot meet you.

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE 3537.

OTTAWA, ONT. Date 21 1911

Mr. McKay

589443

Dept of Indian Affairs

Sale, Boarding and Livery Stables.

IN ACCOUNT WITH

LUMSDEN & SMITH,

111 QUEEN STREET.

HORSES BOUGHT, SOLD & EXCHANGED.

	1	Transfer from station Camp Equipage, Treaty Rg.	2 50
Aug.	27	Received payment from Mr. W. J. McLean	

Original Voucher No. 28.

~~Please make out check in Ezra Lumsden and~~

Ezra Lumsden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original Voucher No. 4

$ 8.50

Cochrane August 18th 1911

Received from W. J. McLean

Eight dollars & fifty cents dollars

for eleven meals and three beds

at Cochrane, to L. Ruttan, E. S. Cameron

and W. J. McLean

Witness, E. Cameron

Signed in duplicate, W. G. Hunt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 2013

TEMISKAMING AND NORTHERN ONTARIO RAILWAY

Voucher No. 26.

Cochrane, STATION, August 17th, 19 11.

ORIGINAL.

Received from Mr. W. J. McLean, Paying Officer for Treaty No 9, The sum of Two Hundred and Ninety Five Dollars and Five Cents for Transportation as itemized below.

2 Tickets	Cochrane to Kenora...	$66.80	
6 do	do to Dinorwic	$ 182.10	
3 do	do to Ottawa...	$ 43.35	
160 lbs. Excess Baggage	do.	$2.80	
	Total..	$ 295.05	

W J McLean Pay'g Off.

Original Voucher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Cochrane August 17th / 389443

Received from Mr McLean the Sum of Five dollars fifty cents for breakfast for Party

$5 50/xx

L McKinnon

original Voucher No. 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6867, file 420/26-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 23.

Original $45.00

August 1911

Received from W. J. McLean the Sum of Forty five 00/100 dollars for Service as guide from Moose Factory to Fred'k House with Treaty No. 9. party.

Witness,

Signed in duplicate, David Cheena his mark

Witness Hudson's Bay Co. per T. P. Brand Ager.

Voucher No. 24.

Original $46.00

August 17th 1911

Received from W. J. McLean the Sum of Forty Six 00/100 dollars for Service with guide for party from Moose Factory to Fred'k House using his own Canoe

Witness,

Signed in duplicate, Simon Cheena his mark

Witness: Hudson's Bay Co. per T. P. Brand

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. J. McLean Esqr. Aug. 17

191

389443

Bought of

The Hudson's Bay Compy.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT No.

10 lbs sugar	20	1/2 tea	75	1 45
15 9/16 bacon	37	25 flour	125	4 37
baking powder			25	
				6 07
				6 07

Paid
Frank Lyon
Hudson's Bay Coy
J. P. Ross

Original Voucher No. 25.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

389443

Aug. 17. 1911.

Received The sum of Four (4) Dollars being Ten fares and freight on two canoes from Fredenc House river to Cochrane

E. J. & G. E. Jauquier
Per G. Lawson

Mr. McLean
Indian Dept.

original Voucher No 21.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original Voucher No. 13 389443

$ 100 00

August 16th 1911

Received from W. J. McLean

One hundred dollars $ 100 00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $ 50 00 per month on Treaty No 9

payment for 1911

Witness, E. P. Cameron.

Signed in duplicate, Pete Sharpe

Original Voucher No. 14

$ 100 00

August 16th 1911.

Received from W. J. McLean

One hundred dollars $ 100, 00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $ 50 00 per month on Treaty No 9

Payment 1911

Witness, E. P. Cameron

Signed in duplicate, John Markes

Voucher No. 15 389443

$ 100 00

Original August 16th 1911

Received from W. J. McLean

One hundred dollars $ 100, 00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $ 50 00 per month on Treaty No 9.

Payments 1911

Witness, E. P. Cameron

Signed in duplicate, His John X Sharpe mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 16

Original

$ 100 00

August 16th 1911

Received from W J McLean

One hundred dollars $100.00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $50 00 per month on Treaty No 9.

Payment 1911

Witness, E P Cameron

Signed in duplicate, Barly Harp

Voucher No. 17

Original

$ 100.00

August 16th 1911

Received from W J McLean

One hundred dollars $100.00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $50 00 per month on Treaty No 9.

Payments 1911

Witness, E P Cameron

Signed in duplicate, Thomas X Shenpe his mark

Voucher No. 18

Original

$ 100 00

August 16th 1911

Received from W J McLean

One hundred dollars $100.00/100 dollars

for Two months service as tripman

@ $50 00 per month on Treaty No 9.

Payments 1911

Witness, E P Cameron

Signed in duplicate, John X George his mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 19.

$ 110 00

Original

August 16th 1911

Received from W J Ins Leau

One hundred & ten dollars 110,00/100 dollars

for Five months service as tripman & cook

@ $5-5-00 per month on Treaty No 9.

Payments 1911

Witness,

C H Cameron.

Signed in duplicate,

John Linklater

Voucher No. 20

$ 110 00

Original

August 16th 1911

Received from W J Ins Leau

One hundred & ten dollars 110,00/100 dollars

for Five months service as tripman & foreman

@ $5-5-00 per month on Treaty No 9

Payment 1911

Witness,

E H Cameron.

Signed in duplicate,

Joe Carpenter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Post Aug 11th 1901

M Department of Indian Affairs Treaty Party No 9.

389443

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

August 11th.

to 40 lbs Pork	10 00
" 12 lbs Beans	1 60
" 12 lbs Sugar	3 00
" 6 tins Jams	1 90
" 1 Tin Butter	1 20
" 2 Tins Syrup	1 60
Total	19 30

Original Voucher No. 12.

Rec'd Payment in full.
Hudson Bay Co. per John Jos McLeod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

Original Voucher No. 11.

$5.00

Moose Factory, 3rd Augt. 1911

Received from W. J. McLean

The Sum of Five ——— 00/100 dollars

for interpreting at the payments etc. at Moose Factory

Witness, J. S. Rattan

Signed in duplicate, George McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory Aug 3rd 1901

Mr W. J. McLean

Treaty #9.

original Voucher No. 10.

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1911		Account Rendered.				
Aug	2	To S. S "Inmen" for passage from Albany for party of eleven with baggage			75 00	
	3	To 8 lb Sugar	9		72	
		1½ " Tobacco Imperial	150		2 25	
		1 " Tea			25	
		10 " Pork	17		1 70	
		20 " Beans	6¼		1 25	
		1 " B Powder			26	
		2 cakes Laundry Soap	10		20	
		1 Pkg Matches			07	
		5 lb Sugar	9		45	
		2 pr Shoepacks	195		390	
		2 lb Canoe Tobacco	100		200	
		1 pr Harness Boots to Peter Sharpe			100	
	To	2 Bags Flour	500		10 00	
		8 lb Tea	25		200	
		30 " Sugar	9		270	
		2 Cod Lines 24 thd	130		260	
		12 Pole Stems	20		240	
		2 tins B Powder	26		52	
		1 pr Hose to Peter Sharpe			82	
		7 lb Mixed Paint	20		140	
		Services of Interpreter			9 00 ×	
		Pay of Carpenter fixing Camp Matched			75	
		Wood			1 00	
		Nails 8 quarts	10		80	122 04
	To	1½ lb White Lead	15		23	
		½ " Nails	8		4	27
						122 81
		Less overchge Interpreter				5 00
						$ 117 81

Certified Correct

W. J. McLean
Pay's Officer for Treaty No. 9.

Rec'd payment by
on 24 Aug 1901

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 8.

Originals

$ 20 00

July 26th 1911

Received from W J McLean

20.00 dollars

for on private account

Witness,

Signed in duplicate,

E P Cameron

Voucher No. 9.

$ 5-00

Original

July 28th 1911

Received from W J McLean

five dollars 5.00 dollars

for Interpreting at payments of Albany Band

Witness,

E P Cameron

Signed in duplicate,

Jas Lenk Slater

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs Dr

To the Hudson Bay Co Marten Falls

July 18th 1911

to 1½ sack Flour @ 8.43	12 54	
" 1 lb Tea	40	
" 4 lbs Sugar @ 14¢	56	
" ½ lb Baking Soda	5	
" 1½ " English Yellow Soap	22	
" 3 pkgs Matches	03	
" Firewood	10	
		$14 80

Original Voucher No. 7a

Rec'd payment in full

for H.B.Co. Samuel Sachoffa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 4207, File 193/20-3, pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR-COPY

Fort Hope Post. 14th July 1901

M Dept. of Indian Affairs. Treaty No 9

Per W. J. McLean.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

July.	14	To 1 bag flour 2.50 10 lb pork 2.50 5 lb suet 1.50	17 50	
		1 lb tea .50 3 " sugar .50	1 10	
		1 " Baking Powder 1.00 1 lb Horse f 3 .05	1 05	
		½ yd Dg Duck.	" 15	
		3 days ration to 3 men to Marten's Falls.		
		15 lbs flour 2.25 7 lbs pork 2.45 ¼ lb soda .03	1 73	
		1 " tea .50 3 " sugar .50	1 10	
		Payments to 3 men. ea. $9.00	27 00	
		$		52. 63

Received Payment
15th July 1901
for Hudson's Bay Company
John Robertson

original Voucher No. 6 a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Voucher No. 7.

original

$2.00

July 19th 1911

Received from W. J. McLean

Two dollars (2.) 00/100 dollars

for Interpreting at payments at Martens Falls.

Witness,

Signed in duplicate,

Samuel Berkoff

Voucher No. 6.

original

$4.00

Fort Hope N.W.T. 15th July 1911

Received from W. J. McLean

The sum of four 00/100 dollars

for interpreting during the annuity payments to the Indians of Fort Hope. 1911.

Witness,

Signed in duplicate,

his
James X Carpenter
mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6th July 329443 1911

J. W. McLean Esq. Department of Indian Affairs - James Bay Treaty #9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

1911				
July	6	3	Bars Soap .25 & Bake Pans .50	75
		1	Cod Line 10c 1/2 dz Cups & Saucers 1.00	2 00
			# Assistance Canoe to Fort Hope	10 00
			# Canoe to Hudson	
			20" Flour 1.60 .08 7 1/2 Bacon .35 2.63	4 23
			3/4" Twine .38 .50 1/2 B. Powder .25	63
				$17 61

Rec.d Payment for the Hudson's Bay Co.,
H. Jakes Williams
Ths.

original Voucher No. 5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

Voucher No. 3.

original $ 9.75

Osnaburg July 3rd 1911

Received from W. J. McLean

nine dollars & seventy five cents 9.75/100 dollars

for six and one half days service on trip from Hudson to Osnaburg.

Witness, Signed in duplicate,

his Alex x Umpash
mark

Voucher No. 1. 389443

original $ 20.00

June 24th 1911

Received from W. J. McLean

Twenty dollars 20 00/100 dollars on a/c

for trip to Fort Williams re drugs for Treaty No. 9.

Witness, Signed in duplicate,

E. P. Cameron

Voucher No. 2.

original $ 9.75

Osnaburg July 3rd 1911

Received from W. J. McLean

nine dollars & seventy five cents 9.75/100 dollars

for six and one half days service on trip from Hudson to Osnaburg.

Witness, Signed in duplicate,

Daniel Thompson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 4.

original voucher

~~Duplicate~~

$ 9.75

Osnaburg July 3rd 1911

Received from W. J. McLean

Nine dollars & seventy five cents 9.75/100 dollars

for six & one half days service on trip

from Hudson to Osnaburg

Witness,

Signed in duplicate,

his
Joe X Thomas
mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

385443

W.J.McLean, in account with the Department of Indian Affairs.

1911 June		By cash pd for sundry telegrams re engaging canoe men	2	15
"	15	By cash sent to John Linklater to pay his fare etc. from Kenora to the crossing of the G.T.P on the Winnipeg River	2	00
"	18	By cash paid for cab to the Bank of Montreal to receive and take out cash	1	00
"	20	By cash paid for cab to station with cash & baggage	1	00
		" " " messenger boy for taking two parcels from P.O. to house		30
		" " " " railway fare from Winnipeg to Hudson	7	20
		" " " " for lunch and supper en route to "		55
		" " " " for railway fare of J.Linklater to "	3	85
"	25	" " " for Baker's bread and matches	1	40
"	"	" " " to Mr. E.P.Cameron to defray his expenses from Hudson to Fort William and back re drugs for Treaty No. 9 voucher No.1	20	00
July	3	By cash pd David Thompson, Alick Ambush and Joe Moonias for trip from Hudson to Osnaburg as pr vouchers Nos. 2,3 & 4	29	25
"	6	By cash pd for 2 steering paddles	2	00
		" " " " account at Osnaburg as per voucher No.5	17	61
	14	" " " " at Fort Hope as pr " No.6a	52	63
	15	" " " Jas. Carpenter for interpreting at Fort Hope payments as per voucher No.6	4	00
	19	By cash pd account at Marten Falls as pr voucher No.7a	14	60
		" " " " to Samuel Iserhoff for interpreting at Martin Falls as per voucher No. 7	2	00
	26	By cash paid to E.P.Cameron on his account voucher No.8	20	00
	28	" " " Jas. Linklater for interpreting at Albany payments as per voucher No.9	5	00
		Forward	186	74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

W.J.McLean in account with The Department of Indian Affairs
continued.

1911		Amount brought forward		186	74
August	3	By cash paid account at Moose Factory as pr voucher No. 10 $117.81, $1.32 for supplies to Peter Sharp	✓	116	49
	"	" " pd Geo. McLeod for interpreting at Moose as pr voucher No. 11	✓	5	00
	11	" " pd Hudson's Bay Co.'s account at New Post as per voucher No. 12	✓	19	30
	16	" " pd wages to 8 tripmen vide vouchers Nos. 13 a 65		20,820	00
	17	" " " railway fares for 10 & freight on two canoes from Frederick House River to Cochrane as pr. voucher No. 21	✓	4	00
		By cash pd. S.McKennon for breakfast to party of 11, voucher No. 22	✓	5	50
		By cash paid David Cheena for service as guide for party from Moose Factory to Frederick House, voucher 23	✓	45	00
	"	By cash paid Simon Cheena for service with guide & use of his canoe from Moose to Frederick House, voucher No. 24	✓	46	00
	"	By cash paid for supplies to guide & partner returning to Moose as pr. voucher No. 25	✓	6	07
	"	By cash paid for railway fares of party from Cochrane as pr voucher No. 26	✓	295	05
	18	By cash paid W.G.Hunt for 11 meals and 3 beds at Cochrane as pr voucher No. 27	✓	8	50
	"	By cash paid for sleeper for Dr. Ruttan, E.P.Cameron & self from Cochrane to Ottawa		9	00
		By cash paid for two meals from Cochrane to Ottawa		1	.00
		" " " express on cash box from " " "			75
		Forward		1568	40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W.J.McLean in account with the Department of Indian Affairs

1911		continued.		
		Amount brought forward	1568.	40
August	19	By cash paid for aab & dray from station to 451 Besserer St. Ottawa.	1	25
	21	By cash paid dray for taking 1 b'dl of camp outfit from station to Indian Department		25
	27	By cash paid for laundry during trip		75
		" " " dray for taking camp equipment from station to Indian office voucher 28	2	50
		By cash paid for street car tickets whilst getting up outfit in Winnipeg		65
June	28	By cash paid Mr. Thos Young at Hudson Station for meals & beds furnished to Dr. Ruttan, E.P.Cameron & self whilst waiting 6 days for arrival of drugs	13	00
July	28	By cash paid Hudson's Bay Company at Albany for one pair 4 point white blankets supplied E.P.Cameron	9	00
August	17	By cash paid Jno. George for services done for me on trip	8	00
	19	By cash tip to porter on train from Cochrane to Ottawa		50
	17	By cash handed the 8 tripmen to procure meals for them between Cochrane & Kenora when returning to their homes by rail	8	00
			1612.	30

The whole of the expenditure was incurred on Government business.

W. J. McLean

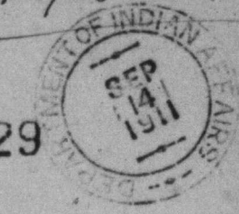
Paying Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950

389429



Ottawa, 11th September, 1911.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir,-

I beg to submit my report on the annuity payments in Treaty No. 9 for the current year.

On the 21st of June I left Winnipeg by the Grand Trunk Pacific Railway for Hudson Station on the southwest arm of Lac Seul with the stores and camp outfit requisite for my trip, all of which, excepting the Drugs, were procured at Winnipeg. Dr. F. S. Ruttan of Woodstock who was appointed to accompany me as Medical Officer for Treaty Nine, joined me in Winnipeg, and Mr. E. P. Cameron, who was appointed my Clerk during the payments, joined me at Hudson on the 22nd June. Here as per prearrangement I found my tripmen and canoes for the trip, but owing to the non-arrival of the Drugs from the East, I did not get away from Hudson until the morning of the 28th June, when I left with my whole party and outfit by the Hudson's Bay Company's Steamer "Lac Seul" which was returning from here to Perch Ripple at the outlet of the Root River at the East arm of Lac Seul. In this we were fortunate as it expedited our trip two or three days.

On the 3rd of July I arrived at Osnaburg. I found that the Indians of this place had assembled on the 15th June, but owing to scarcity of food they had to scatter round the lake to procure a living by fishing and several of them owing to very high winds prevailing did not get back to the paying ground until the morning of the sixth. After they had all

assembled

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

389429

assembled, I got them to decide upon a Councillor to fill the vacancy caused by the death through accident last year of one of their Councillors and No. 14 of the Band was unanimously elected and, was installed in office by decorating him with a Headman's Badge.

Upon inquiring I found that the seed potatoes and the Hoes and Spades which were furnished them by the Department through the Hudson's Bay Company, had been duly received by them, and it was pleasing to see small patches of potatoes which they had planted growing and well advanced.

They expressed satisfaction that their reserves on both the north and south sides of the lake had been set out and surveyed for them, but expressed regret that the western portion of the south reserve was of no use to them, it being entirely worthless for any agricultural purpose. No dissatisfaction other than the above regret was complained of by this Band, excepting that mentioned in my report of last year in reference to an increase of sixteen and eight dollars in the annuity of the Chief and Councillors respectively, which they still pray to be granted to them; as did also all the Chiefs and Councillors throughout this Treaty.

Re Fort Hope Band.

After a rough trip from Osnaburg, which place I left on the 6th, I arrived at Fort Hope on the afternoon of the 11th July, and found that the Indians of this Band had assembled here in the first days of June, and had been waiting my arrival since, and for the past two last weeks were enduring considerable privation through want of food. This very trying condition in which the Indians were in I discussed with the Managers for the Hudson's Bay and the Revillon Companies here, and conjointly we issued sufficient provisions for the immediate relief of the Band, the Department paying one third

and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and the two said Companies each one third of the cost, which collectively amounted to $58.80. This expenditure of $19.60 on account of the Department was made on the strength of verbal authorization to me by the Superintendent General of Indian Affairs. On the 12th and 13th the whole of the Band that were present were paid their annuities. A few members of the Band owing to their long wait had left before my arrival. On the 14th I held a meeting with the Band for the purpose of electing a Councillor to succeed the one who died after the payment last year, and No. 57 of the Band was elected without any opposition. This with a few other minor details concluded business with this Band, and on the morning of the 15th I left for Marten Falls.

Re Marten Falls Band.

Arrived at this place in the afternoon of the 17th of July, and on the following day the Indians of this Band were paid. No discontent appeared to exist among this Band, and the general conduct of its members was reported to be good. On the 19th I left this place for Albany.

Re The English River Band.

Before reaching the confluence of the English River with the Albany, I met some Marten Falls Indians returning from Albany and they informed me that a few of the English River Indians were down along the Albany River, and that the rest of them were down at Albany. Being thus informed I did not go to the English River post. On the 24th I met six families of the English River Band and, paid them their annuities. Late in the evening of this day I arrived at Albany in wet and stormy weather.

Re The Albany Band.

On the morning of the 25th of July, I got the Chief and Councillors of this Band together and arranged for commencing the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the payments in the afternoon. The 26th and 27th was occupied paying this Band, and the balance of the English River Band. In the forenoon of the 28th I examined both the English and Catholic Schools of this place and in the afternoon with Dr. Ruttan I examined the Hospital conducted by the R. C. Mission here, and under the very commendable supervision of the Sisters of Charity attached to the Mission. In the evening I paid eighteen or twenty families of the Attawapikat Indians who came up to be paid. This terminated my duties at this place, and leaving that the Hudson's Bay Company's Steamer "Enenew" which had come in from Charlton Island Depot with supplies was returning hence via Moose Factory, I arranged for taking passage on her with my party to the latter place, which would expedite my trip probably five or six days, and thereby effect a saaving in wages and otherwise. At Eleven o'clock p.m. I embarked with my whole party and outfit and at 3.30 A. M. on the 29th we left for Moose Factory, and with beautiful weather all day, we arrived at that place in the evening.

Re Moose Factory Band.

Having arrived here on Saturday evening no business was tansacted until Monday morning 31st July, when I held a preliminary meeting with the Chief and his Councillors, and arranged for payments being made in the C. M. S. School House, where they were made last year, and accordingly the most of the Band were paid before leaving off in the evening. The following morning, 1st of August, the payments were continued and got through with at noon, all but a few who were then absent. In the evening I had a meeting with the Chief and his two Councillors and discussed various matters bearing upon themselves and on the Band generally. They complained with much stress of the intolerable conduct of certain members of their Band who were in a habit of getting drunk and disorderly, and causing much annoyance and sometimes bodily harm to some of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of the law abiding and peaceable members of the Band. They pointed out with much earnestness that they were of themselves helpless to effect any reform in the behaviour of the lawless persons living among them, who now, owing to their frequent bad conduct being overlooked and allowed to go unpunished were becoming defiant of law and order, and unless some more severe process of law was meted to them, than they were able to do, not being backed by either the Dominion or Provincial Government, it was hard to say what their misdemeanors might end in. The Chief informed me, as did the officer in charge of the James Bay District for the Hudson's Bay Company, that not only a few of the Indians of the Moose Factory Band were brewing fermenting liquors from spruce, sugar and raisins but others, nontreaty men, resident at Moose Factory were doing the same, and as there was no one being punished for carrying on those illegal practices at Moose, the Indians at Ruperts House were now as bad, if not worse, than the Moose Factory Indians were for drunkenness, and bad conduct. Mr. McNab the Hudson's Bay Company Officer above referred to spoke very emphatically on the indifferent manner in which as he regarded it that both the Dominion and Ontario Governments were treating the Inhabitants of James Bay in more than one way. He claimed that the Dominion was deriving a very considerable revenue from the imports of James Bay, and that those who contributed to that revenue were not accorded any consideration in return, Lawlessness was being tolerated to an inexcusable degree and no mail service was accorded to them; all of which they considered a grievance, and an injustice to them.

On the afternoon of the 2nd the absent Indians turned up and they were paid. The Band being now all assembled, I asked them to elect a Councillor to take the place of the one, who owing to his disreputable conduct was dismissed last year;

but

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

but was informed by the Chief that no one among them would accept the position, and he and the Two Counicllors then holding office came forward and tendered me their flag and badges, and informed me that they were resigning and would hold office no longer. I asked them to be good enough to retain their Flag and Badges until I was informed of the reasons which led them to come to such a decision. The Chief said that they had decided upon the action they were then taking some time ago, as they felt that as long as present illegal practices which ~~were being carried on among them~~ were being carried on among them were being tolerated by those who were in authority and could put a stop to them, they felt that the office of Chief and Councillors was a futile one, and under the existing circumstances it carried neither reward nor glory with it, and they had concluded to relieve themselves from holding any office in the Band which only subjected them to insults and ridicule when endeavoring to maintain proper conduct among their people. Continuing the Chief said that whilst he and his councillors appreciate the marks of distinction which the Government had conferred on them (referring to the Flag and Badge) they felt that until the Government established at this or some other central place in this Treaty a qualified person invested with all requisites and authority to carry out the dictates of the law, it was useless for the Government to appoint Chiefs and Councillors in their Band who at best could only help to carry out the law for the punishment of the law-breakers among them. The Chief stated that he and his councillors had served their term of three years, and they had fully made up their minds not to serve again under the existing conditions of affairs among them. I asked them to reconsider the decision he expressed they had come to, and serve another year in office, and that I would be pleased if the Band would elect another Councillor to help them in the

conducting

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

conducting of their Band. After considerable discussion among themselves, the Chief said that they would do as I requested and would hold office for another year in the hope that the Government would take steps to enforce law and order being maintained among them, and that they would willingly give all the assistance they could with that end in view. Fred Mark No. 84 of the Band a past Headman was then unanimously elected a councillor, and I placed his Badge on him as such. The Chief and other Councillors took up their Flag and Badges and the meeting adjourned in good accord.

This Band as did all the other Bands in this Treaty urgently ask to have a Doctor for their benefit stationed permanently either at Albany or at Moose Factory. This demand they made last year also. It was not for me to say what the Department might consider proper to do in that connection, but I beg to submit that should the Department decide upon appointing a Doctor permanently stationed Treaty No. 9 a thoroughly competent man should be given the appointment, one who could adquately fill the double position of physician and Magistrate and the salary that could be allowed for the combined positions might prove a sufficient inducement for a capable man to serve a few years resident either at Albany or at Moose Factory.

Note D.L.

Re Hospitals and Schools.

Conformable to instructions given me, I examined both the school and Hospital Buildings at Albany and at Moose Factory, for the purpose of defining their dimensions and suitabilities for the purposes for which they are assigned, and which I found to be as follows:-

1st. R. C. School House at Albany.

Class Room No. 1 27 ft. X 13 ft. X 8 ft. high giving 351 sq.ft. of floor space and 2808 cubic feet of air space.

Class-

EXTRACT 60370-16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Class Room No. 2. 25X 15 ft. & 9 ft. high giving 375 sq. feet of floor space and 3375 cubic feet of air space.

Ventilation in both these rooms good.

Dormitory No. 1. 35 ft. X 14 ft. X 9 ft. high giving 4990 sqr. feet of floor space and 4410 cubic feet air space.

Dormitory No. 2. 27 ft. X 14 ft. X 10 ft. high = 378 sq. feet of floor space and 3780 cubic feet of air space.

Dormitory No. 3. 14 ft. X 9 ft. and 9 ft. high giving 126 square feet of floor space and 1134 cubic feet air space.

In Dormitory No. 1 there were 18 beds, in No. 2 twelve beds and in No. 3 two beds. All of these Dormitories were well ventilated, and strictly clean. There were no children attending school at the time of my visit.

Hospital Accommodation.

Sick Room No. 1 17 X 14 ft. and 10 ft. high giving 238 feet floor space and 2380 ft. air space. This room was fitted for 3 patients.

Sick Room No. 2. 14 X 10 ft. X 10 ft. high giving 140 square feet floor space and 1400 ft. air space.

This room was fitted for 2 patients. Both these sick rooms are well ventilated and kept commendably clean and tidy. There were no patients in the Hospital at the time that I was there. All of the above said buildings and compartments are very well lit.

The land cultivated by this Mission is some distance off from it, and it was not convenient for me to see it and estimate the acreage, being planted, but I was informed that they raise all the potatoes required for their establishments, and of good quality.

The Church Missionary Society School at Albany is not what could be termined a substantial building, it is old and the foundation is considerably decayed. Its dimensions are 26X 16 ft.6" X 14 ft. high, with gabled and shingled roof.

Gable

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gable 8 feet high and side ridge or rafters 11 feet, which gives 429 square feet of floor space and 6632 cubic feet of air space.

The equipment of this school in the matter of seats and desks is very inadequate. There is no ventilation, excepting that caused by the stove that heats the building. There is no drainage in connection with it. The water supply for this institution, as is also the case in regard to the Hospital and School at the Roman Catholic Mission here, is procured from the Albany river, and is admitted to be quite healthy.

Re Moose Factory Schools & Hospital.

Boarding School. This building is a wooden structure it is old and showing signs of decay. The Dining or Mess room is 30 ft. 6ins. X 15 ft. and 10 ft. high to ceiling, giving 457½ sqr. feet of floor and 4775 feet air space. Ground flat.

Dormitory No. 1. 30 ft. 6ins. X 15 ft. and 9 feet high giving 457½ feet floor space and 4117½ feet of air space, and contained 15 beds for girls.

Dormitory No. 2. 21 feet X 14 ft. and 9 feet high, giving 294 feet floor and 2646 feet air space. This room contained 10 beds for boys. These rooms are far from being properly ventilated. There were 2 girls and 5 boys in the establishment at the time of my visit there.

Re Day School Moose Factory.

This building is a wooden one, and is showing signs of deterioration. Its dimensions are 40 feet X 19 ft. and 10 ft. high inside wall, gable roof, with 12 ft. rafters or side of ridge; giving 760 feet floor space and 8464 cubic feet of air space. The only ventilation is that caused by the stove which heats the room. The windows which are of one sash are of no use as ventilators. There is no drainage in connection

with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

with the building.

Re The Hospital at Moose Factory.

This building is an old one, and cannot be considered suitable for a Hospital. The ventilation all through it is deficient, and there is no drainage in connection with it, However the ground upon which it stands is sandy, and absorbs rain quickly, which is an advantage. On the ground floor there is 1 room, 13 X 13 ft & 8 ft. 6 ins. high, 1 room used as kitchen 12 X 9 ft. & 8 ft. 6ins. high. Hallway 13 X 11 and 8 ft. 6 ins. high.

Upper floor 3 rooms each 13 X 9 ft. and 6 ft. 9 ins. high sloping ceiling. The physician or Nurse's room is also on this flat and about the same size as the other 3 rooms.

The water supply for these establishments is procured from the Moose River and is considered healthy. There were no patients in the Hospital at the time of my visit.

The area of land under cultivation pertaining to these establishments was given as 12 acres, chiefly used for growing potatoes of which they have a good and ample crop every year.

Should the requisitions that were made last year by the Fort Hope, Marten Falls, Albany and Moose Factory Bands for seed Potatoes, which were not granted this year, be complied with next year, the quantities asked for by the Fort Hope and Marten Falls Bands can be procured from the Hudson's Bay Company at Marten Falls; and for the Albany Band from either the R. C. Mission or the Hudson's Bay Company at Fort Albany, and for the Moose Factory Band from the Church of England Mission or from the Hudson's Bay Company at Moose.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer. Treaty 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Statement of receipts and disbursements of cash on account of Treaty No. 9, 1911.

1911						
June	18	To cash received from Bank of Montreal Winnipeg	11000	00		
July	4	By cash paid annuities at Osnaburg			1640	00
	12	" " " " at Fort Hope			1972	00
	18	" " " " at Marten Falls			500	00
	25	" " " " at English River			360	00
	26	" " " " at Albany			2980	00
	31	" " " " at Moose Factory			1392	00
August	11	" " " " at New Post			136	00
		" " " commutation to Emily McLeod nee Hardisty No. 79 Moose Factory Band			40	00
			$11000	00	9020	00
"	17	To cash for tent sold to Peter Sharpe	10	00		
	21	By sundry payments as per expense account			1612	30
		Balance	–		377	70
			$11010	00	11010	00
		To balance brought down	377	70		

Certified Correct
W. J. McLean
Pay'd Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1

371.9

Acct

Ottawa, 13th September, 1911.

SEP 18 1911 DEPARTMENT

To the Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir:-

I beg to submit my report and accounts in connection with the annuity payments in Treaty No.9 for the current year. I also enclose herewith one hundred dollars in cash and a cheque on the Bank of Montreal at Winnipeg for two hundred and seventy seven dollars and seventy cents, equal to $377.70, being for balance due to the Department.

All of which is respectfully submitted.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty 9.

Ind. Cash herewith $100.-
& Cheque for $277.70

Return to Mr. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BANK OF MONTREAL

No. 5932

371950

Original, for the Depositor. 389464

Bank of Montreal. OTTAWA.

$ 377.70

SEP 18 1911 19

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Three hundred & seventy seven 70/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 5932

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal. OTTAWA

$ 377.70

SEP 1 [illegible] 19

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Three hundred & seventy seven 70/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Vote No.

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

Vote 29
760—

To E Parke Cameron
Ottawa

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1911				
		To Services as clerk to Mr W. J. McLean, Paying Master for Treaty No 9. @ $100.00 per month		
		May 17th to May 23rd (7 days)	22	58
		June 14th to Aug 22nd (2 mths & 9 days)	229	03
		Sept 12th to Sept 28th (17 days)	56	67
		—Cr—		
		By amount advanced	308	28
		per W. J. McLean	40.	
			268	28
		TOTAL,	~~308~~	~~28~~

Put
Given to him Sept-28/11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Parke Cameron.
~~Agent.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. The Accountant
Dept of Indian Affairs

To Washing per List, week ending June 2nd	3 20
5 Double Blankets	
2 Bags	
2 Single Blankets	
389833	

Paid by ck 300 July 18/11

Sgd by Mr McKay

371950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, Sept 22nd 1911

Ottawa Sanitary Laundry Co

Washing Aug 25th 4.83

5 canvas bags
1 Mosquito net
6 large covers
6 double blankets
5 single "

Note 260

Recommended for Payment
Pay
Accountant
D.I.A.

12/10/11

491

Aut Oct 3/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, 4th Oct., 1911.

Memo:

Mr. Pedley,-

When I instructed you in March last to appoint Mr. W. J. McLean as paying officer for Treaty No. 9 I intended that the appointment should be continuous and that Mr. McLean should be available for other inspectoral duties as well as those connected with Treaty 9.

Kindly make a note of this and consider Mr. McLean's appointment continuous from the 30th of March.

Treaties No 3 & 9

noted

Frank Oliver

Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Please note

remarks re.

Schools in

Indian W. J.

McLean

report

Oct 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

27th July 1911

Mr. The Dept of Indian Affairs Treaty No 9.

389768

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

To hire of Tug, conveying Mr McLean and party from Hudson to Perch Ripple	25 00	
" hire of Canoe 20 days @	10 00	35. 00

Service performed, Charges fair and just.

W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty No 9.

5554 Acct-Oct-24/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Back copy

Schedule 31. 359768

The Hudson's Bay Co.

Dept of Indian Affairs.		
Treaty No. 9.		
To Hire of Tug		$ 35.00
" " " Canoe		

HUDSON'S BAY COMPANY,
WINNIPEG.
SEP 18 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 - 1

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS

389768

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
SEP 22 1911

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg, September 19, 1911.

Sir:

IN YOUR REPLY REFER TO No. 2359

ACCOUNTANT

Enclosed please find account of expenses incurred in the Transport of Mr. McLean and party from Hudson to Perch Ripple amounting to $35.00 as per schedule No.31 accompanying.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

Fur Trade Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

Treaty 9
Vote 260

Pay

554

Acct-Oct-26/11

sent to pay
23/9/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371,950

Ottawa, 21st September, 1911.

Sir,-

I beg to inform you that the pay-lists of the distribution of annuity money to Indians of Treaty No. 9 for the year 1911 have been carefully examined and explanations are required on the following points:-

Fort Albany Band.

It is observed that you paid the shares of Nos. 5, 6, 8, 9, 11, 13, & 22 as well as of many other individuals, to persons other than the proper payees without receiving an order in each case from the individual (presumably a relative) who received the money, and that you have not given the name or band number in each case of the individual to whom payment was made. Should any question arise with regard to these payments, the Department cannot give sufficiently definite information in regard thereto.

Not explained

It is, therefore, desired that you will endeavor to supply full information in each case as to the person to whom payment was made.

No. 229. A full explanation is required as to why this man was taken into treaty in this year (1911). Why did he not make application for treaty before this date? It is necessary that you should clearly show that he is a member of the Fort Albany Band and entitled to receive treaty.

O.K.

No. 231. This man was paid for the first time under this number. Where did he come from, and why was he not received into treaty at an earlier date? In this case

O.K.

W. J. McLean, Esq.,
Paying Officer for Treaty No. 9.
276 Furby St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

case also it must be clearly shown that the payee is entitled to be recognized as a member of the Fort Albany Band.

No. 165. Kindly state whether this man's wife was a treaty Indian previous to her marriage. If she was in treaty before marriage, the name of the Band to which she belonged should be stated, and also the Band number under which she was paid.

O.K.

No. 129. Payment was made under this number and also under number 230. An explanation is required.

Not satisfactory

Moose Factory Band.

No. 14. Seven persons were paid under this number last year. This year only five persons have been paid. You should account for the other two persons. If they are living, under what Band number are they paid as they cannot be traced on the pay-list?

O.K.

No. 79. This woman's annuity money was commuted last year. The $4.00 entered as paid her this year must be refunded owing to the fact that she received $40.00 last year ~~xxxx~~ as commutation of her right to receive annuity money. It would also seem that the woman has, through an error, been paid $40.00 this year as commutation. A full explanation in this connection is required from you.

4.00 returned to Dept & also 4.00 for No 64. whose daughter Emily's share was commuted in 1911 she also having married a William McLeod. Now entered as 115 Moose Factory

No. 106. Full explanations are required regarding the payment for the first time of three persons under this number. Reasons should be given why they did not apply previously for admission to Treaty. Satisfactory reasons are also desired regarding their admission to Treaty at this ~~Department~~ as members of the Moose Factory Band.

O.K.

No. 112. You should explain clearly where the man paid for under this number came from. If he was paid annuity this year for the first time full explanations must be given with respect to his case.

O.K.

Onhaburg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Osnaburg Band.

No. 27. Kindly give the Band number under which these two girls are now paid.

No. 160. It is observed that you have paid a woman under this number and that you also paid arrears for 1910. Kindly give the Band number under which she was previously paid as this is the first time she has been paid under this number.

No. 95. You have paid a woman from Nepigon as the wife of this man. Kindly give the woman's name before marriage in order that she may be traced on the Nepigon pay-list, with a view to ascertaining whether her father as well as her husband received treaty money for her this year. The boy should not have been adopted. Under what number was he paid at Nepigon?

No. 111. Why did you pay $4.00 arrears for 1909? You paid the arrears for that year when making the distribution in 1910?

No. 152. In 1910 you paid two shares under this number. In the remarks column you have stated that the woman came from No. 70 which statement was correct. You paid her $4.00 arrears for 1909. The man's share was disallowed pending further information which it was expected you would secure when making the payments for that year. This year you paid this family $12.00 arrears for 1909 and also $12.00 for this year without giving the information required. There were no arrears due for 1909 as the man had not been taken into treaty in that year and the woman's share was paid last year. In the absence of satisfactory explanations it appears that you made an over-payment of $12.00 for 1909 and $4.00 for 1910 and $8.00 for 1911. It is desired that you will kindly explain this matter.

Fort Hope

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fort Hope Band.

No. 183. Before passing the payment made to this family, it will be necessary for you to give full information as to why you took the man into the Band. Why did he not apply before this date for admission to membership? You state his wife came from No. 178 (Ontario Indians) last year. The authorities of the Provincial Government disallowed the payment to this woman, who was put on the pay-list for the first time, and further information was asked for which you have not furnished. Kindly obtain the information which the Department ~~has already~~ asked for last year in this connection.

Not Satisfactory

No. 179. In 1910 you paid $8.00 under this number. Payment being made for the first time. This amount was disallowed by the Provincial authorities pending further information. You have again paid this family without furnishing the information asked for. The Department cannot pass the pay-lists without being furnished with the information required.

Not Satisfactory

No. 151. Under what number were the father and mother of this child previously paid? This information is necessary in order that to show whether the child's claim to payment is valid.

Not Satisfactory

English River.

No. 22. Last year seven persons were paid for the first time under this number and payment was disallowed by the Provincial authorities pending further information, which you were asked to secure. You have again paid this family of seven persons, but have not submitted the reasons why you added them to the pay-list. Kindly inform the Department whether they are Ontario Indians

Not Satisfactory

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indians, where they have been living and why they did not apply for admission to membership in the English River Band when treaty was made?

It is desired to draw your particular attention to the closing paragraph of official letter of the 10th October, 1910, in which it was stated that you failed to submit receipts for the payment of commutation of annuity money in 1910 to Nos. 7, 43 and 79 of theMoose Factory Band. As yet the Department has not received the receipts in question and I shall be glad if you will kindly furnish them at an early date.

No receipts

The pay-lists for 1910 and 1911 are forwarded herewith in order that you may have them for reference in connection with supplying the information asked for. Kindly return them to the Department as soon as you have examined them, etc.

Your obedient servant,

S. H. Newnham

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1

Ottawa, 18th December, 1911.

Sir:-

The Department I may say awaits a reply to letter of the 21st September regarding the distribution of annuity money to Indians of Treaty 9. I shall be glad if you will furnish the desired information as soon as possible, as when your reply is received this Department will be in a position to communicate with the ~~Provincial~~ Ontario Government in this matter and that action cannot be taken until you are heard from.

Your obedient servant,

S. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
Paying Officer for Treaty No. 9,
276 Furby, St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

356174

Notes of Explanation re annuity payments made to certain Indians in Treaty No 9. in 1911.

Fort Albany Band.

Nos 5.6.8.9.11.13 & 22. These numbers were at the out post of Attawapiskat, and their annuities were paid for them, to relatives of theirs who in every case produced their Tickets, and therefore payment of their annuities could not be justly refused them.

No 229. This man is a pure Indian, and of the Albany Band, but through some unaccount-able superstitions of his own, did not consent to be taken into Treaty and paid until this year.

No 231. An Indian of the Albany Band paid for the first time, owing to cause given for No 229.

No 165. Ontario. The wife of this Indian was not a Treaty woman. She came from Fort George on the East side of the Bay, where no Treaty has been made so far.

Nos 129 & 230. Evidently an error in noting, and can only be adjusted at next payment.

Moose Factory Band.

No 14. son of No 106. Cannot state now whose daughter he married, as the matter was not noted at the time he was paid, as I instructed, but without a doubt she is of the Moose Band.

No 79. Mrs Wm McLeod was paid $40.00 Commutation in 1910. The $40 Ent. as paid her this year is refunded to the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory Band Cont.

No. 106. is son of No. 14. is married, and has 1 child. It was omitted to note who he married. She is however of the Moose Factory Band.

O.K.

No. 112. This is a Moose Factory Indian. Will inform re him later on.

not satisfactory

Osnaburg Band.

No. 27. One girl married an Osnaburg Indian, and 1 married a Fort Hope Indian.

not satisfactory

No. 160. A daughter of No. 78. Dominion Indians, was married to a white man, who was drowned in 1909 or 1910. She was not paid in 1910.

should be on Island Indians

No. 95. The father of the woman from Nipigon was called Shoe-wah-keesick. I cannot say if he is still living or not. The adopted boy who was paid with her, I cannot now recall how she got him, or who his father was, but I believe she kept him for some time.

I think he is same as 160 not paid

Pay sheet not in D.L.S. Line

No. 111. I am of the opinion that the arrears paid this No. last year, must have been for 1908. I was placed under a great disadvantage by not having last year's pay sheets with me.

O.K. arrears are for 1907.

No. 152. There is confusion regarding this No. The remarks in the pay sheets for 1911. as a whole have been so confusedly written, that it is hard to obtain accurate information from them. This case must be looked into next year when making payments. It should be borne in mind that I did not pay these Indians in 1909.

Fort Hope Band.

No. 183. This Indian has been with the Fort Hope Band for the past 20 years, and is regarded as one of them. He came originally from Trout Lake.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Fort Hope Band Contd.

No. 179. It will be found that this woman is a legal annuitant of this Band, having been in it for the last 20 years. She originally came from Trout Lake

No. 151. The father & mother of the adopted boy were undoubtedly annitants, but I regret that their Nos & names were omitted to be recorded, and therefore cannot be given at present.

English River Band.

No. 22. This Indian was born at English River, but was not living there when Treaty 9. was made. He came from Heron Bay to English River in 1906. and lives with the English River Indians continuosly since.

276 Furby Street, Winnipeg.
8th January 1912.

W. J. McLean
Pay'l Officer for Treaty 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

371950-1

Acct 276 Furby Street, Winnipeg.
8th January 1914

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1914

Secretary Department
of Indian Affairs,
Ottawa.

396174

Sir.-

Herewith please find Pay-sheets of Treaty No. 9. for 1910 & 1911. with Notes bearing upon information asked for in connection with the said Pay-sheets.

Your obedient Servant
W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 -
356310

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1912

276 Furby Street, Winnipeg.
6th January 1912.

Sir.-

In reply to your letter No. 371950-1. of the 18th ultimo, in reference to your letter No. 371.950. in connection with the Pay-sheets of annuity payments in Treaty No. 9. for 1911. I beg to state that I have delayed returning said pay-sheets expecting that the Hudson's Bay Company's winter packet from the Jas. Bay Posts would be in here about the first of this year, and which might enable me to give more explicit information bearing upon the matters referred to in No. 371950. The usual date for said packet to arrive is now past, and as there is no certainty of when it may arrive, I will not hold the Pay-sheets back any longer, and will forward them to the Departt. without further delay, accompanied by such notes of explanation as I am able to give.

Your obedient Servant

W. Finnegan
Pay's Officer for Treaty 9.

The Secretary,
Departt. of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 371.950-1

Department of Indian Affairs

356716

Ottawa, 20th January 1912

$8.00. W. J. McLean

being amounts included

in 1911 Pay List, No 79 Mrs.

W. MacLeod and No 64

daughter of Widow Hardisty

To mr. Graves

276 Furby St

W. P. J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 3040

Original, for the Depo

$ 00/100

Bank of Montreal. OTTAWA

JAN 22 1912

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

G M Myers

Pro Manager.

Ent'd. U.L.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 23 1912

Exd

BANK OF MONTREAL.

No. 3040

Duplicate, for Department.

$8 00/100

Bank of Montreal. OTTAWA.

JAN 22 1912 19

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

G M Myers

Pro Manager.

Ent'd. U.L.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 23 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL.

No. 3040.

Original, for the Depositor.

$ 00/100

Bank of Montreal. OTTAWA

JAN 22 1912

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

G M Myers

Pro Manager.

Ent'd. U.L.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 23 1912

Exd

BANK OF MONTREAL.

No. 3040.

Duplicate, for Department.

$8 00/100

Bank of Montreal. OTTAWA.

JAN 22 1912 19

Received from W. J. McLean

on account of Indian Funds

the sum of Eight 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

G M Myers

Pro Manager.

Ent'd. U.L.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 23 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1

EXTRACT.
ORIGINAL ON
254,004-44

Mr McKay
accept

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 20 1912

400220

Moose Factory,
19th February, 1912,
Via Cochrane, Ont.

The Inspector of Indian Agencies,
Toronto, Canada.

Dear Sir,-

x x x x

For the past 3 years we have asked the paymaster to allow the Chief and Councillors a larger payment yearly, each year we have been put off with excuses.

x x x x

I have, &c.,

Chief Alfred Chum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371,950.

Ex'd

Ottawa, March ~~25~~ 26th, 1912.

In reply to that portion of your letter of the 19th instant, in which you ask to have the yearly payments of Annuity to the Chief and Councillors of the Moose Factory Band increased, ~~and~~ I beg to say that your request cannot be met. At present the Chief and Councillors are paid at the same rate as are the officers of the Bands south of you ~~who~~ draw Robinson Treaty annuity money.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy & Secretary.

Alfred Chum, Chief,
Moose Factory,
Via Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 6—5000 Dup. 8-'10

OCT 22 1910

1

~~SELKIRK,~~ 191

WAY BILL NO. 401691

162

TO WINNIPEG, SELKIRK & LAKE WINNIPEG RAILWAY DR.

For transporting the undermentioned Freight, Billed from Winnipeg:

SHIPPER	NO. OF	ARTICLES	WEIGHT	RATE	CHARGES
			2600	11	
Hon Pub Co	101	pieces	7085	13	7 20
			990	16	
Selkirk					
Marks					
Newfear					
warren	Landing	OK			
		CHARGE "CUSTOMERS"			

Date 191

Received Payment

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

WINNIPEG. April 8th. 19

J. K. McLean. Esq.,

Gleichen. Alta.

408422

BOUGHT OF

401691

THE HUDSON'S BAY COMPANY.

The Great Traders of the Great West.

INCORPORATED A.D. 1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

No.

June'10	To freight on 104 pce. (Grocery etc) sent C/o Northern Fish Co, Warrens Landing.	$7. 80

Explanation 17th April 1910

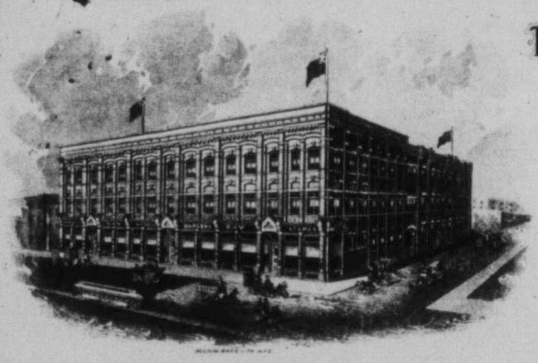
Awaiting work on

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

TELEGRAPHIC ADDRESS
"BEAVER"
WINNIPEG



MANAGER'S OFFICE.

THE HUDSON'S BAY COMPANY.

WINNIPEG STORES.

401691

IMPORTERS
MANUFACTURERS
PURVEYORS TO THE PUBLIC

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

MAIN, YORK & FORT STREETS
WINNIPEG, CANADA.

April 8th, 1911.

J.K. McLean, Esq.,
Cleichen, Alta.

Dear Sir;-

Replying to your letter of the 4th inst, we now enclose our Account in duplicate as requested.

We regret that same has not previously reached you, as it has been rendered repeatedly, but possibly to the wrong address (Balzonie).

We regret to think that you should have been put to any inconvenience thereby.

Yours faithfully,

W.V. Louth, Asst Manager.

per. ✓

This a/c was not rend^d by Sheet Rly bo until Oct. we protested strongly about paying it at all, as we told them you had been in xp^d if a/c in full in Sept.

CRT/DF.

Encl. 2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

279893

TELEPHONE MAIN 3121

THE HUDSON'S BAY COMPANY

BRANCHES AT
CALGARY, EDMONTON, FORT WILLIAM
KAMLOOPS, KENORA, LETHBRIDGE
MACLEOD, NELSON

PINCHER CREEK, PORTAGE LA PRAIRIE
PRINCE ALBERT, QU'APPELLE, VANCOUVER
VERNON, YORKTON

THE SEAL OF QUALITY

WINNIPEG
CANADA

H.E. BURBIDGE
STORES COMMISSIONER

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. GWF/LM.

Winnipeg. March. 1st. 1912.

~~58422~~

401691

J. K. McLean, Esq.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,

Dear Sir;-

Adverting to your communication of the 7th. Ulto., regarding an Account recently sent for the sum of $7.20, we find upon again referring to our books, that this item should read as "Packing charges", and not freight, and we must ask you to accept our sincere apologies for the mistake. We are also enclosing a further statement, for the sum of $10.64 for freight charges, which had through a mistake on the part of one of our book-keepers, been debited to the Account of another of our customers, and the mistake was not discovered until a few days ago.

We trust however, that you will be enabled upon investigations, to agree this amount as correctly due to us.

Yours truly,
Geo. Allen, Accountant.
per. [signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

279,293-6

Ottawa, March 5, 1912.

Sir;-

With reference to your letter of the 1st instant, I have to state that Mr. J. K. McLean, D.L.S., paid your company $15.00 in full of packing charges on June 10, 1910, and therefore you can have no account against him for $7.20 for this purpose.

On April 8th last you sent Mr. McLean, to Gleichen what purported to be a way bill of the Winnipeg, Selkirk and Lake Winnipeg Railway for freight shipped to Selkirk marked to Warren's Landing and amounting to $7.20, but this Department by letter of the 7th ultimo shows you that Mr. McLean paid the freight charges in full at Warren's Landing.

It is difficult to see how this charge can be for both freight and packing.

The account for $10.64 for freight, Grand Trunk Pacific, is not for Mr. J. K. McLean as the only freight he had on that railway was from Edmonton west which was always paid in advance as it was shipped to a flag station and was not purchased from your company.

Account for $10.64 is returned herewith.

Your obedient servant,

(Sgd) J. Dougall

Assistant Deputy and Secretary

George Allen, Esq.,
Accountant,
Hudson's Bay Company,
Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1
~~279393-6~~

TELEPHONE MAIN 3131

THE HUDSON'S BAY COMPANY

BRANCHES AT
CALGARY, EDMONTON, FORT WILLIAM
KAMLOOPS, KENORA, LETHBRIDGE
MACLEOD, NELSON

PINCHER CREEK, PORTAGE LA PRAIRIE
PRINCE ALBERT, QU'APPELLE, VANCOUVER
VERNON, YORKTON

WINNIPEG
CANADA

H. E. BURBIDGE
STORES COMMISSIONER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No GWB/LM

Winnipeg. April 2nd. 1912.

401693
~~408603~~

J. D. McLean, Esq.,
Sec. Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir;-

In reply to your letter of the 5th. Ulto., File # 279393-6, we beg to enclose copies of the original shipping bills, together with a note from Mr. W. J. McLean. We have had a personal interview with this gentleman, who informs us that the goods, for which these freight charges were made, were sent to him at Hudson, last June.

Your kind attention will greatly oblige,

Yours truly,
Geo; Allen, Accountant.
per.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950-1

Ottawa, April 18th, 1912.

Sir:-

I am in receipt of your letter of the 2nd instant, with enclosures relative to freight charges on goods shipped by the Hudson's Bay Company, for Mr. W. J. McLean, in connection with a trip into Treaty 9, and in reply I return herewith the shipping bills which you forwarded. Kindly attach them to the Company's account in duplicate and re-enclose to the Department and payment will be made.

I beg to say that these bills amount to $13.49 while in your letter of the 1st March you mentioned that the amount due for freight was $10.64.

Your obedient servant,

W. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Geo. Allen, Esq.,
Accountant,
Hudson's Bay Company,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 74-L.P

CANADIAN NORTHERN EXPRESS CO.

OFFICE OF THE AGENT

G. J. BOTHWELL
AGENT

WINNIPEG, MAN.

REFER TO FILE NO.

492768

April, 15th, 1912.

Mr. W. Reddson, H Richardson
Indian Dept.,
Winnipeg, Man.

Dear Sir;- Shpt. to J.S. Reid, July 30th, 1910.

Referring to our phone conversation regarding a claim of $7.35. Please be advised that we have no record of any charges being paid for an equal amount at Wadena.

Yours truly,

G J Bothwell

B/A Agent.

CHINOOK
EXP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371950 1

402788

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 22 1912

Department of Indian Affairs,
Winnipeg, Manitoba,
April 22nd., 1912.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

EXP

Sir,-

With further reference to the Department's letter of the 23rd January, 1912, I have to say that at last the C. N. R. Express Co., has condescended to reply with your request and this morning I opened the enclosed letter and found that it was for me. The Agent says "Phone conversation". There must have been at least twenty phone conversations and my calls at the Agent's office were numerous "always we will attend to the matter". I trust this is what you want to close the matter.

I have the honor to be,
Your obedient servant,
Hugh Richardson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 22nd 1912.

M. Dept of Indian Affairs
per W. J. McLean Esq

In account with
The Hudson's Bay Company

402790

1911				
		To account rendered		
June	20	To Freight (G.T.P. Bill)	4 36	
"	"	" (G.T.P. Bill)	6 13	
			$13	49
July	31	By 3 Camp Stools returned	2	85
			$10	64

1028
Cert
May 2/12

TELEPHONE MAIN 3121

371950

THE HUDSON'S BAY COMPANY

CALGARY, EDMONTON, FORT WILLIAM
KAMLOOPS, KENORA, LETHBRIDGE
MACLEOD, NELSON

PINCHER CREEK, PORTAGE LA PRAIRIE
PRINCE ALBERT, QU'APPELLE, VANCOUVER
VERNON, YORKTON

THE SEAL OF QUALITY

WINNIPEG
CANADA

H. E. BURBIDGE
STORES COMMISSIONER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 22 1912

25400
44

IN YOUR REPLY REFER TO
No

April, 22nd, 1912.

402790

EXD.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANT
APR 25 1912
BRANCH

EXD.

Dear Sir;-

I beg to acknowledge your letter of the 18th, inst, and have pleasure to return the Shipping Bills herewith, together with our account in duplicate, as requested. It will be noted that the difference between the amount of Bills and our account is credit for three Camp Stools which were returned in July last and not taken into the previous payment.

1911-12

Yours truly,

Geo. [illegible]

Accountant.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant
APPROVED,
D. S. G. of I. A.

Treaty 9
30/4/12

1028

Aut May 2/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMO.

No. 357615 1

Department of Indian Affairs.

1910

3-44

Treaty 9

Annuity 1910,

Insp^n Ramsden's District.

— " —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

357615/1

Ottawa ,24th January, 1910.

Sir,

The Department desires to learn from you whether when you were in Treaty No9 last year you made any arrangements with the Indians regarding the dates upon which annuity money will be paid this season,at the different paying stations. In any event you should inform the Department of the dates upon which you would recommend that payment be made .

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

J.O. Ramsden,Escr.,

Inspr. of Indian Agencies,
Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

357615/1
24/[redacted]/1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1 1910

358315

Toronto Jany 29 1910

Secretary Dept Ind affairs

Dear Sir.

On my return from Stayersville I found your letter of 24th Inst. in reference to dates for payment of annuities in Treaty 9.

The dates of last year will be suitable, calling at Ombabika the second day from Nipigon and remaining one full day as a number of Fort Hope Indians stay near there now.

The Fort Hope Crew of Indians showed meet the paymaster at Ombabika saving the expense of transportation of the crew from Nipigon to Ombabika and return. and beside the Fort Hopers' know the route and are good guides.

Third day of August would be about right to advise Revillon Bros for sailing from Ft Albany to Moose. They stated last year they could arrange any date if timely advised

Your obedient servant

J. F. Ramsden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615 1

Put on Treaty 9 for 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 16 1910

Department of Indian Affairs.

Ottawa, _____ 19.

8.00 to be retained from No 17 Fort Albany in 1910 as they were paid 8.00 too much arrears in 1909.

No 177 Fort Hope - Two shares - a woman and child - were paid under this number a note stating they were from Osnaburgh. Agent McKenzie says he knows nothing about these - Further information as to where this woman and child came must be given by Inspector Ramsden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

360102

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1910

Ottawa, March 2, 1910.

Mr. Scott,-

If it is intended that Mr. Ramsden or whoever takes the Treaty 9 trip this year shall be transported by the Revillon Freres, Mr. Malette informs me that the Company should know by the 15th of May, as the last mail leaves Cochrane on the 1st of June. It is necessary to give them this notice in order that they may have time to prepare.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
BE ADDRESSED
THE HUDSON'S BAY COMPANY

INCORPORATED A.D. 1670

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER

Hudson's Bay Company.

1.90

(2)
train from Superior Junction to go to Lost Lake warehouse where the H.B.s steamboat could go to meet you. They were freighting from Lost Lake all last Summer to Lac Seul and Osnaburgh, the steamboat taking up the goods as far as it could(Perch Rapids or Pickrel Rapids).

If you happen to be pressed for time and want to make a good quick trip, it might be as well to come by Dinorwic, as I think you can go by canoe from here to Pellican Falls as quick as having to wait up at Superior Junction for the construction train or canoes from Lac Seul to take you to the Steamboat.

Men and large canoes cah be procured from the Company here for your trip if necessary, as also provisions etc.

Will be very glad to give you more information if you wish to write again for anything that I may not have touch on in this letter.

I hope from my explanation that you will understand the situatin situation, and that this letter may be of some help to you. With kind regards from Mrs. Mack. and myself.

Yours Sincerely,

Geo. D. MacKenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED THE HUDSON'S BAY COMPANY.

INCORPORATED A.D. 1670.

TELEGRAPHIC ADDRESS BEAVER

Hudson's Bay Company.

Dinorwic, Ont. 21st. March, 1910.

H. McKay Esq.

Dept. of Indian Affairs,

OTTAWA,

Dear Sir:-

I am just in receipt of your ... am very glad to have the opportunity of ... may help you in your decision on what tri...

The Hudson's Bay Co. at Lac ... this year, they run up as far as Peli... rapids at the East end of Lac Seul, t... receiving the Osnaburgh goods, where Mr. Wi... is.

Now, you can decide for you... to the Steamboat at Pellican Falls, eith... you can take the train at Fort William West and go up the G.T.P. branch to Superior Junction, as far as the train is now running . The Junction is with the Main line of the Trans- cont. Railway and the Grand Trunk Pacific branch to Fort William, about 290 miles from Fort William. This train is not a sure thing, but when it is running right , it goes up to Superior-Junction from West Fort William twice a week, on Tuesdays and Fridays, leaving about Seven o clock in the morning and arriving at Superior Junction same evening or any time before the next day according to the extent of w... work that the train has to do all along the line . There are several stop... ing places at Superior Junction. I would recommend to you Mr. John Drake ... place if you decide to go up that way. On arriving at Superior Junction you could take one of the construction trains down as far as what we call Lost Lake Warehouse, provided you could wait on the train for a day or ... in case she was working up the line someplace and was not back to Super... ...tion to meet you, It is pretty hard to know when you could leave

Osnaburgh - July 1
Fort Hope - 10
Martens falls 18
English Rum - 25
Albany 30
Moose Aug 6
New Post " 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE HUDSON'S BAY COMPANY.

INCORPORATED A.D. 1670

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER

Hudson's Bay

Di

H.McKay Esq.

Dept. of Indian Affairs,

OTTAWA,

Dear Sir:-

I am just in receipt of your kind letter ... am very glad to have the opportunity of giving you some information that may help you in your decision on what trip to take this Summer.

The Hudson's Bay Co. at Lac Seul have a Steamboat on Lac Seul this year, they run up as far as Pelican Falls and down as far as Pickrel rapids at the East end of Lac Seul, they have a warehouse there for receiving the Osnaburgh goods, where Mr. Williams boats come for the goods.

Now, you can decide for yourself what route to take to get to the Steamboat at Pellican Falls, either by our station Dinorwic, or you can take the train at Fort William West and go up the G.T.P. branch to Superior Junction, as far as the train is now running . The Junction is with the Main line of the Trans- cont. Railway and the Grand Trunk Pacific branch to Fort William, about 290 miles from Fort William. This train is not a sure thing, but when it is running right , it goes up to Superior-Junction from West Fort William twice a week, on Tuesdays and Fridays, leaving about Seven o clock in the morning and arriving at Superior Junction same evening or any time before the next day according to the extent of work that the train has to do all along the line . There are several stopping places at Superior Junction. I would recommend to you Mr. John Drake place if you decide to go up that way. On arriving at Superior Junction you could take one of the construction trains down as far as what we call Lost Lake Warehouse, provided you could wait on the train for a day or in case she was working up the line someplace and was not back to Superior-tion to meet you, It is pretty hard to know when you could leave

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
[redacted] BE ADDRESSED
THE [redacted]ON'S BAY COMPANY.

INCORPORATED A.D. 1670

TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER

Hudson's Bay Company.

190

(2)
train from Superior Junction to go to Lost Lake warehouse where the H.B.s steamboat could go to meet you. They were freighting from Lost Lake all last Summer to Lac Seul and Osnaburgh, the steamboat taking up the goods as far as it could(Perch Rapids or Pickrel Rapids).

If you happen to be pressed for time and want to make a good quick trip, it might be as well to come by Dinorwic, as I think you can go by canoe from here to Pellican Falls as quick as having to wait up at Superior Junction for the construction train or canoes from Lac Seul to take you to the Steamboat.

Men and large canoes cah be procured from the Company here for your trip if necessary, as also provisions etc.

Will be very glad to give you more information if you wish to write again for anything that I may not have touch on in this letter.

I hope from my explanation that you will understand the ~~situatin~~ situation, and that this letter may be of some help to you. With kind regards from Mrs. Mack. and myself.

Yours Sincerely,

Geo. D. Mackenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357685 - I.

Ottawa, May 2nd., 1910.

Sir,-

I have to inform you that you have been appointed to make the Indian annuity payments for Treaty No. 9 on the Albany River and James Bay. It is considered most convenient that the paying officer should leave for this journey from Dinorwic on the line of the C. P. R. As you have not heretofore made payments in this Treaty, it is thought advisable to ask you to come to Ottawa, leaving Winnipeg about the 1st. of June, to obtain proper instructions at headquarters. It is thought advisable that you should stop off at Dinorwic on your way to Ottawa and interview Mr. J. D. McKenzie of the Hudsons Bay Company with reference to transportation. Two 20 ft. canoes will be made available at that point and Mr. McKenzie can advise you as to hiring the necessary men and other arrangements. When you arrive at headquarters you will be given further instructions. Your pay will be at the rate of $150.00 a month from the time you leave Winnipeg until the time you return. Kindly advise me of your acceptance of this appointment.

Your obedient servant,

Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby Street,
WINNIPEG, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

Ottawa, 3rd May, 1910.

Sir,-

I beg to inform you that arrangements have been made to send a paying officer into Treaty 9 this year ~~beyond~~ via Osnaburg. It will, therefore, not be necessary for you to make payment of annuity money to the Indians of that ~~district~~ band.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

R.S.McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-/

Ottawa, 3rd May, 1910.

Gentlemen,-

I beg to inform you that it is expected that the paying officer for Treaty 9 will reach Albany about the 30th July. The Department desires to be informed whether you can arrange to have your steamer meet him and his party at that point about the 5th August to convey them to Moose Factory.

The Department will be glad to hear from you in this matter at your earliest convenience.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Messrs. Revillon Bros.,
Wholesale Fur Dealers,
134-136 McGill St.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

Ottawa, 3rd May, 1910.

Sir,-

I beg to inform you that Mr. W. J. McLean will make annuity payments to Indians in Treaty 9 this year. The dates arranged for payment are as follows:-

Osnaburg	July 1st.
Fort Hope	" 10th
Marten's Falls	" 18th
English River	" 25th
Albany	" 30th
Moose Factory	August 6th
New Post	" 14th.

Mr. McLean's route will be by way of Dinorwic. The Department desires to know whether you can arrange to meet Mr. McLean and his party with your steamer at Pelican Falls, and take them to Pickerel Rapids in time to be at Osnaburg by July 1st. Mr. McLean expects to be at Dinorwic about the 18th or 20th June. If arrangements can be made for the steamer on Lac Seul, the Department will be glad to be advised as to the date the party would have to leave Dinorwic in order to make connection with the steamer at the upper end of the lake.

I may say that the dates of payment, with the exception of that arranged for Osnaburg, are the same as those of last year.

Kindly reply at your earliest convenience.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

C.C.Chipman, Esq.,
Commissioner, H.B.C.,
Winnipeg, Man.

Rein Wash

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615/1

Ottawa ,7th May , 1910.

Sir,

With reference to previous correspondence regarding the annuity payments to be made this year in Treaty 9,I beg to say that the paying officer will be ready to leave Albany on the 5th August. The Department desires to be informed whether you can arrange to have your steamer "Quamo" take him and his party to Moose Factory on that date.

Your obedient servant.

Secretary.

C.C. Chipman,Esqr,
Commissioner ,
Hudson's Bay Co.,
Winnipeg, Man.

Return to Hmd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Treaty 9 - Ev 1

MONTREAL
134-136 Mc GILL STREET

ESTABLISHED 1723

CABLE ADDRESS NOLLIVER MONTREAL
TELEPHONE MAIN 4293-4294-4295

357615-1 363881

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 7 1910

Revillon Frères

LIMITED

Wholesale Fur Dealers and Importers of Dry Goods & Novelties

PARIS
77, 79 & 81, RUE DE RIVOLI

LONDON
180, REGENT STREET, W

NEW-YORK
19, WEST 34TH STREET

CHICAGO (Ill.)
MONTREAL (P.Q.)
EDMONTON (Alta)
PRINCE ALBERT (Sask)
NÉPIGON (Ont)
ATHABASCA LANDING (Alt)
PEACE RIVER CROSSING (N.W.T.)
LESSER SLAVE LAKE (N.W.T.)
LEIPZIG
MOSCOU
BOUKHARA
SELIVANINO
IENISSEISK
KRASNOIARSK
NARYM
TIEN TSIN

acd

Montreal, May 6th., 1910

Secretary, Dept. of Indian Affairs,

O T T A W A , Ont.

Dear Sir:-

We beg to acknowledge receipt of your letter dated May 3rd. (Fo.357615-1), and to confirm, in writing, our conversation with Mr. Pedley, in Ottawa, at the end of March last, in which we applied verbally for the transportation of the Paying Officer for Treaty 9, from Nepigon to Cochrane, via Lake Nepigon, Fort Hope, Fort Albany (James Bay), Moose Factory (James Bay), and New Post (Abittibi River).

Considering that it is a great disadvantage to our business in James Bay, to have our Steamer call at Fort Albany at a fixed date (August 5th) for the sole purpose of transporting the Paying Officer to Moose, we beg to apply for the transportation of the whole party for the whole trip.

If Hudson's Bay Co. transports the Paying Officer on the Rivers, we do not see why the same Co. could not transport Paying Officer on their S/S INENEW from Albany to Moose.

Trusting that you will see the matter under the same light as we do, and hoping to get your answer at your earliest convenience, as we are expecting any time men and mail from our Headquarters at Moose, to receive our instructions for the summer campaign.

We are,

Yours very truly,

REVILLON BROS. Limited,

per

Managing Director.

E. D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615 /1

Ottawa ,9th May, 1910.

Sirs,

It appears from your letter that you are not desirous of complying with the request ~~in~~ made in letter of the 3rd instant to the effect that you would transport the Treaty No 9 paying officer and his party from Albany to Moose Factory on the date mentioned. Under the circumstances the Department will endeavour to make other arrangements.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Messrs Revillon Bros.,
Wholesale Fur Dealers,
134 -136 McGill St.
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1910

276 Furby Street,

Winnipeg, May 7, 1910.

363981

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter No. 357615i. of the 2nd instant, and in reply beg to state that I am willing to undertake to perform the Department's work to be done in Treary No. 9 during the present year.

With regard to the considered convenience of the paying officer and party to start from Dinorwic on the C. P. R. to the Albany River, etc., I may say I have had some conversation this forenoon in that connection with Mr. Sutherland, the officer in charge for the Hudson's Bay Company of the Lake Superior District, and he suggests that it might be fully more convenient to start from here, via the National Transcontinental Railway to Pelican Falls, at the South arm of the Lac Seul, where the H. B. Co. has a depot, and at which place the Company's steamer can be taken, if desirable. That would do away with the nine mile portage and other portages which would have to be made on the route between Lac Seul and Dinorwic. If the two 20 ft. canoes referred to in your letter, to be made available at Dinorwic have not yet been procured and forwarded, it might be well to purchase them here, and take them on by train (G.T.P.) from here to Pelican Falls aforesaid. If, however, the canoes have been bought and on hand already, the best way to forward them will be to ship them to Fort William, and consigned to the officer in charge for the Hudson's Bay Company

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-copy

363981

there, who, upon advice, can be instructed from here to forward them by rail over the Port Arthur Branch of the C.P.R. to Pelican Falls. Mr. Sutherland tells me that there will be no trouble in procuring suitable canoe-men and guides when required.

As desired, I will (D.V.) be in Ottawa on or before the 1st of June prox. and will be pleased when there to receive all requisite instructions bearing upon the work that I am expected to perform.

Your obedient servant,

W. J. McLean

J. D. McLean, Esq.,
Secy. Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

MONTREAL
134-136 Mc GILL STREET

ESTABLISHED 1723

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL
TELEPHONE MAIN 4293-4294-4295

363812

Revillon Frères

LIMITED

Wholesale Fur Dealers and Importers of Dry Goods & Novelties

PARIS
77, 79 & 81, RUE DE RIVOLI

LONDON
180, REGENT STREET, W

NEW-YORK
19, WEST 34TH STREET

CHICAGO (Ill.) | LEIPZIG
MONTREAL (P.Q.) | MOSCOU
EDMONTON (Alta.) | BOUKHARA
PRINCE ALBERT (Sask.) | SELIVANINO
NÉPIGON (Ont.) | IENISSEISK
ATHABASCA LANDING (Alt.) | KRASNOIARSK
PEACE RIVER CROSSING (N.W.T.) | NARYM
LESSER SLAVE LAKE (N.W.T.) | TIEN TSIN

Montreal, May 11th., 1910

Dept. of Indian Affairs.

we would make on the river trip.

Trusting that your attention will be drawn to the fact that no ill will nor discourtesy are shown by us in the present case.

We are,

Yours very truly,

REVILLON BROS. Limited,

per

Chas. Mallet

Managing Director.

E. D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

MONTREAL
134-136 Mc GILL STREET

PARIS
77.79 & 81, RUE DE RIVOLI

LONDON
180, REGENT STREET, W

NEW-YORK
19, WEST 34TH STREET

CHICAGO (Ill.)
MONTREAL (P.Q.)
EDMONTON (Alta)
PRINCE ALBERT (Sask.)
NÉPIGON (Ont.)
ATHABASCA LANDING (Alt.)
PEACE RIVER CROSSING (N.W.T.)
LESSER SLAVE LAKE (N.W.T.)

LEIPZIG
MOSCOU
BOUKHARA
SELIVANIN
IENISSEISK
KRASNOIARSK
NARYM
TIEN TSIN

ESTABLISHED 1723

CABLE ADDRESS NOLLIVER, MONTREAL
TELEPHONE MAIN 4293-4294-4295

363812

MAY 12 1910
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Revillon Frères

LIMITED

Wholesale Fur Dealers and Importers of Dry Goods & Novelties

Montreal, May 11th., 1910

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:-

We beg to acknowledge the receipt of your letter dated May 9th. 1910, Folio 357615-1, and to apply again, as per our letter of May 6th. for the transportation of Treaty No. 9, for the whole summer trip.

Though we have been and are still desirous, at all times, to comply with any request made by the Dept. of Indian Affairs, and to be of any service or help to any of your Officers in the North, we feel that it is our duty to the Firm not incur a loss when working in your behalf. Such would be the case if we had to send our S/S EMILIA to Fort Albany, on a special trip from this Post to Moose Factory, for 4 or 5 passengers only.

We have no intention of making a profitable thing out of the transportation of your Treaty No. 9, but we feel ourselves obliged to apply for the whole transportation during the whole trip, so as to be able to counterbalance our loss and inconvenience in sending the Steamer to Albany, by what

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

MONTREAL
134-136 Mc GILL STREET

ESTABLISHED 1723

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL
TELEPHONE MAIN 4293-4294-4295

363812

Revillon Frères

LIMITED

Wholesale Fur Dealers and Importers of Dry Goods & Novelties

PARIS
77, 79 & 81, RUE DE RIVOLI

LONDON
180, REGENT STREET, W

NEW-YORK
19, WEST 34TH STREET

CHICAGO (Ill.)
MONTREAL (P.Q.)
EDMONTON (Alta)
PRINCE ALBERT (Sask)
NÉPIGON (Ont)
ATHABASCA LANDING (Alt)
PEACE RIVER CROSSING (B.N.T)
LESSER SLAVE LAKE (N.W.T)

LEIPZIG
MOSCOU
BOUKHARA
SELIVANINO
IENISSEISK
KRASNOIARSK
NARYM
TIEN TSIN

Montreal, May 11th., 1910

Dept. of Indian Affairs.

we would make on the river trip.

Trusting that your attention will be drawn to the fact that no ill will nor discourtesy are shown by us in the present case.

We are,

Yours very truly,

REVILLON BROS. Limited,

per Chiers Mallet

Managing Director.

E. D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

87615.

Ottawa, May 13th., 1910.

Sir,-

I have to acknowledge with pleasure the receipt of your letter of the 7th instant expressing your willingness to undertake the payment of the annuities in the James Bay district during the coming summer. The possibility of transporting the Paying Officer by way of Winnipeg and the National Transcontinental Railway to Pelican Falls has been considered, but it was thought better to depend upon the usual water and land route from Dinorwic for this season. However, you will doubtless have gathered full information and be able to advise on the matter when you reach headquarters. The canoes have already been shipped to Dinorwic, but they can be re-shipped if it is decided to make a change.

Your obedient servant,

J. D. McLE

Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
276 Furby Street,
Winnipeg, Man.

Acct see under

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

357615 - I.

Ottawa, May 14th., 1910.

Gentlemen:-

In reply to your letter of May 11th I beg to say that it was not thought that your firm had shown any ill will or discourtesy in the matter of the Treaty 9 transportation. It is not the intention this year to place the whole transportation in the hands of any one Company and it was thought that it might have been possible to use your Steam Boat from Albany to Moose Factory, but it was not expected that you would dislocate your trade arrangements or be under any loss on account of such action.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Messrs. Revillon Bros.,
Wholesale Fur Dealers,
124-126 McGill St.,
MONTREAL, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CORRESPONDENCE ADDRESSED COMMISSIONER HUDSONS BAY COMPANY WINNIPEG.

INCORPORATED A.D. 1670

357615-1

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS: BEAVER. WINNIPEG.

384277

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 16 1910

The Hudson's Bay Company.

Commissioner's Office,

Winnipeg. May 10th 1910.

ACCOUNTANTS BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO No. 79850

Sir,

Replying to your letter of the 7th inst (No 357615/1), I write to say that it is impossible for the Company to undertake to have their steamer " Inerew " at Albany on the date specified, but your wishes are being communicated to our Officer in Charge at Moose Factory, and the Company will do everything that they consistently can to meet the requirements of the Department in this connection.

I am,

Sir,

Yours faithfully.

Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CORRESPONDENCE
ADDRESSED
COMMISSIONER
HBC BAY COMPANY
WINNIPEG

357615

INCORPORATED 1670 PRO PELLE CUTEM

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER
WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1910

The Hudson's Bay Company

Commissioner's Office.

364151 Winnipeg 9th May, 1910.

IN YOUR REPLY REFER TO No. 79786

Sir,

Referring to your letter of the 3rd inst., I write to say that the Company can place their Steamer "Lac Seul" at the disposal of Mr. McLean at any date which may be desired by the Department, provided notice is received at this office one week ahead.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Commissioner.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

1908 ALL LINEN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1910

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT.-

No.106:- May. 23rd. 1910;-

364632

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd instant no.357615-1, I beg to say that as I had antisipated going out to pay the Osnaburg bands, I prepared a full set of treaty books, as far as could be done, untill the payments are made, and should the Officer you are sending out to make the payments, wish to have them I can either send them to you or to him if you give me his Address, as they will be of no further use here,

And may I ask if he will pay the Albany Indians that are at Lac Seul, and if not will I pay them,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615/ /1

Ottawa ,27th May, 1910.

Sir,

In reply to your letter of the 23rd instant, I beg to say that the Department desires you to send to Headquarters,without delay the pay-lists which you prepared for use in paying the Indians of the Osnaburg band.

The Department wishes you to pay the Albany Indiansat Lac Seul . You should send to the Department the receipts of the Indians paid,and a cheque will issue in your favour for the amount distributed.

Your obedient servant.

Secretary.

R.S. McKenzie, Esqr.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1910

364955

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132/14.- May. 30th. 1910;-

Acct

Sir.-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th. Instant. No.357615 / 1. and in compliance with your request , I am sending you the three copys of the Osnaburg Pay Lists for 1910:- made out sa per last years lists, and I fancy correct,

I will also carry out your request regarding the Albany Indians at Lac Seul. and make a return with the other pay sheets of this and the Savanne Agencies,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

D. S. McKenzie

Indian Agent,

Read & destroyed not needed for 1910 payt Hmdc

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.,

Ottawa.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

For Mr McKay.

Department of Indian Affairs

Ottawa, _____ 19 ____

Memo: of Sundries, part of Treaty No. 9. party Outfit, to be supplied from Ottawa.

4½ pairs Blankets
1½ " Cottonade Sheets
2 Pillows
4 Camp Beds
1 " Table
2 " Chairs
4 Mosquito Nets
2 Tents, + Bags ~~+ Poles~~
3 portage or Carrying Straps
1 Box, Camping Outfit.

1 Medicine Chest, outfitted.

Paid for 57
June 14/10

Pay Cert of 1909

Ottawa, 7/6/10.

W. J. McLean
Pay's Officer for Treaty No. 9. for 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

~~[illegible]~~ Ottawa ,13th June, 1910.

With Cheque.

Sir,

I beg to enclose herewith cheque No 91 for $10,000.00 being amount of annuity for distribution to the Indians of Treaty No 9 for 1910.

The pay-lists with a letter containing further instructions will be sent to you by your clerk,who will meet you at Dinorwic.

Your obedient servant.

[illegible] H. McLean

Secretary.

W.J. McLean,Esqr.,
276 Furby Street,
Winnipeg, Man.

Return to Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615 - I.

To W. Duncan

Ex'd

Ottawa, June 15th., 1910.

Sir,-

It is thought advisable in connection with the payment of annuities to the Indians of Treaty No. 9 in the James Bay district to give you certain information and instructions for your guidance.

The Osnaburg Indians will undoubtedly make some reference to the location of their reserves. At the time the Treaty was made certain tracts of land were set apart as reserves. Those located in the Province of Ontario cannot be changed but when the survey is being made the wishes of the Indians can be met with reference to the reserves located in the North West Territories.

The annuity in Treaty No. 9 is $4.00. There are no extra payments to Chiefs and Councillors and no supplies are issued at the time of the payments. The payments should be made on neutral ground if at all convenient and the representatives of the various trading Companies should be informed of the place of payment. The annuity is to be paid to Indians only or to the near relatives of persons who are absent who may hold orders to receive the payment. On no account are moneys to be left with trading companies for the Indians.

Requests were made on behalf of certain Indian women of Moose Factory who are married to half-breeds for commutation of annuity. The consent of the Band to these commutations in writing shouldbe obtained and after satisfying yourself that the husbands of the women in question can and do properly support them you may pay them commut-

W. J. McLean, Esq.,
Dinorwic, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

ation of $40.00, taking a receipt for the same in duplicate.

There are two Boarding Schools established ~~at~~ in this district, one at ~~Genabung~~ Albany and the other at Moose Factory. At both places small Hospitals are conducted for the benefit of the Indians. I have to request that you will inspect these institutions, and the Doctor accompanying you is being instructed to inspect the Hospitals. A supply of medicines has been sent by the Revillon Company's steamer for the Hospital at Albany. It is to be hoped that this will arrive ~~in~~ before your visit, but the Doctor should endeavor to supplement the stock of medicines on hand at the Hospitals from his own supply if he has anything to spare.

In this connection I have to advise you that the Doctor has been apprised of the fact that you are in charge of the party and that he is subject to your orders.

You have been supplied with Badges to be issued to the Chiefs and Councillors of the different Bands. In issuing these you should make it clear that they are not the property of the Chief or Councillor for the time being but are to be transmitted with the office and should be carefully preserved.

I have to request that if you can make convenient arrangements you will visit Ruperts House and Fort George and report upon the condition of the Indians, their numbers &c. &c.

It is thought desirable not to give the Indians the impression that the Government intends at any future time to negotiate a treaty with them, but ~~that~~ as no officer representing the Department has ever visited these Bands it was more to obtain first hand information with reference to them than for any other purpose that your ~~were~~ are asked to visit these Bands. I should be glad also if you would collect any obtainable information as to the Indian population of the eastern shore of Hudson Bay and the interior.

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, 19

Fort Albany Indians

Nos 202
204
227
228
9
230
203

paid 88.00 for 1910 & 12.00 arrears to No. 203 for 1918

List removed & sent to Mr Allan May 19/11

Vote No. 1/-
Farm No. ---
Treaty No. 9/-

Department of Indian Affairs

To R. S. McKenzie:-
Indian Agent.
Kenora. Ont.-

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1910.			
July	19.	To Cash advanced to pay Indians of Fort Albany Band at Lac Seul. their Annuity? as per statement hereto attached.with declaration.	100.00
		Authority. Dept Letter. No.357615/1. Date. May. 27th. 1910;-	
785			
		One hundred Dollars,---------- TOTAL,	$100.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. McKenzie
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 29 1910

Letter No. 110:-

Ex'd 350035

Office of the KENORA Indian Agency,

July. 27th. 1910;- 190

SIR,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 785, amounting to $100.00/100

for annuities paid port Albany Indians,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 357615/1. dated May 27th. 1910;-

Treaty 9

Recommended for Payment

Approved. 2 13 Accountant.

D. S. G. of I. A.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent.

237

Ck. sent Aug. 3rd

The Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Department of Indian Affairs,

WINNIPEG, June 18/1910. 19

Per. W.J.McLean. Treaty # 9.

BOUGHT OF 569011

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Traders of the Great West. INCORPORATED A.D.1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. No.

	Brought forward		127	96	100	93
17	¼ lb. Whole Clove			10		
	¼ lb. Ground Nutmeg			15		
	¼ lb. Ground Black Pepper			10		
	¼ lb. Gro. Cinnamon			10		
	4 lbs. Table Salt			20	128	61
18	1 Gal. M.Syrup.in 2 lb.Tins.		1	80		
	4 3 lb. Pails' Lard		2	60		
	10 lb. B.Bkg.Powder		2	00		
	3 Pkgs. Royal Yeast			15		
	25 lbs. Pitted Prunes	15	3	75		
	10 lbs. Currants 1s.			80		
	10 pkgs. Sultana Raisins			90		
	25 lbs. Evap' Apples		2	50		
	25 lbs. Peaches		3	00		
	2 doz. 1s. Tins. C & B. Jam		4	20		
	½ doz. Montserrat Lime Juice		1	05		
	15 lbs. # 2 Tea. 1s.	35	5	25		
	10 lbs. Gro. Coffee. 1s.	35	3	50		
	3 lbs. Epps. Cocoa	40	1	20		
	4 lbs. Fry's Chocolate. ¼s.		1	80		
	40 lbs. Granulated Sugar	6	2	40		
	52 " Loaf.Sugar		3	51		
	30 lbs. Japan Rice	6	1	80		
	25 lbs. Family Pilot Biscuits	8	2	00		
	6 Cakes Toilet Soap. 60s.			50		
	4 " R.C.Soap "			33		
	3 Coach Candles			60		
	¼ Gross. Telegraph Matches			15		
	3 ~~Gross~~. Wax Vestas (Boxes 3)			30	46	09
					$275	63

GOODS SUPPLIED. CHARGES FAIR & JUST.

W. J. McLean

Pay'g Officer for Treaty No. 9. for 1910.

275.00 Remitted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The [redacted]rtment of Indian Affairs,

WINNIPEG, June/18.1910. 19

EXD

Per. W.J.McLean, Treaty # 9.

569011

BOUGHT OF

HUDSON'S BAY COMPANY.

The Great Traders of the Great West. INCORPORATED A.D. 1670.

TERMS CASH. INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS. No.

Recommended for Payment
Accountant
Approved
H.B.C. of L.A.

15	6 Pillow Slips	25	1	50	
	4 Crash Dish Cloths	17		68	
	Thread			10	
	1½ Yds. Oil Cloth	30		45	
	2 Cooks Aprons	55	1	10	3 83
	1 Trunk Special				2 50
	2 ½ Size. Axes	60	1	20	
	2 Pkgs. Tacks.	05		10	
	1 lb. Wire Nails			05	
	¼ lb. Copper Nails	60		15	
	2 lbs. White Lead	07½		15	
	2 Flat Smooth Files. 8"	12½		25	
	1 8" Draw Knife			50	
	3 Pressed Tin Wash Basins	20		60	
	1 W.W.Tea Pot			45	
	1 Elite Coffee Pot			85	
	1 Coil Wire			05	
17	2 Tents. 8 x 10. Complete.	15.75	31	50	
	4 Canoe Covers	3.25	13	00	
	2 Ground Cloths.	5.25	10	50	
	4 Bed Cloths	2.65	10	60	
	2 Tent Bags	1.30	2	60	
	1 Ensign		1	75	69
	1 Only Padlock			25	
	1 " Hasp.			15	
	1 pr. Butts.			10	
	2 Only Camp Chairs	80	1	60	
	1 " " Table		3	25	
	3 Prs. Leather Straps	1.85	5	55	
	5 Portage Straps	1.00	5	00	
	½ doz. Trolls per doz	2.40	1	20	
	½ " " " "	2 80	1	40	
	¼ " Lines	1.80		45	
	1 Only Reflector		1	35	
	164 lbs. Swift's Bacon	35	57	40	
	39 1/2 lbs. Ham.	25	9	88	
	1 C/s. Lunch Tongue	75	9	00	
	24 Andre Sardines ½s.		4	80	
	24 St.S.Salmon. 1s.Flat.		4	30	
	39 lbs. Crescent F.Butter	42½	16	58	
	10 lbs. Eng' Stilton Cheese		4	50	
	2 C/s. St.Chas. Cream.		8	50	
	12 Tins Reindeer Milk		1	50	
	1 C/s. Corn		1	95	
	1 C/s. Tomatoes		2	35	
	6 Bots. C & B. Pickles. Asst.		1	65	
	4 " Pts. H & P.Sauce.		2	00	
	½ lb. Mustard			25	
	6 Jars French Mustard		1	50	
	¼ doz. 4 Oz. Bovril		1	80	
	Carried forward		127	96	

Note 251

Ck sent-in Aug 25

284

100,93

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

A-3. rn. sy. gn., 11---Collect.,

Cochrane Ont Sep 6th.

Sec'y. Dep't. Indian Affairs,

Ottawa:-

Arrived here this evening all well leave for Ottawa tomorrow.

W. R. McLean.

9-05-Am.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6867, file 485/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Statutory Declaration.

DOMINION OF CANADA,

COUNTY OF Carleton

To WIT:

In the matter of a Claim made by me for loss caused by canoe accident herein referred to.

I, W.J.McLean

of the City of Winnipeg in the County of Selkirk, in the Province of Manitoba, paying officer for Treaty No. 9 for 1910.

Do solemnly declare that on the 29th August 1910 when travelling as Paying Officer for Treaty No. 9 the canoe in which my effects were was upset at the foot of Otter Falls on the Abitibi River and that my effects were lost. I further declare that the attached account amounting to $142.65 gives the details of the loss sustained by me owing to this accident. The prices therein mentioned are fair and just and properly represent the value of the said articles which were actually lost.

330

For original see file 297848 Red Seal Treas. Board D 3/12/10

And I make this Solemn Declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act."

DECLARED BEFORE ME AT Ottawa

in the County of Carleton

this 9th day of September A.D. 1910

Signed W.J.McLean.

Signed.W.A.ORR
A notary public for Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List in part of articles which the undersigned lost in the canoe accident on the Abitibi River on the 29th August, 1910

12 shirts at $1.25 $15.00, 2 at 1.50 $3.00	18	00
20 linen collars at .20¢	4	00
3 silk pocket handkerchiefs at 1.25	3	75
4 linen " " at .60		60
3 neckties at .75 2.25, 3 prs. socks at .50 1.50	3	75
2 suits of underwear at 1.50= 3.00	3	00
1 suit of underwear 3.00 1 white vest 2.50	5	50
1 white vest 3.00, 1 pr. braces .75	3	75
1 tailor made suit (H.B.Co.) $40.00-5 o/o (very little used)	38	00
1 pr. fine boots (H.B.Co) 7.00-5 o/o	6	65
1 pr. black kid slippers 2.50	2	50
1 set gold studs and cuff links 10.00	10	00
1 " " "	4	00
1 Nugget gold scarf or stick pin (valued 18.00)	14	00
1 superior black rain coat 18.00 - 10 o/o	16	20
1 suit case	7	00
1 pr. black kid gloves 2.00	2	00
		$142. 65

330

Ottawa, 9th September, 1910.

Signed. W.J.McLean

Paying officer for Treaty No. 9 for 1910.

Recommended for payment
F.H. Myers
Accountant.
Approved.
W J D McLean
D. S. G. of I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cochrane Ont. Sept. 6th 1910. Due

IMPERIAL BANK OF CANADA

No. 32 No.

Eight — after date pay to

the order of the ~~Imperial Bank of Canada~~ BIRKETT & WILD STORES

at the Cashier, Ont — $300 + Exchange

[redacted] Dollars

value received and charge to account of

To Department of Indian Affairs, B.C.A. 486

Ottawa, Ont. Pay's Office for Treaty No. 9.

Imperial Bank of Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. Treaty No 9 190

370131

Bought of The Hudson's Bay Compy. at Moose Factory

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910

Aug 22 to Account Rendered.

	Bal forward	82 55
	30 lb Beans 3.00 10 lb Rice 1.00	4 00
	10 " Apples 2.50 3 lbs B. powder 1.40	3 90
	30 " Sugar 2 lbs Maple Syrup 80	3 80
	5 " fresh Butter 40	2 00
	20 " fresh Beef 10	2 00
	6 lbs Milk 20	1 20
	7 lb Bacon 33	2 31
	12 fole wins 3.00 7 lb Caribou 1.40	4 40
	Potatoes	1 50
	Passage Mr McLean & Doctor Albany to Charlton, thence to Fort George and return to Moose Factory via Charlton	100 00
	Fire wood used by Doctor during 2½ weeks at Factory	6 00
		$213 66
	19 lb Hams 30	5 70
	2 " Lea 30	60
	1 lin Cheddar Cheese	75
	1 dz Matches	10
		$220 81

352

Goods etc. Supplied hereis fair and just.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No 9. 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory Aug. 190

M. Treaty Mog

370131

Bought of The Hudson's Bay Compy. At Moose Factory

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910

Account Rendered.

Aug	5	To flour Pork & meal	
		4 lbs Sausages 1.00 5 lb. Biscuit .50	2 30
		3 Pork 1.00 2 lbs Beans .25	1 70
		2 Corn .60 1 lbs Syrup .25	75
		2 lb Tea .50 4 lb Sugar .40	100
		1 bag Flour 4.00 1 bar Soap .50	5 30
		4 lb Sugar .33 10 lb. Beans .80	1 40
		11. Ham .33 8 - Sugar .50	4 10
		4 lbs Beef	1 60
	9	1 lbs Syrup .25 .80 4 lb Apples .100	1 25
		4 lb salt Beef 1 bot Relish .40	1 00
	11	6 - Pork .40 6 lb salt B. .40	2 40
	12	4. Sugar .50 [illegible] .50	1 90
	13	1 lbs [illegible] .40	40
	15	2 lb mixed Biscuit .40 1 lbs Bath	70
		1 lbs Marmalade .40 4 lb Sugar .40	80
		50 lb Flour .50	2 50
		10 - Pork .25 2 lbs Sausages	2 60
		1 lbs Syrup	25
	17	2 lbs Tomatoes .40 2 lbs Corn .40	80
		1 bot Relish .20 1 lbs Beef .40	60
		order for Meat	1 00
	18	8 lb Sugar .50 5 lb Apples .40	2 05
		4 - salt Beef .50 4 - Beans	1 20
		1 - Tea	30
	19	50 - Flour 2.50 20 lb salt Beef .40	6 50
		20 - Pork .40 1 lbs B. Powder .40	4 40
		10 - Apples .25 2 lbs Tomatoes .40	2 90
		2 lbs Corn .40 2 - Beef .60	1 20
	20	2 - Beef .60 1 - Jams .15	1 15
	21	1 - Butter .80	80
	22	1 ball 15 thd cod Line	50
		2 lb. Candles .40 2 sacks Flour .10.00	10 40
		30 - salt Beef .6.00 30 lb Pork .6.00	12 00
		4 lbs [illegible] Beef	1 60
		6 - Tomatoes .1.20 10 lbs Corn .2.00	3 20
		Forward	82 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOT COPY

Schedule 1 of 25

370131

The Hudsons Bay Company

Department of Indian Affairs

Supplies to W J McLean
Treaty No 9

Moose Factory
Jas Bay District $ 22081
✓ G.E.C.

The Hudsons Bay Companys Office
Winnipeg 12th September 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE COMMISSIONER
THE HUDSONS BAY COMPANY
WINNIPEG

357615 ~~447~~ ~~254014~~

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
BEAVER.
WINNIPEG

370131

The Hudson's Bay Company.

Commissioner's Office.

Winnipeg 13th September, 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 17 1910

IN YOUR REPLY REFER TO No.

Acct

ACCOUNTANTS
SEP 19 1910
BRANCH

Sir,

I beg to enclose herewith Account of Supplies furnished Mr. W. J. McLean at Moose Factory, amounting to $220.81, Schedule 10/25, and shall be glad to receive cheque for this amount in the usual course.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

Yr 9

Sept. 20

ck sent

C. C. Chipman

Commissioner.

Vote 251

Recommended for Payment

Approved.

D.S.G.

352

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED,
D. S. G. of I. A.

Jnr. 19/9/10

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Return

Encl.

Return to Acct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Vote No.

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To John McIvor, Tripman with Paying Officer for Treaty No. 9 - 1910.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
1910				
Sept	8	2 Grey Blankets 4.50 2 Flannel shirts 3.00	7.	50
		I Tweed Suit (new)	15.	00
		I Silk Handk'f (Bought at Ft. Hope)	2.	00
		2 pairs Mocassins (new)	2.	50
			$ 27.	00

NOTE:

I am in a position to declare that the claimant John McIvor lost the above articles in the Canoe accident coming up the Abitibi River.

sunk 19/9/10

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9 for 1910.

Pay

351

RECOMMENDED FOR PAYMENT
J. H. Pugsley
Accountant.
APPROVED,
D. McLean
Asst D. S. G. of I. A.

TOTAL, $ 27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean

Pay'g Officer for Treaty No. 9. 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To Geo. Gilbert, Trigman.with paying

Office for Treaty No. 9 - 1910.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1910.			
Sept.	8	1 Grey Blanket 2.50 1 pr. Boots 5.00 (new)	7. 50
		2 Flannel shirts 3.00 Mosquito Net .50¢	3. 50
		1 Pair Tweed Trousers (new)	4. 00
		1 Felt Hat "	2. 00
			$ 17. 00

NOTE :

I am in a position to declare that the claimant Geo. Gilbert lost the above articles in the Canoe accident coming up the Abitibi River.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9 for 1910.

Sent 19/9/10

35 D

Pay

RECOMMENDED FOR PAYMENT
J. H. Pugsley
Secretary
APPROVED.
W. M. Logan
Asst. D. S. G. of I. A.

TOTAL, $ 17 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean

Pay's Officer for Treaty No. 9 for 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Department of Indian Affairs

Ottawa, _____ 19 ___

Ottawa Citizen 19 Sept 11/10

DANGEROUS TRIP

Paying Treaty Money to Indians on James Bay.

Mr. W. J. McLean, of Winnipeg, has returned from a trip to James Bay, where he was paying off the Cree Indians under the terms of treaty number nine. He found the Indians in the far north to be fairly prosperous, but considerable sickness prevails amongst them, chiefly of a tubercular character. Mr. McLean travelled from Albany to Fort George by the Hudson Bay company's steamer and was accompanied on the trip by Bishop Anderson and Dr. McKay, medical officer to the Indians. Mr. McLean says that on his arrival at Cochrane he found apprehension existed as to the safety of Bishop Anderson, who had failed to arrive out when expected to attend the bi-centennial of the Anglican church in Canada at Halifax. Mr. McLean shared the apprehension on account of the trying nature of his own trip up the Abitibi river, in which the water was at a higher stage than for the last sixteen years, making it difficult and dangerous for travel by canoe. One of Mr. McLean's canoes, with a crew of five men, capsized in a swift rapid. Everything on board was lost, but the men escaped with their lives. He reached Cochrane on September 6 and since his arrival in Ottawa has received a letter announcing the safe arrival of Bishop Anderson at Cochrane. Mr. McLean's trip was one of the most eventful he has ever taken in the far north.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370502

Additional statement of expenses incurred in connection with the annuity payments in Treaty No.9 for 1910.

July 3	Cash paid Jno. Jas. Luiklater for interpreting at the payments of the annuities at Osnaburg 2 days at $2.00	4.00
	Cash paid John McIvor for intsepreting for Dr. McKay at the Osnaburg Treaty payments for 2 days at $2.00	4.00
" 14	Cash paid J.J.Luiklater for interpreting at the annuity payments at Fort Hope for 2 days at $2.00	4.00
	Cash paid Jno. McIvor for interpreting for Dr. McKay during the Treaty payments at Fort Hope at $2.00 per day	4.00
	NOTE- Vouchers for the above 4 payments were lost in canoe accident on the Abitibi.	
"29	Cash paid James Luiklater for interpreting at the annuity payments at Albany for 2½ days at 2.00 voucher number 1	5.00
	Cash paid Geo. Luiklater for interpreting for Dr. McKay for 2½ days at the Treaty payments at Albany as per voucher No.2	5.00
Aug.22	Cash paid Geo. McLeod for interpreting at the Treaty payments at Moose Factory for 2½ days as per voucher No.3	5.00
	Cash paid Fred Mark for interpreting for Dr. McKay at the payments of the annuities at Moose Factory for 2 days as per voucher No.4	4.00
		$35.00

Work performed,

Certified correct. W.J. McLean

Paying officer for Treaty No.9, 1910.

G.C.C. ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 1.

No.

$5.00

Albany 29th July 1910.

Received from W. J. McLean

the sum of five 00/100 dollars

for interpreting at the payments of the Albany Band, 2½ days.

Witness,

Signed in duplicate,

James Linklater

Voucher No. 2.

No.

$5.00

Albany 29th July 1910.

Received from W. J. McLean

Five 00/100 dollars

for interpreting for Dr McKay whilst dispensing medicine to the Albany Band. 2½ days.

Witness,

Signed in duplicate,

Geo. Linklater

Duplicate.

Voucher No. 3.

No.

$5.00/100

22nd August 1910.

Received from Mr. W. J. McLean

The sum of Five 00/100 dollars

for interpreting at the Treaty payments at Moose Factory 1910.

Witness, G. E. McAlpine.

Signed in duplicate, Geo. McLean

Voucher No. 4.

No.

$4.00

22nd August 1910

Received from Mr. W. J. McLean

~~four~~ 00/100 dollars

for interpreting for Dr McKay for two days and a half at Moose Factory at the time of the annuity payments. 1910.

Witness, C. McKay

Signed in duplicate, Fred Mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate

STATEMENT NO.2

370504

Department of Indian Affairs,

To W.J.McLean, Winnipeg.

1910	Expenses of trip from Winnipeg to James Bay in connection with Treaty No.9 Payments 1910.	
June 19	Cab & baggage to station at Winnipeg----------	1.00
	Railway fare & pulman to Dinorwic----------	8.00
	Meals & attendance 1.70 Porter .25 ----------	1.95
	(Paid Bank of Montreal for express) (on Annuity money to Dinorwic ----------	8.00
	Paid railway fare of J.J.Luikalater tripman from Kenora to Dinorwic 3.70 meals on train .70 ---	4.40
	Six meals & 2 beds for self & man at Dinorwic--- (voucher No.2)	2.00
July 30	Paid the H.B.Co. for supplies etc. at Albany as per voucher No.3----------	94.90
Aug. 6/22	Paid H.B.Co. at Moose Factory for supplies to canoe men as per voucher No.4----------	51.81
	Paid H.B.Co. at New Post for supplies for party as per voucher No.5----------	37.96
	Paid H.B.Co.at New Post for supplies to guide & crew as per voucher No.6----------	8.25
	Paid to H.B.Co. at New Post for supplies to canoe men as per voucher No.7----------	3.40
Aug.22	Paid Revillon Bros. for supplies at Moose Factory as per voucher No.8----------	16.40
Sept. 4	Paid E.F.& G.E.Fauquier for supplies as per voucher No.9----------	4.25
" 6	Paid railway fare for Ballast pit No.2- to Cochrane as per voucher No.10----------	8.25
	Paid for lodgings & meals to the King George Hotel at Cochrane as per voucher No.11----	6.00
" 5/6	Paid for 2 meals & beds for 11 men including guide's crew at Cochrane as per voucher No.12----	11.55
	Forward---------- $	268.12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370504

		Brought forward----------	268.12
Sept.	5	Paid guide and crew from New Post to Cochrane as per voucher No.13----------	34.50
	6	Paid for supplies to guide and crew returning from Cochrane to New Post as per voucher No.14--	4.00
		Paid H.B.Co. for supplies to tripmen at Cochrane as per voucher No.15----------	71.55
		Paid S.J.McKey for medicine sent to Indian family at New Post as per voucher No.16--------	1.50
		Cash paid Canoe men at different times during trip and afterward collected from them out of their wages by H.B.Co. at Dinorwic as per letter and statement attached----------	24.00
		Paid one 2nd class railway fare from Cochrane to Kenora per C.P.R.----------	33.40
		Paid 7-2nd class fares from Cochrane to Dinorwic at $30.35----------	212.45
		Paid 4-1st class fares per C.P.R. from Cochrane to Ottawa at $14.45----------	57.80
		Paid for sleeper, Cochrane to Ottawa for 4 at $4.00----------	16.00
		Paid for 3 meals for self & Mr. M.Gaouvreau (clk) Cochrane to Ottawa----------	1.65
	7	Paid for attendance & porter on train---------	.50
		Paid for cab and baggage of party at Ottawa-----	1.40
		Paid for attendance whilst staying with H.B.Co. at Albany five days----------	1.00
		Paid for attendance whilst staying with H.B.Co. at Moose Factory for five days----------	1.00
		Paid for attendance on H.B.Coly's steamer "Innenue" for 15 days on trip to Fort George (Hud. Bay)----	2.00
		Paid for laundry at Albany----------	1.00
			$731.87

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Brought forward----------	$731.87
Cash paid James Anaway, tripman, for attendance during trip----------	10.00
	741.87

--------Cr.--------

By amount collected from canoe men by H.B.Co. at Dinorwic (as per letter and statement attached) to pay for supplies purchased during the trip for them ($151.86) and for cash advanced to them ($24.00)----------	175.86
	$566.01

✓ Je
Vs. Je

I hereby certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McLean

Paying Officer Treaty NO.9 for 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30th July 1910 ~~1910~~

Mr. Treaty No 9

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms. Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

1910 July 30 To 4 tins Tongue	.26	1 04	
6 " Salmon	.29	1 74	
6 " Sardines	.51	3 06	
2 Bottles Pickles	.30	.60	
½ box Soap yellow	.30	.15	
1 sack Flour	5 50	5 50	
19 lb Sugar	9	1 71	
25 loaded Cartridges	3	.75	
6 tins assorted Jams	.20	1 20	
2 " Marmalade	.15	.30	
2 " Syrup	.17	.34	
15 lb Bacon	5	.75	
1 Tent 10 x 16	5 44	5 44	
1 coil Line 12 thd	28	28	
Payment for making Tent Bag		1 00	
¼ cent Envelopes	25	.19	
2 yd Duck 10 oz	25	.50	
1 lb Tea	34	.34	
4 tins Sardines ~~fish~~ - com. dbz 200		.67	
			25 56
— Payments to Men —			
J. L. Lucklader			4 79
Thomas Williams			1 73
John McPhee			.94
Harry Brown			16 32
David Lund			1 32
			50 66
— Held —			
Supplies at Martens Falls			
To 1 sack Flour 5 47 18 lb Bacon 5 46		14 23	
24 lb Pork 7 20 8 lb Sugar 1 12		8 32	
1 coil Line 18 thd	.47	.47	
Supplied to Band			
1 sack Flour 5 47 40 lb Pork 13 00		20 47	
Fuel		.75	44 24
		$	94 90

Received Payment in full from
Mr. W. A. McLean
Donald Gillies

370504
190

No Treaty No 1

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. At Moose Factory

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910 Supplies Up Indians

Aug 6 Account Rendered.

Linklater		
1/20 lb Tobacco 6 1 lb Bruce 25	31	
1 Shirt 1.50 1 pr Braces 75	225	
paid an Indian	100	
order on Store	100	
6 Cigars	50	
1 silk Hat	100	606
Thos Williams		
1 Cap 1.50 1 pr Trous Pants 4.00	550	
2 boxes 12 Cartridges	75	
1 pr 1/2 Cas Hose 1.00 paid Indian	175	
2 boxes 22 Cartridges	75	
order to A Ramsden	250	
2 Pups	100	1225
George Gilbert		
1 pr Boots 4.00 75 1 pr Pants 4.00	850	
2 lb Imp Tobacco paid Indian 1.00	175	1025
Edward Laird		
1 pr Boots 5.00 1 pr Pants 4.00	900	
paid Indian	100	1000
Harry Brown		
1 Cap 1.50 1 Tie 75 1 lot Sundries 50	275	
1 pr Pants 4.00 50 1 pr 1/2 Hose 75	475	
1 bottle perfume	150	900
James Ansaway		
Bitter Tob & Twist Tobacco		100
		$4856

Brgt Down 4856
Linklater
1/4 lb Tobacco 25
Tom Williams
1 pr Boots 150
George Gilbert
1 pr Boots 150

Paid in full
Jas Stephens

INDIAN AFFAIRS COMMISSION
AUG 22 1910
OFFICE
MOOSE FACTORY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Post

Government

Depart^t of Indian Affairs p^r Treaty 9 party — D^r

To Hudson's Bay Coy

3 Blankets	9.45
1 Seamless Sack	.30
1 Kettle 1	.75
1 Kettle 3	.50
1 Kettle 5	.75
3 tins of St Charles cream	.60
3 lbs Pork and beans	.66
3 tins tomatoes	.75
1 tin marmalade	.30
1 tin jam	.30
5 tins peaches	1.00
6 lbs Bacon	1.20
3 lbs Lard	1.90
1 lb tea	.50
2 lbs Golden Syrup	.60
1 lb Butter	.50
1 large pan	.50
1 lb Baking powder	.30
5 lbs sugar	1.20
2 Blankets	9.00
4 paddles	3.00
10 lbs Salt Pork	3.00
4 lbs Sugar	1.00
Carried for'd.	37.96

38 .16
9 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Brought fo'd 37.96

✓

Received payment in full from W. J. McLean paying officer of Treaty 9.

John Jas McLeod

August 31st 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Post.

For guides' crew.

Dept of Indian Affairs, on Treaty 9 party — Dr

To Hudson's Bay Co.

30 lbs Flour @ 8¢	2.40
12 lbs Salt Pork @ 25¢	3.00
4 lbs Sugar @ 25¢	1.00
1½ lb Tea @ 40¢	.60
6 plugs B Tobacco	.70
1 Box Vestas	.05
1 Bottle P. Diaps	.25
1 lb Baking Powder	.25
	$8.25

Received payment in full from Wm. J. McLean paying officer of Treaty 9.

John Jas McLeod ✓

August 31st 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Post.

Men's account.

David Land.
1 pair of tracking shoes .50

Thomas Williams
Twist Tobacco .50

John McLean
1 pair of tracking shoes .50

John James Linklater
1 pair of tracking shoes .50
1 plug of bear tobacco .15

James Anneway
1 pipe .50
1 pair of stockings .75

$3.40

Received payment in full from
W. J. McLean paying officer of Treaty 9.

John for McLeod

August 31st 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 55004 Aug 22 1910

Mr. Crosby #9

Bought of **REVILLON BROS. LIMITED**

		COUTANT	VENTE
1	Doz French Sardines		3 —
1/2	" Brunswick d°	1 20	60
20	lbs. Clear Bacon	25	5 —
1	Doz Ev. Cream St. C.		3 —
1/2	" tins Peaches	4 20	2 10
1/2	" d° Pears	4 20	2 10
2	lbs Lea Tonka	60	1 20
			$ 17 00
	overcharge on Cream		60
	Total		$16.40
	Received payment August 22nd 1910		
	Revillon Bros Ltd		
	per L. D. Hall		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept 4 10

J. McLean

Treaty No 9

Ch. G.C. Sanguin

16 lbs Flour	64
16 Bacon	2 16
5 Sugar	30
8 Apples 2 lbs	20
1/4 lb Tea	5
1 Tin Beef	30
2 Cream @ 15	30
1 lb Butter	30
	4.25

Received Payment
J. McLean
Chief Pit
mileage 112.5

13

V.9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4A

E. F. & G. E. FAUQUIER
CONTRACTORS

STATION Cochrane DATE Sept. 6 1910

MR. Department of Indian Affairs. PRO. NO.

INITIAL CAR NO.

FROM The Pit WAY B. NO.

NO. OF PKGS.	ARTICLES	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCE CHARGES	PREPAID	TOTAL TO COLLECT
15	Fares. The Pit to Cochrane @ 45¢						6.75
2	Canoes.				75¢		1.50
							8.25

Payment

Received the ~~above mentioned goods in good~~ order.

E F & G E Fauquier
G. Lawson

V. 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Cochrane, Sept 6th 1910
NEW ONTARIO, CANADA

Messrs W J McLean & Party

In Account with **The King George**

EUROPEAN PLAN

Jno. Martin — G. Hector Clemes

2 Lodgings	1.00	2.00		
8 meals	50	4.00		
			6.00	

Paid Payment
The King George Hotel
G Hector Clemes

(Duplicate)

✓

9.11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept 5th 1910

Dept of Indian Affairs

Treaty 9

Bought of The Hudson's Bay Compy

Cochrane

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT No.

To meals and board for
11 men including guides bread 11 55

Received Payment
per Wm Rhodes
J. P. Evans
Mgr.

✓

Sept 5th 1910

Department of Indian Affairs

Treaty No 9

Bought of The Hudson's Bay Compy

Cochrane

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT No.

To Guide & Crew tripping
New Post ~~Moose Factory~~ to Cochrane 34 50

Received payment to above
J. Parry Brooks
Mgr. Cochrane Post

✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 6 1910

Dept of Indian Affairs

Treaty 9

Bought of The Hudson's Bay Compy

at Cochrane

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

1 lb Tea	30	6 lb Bacon	1.80		
2 Sugar	14	7 Flour	29		
6 Powder	20	Tobacco	1.10	3	19
				3.19	
Bacon Sundries &c.				84	
Received payment				4	00
per Hudson's Bay Co				✓	
D. P. Evans					

N.B. Supplies to Guide and crew returning to New Post.
W. Grant

Sept 5 19

Department of Indian Affairs

Treaty No 9

Bought of The Hudson's Bay Compy

at Cochrane

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

To goods to J Linklater	17	00	
" " J McLeod	12	75	
Harry Brown	16	35	
Charles Land	12	75	
Tom Williams	6	25	
James Arraway	2	45	
Geo Gilbert	4	00	71 55
			71 55
Received			
p. Hudson's Bay Co			
D Parry Evans			✓
Mgr			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT

Cochrane Sept 5 1910.

M Indian Department

for Dr. C. M. Mackay.

In a/c With S. J. Mackay — Dr.

TERMS.

		To Cough Mixture				50
		" Two bottles pills			1	00
					$1	50
		paid — S. J. Mackay				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dinorwic, Ont. 12th Septr. 1910.

W. J. McLean, Esq.,
Paying Officer,
Treaty No. 9
Ottawa.

Dear Sir:-

Your tripmen arrived safely and handed me your several letters. I was indeed glad to see that you all arrived safely through your long and dangerous trip.

I am now enclosing the account against the Department of Indian Affairs which I hope you will find all satisfactory.

I am also enclosing a small statement for yourself, attached to it, is an order for $175.86 on the Lake Superior Dist. Office, for your credit balance on the whole, as advanced to the several tripmen. I thought best to have this arranged for you in this way in case you did not care to drop off here on your way to Winnipeg.

You will see by the Dept'mt account that I have paid all the men for their full time, and have charged the Dept'mt for the whole amount. Be good enough to have the amount of the Wage account forwarded to us as soon as possible as the greater part of this is Cash. Thanking you and hoping you are well. With Kind regards from Mrs. Mack and myself.

Yours truly,

HUDSON'S BAY CO'Y
Dinorwic,

Sgd. Jno. D. MacKenzie.
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Copy

September 12, 1910.

Dinorwic, Ont.

Mr. W. J. McLean, Esqr.,

Paying Officer Treaty No. 9.

Bought of

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Credit

By amount Advances to

Jno. Jas. Linklater	43.75
Jno. McIvor	17.19
David Laird	26.57
Thos. Williams	23.23
Geo. Gilbert	17.75
Harry Brown	43.67
Jas. Annaway	4.70
	$175.86

see statement attached for details

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of Advances to men on trip.

Amount at Albany asper voucher	#3	.....	$25.10
" " Moose " "	#4	.....	51.81
" " New Post " "	#7	.....	3.40
" " Cochrane "	#15	.....	71.55
			$151.86

Cash paid by me as follows, viz:-

Jno. Jas. Linklater	$15.00	
Jno. McIvor	3.00	
Harry Brown	2.00	
David Laird	2.00	
Geo. Gilbert	2.00	24.00
		$175.86

Certified Correct

W. J. McLean

Paying Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT NO. 1.

W.J.McLean in account with Department of Indian Affairs.

		DR.	CR.
1910.			
May 29.	Re expenses of trip to Ottawa from Winnipeg and return in connection with annuity payments in Treaty No. 9.		
	Cab and baggage to station at Winnipeg		1.00
	8 meals and attendance on train		9.50
	Pulman porter 50ø, telegram 40ø		.90
31	Cab and baggage at Ottawa		.75
June 1	Meals, lodgings, etc. whilst in Ottawa from 1st to 9th June $12.00 laundry 75ø		12.75
	Cab and baggage at Ottawa returning to Winnipeg		.75
	8 meals and attendance on train		9.50
11	Porter on train 50ø, cab and baggage at Winnipeg $1.00		1.50
	Telegram to Dinorwic re canoemen		.50
			$37.15

Certified correct.

The whole of the expenditure was incurred on Government business.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No.9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370504

RECAPITULATION

W.J.McLean, in a/c with Department of Indian Affairs.

1910		Dr.	Cr.
May	To amount of advances to defray expenses of trip from Winnipeg to Ottaway and back re Treaty No.9	50.00	cl. 35
June	To accountable cheque for expenses	200.00	cl 78
" 18	To cash received from Bank of Montreal in Winnipeg to pay annuities in Treaty No.9	10000.00	cl. 91
Sept.5	To cash received from Imperial Bank at Cochrane to pay expenses	300.00	cl. 329
	By expenses as per statement No.1		37.15
	" " " " " " 2		566.01
	" " " " " " 3		35.00
	By annuities paid as follows:- (as per pay-lists)		
	Osnaburg Band		
	Ontario Indians 524.00		
	Dominion " 1104.00		
	Arrears 200.00		1828.00
	Fort Hope Band		
	Dominion Indians 1768.00		
	Ontario " 248.00		
	Arrears 44.00		2060.00
	Martin Falls Band		
	Dominion Indians 368.00		
	Ontario " 100.00		
	Arrears 20.00		488.00
	English River Band		
	Dominion Indians Nil		
	Ontario " 244.00		244.00
	Carried forward	$10550.00	$5258.16

V. G. L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

		Dr.	Cr.
Brought forward		10550.00	5258.16
Paid the Albany Band			
Dominion Indians	$2720.00		
Ontario "	504.00		
Arrears	52.00		3276.00
Paid the Moose Factory Band			
Dominion Indians	Nil		
Ontario "	1280.00		
Arrears	16.00		1296.00
Paid the New Post Indians			
Ontario Indians			136.00
Paid for 4 commutations			160.00
Balance			423.84
		$10550.00	$10550.00

Certified correct

W. J. McLean

Paying Officer

for Treaty No.9.1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35-7615

370504

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 24 1910

Immediate
Acct

Ottawa, 24th September, 1910.

Sir:-

I have the honour to enclose herewith Pay Sheets and Accounts, supported by vouchers, in connection with the Annuity Payments made in Treaty No.9 during the past season; together with cheques for $175.86 and $247.98 covering the balance remaining in my hands of amounts advanced.

A full report of the trip will shortly be submitted.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer Treaty No.9

J.D.McLean Esq.,
Secretary Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Acct. Chqs. herewith for $175.86 & 247.98 respectively

J.D. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK OF MONTREAL

No. 3350

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal.

OTTAWA.
SEP 24 1910

$ 423.84

19

Received from W J McDean

on account of Indian Funds

the sum of Four hundred & twenty three 84/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd.

BANK OF MONTREAL.

No. 3350

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

OTTAWA
SEP 24 1910

$ 423.84

19

Received from W J McDean

on account of Indian Funds

the sum of Four hundred & twenty three 84/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HUDSON'S BAY COY.
SEP 27 1910
DINORWIC, ONT.

190

The Department of Indian Affairs
Ottawa
per H. J. McLean Esq.
Sec. Dept. Indian Affairs

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms Cash

Inv. 779

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

Sept. 8 To Wages paid the following Trip men

Jno. Jas. Linklater	141	16
Geo. McDow	141	16
David Laird	115	50
Thos. Williams	115	50
Geo Gilbert	115	50
Harry Brown	115	50
Jas. Munaway	115	50
John George	115	50
		$9.45.32

As per statement attached

Work performed
Charges fair & just.

W. Finnie Esq
~~Inspector~~
Paying Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

We the undersigned tripmen who accompanied the paying officer for Treaty No.9 for 1910 as canoemen, hereby certify that we were paid our salaries in full by the Hudson's Bay Company at Dinorwic as set opposite our respective names in the attached account.

J.J.Linklater	for	2 17/30	of a	month	at	$55.00	per	month	---141.16
John McIvor	"	2 17/30	"	"	"	55.00	"	"	---141.16
David Laird	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
Thos. Williams	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
Geo. Gilbert	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
Harry Brown	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
James Annaway	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
John George	"	2 17/30	"	"	"	45.00	"	"	----115.50
									$975.32

J.J.Linklater's receipt attached

Jno. McIvor	his	mark	Witness
David Laird	his	mark	Jno. D.McKenzie.
Thos. Williams	his	mark	
Geo. Gilbert	his	mark	
Harry Brown	his	mark	
Jas. Annaway	his	mark	
John George	his	mark	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE.

SEP 12 1910
NORWICH, ONT.

190

The Department of Indian Affairs

Ottawa per N. J. McLean Esq. Paying Officer Treaty

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms Cash

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910

Account Rendered

May 31	To cash fd. fr. Ont. & Canoe (as per receipt) from Peterboro. Ont.	22 30		22 30
June 20	1 Axe 100 2 Cns. Pecans 20 2 lb Salmon 45	1 65		
	1 Lge. Cn. Peaches 35 3 pr. Biscuit 25	70		
	1 lb. D. Butter 30 Tea 10 Sugar 15	55		
	1 Tin Kettle 75 1 Do 35 2 pr Cups & Saucers 50	1 60		
	1 " Do 100 1 Do 62 8 Tin Bowls 85	2 45		
	10 Table Spoons 50 1 Pillow 115 13 Tin plates 130	2 95		9 90
21	24 Loaves Bread 275 12 lb Pkt. Bacon 290	5 65		
	1 lb. Zet. Tea 25 3 lb. Zets Tea 120 1 lb Sugar 10	2 45		
	1/2 Doz. Tomatoes 90 1/2 Lge. Lins Peaches 210	3 00		
	1 Bot. Pickles 30 1 lb. Coffee 35 1/4 Sk. Flour 260	3 25		
	4 lb Cans Blue Rose Butter 180	1 80		
	2 Cans Pk. Pounder 50 15 lb. P. Biscuit 150	2 00		
	41 lb D. S. B. Bacon 245 10 lb Apples 100	10 95		
	10 lb White Rice 100 2 Tins Syrup 100	2 00		21 10
	2 Box Cartridges 25-35 12 Cotton Bags 120	3 50		
	4 Doz Eggs 120	1 20		
	3 lb P. Biscuits 30 Tea & Sugar 25 1 lb Butter 40	95		
	2 Cns. Pk. & Beans 20 4 Tins Salmon 100	1 20		
	2 Fruit 40 2 Cns. Corn 25 1 Tomatoes 15	80		
	2 Menes. Books	55		8 50
	Cash paid J. J. Quinn for 2 Trips with teams to Sandy Lake Warehouse Canoes & Baggages (as per receipt attached)			16 00
July 31	Osnaburgh, transfer a/c (as per statements attached)			42 56
	Fort Hope, " "			67 16
				$ 197 52

Certified Correct
Goods supplied, Charges fair & just
W. J. McLean
Paying Officer, Treaty #9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 Nelson STATION May 27 1910 Sheet No. 70

Customs Report No. In Pro. No. FORM

W J McLean
Victoria B.C. Town

THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. requests your order as to the disposal of the undermentioned freight from Peterboro

Date of W.B. May 19 W.B.No. 7301 Pro. No. Car No. 76684 Initial CP

Shipper	No. of P'k'g's	ARTICLES	Weight	Rate	Freight		Advances		Prepaid	
C. Canoe Co	2	Crts Canoes								
		2 Canoes								
		14 Paddles	540	13	22	30				

Paid Payment
Delivered to
Consignee.
A J Ralph
Agent

Delivered by Teamster
Checker

A charge will be made when cars are delayed beyond the time allowed by this Company for loading and unloading.
Make all cheques payable to the order of the Canadian Pacific Railway.
All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Freight Claims Auditor, Montreal, accompanied by freight bill. All claims for damage incurred on Lines West of Fort William must be sent to the Freight Claims Agent, Winnipeg, and on Lines East of Fort William to the Freight Claims Agent, Montreal.
This freight will be delivered only on presentation of this bill. See Bill of Lading for conditions of carriage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Onaburgh 4th July 1910.

Dr. Department of Indian Affairs

Per W. J. McLean Esq.

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Pay'g Offr Treaty No. 9

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910

June 29	To Account Rendered			
	4 2 lb Bacon	27	1	24
	1 qr. Beans	1 1/2	1	50
	2 qr. Rice	1 1/2		75
	2 Sugar	12		98
	1 Bag Flour		10	00
	1 lb Tea			82
	2 Gals Syrup	40		80
	3 lb Biscuits	16		48
	1 Bake pan			75
	1 Tent 7 x 9 x 3		12	75
	1/4 Dz. Plums & Jelly	200		50
	1 Qu Can of paint		1	20
	1/2 Dz. Tin plates	80		40
	1/3 W.W. Do	130		43
	1/2 Tea spoons	72		36
	Paid for picking ground & Sheet for tent		1	00
				$42 56

Certified Correct.
Goods supplied, Charges fair & just.
W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty No. 9. for 1910.

HUDSON'S BAY COY
SEP 28 1910
DEPOT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Fort Hope 14 July 1910

The Department Indian Affairs

Bought of per W. J. McLean Agt

Paying Officer

The Hudson's Bay Comp.y

Treaty #9

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1910

		Account Rendered		
July 14	To	1¼ Bags Flour	15.00	18 75
		18 lb Pork	32	5 76
		4 " Sugar	16	64
		1 " Tea		40
		1½ yds Duck	40	53
		⅛ lb Thread	100	13
		4 " Tobacco	110	55
		2 Bags Flour	1500	30 00
		20 lb Pork 6.00/32 10 lb Duck 2.50/4		8 90
		Duck		1 50
				$67 16

Certified Correct. Goods supplied
Charges fair & just. W. McLean
Pay. Officer for Treaty No. 9. for 1910.

HUDSON'S BAY CO.
SEP 28 1910
DINORWIC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Hudson's Bay Company.

No. [redacted]

Dinorwic, Ont.

June 20/ 1910

Received from The Hudson's Bay Company the sum of

Sixteen ~~~~~~ Dollars.

on account W. J. McLean Esq. Dr. Freighting

Freig. Canoes & baggage - Dinorwic to Sandy Lake.

$16.00

N. J. Quinn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Canadian Pacific Railway

$4.00

405 Freight charges

ck sent Oct 6th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

List of sundry articles asked for by the different Bands in Treaty No.9.

Osnaburg Band

12 grubbing hoes
6 garden "
6 " spades

Some garden seeds such as carrot, onions and turnips and if possible some seed potatoes, early Rose preferable. They stated that if the Government could send these seeds to the H.B.Co'y's warehouse at the mouth of the Root River on the North East arm of Lac Seul, they would go for them there, and would only ask for a small help in provisions to enable them to make the trip. They stated the 15th of May to be a suitable time.

Fort Hope Band

1 Pit saw complete
1 Crop cut saw
1 Hand "
6 Felling axes
1 Screw auger ea 1 & 1 ½ in.
1 Carpenter's tool chest to cost $30. or $40.
6 each Cross, Hand & pit saw files
1 Grind stone complete

Martin Falls Band

1 Pit saw complete
1 Cross cut saw
1 Hand "
1 " plane
1 Jack "
1 Half long plane
3 screw augers ea ¾ 1 & 1¼ in.
3 Felling axes
1 squaring "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 pair grooving planes $1\frac{1}{4}$ in

4 of each, hand, crop & pit saw files

6 garden hoes

6 grubbing " & 6 garden spades

Garden seeds & seed potatoes, say 12 bus.

Albany Band.

10 grubbing hoes

10 garden "

10 " spades & some seed potatoes, say 20 bus.

Moose Factory Band

No demand for implements or seeds was made.

Ottawa, 4th October, 1910

Paying officer for Treaty No.9 for 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Statement of the Indian and Halfbreed population on the east side of James Bay and Inland Posts, taken by the Right Rev. Bishop Anderson of Moosenee and the Rev. Mr. Walton of Fort George in June and July 1910.

Waswanabi Post

120 souls great and small, Protestants, Inlanders
80 " " " Roman Catholics "

Mistassini Post

175 great and small, Protestant Inlanders.

Nichikun Post

65 great and small Inlanders.

Ruperts House

154 great and small Inlanders.
190 " " Coasters
56 other persons chiefly half breeds who reside at the Post.

Eastmain Post

151 great and small Coasters and a few half breeds employees of H.B.Co.

Fort George

430 great and small

Great Whale River

151 great and small and about 400 Esquimoux great and small on the coast and islands N.

W. J. McLean

Paying officer for TReaty No.9, 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Notes on schools and hospitals in Treaty No.9, 1910.

Fort Hope

At this place there is a school kept by a C.M.S. Catechist, I expressed a desire to see the children, and they were got together in the Church where they were being taught to write their own language in the syllabic characters. The children looked clean and tidy. (40 in number.)

Albany.

On Tuesday, the 26th of July, with Dr. McKay, I visited and inspected the R.C.school and hospital here, and found everything in connection with these establishments to be in excellent condition, especially so the hospital, which was commendably clean and in beautiful order under the superior management of the sisters of Charity. It being vacation time, no children were at school and there were no patients in the hospital. No doubt Dr. McKay will make allusion to these institutions from a sanitary stand point, in his report.

I also visited the C.E.school keptat this place under the management of the Rev. Mr. Haythornwaite with Miss Barker as teacher, at my request as many of the children as could be got together were assembled in the school house, and some exhibit of their learning was given, but it being the first occasion which I had for observing it, I cannot say what progress was being made, however to my mind none of them have attained much useful proficiency. Some of the children were being taught in the English language and some in writing their own language by the syllabic system. They were all Treaty Indians who attend this school some 35 in all and that for the summer season only. The attendance during the winter season is much smaller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moose Factory.

Boarding house and Day schools.

I visited both these institutions accompanied by Dr. McKay, but it being the holiday season, only some of the children in the boarding school were present. The numbers on the roll I found to be

Boys Treaty	4	
" Non "	3	
Girls Treaty	3	
" Non "	1	= 11

Number on roll in Day-school was found to be 47.

Boys 25, Girls 22		= 47
" Treaty	17	
Girls "	17	
Boys Non "	8	
Girls " "	5	= 47

The Boarding school here is not so well equipped as might be desired, the bedsteads are crude wooden ones and from a sanitary point of view are not so suitable as iron ones. Probably Dr. McKay will refer to this in his report, but whether he will or not, I beg to recommend that twelve single Iron bed-steads and wire mattresses be sent in next season for this school, if it is to be maintained.

As I was not able to get to Ruperts House, I am not in a position to report on any matter pretaining to the Department at that place.

W. J. McLean

Paying officer for Treaty No.9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35-7615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 6 1910

371270

Mr Scott

Ottawa, 28th September, 1910.

Sir,-

I have the honour to submit my report on the annuity payments in Treaty No. 9 which were made by me during the past season, and upon other matters pertaining to and affecting that Treaty.

As per instructions, I left Winnipeg on the 19th June for Dinorwic, a station on the Canadian Pacific Railway 233 miles east of Winnipeg. On my arrival at Dinorwic I was joined by Dr. C. M. McKay and Messrs. M. Gauvreau and J. Ramsden who were to accompany me, the former gentleman as medical officer to attend to the sanitary requirements of the Indians, and the latter two as clerk and assistant clerk respectively.

The 20th was occupied in engaging trip-men, and arranging for the transport of the two canoes and sundry other outfit for the trip to Sandy Lake, 9 miles north of Dinorwic, from which lake our canoe trip was to begin. Having secured eight able-bodied native canoemen whom I had sign a contract to perform the trip from start to finish with me, I started on the morning of the 21st with my whole party, etc. for Sandy Lake. Owing to a very strong wind I could not cross said lake until late in the evening. The following morning we made the portage into Minitakah Lake and late in the evening got to Pelican Falls on the south arm of Lac Seul. Close to this place I picked up my supply of provisions and other articles

for

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371270

for the trip which Mr. J. D. McArthur (Grand Trunk Pacific Railway Contractor) kindly transported for me from Winnipeg by one of his construction trains free of cost. When proceeding from this point on the lake, Mr. A. W. Patterson of the Hudson's Bay Company, Lac Seul, who was returning with a small steamer from the Hudson's Bay Company's depot at Lost Lake (a station on the Grand Trunk Pacific Railway) came up to us and gave us a tow free of charge to Lac Seul Post, a distance of 35 miles. The 24th being stormy to travel on the lake, the day was spent getting things generally into proper shape for the long journey ahead of us. Whilst here the Chief and some of his leading men from the Frenchman's Head Indian Reserve called upon me and asked if I would be good enough to listen to them, and convey to the Superintendent General of Indian Affairs a knowledge of certain conditions existing on their reserve which caused much annoyance and sorrow to many of their people. I answered that I had no objection to listen to what he wished to speak to me upon as I felt sure that the Superintendent General would be sorry to know that any grievance existed among them which he might be able to alleviate, and protect them from being molested or their peace disturbed by any undue causes, nevertheless I would prefer that they would present their complaints through their own Agent. The Chief replied that they had represented their troubles to their Agent but received no redress and as they had no Inspector to appeal to they were without help or Counsel to enable them to enforce better conduct and conditions among their people. I pointed out to them that they had an Inspector, and that he probably could help them more than their Agent could do. The Chief then answered that if they had an

Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

37,270

Inspector they were not aware of it, and added that the last time they were visited by an Inspector was when they had the late Mr. Levigne for Inspector. I then asked the Chief what their principal grievances were and he stated that large quantities of spirituous liquors were frequently brought on to their reserve, causing much trouble and undesirable conduct among his people, and unfortunately had recently caused loss of life, and in connection with which there were strong suspicions of foul play; and that he was not well able to bring the guilty parties to task and have them punished as they should be. After submitting other statements, the Chief asked me if I would let their head-master, the Superintendent General, know what he had made known to me, and to say to him that whilst he and his Headmen were anxious to maintain order and good conduct among their people they could not do so without greater power than their own to help them. I explained to the Chief that I had no authority to interfere in any matter pertaining to his reserve, but however as he was desirous that I should make his statements known to the proper authorities on my return to Ottawa I would do so by his request.

On the morning of the 25th I left Lac Seul and on the evening of the 29th, after passing through destructive forest fires in the surrounding country, we arrived at the Hudson's Bay Company's post at Osnaburg on the east end of Lake St. Joseph.

Re the Osnaburg Band.

On the 30th I held a Council meeting with the Chief and his 2 Councillors and others of this Band, relative to their reserve, etc. They asked that the portion of their reservation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

reservation on the south side of the east end of Lake St. Joseph be allowed to stand as at present defined, but they ask that part of their reserve on the north side be altered and computed from a point about a mile east of the Hudson's Bay Company's post and run east and north. I made a sketch of the section of the locality which they wanted for their reserve, but am sorry to say that it was lost in the accident on the Abitibi River to which I will allude later on.

The Chief stated that they were desirous of having a school teacher to teach their children something for their good and what might prove of use to them. He said that they had put up a school-house on the reserve but for want of some material it was not yet finished, yet they hoped to be able to get it finished in the course of this year, and that when it was ready they would expect to get a teacher.

The Chief asked that his people be assisted with 20 or 30 bushels of seed potatoes next spring, and with a few grubbing hoes and spades. They stated that although the Hudson's Bay Company's officer here helped them all he could with hoes and spades, he had so very few of them that assistance in that respect could be afforded but to a few of the Band only. I noticed that some of them had very nice patches of potatoes.

At this meeting I invested the Chief and his two Councillors with their badges, of which they appeared to be very proud and much pleased with the distinguished recognition.

On the 1st and 2nd July they were all paid their annuities. The payments were made in the new school-house which afforded acceptable accommodation as both days were

very

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

very stormy and wet. I desire to record here the kindness shown me by the Hudson's Bay Company's officer in charge of this place by putting the Company's steam tug at my disposal for crossing to and from the reserve during the payments, it being too stormy and rough to do so with canoes.

Sunday, the 3rd, was passed quietly in camp, and on Monday, after closing business here, we left for Fort Hope, an arduous trip of four days on the Albany River, necessitating many portages and passing through several dangerous rapids. At noon, on the 9th, we arrived at Fort Hope in rain, and were kindly received by Mr. Gordon, the officer in charge there for the Hudson's Bay Company, who afforded us all requisite accommodation in the way of storage for our supplies, and suitable camping ground inside his enclosed yard, where we were free from being molested by the many starving dogs in the Indian camps around the place.

The 10th being Sunday no business was transacted. Divine services were held morning and evening in both the English and Roman Catholic Churches here, the population being nearly equally divided in their religious persuasions.

Re Fort Hope Band.

Monday morning I called the Councillors of this Band together. The Chief was absent at the line of the Grand Trunk Pacific Railway, and the reason why was not satisfactorily explained. After a few preliminary explanations, I presented the Councillors with their badges which gave them much pleasure and a more dignified appearance. They expressed

some

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

some dissatisfaction with their Chief for having absented himself at the time of their annuity payments, which he likewise did last year. I then told them that, as the cause of their Chief absenting himself at so important a time was inexcusable, I did not feel that he deserved his badge and that I would not leave it for him. This decision they approved of. I then asked them where they would like me to pay them. I explained to them that as there were two rival companies doing business with them here, it was the desire of the Department that the payments be made on ground which did not belong to either company. They asked if a fine vacant piece of ground on the Church of England Mission property would suit me and added that it was the most convenient place for all the members of their Band. I signified my approval of their choice of ground for paying them, and notified them that I would have my tent moved to the place at once and begin to pay them. Accordingly the payments were commenced in the forenoon and continued until 6.30 P.M., and on the following day the payments were finished in the evening. Several discrepancies found in the paysheets of last year, though of not much moment, caused some delay in making several of the payments, such as an error of sex in the classification of children, and children after being married continued to be paid on their parent's ticket. All of such occurrences were, however, adjusted. On the 13th which was a stormy and wet day, I had a lengthy meeting with the Indians led by the Headmen of the Band, who stated that several of them were anxious to build houses for themselves on their reserve to live in but were unable to do so as they had no tools to build with. They said that they would be very much pleased

if

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3,1270

if the Government would consider their condition and supply them with certain carpenter's tools for building purposes, and also a few farming implements, which they mentioned, a list of which with such similar demands made by other Bands within this Treaty, I will submit with this report. At the conclusion of this meeting the Councillors represented to me that owing to the stormy condition of the weather during the past few days many of their people were very hard pressed for want of food as they could not catch any fish. I intimated to them that I had no authority to issue anything to them in the way of provisions, but believing their condition to be such as they represented it, and that the Government felt kindly towards them, I would on that account help them with some provisions, and gave them an order on the Hudson's Bay Company for two bags of flour and 25 lbs. of salt pork, and a small supply of tea and sugar from my own supplies, such articles being very expensive here. This relief, though not very large, pleased them very much and they asked me to convey their sincere gratitude to the Government for it. The Indians of this place, notwithstanding the fact that many of their able-bodied men get considerable employment from the Hudson's Bay Company and Revillon Bros. during the summer season tripping, appear to be in poor circumstances. Everything which they require is, owing to the very high cost of transport, extremely dear, and keeps them in continuous want.

The 14th and 15th being very stormy with heavy rain I did not get away from this place until the afternoon of the last day when I left for Martin Falls, where after a speedy trip, we arrived on the morning of the 18th.

Martin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martin Falls Band.

On my arrival here I found that all the Indians of this place had assembled at the Hudson's Bay Company's post in readiness to receive their annuity which was paid them early in the afternoon, it being the day appointed for payment. After the payments were made, I told them that it was the desire of the Department that they should hold an election for the purpose of electing a Chief and two Councillors for their Band, and that I would give them reasonable time to decide upon their choice for the offices of Chief and Councillors. They answered that they did not require much time as they had concluded in advance of my arrival who they were to appoint. I said in that case I would meet them at six o'clock in the evening. At the fixed time they assembled, and on being asked to nominate their candidates, Wm. Coaster, No. 39, was re-elected for Chief, Wm. Weejack No. 33, re-elected Councillor and James Weejack was elected Councillor to fill the place of the one who died last year. The election of all three was decidedly unanimous. I then invested them with their badges which pleased them very much and gave them a more prominent standing in the opinion of their people. After explaning to them why the Government honored them with such distinction, and pointing out to them what was expected of them in the governing of their Band and setting them a good example in every respect, the meeting terminated in my giving them a little present of provisions to enjoy together and celebrate the election. The Chief on behalf of his people expressed his gratitude in a very becoming manner, and I told him that I would convey his cordial remarks

to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

to the Department which took great interest in their destiny. The Chief then asked if they could have a short meeting with me in the morning and he was told they could. The following morning, which was a rainy one, the Chief sent me word that after the rain was over they would come to see me, and at 11 A.M., the day having turned fine, they came to my tent, and we talked over various matters bearing upon their interests. I pointed out to them the benefits that they would derive from raising vegetables of different kinds for the use of their families, especially potatoes, which would help them very much as an article of food, and drew their attention to the fine large field of potatoes which Mr. Iserhoff, the Hudson's Bay Company's manager, had growing close to his establishment. They said that they were anxious to do some farming but had no means to do anything in that line. I told them that probably the Government would be pleased to assist them if they showed a determination to do any farming. After I got through with the Indians, I asked Mr. Iserhoff if in the event of his being asked to furnish some 40 or 50 bushels of seed potatoes next spring he could do so, and he said that he could easily do that if notified in due time. I did not, however, hold out any promise in this connection to the Indians.

At 3 o'clock in the afternoon on the 19th I left this place for English River. On the 20th I met a canoe coming up from Albany, and was informed that all of the English River Band were on their way up from Fort Albany, and that they would probably meet me a short distance below the confluence of the Albany and English Rivers.

Re

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re The English River Band.

On the afternoon of the 22nd the Indians of this Band were met with on the Albany River, some distance below the outlet of the English River, and they were all paid in the evening. This Band appeared to be in rather poor circumstances, and they did not seem to have a reliable man for leader among them. Some of the few able-bodied men engage in tripping as boatmen for the Hudson's Bay Company during the open season. The man who was put forward last year by Mr. Ramsden to be the Chief or Headman for this Band having proved himself to be unreliable and untruthful, I declined to honor him with a badge and told him the reason why. On the morning of the 23rd we continued on to Albany where we arrived in the evening of the 25th. I found the Hudson's Bay Company's steamer "Inénew" there and in readiness to return to Charlton Island where the said Company have their distributing depot for their posts on James Bay. I was informed that the steamer had very shortly before been to Rupert's House and that it was not to make another trip to that place again before the middle of August. That being the case I felt it would preclude my visiting Rupert's House, which I was instructed to do if an arrangement could be made by which I could get there. That, however, could not be done without seriously interfering with the annuity payments. I, therefore, arranged with the steamer to come back to Albany before going to Fort George, which was her next trip, and take me to that place, which I was also instructed to visit.

Re The Albany Band.

On the 26th I held a lengthy meeting with the Chief and Headmen of this Band, discussing various matters with them, after which I decorated them with their badges and explained

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371270

explained to them the conditions upon which they were granted them which they readily understood. I then informed them that I would commence to pay them the following morning and asked them if they had any particular choice of place at which to be paid. They answered that they thought they should be paid where they signed their Treaty in front of the Hudson's Bay Company's house. I told then that personally I had no objection to that, but as there was another company besides the Hudson's Bay Company stationed here, I would prefer that the payments be made on neutral ground, which was the wish of the Department. It was agreed upon to pay them in the school-house on the Church of England Mission ground. The following morning the payments were begun and continued until late in the evening, as I was anxious to be through with them before the steamer returned. On the following day the payments were concluded, and part of the evening was taken up with the Chief and his Councillors in discussing matters affecting the welfare of their people.

On the morning of the 29th the steamer returned with a cargo of supplies from Charlton Island and was unloaded during the day whilst I was arranging for my canoes to proceed to Moose Factory and there await my return from Fort George. On the 30th, though a fine day, the steamer was detained, having to wait for the returns (furs) of Martin Falls, which were expected to arrive at any hour. In the evening the furs arrived and were at once put on board the steamer, but the Captain decided not to leave until the next morning's tide. The 31st was calm and foggy and a start was not made until the evening and we only went as far as the mouth of the river, it being too dark to see the buoys on the

sand

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

sand bars by which the steamer had to be guided out, and we anchored for the night between the inner and outer bars. The 1st of August was also foggy but we proceeded and at 9 P.M. arrived at the Depot in Charlton harbour, 110 miles from Albany. The next day the steamer was loaded with supplies for Fort George and Great Whale River Post, and on the morning of the 3rd it started for those distant stations, loaded with about 60 tons of goods and 30 tons of coal. The passenger list consisted of Mr. McNab the district manager, Bishop Anderson of Moosonee, Dr. McKay and the writer. I may mention here that I sent Messrs. Gauvreau and Ramsden with the canoes and crews to Moose Factory to meet me there. The trip to Fort George and to Great Whale River was a tardy and momentous one, chiefly owing to fogs and stormy weather. On the morning of Sunday, the 7th, we arrived at Fort George, after a very trying trip, having been two days and two nights on a sand bar on one of the Twin Islands, and only by landing ten tons of the ship's cargo did she get off the reef. This resort caused considerable delay as the part of the cargo landed had to be taken on again. On landing at Fort George we had the pleasure of being very heartily greeted by a large number of Indians who had just come out of church. They all great and small were very well clad and looked comparatively strong and healthy. Their Missionary, Rev. Mr. Walton, who also came to tender us a hearty welcome, appeared to have great sway over his flock, and his work around the church and mission in general was certainly an instructive example for them. In the evening we all went to church, an edifice which is a credit to this remote place, and I must say that the hymn singing of the congregation excelled anything I ever heard at an Indian mission.

On

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3,1270

On Monday many of the Indians were engaged in unloading the portion of the steamer's cargo for this place. Doctor McKay occupied his time among the Indian families in giving medical aid to any of them that might require such, and I occupied my time gleaning information concerning the Indians and things in general from the Rev. Mr. Walton who is well informed upon all matters as they exist in this region. On being asked if the Indians were contented with their present condition, or expected any recognizance involving the Dominion Government, he answered that he believed they were perfectly contented as they are, and for the present were not looking for any change of treatment by the Government. I did not interrogate the Indians themselves, or any of them, in this connection, and nothing bearing upon the matter was said to me by any of them. At noon with Dr. McKay I visited the school which was kept in the church; 75 or 80 children were assembled there and being taught to write their own language (Cree) by the syllabic system, and by a native teacher.

I made close enquiry of the Rev. Mr. Walton and the gentlemen in charge for the Hudson's Bay Company and Revillon Bros. here, with reference to the population of this place, a statement of which, together with that of other stations on the east side of the Bay, I will submit with this report.'

This evening the district manager, Mr. McNab, informed me that the steamer was in readiness to leave for Great Whale River, and said that he would be pleased if I would accompany him there, in order to obviate the necessity of coming to this place again to take the Doctor and myself on board. To that proposal I readily agreed, as I was anxious to do anything I could with a view to expediting our trip, and getting to Moose Factory as quickly as possible.

On the morning of the 9th we left for Great Whale

River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

River post, and after a very stormy passage we arrived there on the evening of the 11th. This is a barren looking place but an important one for trade which is chiefly done with the Esquimaux of this region, and which consists principally of Artic fox and seal skins and whale oil.

We were detained three days at this place owing to very stormy weather. At 4 A.M. on the 15th we got off in fine weather and arrived at Charlton Island on the 17th. This trip which on this occasion took fifteen days to make, is ordinarily made in 9 or 10 days. On arriving at Charlton Harbour we found the Hudson's Bay Company's steamer "Discovery" there, and having discharged her cargo, was taking on ballast for her return trip. She made a quick trip from England arriving here on the 2nd instant. Her Commander (Capt. Ford) told me that he had made 20 trips into the Bay, but only one did he make in shorter time than he made the present one in. He said that he sailed a long distance through field ice in the Straits, but it did not cause him much detention.

At 2 A.M. on the 18th we left Charlton for Moose Factory and arrived there at noon. Here I joined my party again, and parted with the good ship "Inénew", which can afford but very little accommodation for passengers, but is however a sea-worthy vessel.

Re Moose Factory Band.

After my arrival I lost no time in holding a meeting with the Chief and two of the Councillors of this Band, the other Councillor (Tom Fletcher) being in disgrace, did not appear. I asked the Chief if his people had been inconvenienced by my having gone to Fort George, which took much more time than was expected, and he answered that they were not, and

added

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

added that they expected owing to the very unsettled state of the weather for the past two weeks my trip would be a tardy one. I asked the Chief and others of the people present what were the unbecoming charges they had to bring against one of their Councillors, and the Chief informed me that he was guilty of bad conduct, drunkenness and immorality, breaking into houses and generally disturbing peaceable people. I thereupon told the Chief that I had very nice badges which the Government had sent to him and his Councillors as a mark of distinction during their term of office, and which I was to give them, provided I found them to be conducting themselves properly and showing a good example to the members of their Band; but owing to the bad report which he had just given me of one of them, which report was corroborated by several others of the people, I felt sorry that I could not do him the honour of decorating him with a badge, but on the contrary it was my duty to depose him from his position as Councillor for the Band, subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs. I told the Chief to inform the members of his Band of the degradation of the disgraced Councillor, Tom Fletcher. I then decorated the Chief and his two Councillors who stood in good report, with their badges and extended my congratulations by a shake of hands, in which I was joined by the Hudson's Bay Company's officer and others present. This little ceremony appeared to enhance the importance of the decorations, and raised the recipients to a higher degree in the estimation of the members of the Band. I then intimated to the Chief and Councillors that I was anxious to pay them in the morning and asked them if they had any place to suggest for making the payments in, or at, which must be on neutral ground, and I explained the reason why. They pointed out that the school-house on the Church of England Mission ground would be a convenient and suitable

place

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

371270

place and that they would procure it for me. That being agreed upon, I asked the Chief and his Councillors to notify their people that the payments would be commenced in the morning, and to tell them where they were to be made, and to facilitate and as well expedite the payments they must all have their tickets with them. At 9 o'clock the following morning I began to pay them, and at 4 P.M. finished paying all who presented themselves for payment. I pointed out to the Chief that many of the Band had not come forward to receive their annuity and asked him to ascertain the cause of their delay, and to inform them that they must not tarry if they expected to be paid, as I was very anxious to get away to pay the Indians of New Post who would be a long time waiting for me. Next morning at 9 o'clock I was at the paying-stand but to my surprise no one was there. Shortly before 10 o'clock the Chief and his two Councillors arrived and informed me that the Manager for Revillon Bros. (Mr. Hallé) had advanced goods to eighteen or nineteen families on account of their Treaty money, and had taken their tickets from them as a bond for payment, and would not give up the tickets, but wanted me to go over to his place of business and pay the Indians there. I at once sent word to Mr. Hallé that his demand for me to go and pay the Indians at his place was contrary to my instructions and that I had no intention of disobeying them. I also intimated to him that he was assuming rather serious consequences by his refusal to give the Indiians their annuity tickets, which must be regarded as Government property. I further informed him that if he expected to be paid by the Indians his proper course was to give them their tickets and accompany them to the paying place, and assured him that he would find that I would be pleased to see him paid

after

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

after I handed their money to the Indians. In addition to this I sent word to Mr. Hallé that I could not pay the annuity of any Indian to him nor to any other trader or merchant, as it was contrary to the rules of the Department to do so. I sat at the pay-ing table up to 1 o'clock but no one came to be paid. At 3 P.M. some of them came to tell me that they could not get their tickets. I told them that for their sake I would hold the books open until 6 o'clock but that after that, as I had given all parties concerned sufficient time to be dealt with, I would not be available for business. The whole of this day was lost for no excusable cause. Late in the evening Mr. Hallé sent his assistant to see me and ask if I would go over to his place to pay his Indians. I answered that I was not aware of Mr. Hallé having any judicial claim upon any Indians but whether or not he might inform Mr. Hallé that I had not altered my decision on the stand I had taken in the matter, and of which Mr. Hallé was well informed. After tea the Chief and his Councillors with the men of the Band, among whom was the degraded Councillor came to see me, and asked if I had time to give them a hearing on matters bearing upon their welfare and interest. I said that I would be pleased to hear anything they wished to say to me in that connection, and took them into a large room which was put at my service by the gentleman in charge here for the Hudson's Bay Company, who also put his very able interpreter at my command. The first matter which the Chief took up was the charges which were made against the deposed Councillor. He said that as I had expressed a desire to have the man brought before me, and the charges which were laid against him repeated in his hearing, and give him an opportunity to defend himself if he had any defence to offer, he had brought him before me and was prepared to repeat the

accusations

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371270

accusations in his hearing, which he and a few others did forthwith. I then asked him if he had anything to say contradictory to what he was accused of and he answered, "No". I remarked, "That being the case you cannot regard my treatment of you unfair". He replied, "No, I am convinced that I deserved it". I expressed a hope that he would never be guilty of such disgraceful conduct again. One, Wm. Frenchie, who was absent at the time was also accused of being frequently drunk and causing a disturbance. I asked the Chief how or where the men procure intoxicating liquor, and he informed me that they and others here were in the habit of making beer with spruce, sugar and raisins, which after fermenting was strong enough to intoxicate people. I then asked the Chief if anything was being done to prevent the making of such. He answered that he and two of his Headmen, as well as their Missionary, were doing all they could to have it discontinued, but received no attention in the matter, and the practice was being carried on regardless of any consequence. He said that he had caused Willie Frenchie to be brought before Mr. Ramsden last year for drunkeness, and that the latter fined him $25.00, but no sooner was Mr. Ramsden away than Frenchie was guilty of the same offence again. I pointed out to them that it was a very serious offence for any of them to make, give or have in their possession any intoxicant or spirituous liquor, and that they must discontinue the making of beer or any other intoxicant. The Chief remarked that as far as he could see the only way to prevent various annoyances by which they were being troubled, was to have a Justice of the Peace and a policeman or constable

stationed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

stationed permanently among them, as the frequent disorders occurring required more drastic punishment than anyone residing at the place was empowered to do. I had occasion to discuss these matters with Mr. McNab, the gentleman in charge for the Hudson's Bay Company of the James Bay District, and also with the clergyman at Moose Factory, and they both expressed themselves in full accord with the Chief.

The next subject which the Chief took up was in connection with the reserve which was designed for their Band at the time they made their Treaty. He said that they did not consider that section of the country a suitable place on which to make their homes as the soil was not good in some parts and there were no fishing lakes on which they could depend for a livelihood, and they, therefore, asked the Government to give them a more suitable reserve. I asked him if they had any other place in view, and he said that for various reasons they would like to get their reserve on Hannah Bay as there was plenty of good fish and game to be had there and the soil was good.

The Chief and his Councillors then asked me to make known to the Government that they felt they had an excusable grievance in connection with the amount of annuity money which was allowed them. They pointed out that the Chiefs and Councillors of Indian Bands in the West, and as near the Western boundary of their Treaty territory as Lac Seul, were receiving $25.00 and $15.00 respectively as annuity every year, whereas they were only being paid $4.00 each per annum. They stated that they were giving considerable of

their

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371270

their time and efforts for the betterment of their people, but received no tangible recognition for it, and felt that the fact of their not being paid anything more than the ordinary members of their and their being paid less than was paid to every treaty man woman and child in the West, gave them no standing in the estimation of their people, and they also felt that they had a right to appeal to the Government for better treatment. I pointed out to them that they were getting all that was agreed upon when they made their Treaty. They answered that they knew but very little about Treaties at that time, and now they hoped the Government would reconsider their case. I asked how much they expected and they replied that the Chiefs in the Western Treaties were paid five times as much as the ordinary members of their Bands and that was what they were asking for. I asked if I was to understand by that that they were asking to be paid in the same proportion, i.e. the Chief five times the amount of the ordinary members of the Band, and the Councillors three times as much, which would mean $20.00 to the Chief and $12.00 to each Councillor. They answered, "If the Government will be pleased to give us that we will be pleased and thankful for it, and we hope that you will put our case clearly before the Government, as this is really the first occasion that has been afforded us by the Paying Officer to fully discuss our affairs". I told them that I would make their demands known to the proper authority who had to deal with them, but beyond that they must understand that I had no more power in the matter.

I may here state that the Chiefs and Councillors of every Band in this Treaty made similar representations to the foregoing demand when I was dealing with them. Computing what the increase asked for would amount to, I find it to be $224.00.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The next subject which was taken up by the Chief and his Headmen was in reference to a Doctor. They asked if I could tell them whether the Government was going to give them a Doctor or not who would reside continuously among them, and added that they had spoken to Mr. Ramsden when he was paying them last year about a resident physician for them. I replied that I had heard nothing about the matter and, therefore, I could not say what the intention of the Government might be in that connection. However, in the event of their getting a Doctor, I asked them where in their opinion would be the most suitable place for him to reside. They wanted my opinion on that point, and I pointed out to them that with a view to making it more suitable for the benefit of all the Bands in the Treaty, I would consider Albany as the most central place for a Doctor to reside, and they concurred with me in that opinion.

After various other matters of an internal nature were discussed with them, the meeting terminated by the Chief and the better class of his people urgently asking that the Government would assist them to put a stop to the malpractices being carried on among them.

Sunday was passed quietly, but on Monday morning, the 22nd, as I was getting ready to get off, the Chief and his Councillors came and informed me that they had succeeded in getting the Manager of the French Company's store to give up their tickets to those to whom he had advanced goods on their annuity money, and the Chief stated that if I would be good enough to pay them he would get them to come to me at once. I told the Chief that for his sake and on account of the trouble he had taken for the sake of the Indians themselves who were interested, but none other, I would pay them.

No

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No time was then lost in their coming forward. They asked to be excused for detaining me, but added that the cause was not wholly due to them, it was because they could not get their tickets. I told them that I had no reason for blaming them excepting for their giving their tickets to anyone in security for debt, which they must not be guilty of doing again. They were then all paid, some twenty families. A heavy thunderstorm and strong head wind prevented my getting away in the afternoon.

Re New Post Band.

On the morning of the 23rd I left Moose Factory for New Post on the Abitibi River, where after a very arduous and momentous trip we arrived on the morning of the 30th. After explaining to the Chief and Councillor of this Band (which is a small one) the causes of my being so much behind the time appointed, I told him that I was ready to pay his people as soon as he desired. On their assembling shortly after noon, the Chief said that he and his Councillor had been over three years in office and he would like me to ask his people if they wanted a change in the person of their Chief and Councillor. That I did but no change was desired and they were confirmed in office for another term. I then pinned their badges on them which gave them all great pleasure. They were then paid. I have pleasure in stating that I found this Band to be the best conducted one in the whole of Treaty 9. When paying here I found that two men of the Band were absent and upon enquiring of the Chief where they were he told me that they had gone up to Cochrane for a new canoe and some supplies which one of them (John Look) had purchased from the Hudson's Bay Company, and that they were beginning to feel

anxious

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

anxious as to their safety owing to the very extraordinary high state of the water in the river, and they were then three days overdue. Later on in the evening the Chief came to tell me that a sack of flour floating down the river was picked up, and that a tag attached to it had the name of John Look on it, and that it was from the Hudson's Bay Company's store at Cochrane. This gave rise to considerable alarm and conjecture among them, and two young men started off up the river to look for the absent men. The knoweldge they all then had of the very serious accident which my party had coming up the river (to which I will refer later on) increased their fear for the safety of their relatives. The following morning, after I got outfitted with various articles which we then sadly needed to replace those which were lost in the accident, and had procured a guide for the balance of the trip up the river, I left New Post. In the evening we camped at the upper end of the Long Portage which is 141 chains to cross and very difficult owing to high hills and deep ravines to get over. At the upper end of this portage we met the two young men who started the evening before in quest of their friends, and they had with them indisputable evidence that their two kinsmen were drowned in the rapid there next to us, where their fine new canoe was to be seen smashed and pushed up on a high ridge of rocks in the middle of the rapid. The Chief, who was then our guide, told me that the two men, John Look and his partner, he then regarded beyond a doubt as lost, were regarded as the most expert canoe-men on the river. Owing to the then unprecedented high state of the water in the Abitibi our guide took us through a route which was very seldom travelled, and although it necessitated our having to make many portages between small lakes and creeks, we avoided

the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

371270

the dangerous rapids on the regularly travelled route.

On the evening of the 4th of September I arrived with my party all well at the Grand Trunk Pacific Railway at a point 9 miles west of Cochrane. The following evening, by a construction train, we got into Cochrane, a flourishing town on the Grand Trunk Pacific and present terminus of the Northern Ontario and Temiskaming Railway. The next morning, after storing the canoes and other Government property which was to the fore after the trip with the Hudson's Bay Company here, settling with the guide, etc.etc., I left with all my party for North Bay. From there my tripmen proceeded to their homes at Dinorwic from whence I took them, and with my staff, as directed, I came on to Ottawa, thus ending a long and very trying trip. Mr tripmen, as heretofore stated, were hired for the whole trip. This method I found on more than this occasion to be more satisfactory and economical than hiring from place to place as has been done in several cases, which invariably incurs the expenditure of double crews being paid and fed during the whole trip, one going forward and the other returning to where they were hired from. Another important drawback to hiring crews from point to point is that when the inconsiderate tripman finds that one cannot get on without him, he stands out for excessive pay and unless he gets his demand he will not go, and whatever salary he may ask and of necessity get, his compatriots must also get. Whilst on this subject I feel that it is only fair to the tripmen whom I had with me this year to say that I found them to be as obedient and willing on all occasions to perform their duties as any tripmen I have ever had.

Re

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Re Commutations.

The applicants last year, three from Moose Factory and one from the Albany Bands, were paid the amount of commutation which they were entitled to, viz:- $40.00 each, but before doing so I made close enquiry as to the standing of their husbands and found that they were all servants of the Hudson's Bay Company, and in receipt of salaries ranging from $800.00 to $1,000.00 per annum with other allowances, board, etc. The proper forms required by the Department for the cession of their annuities by these four (women) I had duly executed as well as the receipts for the payments of commutations, but regret to say that they with one exception were lost in the canoe accident, as were all executed forms of application by five or six others, members of the aforesaid Bands, for commuting their annuities next year. They are as follows:-

✓ Geo. Linklater, Post Manager, Hudson's Bay Company,
✓ James Linklater, " " " " "
✓ James Mark, Interpreter and Catechist for the Church Missionary Society,

Emily Hardisty, wife of W.A.McLeod, Jr..

The three first of these applicants have families who are all recipients of annuity. The latter's husband, Wm. A. McLeod, is now in the service of Revillon Bros. and is paid $52.00 per month. He is a good steady man and can well support his wife and child.

With reference to supplies for the destitute being issued by the Hudson's Bay Company throughout this Treaty, I may say that I looked closely into the nature of the articles being furnished, and only in a few cases did I find that articles tending to luxuries or unnecessary articles were being given, and I instructed that such articles be not issued to anyone on account of the Department without

specific

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

specific instructions. I asked the Chiefs and Councillors of the Fort Hope, Albany and Moose Factory Bands, if to their knowledge the Post managers of the Hudson's Bay Company ever issued any supplies to any destitute Indian and asked for or was paid for by any destitute person or orphan, and the answer given me in every case was that they did not know or hear of any such thing being done.

I found that all the annuity tickets in Treaty 9 had run out last year, and therefore, it will be necessary to have tickets for all of that Treaty sent in with the Paying Officer next year, and as the Indians of this Treaty are paid under separate headings, Dominion and Ontario, I would suggest that the tickets be made in two colors, say for the Dominion Indians light blue and for the Ontario pink or yellow, all of good quality, and for 3 years, as the Indians cannot take care of them to be of service for a longer period.

Before concluding this report I must refer more fully to the mishap we met with coming up the Abitibi River which nearly caused the loss of drowning of five of my men, and terminated in the loss of some Government property and considerable personal property. As hereinbefore stated, the water in the Abitibi when we came through it was higher than it has been for the past sixteen years, and caused many of the at all times dangerous rapids in it to be extremely dangerous and insurmountable, and it was in one of these otter portages, about 18 miles below New Post, that one of our canoes was upset and the five men who were in it, miraculously succeeded in getting ashore, one of them (John McIver) was exhausted and helpless when he was rescued. Everything in the canoe was lost excepting the cash-box, which contained $400.00 cash and the paysheets, and also some accounts and memoranda. A few desirable papers and receipts which were in my trunk were lost. The cash-box and its contents would

have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

371270

have been undoubtedly lost were it not for the commendable presence of mind of one of the men (Thos. Williamson) who was in the canoe and who quickly passed the end of a carrying strap through one of the handles of the box and tied it to the canoe, which fortunately floated into an eddy a few yards below where it was upset and was with the cash-box secured. For that act, which was entirely voluntarily, I beg respectfully to recommend that some tangible recognition be made by the Department to Williamson.

I have pleasure to state that Dr. McKay who was sent with me as medical officer for the Indians, attended to his duties most zealously. He was, however, labering under a great disadvantage owing (in many cases) to the drugs which were furnished him not being suitable to the requirements of the Indians. He had by far too much of certain drugs which were not suited to the ailments he had to treat, and far too small an allowance of what was absolutely needed. In this connection I may say that I suggested to Dr. McKay the desirability of his submitting to the Department a list of such drugs as he, from the knowledge he acquired among the Indians of Treaty No. 9, would justify his recommending for their needs. Probably it would be in order for the Department to ask him to do that.

In closing this report, I may say that the payments of their annuities to all the Bands of Indians which I had to deal with in Treaty No. 9, excepting the Moose Factory Band, were made very satisfactorily and orderly.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty 9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Note

See file 297,848
for O.C. re claim of
W. J. McLean & Dr
McKay for losses
caused by upset
of canoe.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370427

Statement of Annuity Payments in

Treaty No.9 in 1910.

1910 June 18	To Cash advanced		$10,000.00	
July 1-2	By amount paid the Osnaburg Band			
	Ontario Indians	524.00		
	Dominion "	1104.00		
	Arrears	200.00		1828.00
	By amount paid the Fort Hope Band			
	Dominion Indians	1768.00		
	Ontario "	248.00		
	Arrears	44.00		2060.00
	By amount paid the Martin Falls Band			
	Dominion Indians	368.00		
	Ontario "	100.00		
	Arrears	20.00		488.00
	By amount paid the English River Band			
	Dominion Indians	Nil		
	Ontario "	244.00		244.00
	By amount paid the Fort Albany Band			
	Dominion Indians	2720.00		
	Ontario "	504.00		
	Arrears	52.00		3276.00
	By amount paid the Moose Factory Band			
	Ontario Indians	1280.00		
	Arrears	16.00		1296.00
	By amount paid the New Post Band			
	Ontario Indians			136.00
	By amount paid for 4 commutations at $40.00			160.00
	By balance			512.00
			$10,000.00	10,000.00

Certified correct

W. J. McLean

Paying Officer Treaty

No.9. 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1910

Statement of Annuity Payments in

Treaty No.9 in 1910.

570427

1910 June 18	To Cash advanced		$10,000.00
July 1-2	By amount paid the Osnaburg Band		
	Ontario Indians	524.00	
	Dominion "	1104.00	
	Arrears	200.00	1828.00
	By amount paid the Fort Hope Band		
	Dominion Indians	1768.00	
	Ontario "	248.00	
	Arrears	44.00	2060.00
	By amount paid the Martin Falls Band		
	Dominion Indians	368.00	
	Ontario "	100.00	
	Arrears	20.00	488.00
	By amount paid the English River Band		
	Dominion Indians	Nil	
	Ontario "	244.00	244.00
	By amount paid the Fort Albany Band		
	Dominion Indians	2720.00	
	Ontario "	504.00	
	Arrears	52.00	3276.00
	By amount paid the Moose Factory Band		
	Ontario Indians	1280.00	
	Arrears	16.00	1296.00
	By amount paid the New Post Band		
	Ontario Indians		136.00
	By amount paid for 4 commutations at $40.00		160.00
	By balance		512.00
		$10,000.00	10,000.00

Mr Abbott

Certified correct

W. J. McLean

Paying Officer Treaty

No.9. 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New Post, Abitibi River 30th Aug 19

Received from W. J. McLean paying officer for Treaty No 9 for 1910 the sum of forty dollars in full commutation of my annuity

Bella McLeod nee Wesley

Daughter of David Wesley No 133 Albany Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

New Post, Abitibi River 30th Aug 1910.

Received from W. J. McLean paying officer for Treaty No 9 for 1910, the sum of forty dollars in full commutation of my annuity.

Bella McLeod nee Wesley
Daughter of David Wesley No 133 Albany Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

357615-1

Ottawa, 10th October, 1910.

Sir:-

The pay-lists of the distribution of annuity money to Indians of Treaty No. 9 (Fort Hope and Fort Albany Bands etc.) have been received and examined. They are satisfactory, yet it is desired to call your attention to the following:-

The pay-lists should be made out in triplicate, as one copy is required for the Auditor-General, one for the Department and one should be retained by the paying officer.

In many cases payment of annuity money has been made to persons other than Indians. ~~If~~ In future ~~when making~~ you should be called upon to make annuity payments, it is necessary that you should be particular to make payment only to the proper payees, or to ~~official~~ legal representatives of the said persons. In the case of 119 Fort Hope Band, it is observed that you paid $16.00 arrears for 1909. This is evidently a duplicate payment, as this family was paid at the distribution made in 1909.

It is necessary for you to explain the payments made to numbers 178, 179 and 180 Fort Hope Band, also the ~~payment~~ to number 22 English River Band, and to number 152 Osnaburg Band, and to number 228 Fort Albany Band. This is the first time the persons referred to have been paid. No Indian should be taken into Treaty until ~~their~~ application for admission has been submitted to and approved of by the Department.

The Department requires a fuller explanation regarding

W.J.McLean Esq.,

Paying officer for Treaty No.9
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

garding the payment under number 84 Moose Factory Band, of the boy from Missinabie. You should have given the Band number under which he was previously paid. Kindly if possible. Furnish this information.

Under number 227 Fort Albany Band, you paid two shares, the man came from number 104. Kindly state where the wife was previously paid.

Under number 5 Osnaburg Band, you paid three shares, and you state that the wife and boy came from Nipegon. A fuller explanation is required with a view to checking the Nepigon pay-list, and in order that if a duplicate payment has been made, it may be detected. The Band number under which these persons were paid at Nepigon should be given.

It is observed that you paid commutation of annuity to numbers 7, 43 and 79 Moose Factory Band, but you failed to submit receipts from the persons paid.

Your obedient servant,

H.M.A.

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No. 9

Department of Indian Affairs

To Thos. Williamson,
Dinorwic, 371605
Ont.

DATE. 1910		SERVICE.	AMOUNT. $	¢
Oct.	12	In recognition of services rendered in saving the cash box containing Annuity money in the accident that befel the Treaty 9 paying party in Abitibbi River in September last,	10	00
		This Indian showed great presence of mind and his action saved the Department a considerable loss.		
		424		
		Certified Correct W. J. McLean H.B. Paying Officer		
		Cheque no hundred Mr. Tenn 13/10/10		
		TOTAL,	$ 10	00

Portion Invalid

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

571603

To W.J.McLean,

Winnipeg,

Manitoba.

ACCOUNTANTS NOV 2 1910 BRANCH

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.	
1910	Expenses at Ottawa from 7th Sept. to 13th of October and returning to Winnipeg.		
	Board 37 days at $1.50 per day	57	50
	Cab and baggage at Ottawa	1	00
	Meals and attendance on trains	8	50
	Pullman and porter	8	50
	Cab and baggage at Winnipeg	1	50
	Laundry	1	50
	4226 ck handed Mr. McLean Oct. 12th		
	The Whole of		
	TOTAL,	$78	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.J. McLean

Asst Officer Treaty 9. for 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Statement of the Indian and Halfbreed population on the east side of James Bay and Inland Posts, taken by the Right Rev. Bishop Anderson of Moosenee and the Rev. Mr. Walton of Fort George in June and July 1910.

Waswanabi Post

120 soule great and small, Protestants, Inlanders
80 " " " Roman Catholics "

Mistassini Post

175 great and small, Protestant Inlanders.

Nichikun Post

65 great and small Inlanders.

Ruperts House

154 great and small Inlanders.
340 190 " " Coasters
56 other persons chiefly half breeds who reside at the Post.

Eastmain Post

151 great and small Coasters and a few half breeds employees of H.B.Co.

Fort George

430 great and small

Great Whale River

151 great and small and, about 400 Esquimoux great and small, on the coast and islands N.

W. J. MacKeay

Paying officer for TReaty No.9, 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Notes on schools and hospitals in Treaty No.9, 1910.

Fort Hope

At this place there is a school kept by a C.M.S. Catechist, I expressed a desire to see the children, and they were got together in the Church where they were being taught to write their own language in the syllabic characters. The children looked clean and tidy. (40 in number.)

Albany.

On Tuesday, the 26th of July, with Dr. McKay, I visited and inspected the R.C.school and hospital here, and found everything in connection with these establishments to be in excellent condition, especially so the hospital, which was commendably clean and in beautiful order under the superior management of the sisters of Charity. It being vacation time, no children were at school and there were no patients in the hospital. No doubt Dr. McKay will make allusion to these institutions from a sanitary stand point, in his report.

I also visited the C.E.school keptat this place under the management of the Rev. Mr. Haythornwaite with Miss Barker as teacher, at my request as many of the children as could be got together were assembled in the school house, and some exhibit of their learning was given, but it being the first occasion which I had for observing it, I cannot say what progress was being made, however to my mind none of them have attained much useful proficiency. Some of the children were being taught in the English language and some in writing their own language by the syllabic system. They were all Treaty Indians who attend this school some 35 in all and that for the summer season only. The attendance during the winter season is much smaller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Moose Factory.

Boarding house and Day schools.

I visited both these institutions accompanied by Dr. McKay, but it being the holiday season, only some of the children in the boarding school were present. The numbers on the roll I found to be

Boys Treaty	4	
" Non "	3	
Girls Treaty	3	
" Non "	1	= 11

Number on roll in Day-school was found to be 47.

Boys 25, Girls 22		= 47
" Treaty	17	
Girls "	17	
Boys Non "	8	
Girls " "	5	= 47

The Boarding school here is not so well equipped as might be desired, the bedsteads are crude wooden ones and from a sanitary point of view are not so suitable as iron ones. Probably Dr. McKay will refer to this in his report, but whether he will or not, I beg to recommend that twelve single Iron bed-steads and wire mattresses be sent in next season for this school, if it is to be maintained.

As I was not able to get to Ruperts House, I am not in a position to report on any matter pretaining to the Department at that place.

W. J. McLean

Paying officer for Treaty No.9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of sundry articles asked for by the different Bands in Treaty No.9.

Osnaburg Band

12 grubbing hoes
6 garden "
6 " spades

Some garden seeds such as carrot, onions and turnips and if possible some seed potatoes, early Rose preferable. They stated that if the Government could send these seeds to the H.B.Co'y's warehouse at the mouth of the Root River on the North East arm of Lac Seul, they would go for them there, and would only ask for a small help in provisions to enable them to make the trip. They stated the 15th of May to be a suitable time.

Fort Hope Band

1 Pit saw complete
1 Crop cut saw
1 Hand "
6 Felling axes
1 Screw auger ea 1 & 1 ½ in.
1 Carpenter's tool chest to cost $30. or $40.
6 each Cross, Hand & pit saw files
1 Grind stone complete

Martin Falls Band

1 Pit saw complete
1 Cross cut saw
1 Hand "
1 " plane
1 Jack "
1 Half long plane
3 screw augers ea ¾ 1 & 1¼ in.
3 Felling axes
1 squaring "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

1 pair grooving planes 1½ in

4 of each, hand, crop & pit saw files

6 garden hoes

6 grubbing " & 6 garden spades

Garden seeds & seed potatoes, say 12 bus.

Albany Band.

10 grubbing hoes

10 garden "

10 " spades & some seeds potatoes, say 20 bus.

Moose Factory Band

No demand for implements or seeds was made.

Ottawa, 4th October, 1910

Paying officer for Treaty No.9 for 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35-7615-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1910

Ottawa, 28th September, 1910.

Sir,-

I have the honour to submit my report on the annuity payments in Treaty No. 9 which were made by me during the past season, and upon other matters pertaining to and affecting that Treaty.

As per instructions, I left Winnipeg on the 19th June for Dinorwic, a station on the Canadian Pacific Railway 233 miles east of Winnipeg. On my arrival at Dinorwic I was joined by Dr. C. M. McKay and Messrs. M. Gauvreau and J. Ramsden who were to accompany me, the former gentleman as medical officer to attend to the sanitary requirements of the Indians, and the latter two as clerk and assistant clerk respectively.

The 20th was occupied in engaging trip-men, and arranging for the transport of the two canoes and sundry other outfit for the trip to Sandy Lake, 9 miles north of Dinorwic, from which lake our canoe trip was to begin. Having secured eight able-bodied native canoemen whom I had sign a contract to perform the trip from start to finish with me, I started on the morning of the 21st with my whole party, etc. for Sandy Lake. Owing to a very strong wind I could not cross said lake until late in the evening. The following morning we made the portage into Minitakah Lake and late in the evening got to Pelican Falls on the south arm of Lac Seul. Close to this place I picked up my supply of provisions and other articles for

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

for the trip which Mr. J. D. McArthur (Grand Trunk Pacific Railway Contractor) kindly transported for me from Winnipeg by one of his construction trains free of cost. When proceeding from this point on the lake, Mr. A. W. Patterson of the Hudson's Bay Company, Lac Seul, who was returning with a small steamer from the Hudson's Bay Company's depot at Lost Lake (a station on the Grand Trunk Pacific Railway) came up to us and gave us a tow free of charge to Lac Seul Post, a distance of 35 miles. The 24th being stormy to travel on the lake, the day was spent getting things generally into proper shape for the long journey ahead of us. Whilst here the Chief and some of his leading men from the Frehchman's Head Indian Reserve called upon me and asked if I would be good enough to listen to them, and convey to the Superintendent General of Indian Affairs a knowledge of certain conditions existing on their reserve which caused much annoyance and sorrow to many of their people. I answered that I had no objection to listen to what he wished to speak to me upon as I felt sure that the Superintendent General would be sorry to know that any grievance existed among them which he might be able to alleviate and protect them from being molested or their peace disturbed by any undue causes, nevertheless I would prefer that they would present their complaints through their own Agent. The Chief replied that they had represented their troubles to their Agent but received no redress and as they had no Inspector to appeal to they were without help or Counsel to enable them to enforce better conduct and conditions among their people. I pointed out to them that they had an Inspector, and that he probably could help them more than their Agent could do. The Chief then answered that if they had an

Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inspector they were not aware of it, and added that the last time they were visited by an Inspector was when they had the late Mr. Levigne for Inspector. I then asked the Chief what their principal grievances were and he stated that large quantities of spirituous liquors were frequently brought on to their reserve, causing much trouble and undesirable conduct among his people, and unfortunately had recently caused loss of life, and in connection with which there were strong suspicions of foul play; and that he was not well able to bring the guilty parties to task and have them punished as they should be. After submitting other statements, the Chief asked me if I would let their head-master, the Superintendent General, know what he had made known to me, and to say to him that whilst he and his Headmen were anxious to maintain order and good conduct among their people they could not do so without greater power than their own to help them. I explained to the Chief that I had no authority to interfere in any matter pertaining to his reserve, but however as he was desirous that I should make his statements known to the proper authorities on my return to Ottawa I would do so by his request.

On the morning of the 25th I left Lac Seul and on the evening of the 29th, after passing through destructive forest fires in the surrounding country, we arrived at the Hudson's Bay Company's post at Osnaburg on the east end of Lake St. Joseph.

Re the Osnaburg Band.

On the 30th I held a Council meeting with the Chief and his 2 Councillors and others of this Band, relative to their reserve, etc. They asked that the portion of their

reservation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

reservation on the south side of the east end of Lake St. Joseph be allowed to stand as at present defined, but they ask that part of their reserve on the north side be altered and computed from a point about a mile east of the Hudson's Bay Company's post and run east and north. I made a sketch of the section of the locality which they wanted for their reserve, but am sorry to say that it was lost in the accident on the Abitibi River to which I will allude later on.

The Chief stated that they were desirous of having a school teacher to teach their children something for their good and what might prove of use to them. He said that they had put up a school-house on the reserve but for want of some material it was not yet finished, yet they hoped to be able to get it finished in the course of this year, and that when it was ready they would expect to get a teacher.

The Chief asked that his people be assisted with 20 or 30 bushels of seed potatoes next spring, and with a few grubbing hoes and spades. They stated that although the Hudson's Bay Company's officer here helped them all he could with hoes and spades, he had so very few of them that assistance in that respect could be afforded but to a few of the Band only. I noticed that some of them had very nice patches of potatoes.

At this meeting I invested the Chief and his two Councillors with their badges, of which they appeared to be very proud and much pleased with the distinguished recognition.

On the 1st and 2nd July they were all paid their annuities. The payments were made in the new school-house which afforded acceptable accommodation as both days were

very

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

very stormy and wet. I desire to record here the kindness shown me by the Hudson's Bay Company's officer in charge of this place by putting the Company's steam tug at my disposal for crossing to and from the reserve during the payments, it being too stormy and rough to do so with canoes.

Sunday, the 3rd, was passed quietly in camp, and on Monday, after closing business here, we left for Fort Hope, an arduous trip of four days on the Albany River, necessitating many portages and passing through several dangerous rapids. At noon, on the 9th, we arrived at Fort Hope in rain, and were kindly received by Mr. Gordon, the officer in charge there for the Hudson's Bay Company, who afforded us all requisite accommodation in the way of storage for our supplies, and suitable camping ground inside his enclosed yard, where we were free from being molested by the many starving dogs in the Indian camps around the place.

The 10th being Sunday no business was transacted. Divine services were held morning and evening in both the English and Roman Catholic Churches here, the population being nearly equally divided in their religious persuasions.

Re Fort Hope Band.

Monday morning I called the Councillors of this Band together. The Chief was absent at the line of the Grand Trunk Pacific Railway, and the reason why was not satisfactorily explained. After a few preliminary explanations, I presented the Councillors with their badges which gave them much pleasure and a more dignified appearance. They expressed

some

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

some dissatisfaction with their Chief for having absented himself at the time of their annuity payments, which he likewise did last year. I then told them that, as the cause of their Chief absenting himself at so important a time was inexcusable, I did not feel that he deserved his badge and that I would not leave it for him. This decision they approved of. I then asked them where they would like me to pay them. I explained to them that as there were two rival companies doing business with them here, it was the desire of the Department that the payments be made on ground which did not belong to either company. They asked if a fine vacant piece of ground on the Church of England Mission property would suit me and added that it was the most convenient place for all the members of their Band. I signified my approval of their choice of ground for paying them, and notified them that I would have my tent moved to the place at once and begin to pay them. Accordingly the payments were commenced in the forenoon and continued until 6.30 P.M., and on the following day the payments were finished in the evening. Several discrepancies found in the paysheets of last year, though of not much moment, caused some delay in making several of the payments, such as an error of sex in the classification of children, and children after being married continued to be paid on their parent's ticket. All of such occurrences were, however, adjusted. On the 13th which was a stormy and wet day, I had a lengthy meeting with the Indians led by the Headmen of the Band, who stated that several of them were anxious to build houses for themselves on their reserve to live in but were unable to do so as they had no tools to build with. They said that they would be very much pleased

if

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

if the Government would consider their condition and supply them with certain carpenter's tools for building purposes, and also a few farming implements, which they mentioned, a list of which with such similar demands made by other Bands within this Treaty, I will submit with this report. At the conclusion of this meeting the Councillors represented to me that owing to the stormy condition of the weather during the past few days many of their people were very hard pressed for want of food as they could not catch any fish. I intimated to them that I had no authority to issue anything to them in the way of provisions, but believing their condition to be such as they represented it, and that the Government felt kindly towards them, I would on that account help them with some provisions, and gave them an order on the Hudson's Bay Company for two bags of flour and 25 lbs. of salt pork, and a small supply of tea and sugar from my own supplies, such articles being very expensive here. This relief, though not very large, pleased them very much and they asked me to convey their sincere gratitude to the Government for it. The Indians of this place, notwithstanding the fact that many of their able-bodied men get considerable employment from the Hudson's Bay Company and Revillon Bros. during the summer season tripping, appear to be in poor circumstances. Everything which they require is, owing to the very high cost of transport, extremely dear, and keeps them in continuous want.

The 14th and 15th being very stormy with heavy rain I did not get away from this place until the afternoon of the last day when I left for Martin Falls, where after a speedy trip, we arrived on the morning of the 18th.

Martin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martin Falls Band.

On my arrival here I found that all the Indians of this place had assembled at the Hudson's Bay Company's post in readiness to receive their annuity which was paid them early in the afternoon, it being the day appointed for payment. After the payments were made, I told them that it was the desire of the Department that they should hold an election for the purpose of electing a Chief and two Councillors for their Band, and that I would give them reasonable time to decide upon their choice for the offices of Chief and Councillors. They answered that they did not require much time as they had concluded in advance of my arrival who they were to appoint. I said in that case I would meet them at six o'clock in the evening. At the fixed time they assembled, and on being asked to nominate their candidates, Wm. Coaster, No. 39, was re-elected for Chief, Wm. Weejack No. 33, re-elected Councillor and James Weejack was elected Councillor to fill the place of the one who died last year. The election of all three was decidedly unanimous. I then invested them with their badges which pleased them very much and gave them a more prominent standing in the opinion of their people. After explaining to them why the Government honored them with such distinction, and pointing out to them what was expected of them in the governing of their Band and setting them a good example in every respect, the meeting terminated in my giving them a little present of provisions to enjoy together and celebrate the election. The Chief on behalf of his people expressed his gratitude in a very becoming manner, and I told him that I would convey his cordial remarks

to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to the Department which took great interest in their destiny. The Chief then asked if they could have a short meeting with me in the morning and he was told they could. The following morning, which was a rainy one, the Chief sent me word that after the rain was over they would come to see me, and at 11 A.M., the day having turned fine, they came to my tent, and we talked over various matters bearing upon their interests. I pointed out to the the benefits that they would derive from raising vegetables of different kinds for the use of their families, especially potatoes, which would help them very much as an article of food, and drew their attention to the fine large field of potatoes which Mr. Iserhoff, the Hudson's Bay Company's manager, had growing close to his establishment. They said that they were anxious to do some farming but had no means to do anything in that line. I told them that probably the Government would be pleased to assist them if they showed a determination to do any farming. After I got through with the Indians, I asked Mr. Iserhoff if in the event of his being asked to furnish some 40 or 50 bushels of seed potatoes next spring he could do so, and he said that he could easily do that if notified in due time. I did not, however, hold out any promise in this connection to the Indians.

At 3 o'clock in the afternoon on the 19th I left this place for English River. On the 20th I met a canoe coming up from Albany, and was informed that all of the English River Band were on their way up from Fort Albany, and that they would probably meet me a short distance below the confluence of the Albany and English Rivers.

Re

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re The English River Band.

On the afternoon of the 22nd the Indians of this Band were met with on the Albany River, some distance below the outlet of the English River, and they were all paid in the evening. This Band appeared to be in rather poor circumstances, and they did not seem to have a reliable man for leader among them. Some of the few able-bodied men engage in tripping as boatmen for the Hudson's Bay Company during the open season. The man who was put forward last year by Mr. Ramsden to be the Chief or Headman for this Band having proved himself to be unreliable and untruthful, I declined to honor him with a badge and told him the reason why. On the morning of the 23rd we continued on to Albany where we arrived in the evening of the 25th. I found the Hudson's Bay Company's steamer "Inénew" there and in readiness to return to Charlton Island where the said Company have their distributing depot for their posts on James Bay. I was informed that the steamer had very shortly before been to Rupert's House and that it was not to make another trip to that place again before the middle of August. That being the case I felt it would preclude my visiting Rupert's House, which I was instructed to do if an arrangement could be made by which I could get there. That, however, could not be done without seriously interfering with the annuity payments. I, therefore, arranged with the steamer to come back to Albany before going to Fort George, which was her next trip, and take me to that place, which I was also instructed to visit.

Re The Albany Band.

On the 26th I held a lengthy meeting with the Chief and Headmen of this Band, discussing various matters with them, after which I decorated them with their badges and explained

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

explained to them the conditions upon which they were granted them which they readily understood. I then informed them that I would commence to pay them the following morning and asked them if they had any particular choice of place at which to be paid. They answered that they thought they should be paid where they signed their Treaty in front of the Hudson's Bay Company's house. I told then that personally I had no objection to that, but as there was another company besides the Hudson's Bay Company stationed here, I would prefer that the payments be made on neutral ground, which was the wish of the Department. It was agreed upon to pay them in the school-house on the Church of England Mission ground. The following morning the payments were begun and continued until late in the evening, as I was anxious to be through with them before the steamer returned. On the following day the payments were concluded, and part of the evening was taken up with the Chief and his Councillors in discussing matters affecting the welfare of their people.

On the morning of the 29th the steamer returned with a cargo of supplies from Charlton Island and was unloaded during the day whilst I was arranging for my canoes to proceed to Moose Factory and there await my return from Fort George. On the 30th, though a fine day, the steamer was detained, having to wait for the returns (furs) of Martin Falls, which were expected to arrive at any hour. In the evening the furs arrived and were at once put on board the steamer, but the Captain decided not to leave until the next morning's tide. The 31st was calm and foggy and a start was not made until the evening and we only went as far as the mouth of the river, it being too dark to see the buoys on the

sand

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

sand bars by which the steamer had to be guided out, and we anchored for the night between the inner and outer bars. The 1st of August was also foggy but we proceeded and at 9 P.M. arrived at the Depot in Charlton harbour, 110 miles from Albany. The next day the steamer was loaded with supplies for Fort George and Great Whale River Post, and on the morning of the 3rd it started for those distant stations, loaded with about 60 tons of goods and 30 tons of coal. The passenger list consisted of Mr. McNab the district manager, Bishop Anderson of Moosonee, Dr. McKay and the writer. I may mention here that I sent Messrs. Gauvreau and Ramsden with the canoes and crews to Moose Factory to meet me there. The trip to Fort George and to Great Whale River was a tardy and momentous one, chiefly owing to fogs and stormy weather. On the morning of Sunday, the 7th, we arrived at Fort George, after a very trying trip, having been two days and two nights on a sand bar on one of the Twin Islands, and only by landing ten tons of the ship's cargo did she get off the reef. This resort caused considerable delay as the part of the cargo landed had to be taken on again. On landing at Fort George we had the pleasure of being very heartily greeted by a large number of Indians who had just come out of church. They all great and small were very well clad and looked comparatively strong and healthy. Their Missionary, Rev. Mr. Walton, who also came to tender us a hearty welcome, appeared to have great sway over his flock, and his work around the church and mission in general was certainly an instructive example for them. In the evening we all went to church, an edifice which is a credit to this remote place, and I must say that the hymn singing of the congregation excelled anything I ever heard at an Indian mission.

On

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

On Monday many of the Indians were engaged in unloading the portion of the steamer's cargo for this place. Doctor McKay occupied his time among the Indian families in giving medical aid to any of them that might require such, and I occupied my time gleaning information concerning the Indians and things in general from the Rev. Mr. Walton who is well informed upon all matters as they exist in this region. On being asked if the Indians were contented with their present condition, or expected any recognizance involving the Dominion Government, he answered that he believed they were perfectly contented as they are, and for the present were not looking for any change of treatment by the Government. I did not interrogate the Indians themselves, or any of them, in this connection, and nothing bearing upon the matter was said to me by any of them. At noon with Dr. McKay I visited the school which was kept in the church; 75 or 80 children were assembled there and being taught to write their own language (Cree) by the syllabic system, and by a native teacher.

I made close enquiry of the Rev. Mr. Walton and the gentlemen in charge for the Hudson's Bay Company and Revillon Bros. here, with reference to the population of this place, a statement of which, together with that of other stations on the east side of the Bay, I will submit with this report.

This evening the district manager, Mr. McNab, informed me that the steamer was in readiness to leave for Great Whale River, and said that he would be pleased if I would accompany him there, in order to obviate the necessity of coming to this place again to take the Doctor and myself on board. To that proposal I readily agreed, as I was anxious to do anything I could with a view to expediting our trip, and getting to Moose Factory as quickly as possible.

On the morning of the 9th we left for Great Whale

River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

River post, and after a very stormy passage we arrived there on the evening of the 11th. This is a barren looking place but an important one for trade which is chiefly done with the Esquimaux of this region, and which consists principally of Artic fox and seal skins and whale oil.

We were detained three days at this place owing to very stormy weather. At 4 A.M. on the 15th we got off in fine weather and arrived at Charlton Island on the 17th. This trip which on this occasion took fifteen days to make, is ordinarily made in 9 or 10 days. On arriving at Charlton Harbour we found the Hudson's Bay Company's steamer "Discovery" there, and having discharged her cargo, was taking on ballast for her return trip. She made a quick trip from England arriving here on the 2nd instant. Her Commander (Capt. Ford) told me that he had made 20 trips into the Bay, but only one did he make in shorter time than he made the present one in. He said that he sailed a long distance through field ice in the Straits, but it did not cause him much detention.

Dicey

At 2 A.M. on the 18th we left Charlton for Moose Factory and arrived there at noon. Here I joined my party again, and parted with the good ship "Inénew", which can afford but very little accommodation for passengers, but is however a sea-worthy vessel.

Re Moose Factory Band.

After my arrival I lost no time in holding a meeting with the Chief and two of the Councillors of this Band, the other Councillor (Tom Fletcher) being in disgrace, did not appear. I asked the Chief if his people had been inconvenienced by my having gone to Fort George, which took much more time than was expected, and he answered that they were not, and

added

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

added that they expected owing to the very unsettled state of the weather for the past two weeks my trip would be a tardy one. I asked the Chief and others of the people present what were the unbecoming charges they had to bring against one of their Councillors, and the Chief informed me that he was guilty of bad conduct, drunkenness and immorality, breaking into houses and generally disturbing peaceable people. I thereupon told the Chief that I had very nice badges which the Government had sent to him and his Councillors as a mark of distinction during their term of office, and which I was to give them, provided I found them to be conducting themselves properly and showing a good example to the members of their Band; but owing to the bad report which he had just given me of one of them, which report was corroborated by several others of the people, I felt sorry that I could not do him the honour of decorating him with a badge, but on the contrary it was my duty to depose him from his position as Councillor for the Band, subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs. I told the Chief to inform the members of his Band of the degradation of the disgraced Councillor, Tom Fletcher. I then decorated the Chief and his two Councillors who stood in good report, with their badges and extended my congratulations by a shake of hands, in which I was joined by the Hudson's Bay Company's officer and others present. This little ceremony appeared to enhance the importance of the decorations, and raised the recipients to a higher degree in the estimation of the members of the Band. I then intimated to the Chief and Councillors that I was anxious to pay them in the morning and asked them if they had any place to suggest for making the payments in, or at, which must be on neutral ground, and I explained the reason why. They pointed out that the school-house on the Church of England Mission ground would be a convenient and suitable

place

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

place and that they would procure it for me. That being agreed upon, I asked the Chief and his Councillors to notify their people that the payments would be commenced in the morning, and to tell them where they were to be made, and to facilitate and as well expedite the payments they must all have their tickets with them. At 9 o'clock the following morning I began to pay them, and at 4 P.M. finished paying all who presented themselves for payment. I pointed out to the Chief that many of the Band had not come forward to receive their annuity and asked him to ascertain the cause of their delay, and to inform them that they must not tarry if they expected to be paid, as I was very anxious to get away to pay the Indians of New Post who would be a long time waiting for me. Next morning at 9 o'clock I was at the paying-stand but to my surprise no one was there. Shortly before 10 o'clock the Chief and his two Councillors arrived and informed me that the Manager for Revillon Bros. (Mr. Halle) had advanced goods to eighteen or nineteen families on account of their Treaty money, and had taken their tickets from them as a bond for payment, and would not give up the tickets, but wanted me to go over to his place of business and pay the Indians there. I at once sent word to Mr. Halle that his demand for me to go and pay the Indians at his place was contrary to my instructions and that I had no intention of disobeying them. I also intimated to him that he was assuming rather serious consequences by his refusal to give the Indians their annuity tickets, which must be regarded as Government property. I further informed him that if he expected to be paid by the Indians his proper course was to give them their tickets and accompany them to the paying place, and assured him that he would find that I would be pleased to see him paid

after

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

after I handed their money to the Indians. In addition to this I sent word to Mr. Hallé that I could not pay the annuity of any Indian to him nor to any other trader or merchant, as it was contrary to the rules of the Department to do so. I sat at the pay-ing table up to 1 o'clock but no one came to be paid. At 3 P.M. some of them came to tell me that they could not get their tickets. I told them that for their sake I would hold the books open until 6 o'clock but that after that, as I had given all parties concerned sufficient time to be dealt with, I would not be available for business. The whole of this day was lost for no excusable cause. Late in the evening Mr. Hallé sent his assistant to see me and ask if I would go over to his place to pay his Indians. I answered that I was not aware of Mr. Hallé having any judicial claim upon any Indians but whether or not he might inform Mr. Hallé that I had not altered my decision on the stand I had taken in the matter, and of which Mr. Hallé was well informed. After tea the Chief and his Councillors with the men of the Band, among whom was the degraded Councillor came to see me, and asked if I had time to give them a hearing on matters bearing upon their welfare and interest. I said that I would be pleased to hear anything they wished to say to me in that connection, and took them into a large room which was put at my service by the gentleman in charge here for the Hudson's Bay Company, who also put his very able interpreter at my command. The first matter which the Chief took up was the charges which were made against the deposed Councillor. He said that as I had expressed a desire to have the man brought before me, and the charges which were laid against him repeated in his hearing, and give him an opportunity to defend himself if he had any defence to offer, he had brought him before me and was prepared to repeat the

accusations

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

accusations in his hearing, which he and a few others did forthwith. I then asked him if he had anything to say contradictory to what he was accused of and he answered, "No". I remarked, "That being the case you cannot regard my treatment of you unfair". He replied, "No, I am convinced that I deserved it". I expressed a hope that he would never be guilty of such disgraceful conduct again. One, Wm. Frenchie, who was absent at the time was also accused of being frequently drunk and causing a disturbance. I asked the Chief how or where the men procure intoxicating liquor, and he informed me that they and others here were in the habit of making beer with spruce, sugar and raisins, which after fermenting was strong enough to intoxicate people. I then asked the Chief if anything was being done to prevent the making of such. He answered that he and two of his Headmen, as well as their Missionary, were doing all they could to have it discontinued, but received no attention in the matter, and the practice was being carried on regardless of any consequence. He said that he had caused Willie Frenchie to be brought before Mr. Ramsden last year for drunkeness, and that the latter fined him $25.00, but no sooner was Mr. Ramsden away than Frenchie was guilty of the same offence again. I pointed out to them that it was a very serious offence for any of them to make, give or have in their possession any intoxicant or spirituous liquor, and that they must discontinue the making of beer or any other intoxicant. The Chief remarked that as far as he could see the only way to prevent various annoyances by which they were being troubled, was to have a Justice of the Peace and a policeman or constable

stationed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

stationed permanently among them, as the frequent disorders occurring required more drastic punishment than anyone residing at the place was empowered to do. I had occasion to discuss these matters with Mr. McNab, the gentleman in charge for the Hudson's Bay Company of the James Bay District, and also with the clergyman at Moose Factory, and they both expressed themselves in full accord with the Chief.

The next subject which the Chief took up was in connection with the reserve which was designed for their Band at the time they made their Treaty. He said that they did not consider that section of the country a suitable place on which to make their homes as the soil was not good in some parts and there were no fishing lakes on which they could depend for a livelihood, and they, therefore, asked the Government to give them a more suitable reserve. I asked him if they had any other place in view, and he said that for various reasons they would like to get their reserve on Hannah Bay as there was plenty of good fish and game to be had there and the soil was good.

The Chief and his Councillors then asked me to make known to the Government that they felt they had an excusable grievance in connection with the amount of annuity money which was allowed them. They pointed out that the Chiefs and Councillors of Indian Bands in the West, and as near the Western boundary of their Treaty territory as Lac Seul, were receiving $25.00 and $15.00 respectively as annuity every year, whereas they were only being paid $4.00 each per annum. They stated that they were giving considerable of

their

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

their time and efforts for the betterment of their people, but received no tangible recognition for it, and felt that the fact of their not being paid anything more than the ordinary members of their and their being paid less than was paid to every treaty man woman and child in the West, gave them no standing in the estimation of their people, and they also felt that they had a right to appeal to the Government for better treatment. I pointed out to them that they were getting all that was agreed upon when they made their Treaty. They answered that they knew but very little about Treaties at that time, and now they hoped the Government would reconsider their case. I asked how much they expected and they replied that the Chiefs in the Western Treaties were paid five times as much as the ordinary members of their Bands and that was what they were asking for. I asked if I was to understand by that that they were asking to be paid in the same proportion, i.e. the Chief five times the amount of the ordinary members of the Band, and the Councillors three times as much, which would mean $20.00 to the Chief and $12.00 to each Councillor. They answered, "If the Government will be pleased to give us that we will be pleased and thankful for it, and we hope that you will put our case clarly before the Government, as this is really the first occasion that has been afforded us by the Paying Officer to fully discuss our affairs". I told them that I would make their demands known to the proper authority who had to deal with them, but beyond that they must understand that I had no more power in the matter.

I may here state that the Chiefs and Councillors of every Band in this Treaty made similar representations to the foregoing demand when I was dealing with them. Computing what the increase asked for would amount to, I find it to be $224.00.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The next subject which was taken up by the Chief and his Headmen was in reference to a Doctor. They asked if I could tell them whether the Government was going to give them a Doctor or not who would reside continuously among them, and added that they had spoken to Mr. Ramsden when he was paying them last year about a resident physician for them. I replied that I had heard nothing about the matter and, therefore, I could not say what the intention of the Government might be in that connection. However, in the event of their getting a Doctor, I asked them where in their opinion would be the most suitable place for him to reside. They wanted my opinion on that point, and I pointed out to them that with a view to making it more suitable for the benefit of all the Bands in the Treaty, I would consider Albany as the most central place for a Doctor to reside, and they concurred with me in that opinion.

After various other matters of an internal nature were discussed with them, the meeting terminated by the Chief and the better class of his people urgently asking that the Government would assist them to put a stop to the malpractices being carried on among them.

Sunday was passed quietly, but on Monday morning, the 22nd, as I was getting ready to get off, the Chief and his Councillors came and informed me that they had succeeded in getting the Manager of the French Company's store to give up their tickets to those to whom he had advanced goods on their annuity money, and the Chief stated that if I would be good enough to pay them he would get them to come to me at once. I told the Chief that for his sake and on account of the trouble he had taken for the sake of the Indians themselves who were interested, but none other, I would pay them.

No

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No time was then lost in their coming forward. They asked to be excused for detaining me, but added that the cause was not wholly due to them, it was becuuse they could not get their tickets. I told them that I had no reason for blaming them excepting for their giving their tickets to anyone in security for debt, which they must not be guilty of doing again. They were then all paid, some twenty families. A heavy thunderstorm and strong head wind prevented my getting away in the afternoon.

Re New Post Band.

On the morning of the 23rd I left Moose Factory for New Post on the Abitibi River, where after a very arduous and momentous trip we arrived on the morning of the 30th. After explaining to the Chief and Councillor of this Band (which is a small one) the causes of my being so much behind the time appointed, I told him that I was ready to pay his people as soon as he desired. On their assembling shortly after noon, the Chief said that he and his Councillor had been over three years in office and he would like me to ask his people if they wanted a change in the person of their Chief and Councillor. That I did but no change was desired and they were confirmed in office for another term. I then pinned their badges on them which gave them all great pleasure. They were then paid. I have pleasure in stating that I found this Band to be the best conducted one in the whole of Treaty 9. When paying here I found that two men of the Band were absent and upon enquiring of the Chief where they were he told me that they had gone up to Cochrane for a new canoe and some supplies which one of them (John Look) had purchased from the Hudson's Bay Company, and that they were beginning to feel

anxious

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

anxious as to their safety owing to the very extraordinary high state of the water in the river, and they were then three days overdue. Later on in the evening the Chief came to tell me that a sack of flour floating down the river was picked up, and that a tag attached to it had the name of John Look on it, and that it was from the Hudson's Bay Company's store at Cochrane. This gave rise to considerable alarm and conjecture among them, and two young men started off up the river to look for the absent men. The knowoldge they all then had of the very serious accident which my party had coming up the river (to which I will refer later on) increased their fear for the safety of their relatives. The following morning, after I got outfitted with various articles which we then sadly needed to replace those which were lost in the accident, and had procured a guide for the balance of the trip up the river, I left New Post. In the evening we camped at the upper end of the Long Portage which is 141 chains to cross and very difficult owing to high hills and deep ravines to get over. At the upper end of this portage we met the two young men who started the evening before in quest of their friends, and they had with them indisputable evidence that their two kinsmen were drowned in the rapid there next to us, where their fine new canoe was to be seen smashed and pushed up on a high ridge of rocks in the middle of the rapid. The Chief, who was then our guide, told me that the two men, John Look and his partner, he then regarded beyond a douht as lost, were regarded as the most expert canoe-men on the river. Owing to the then unprecedented high state of the water in the Abitibi our guide took us through a route which was very seldom travelled, and although it necessitated our having to make many portages between small lakes and creeks, we avoided the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the dangerous rapids on the regularly travelled route.

On the evening of the 4th of September I arrived with my party all well at the Grand Trunk Pacific Railway at a point 9 miles west of Cochrane. The following evening, by a construction train, we got into Cochrane, a flourishing town on the Grand Trunk Pacific and present terminus of the Northern Ontario and Temiskaming Railway. The next morning, after storing the canoes and other Government property which was to the fore after the trip with the Hudson's Bay Company here, settling with the guide, etc.etc., I left with all my party for North Bay. From there my tripmen proceeded to their homes at Dinorwic from whence I took them, and with my staff, as directed, I came on to Ottawa, thus ending a long and very trying trip. Mr tripmen, as heretofore stated, were hired for the whole trip. This method I found on more than this occasion to be more satisfactory and economical than hiring from place to place as has been done in several cases, which invariably incurs the expenditure of double crews being paid and fed during the whole trip, one going forward and the other returning to where they were hired from. Another important drawback to hiring crews from point to point is that when the inconsiderate tripman finds that one cannot get on without him, he stands out for excessive pay and unless he gets his demand he will not go, and whatever salary he may ask and of necessity get, his compatriots must also get. Whilst on this subject I feel that it is only fair to the tripmen whom I had with me this year to say that I found them to be as obedient and willing on all occasions to perform their duties as any tripmen I have ever had.

Re

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re Commutations.

The applicants last year, three from Moose Factory and one from the Albany Bands, were paid the amount of commutation which they were entitled to, viz:- $40.00 each, but before doing so I made close enquiry as to the standing of their husbands and found that they were all servants of the Hudson's Bay Company, and in receipt of salaries ranging from $800.00 to $1,000.00 per annum with other allowances, board, etc. The proper forms required by the Department for the cession of their annuities by these four (women) I had duly executed as well as the receipts for the payments of commutations, but regret to say that they with one exception were lost in the canoe accident, as were all executed forms of application by five or six others, members of the aforesaid Bands, for commuting their annuities next year. They are as follows:-

Geo. Linklater, Post Manager, Hudson's Bay Company,
James Linklater, " " " " "
James Mark, Interpreter and Catechist for the Church Missionary Society,
Emily Hardisty, wife of W.A.McLeod, Jr.

The three first of these applicants have families who are all recipients of annuity. The latter's husband, Wm. A. McLeod, is now in the service of Revillon Bros. and is paid $52.00 per month. He is a good steady man and can well support his wife and child.

With reference to supplies for the destitute being issued by the Hudson's Bay Company throughout this Treaty, I may say that I looked closely into the nature of the articles being furnished, and only in a few cases did I find that articles tending to luxuries or unnecessary articles were being given, and I instructed that such articles be not issued to anyone on account of the Department without specific

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

specific instructions. I asked the Chiefs and Councillors of the Fort Hope, Albany and Moose Factory Bands, if to their knowledge the Post managers of the Hudson's Bay Company ever issued any supplies to any destitute Indian and asked for or was paid for by any destitute person or orphan, and the answer given me in every case was that they did not know or hear of any such thing being done.

I found that all the annuity tickets in Treaty 9 had run out last year, and therefore, it will be necessary to have tickets for all of that Treaty sent in with the Paying Officer next year, and as the Indians of this Treaty are paid under separate headings, Dominion and Ontario, I would suggest that the tickets be made in two colors, say for the Dominion Indians light blue and for the Ontario pink or yellow, all of good quality, and for 3 years, as the Indians cannot take care of them to be of service for a longer period.

Before concluding this report I must refer more fully to the mishap we met with coming up the Abitibi River which nearly caused the loss of drowning of five of my men, and terminated in the loss of some Government property and considerable personal property. As hereinbefore stated, the water in the Abitibi when we came through it was higher than it has been for the past sixteen years, and caused many of the at all times dangerous rapids in it to be extremely dangerous and insurmountable, and it was in one of these otter portages, about 18 miles below New Post, that one of our canoes was upset and the five men who were in it, miraculously succeeded in getting ashore, one of them (John McIver) was exhausted and helpless when he was rescued. Everything in the canoe was lost excepting the cash-box, which contained $400.00 cash and the paysheets, and also some accounts and memoranda. A few desirable papers and receipts which were in my trunk were lost. The cash-box and its contents would

have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

have been undoubtedly lost were it not for the commendable presence of mind of one of the men (Thos. Williamson) who was in the canoe and who quickly passed the end of a carrying strap through one of the handles of the box and tied it to the canoe, which fortunately floated into an eddy a few yards below where it was upset and was with the cash-box secured. For that act, which was entirely voluntarily, I beg respectfully to recommend that some tangible recognition be made by the Department to Williamson.

I have pleasure to state that Dr. McKay who was sent with me as medical officer for the Indians, attended to his duties most zealously. He was, however, laboring under a great disadvantage owing (in many cases) to the drugs which were furnished him not being suitable to the requirements of the Indians. He had by far too much of certain drugs which were not suited to the ailments he had to treat, and far too small an allowance of what was absolutely needed. In this connection I may say that I suggested to Dr. McKay the desirability of his submitting to the Department a list of such drugs as he, from the knowledge he acquired among the Indians of Treaty No. 9, would justify his recommending for their needs. Probably it would be in order for the Department to ask him to do that.

In closing this report I may say that the payments of their annuities to all the Bands of Indians which I had to deal with in Treaty No. 9, excepting the Moose Factory Band, were made very satisfactorily and orderly.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty 9, 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

307615-1

372085

Ottawa, October 27, 1910.

Memo. for Mr. Scott.

There is not much in Mr. W.J.McLean's report on the annuity payments for Treaty No. 9, during the current year, that calls for remark.

The complaints of the Chief and some of his leading men of the Frenchman's Head band at Lac Seul appear to be sufficiently serious to warrant an investigation. If the violations on the reserve of the sections of the Indian Act, against intoxicants, is not only demoralizing the Indians but leading to grave trouble and loss of life, it should not be allowed to pass unnoticed by the proper authorities, or it may lead to the spread of lawlessness in that somewhat isolated part of Ontario. As that region is in the inspectorate of Rev. John Semmens, he might be sent there to investigate the charges made by the Chief, and bring to justice, if possible, the violaters of the Indian Act in regard to spirituous liquors. And further, if there has been foul play or any crime approaching to murder he should see that a formal complaint is made before a Justice of the Peace for the Province of Ontario. It would perhaps be judicious for Mr. Inspector Semmens to take with him a constable or two.

The suggestions made by the Moose Factory band, and concurred in by the Hudson's Bay Company's officers and by the clergyman of the place, that a Justice of the Peace and a constable be stationed permanently there, as mentioned

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

372085

mentioned at page 18 of Mr. McLean's report, is really a matter for the Ontario Government to deal with; but it might be well for this Department to call the attention of that Government to the necessity of some means of administering justice at Moose Factory which is a central point in the James Bay district.

The Chief and Councillors of the Moose Factory band also seem to think they have an excusable grievance in the fact that under their treaty they are not given an increased allowance over the ordinary menbers of the band, as is done in the Treaties to the West of them. A Chief, for example, in Treaty 3, receives five times as much, and a councillor three times as much as an ordinary member. At page 20 of his report, Mr McLean says that the Chiefs and Councillors of every band in Treaty 9 made similar representations. It does appear somewhat hard that members of a band given a responsible position should receive no remuneration therefor. As the whole increased cost of acceding to their request would, according to Mr. McLean's computation, ~~would~~ be only $224.00, I think it would be well to comply with it, unless it would involve a breach of understanding or arrangement with the Ontario Government.

The requisitions of all the bands, except Moose Factory, for implements and seeds seem to be reasonable; and if they are promised in the Treaty, should be supplied as soon as transportation facilities are reasonably available.

For Boarding School at Moose Factory, probably iron-bedsteads and wire mattresses could be procured more cheaply by the Hudson's Bay Company's steamers from England, than by the overland route from Eastern cities to James Bay.

D. Laird

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 10/49.

573431

The Hudsons Bay Companys

Departmt of Indian Affairs.

Freight Treaty No 9.

Winnipeg to Lac Seul Route Lake Superior Dist	$.	435

The Hudsons Bay Companys Office
Winnipeg 11th. November 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

Winnipeg, Man. June 18th. 1910 190

M[redacted] Department of Indian Affairs;

373431

per W.J.McLean, Treaty No.#9 Commission.

Bought of The Hudson's Bay Comp^y

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

For Freight Charges, Winnipeg to

Hudson Station, Lac Seul Route;

1450 Lbs. @ 30cts. $4.35

Work performed: Charges fair and just.

W. J. McLean

Pay^t Officer Treaty No 9. 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE COMMISSIONER
THE HUDSONS BAY COMPANY
WINNIPEG

3,57615-1

CABLE & TELEGRAPH ADDRESS
BEAVER
WINNIPEG

373431

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 21 1910

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office.

Winnipeg, 18th Nov. 1910

RECEIVED NOV 23 1910 BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO No. 503

Sir,

I beg to enclose herewith account of Freight from Winnipeg to Hudson Station, Lac Seul Route, Treaty No. 9 Commission, amounting to $4.35. Schedule 10/49, cheque for which amount I shall be glad to receive in due course.

I am,

Sir,

Yours faithfully,

R. A. Hall.

Fur Trade Commissioner.

Note 251

Fr 9

Referred to 38

5-24

ck sent Nov. 26th

Fos. 24/11/10

To the Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

357615

276 Furby Street,

Winnipeg, Man., Decem

CLXII

374465

J. D. McLean, Esq.,

Sec'y Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Re. No. 357615-1.

Sir:

ACCOUNTANT DEC 14 1910

I beg to be excused for not replying earlier to your letter of the 10th of October last, re certain payments made last summer in Treaty No. 9. With regard to these payments, I beg to state, that having lost, through a very serious accident, all memorandas which I had in connection with the payments referred to, I am not now in a position to throw any more light upon them, than I did when going over the pay sheets of that Treaty with Mr. Orry of the Accountant's Office. I feel quite justified, however in stating, that the payments in question were justly made, and that the recipients were entitled to the annuities paid to them.

Re pay lists, etc., I beg to state, that the copying or making out the pay sheets was not devolved upon me, and strictly speaking, I think they should have been written out by the young gentleman who was at work on them in the office before he left Ottawa, with only one copy, to join me as clerk, and my not being a permanent officer of the Department, I could not be expected to retain a copy for myself, though I made the payments. I made no payment of annuity money to anyone, but I did leave annuity money with certain trustworthy parties in trust, to be paid at the earliest opportunity to the annuitants entitled to receive it. My having done that was no innovation in Treaty No. 9 I found, but it is a practice that I do not approve of, and would like to see it strictly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

discontinued.

Re No. 119 Fort Hope Band, to whom $16.00 was paid for arrears claimed to be due him for 1909, and is presumed to a duplicate payment. Should that be the case, it can only be proved and adjusted at the time of making the next annuity payments.

With reference to the Commutation of their annuities paid to Numbers 7, 43 and 79 of the Moose Factory Band, I beg to state, that proper receipts in duplicate were taken from the recipients of those payments, but were lost along with several other documents in the canoe accident on the Abitibi River.

Your obedient servant,

W. J. McKean

Paying Officer for Treaty No. 9,1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXTRACT.
ORIGINAL ON
376552.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 16 1911

The Hudson's Bay Company.
Osnaburgh
October 10th 1910

OSNABURGH
JAN 16 1911
BRANCH
376519

EX.

W. J. McLean Esq.

x x x

All the money left with me to deliver to owners has been sent or handed to them

(sgd) Jabez Williams

N.B. The few small sums of money that were left with Mr Williams were in sealed envelopes and addressed to the legitimate annuitants so I have no doubt but they were delivered O.K.

(sgd) W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6887, file 486/28-3 pt. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Headquarters Files

(RG 10, Volume 6888)

File 486/28-3	3	Annuity payments in the Kenora Agency. 1915/1938
File 486/28-3	4	Payment of annuities in the James Bay Agency. 1918/1920
File 486/28-3	5	Payment of annuities in the James Bay Agency. 1920/1922
File 486/28-3	6	Payment of annuities in the James Bay Agency. 1923/1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 486 44/28-3

CLOSED VOLUME
See Vol. 4

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT **ANNUITY**
General
JAMES BAY AGENCY

VOLUME 3
FROM 1915
TO 1938

FILE NO. 44/28-3 VOL. 3

See Vol. 4

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For C.R. Use
M1	15	Reg	15-12-64	PA	CR15	15/12/64	15-12-15

A 1-102

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-44

Vol. 3

Closed

File attached
254038.44

26118a Treaty #9

Commity.

From 1915 Jine
to 1918

PUBLIC ARCHIVES
RECORD CENTRE

3-44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, May 29, 1915.

Memo -

Mr. Paget

Last summer at the Treaty Payments, Moose Factory, Mrs. James Louttit, No. 94, and Mrs Charles McAuley, No. 105, of Moose Factory Band, made applications to have their annuity commuted. As their husbands seem to be sober, industrious men, and apparently able to keep them, I recommend that their requests be granted.

H.M. Lawrey

approved

Treaty 9 Vol. 873 Pay Mrs James Louttit - 40.00
" Mrs Chas McAuley 40.00

Recommended for Payment
HMa
Approved.
D. S. G. of I. A.

Return file to Miss Maxwell.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA May 21, 1915.

Mr. Paget.-

Necessary action may be taken to appoint the Rev. R. J. Renison, D.D., 45 Charlton avenue, West, Hamilton, Ont., as paying officer for Treaty No. 9 this year, his salary to be at the rate of $150.00 per month and actual reasonable expenses.

Duncan C. Scott

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038/44

468998

Ottawa, May ~~29~~ 31st 1915.

Rev. Sir,-

In view of the arrangements which have been made to have you pay annuity money this year to certain Indian Bands in Treaty No. 9, James Bay District, it is thought advisable to give you the following information and instructions.

The following is a list of the Indian Bands which you will pay, viz.-

Indian Act + James Bay Treaty books enclosed

Osnaburg
Fort Hope
Marten's Falls
English River
Fort Albany
Moose Factory
New Post.

The Annuity payable in Treaty No. 9 is $4.00 per capita. No extra payments are made to chiefs or councillors and no supplies are to be issued at the time of payment. The payments should be made on neutral ground, if at all convenient, and the representatives of the various trading companies should be informed of the places of payment. The Annuity is to be paid to Indians only. When a payee is absent from the pay table, payment may be made for him to a reliable Indian, if the latter presents an order, witnessed by a responsible person ~~who~~ should certify to the number in the legal payee's family. On no account are moneys to be left with trading companies for the Indians.

You

Rev. Robert J. Renison, D.D.,
Ascension Rectory
45 Charlton Avenue. West,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

You should visit the Hudson's Bay Post and also the Post of Messrs. Revillon Freres and request the official in charge at each post to show you his accounts for supplies furnished to Indians in the expectation that payment will be made by the Department. You should carefully scrutinize these accounts and you should enquire of the Indians as to whether they received the supplies charged for therein. If you are of the opinion that the articles charged for in the accounts were received by the Indians, you may certify them with a view to payment and hand them back to the respective companies for transmission to the Department in due course.

The following is a list of the Indian Schools in Treaty No. 9:-

Boarding Schools

Fort Albany:- At this point there is a Boarding School conducted by the Roman Catholic Church.

Moose Factory: The Church of England conducts a Boarding School at this place.

Day Schools.

Albany River:-Church of England.

Fort Hope:- " " "

Moose Factory: " " "

Osnaburg: " " "

French Post " " "
(or Moose River)

New Post

The Department desires to have you visit each of these schools and make report with regard to the attendance, the health of the pupils and the work which is being done.

Hospitals:-

There is a Roman Catholic Hospital at Fort Albany. Recently the Department ordered a supply of drugs to be sent North in Messrs. Revillon Freres' ship for this hospital. A supply of drugs was also ordered for the Church of England Mission at that place, which ministers to the

medical

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

medical needs of the I[illegible]ians of th[illegible]
ed that you will visit the hospital and at [illegible]
England Mission and obtain information in each cas[illegible]
the work which is being done, in order that you may b[illegible]
to make a full report thereon to the Department. It is hope[illegible]
that the drugs ordered will arrive before you visit Fort
Albany. The doctor who accompanies you may supplement the
store of medicines on hand at the Hospital and Mission from
his supply, if he has any drugs to spare. In this connection,
I may say that the doctor will be apprised of the fact that
you are in charge of the Treaty No. 9 paying party and that
he will be subject to your orders.

When you are on the different reserves it is expected that the Indians will bring to your attention matters of interest to them. You should listen carefully to their representations and be prepared to lay the same before the Department on your return.

It may be necessary for you to hold an el[illegible]
at some of the reserves. If so you should conduc[illegible]
in a formal manner. If, at any point, a new chi[illegible]
ed, the retiring chief should hand over to his [illegible]
office his badge of office. In the event [illegible]
taking place you should impress upon th[illegible]
the importance of the position which h[illegible]
upon him responsibility on behalf of [illegible]
words you should point out that he s[illegible]
the other Indians in sobriety, industr[illegible]
habits and that he should endeavour t[illegible]
terests of the Indians generally. [illegible]
impress upon the Indians on all [illegible]
not indulge in the use of intoxi[illegible]
whether the Indians have obtai[illegible]
press upon the chiefs their [illegible]
being supplied. In some i[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

have manufactured a liquor which has been slightly intoxicating. You should endeavour to find out whether this is still being done and if so warn them against continuance of the practice.

The Department desires to learn whether any of the Indians are cultivating land. If they make request for seed or farming implements you should make full report in the matter upon your return. You should enquire with regard to the fur catch last winter and also gather any information which will tend to show whether the Indians will require much assistance during the coming fall and winter. You should impress upon them the fact that they should be industrious in the pursuit of a livelihood and avail themselves of every opportunity afforded to gain employment and also that they should be diligent in hunting and fishing.

The Department will expect you to gather information at every reserve as to the census of the band. You should be able to report upon your return the number of deaths and births which have occurred since last year.

In the event of any of the Indian women applying for commutation of annuity you should lay each case before the Department upon your return to Headquarters. The applications should be made out on the forms herewith transmitted. In each case it will be necessary for you to ascertain whether the husband of the applicant for commutation of annuity is able to support her. The Department will take action upon your report, and in 1916 the result will be communicated to the Indians and payment made if the applications have met with approval.

A supply of drug prescription ~~will~~ books be sent you in order that you may furnish them to the schools? Hospitals etc

I attach for your guidance a copy of a general

report

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

report made last year by the Paying Officer, Mr. W.J.McLean, A report of this nature will be required from you and a separate report, as above referred to, on the schools and hospitals and their work, will also be expected.

I append a memorandum for your guidance in making the payments.

You will be allowed salary at the rate of $150.00 a month and actual reasonable expenses while engaged in connection with the treaty payments & the other duties assigned you. Your salary will be paid from the date upon which you leave Hamilton for official duty.

Your obedient servant,

Duncan C. Scott

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

443818-1

Ottawa, June 2, 1915.

Sir,-

Please ship the camp outfit stored with you, excepting the blankets, to Hudson Station, addressed to Rev. Dr. Renison.

The Treaty Paying Party expects to leave Hudson on or about the 20th June.

I enclose requisition to prepay freight charges. If this requisition is presented here by the Railway Department it will be paid.

The Department will be pleased to have you sell the canoes.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

Hugh Conn, Esq.,
Manager,
Hudson's Bay Co.,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

448818-1

Returned

Ottawa, June 2, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that Mr. Hugh Conn, of the Hudson's Bay Co at Cochrane, has been requested to ship the camp outfit, excepting the blankets stored with him, to Hudson Station and has been sent a requisition to prepay the freight charges.

I have to request that you will order from Messrs. Bromley Hague, Ltd. the necessary tents,etc., also the necessary provisions for a party of four, in such quantities and variety as you would choose were you to be in charge of the party yourself.

Mr. Awrey will accompany the party as Clerk and will proceed from here direct to Winnipeg and will take charge of the annuity money. Rev. Dr. Renison will proceed direct from Hamilton,Ont. to Hudson.

Dr. Caldwell has been requested to notify the Department what he will require in the way of camp equipment and drugs and when he is heard from you will be requested to make the purchases.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst.Deputy & Secretary.

W.J.McLean, Esq.,

Indian Department,

Winnipeg,Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., June 1st, 1915.

To the Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.
E. Paget Esqr, Accountants Dept.

Dear Sir:-

I have had a letter from the Hudson Bay Company in Winnipeg, saying that arrangements for the transport of Treaty Party No. 9 are being completed with Mr. W. J. McLean. I had not heard from Mr. McLean himself, According to the suggestion of the Department, I have made no arrangements whatever as to transport and will look forward to being at Hudson on the 20th of June. I hope that I am quite right in taking for granted that all arrangements for transport and negotiations with other members of the party are being completed by the Department. I know how many details are necessary to consider in Northern travelling, but I am sure if Mr. McLean undertakes the work, it will not be necessary for me to worry concerning details. As the time is short I should like an assurance from the Department that I am right in taking for granted that I have nothing to do with the preparations until I embark at Hudson. Of course if required to do so, I should have been very glad to make my own arrangements. I would like to say that I have had a letter from Mr. Coward Manager of Revillon Freres at Montreal in which he offers to provide transport on James Bay, but I believe the Hudson Bay Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., 191

are undertaking this work.

I should like in good time, information and instructions with regard to the following points:

1st. Are the Department Officials making arrangements with other members of the party as to time and place of embarkation?

2nd. With regard to supplies and transportation everything, as I understand, is in the hands of the Hudson Bay Co. so that I shall land at Hudson with nothing but a suitcase.

3rd. As to supplies, extra help and other extra expenses en route, I should be instructed as to how they are to be arranged for.

4th. With regard to the books of the Treaty Party No. 9, may I ask that besides the new book which I take for granted will be supplied to the clerk of the party, I should be very grateful to have last year's book as it is in order that I may have a guide as to what was done last year.

5th. Please instruct me definitely as to time and place where the Treaty money may be secured and whether a suitable bag or box is provided.

6th. I should like to have all instructions and equipment before the end of next week so that I may leave early after Sunday, the 13th.

7th. I have not heard whether Mr. McLean has been able to provide a Cook and General Utility Man to make the complete trip

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., 191

with me. I want if possible one good dependable man and I have no doubt that I can secure one at Chapleau or some other point on the C. P. R. whom I know and can trust in case one has not been provided.

I am sorry to have troubled you with so many minutiae, but travelling in the North is somewhat complicated. I have always been accustomed to make my own arrangements and am only anxious that nothing shall be forgotten before the party leaves for the North.

Yours truly,

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK-COPY

Ottawa, June 2, 1915.

Dear Dr. Renison,-

In reply to yours of the 1st instant would say that we expect to hear from Mr. McLean almost any day now as to the arrangements he has made with the Hudson's Bay Co. The Company is awaiting certain information from one of their officers before stating their terms to Mr. McLean who will then report to the Department. In regard to this you may rest assured that everything will be arranged satisfactorily. As soon as we hear from Mr. McLean we will notify you just what the arrangement is with the Company.

Mr. Awrey will accompany you as Clerk and will take with him the necessary pay-sheets, etc. He will go from here to Winnipeg and get the annuity money there instead of at Port Arthur.

Dr. Caldwell is to have an Assistant and he has been notified of the date the party will leave Hudson.

Mr. McLean will purchase at Winnipeg all the necessary camp equipment and supplies, including provisions for the party.

It might be well for you to go direct to Winnipeg and assist Mr. McLean in the selection of the supplies and you can then with Mr. Awrey proceed to Hudson.

A cheque will be sent you early next week for expenses, also some stationery. I would

Rev. R. J. Renison, D. D.,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

I would advise you to write to Mr. McLean at once in regard to the Cook and General Utility Man you require. When the Department wrote him to make arrangements with the Company for transportation he was requested to engage such a man for you if he knew of one and, no doubt, he will do so, but I would advise you to write to him.

You should be two or three days in Winnipeg before leaving for Hudson.

You will find Mr. Awrey at the Empire Hotel and you will find Mr. McLean at our offices in Winnipeg.

I expect you will find everything satisfactorily arranged.

Yours very truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS.

NATIONAL TRANSCONTINENTAL RAILWAY.

F. P. BRADY,
GENERAL SUPERINTENDENT.

IN YOUR REPLY
REFER TO

NO.....

COCHRANE, ONT., June 1, 1915.

F. W. Paget, Esq.,

Acct. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I have your letter dated May 27th in connection with the train service between Cochrane and Winnipeg.

At the present time we are operating to Superior Junction only, and I am enclosing our time table, effective June 1st, which will give you the necessary information regarding trains between Cochrane and that point. The service from Superior Junction to Winnipeg is shown in the Grand Trunk Railway folders.

All classes of freight shipments are accepted, but our express service has not as yet been inaugurated.

Yours truly,

F. P. Brady

Encl. 1

General Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA June 2, 1915.

Mr. Paget,-

It has been decided to engage Mr. N. J. Kenny as assistant to Dr. Caldwell on the Treaty 9 trip this year on the same terms as he was paid last year; his present address is Steelton, Ont.

Duncan C. Scott

D. S. G. I. A. DCS

$100.00 per mo. He should report to W. J. Caldwell at Platsburg in time to proceed to Hudson's Bay from Moose Factory with the party. Will leave Ottawa on the 21st inst. time. Advise N. J. B. also

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038144

Ottawa, June 4, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that it has been decided to employ you as Assistant to Dr. Caldwell in connection with the Annuity payments in Treaty 9 on the same terms as last year.

The Treaty Party will leave Hudson on the 21st June. You should, therefore, report to Dr. Caldwell at Port Arthur in time to reach Hudson on that date.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

Mr. N. J. Kenny,

Steelton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office

At _____

_____ 19

MEMO.

Miss McIntosh.

Please draw a ck for $10500.00 to pay Treaty 9 annuity for 1915 to Indians of James Bay district. Draw ck in favour of Rev. R. J. Renison D.D.

872

Accountant.

Vote 293 $ Wanted to Wm June 5/15

Miss Caddy.

Draw accountable cheque for 150.00 in favour of H. N. Avrey to pay travelling expenses in making payment to Inds. of James Bay District

also

Draw accountable ck for 500.00 in favour of Rev. R. J. Renison D.D. to pay travelling expenses in making payment to Inds. of James Bay

Sent June 9/15

210

211

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, June 4, 1915.

Sir,-

I beg to enclose a list of requirements by Dr. Caldwell and his Assistant and to request that you will order same.

The drugs are being ordered at Port Arthur through Dr. Caldwell.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

W. J. McLean, Esq.,
Indian Department,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy of this list accompanied letter to Dr Caldwell June 4/15.

DRUG LIST.

½	Doz. Adhesive plaster 2 inch 10 yards.
10 "	2 inch Bandage.
1	Only Fountain Syringe ½ gal.
½	Doz. C. Thermometers.
½	Doz. Sterile Catgut Lig. Tubes - B & B.
½	Doz. Chromic Catgut Lig. Tubes - B & B.
½	Doz. Twisted Silk Lig. Tubes - B & B.
2	lbs. Green Soap.
12	Doz. Nested Chip Boxes.
12	Doz. Pill Boxes.
12	Doz. Ointment Boxes 2 oz. & 1 oz. half of each.
2	lbs. J. J. Lint.
7	lbs. Absorbent Cotton.
1	Doz. Gauze Plain 1 yard.
1	Doz. Iodoform Gauze 1 yd.
1	Gross Corks No. 4.
1	Gross Corks No. 3.
6	Doz. Bots. 6 oz.
6	Doz. Bots. 4 oz.
3	Doz. Bots. 2 oz.
2	Doz. Bots. 1 oz.
2 "	B - W Chloroform.
½	Doz. Ether ½ lb. (Squibb)
2 "	Peroxide of Hydrogen.
2	Doz. Belladona Plasters.
2000	Pill Bland Co. Laxative.
2000	Pill Cathartic Co.
1	Doz. Bots. Vaseline.
½	lb. Glycerine.
10	lbs. Epsoms Salts (in Can.)
10	lbs. Castor Oil (in Can.)
500	Antiseptic Tablets.
500	Calomel 1 grain.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

½ "	Chlorodyne.
2000	Acetylsalicylic Acid Comp. P D & Co. No. 612.
500	Santonin and Calomel T. T.
200	Lead and Opium Pills.
30	Vaccine Points.
½	Gal. Spts. Vim Gal.
2	Oz. Linci Sulphate.
1	Vial Cocaine Gr. 5 - Tablets for making solution.
1	Doz. Eye Droppers.
2	lbs. Ung. Acid Carbolic.
2	lbs. Ung. Linci Oxid.
1	Gallon White Liniment.
100	Dovers 5 gr.
200	A. B. S. & C. (Pill)
200	Cascara gr. 3 (Pill)
5	Doz. Emulsion of Cod Liver Oil.
1	Winchester Creo Terpin.
1 "	Acid Carbolic.
1/6	Doz. Caustic Points.
1000	Asperin 5 gr.
½	Lb. Tinct. Camp. Co.
1	Doz. 1 lb. Bots. Syr. Ferri Iodid.
200	Gummed Labels.
1/6	Doz. Soft Rubber Catheters.
1	Doz. Glass Syringes 1 oz. in Cases.
20 "	Castile Soap.
1 "	Tinct. Iodine.
1	Dram Arg Nit Xtls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy of this list accompanies letter to Mr. W. J. McLean. June 4/15

½ Doz. Towels.

2 Tents 8 x 10.

2 Floor Cloths for the same.

2 Camp Beds (Folding).

4 Pairs Hudson's Bay Blankets.

2 Pillows.

2 Mosquito Nets to cover beds.

2 Camp Chairs (Folding).

½ Doz. Wax Candles.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, June 4, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that Mr. W. J. Kenny, whose present address is Steelton, has been notified that he will be engaged as Assistant to you this year, on the same terms as he was paid last year, and he is being requested to report to you in time to reach Hudson by the 21st June.

Mr. W. J. McLean is being requested to purchase at Winnipeg the camp outfit you require for yourself and Assistant.

The drugs should be ordered from W. T. McEachern and I enclose list.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

R. A. Caldwell, Esq., M. D.,
Port Arthur, Ont.

Return to acct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., June 4th 1915

Dear Mr Paget

Your letter together with a letter of Instructions from Mr Scott I think cover the ground. There are two suggestions I should like to make.

1. I hope that any arrangements made with the H.B. Co for transport from place to place will allow the Indians to be paid in cash when they desire it. The Interior Indians are all in chronic debt to the Company and they feel that anything from the Government should be free of all previous mortgage to the Company. Then there are some places where there may be Company boats going down the Albany for provisions and by payment of a fair sum the whole party might secure passage for instance from Fort Hope to Albany I often used to travel in this way in the large empty boats.

2. I note your instructions about payment of treaty money to third parties. I thought it might be possible for you to send me a few official envelopes into which money might be placed with the Government seal on them. They would be I fancy kept inviolate to be opened by the person designated.

Your obedient Servant

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, 8th June, 1915.

Dear Dr. Renison,-

I enclose you a cheque for $500.00 to meet your expenses during your approaching trip. It will be unnecessary for you to pay any accounts for purchases you may make from the Hudson's Bay Company, or for transportation they may furnish you when you get to the Bay. All that will be necessary for you to do will be to certify to the Company's accounts for services rendered you, or for supplies furnished. Mr. Awrey will inform you of the form your certificate should take in connection with these accounts. All accounts for transportation furnished by the Hudson's Bay Company from the railway, under the arrangement that will be entered into between the Department and the Company, will require to be certified by you to the effect that the service has been performed. We have not yet heard from Mr. McLean what this arrangement is, but we expect to hear tomorrow or the next day and will at once communicate with you. If it does not reach you before you leave Hamilton you will be furnished with this information when you get to Winnipeg by Mr. McLean. I hope

Rev. R. J. Renison, D.D.,
Ascension Rectory,
45 Charlton Ave. West,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

hope, however, to have it to send you before the 12th instant. Mr. Awrey will arrive in Winnipeg about the middle of next week and carrys with him a cheque for the annuity money payable to your order. You will obtain the annuity money from the Bank of Montreal, at Winnipeg, and Mr. McLean will have made all arrangements in this connection. A small supply of stationery was sent you which I hope will meet your requirements.

Wishing you a successful trip, I remain,

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

254032-44

Reply to Secy

Ottawa, June 9, 1915.

Sir,-

With reference to my letter of the 2nd instant, requesting you to ship the camp outfit stored with you to Hudson Station, addressed to Rev. Dr. Renison, may I ask you to kindly inform me if shipment has been made as the party will leave Hudson on the 22nd instant?

Your obedient servant,

Asst.Deputy & Secretary.

Hugh Conn, Esq.,
Manager,
Hudson's Bay Co.,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

252038-44

DEPARTMENT OF INDIAN
JUN 7 1915

Hamilton, Ont., June 4th 1915

469529

Dear Sir,

I have your letter of instructions as to the duties of I be Officer in Charge of Treaty No 9. I enclose with copies of the Indian Act and James Bay Treaty. I have data together with your previous letter about the situation on the East main Coast which I think give me sufficient information and authority for what you wish me to do. I am leaving on June 14th and shall report on my return

Your obedient Servant

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book copy

LEPHONE QUEEN 974

AGENT FOR
Gilmour & Co., Montreal
Johnson & Johnson's Preparations, New York
Horlick's Malted Milk
Canadian Cork Cutting Co., Montreal
Adams & Son's Gums
C. R. Somerville's Gums
S. T. Britton's Gums
D. Barclay's Arsenauro and Mercauro, etc.

Ottawa, Ontario June 9 1915

Mr. Dept - Indian Affairs
Ottawa Repplean Agency

TO **W. B. MacDONALD** DR.

Physicians, Druggists, and Dental Supplies

All errors must be reported on Receipt of Goods.

44 BANK STREET

TERMS

4 Glass S.C. Bottles	1 00
1 Chemfan Bul.	40
1 Needle Heads	3 25
2/3 dyneals	50
1 Iodoform	50
1 Mar. Chlorfan	25
	5 90

Duplicate

Per Mr Jessop.

Goods rec'd
Charge Jas
J. H. Jacob. M.D.

Acct - June 10/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., June 12th 1915

Dear Mr Paget

Your letter of instructions with Cheque for $50.00 has come to hand. I beg to acknowledge the help and kindness which the Department have shown in the Preparations for the trip.

I shall arrive in Winnipeg on Friday morning June 18th and shall expect to meet Mr Dewey there

Yours faithfully

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

INCORPORATED A.D. 1670.

254088-44

459739

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 14 1915

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

Transcribe

Certify

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont. 10 June 1915

J. D. McLean Esqr.
Asst Deputy & Secretary
Dept of Indian Affairs

Dear Sir

We have today forwarded to Hudsons as per your instructions the Camp Outfit left here by Dr. McLean last year. Copy of Shipping bill enclosed herewith. The T.C.R. agent here could only forward as far as Superior Junc. Hudsons is three stations West of the Junc. and it would be advisable for your Dept to write the agent at Superior Junc. asking him to be sure to forward the outfit to destination without delay.

Yours Faithfully
Hugh Conn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"B" form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1901 — Form 1561

Temiskaming and Northern Ontario Railway Commission 1

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No. .....

Agent's No. .....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Cochrane June 10/6 19 5,

from ..... the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from Cochrane

to Hudson Station *is in Cents per 100 Lbs.*

IF ..... Times 1st	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF ..... Class	IF Special per .....

(Mail Address—Not for purposes of Delivery.)

Consigned to Rev. Dr. Renison

Destination Hudson Station { Province or State of Superior Junction County of

Route Via T. & N. R. Car Initial ..... Car No. .....

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS.	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
	2 Trunks	75		
	2 Bale linen	40		
	1 Bd linen Poles	15		
	1 " " Beds	35		
		165	1 26	
	Paid by Voucher Dept Indian Affairs			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Paid

Received $ 0.10 to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

J. Walker

Agent or Cashier.

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$.....

Shipper. ..... Per .....

J. Walker Agent. Per .....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N.L. 2

NIGHT LETTER

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the world

Z. A. LASH, President

GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, June 14, 1915.

ACCOUNTANTS BRANCH JUN 15 1915

The Agent,
National Transcontinental Railway,
Superior Junction, Ont.

Please ship to Hudson Station camp outfit consigned to Dr. Renison from Cochrane. Party leaves Hudson on twenty-first.

J.D.McLean.

Charge Dept.Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

204038-44

Indian Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1915

By R

At Winnipeg, Man.

June 9th 1915

191

MEMO.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of Department's letter No.443518-I of the 2nd inst. and note contents, and the requests contained therein will be fully attended to, as directed.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1915

Indian Office

At Winnipeg, Man.

9th June 1915

~~MEMO.~~

Acct

469728

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of Department letter No. 254038-44, of the 4th inst. re campingsupplies for Dr.R.A.Caldwell and his assistant, all of which will be furnished as per list sent to me, and forwarded to Hudson Station on The Grand Trunk Pacific Railway. in due time

Your Obedient servant

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. W. No. 1.

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

Z. A. LASH, President. HEAD OFFICE: TORONTO. GEO. D. PERRY, General Manager.

~~223 n s 932pm 14 NIGHT~~

Winnipeg Man June 12th

F H Paget,

451 Besserer St Ottawa Ont

Wired Renison cook secured for trip everything is now OK writing to the department..

W J McLean

Indian Affairs. (W-1), Volume 3666, (File 25/2 - Part. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
WINNIPEG.

CABLE ADDRESS
"MINK"
WINNIPEG

Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 29th May 1915.
NMcC

IN YOUR REPLY REFER TO No. 622

W. J. McLean, Esq.,
Indian Department.
C I T Y.

Dear Sir,

The Company will put the treaty party No.9 through from Hudson to Cochrane in the way indicated to you, rendering this service for the actual cash prices of provisions, transport, and wages, made use of by the party and crews, giving them the best service possible, which we trust shall be to their satisfaction. Such service shall be equal to what is used by our district managers on trips of this kind.

If you wish to turn over any of the camping equipment at Cochrane it will have to be shipped immediately to Hudson, in order that any shortages may be procured to make up the complete travelling outfit.

Of course the party will supply their own bedding, + tents and any special luxuries that they may require for their own personal use.

I hope the party will have a satisfactory trip and safe return.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I presume the dates already furnished me are correct, that is to leave Hudson on June 21st after the arrival of the train. there,

Your reply by return will oblige, in order that I may at once issue definite instructions to the District Managers concerned.

Yours faithfully,

N. H. Bacon

Fur Trade Commissioner.

per. W.C.K.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-47

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1915

Immediate

Office of Indian Department,
Winnipeg 12th June 1915.

Secretary Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ontario.

Sir,- Acknowledged

In reply to Department letter No 443518-1. of the 18th ultimo, I am now able to report that all requisite arrangements for the transport of the Treaty No 9 party, are completed with the Hud: Bay Company, from Hudson Station to Cochrane Ont., and prepared to start from the former place on the 21st instant. I cannot get any assurance of the Treaty party being provided with a passage or transport from Albany to East Main, or to the East Coast of James Bay, as the Company's transport work on that side of the Bay may be got through with before the Treaty party will reach Albany, but if it can be done without causing any detriment to the Company's interests, the desired conveyance will be furnished to the party.

The Company will provide all requisite provisions and, camp equipment to the Indian crews, but they cannot give any assurance of being able to supply the Treaty party with suitable provisions at the Inland posts along the route to Albany, hence the necessity of procuring supplies for the party here, until they get to Albany.

A good cook has been procured for the Treaty party for the round trip; and I am informed by the Company's acting commissioner here that, an experienced officer of the Company will accompany the party from Hudson to Fort Hope, and probably

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to the Marten Falls post. This Officer will incur no expense to the Department. The Department will be charged for the service of the tripmen at the same rate that is customary for the tripmen to receive when tripping for the Company and, no more.

I have notified the Bank of Montreal here that ten or eleven thousand dollars, in new one dollar bills, will be required by the Department on the 18th Instant, and so far as I know of, there is nothing overlooked to meet the requirements of the paying Officer and party.

Your obedient Servant,

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(15-4-10-6332) T.D. FORM 2 G

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

JAS. KENT, Manager Telegraphs

SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 16, 1915.

W. J. McLean,

Indian Department,

Winnipeg, Man.

Your arrangements with Hudson's Bay Company for transportation of Treaty Nine Party are satisfactory. Inform Dr. Henison of them.

J.D.McLean.

Acting Chief Dept. Indian Affairs.

Dr. Henison will arrive at Winnipeg on Tuesday 18th inst.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/29-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

Cable Address: "GRANT"

Factory 147 Albert St.

Grant-Holden-Graham Limited

Wholesale Manufacturers and Importers of

Clothing, Men's Furnishings, Tents, Tarpaulins, Awnings
Lumbermen and Contractors' Supplies

OTTAWA Canada June, 5. 1915.

INVOICE NO. 19690.

SOLD TO Dept. Indian Affairs,

ADDRESS Ottawa, Ont.

SALESMAN AJH

CONVEYANCE To. H. N. Awrey, 38 Gilmour St.

TERMS Net.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

Nos.	Qty.	Description	Total Quan.	Price	Amount	Total
A. A400	1	Pr. Riding Pants,		3.75	3.75	
A.	5	" Socks,		.25	1.25	
A.	2	" Socks,		.35	.70	
A.	2	Only Shirts,		1.50	3.00	
A.	½	Doz. Hdkfs,		2.00	1.00	
A.	1	Pr. Gloves,		1.00	1.00	
A.	1	Pr. Towells,		.60	.60	
A.	1	Sweater.,		3.25	3.25	
A.	1	Outing Hat,		.80	.80	
A.	1	Pr. In-soles,		.10	.10	
A.	2	Suits Underwear,		.90	1.80	
						17.25

Explanations

Last year I found that my ordinary clothing especially trousers were not adapted to a trip of this kind, being entirely too light. For this reason I purchased the heavier pants which will be only serviceable for this trip.

The handkerchiefs are coloured ones and not fit for office use but essential for a trip of this kind.

I certify that the above goods were received and that the prices are fair and just.

H.N. Awrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GRANT

FACTORY 147 ALBERT ST

Grant-Holden-Graham Limited

Wholesale Manufacturers and Importers of

Clothing, Men's Furnishings, Tents, Tarpaulins, Awnings
Lumbermen and Contractors' Supplies

OTTAWA Canada June. 5. 1915.

INVOICE NO. 19690.

SOLD TO Dept. Indian Affairs.

ADDRESS Ottawa, Ont.

SALESMAN

CONVEYANCE To. H. N. Awrey, 38 Gilmour St.

TERMS Net.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 25 1915

Nos.	Qty.	Description	Total Quan.	Price	Amount	Total
A. A400	1	Pr. Riding Pants,		3.75	3.75	
A.	5	" Socks,		.25	1.25	
A.	2	" Socks,		.35	.70	
A.	2	Only Shirts,		1.50	3.00	
A.	½	Doz. Hdkfs,		2.00	1.00	
A.	1	Pr. Gloves,		1.00	1.00	
A.	1	Pr. Towells,		.60	.60	
A.	1	Sweater.,		3.25	3.25	
A.	1	Outing Hat,		.80	.80	
A.	1	Pr. In-soles,		.10	.10	
A.	2	Suits Underwear,		.90	1.80	
						17.25

298

Explanations

Last year I found that my ordinary clothing, especially trousers were not adapted to a trip of this kind, being entirely too light. For this reason I purchased the heavier pants which will be only serviceable for this trip.

The handkerchiefs are coloured ones and not fit for office use but essential for a trip of this kind.

I certify that the above articles were received and that the prices are fair + just.

H. N. Awrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 26 1915

254088-47

47071

Immediate

ACCOUNTANTS
JUN 28 1915
BRANCH

Acc'd

47071

Hudson
Aut
June 22nd

Sec of Dept
of Indian Affairs.

Dear Sir
we have been held up here two days by the failure of the arrangements to send the freight and camp outfit from Cochrane. we can wait no longer as the crews are waiting for us.
The goods are lying at Sapanoir Junction and I think the department ought to write to the Freight department of the G.T.P. which has been very Remiss. we leave today
Yours faithfully
R. J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, June 26, 1915.

Sir,-

On the 10th instant, Mr. Hugh Genn, of the Hudson's Bay Co., shipped for this Department, camp outfit, addressed to Rev. Dr. Renison, Hudson Station, and advised us that your Agent could only forward it as far as Superior Junction, and to write your Agent at Superior Junction asking him to be sure to forward the outfit to its destination without delay. On the 14th June we sent the following telegram to your Agent at Superior Junction:-

"Please ship to Hudson Station camp outfit consigned Dr. "Renison from Cochrane. Party leaves Hudson on twenty-first".

To-day we are in receipt of a letter from Rev. Dr. Renison stating that his party on route to James Bay has been held up for two days at Hudson owing to the failure of your Agent to forward the camp outfit from Superior Junction. In this connection I beg to point out to you that the failure of your Agent to comply with our request has been the cause of a great deal of inconvenience and considerable expense, as a number of men have been under pay and the party had to proceed without getting this camp outfit, and it was necessary to purchase what was required.

I shall be glad to hear what explanation ~~you have~~ your agent has to give in the matter before taking any further action.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

F. P. Brady, Esq.,
General Superintendent,
Canadian Government Railways,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS.

NATIONAL TRANSCONTINENTAL RAILWAY.

F. P. BRADY,
GENERAL SUPERINTENDENT.

470513

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 004.6

COCHRANE, ONT., June 29, 1915.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1915

Dear Sir:-

I have your letter dated 26th inst., File 254038-44 in connection with delay to camp outfit en route to Renison ex. Cochrane.

I have taken this matter up with our Superintendent at Graham and will advise you within the next few days the result of his findings.

Yours truly,

F P Brady

General Superintendent.

CRM/S

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1915
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

ANNUITIES.

Ottawa, 13/7 1915

Pay Mrs. Dallas Gastmeier
No 157 Osnaburg Band
44.00 annuity for 1915

1857

Rout
14/7/15

J.D.O.

Mr. Dorey
To note

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, _____ 191____

Rev. J. R. wired the Sup. J. left on aft. of Sat. 19th to be sure to forward the stuff to Hudson without fail by the first train coming to H—— & he wired an answer to R—— assuring him that the stuff would be at Hudson on Monday morning. The Purbyhad to leave Hudson on the morning of the 22nd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

204038-44

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS.

NATIONAL TRANSCONTINENTAL RAILWAY.

F. P. BRADY,
GENERAL SUPERINTENDENT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 004.6

Acct

COCHRANE, ONT., July 20th, 1915

477194

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

In further connection with your letter of the 26th ulto., regarding delay to shipment consigned to Rev. Doctor Renison. Our Superintendent has completed investigation in this matter, and I quote below the remarks of the Agent at Superior Junction station, from which you will note that he was not at fault:-

> "Shipment in question arrived here on Train No. 1 from "Cochrane on the night of June 18th and I wired Dr. R. "J. Renison at Winnipeg on the 19th that shipment had "arrived and owing to Hudson being a closed Station "freight charges would have to be prepaid before ship-"-ment could go forward, and asked him to send me a "cheque for thirty five cents. Mr. Renison replied "he was sending cheque and I held shipment until charges "would be received. However, I did not receive the "charges by June 23rd and I forwarded shipment on train "No. 25 on that date expecting money would be in that "nights mail, which however I have never received and "as I forwarded the shipment I had to make good the "charges myself. The delay was caused through the "consignee not making arrangements to pay the freight "through to destination"

Agt at Cochrane remonstrated with agt at Hudson

F. P. Brady

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Return to accl

Ottawa, July 24, 1915.

Sir,-

With reference to your letter of the 10th June last, stating that you had forwarded the camp outfit to Hudson, I beg to say that although the Department wired the Agent at Superior Junction requesting him to ship the outfit to Hudson Station, as the party was leaving Hudson on the 21st, he failed to do so, giving as a reason that he could not forward it unless the freight charges were prepaid as Hudson is a closed station. This telegram was dated 14th June. The Agent at Superior Junction states that the outfit arrived from Cochrane on the night of the 18th June and that he wired Dr. Renison at Winnipeg on the 19th that shipment had arrived but that he could not forward it unless the freight charges of 35¢ were prepaid. Dr. Renison replied to him that he was sending him a cheque. The Agent, however, did not receive the cheque but forwarded the shipment on the 23rd, too late, however, as the party had left Hudson on the morning of the 22nd. Will you be kind enough to inform the Department why the freight charges were not prepaid to Hudson instead of to Superior Junction? Could not the charges from Superior Junction to Hudson have been included in the requisition the Department sent you to cover the cost of transport? The Agent at Cochrane must have known that the shipment could not go forward from Superior Junction to Hudson until the charges were prepaid and it is considered he should have informed you that the charges would have to be paid to Hudson.

I may say that the Department took this matter up with the General Superintendent, Mr. F. P. Brady, with the result that he notified the Department of the action taken by the Agent at Superior Junction as mentioned above.

The

Hugh Conn, Esq.,
Hudson's Bay Co.,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Department will require to also be informed if the camp outfit is still at Hudson Station and if so in whose charge.

Your obedient servant,

Asst.Deputy & Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

...., or R.F.D. No.)

Dept of Indian Affairs
Ottawa

Dog Lake Falls
July 20th 1916

47247

Dear Sir

I have been to Treaty at Lac Seul for four years now trying to get treaty money we came from Moose Factory on James Bay on 1903 and that summer every body was marked their names in a book for to get treaty money and our name was ~~put down~~ marked but left that summer and if we had stay we might have got it in 1904 we came to Nipigon and there to Dog Lake we stay there and for four years I have been here and four summers I been to Lac Seul and to see if I can get treaty money as three years now since my husband died and we only do the washing to get out there that why I go every treaty to see if I can get the money it would help me a little But the Indian agent McKenzie said he could not give us But I don't see why as my husband father brothers and sisters all get it and also my father mother sisters and brother all get it But me and my daughter and ~~adopt~~ my adopted boy. and I think I would right to you as people tell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Street and
Box, or R. F. D. No.

me they couldnt under stand why.
I can't get it when I am and Indian
I just cam from Lac Seul last Thursday
again But still I could not get it and
last summer Mr Rengie told me
last summer he thought I would
be able to get it and I am just a poor
as any of them Indians that get it
write and let me know what
you can do about it

Yours Truly
Mrs J. Jeffries
Dog Latte Falls
Superior Junction
via West Fort William
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

254038-44

File

July 23rd, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 24 1915

Dear Sir -

An Indian woman, Mrs. J. Jeffries, of Dog Lake Falls, states that she has not been paid her Treaty money for some years past, and that she went to Lac Seul and applied to you but was not paid.

This woman, if on the list, evidently belongs to Treaty No. 9, but the paying officer is not in Ottawa at present. In the meantime I should be glad if you would let me know what information you have concerning this woman.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

R. S. McKenzie, Esqr.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038 44

254038-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 23 1915

Acct
under

Left Hamilton
on 14th June
for Wpg —
rec'd to Hamilton
17 aug

Rev. R. J. Renison D.D.

257 — $500.00

Advance for expenses
Treaty 9 Payments

Rec'd June 8/15

sent June 8/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254022-44

DEPARTMENT OF INDIAN
JUL 19 1915

471110

Rev. R. J. Renison

$50.00

Advance for expenses Treaty 9 Payments

132

Handed to him May 19/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BROMLEY & HAGUE LIMITED.

BROMLEY & CO.

TELEPHONE 68.

MANUFACTURERS OF

Tents, Awnings, Camp Outfits

WAGON COVERS, CART COVERS.
MATTRESSES, PILLOWS, ETC.

CORNER PRINCESS ST. AND ALEXANDER AVE.

INDIAN OFFICE
VOL. 6888
No. 357
JUL 17 1915
WINNIPEG, MAN

ACCOUNTANT'S BRANCH
JUL 26 1915

Winnipeg, 1st July 1915

Sold to Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA. Ont.

SHIPPED BY Can. Express
on 19th June.

INTEREST AT 8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

1	only Tent, 7 x 9 - 3. 8oz. Complete.	13 25	
	Less 25%	3 31	
		9 94	
	Extra for jointed poles.	1 50	
1	only Mosquito Bar, 3' 6" x 6' 6".	3 50	
1	" Camp bed.	3 50	
1	" " stool, #6.	1 00	
1	" Floor cloth.	2 25	
1	" Bed sheet.	2 50	24 19
	Express prepaid to Hudson Station.		1 70
			25 89

Material Supplied.
Prices charged fair and just.

W. J. McLean
for the Paying Officer for Treaty No. 9.

Vote 293
Cert July 24/15
Pay
Cert July 26/15
583

BILL AND CHARGE SYSTEM. RD. 1888 PATENTED 1900 1210 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO.

BROMLEY & HAGUE LIMITED.

BROMLEY & CO.

TELEPHONE 68.

MANUFACTURERS OF

Tents, Awnings, Camp Outfits

WAGON COVERS, CART COVERS.
MATTRESSES, PILLOWS, ETC.

CORNER PRINCESS ST. AND ALEXANDER AVE.

INDIAN OFFICE
VOL. 6888
No. 358
JUL 17 1915
WINNIPEG, MAN

Winnipeg, 1st July 1915

Sold to Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA. Ont.

SHIPPED BY G. T. P.
on 21st June.

INTEREST AT 8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

1	only Tent, 10 x 12 - 3. 8oz. Complete.		17 30	
2	" " 8 x 10 - 3. 8oz. "	13.90	27 80	
			45 10	
	Less 25%		11 27	
			33 83	
	Extra for jointed poles.		4 50	
2	only Floor cloths for 8 x 10/	2.85	5 70	
2	" Camp beds.	3.50	7 00	
2	" " tables.	3.50	3 60	
4	" " stools. #6	1.00	4 00	
3	" Mosquito bars, 3' 6" x 6' 6".	3.50	10 50	
3	" Tent bags.	.75	2 25	
3	" Pin "	.50	1 50	
6	" Provision bags.	.15	. 90	77 18
	Freight prepaid to Hudson Station.			1 84
				79 02

Material Supplied.
Prices charged fair and just.

W. J. McLean
for the Paying Officer for Treaty No. 9.

Pay
Cert July 26/15
583

BILL AND CHARGE SYSTEM RD. 1888 PATENTED 1900 1210 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

254038-44

INCORPORATED A.D. 1670 PRO PELLE CUTEM

471640

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 3 1915

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont. 30th July 1915

ACCOUNTANTS BRANCH AUG 4 1915

J. D. McLean Esqr.
Ottawa.

Dear Sir

Your letter of 24th Inst re Outfit sents to Hudson for Dr Renison received.

At the time (10th June) this outfit was shipped to Hudson. the T.C.R. had not started to run trains through to Hudson. and though the Agent here tried to find out the amount of the freight from Superior Junc to Hudson he could not do so as there is not a through System of Telegraph wires. for this reason I asked the Dept to take up the matter with the Agent at Superior Junc. the Agent at Cochrane could not collect more than the freight Charges to the Junc. I have tried to get a telegraph message through to Superior Junc to find out if the outfit is there or at Hudson but though three days have expired neither Mr. Spencer freight superintendent nor I have yet received a reply we have to send the message through Rail of the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

INCORPORATED PRO PELLE CUTEM A.D. 1670.

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont.

way by telephone message and this I think has caused the delay. As soon as I hear from Superior Junc. I will at once advise the Dept.

Yours faithfully

Hugh Conn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA July 1915

M Indian Affairs

Treaty No 9. W. J. McLean Esq Ottawa

IN ACCOUNT WITH

THE HUDSON'S BAY COMPANY

TERMS

		TO MDSE.	Balance		332 05
July	3	Hardware	6 69		
	13	Dry Goods	11 76		
	30	Groceries	10 00		28 45
					360 50
	7	By D Cr	1 65		
	29	By Cash	6 69		8 34
					352 16

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

INCORPORATED A.D. 1670 PRO PELLE CUTEM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 6 1915

254088-44

477655

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Ack

Cochrane, Ont. 4 August 1915

J. D. McLean Esq.
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir.

The outfit for Staging Officer Dr Rennison sent to Hudson, still lies at that station. Do you wish this outfit to be returned to Cochrane or sent to Ottawa,

Yours faithfully
Hugh Coul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

WHOLESALE BRANCH GROCERY DEPARTMENT.

WINNIPEG, CANADA July 30th. 195

M BOUGHT OF Dept. of Indian Affairs, Paying Officer, Treaty #9 c/o H.B.C. Hudson, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

14/6/15.	160	lbs. Swifts Prem. Bacon	162	.29	46.98	
	3	Only " " Hams	35	.23	8.05	
	5	X 3's. Lard Pure	5	.46	2.30	
	36	X 1's. B.N.Butter	36	.42	15.12	
	8	lbs. Cheese	8	.21½	1.72	
	1½	doz. Libbys Lunch Tongue 1's.	1½	5.00	7.50	
	1½	c/s. St.Chas. Milk Fam.	1½	4.20	6.30	
	1½	" Reindeer Milk	1½	6.35	9.53	
	1½	Doz. C. & B. Raspberry Jam 1's.tinal	1½	2.45	3.68	
	1½	" " " Strawberry " 1'd. " "		2.55	3.83	
	1	c/s. Tomatoes Prosp.	1	2.25	2.25	
	2	" Corn Fleur de Lis	2	2.05	4.10	
	1/3	Doz. C. & B. Sour Mix. Pickles	1/3	3.65	1.22	
	¼	" L. & P. Sauce ½ Pts.	¼	3.55	.89	
	¼	" Bovril 4 oz.	¼	7.51	1.88	
	10	Tins Dr.Prices Bak.Powder 1's.	5/6	4.75	3.96	
	1	Cartoon R.C.Soap 144	1	.20	.20	119.51
14/6/15.	4	X 49's. 5 Roses Flour D.S.	2	3.70	7.40	
	¼	Doz. Salt 3's.	¼	.45	.12	
	½	lbs. Keens Mustard ¼'s.	½	.47	.23	
	3	Jars Fr.Mustard Maille Small	¼	2.60	.65	
	¼	Doz. R.Yeast Cakes	¼	.45	.11	
	4	Tins Lemonade Powder	1/3	1.00	.34	
	30	lbs. Granulated Sugar D.S.	30	.07	2.10	
	1	X 50# Lump	48	7.90	3.79	
	5	Tins P. of C. Maple Syrup Qts.	5	.42	2.10	
	2	Doz. H.S. Salmon 1's.Tall	2	2.42	4.84	
	3	Doz. Beaver Sardines ¼	3	1.20	3.60	
	1	" Roanoke Pears 2½	1	3.15	3.15	
	4	lbs. Menier Chocolate ¼'s.	4	.40	1.60	
	1/3	doz. Oxo Cubes 10's.	1/3	2.35	.78	
	2	doz. Edws. Dess.Soup ¼'s.tins	2	1.40	2.80	
	1½	" Corned Beef 1's. Acme	1½	2.75	4.13	
	25	lbs. Evaporated Apples	25	.08½	2.13	39.87
14/6/15.	20	lbs. Peaches	20	.08¼	1.65	
	6	" Prunes 40/50	6	.12	.72	
	1	Bus. Navy Beans	1	3.50	3.50	
	15	lbs. Japan Rice #1	15	.06	.90	
	6	Pkts. Seedless Raisins Griffins	6	.11¼	.67	
	6	" Currants 1's.	6	.09½	.57	
	10	lbs. Tetleys #2.	10	.35	3.50	
	4	" C. & S. Coffee 1's.	4	.35	1.40	
	3	" Bakers Cocoa ½'s.	3	.42	1.26	
	10	" Evaporated Potatoes Grahams 5's.10.,	23		2.30	
	4	" Comp. Vegetables	4	.34	1.36	
	3	" Coach Candles 3's.	3	.15	.45	
	¾	Doz. Toilet Soap R.S. 3 kinds A.Gly, Oatmeal, Roses	¾	.65	.49	
	10	lbs. Fruit Biscuits	10¼	.22	2.26	
	6	Doz. N.L. Eggs	6	.22	1.32	
	8	Fresh Loaves Bread	8	.06	.48	22.83
18/6/15.	¼	Doz. Roanoke Pears	¼	3.15	.79	
	½	Doz. Corned Beef 1's. Acme	½	2.75	1.38	
	4	lbs. Rice Japan	4	.06	.24	
	1	Pkt. Seedless Raisins Griff.	1	.11¼	.11	
	1	" Currants 1's.	1	.09½	.10	
		[illegible]		.35	[illegible]	
				.23		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH GROCERY DEPT.

WINNIPEG, CANADA July 30th. 1915

M Dept. of Indian Affairs. (Continue) -2-

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

		Brought forward				186.33
18/6/15.	10	lbs. Swifts Prem. Bacon	9	.29	2.61	
	4	Tins B.N. Butter 1's.	4	.42	1.68	
	2	lbs. Cheese	2	.21½	.43	
	4	Tins Libbeys Lunch Tongue 1's.	1/3	5.00	1.67	
	2/3	doz. St.Chas. Milk Fam.	2/3	1.05	.70	
	½	Doz. C. & B. Raspberry Jam tin 1's.	½	2.45	1.23	
	½	" " " Strawberry " " 1's.	½	2.55	1.28	
	½	" Tomatoes Prosp.	½	1.13	.56	
	½	" Corn F.D.L.	½	1.03	.52	
	1	Bottle C. & B. Mixed Pickles	1	.31	.31	
	1	" L. & P. Sauce ½ Pts.	1	.30	.30	
	1	X 39's. 5 Roses Flour D.Sack	½	3.70	1.85	
	1	Jar C. & B. Maille Mustard Sml.	1	.21	.21	
	1	Tin Lemonade Powder	1	.09	.09	
	½	Doz. H.S. Salmon 1's. Tall	½	2.42	1.21	
	½	" Beaver Sardines	½	1.20	.60	15.25
						$201.58

INDIAN OFFICE WINNIPEG, MAN. AUG 2 1915 Voucher No. 360

Material Supplied, Prices charged fair and just.

W. J. McLean

672

B8

Seal-Cary 9/15

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH DRY GOODS DEPARTMENT.

WINNIPEG, CANADA July 30th. 1915

M Department of Indian Affairs, Ottawa, per W.J.McLean, Esq.,
BOUGHT OF Ship to Paying Officer, Treaty #9, c/o H.B.Co. Hudson, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

15/6/15.	2 Prs. 3½ Pt.White Wool Blkts.	7.70	15.40	
	3 Yds. Russia Crash Towelling	.15	.45	
	1 " 6/4 White Table Oilcloth	.35	.35	
	2 Only Cooks Bib.Aprons	.25	.50	16.70
	Charge.			
18/6/15.	25 lbs.			
	2 Prs. 3½ Pt. H.B.C. Pt.Blkts.White	7.70	15.40	
	½ Pr.Pillows	1.20	.60	
	1/12 doz. " Cases	2.60	.22	
	1/12 " Towels	2.40	.20	16.42
	Charge.			
	125 lbs.			
	8 Prs. 3½ Pt. H.B.C. Point Blankets,Wht.	7.70	61.60	
	2 " Pillows	1.25	2.50	
	1/3 doz. Pillow Cases	2.60	.87	
	1/3 " Towels	2.40	.80	
	1/6 " "	4.25	.71	
			66.48	
	Material supplied, Prices charged according to contract. Baling		.50	66.98
				$100.[illegible]

W.J.McLean

4.72 BD

Sue Aug 19/15

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNI

INDIAN OFFICE WINNIPEG, MAN. AUG 2 1915 Docket No. 363

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

WHOLESALE BRANCH HARDWARE DEPARTMENT

WINNIPEG, CANADA JUNE 21, 1915.

M Department of Indian Affairs, a/c Treaty No. 9. 1915.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS Add. Paying Officer Treaty No.9, c/O H.B.Co, Hudson, Ont.

1	only	Dish Pan	.60		60	
1	"	Kneading Pan		1	25	
1	"	Reflecting Oven		2	75	
1/3	doz.	Axes Hunters	5.76	1	92	
1/12	"	" Boyes	7.26		60	
1	only	Fry Pan	.45		45	
1	"	File 8 in.	.15		15	
						$ 7 72

Material Supplied, Prices charged fair and just.

W. J. McLean

INDIAN OFFICE Voucher No. 361 AUG 2 1915 WINNIPEG, MAN

BD.

Acct-Aug 9/15

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, June 30th.
CANADA

M Dept. of Indian Affairs, Paying Officer, Treaty No. 9.
BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

To Freight Charges as per enclosed Expense Bill of June 18th, 1915.

$8

INDIAN OFFICE
Voucher No 362
AUG 2 1915
WINNIPEG, MAN

Charges Correct. B.D.
W. J. McLean
Teul-Aug 9/15

ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Immediate

Cert

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 7 1915

Indian Office

4R739 Winnipeg, Man.

4th August 1915. 19

MEMO.

R

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,

Herewith please find four accounts amounting collectively to three hundred and seventeen dollars & eighty-six cents (317.86) payable to the Hudson's Bay Co/y for supplies furnished to the Treaty No.9 party for 1915.

Your obedient servant,

W. J. McKay

Vote 293

Paid

472 Sent Aug 9/15

Return to Acct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

STOCK NOTHING BUT THE BEST. CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

INCORPORATED PRO PELLE CUTEM A.D. 1670.

254038-44
472333

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company

Cks. sent H. Conn Aug. 24th/15

Cochrane, Ont. August 1915.

J. D. McLean Esq.
Ottawa.

Dear Sir.

Some weeks ago Henry Ettapp signed the enclosed letter to Mr. McLean paying him Treaty 9. As he could not get down to Moose at the time the treaty is usually paid he desires his annuity to be sent here, and would like to have it so arranged that he could be paid in Cochrane in future years as he now lives at Hanguier. If the annuity is sent either to Bishop Anderson or to me we will see that Ettapp is paid promptly.

Yours faithfully

Mr Conn
arrange to be here with a receipt for him to sign
We can then send this to you for immediate Conn

Pay H. Ettapp 16.00 for 1916
" " 24.00 " 1914
40.00

Pay Mrs Jonette 4.00 for 1915
" 4.00 " 1914
8.00

Annuity - Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. J. McLean
Indian Agent.

Dear Sir

Please give the Agent of the Hudson's Bay Co. at Cochrane my Money on Treaty no 9. James Bay Treaty as I cannot get in myself to the Post. also please have my name transferred to be payed by the Indian Agent at Cochrane in future years as I am now living on the Second Hog River.

Signed etenitaap

7 in family + 5 Children + Wife
1 Daughter Married to Joe Pinnette (half breed)

Witness tegan pants

2 children died in April 1918:

Witness Hugh Conn

Family now man, wife & 2 besides married daughter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOA-COPY

~~Repth Date 245~~

Refund of sale of Treaty nine Canoe

Cochrane

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 3080

Bank of Montreal,

$ 30.00 *Ottawa,* August 7th, 1915.

RECEIVED from Hugh Conn,

on account Indian funds

the sum of Thirty- 00 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 12 1915

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 12 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 3080

Bank of Montreal,

$ 30.00 *Ottawa,* August 7th, 1915.,

RECEIVED from Hugh Conn,

on account Indian funds

the sum of Thirty- 00 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

BANK RECEIPT No.

Amt. $30.00 dfr

4.22.05

G.M.M.

Date 6 — 8 — 1915

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1915

Refund to Note 293

Entered Journal No. Folio

Acct

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

INCORPORATED PRO PELLE CUTEM A.D. 1670.

4.22.06

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont. 4th August 1915.

J. D. McLean Esq.
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir

I herewith enclose Draft on Bank of Ottawa for $30.00 being Cash received for Canoe left here by Mr. McLean. Paying Officer Treaty No 9. in August 1914. Please sign the enclosed Vouchers and return them and much oblige.

Yours Faithfully
Hugh Conn.

Voucher rctd 6/8/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

COCHRANE, ONT. August 16th 1913

M. Hudson Bay Co

IN ACCOUNT WITH

GRAND UNION HOTEL
R. E. LALONDE, PROP.
COCHRANE, ONT.

THIRTY ROOMS — FIRST CLASS ACCOMMODATION
SAMPLE ROOMS — STEAM HEAT — HOT AND COLD WATER — OPEN DAY AND NIGHT

THE R. J. LOVELL CO., LTD., MFG. STATIONERS, TORONTO 43340

Board and lodging
for 9 men at 1.25 a day
11.25

Received payment
R. E. Lalonde
Per A. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cochrane. August 1915

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

Aug.	16	2	24 lbs flour 110		$	1 10		
"	"	"	15 loaves 150	1 can Bk powder 20		1 70		
"	"	"	14 lbs Bacon 392	20 lbs long clear 400		7 92		
"	"	"	16 lbs sugar 1 28	3 lbs tea 105		2 33		
"	"	"	5 tins milk 50	3 Boxes matches 15		65		
"	"	"	9 x 1/2 lbs tobacco 4.50			4 50		
"	"	"	40 lbs potatoes 1.15			1 15	$	
"	"	"	2 tins Butter 90	20 lbs Hard tack 290		2 90	22	95
"	"	"						
"	"	"	Hire of Team 5.00			5 00		
"	"	"	Board & Lodgings for nine men					
"	"	"	at $1.25 per day for one day			11 25	16	25
							$ 38	50

Goods Recd Prices fair and just

P. J. Reardon

Pay master Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

3rd August 1915

M Department of Indian Affairs
Treaty No 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.
Moose Factory.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1915		Account Rendered				
Aug	2	To Transport of Party of 6 from Albany to Fort George and Moose Factory @ 18.00	108 00			
		To 10 days Board of 6 @ 1.50	90 00		198 00	
	2	To Cash received for Expenses			✓ 50 00	
	3	To do do			✓ 50 00	
		To Wear & Tear of 3 Canoes 10.00			30 00	
		9 Poles @ 12 pole Irons 3.00	3 90			
		8 lbs Butter 3.66 2 tins Sausages 1.04	4 40			
		2 tins corn Beef .84 2 · Collops .68	1 52			
		2 · Tongue 1.00 5 jars Marmalade 1.75	2 75			
		2 qts. Peas .46 2 tins Peaches .30	76			
		5 lb Lard 1.05 2 bot Pickles .50	1 55			
		6 lbs Salt .10 50 lbs Flour 2.75	2 95		17 83	
		25 · Sugar 3.38 4 · Tea 1.12	3 50			
		2 tins Coffee .26 2 pkt Jelly .24	1 20			
		2 tins Pineapple .28 50 lb Flour 1.10	1 38		6 08	
		To brew. from Moose Factory				
		9 pr pack Shoes 1.70 1 Kettle 7 .72	12 42			
		1 Kettle 8 .85 3 Fry Pans 8 in .95	1 80			
		9 portage Straps 1.50 45 lb Sugar 4.25	17 30			
		2 lb B Powder .50 9 lb Tea .25	2 75			
		8 lb Bl. Butter .40 1 tin Salmon .20	4 20			
		2 doz Matches .16 1 sk Twine 1.18	34			
		1 Tent 16 oz 13.31 3 cod line 18 lb 1.28	15 15		53 96	
		Carried Forward		$	855 87	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

3rd August 1915

M. Department Indian Affairs
Treaty #9

Bought of The Hudson's Bay Comp.y
Moose Factory.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1915		Account Rendered				
Aug	3	Brought Forward	$		855	87
		To 2 lb Candles 36 3 Ascy 2.19		2 55		
		2 Files 8 in 36 4 lb Tobacco 4.50		4 86		
		2 sacs Flour 10.00 9 lb Suet 1.35		11 35		
		67½ lb Pork 13.50 3 doz pad Buf 15.12		28 62	47	38
		To Payment to brews Moose to				
		Cochrane 8 Men @ 35.00		245 00	??	
		1 Guide @ 40.00		40 00	285	00
		2 doz Matches 15 2 Knives & Forks 35				50
		Cash received for Expenses		✓	300	00
				$	1488	75

Goods Received, Prices Fair & just
Certified Correct.

Robert J. Renison
Paymaster Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NON-COPY

~~Winnipeg~~ Albany 21st July 1915

Mr. Treaty 1809

In account with

The Hudson's Bay Company

Martens Falls

1915					
July 10	To Indian Treat.				
	1 Bag Flour 1000	15½ lb Pork 610	16 10 ✓		
	4 lb Suet 160	6 . Sugar 350	3 10 ✓		
	1 . Tea 50	6 . Lard 250	3 00 ✓		
	5 tins Beef 500	32 Plug Tobacco 1600	9 00 ✓	31	20
	To Guides 1 lb Tobacco			1	75
	6 yds grey Cotton } Mosquito		1 50 ✓		
	6 . Cheesecloth } bar		2 00 ✓		
	1 fresh Shirt		10 ✓	4	60
	To 5 lb Bro Sugar			1	25
	To Lac Seul Crew.				
	12 bale Hay 300	1 Bag 25		3	25 ✓
	Lac Seul Crew returning at Pat.				
	To 25 lb Flour 250	15 lb Pork 600	8 50 ✓		
	2 . Tea 100	10 . Sugar 250	3 50 ✓		
	2 tins Syrup 70	3 . Rice 50	1 20 ✓		
	5 lb Apples 125	2 . Currants 50	1 75 ✓		
	12 . Beef 300	1 Tin Syrup 35	3 35 ✓		
	4 . Rice 40	1 lb Currants 25	65 ✓	18	95
	9 lb Pork	40		3	60
	To Lac Seul Crew returning to Lac Seul.				
	275 lb Flour 2750	156 lb Pork 5200	79 50 ✓		
	15 . Sugar 375	1 lb Soda 45	4 20 ✓		
	3 . Soda 75	8 tins Syrup 280	3 55 ✓		
	8 tins Meat 280	6 lb Currants 450	4 30 ✓		
	5 lb Raisins 125	1 Dz Matches 125	2 50 ✓	94	05
	To Transportation to Albany as per Agreement 4th & 5th Inst.			132	00 ✓
	Full work			1	00 ✓
				291	65
	Less Discount 10% on 158 65			15	86
				275	79 ✓

Goods Rec'd, Prices fair and just

P. J. Pewsan Pay master Treaty 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~Humphrey~~ Albany 21st July 1915

Mr Spratt No 9.

In account with

The Hudson's Bay Company
Albany.

1915 July	20	To 1 Lin Kallo		1 00			
		4 Boxes Yeast				40	
		2 lb fine Tea	60			1 20	
		2 " Coffee	80			1 60	
		1 Pail Lard 3 lb				1 00	
		To Martens Falls crew.					
		2 tins Milk	30			60	
		5 lb Sugar	20			1 00	
		6 Tins Beef	75			4 50	
		5 lb Apples	25			1 25	
				1 00		11 55	
		Less 20% off H'ware 10% Groceries		20		1 15	
				80		10 40	
		To 2 tins Syrup } Chatham	25			50	
		6 " Beef } Martens Falls Crew.	75			4 50	
				80		15 40	
						80	
						16 20	
		Less 10% off 5 00				50	
						15 70	

Goods Rec'd, Price fair and just
P. J. Pennison
Paymaster Treaty 9 -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fort Hope Post. July 8th 1915

M The Department of Indian Affairs.

per Dr. Rennison.

Bought of The Hudson's Bay Comp^y

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

July	8	To, Provisions to crew from Fort Hope Post to Marten's Falls.	41.99	
"	8	" Transportation charges for conveying Treaty Party from Fort Hope Post to Marten's Falls ;as agreed upon.	344.00	
"	5	" One third share of feast to Fort Hope Band on treaty payment day .	37.68	$ 423.67

Goods received and prices fair and just.

Robert J. Rennison
Paymaster H.B.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK COPY

OSNABURGH POST 29th June 1915

Mr. DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
per. Dr. Rennison Paying Officer.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

-June	28	Tol# Tobacco. for Councilmen	1	35	✓
		¼# Allspice.15 2 Provision Boxes & Making 2.21	2	36	✓
		Rent of Packstraps	2	00	✓
		Provisions for 3 men to Fort Hope	6	15	✓
		1 Teapot .75 1½# Soap .38 2 Cups .40	1	53	✓
		½# Pepper .30 1 Frypan .50 2# Cornstarch .30	1	10	✓
		1# Nails .16 1Grs. Screws .30		46	✓
		3Sks. Flour 28.80. 4# Tea. 1.20			
		Gratis for Starving Band	30	00	✓
					$44 95

Goods Received Prices fair & just.

Certified Correct

Robert H. Rennison
paying Officer
Mar. 6 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lac Seul Post. 19th. June, 1915.

Mr. Archdeacon R. Renison. Paymaster. Treaty. No. 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

1915.					
June	19	Hire of 2 Canoes for 30 days per day .75			
		3 Birkymer Cloths	$54.00	45 00	
		Less Tare & Wear	36.00	18 00	
		Hire of 2 Tents	32.00		
		Less ½	16.00	16 00	
		Passage from Hudson to Perch Ripple.		25 00	
		Freight on 2700 lbs. Hudson to P. Ripple 1.50		40 00	
		Wages & Rations to 2 men for 2 days packing & /cancelled.		8 00	
		By Allowance for Berk Cloth			6 00
		To Wages 9 men for 30 days @ $2.00 p day		540 00	
		Allowance for Tinder		1 80	
		Rations to 4 men 1½ days waiting for Party		1 25	
		Wages 2 Engineers, Captain 1½ days waiting for Party		7 50	
		Camp Outfit as per limited account		41 14	
		1 sk Tumpline @ 10		75	
				724 11	6 00
				6 00	
				$ 718 14	

Certified Correct.

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REMARKS

Camp Outfit

1/2	dozen	Saucers.		75
1/2	"	Dishes		75
3/4		Plates		do.
1	Kettle	7 7 copper bottom		1 50
1		6 "		1 25
1		5 "		1 00
8	Knives & forks		20	1 60
1	Butchers theffields knife			50
9	Spoons		5	45
9	do		5	45
1	Baking Pan			25
1	bread do			10
1	dz Matches			12
1	Claw Hammer			55
2	frying Pans		25	50
1	round Basin			50
4	Cups			40
2	Axes		1.00	2 20
		#	14	14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lac Seul Post. 19th. June, 1915.

Mr. Archdeacon R. Renison, Paymaster Treaty No. 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1915 *Account Rendered*

Rations to Trippers.

June	19. To.	25 lbs lump Sugar.	.20	5	00	✓
		2½ doz Milk.	300	7	50	✓
		10 lbs Tea.	.50	5	00	✓
		4 lbs Baking Powder.	.50	2	00	✓
		1½ doz. Lyles Syrup.	4. 20	5	25	✓
		1 bag Salt.			25	✓
		1 doz. Par. Matches.			60	✓
		20 lbs Beans.	.10	2	00	✓
		25 " Biscuits. (Pilot.)	.15	3	75	✓
		32 " rolled Oats.		3	00	✓
		2 bags Flour.	6.00	12	00	✓
		90 lbs smoked Bacon.	.35	31	50	✓
		6 pails swifts Lard. 3s.	.80	4	80	✓
		20 lbs Rice.	.20	2	00	✓
		6 lbs Raisins.	.25	1	50	✓
		4 only frying Pans. No. 4.	.40	1	60	✓
		12 " tin Plates.	.10	1	20	✓
		11 " " Pots.	.15	1	65	✓
		1 doz. Knives & Forks.		3	00	✓
		4 only Axes.	1.25	5	00	✓
		3 " Axe Handles.	.25		75	✓
		2 " F. B. Files. 8inch.	.25		50	✓
		1 " Cod Line. 30thd.		3	00	✓
		2 " tin Kettles. No.5.	1.20	2	40	✓
		1 " " do. - 8.		1	70	✓
		2 " baking Tins.	.70	1	40	✓
		1 " can Opener.			25	✓
		1 " butcher Knife.			75	✓
		4 yds grey Cotton. (dishcloths)	.20		80	✓
		2 lbs Nails.	.15		30	✓
		(10 only Portage Straps cancelled./		-	—	
			$	110	.45	✓
		Less Allowance for returnable Equipment.		12	15	✓
			$	98	30	✓

12 15 ✓

Goods received

Certified Correct.

Prices fair & just

Robert G. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate for
Auditor General.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Summary of amounts due the Hudson Bay Co. as per vouchers herewith:-

Hudson -	816.44 ✓
Conabugh	44.95 ✓
Fort Hope	423.67 ✓
Albany	291.49 ✓
Moose	1488.75 ✓
	$3065.30
add - Cochrane -	38.50 ✓
	$3103.80

Vote 293
Pay 745
To a.m.T.
Send chq for Trade commr office
10 pt
Aud Aug 25/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,038-44

Ottawa, 24th August, 1915.

With Cheques
and pay tickets.

Sir,-

Referring to your letter of the 16th instant, I beg to transmit herewith cheque No. 2653 in favor of Henry Uttapp covering annuity money due him for the years 1914 and 1915 as a treaty 9 Indian. I also transmit herewith cheque No. 2654 for $8.00 in favor of his daughter Mrs. J. Pinette in payment of her annuity money as a treaty 9 Indian for the years 1914 and 1915. This woman has been given a number of her own and I enclose herewith a ticket for her. Her number is 133, by which she will be known in future on the Moose Factory Band pay-list. Henry Uttapp is No. 82 Moose Factory Band (James Bay). His ticket is also enclosed. In future the Department will forward cheque to these people upon receipt of their applications for payment of annuity, provided a reliable person certifies in each instance to the number in the family at the time that payment is asked.

H

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Hugh Conn,
Manager,
Hudson's Bay Company,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copying Ink.

~~ORIGINAL~~

FORM 2147A
5-12-15-3M Sets

(To be sent out for collection by Accounting Department only)

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Registered No.
[When remitting please quote this Req. No.]

Month June

To Transcontinental Railway, Dr.

Dept. Bill No.

T. R. Claim No.

Dept. Making Bill Aud. of Traffic.

Date Made July 23, 1915. 191

Please Remit to Comptroller and Treasurer, Canadian Government Railways, Moncton, New Brunswick.
For further information, address Auditor Disbursements, Moncton, New Brunswick.

1915. June	For charges for transportation of camp outfit from Cochrane to Hudson 165 lbs. @ $1.26 per requisition #830 attached.	2, 07

Vote 293

755

sent aug 28/15

DUPLICATE

I certify that this bill is in accordance with an account duly audited

Auditor Disbursements

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Salary from June 19th 1915 to
Aug 16th 1915 i.e. 1 mo 27 days
@ $75 a mo. $142.50

Meals on train from Cochrane to Wpeg 3.20

Fare from Cochrane to Wpeg + back 1.20

$146.90

Recd from Dr Renison in advance 34.00

Bal $112.90

Services Recd
a/c Faithful Just
Robert J. Renison
Pay master Local G

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038 - 44

Selkirk Man

Aug 1918

472485

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22 1918

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:

I beg herewith to enclose the account for my salary and expenses with Treaty No. 9 up to James Bay this summer, as second clerk.

Yours Respectfully
P J Grisdale

Vol. 293

Rec'd

Sent Sept 16/18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SIOUX LOOKOUT, ONTARIO June 21 /1591

Mr. N. J. Kenny,

In Account with

GRAHAM HOTEL CO. LTD.

BEST OF WINES, LIQUORS, CIGARS, ETC.

TIMES-JOURNAL PRESSES, FORT WILLIAM, ONT.

5 Days Accomodation		
	3.00	15.00

Received Payment

Graham Hotel Co., Ltd.,
pr. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Steelton Aug 23/15

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 25 1915

Mr Scott.
Deputy minister of Indian affairs
Ottawa

472512

Dear Sir.
I am enclosing my personal account of expenses for assistant to Dr. Caldwell on Treaty IX party.
I wish to explain why I returned by way of Port Arthur, as you know I had to report to Dr Caldwell on the 16 of June.
I left my clothes and luggage in Port Arthur and his not returning with the party, necessitated my returning for my luggage.
Hoping this will prove satisfactory
I am yours truly
N. J. Kenny

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254026-44

Return to Accts

Ottawa, August 28, 1915.

Sir,

I beg to enclose herewith for your certificate, if correct, Mr. Kenney's account.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

R. A. Caldwell, Esq., M. D.,

Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427037-29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 29 1915

File Helena William

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No. 106.

July. 26th. 1915:-

ACCOUNTANTS BRANCH AUG 4 1916
481827

Sir:-

In reply to your letter of the 23rd Instant, regarding Mrs. J. Jeffrey. I beg leave to give you the following as I got it while on Treaty Payments at Lac Seul: I may say there has been considerable correspondance about this woman both by my self and also by Mr Inspector Semmens, I find that John Jeffrey was a Moose Indian, and he married a Sister of Joe Carpenter and Charlotte Carpenters late husband. No116 of Osnaburgh Band, They had left Moose before the Treaty was made out there, and lived for some time at Fort Albany, moving from there to Nipigoon, just before you went out to make Treaty in that district. Mr Jeffrey died about 3 years ago. without ever being admitted to treaty, Mrs Jeffrey has a Daughter by her late husband. who is now married to Alex Green a french man, and she thinks this daughter should also be entitled to Treaty, as well as herself,

I may say that Mr. Inspector Semmens, was shown a bible by Mrs Jeffrey when he was down at Mile 64. G. T. P. last winter, with an inscription which reads as follows,

Moose Factory, June. 16th. 1903. Given to John Jeffrey on his leaving Moose Factory, J. Bird Holland. Missionery.

Mr Semmens informs me, that Mrs Jeffreys. Daughters Husbands name is Alex Grenier not Green , of Sturgeon Mills, Ont, near Superior Junction. This is all the information I can supply, but may say that I do think this woman is fully entitled to be admitted to treaty, as well as her daughter.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Duncan C Scott. Esq.-

Deputy Superintendent General:-

Of Indian Affairs.-

Ottawa. Ont.-

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254032-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 31st, 1915.

MEMORANDUM -

Mr Conroy
Mr Scott - says their two women may be placed on the list - paid annuity
9 IX

Mr. Scott.

With regard to the letter written by Mr. R. S. McKenzie, Indian Agent at Kenora, concerning the status of a Mrs. J. Jeffrey, I beg leave to say that I knew the family very well seventeen years ago, when I lived in Moose. John Jeffrey and his wife were both born and bred on James Bay, and were always residents of Moose until 1901, when John Jeffrey took his family to Nipigon hoping to gain a living as a guide. I met him five years later when he was far gone with tuberculosis, and I heard recently that he was dead. I have no doubt at all that his wife and daughter are entitled to all the benefits of the Moose Indians.

Band Number ~~222 Albany~~ 135 Moose Factory

Treaty 9 Vole

Your obedient servant,

Robert J. Gordon

Recommended for ...

Approved.

D. S.

3278

Pay Mrs. J. Jeffrey $88.00 arrears of Treaty 9 annuity for years 1905-1915 inclusive.

cit. ~~deposited~~ sent Sept. 25th/15
to Ind. Agent
R. S. McK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

The Hudson's Bay Company.

MOOSE FACTORY

22nd July 1915.

Received from **Hudson's Bay Company**
the following Farming Implements.

30 Grubbing Hoes.
30 Garden do
30 Rakes.
15 Spades.
15 Axes.

Chief of the Moose Band

Ritchie Wawustagoosh

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

These articles left with the H.B. agent to be forwarded to Indian Office Winnipeg

Cochrane
254038 - 47 Aug 16 1915

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1915
Registered

INDIAN AFFAIRS CANADA

Inventory of paraphernalia forwarded to Winnipeg from Cochrane.

472747

2 tents in bags & also tent-pegs.

1 box containing
- 1 six gallon kettle
- 2 three " "
- 1 two " "
- 3 tin pudding dishes
- 4 tin dish up dishes
- 9 tin plates
- 6 tea cups
- 7 knives & 8 forks
- 6 table spoons
- 7 tea spoons
- 3 saucers
- 4 dessert plates
- 1 butcher knife
- 1 screw driver

1 bag containing 2 frying pans, 1 hammer & 2 axes

1 parcel containing 2 mixing tin pans, 2 wash basins

1 bale containing 10 pair of H.B. blankets - Good but dirty.

1 bale " 5 mosquito nets, 4 pillows without covers, 1 bed wrapper

1 parcel " tent poles

1 parcel " 3 camp beds

1 parcel " 4 camp chairs

1 parcel " 2 tables

1 cash box with keys attached. Requires to be repaired.

12 parcels in all.

1 tent, 2 pair of blankets and one chair were left with Dr Caldwell to be forwarded when he returns. Hugh Conn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 lbs. white lead

1 file-flat for sharpening axes-not much use

14 tin plates

9 tin tea cups or pots

5 small tin kettles

2 large " "

1 frying pan

2 towing lines (Tracking lines)

11 portage straps

1 Union Jack flag

1 Dom. flag (small for canoe)

- - - - - - - - -

All in 7 bundles - consisting of 2 grub boxes and 5 B'dles

3 Peterboro Canoes feet.

These Articles were received by me after waiting 2 days at Winnipeg and Hudson after Arrival - we left Cochrane. I left Orders that they should be forwarded to Winnipeg to the Indian Office

R. J. Reuben

Cochrane
Aug 16th 1915.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of articles left at Cochrane
stored with H.B.Co. for Treaty 9.

INDIAN OFFICE
MAY 22 1915
WINNIPEG, MAN

- - - - - - - - -

2 tents in bags

2 bed stretchers

1 set tent poles in bundle

These to be issued to Indians

1 bundle of bedding- 2 red and 1 white blanket, 1 pillow & 1 mosquito net.

- - - -

1 aluminum side dish

6 " plates (soup plates)

6 white enamel plates flat or dinner plates

4 " " tea-cups

2 " " bowls.

1 " " milk jug

6 " " saucers.

2 grey " saucers.

1 " " tea-cup

1 " " basting spoon.

1 pepper castor

1 salt "

7 imperial dessert spoons

7 v.m. tea-spoons

4 white handle table knives

4 German silver 4 pronged forks

2 can openers

2 butcher knives

11 iron handle table-knives

8 " " forks.

1 claw hammer

1 drawing knife

1 pannel saw

1 brad awl

w

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. John Olesen,

In Account with

GRAHAM HOTEL CO. LTD.

BEST OF WINES, LIQUORS, CIGARS, ETC.

5 Days Accomodation			
	3.00	15.00	

Received Payment,

Graham Hotel Co., Ltd.,

pr. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

TRAVELLING EXPENSES.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To H. N. Awrey Dr.

Chargeable to Treaty 9 account.

DATE.		PARTICULARS.	No. of Voucher.	DR.		CR.	
1915 June	5	To cash advanced		150	00		
June	5	By cash - accident policy - 3 mths.	1			4	00
"	"	" " pair water-proof boots 10.00, oil .40	2			10	40
"	"	" " repairs to grip .30, head-net .70				1	00
"	6	" " cartridges for rifle 1.05, soap-holder .40				1	45
"	8	" " cab & baggage to station				1	00
"	"	" " parlour-car to Toronto 1.05, porter .25				1	30
"	"	" " room - Toronto 2.00, supper 1.00				3	00
"	9	" " breakfast - Toronto					75
"	9	" " parlour car to Sarnia .80 & porter 1.05				1	05
"	9	" " dinner on train 1.25				1	25
"	10	" " room and supper - Sarnia				1	50
"	12	" " breakfast & dinner "				1	50
"	12	" " attendance (Sarnia)					25
"	14	" " " on boat - Sarnia to Port Arthur				2	00
"	14	" " 2 meals - Port Arthur				2	50
"	14	" " - Pullman - Port Arthur to Winnipeg	3			2	60
"	14	" " - supper on train 1.00, porter .25				1	25
"	15	" " breakfast on train 1.00, porter .25				1	25
"	15	" " baggage & porter - Winnipeg					50
"	16	" " eye-protectors .50, Eno's Salts 1.00				1	50
"	16	" " fishing tackle - trolls etc 1.00				1	00
"	19	" " street cars - Winnipeg					50
"	21	" " hotel-bill - Winnipeg	4			18	25
"	21	" " attendance at hotel - 6 days				1	75
		Carried forward		150	00	61	55

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects and that the whole expenditure was incurred on Government business.

Examined. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRAVELLING EXPENSES.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To H. N. Aurey Dr.

Chargeable to Treaty 9 account.

DATE.		PARTICULARS.	No. of Voucher.	DR.		CR.	
1915		Brought forward		150	00	61	55
June	21	Porter - baggage to station					50
"	21	Railway fare, Winnipeg to Hudson				7	30
"	21	2 meals on train & attendance				2	00
July	15	mirror to replace bevel plate one broken				1	50
Aug.	13	Supper & attendance - Cochrane				1	25
"	13	Telegram to Toronto				1	00
"	13	Express on grip - Winnipeg to Cochrane				1	50
"	13	Indians - transferring baggage Cochrane				1	00
"	16	Railway fare - Cochrane to Ottawa				14	75
"	16	Parlour car - Cochrane to North Bay				1	20
"	16	Porter 25, dinner on train				1	50
"	17	Room and meals - North Bay 2.25, tip .25	4			2	50
"	17	Pullman - North Bay to Ottawa 1.50, Porter .25				1	75
"	17	Cab & baggage - Ottawa				1	00
"	"	Laundry during trip - 11 weeks				4	75
"	"	Indians for attendance during trip				5	00
"	"	~~Suit cleaned & pressed~~				~~1~~	~~50~~
"	"	Postage etc during trip					75
		Incidentals during trip				~~2~~	~~00~~
		By cash - refunded				~~15~~	~~70~~
		do.				1	50
				150	00	156	00

112.50
fo 5 fo 251
M.

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects and that the whole expenditure was incurred on Government business.

H N Aurey

Examined.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADVANCES

to Official Members of

Treaty Nine Party

Included in Expense Account.

Dr. R. A. Caldwell	$150.00
Mr. H. J. Kenney.....	85.00
Mr. P. J. Grisdale.....	34.00
	$269.00

Miss Caldef

Vote 293 Pay Revision $216.19 Sept. 26/15

917 3279

Pay from authorities for cr. of Vote 293 $296.— used to pay committees

Ch. deposited Sept. 25th/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WIN[redacted]G.

[redacted]
[redacted]
[redacted], BACON
[redacted]
CABLE ADDRESS
MINK, WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 2 1915

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

472855

Winnipeg. August 30th 1915. M.

ACCOUNTANTS
SEP 2 1915
BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO No. 712

Sir,

I beg to acknowledge receipt of official cheque No. 745 - Vote No. 293 for $3,103.80.

On the face of the cheque is marked "Supplies Etc., Treaty 9". I shall be glad if you will advise us further what amounts comprise the total of $3,103.80, so that we can credit the several individual accounts.

Thanking you in advance.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

N. N. Bacon.

Fur Trade Commissioner.

per.....

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, September 9, 1915.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 30th ultimo, No. 712 and in reply beg to say that Cheque No. 745 for $3,103.80 is in payment of supplies furnished by your Company to the Treaty 9 Paying Party at the following posts:-

1915.		
July 19,	Lac Seul Post - Hudson Station,	$816.44
June 28,	Osnaburgh "	44.95
July 5-8,	Fort Hope "	423.67
July 10-20,	Albany "	291.49
Aug. 2-3,	Moose Factory Post	1488.75
Aug. 16,	Cochrane "	38.50
		$3103.80

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary

N. H. Bacon, Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

254,038-44

Return to Lacey,

Ottawa, Sept. 7, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 26th July, I beg to say that a cheque for $88.00 has been forwarded to you ~~from~~ for Mrs. J. Jeffrey ~~for~~ & her daughter, being arrears of treaty 9 annuity money due them for the years 1905 to 1915 inclusive. I enclose herewith, this woman's annuity pay ticket. In future, you may pay her when paying to the members of the Albany Band.

Your obedient servant,

zma

J. D. McL[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 14th September, 1915.

Rev. Sir,-

I beg to enclose herewith an account of the Hudson's Bay Company amounting to $20.69 for provisions furnished crews at Osnaburg for the return trip to Lac Seul. Before this account can be paid, it requires your certificate; also details as to the quantities of provisions supplied and prices charged.

Yours truly,

Accountant.

Rev. R. J. Renison, D.D.,
Ascension Rectory,
45 Charlton Ave. West,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.106:- September. 18th. 1915.

473518

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 21 1915

ACCOUNTANTS BRANCH SEP 24 1915

Sir:-

Referring to your letter No.254,038-44. of sept 7th. In which you said you was sending me a cheque for $88.00 for Mrs. J. Jeffrey and her daughter, arrears of treaty 9. annuity money due them for the years 1905 to 1915.

I received the womans annuity pay ticket No. 272. but up to the present, I have not received the cheque in question or has it been received at the Post office here.

I thought better to advise you of this as the cheque may have gone astray in transit.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

ok sent 25/9/15

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont'-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., Sept. 24th, 1915.

F. H. Paget Esq.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

I regret that owing to my absence from the City, I have been unable to answer your letter concerning the Supplementary Account from Osnaburgh.

I desire to say in reply, that I do not think I can sign them for two reasons. First, my recollection of our arrangement with the Hudson Bay Co. was that the Lacseul Crew when returning from Martin's Falls, were rationed all the way home. I distinctly told Mr. McKenzie that we wanted to avoid any extra accounts. Secondly:- Though I have no doubt the crew obtained the provisions as stated, I have no personal knowledge of this. If, after this explanation you still desire me as a matter of form to sign the account, I will do so. I might say that it is very difficult to get Indians to go through an H. B. C. post without asking for provisions, whatever their agreement may have been.

I enclose an account for $35.00 from Moose Factory which was omitted in the general account. Mr. Awrey, I think, has already discovered the omission and therefore I have no difficulty in signing it.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Phone 262

Hamilton, Ont., 191

One matter I omitted in my general account. When at Cochrane I sold one of the tents to Harvey Smallboy, an Indian. It seemed that with the equipment of last year, there was an overplus. He paid me for them in moccasins and curios which I valued at $10.00. I should be very glad if you would charge my account with $10.00.

I remain,

Yours faithfully,

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 27, 1915.

Rev. Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th instant respecting the Hudson's Bay Co's account for provisions supplied to crews at Osnaburgh, and to ask that you will kindly return the account to Mr. McKenzie and explain to him why you are unable to certify to it. I think you are fully justified in refusing to certify to this account. It was received at the Department just as it stands without any covering letter and I do not know who forwarded it, whether Mr. McKenzie or the Officer at Lac Seul.

The account for $35.00 which you enclosed will be paid and a cheque will be sent to the Company's Offices at Winnipeg.

As a cheque for the balance due you was forwarded recently to your address I am unable to deduct the amount you received for the tent from your account and I would, therefore, ask you to kindly remit the amount viz:- $10.00, to the Department.

Yours truly,

Accountant.

Rev. R.J.Renison, D.D.,
Ascension Rectory,
45 Charlton Ave., West,
Hamilton,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8th September 1915

M. Department of Indian Affairs.
Treaty Party No 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.
Moose Factory.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1915		Account Rendered		
Aug	9	To Payment of 1 Indian Voyageur to Cochrane. contributed from account. certified to by Mr. T. Kennedy	$	35 00

Certified Correct
Robert J. Ramsay
Paywaskin Treaty 9.

9 N
Rec'd Sept 27/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Hudson's Bay Company
Moose Factory. Ont.
9th Sept. 1915

Revd R. J. Renison DD
Hamilton

Dear Sir

Enclosed please find an account for $36.50 omitted from the account you certified to at Moose. If you would be good enough to certify this account & forward the copies to The Department or The H.B.Co. Winnipeg I should be greatly obliged. I must apologize for any annoyance caused by this error.

Yours faithfully
D H Snape

Send cheque to H.B.Co. for Trade commission

Sept 27/15

921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R

Refund to Vote 293

Ar Annuities 3279

204038 44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1915

Jo 5
Jo 247
M.

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4705

Bank of Montreal,

$ 296.00 *Ottawa,* Sept. 27th 1915.

RECEIVED from Department

on account Indian Funds

the sum of Two hundred and ninety six ----xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate

Pro. Manager.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No 4705

Bank of Montreal,

$ 296.00 *Ottawa,* Sept. 27th 1915.

RECEIVED from Department

on account Indian Funds

the sum of Two hundred and ninety six ----xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with the Bank.*

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Cochrane, August 1915

D. of Indian Affairs,

Ottawa.

ACCOUNTANTS SEP 11 1915 BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 1915

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Terms, Cash. Interest will be charged on all overdue Accounts. ACCOUNT No.

August	2	23	Per. Daniel Squirrel's sick "Baby".		$	
"	"	"	6 cans milk .90 1 Pkt Soda Bis. .10	$ 1 00		1.00 ✓
"	"	"				
"	16	41	Mess for nine Indians of Paying Officer Treaty Nine			
"	"	"	24 lbs flour 1.10 15 loaves 1.50	3 60	✓	
"	"	"	1 can Bk powder .90 14 lbs Bacon .32	4 12	✓	
"	"	"	16 lbs Sugar .18 2 do - long clear 4.00	5 28	✓	
"	"	"	3 lbs tea 1.05 5 tins milk .50	1 55	✓	
"	"	"	3 Boxes matches .15	15	✓	
"	"	"	9 x 1/2 lbs tobacco 1/2 lb for each man 4.50	4 50	✓	
"	"	"	40 lbs potatoes 1.15 2 tins Butter .90	2 05	✓	
"	"	"	20 lbs Hard-tack Biscuits 2.00	2 00	✓	22 25 ✓
"	31	"				
"	"	"	1 Pair Glasses for John Uttaph	$		
"	"	"	1 pound Hog	2 00		2 00
					$	25 25 ✓
"	16	2	Hire of Team 5.00	5 00		
"	"	"	Board & Lodgings for one day			
"	"	"	for nine men at 1.25 day	11 25		16 25
					$	41 50

301 Vote 29 06/ 3 pay

309 pay Oct 8/15

30

Certified correct
Goods supplied
Prices charged fair
Sept. 23 1915
Robert Holmes
R.B.C. officer
Cochrane

$ 25.91 25 2 2 credited to acct 145 in V

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST. CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

Acct 254035-44

INCORPORATED PRO PELLE CUTEM A.D. 1670

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 27 1915

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont. Sept. 23rd. 1915

The Department of Indian Affairs.
Ottawa.,

R

Dear Sir;

Received your letter of the 21st inst. Mr Comm has been transferred from here to The Pass, on the Boys service, + I have taken over charge for the present.

As I have been clerking here for the last two years, + I know that these accounts are correct on account of being the one that supplied them, I have signed accounts as directed hoping that I am

Note 30/1 Sent October 8/15

Pay 3 30/1

I remain
Yours sincerely
Robert Holmes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 7, 1915.

Dear Doctor,-

I have to return to you your account as you neglected to certify to it. Kindly do so and return it to me.

A cheque for the amount due you is being forwarded.

Yours truly,

$727 00

Accountant.

R. A. Caldwell, Esq., M. D.,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

STATEMENT

Steelton Aug 23 1915

The Indian Department

Ottawa

In a/c with N. J. Kenney Dr.

Medical Assistant to Ex Council

TERMS Treaty IX 2 mos and 4 days

June	14	To Aug 18 Inclusive	213	00	
		100 Per year	~~216~~	~~25~~	
"	14	Train Fare C.P.R. Steelton			
		to Port Arthur	22	20	
		Berth	2	50	
		Meals on train	8	00	
		Fare G.T.P. Ft. William to Graham	6	25	
		Meals on train	2	00	
		Hotel Bill Graham	15	00	
		Fare Hudson to Graham		40	
Aug	15	Fare G.T.P. Cochrane to Port Arthur	21	45	
		Meals on train	3	00	
		Berth	2	00	
		Fare on Boat Port Arthur			
		To Steelton	10	10	
		Laundry during trip	2	00	
		1931 Feul-Cost	306	15	
By Cash from Dr. Rennison			217	90	85 60
			~~231~~	~~15~~	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-4

Returns Vacch

307-70

EXD.

Ottawa, October 7, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 23rd ultimo enclosing account amounting to $41.50, I beg to say that charges amounting to $22.25 and $16.25 on the 16th August were included in an account rendered previously, payment of which was included in cheque No. 745, amounting to $3103.50, which was forwarded to the Fur Trade Commissioner's Office, Winnipeg, on the 25th August last.

The other charges included in this account, viz:- $3.00, are being paid and the cheque will be sent to you forthwith.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

Robt. Holmes, Esq.,
Hudson's Bay Co.,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

THE
KING GEORGE HOTEL
COCHRANE
NORTHERN ONTARIO
G. HECTOR CLEMES, PROP.

IN ACCOUNT WITH Dr R. A Caldwell

1915

Sept	22	To Room & meals	5	10

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
SEP 22 1915
The King George Hotel,
COCHRANE.
Per AJG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Vol 293

Sept. 27, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1915

E

Department of Indian Affairs

to Dr. Caldwell, Medical Officer Treaty 9 Party.

To Services from June 16, to Sept. 25.

102 days @ $8.00	$816.00
June 16th. Fare to Graham	6.25
Meals on train	2.00
Hotel Bill at Graham	15.00
Fare to Hudson	.40
Laundry at Albany	1.00
" " Moose	1.00
" " Whale River	1.00
Hotel Bill Cochrane	5.10
Fare from Cochrane	21.95
Meals on Trains	4.00
Berth	4.00
Total	$877.70
July 8th. By Cash Dr. Rennison	$50.00
Aug. 3rd. " " " "	100.00
	$727.00

1030

Sent 7/10/15

Certified Correct
The whole of the Expenditure was incurred on Govt business

R. A. Caldwell MD
Med Officer Treaty IX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 14th October, 1915.

Rev. Sir:-

I enclose herewith an account from the Hudson's Bay Company amounting to $14.00 for provisions supplied extra crew from Osnaburgh to Fort Hope owing to low water on the Albany River. If this is a proper charge against the Department, will you kindly certify to the account? If not, will you kindly return it with your explanation as to why it should not be charged to the Department?

Yours truly

Rev. R.J. Renison D.D.,
Ascension Rectory,
45 Charlton Ave., West,
Hamilton, Ont.

Sex
File 254014
for H.B.Co. letter
of 2 Oct. 15 - and
a/c for $14.00 under
schedule 2024

Refer our
letter to Mr. Dacon
of 14 Oct. - enquiring
a/c 14 - 00 unexplained

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ent

Refunded ofc
Treaty 9 Int

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5523

Bank of Montreal,

$ 37.20 Ottawa, Oct. 16th 1915.

RECEIVED from H.N. Awrey

on account Indian Funds

the sum of Thirty seven - - - - - - - -20/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate

Pro. Manager.

Ent'd.

15
fo 251
M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No 5523

Bank of Montreal,

$ 37.20 *Ottawa,* Oct. 16th 1915.

RECEIVED from H.N. Awrey

on account Indian Funds

the sum of Thirty seven - - - - - - - - 20/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lac Seul, July 31 1915

M. Dept. of Indian Affairs, Per Dr. R. Renison
Paymaster Treaty No. 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

July 23	Provisions to crews at Osnaburgh for return trip to Lac Seul.	$ 20 69

Certified Correct
Robert J. Reynolds
Paymaster Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Hudson's Bay Company

Lake Superior District.

Fort William, Oct. 4th, 1915

In your reply refer to No. 448

Rev. R. J. Renison, D. D.,

45 Charleton Ave. West,

Hamilton, Ont.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 29th ult. regarding additional account $20.69. In reply thereto I would say that while the crews received sufficient rations to take them back to Lac Seul under normal conditions, the conditions unfortunately were against them, and they were delayed considerably on the Albany, necessitating further rations at Osnaburgh to put them through the balance of the trip. The account is returned herewith.

Vol. 293 Pol 1083 Lac Seul-Cat 12/15

Yours faithfully,

Jno. D. McLennan

District Manager,

JTH/A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

Lac Seul, July 31st. 1915

Dept. of Indian Affairs, Per Dr. R. Ferrison,
Paymaster Treaty No. 9.

To Bought of The Hudson's Bay Comp.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

472868

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1915

Account Rendered

July 23 Provisions to crews at Osnaburgh for return trip to Lac Seul. $20 69

Certified Correct
Robert J. Ferrison
Paymaster Treaty 9.

10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Osnaburgh June 30 1915

F. T. C. O.
839

The Department of Indian Affairs

Bought of

The Hudson's Bay Comp.y

To James Bay Treaty Party 1909

Terms Cash.

1915

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

June 29	1/2 sack flour		4 80	
	8 kgs	30	2 40	
	3 C tea	30	90	
	10 " Lard	25	2 50	
	1 ½ y cts Pail		2 00	
	3 tin cups	20	60	
	3 " plates	10	30	
	1 " bowls		50	
				$14 00

Supplied on account of extra crew to Fort Hope - on account of bad water on Albany River

Jas

J.W.S.

Certified Correct

Robert J. Rennie

Vote 293

Balance due 24 on 2584014-44

182

Sent bal - 18/15

to Fur Trade Com.

THE HUDSON'S BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
SEP 27 1915
OFFICE
FORT WILLIAM, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

477971

Hamilton, Ont., Oct 15th 1915

Dear Mr Paget

I have had the enclosed explanation from Mr McKenzie. I am not quite satisfied. Mr Avery and I both feel that while from Martens Falls onward we received excellent service from the H.B. Co at a very reasonable rate that the first part of the trip has unduly expensive due largely to the Lac Seul Manager. I allowed a very generous time for rations and pay for the men to make the round trip and the district understanding has that the H.B. Co took the risk of a longer time as a matter of fact on the way down with loaded canoes we reduced the estimated time by a week. The amount is a small one so with this protest I will sign it. I need hardly say that Mr McKenzie himself has most kind and fair. I would suggest that next year the plans from Martens Falls onwards be continued as this year. The dept could not get more reasonable service. But I would urge that a crew from Fort Hope be sent to the Lake to meet the Treaty party. That it be insisted on that their rations from Hudson be supplied at civilization prices. I think that some such readjustment would save the dept a large sum of money....

I have talked the matter over with Mr Avery and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

Hamilton, Ont., 191

He can explain further details -
I enclose a Check for $10.00 to pay for the tent which I disposed of to John Smallboy for articles of that value -

Yours faithfully
Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

To Page

Hamilton, Ont., Oct 15th 1915

J. H. Paget Esqr
Dept of Indian Affairs

477973

Sir

After closing my letter to you about the a/c of the Loc Seal Crew. I have received another a/c from Osnaburgh for $14.00 - In reply I would say that we did have the services of three men from Osnaburgh to Fort Hope. Provisions were charged for on line four of the Osnaburgh account dated June 29th which I certified.

"Provisions for Three men to Fort Hope" $6.15.

There are no items given and I took it for granted that our head guide seeing we were making fast time did not ask for more provisions -

Mr Awrey will tell you how insistent we were that all accounts should be complete and up to date. I do not think it right that months afterwards these supplementary a/cs should be sent in when there is no possible means of interviewing the men concerned.

I will sign the a/c as a matter of form although I think that $20.15 is too high for 3 men's rations for five days and I should have said so if the bill had been presented at the time.

I remain

Your obedient Servant

Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

File 254038 44

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 1919

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 1919

10 ov Refund to:
Rev. R. J. Renison
a/c Treaty 9 Expenses.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Vote 293

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1915

ACCOUNTANTS BRANCH
NOV 8 1916

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5554

Bank of Montreal,

$ 10.00 Ottawa, Oct. 18th 1915.

RECEIVED from Rev. R.T.Renison

on account Indian Funds

the sum of Ten - - - - - - - - - - - -xx/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate

Ent'd.

Pro. Manager

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No 5554

Bank of Montreal,

$ 10.00 *Ottawa,* Oct. 18th 1915.

RECEIVED from Rev. R.T.Renison

on account Indian Funds

the sum of Ten - - - - - - - - - - - -xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with [redacted] *Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 21 1915

Hamilton, Ont., Jan 16th 1915

Duncan. C. Scott Esq
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa.

477833

Dear Mr Scott

You suggested last Summer that I might write to you early in the year about the Trip of Treaty Number 9 for next Summer.
I have had certain plans in consideration for the Summer months in case the department had not any work for me this year.
If the department would like to have my services again I should be glad to give them the first consideration

Yours faithfully
Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

January 18th, 1916.

Dear Dr. Renison -

I have your letter of the 16th instant, and in reply would say that I shall be pleased to avail myself of your services to pay annuity in Treaty No. 9 this year again. You may, therefore, make your arrangements accordingly.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. Robert J. Renison, D.D.,
45 Charlton Ave. W.,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Rectory, 45 Charlton Ave. West
Telephone 262

481300

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 4 1916

Hamilton, Ont., May 2nd 1916

Duncan C. Scott Esqr
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs
Ottawa -

Dear Mr Scott

I find that there are matters which may come up which will possibly limit the time I can devote to the Indian Department. I should like to know something of the probable scope of the trip and what latitude is possible as to dates. I should also like to speak to Mr Paget as to the arrangements for the journey. Would it be convenient to the Department if I were to come down to Ottawa next Monday or Tuesday. The only reason I venture to anticipate instructions is that I want to be quite sure in good time that I can make my own arrangements suit the requirements of the Department.

Yours faithfully
Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
COPY

354038/44

May 3rd. 1916.

Dear Dr. Renison,

I have your letter of the 2nd. instant. I shall be pleased if you can arrange to come to Ottawa on Monday or Tuesday next week, when we can talk over the James Bay trip.

Yours sincerely,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. R. J. Renison, D.D.,
45 Charlton Ave., West,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

054,038-44.

Ottawa, May 9th., 1916.

Sir,-

I have to request that you will immediately inform the Department what disposition you made of the camp equipment left in your charge last year after making the treaty annuity trip. I may say that you failed to given information on this point when reporting to the Department.

zma

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. A. Caldwell Esq., M.D.,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, May 9th., 1916.

Sir,-

I have to request that you will kindly forward immediately to Mr. W. J. McLean, Officer in Charge of Indian Department Stores, Winnipeg, the camp equipment left in your charge last year by Dr. Renison. Shipment should be made by express. You should also forward to Mr. McLean the camp equipment left with you by Dr. Caldwell. Kindly prepay all express charges and send in an account to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

The Manager,
Hudson's Bay Company,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T.D. FORM 2 C

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

JAS. KENT, Manager Telegraphs

SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the "terms and conditions" printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, May 9th., 1916.

W. J. McLean,
Indian Department,
Winnipeg, Man.

Would like you to make payments in Treaty Nine this year. May arrange with Hudson's Bay Company for transportation and make other necessary arrangements and purchases in connection with the trip.

D. C. Scott

Charge Dept. Indian Affairs.

0730

T.D. FORM 1 G

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs

a41lra fw 33 Collect NL NL

Winnipeg Manitoba May 10th 1916

RECEIVED AT 45 SPARKS ST.
PHONES
Q975 - 976 - 977

(WHERE ANY REPLY SHOULD BE SENT)

Duncan C Scott,
Deputy Minister Indian Department
Ottawa Ont

Feel quite competent to make treaty nine payments this year. Will at once negotiate with the Hundsons Bay Co., Commissioner now in Montreal for transport for treaty party similar to last year..

W J McLean

1245am

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 484/20-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

~~78~~ 1038/44

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

481709

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

Cochrane, Ont. May 12th 1916

Secretary Dept of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir,

In reply to your letter No 254,038-44 of May 9th. I have shipped camp equipment left here by Dr Renison, to Winnipeg by Canadian Express. Inclosed you will find Express receipt, also account for Express and Cartage.

I could not locate equipment left by Dr Caldwell, but will endeavour to do so as soon as possiable. I will express as soon as I can locate.

Yours Faithfully

Murdo M. McLeod.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. A. CALDWELL, M. D.
L.C.P.S.O.
OFFICE: CITY DRUG STORE
MASONIC TEMPLE BLDG.

~~254036~~ 254038/44

RESIDENCE
289 WOLSLEY STREET

PHONES: OFFICE 845
RESIDENCE 635

Port Arthur, Ont. May 15 1916

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1916

Dept of Indian affairs
Ottawa Canada,

481718

Sir,— Re 254,038-44

With reference to my Camp equipt it is here tied up as I left it after airing it &c on my arrival home. The Outfit consisted of a tent 7x9- 8z Cotton (procured from the H.B.Co at Fort Hope by Dr Rennison), a pair of Blankets a tin pail (small for tea) - a cup. and plate. I was at a loss to know who owned the tent, it being bought by Dr Rennison, I wrote him and got no reply. The tent and blankets are here for any one who wants them. They are of very little value after being used for the time I used them. The tin pail plate & cup - probably of less value than half a dollar when new I left on the Shore of the river The tent Bed - chair &c &c was taken from Moose Factory by the Party. The idea was to leave me as little as possible that I might be able to portage easier as I had no one to pack for me.

R A Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 12th 1916

Dept. of Indian Affairs Dr
To Hudson Bay Co, Cochrane,

1916

May 12 - Express on camp equipment
to W. J. McLean, Winnipeg - 15.75
" 12. To cartage on same .50
16.25

Treaty 9 Ck 125
Sent with letter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Ottawa, May 17th., 1916.

Sir,-

In reply to your letter of the 12th instant, I have to request that you will send whatever camp equipment you have on hand to Mr. Brown, Indian Agent, at Port Arthur, to be used by him when making payment to Indians of his Agency this year.

Your obedient servant,

F. D. Monture

Asst. Deputy and Secretary.

R. A. Caldwell Esq., M.D.,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

With Cheque

Ottawa, May 17th., 1916.

Sir,-

Referring to letter to you of the 9th and your reply of the 12th instant, I beg to say that it has been found that Dr. Caldwell did not leave any camp equipment with the Hudson's Bay Company at Cochrane last year.

I enclose herewith cheque No. 125 for $16.25 in payment of express charges on the camp equipment left at Cochrane by Dr. Renison. The Department desires to thank you for having sent it forward to Mr. W. J. McLean, at Winnipeg.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Murdoch M. McLeod,
Manager,
Hudson's Bay Company,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Immediate

Ottawa, May 17th., 1916.

Sir,-

I beg to inform you that the camp equipment which Dr. Ranison used last year when making payment of annuity money to Indians Treaty 9 was left by him at Cochrane in charge of the Hudson's Bay Company. The equipment in question has been shipped by the company from Cochrane to you at Winnipeg. Shipment was made on the 12th instant.

I may add that Dr. Caldwell has been instructed to hand over any equipment which he had to Mr. Brown, Indian Agent, at Port Arthur, for use by Mr. Brown.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean Esq.,
Office in charge of Indian Dept. Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA

May 26th. 1916.

MEMORANDUM

Mr. Paget -

Necessary action may be taken for the appointment of Mr. J. C. Maxwell as general assistant and helper on the treaty No. 9 party this year, remuneration to be $3.00 a day.

Duncan C. Scott

D. S. G. I. A.

advise
W. J. McLean
W. M. P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, May 27th., 1916.

Sir,-

I have to inform you that Mr. J. C. Maxwell of Ottawa has been appointed as general assistant and helper on the Treaty No. 9 party this year at $3.00 a day.

Kindly inform the Department on what date Mr. Maxwell should report at Hudson. It might be well for him to join Dr. Caldwell at Port Arthur and proceed with him to Hudson Station.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean Esq.,
Officer in charge of Indian Department Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE STOCK NOTHING BUT THE BEST.

CONTRACTORS' AND LUMBERMEN'S SUPPLIES A SPECIALTY.

254038/44

CANOES, TENTS, BLANKETS, ETC. ALWAYS ON HAND.

A FULL LINE OF HIGH-CLASS PROVISIONS ALWAYS IN STOCK.

The Hudson's Bay Company.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 2 1916

Cochrane, Ont. May 29th 1916

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 14th inst "No 254,038-44", with Cheque enclosed, for which I thank you, same has been placed to your Credit. This letter had been delayed or would have been answered sooner.

Your faithfully
Murdo M. MacLeod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS: "GRAHOLGRA"

FACTORY: 147 ALBERT STREET

Grant-Holden-Graham Limited

Wholesale Manufacturers and Importers of

Clothing, Men's Furnishings, Tents, Tarpaulins, Awnings
Lumbermen and Contractors' Supplies

OTTAWA Canada June 5, 1916

Treaty 9

INVOICE NO. 1537

SOLD TO Mr. H. M. Awrey

ADDRESS c/o Indian Affairs Dept., SALESMAN E.J.K

CONVEYANCE City TERMS Net

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS

Nos.	Qty.	Description	Total Quan.	Price	Amount		Total
A292	4	Pr. Socks		.35	1,	40	
A	1	" Gloves		.85		85	
A56	1	" Towels		.90		90	
A263	2	Suits Underwear		.90	1,	80	
A	2	Only Shirts For		1,75	1,	75	
A	1	" Rubber Coat		6,00	6,	00	
A	1	Pr. Pants		3,20	3,	20	
							15,90

Paid

174

Goods received. Prices fair & just. H.M. Awrey

Sent June 6/16

Supplies required by the Civilian for special work in connection with the Treaty payments in Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

1916-17

Treaty 9 Annuity.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMA
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Please draw ck for $10500.00 ~~to~~ in favour of W. J. McLean, to pay Treaty 9 annuity to Indians of James Bay District

Accountant.

ck 898 sent 7/6/16

Vote 285

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMA
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Please draw ck for 1400.00 in favour of W. J. McLean, to pay expenses Treaty 9-1916

181 Sent June 7/16

accountant

Vote 285

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Handed to Mr June 5/16

Please draw ck for ~~$125.00~~ $150.00 in favour of H Mawey, to pay expenses. Treaty 9-1916

169

Vote 285

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED.
ACCOUNTANT.

ck 208

ck. for ~~$15.00~~ in favour of J. B. Maxwell to pay exp Treaty 9-1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 9th., 1916.

Dear Sir,-

The bearer, Mr. J. C. Maxwell will accompany you to Hudson to join the Treaty No. 9 Party as Assistant to Mr. W. J. McLean, the Paying Officer.

Yours truly,

pp J. D. McLean

Acting Deputy Superintendent General.

R. A. Caldwell Esq., M.D.,
City Drug Store,
Masonic Temple,
Port Arthur, Ont.

Residence, 298 Wolsley St.

$25.00

Ck 20208
advanced
J. C. Maxwell
9/6/16
Left for Pt. Arthur
9th June

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Errors must be reported 10 days after receipt of goods or no allowance can be made.

All Accounts Settled by Note or Draft. *Interest Charged on Overdue Accounts 8 per cent. per Annum*

P. O. Box 2096

284 William Avenue, WINNIPEG, June 7th 191

M Department of Indian Affairs

Phone Garry 3660

Bought of

The Winnipeg Saddlery Co., Ltd.

WHOLESALE AND RETAIL DEALERS IN

Harness, Saddlery, Hardware, Blankets, Collars, Whips, Trunks, Valises,

BELLS, ROBES, Etc, Etc.

Terms ..... *Order* ..... *Invoice* ..... *Sold by* ..... *Conveyance* .....

Supplied the N. W. C. M. Police Crop

INDIAN OFFICE
Voucher
No 421
JUN 12 1916
WINNIPEG, MAN.

Straps supplied.
price fair & just
W. Graham
pay's Officer for Treaty No. 9.

243

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 686/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

264038-44

Acct

Indian Office

At Winnipeg, Man.-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 15 1916

482807

MEMO.

12th June 1916. 19

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,

Herewith please find an account from t the Winnipeg Saddlery Company, for Leather Straps, a/c Treaty No.9, amounting to $7.00.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Pay'g Officer for Treaty No.9.

O.K.

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Cheque drawn to Bromley & Hague Ltd as per letter.

BROMLEY & CO.

TELEPHONE 68.

MANUFACTURERS OF

WAGON AND CART COVERS.
MATTRESSES, PILLOWS, ETC.

Tents, Awnings, Camp Outfits

COR. PRINCESS ST. AND ALEXANDER AVE.

5100

Winnipeg, June 9th 1916. 190

Sold to Dominion Government,

Dept. of Indian Affairs, City.

SHIPPED BY

INTEREST AT 8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

	Repairing 4 tents & Suppling pegs	3 00	
3	Sets Jointed poles	7 75	
1	Union Jack 7 1/2'	3 40	
			14 15

INDIAN OFFICE
Voucher
90422
JUN 12 1916
WINNIPEG, MAN

Per W.J. McLean.

240

sent June 14/16

Work performed, charges fair & just

W. J. McLean
Pay'g Officer for Treaty No. 9.

BILL AND CHARGE SYSTEM RD 1000 PATENTED 1900 1910 THE COPELAND-CHATTERSON CO., LIMITED, SOLE MAKERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254035-4

acct

Indian Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 15 1916

ACCOUNTANTS BRANCH
JUN 16 1916

At Winnipeg, Man.-

12th June 1916. 19

MEMO.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.- 482819

Sir,

Herewith please find an account from Bromley & Hague for service, &c, shown on the face of it on account Treaty No. 9, amounting to $14.15.

Your obedient servant,

W. J. McLean

Pay'g Officer, Treaty No. 9.

Vote 285

G 0 & 2

Owy

240

Paid June 16/16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fort Hope Post. July 6 th 1916

Indian Department, Treaty No.9. Per W.J.McLean Esq.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

I. C. O. 1620

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1916				
		Account Rendered		
July	6	To. Wages to two men in small canoe to Martens Falls Post & return.	30.00	
		Hire of small Peterboro canoe 8 Days 50¢	4.00	$ 34. 00

Certified Correct
W. J. McLean
paying Officer for Treaty No 9

548

THE HUDSON'S BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
JUL 26 1916
OFFICE
FORT WILLIAM, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 22

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs

Supplies Treaty 9

Fort Hope

3400		
29759		33159

THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG JUL 29 1916

548

Sent Aug 2 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORR
TO BE ADDRE
THE FUR TRADE CO
THE HUDSON'S BAY
WINNIP

254038 - 44

~~254038-44~~

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS
WINNIPEG.

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 31st July, 1916.
EAR.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1916

IN YOUR REPLY REFER TO No. W115'

Sir:-

Enclosed please find Account for Supplies issued at Fort Hope Post, Lake Superior District, amounting to $331.59 as per Schedule No. 22 accompanying for which I trust to receive your cheque in due course.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

L. H. Bacon

Fur Trade Commissioner,

per.....

Enclos:

Vote 285

Pay

Pay 548

sent Aug 22/16

The Secretary,

Department of IndianAffairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

GROCERY DEPARTMENT.

WINNIPEG, CANADA June 13th 1916

M Dept. of Indian Affairs, c/o W. J. McLean Esq., Hudson. Ontario.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

Packing Account.

2	Canvas.	2	.25	50	✓
17	Sacks 50s.	17	.15	2 55	✓
7	Cases #4 Heavy.	7	.55	3 85	✓
1	" #2 "	1	.50	50	✓
2	" #14. "	2	.70	1 40	✓
					✓$8 80

Material supplied prices charged are fair & just.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No 9.

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH
DRY GOODS DEPARTMENT.
WINNIPEG, CANADA

June 12th 1916

M The Department of Indian Affairs, Ottawa. (A/C of Treaty #9, per Mr. W.J. McLean.)
BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

9-6-16.	1	Tent 7 x 9 -3 Complete.	12.60	12 60	✓
	1	" 8 x 10-3 "	14.50	14 50	✓
	1	Ground Cloth. 7 x 9.	3.00	3 00	✓
	1	" " 8 x10.	3.90	3 90	✓
	4	Bed Cloths 7 x 9	3.00	12 00	✓
	2	Tent Bags.	1.60	3 20	✓
	2	Pig "	.55	1 10	✓
	1	Small Trunk.	1.90	1 90	✓
	1/3	Dz. Towels.	2.00	67	✓
	3	Pck. Towelling.	.15	45	✓
	1	" Table oil cloth.	.30	30	✓
	1/3	Dz. Pillow slips.	2.60	87	✓
	3	" Pillows.	.65	1 95	✓
					✓$356 44

INDIAN OFFICE JUN 13 1916 WINNIPEG, MAN

Goods supplied, prices charged are fair & just.
W. J. McLean
Paying Officer for Treaty No. 9.

551

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH

GROCERY DEPARTMENT.

WINNIPEG, CANADA June 13th. 1916

M Dept. of Indian Affairs, W. J. McLean Esq., Hudson. ONT;

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

(Ship by G.T.P.)

		Brought forw Brought Forward			$78	02		78 02
5-6-16.	22	Tins B.N. Butter 2s.	22	.82	18	04		
267	~~250~~	Lbs. Bacon Prem. H. Smoked.	267	.31	~~83~~	77=~~82~~ 77		
76	~~70~~	" Hams Premier.	76	.25¾	19	57		
	8	Tins Lard 3s Pure.	8	.54	4	32		
	1	c/s Libby Lunch Tongue. 1s.	2	4.65	9	30		
	1	Only Canadian Stilton Cheese.	11	.22½	2	47		
	2	c/s Reindeer Milk.	2	6.95	13	90		
	½	" St. Chas Milk. Fam.	½	4.35	2	18		
	1	Dz. C & B. Rasp. Jam 2s Tin.	1	4.00	4	00		
	1	" " Strawbery " 2s "	1	4.00	4	00		
	2	c/s Tomatoes FDL.	2	2.65	5	30		
	2	" Corn C.F.	2	2.15	4	30		
	4	Jars H.P. Sour Mix. Pickles.	1/3.	2.60		87		
	¼	Dz. L & P. Sauce ½ Pts.	¼	3.60		90		
	1/3	" Bovril 4 oz.	1/3	7.51	2	50		
	10	Lbs. Dr. Prices Bak.Powder 1s.	5/6.	4.75	3	96		
	8	x 49s 5 Roses Flour D.S.	4	3.50	14	00		192 38
		Goods supplied, prices charged are fair & just.			$270	40		~~$193 38~~
		W. J. McLean paying Officer for Treaty No. 9.						270 40

5-6-1

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH

GROCERY DEPARTMENT WINNIPEG, CANADA

June 13th 1916

M Dept. of Indian Affairs, W. J. McLean Esq., Hudson. Ont;

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

(Ship by G.T.P.)

5-6-16.	Brought Brot forward			$ 36	44
	5/6 Dz. Royal Yeast cakes.	5/6	.45		38
	1 Box Family Pilot Biscuits.	41	.8½	3	49
	2 Bags salt 5s.	2	.07		14
	2 TinsKeens Mustard ½	1	.48		48
	4 Jars Princess Mustard ½.	1/3.	2.10		70
	1 Tin Grd Cassia. ¼.	1	.08		08
	4 Tins Lemonade Crystals.	1/3	.90		30
	½ Sk. Gran Sugar S & cased.	½	8.90	4	45
	50 Lbs. Lump " canvas & S.	~~51~~	9.70	~~4 94~~	4 85
	8 Tins P of C. Maple syrup qts.	2/3	5.35	3	57
	2 Dz. H. S. Salmon 1s. Fall.	2	2.44	4	88
	3 " Sardines M. Elizabeth.	36	.16	5	76
	1 c/s Pears. Nia Falls.	1	3.75	3	75
	1 Dz. Edwards Soups asstd. Tins 15¢	.1	1.40	~~1 40~~	1 80
	½ " E.C.P. Parsnips.	½	3.00	1	50
	½ " " Carrots.	½	4.00	2	00
	3 Tins Graham Dess. Potatoes.	15	.23	3	45
557		Carried forward		$ 78	02

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH
GROCERY DEPARTMENT.

WINNIPEG, CANADA June 13th 1916

M Dept. of Indian Affairs, per W. J. McLean Esq., Hudson. Ontario.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

(Ship by- G.T.P.)

6-6-16.

3	Tins Comp: Mix. Vegetables. 4s	12	.34	4	08
2	Dz. C. Beef Clks. 1s.	2	2.90	5	80
30	Lbs. Evap apples. Sack & Case.	30	.10	3	00
20	" " Peaches. " "	20	.08	1	60
10	" Prunes 50/60.	10	.9½		95
1	Bushel Beans Navy. Sk. & Case.	1	4.70	4	70
25	Lbs. Jap. Rice #1. " "	25	.06	1	50
8	Lbs Seedless Raisins Griffins.	8	.14	1	12
8	" Currants cleaned 1s.	8	.14	1	12
15	" Tea Tetleys #2. 1s.	15	.35	5	25
6	" C & S. Coffee. 1s.	6	.35	2	10
6	Tins Bakers Cocoa ½s.	3	.42	1	26
5	Lbs. Evap apricots.	5	.15		75
3	Sets Coach candles.	3	.17		51
½	Dz. Toilet soap asstd R.C.	½	1.00		50
2	Cartons R.C. Soap 144.	2	.20		40
6	Dz. New Laid Eggs.	6	.30	1	80
			Carried Forward		436 44

557

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

254038-44

The Hudson's Bay Company

WHOLESALE BRANCHES
WINNIPEG
CALGARY
EDMONTON
VANCOUVER
VICTORIA

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE MANAGER THE HUDSON'S BAY CO. WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA. July 26, 1916.

REFER TO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 29 1916

ACCOUNTANTS BRANCH JUL 31 1916

484199

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, ONT.

Dear Sir:-

We beg to attach herewith Invoices duly certified by Paying Officer W. J. McLean, which we trust you will find in order.

Yours faithfully,
THE HUDSON'S BAY COMPANY.

HB.

CREDIT MANAGER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. T. C. O.
1617 C

Osnaburgh No. 8th July 1916.

The Department of Indian Affairs.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Treaty No 9 — Pay to J. McLean.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

16
July 7. To Account Rendered
Provisions at Osnaburgh to 15 voyageurs returning from Fort Hope:-

11# Biscuit 4.50	11# Pork 3.30	5.50
1# Tea 30	5# Sugar 1.00	1.30
Wages to 4 men in Osnaburgh to Fort Hope and return @ 15.00		60.00
Provisions for 11 men to Lac Seul:-		
125# Flour 12.50	60# Pork 18.00	30.50
8# Tea 2.40	15# Sugar 3.00	5.40
2 tins Syrup .80	1/2 dz. Milk 1.50	2.30
		$105.00

Osnaburgh House,
Lake Superior District.
8th July 1916.

Certified correct, work performed ... ies furnished charg ... just.

R. Hooker
per H.B.Co.

W. Mustard
Paying Officer
Treaty no 9

548
sent aug 22/16

FUR TRADE COMMISSIONER'S
JUL 24 1916
OFFICE

THE HUDSON'S BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
JUL 21 1916
OFFICE
FORT WILLIAM, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 19

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs
Lake Superior District
Supplies Treaty 9
Osnaburgh — $105.00

548

Aut. Aug 2/16

THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG JUL 27 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

HUDSON'S BAY COMPANY
INCORPORATED A.D. 1670

234014-4

MINK

CABLE & TELEGRAPHIC ADDRESS
HBC
WINNIPEG.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1916

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 28th July, 1916.
EAR.

Acct

IN YOUR REPLY REFER TO No. W113

Sir:-

Enclosed please find Account for Supplies issued at Osnaburgh Post, Lake Superior District, amounting to $105.00 as per Schedule No. 19 accompanying, for which I trust to receive your cheque in due course.

I am,
Sir,
Your obedient servant,
R. H. Bacon
Fur Trade Commissioner,
per.....

Vote 285
Pay
part 546
Held for Aud-Acct
Mr McLean to certify

Enclos:

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

254038-44

Return to HNA

Indian Office

At _____

_____ 19__

MEMO.

Treaty 9 - James Bay - Annuity

RECOMMENDED FOR PAYMENT

APPROVED. HNA

ACCOUNTANT

Pay Mrs Dallas Gastmeier No 157 Osnaburgh
4.00 arrears of Treaty 9 annuity for 1916.

2311 Send ck to Dallas Gastmeier
Wako
Ont.

also

2317 Pay Mrs F. Edwards No 103 Osnaburgh
arrears for 2 for 1911 to 1916 inclus. $48.00 - Send ck
to Frank Edwards, Savanne, Ont.

Cks. sent Aug. 17th/16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File

257088-44.

Original.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 17 1916

No. of account Treaty 9.

INDIAN TRUST FUND

James Bay

484787

The Department of Indian Affairs,

To J. C. Maxwell.

DATE			AMOUNT	
		Expenses on Treaty 9 Trip. ~~Authorized by Dept. Letter No. ..... dated ..... ~~		
		Dunnage bag bought for trip.	1	25
June	9th	Cab to station with baggage.	1	00
"	10th	Breakfast on train	1	00
"	10th	Tip to porter		25
"	10th	Lunch on train		65
"	10th	Dinner on train	1	50
"	11th	Breakfast on train, $1.00; dinner on train $1.50	2	50
"	11th	Supper and car fare $1.00	1	00
"	12th	Room and breakfast at Fort William	1	50
"	12th	Lunch (.50¢) supper (.75¢)	1	25
"	12th	Bed and breakfast at Graham	2	00
		Paddle	1	00
		Supper at Cochrane.50¢		50
		Railway fare Cochrane to Ottawa	14	60
		Berth	3	10
August	12th	Meals on train - 3 meals with tips	3	75
		Cab at Ottawa.	1	00
		Transfer for Luggage		25
		Laundry during trip (10 weeks).	3	50
		Attendance by Indians during trip (10 weeks).	5	00
		Suit-case destroyed on trip	5	00
		Amount of account $ 51.60	51	60
		Amount of advance received 25.00		
		Balance due. $ 26.60		

54/ Paid by Board

HNA also

Salary June 9th to August 13th inclusive
66 days at $3.00 a day .....$198.00. Total $224.60

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J C Maxwell
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Voucher No. 3.

No.

$17.00

10th July 1916

Received from Mr. W. McLean, the sum of Seventeen dollars 00/100 for interpreting at the payments at Osnaburg, Fort Hope & Martin Falls, and enroute with Indian trappers from Osnaburg to Martin Falls.

Witness, H. Mawrey

Signed in duplicate, Rev. E. Richards

Voucher No. 4.

No.

$7.50

22nd July 1916

Received from W. McLean Seven 50/100 dollars for Interpreting at the Albany payments for Three days @ 2.50 per day

Witness, J. Gillard

Signed in duplicate, Peter Jerhoff

Voucher No. 5.

No.

$6.00

27th July 1916

Received from Mr. W. McLean Six 00/100 dollars for Interpreting at the payments at Moose Factory

Witness, H. Mawrey

Signed in duplicate, his W. x Ritchie mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Hudson's Bay Company.

New Post, Aug. 7th 1916

Dept. of Indian Affairs. Dr.

To Hudson's Bay Company. New Post.

To 2 pounds butter at 1.00	-	2.00
" 10 " biscuits at 25	-	2.50
" 1 " baking powder		.40
" 1 " tea		.60
		$ 5.50
~~Goods~~ Discount 25 o/o	-	1.38
		$ 4.12 Say 4.15

Voucher No. 7.

Goods received - Prices fair and just.

W. J. McLean

Paying Officer.
Treaty 9 - James Bay.

Received payment

John Jas McLeod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cochrane Aug. 11th 1916

We, the undersigned tripmen hereby acknowledge receipt of the amount placed after our respective names on account of trip from Moose Factory to Cochrane.

	$		Witness
Andrew Qustan	20.00	A his x mark Qustan	W.M.A.
Simon Cheena	20.00	S his x mark Cheena	W.M.A.
Ritchie Wamistagoosh	30.00	R his x mark Wamistagoosh	W.M.A.
Philip Jebbaie	30.00	P his x mark Jebbaie	W.M.A.
Daniel Quatchequon	20.00	D his x mark Quatchequon	W.M.A.
John Jebbaie	20.00	J his x mark Jebbaie	W.M.A.
James Cheena	20.00	James Cheena	
Caleb Cheena	20.00	C his x mark Cheena	W.M.A.
Andrew Jappaise	30.00	A his x mark Jappaise	W.M.A.
	210.00		

Voucher No. 8.

5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Treaty 9

Department of Indian Affairs — Dr

To E R Anderson, Cook Treaty 9

	To wages - June 8th to Aug 14th inclus.	$
1916	68 days at $2.16 per day	146.88
June 11	To baggage to Fort William Station	.50
" 11 -	" R.R. fare Port Arthur to Graham	6.25
" 11 -	" dinner & supper on train	2.50
" 11	" bed and breakfast at Graham	2.00
" 12	" R.R. fare Graham to Hudson	.40
Aug 14	" 6 meals on train - North Bay to Port Arthur - Aug. 13th & 14th	6.00
" 14	To sleeper - 2 nights Aug. 12th & 13th on train North Bay to Port Arthur	3.20
		167.73
	Less cash advanced Voucher No. 11.	4.70
		$ 163.03

Received payment in full

E.R. Anderson

Certified correct

W. J. McLean

Paying Officer Treaty 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AGENT:— McCORMICK FARM IMPLEMENTS, BRANTFORD ROOFING

CLUTE, ONT., Aug 11 1916

M Dept of Indian Affairs

To A. W. GOLDING, Dr.

GENERAL MERCHANT

GROCERIES, DRY GOODS, HARDWARE, BOOTS AND SHOES

8% charged on overdue accounts

S. D. BEARE, MFG. STATIONER AND PRINTER, TORONTO

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1916					
Aug 11	72 Flour		3 10		
"	84 Bacon 24		2 02		
"	46 Pork 21		9 66		
"	3 Tea 40		1 20		
"	15 Sugar 10		1 50		
"	2 Milk 23		46		
"	1 lb B. Powder		25		
"	4 Salmon 12½		50		
"	6 Lard 21		1 26		
"	5 Bread 30		50		
"	3 Matches		15		
			20 60		

Voucher No. 9

Goods received
Prices fair & just
Accounts for quarter ending Aug 31st 1916
[illegible]

Paid
A. W. Golding

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

W. J. McLean

In account with

Department of Indian Affairs, Ottawa.

			DR.		CR.	
1916						
June		To cash advanced	1400	00		
		" " realized on sale of 1 good and three badly damaged tents to Indians	28	00		
May	30	By cash pd. for street car tickets, re sundry business matters			1	00
June	13	" cash pd. for taking camp outfit to Union Station.			2	00
"	"	" cash pd. for taking my baggage to station.			1	00
"	"	" cash pd. for auto for taking cash box from Bank of Montreal to train and trip to Indian Office.			4	00
"	"	" cash pd. for accident Policy for $5000.00 for two months. Voucher No. 1			3	00
"	"	" cash pd. for railway fare, Winnipeg to Hudson.			7	30
"	"	" cash pd. for seat pulman car to Minaokie				55
"	"	" cash pd. for supper on train to Hudson.			1	20
"	14	" " " Mrs. Thos. Young at Hudson for making two canoe covers.			1	00
"	"	" cash pd. for 25 lbs. flour etc. & baking same at Port Arthur. Voucher No. 2A			2	95.
"	24	" cash pd. for relief to destitute Indians at Osnaburg. No. 2			12	50
July	4	" cash pd. for attendance from Hudson to Fort Hope.			4	00
"	10	" cash pd. for " " Fort Hope to Martin Falls.			2	00
"	10	" cash pd. to Rev. E. Richards for interpreting at Osnaburg, Fort Hope & Martin Falls payments etc. Voucher No. 3. & 4			17	00
		CARRIED FORWARD.	1428	00	50	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

		Amount brought forward.	1428	00	50	50
July	21	By cash pd. for attendance Martin Falls to Albany			3	00
"	"	" cash pd. gratuity to Martin Falls tripmen as last year.			12	00
July	22	" cash pd. Peter Iserhoff for interpreting at the Albany payments. Voucher No. 4.			7	50
"	27	" cash pd. W. Richie for interpreting at Moose Factory payments. No. 5.			6	00
"	29	" cash pd. for mess supplies at Moose No. 6.			1	30
August	7	" " " " supplies to tripmen at New Post. 7.			4	15
"	11	" cash pd. Moose Factory tripmen (9), balance of their pay for trip to Cochrane. 8.			210	00
"	11	" cash pd. for supplies to tripmen returning to Moose Factory. # 9.			20	60
"	"	" Archie McLean for taking party and baggage from Fredk. River to Cochrane. # 10.			7	50
"	12	" cash pd. E.R.Anderson for 68 days' service etc. for paying party. # 11.			163	03
"	"	" cash pd. for taking baggage to station at Cochrane				50
"	"	" cash pd. for 6 meals for 2 at Cochrane.			3	00
"	"	" cash pd. for 1st class ticket from Cochrane to Port Arthur for E.R. Anderson.			26	75
"	"	" cash pd. for ticket for self, Cochrane to Ottawa.			14	60
"	"	" cash pd. for seat on parlor car, Cochrane to North Bay.			1	20
"	"	" cash pd. for supper for self & Anderson on train, Cochrane to North Bay			2	00
"	13	" cash pd. for room & bed, 1 night at North Bay				50
		CARRIED FORWARD.	1428	00	543	13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

		Amount brought forward	1428	00	543	13
August	13	By cash pd. for breakfast & dinner on train from North Bay to Ottawa.			1	80
"	13	" cash pd. for seat on sleeper, North Bay to Ottawa.			1	50
"	"	" cash pd. on train, North Bay to Ottawa. (Porter)				25
"	"	" cash pd. for taking baggage from Central Station.				75
"	"	" cash pd. for express on baggage from Winnipeg to Ottawa. Voucher No. 12			1	55
		" cash advanced to Dr. Caldwell at Moose Factory.			100	00
		" cash pd. for special relief to Indians at Posts.			15	00
		" cash pd. for laundry at Albany and at other points.			3	10
		" cash pd. for fish during trip.			2	75
		" Amount transferred to Annuities Acct.			112	00
"	"	" Cab & baggage at Ottawa from Depot.				75
		" Room, meals and attendance at Ottawa, 13th to 31st August, 19 days.			47	00
		" Laundry at Ottawa.			1	25
		" Meals & attendance on train to Winnipeg.			7	50
		" Porter to Winnipeg.				50
		" Taxi at Winnipeg & transfer of baggage.			2	00
		" Street car fares in Ottawa.			1	00
		" Amount refunded.			586	17
			1428	00	1428	00

The whole of the above expenditure was incurred on Government business.

W. J. McKay

Paying Officer for Treaty No. 9.

Jo 1014 R

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4866

Bank of Montreal,

$ 586.17 *Ottawa,* Aug. 30th, 1916

RECEIVED from W. J. McLean

on account Indian Funds

the sum of Five hundred & eighty-six-------17/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4866

Bank of Montreal,

$ 586.17

Ottawa, Aug. 30th, 1916

RECEIVED from W. J. McLean

on account Indian Funds

the sum of Five hundred & eighty-six-------17/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 254038-44

W. J. McLEAN

In Account With

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA.

1916.			DR.		CR.	
June		To Cheque No. 595 on the Bank of Montreal, Winnipeg, to pay annuities to the Indians of Treaty 9.	10500	00		
"	24	By amount Annuities paid Osnaburg Band			1832	00
July	4	" " " " Fort Hope "			2224	00
"	10	" " " " Marten Falls do.			600	00
"	17	" " " " English River do.			305	00
"	21	" " " " Albany do.			3992	00
"	27	" " " " Moose Factory do.			1520	00
Aug.	7	" " " " New Post do.			136	00
		To amount from Expense Account to balance	112	00		
			$10612	00	$10612	00

Ottawa, 21st August, 1916.

Certified Correct,

Paying Officer.

Ck. deposited Aug. 23rd/16.

2442

Treaty 9 Annuity Vote

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.N.A.
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Please draw ck for 112.00 in favour of Rec. Gen. for credit of Ont & Que Vote amount used to pay annuity.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1916

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4676

Bank of Montreal,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1916

$ 112.00

Ottawa, ~~Aug. 24th 1916~~

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred & twelve-----xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Amounts 442

254038 41

Acct

cr DM + Me fo 14 fo R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4676

Bank of Montreal,

$ 112.00 *Ottawa,* Aug. 24th 1916

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred & twelve-----xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. W. MURRAY CO'Y. LIMITED

AGENTS FOR AND MAKERS OF
ATCHISON PATENT REVOLVING DOORS
MARKET STREET EAST,

TELEPHONES { FACTORY MAIN 3360
OFFICE MAIN 715

WINNIPEG, CANADA June 9 1916

SOLD TO [redacted] Dominion Government
Dept. of Indian Affairs City

HARDWOOD INTERIOR
FINISH
BANK AND OFFICE
FITTINGS
SHOWCASES
LUMBER
DOORS SASH
TURNINGS GRILLES
MOULDINGS
STAIRWORK

INVOICES THAT ARE INCORRECT MUST BE RETURNED AT ONCE

DATE 191....		POLIO	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
June	9	6301	Re-covering and repairing & Painting money box			4.00
			Order fed W. McLean			
			Work performed, charges fair & just W. J. McLean pay'g Officer for Treaty No. 9.			

Vote 285
Cat 574
Acct-Aug. 31/16
Return to Accts

COPELAND-CHATTERSON SYSTEMS TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 1916

Copy

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

485249

Ottawa, 21st August, 1916.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

I beg to submit my report on the payments of annuities to and general condition of the Indians of Treaty No. 9, from which mission I have returned a few days ago. On the 13th of June, having completed arrangements with the Hudson's Bay Company for transport for myself and staff on the trip, I left Winnipeg accompanied by my assistant, Mr. N. H. Awrey, for Hudson Station on the Grand Trunk Pacific on the south-west arm of Lac Seul. There on the 14th idem, I was joined by Dr. R. A. Caldwell and Mr. J.C. Maxwell, likewise by E. A. Anderson of Port Arthur, as cook for the party. On the 16th I left Hudson with three canoes and crews for Osnaburg, at which place we arrived in the afternoon of the 21st June. The following day held an election for a Chief and Councillors for the Osnaburg and Cat Lake Indians, and on the 23rd they were all paid satisfactorily. A few of the Indians of this place raised a few potatoes last year, but as a whole they are in poor condition.

On the evening of the 30th we arrived at Fort Hope and were received in a hospitable manner by Mr. Taylor, the Hudson's Bay Company's post manager at this place. The next day,(July the 1st.) I held a meeting with the Indians of this post, all of whom were present and got them to elect a Councillor to replace one who died last Winter. On the 3rd and 4th, the Band were all paid their annuities.

On the 5th I got the Rev. E. Richards of the Church of England, who is teaching the Indian children here, to call them together, and they assembled in the Church, the old and dilapidated schoolhouse here being too small to hold them. There were sixty-seven pupils, 40 boys and 27 girls, all of good and cleanly appearance.

As

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As desired, and encouraged by myself when I viewed them in 1914, they were being taught in the English language and making good progress, expecially in singing, for which many of them had fine talent.

The Indian crews whom I had from Lac Seul were not giving satisfaction, and therefore I sent them all back from here and got Indian tripmen here to take us to Marten Falls, which proved of benefit to them. The Indians of this place appeared to be in a more flourishing condition than that of Osnaburg.

In the forenoon of the 6th, Doctor Caldwell having made his final visit to his patients here, we left for Marten Falls and got to that place late on the 8th, Saturday. On Monday the Fort Hope crews returned to that place and the Indians of this place, who were all present were paid their annuities. On Tuesday, I had a meeting with the Band and got them to elect a new Chief and two Councillors, as the then holder of office of Chief was on the verge of dying. The Chief and his two Councillors were elected without a contest. The post manager here not being ready to forward us on to Albany, we did not leave for that place until the 13th. Got to the confluence of the English River on the 16th, but did not find the English River Indians there as usual. They,however, were met with farther down on the Albany and at the outlet of the Ghost River and were all paid.

On the 18th we arrived at Albany, met the Chief and his Councillors, and informed them that I would begin to pay the Band the next morning, which was done, and they were all paid by noon of the 21st. Complaint was laid before me by the Rev. Father Carrier of the Roman Catholic Mission here, of immoral and dishonest conduct being practiced by a half a dozen of the Indians of this place, I had them brought up before me and publicly severely repremanded and warned them that they would be severely punished if such charges were brought up against them again. This band is making no improvements on their Reserve nor elsewhere.

On the morning of the 22nd, the Hudson's Bay Company's

steamer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

steamer, "Inenne" came in from Charlton Island, unloaded her cargo, and left in the evening for Moose Factory via Charlton Island, and we took passage by her to Moose and arrived there in the forenoon of the 25th. On the 26th and 27th, the Indians of the Moose Band were paid. It was necessary to elect two Headmen here, to replace one deceased last Winter and one retired. The Band was called together on the 28th and two headmen were elected. After that being done I spoke to the young men, and pointed out to them it was very desirable and commendable that as many as could go of the young men of the Band, should enlist for services in the defense of their Country, which they could do and enlist with the recruiting officer, who was there then looking for recruits to go to the war with him. The Chief also made a very forcible and patriotic speech, in which he urged and encouraged the young men of his Band to go and fight for their King and Country. I am pleased to say that eighteen able-bodied men enlisted that same evening.

45-2124-6

On the 31st we left Moose Factory for home and on the 7th August the New Post Indians were paid their annuities. The Chief of those Indians died last Spring and no Chief was elected, as some of the male members were absent on a trip to Cochrane. The Indians of this post have dwindled down to so small a number that it can hardly be called a Band.

I have much pleasure in stating that the conduct of my staff, each one and all of them, was of a commendable order, and rendered me much assistance, especially Mr. N. H. Awrey.

At the urgent desire of the Hudson's Bay Company's officer in charge of the James Bay District, Dr. Caldwell consented to accompany that gentleman to Fort George to render medical service to sick people there. I made no objections to the doctor going to Fort George as, I was informed that there was a great deal of sickness among the Indians and others there.

I am pleased to state that the practice of brewing beer

of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of an intoxicant nature is very little being carried on among the Treaty Indians of James Bay now. I think that my own lectures to them in that connection for the past six years, and the visit of a Dominion policeman to Moose Factory last year, had a desirable and good affect upon them.

I may mention that I cautioned the post managers of the Hudson's Bay Company, and that of the Revillon Freres in Treaty No. 9 to be as sparing as they could justly be in issuing relief to destitute Indians, and that only requisite necessaries of life should be supplied to them, and that at as low a cost as they could possibly do.

Respectfully submitted,

W. Jackson

Paying Officer For Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Copy.

276 Furby Street,
Winnipeg, 21st September, 1914.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:-

I beg to submit the following report on the annuity payments in, and other matters relative to the James Bay Treaty, for the current year:-

On the 11th of June I left here with my assistant, Mr. H. N. Awrey, by the Grand Trunk Pacific Railway, for Hudson Station, on the Southwest arm of Lac Seul, where I found my canoes for my trip, as arranged with the Hudson's Bay Company here, were in readiness for me. On the 13th I engaged my trip men and got matters in readiness to start on Monday, the 15th. On the 14th I was joined by Dr. R. A. Caldwell, with his assistant, Mr. H. T. Kenney.

I endeavoured to arrange with the officer in charge, for the Hudson Bay Company at Lac Seul to take my party and the seed potatoes and farming implements for Osnaburg and Fort Hope, to Porch Ripple, a distance of 75 miles of lake travel, but his charge for that service was so exorbitant that I could not entertain it ($153.30) and got the Lac Seul Fish Company's Manager, Mr. Frank Edwards, with his gasoline tug, to render me the same service for Fifty ($50.00) Dollars.

Owing to stormy weather on Lake St. Joseph, I did not get to Osnaburg until the 24th. The Indians of the Osnaburg and Cat Lake Bands were there assembled and wait' for my arrival.

On the 25th, which was very stormy, I crossed over

to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to the Reserve on the South side of the lake. Mr. Jabez Williams, the Hudson Bay Company's Manager of the Osnaburg post, was good enough to put his steam tug at our disposal for crossing the lake to and from the Reserve.

On the afternoon of the 26th, got through with the payments, and on the 27th, got a party of nine Indians to go to the Perch Ripple for the seed potatoes and the implements which I left there.

The Doctor, having many cases requiring his service, here, we did not leave for Fort Hope until the 29th. Had stormy and rainy weather en route, and got to Fort Hope on the 4th of July (Saturday). Sunday all of my party went to Church to hear a confirmation service by the Bishop of Moosonee.

On Monday, had a meeting with the Band in the morning, and at 10 a.m. after electing a Councillor to replace James Carpenter, retired, I began to pay the Band, and finished paying on the evening of the 7th.

Doctor Caldwell, having many Indians to attend to here, requiring medicinal and surgical treatment, we did not get away for Marten Falls until the morning of the 13th, and at which place we arrived in the afternoon of the 15th, and found the Indians assembled there to receive their annuities. The following day they were paid. I held a meeting of the Band in the evening and discussed various matters with them; found that they had passed a good winter and were in fairly good circumstances and free from sickness.

On the 17th we left for English River and Albany. Three days later we arrived at the confluence of the English and Albany Rivers, and found all of the English River Indians gathered there waiting our arrival. After having a short talk with them, they were paid their annuities, and the Doctor,

having

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

having attended to the few ailing among them, we proceeded, and on the 22nd we arrived at Fort Albany.

On the 23rd, began to pay the Band and finished paying them in the forenoon of the 25th. In the afternoon, held a meeting with the Band for the purpose of electing or re-electing a Chief and Councillors for the Band, and after some preliminary remarks, the former Chief and Councillors were re-elected unanimously. The Chief and his Councillors referred to the timber taken last year from off their Reserve, by the agent of the Revillon Freres, and showed that a considerable quantity was taken.

Dr. Caldwell and his assistant were very much occupied among the Indians, attending to their various ailments.

In the evening, the Hudson Bay Co. steamer "Inenue" came in from Moose Factory and Charlton Island, with Mr. Wilson, the Hudson Bay Co. District Manager on board.

In the evening of the 27th we left Albany per the Hudson Bay Co's Steamer, for Moose Factory via Charlton Island and got into Moose Factory in the forenoon of the 29th. Had a meeting with the Chief and Councillors of the Moose Factory Band and arranged to begin to pay them the following morning, at the Church of England School House. The payments were completed on the evening of the 31st, and without any cavil by reason of the place selected for the payments, as was done by the Revillon's Manager here in the past.

On Saturday, the 1st of August, I had a full meeting with all the members of the Band, and reviewed the general conduct of the Band during the past year, and were it not for a few cases of disorderly and undersirable conduct on the part of some of the male members of the Band, brought about by excessive use of intoxicating beverage manufactured by themselves

and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and other residents of the place, the behaviour of the Band in other respects was fairly good. I instructed the Chief and one of his head men, who are both doing all they can reasonably do to suppress this illegal practice, to go round among the camp and search any place or dwelling where they expected to find any of the Beer that was being brewed among them, and if they found any to destroy it. In the afternoon they reported that they had found and destroyed forty-two gallons.

I am sorry to have to report that owing to disregard to his duty as a peace officer, I had to dismiss Constable George McLeod of Moose and took his badge of office from him, and also a set of handcuffs and baton that had been supplied to him, and therefore his i no longer in the service of the Department of Indian Affairs. The handcuffs I gave to the Chief of the Moose Factory Band, and the badge and baton I left in keeping with the Hudson's Bay Co's officer in charge of the Moose Factory post.

As previously arranged before we left Albany, Dr. Caldwell and his assistant went back from here to Albany, as he had performed some critical surgical operations there before we left for here, and he was anxious to see how his patients were progressing and expedite their recovery if possible, by his efforts in their behalf. It was arranged that the Hudson Bay Co. would furnish Dr. Caldwell means of transport to the Grand Trunk Pacific Railway via the English River route, and no doubt he will acccount for his movements, etc. after I left him.

On the afternoon of the 3rd I left Moose Factory intending to come out by the Abitibi River as usual, and pay the New Post Indians, but I found that the water was so extremely low in that river, that it was not possible to get through it, and I had to come South by the Matogami River, which

was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

was not much better, and after considerable hardship, got to the G. T. P. railway, 32 miles West of Cochrane, in the forenoon of the 15th, and in the afternoon, we were lucky enough to get into Cochrane by a local passenger train, but out canoes had to be left to be taken in by a construction train in the beginning of the next week.

Without any loss of time after arriving in Cochrane, assisted by Mr. Awrey, I had my Tripmen paid off, and warned them to be very careful of their money, refrain from buying or drinking any intoxicating liquor, and be in proper form for taking the train for their homes in the morning. But notwithstanding my advice, and warning to them, they, to their regret and loss, got intoxicated during the night, to a helpless degree, and nearly all of them were robbed of every dollar of their hard earned wages for the trip, and five of them lodged in jail, where they were held for two days, the Police Magistrate being absent from town. The others (7) that were in tolerable condition to be put on the train, I got them off by the afternoon train on the 16th. On the 17th, The Police Commissioner, Mr. Colin Rankin, came into town, and on the 18th, the five of my crews and two other Indians that were in jail for similar offence, were liberated with a nominal fine, but two men who were doing business in Cochrane as merchant and restaurant keeper, who were arrested for giving and selling whiskey to the Indians in contravention of The Indian Act, and for selling spirituous liquors without a municipal License, were convicted on both these charges on evidence afforded by the Indians, and were fined $150.00 and $200.00 respectively, with costs of $24.00 in each case.

Having got my five penitent tripmen off by the morning train for their homes at Lac Seul, on the 19th, I, with my assistant, Mr. Awrey, left for Ottawa by the afternoon train and arrived there on the 20th, concluding a long and tiresome trip.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The canoes (3) and other equipments which I had on hand after reaching Cochrane, I stored there with the Hudson's Bay Company, all of which is in fairly good condition.

I regret that owing to my not being able to get up the Abitibi River, owing to the extremely low stage of water in it, the New Post Indians have not yet been paid their annuities for this year, but I have arranged to get, through the Manager for the Hudson's Bay Company at New Post, all such data as will justify their being paid without any discrepancies in the numerical standing, etc. of the Band.

With regard to the general health of the Indians of Treaty No. 9 this last Summer, I may say that I did not hear of any cantagious diseases existing among them, and they appeared to have passed a fairly good winter, without any serious want. No doubt Dr. Coldwell in his report, will deal with the sanitary condition of each Band as he found them.

Before closing this Report, I consider it proper that I should attest to the zealous attention given by Dr. Caldwell and his assistant to alleviate the ailings of every Indian man, woman and child, that we met with, requiring medical aid. Dr. Caldwell has made a very commendable name for himself among all classes throughout Treaty No. 9. As to Mr. A. H. Awrey, suffice it to say that he proved himself to be the most attentive to duty, and the most efficient assistant that I have ever had in Treaty 9, and is a most agreeable companion de voyage.

Your obedient servant,

(Sgd) W. J. McLean.

Paying Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

1916

Fort Hope Post. July 6th 191

Mr Department of Indian Affairs, Treaty No 9.
per W.J.McLean Esq.

F. T. C. O.
1620

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1916		Account Rendered		
June	30	To:- Provisions to crews (15 Men)		
		4 Lbs Sugar @ 1.00	1.00	1.00
July	1	" Two Days provisions to crews :-		
		30 Lbs Flour 4.50, 15 Lbs Bacon 5.63	10.13	
		4 " Sugar 1.00, 5 Lbs Oatmeal 75¢,	1.75	
		2 " Currants 68¢, 1 " H.B.Tea 64¢,	1.32	
		1 Bx Wax Vestas 15¢.	.15	13.33
"	3	" Six Days provisions to 15 men from Fort Hope to Osnaburgh:-		
		150 Lbs Flour 22.50, 45 Lbs Bacon 16.88,	39.38	
		15 " Lard 6.19, 6 Lbs H.B.Tea 3.84,	10.03	
		20 " Sugar 5.00, 3 " B.Powder 1.05,	6.05	
		3 Bxs Vestas 39¢, 3 " Currants 1.02,	1.41	
		20 Lbs Oatmeal @ 3.00	3.00	59.87
"	6	" Four Days provisions to Fort Hope crews from Fort Hope to Martins Falls:-		
		75 Lbs Flour 11.25, 20lbs Bacon 7.50,	18.75	
		15 " Lard 6.19, 4 " H.B.Tea 2.56,	8.75	
		1½ " B.Pow, 53¢, 10 " Sugar 2.50	3.03	
		½ " Thistle Twist Tobacco. 57¢	.57	
		8 Tins Milk 2.72, 2 Bxs Vestas 26¢,	2.98	
		16 Lbs Oatmeal @ 2.40	2.40	36.48
"	"	1 White Enam Basin. 35¢	.35	
		4 Lbs Thistle Twist Tobacco. 1.14	4.56	4.91
"	"	" Hire of two 22ft Special Canoes to Martin's Falls & return :-		
		8 Days @ 75¢ per day per can e.	12.00	12.00
				$ 127.59
		Add Wages 10 men to Martens Falls & Return.		170.00
				297.59

548

Goods received, prices fair & just
W. J. McLean
Paying Officer for Treaty No 9.

THE HUDSONS BAY COMPANY
LAKE SUPERIOR DISTRICT
JUL 26 1916
SIGH ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FRANK EDWARDS
General
M[redacted]hant

DEALER IN RAW FURS

Savanne, Ont., August 28th, 1916

Act
Ina

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

I find upon inquiry that there should be only one person on Ticket No 103 Osnaburgh, Treaty 9. The other, a son, Jimmy Skunk, has been paid seperately since his mother, Mrs. F. Edwards, left Osnaburgh 6 years ago.

I am herewith returning the cheque for reduction.

Yours truly,

Frank Edwards

Dep. chq. No. 289
G.M.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, 7th September, 1916.

Sir:-

Referring to your letter of the 28th ultimo, I beg to inform you that the pay-list in the Department shows that two persons were paid in 1910 under No. 103 Osnaburgh Band Treaty9. No. 103 is borne by Clara Skunk, apparently no payment has been made under that number since 1910. It is observed from your letter above quoted that Jimmy Skunk, son of Clara Skunk, is now paid under a number of his own, but I beg to say that the records in the Department fail to show that payment has been made to him since 1910. It is desired that you will look into the matter and if possible inform the Department of the number under which this young man is now paid. Payment of ~~interest~~ annuity money to 103 will be held until your reply is received.

Your obedient servant,

J. D. McLean,

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Frank Edwards,
General Merchant,
Savanne, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Schedule 41

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs

James Bay District
Moose Factory
Supplies & Transportation
Treaty 9 — $ 391 33

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. T. C. O.

F. T. C. O. 1742 1916

29th July 1916

M. Department of Indian Affairs, Treaty #9
per Mr. W. H. McLean

Bought of The Hudson's Bay Comp.y

Moose Factory

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

bole 285

1916		Account Rendered			
July	27	To Passage of 5 men per L.S. Mentz, Albany to Moose, each 10.00		50	00
	28	To Use of 3 canoes Moose Factory to Albany 10.00		30	00
	29	To Provisions 9 men 11 days Moose to Albany			
		1 sac Flour		6	25
		22 lbs Pemmican	9	2	07
		1 Ham	23	1	61
		67½ Pork		13	50
		27 tins Corned Beef	45	12	15
		36 " Salmon	20	7	20
		50 lbs Sugar	9½	4	75
		6 " Tea	25	1	50
		2 " Candles	15		30
		½ doz Wax Vesta	60		30
		2 lb Baking Powder	25		50
		3 " C.C. Tobacco	145	4	35
		1 only Tea Boiler			25
		2 Pilot bread	10		20
		9 pr Shoes C.T.	145	13	05
		Use of Canoe Moose to Albany		12	00
		12 pr Socks	25	3	00
		9 " Soles	10		90
		1/4 lb Clout Nails			12
		1 skein Twine			35
		Paid passage to Moose			
		Moose Factory to Cochrane		225	00
		4 Packing Cases	48	1	92
			$	391	33

663

Certified correct

Acct. Supt.

Material supplied ~~[illegible]~~ Transport & prices according to customary charges

W. J. McLean
Pay & Office for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

HUDSON'S BAY COMPANY
INCORPORATED A.D. 1670

254088-44

[redacted]
BACON [redacted]
CABLE ADDRESS
MINK, WINNIPEG

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 6th September, 1916.

IN YOUR REPLY REFER TO No. N 142

Sir:-

I beg to enclose herewith, account in duplicate for supplies and transportation at Moose Factory, James Bay District, In connection with Treaty 9, amounting to $391.33 as per schedule No. 41 accompanying for which I trust cheque will be issued in due course.

I am,

Sir,

Your obedient servant.

N McPain

Fur Trade Commissioner.

Per.....

Date 285

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT
12/9/16

663

Aud-Sept-12/16

The Secretary,

Department of Indian Affairs.

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FRANK EDWARDS
General
Merchant

DEALER IN RAW FURS

254038-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 4 1916

Savanne, Ont., September 30th, 1916

1. Mr Avery
See Under.

486495

The Secretary,
Dept, of Indain Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

In reply to yours No 254,038-44 of 7th. inst. Sorry I am unable to inform you as to what number this young man is paid under and there will be no communication with Osnaburgh till well on in the winter.

Departmental records not showing any payment to Jimmy Skunk, son of Clara Skunk, may be due to his being recorded under some other name for treaty purposes

Yours truly,
Frank Edwards

Spends

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

MEMORANDUM

Mr. Scott,-

Since the James Bay Treaty was made with the English River Band of Indians in 1905, these Indians have made it a point to meet the Treaty 9 party at the confluence of the Albany and Kenogami Rivers. This year on our arrival at this point we were somewhat disappointed to find a note -written in Indian - stating that they would not be there but that they expected us to pay them this year and in future years at their reserve near the English River Post. It was not possible for us to go there, but I think these Indians should have a definite understanding as to the Department's attitude in the future. Personally I think these Indians who are really members of the Fort Albany Band should be notified to meet the Treaty Party at the mouth of the Kenogami River, where the payments have been satisfactorily made in the past.

Yes BCS

I might also say that the Albany Indians who live at Attawapiscat made a strong appeal to have the Treaty Party go there when making future distributions of annuity. Mr. McLean pointed out to them that they could not expect such a request to be granted since they had moved so far from the Reserve. Councillor Scott, who lives at Attawapiscat pointed out that it was a great hardship for the Indians to reach Albany and when told that the Department would pay the annuity of those who could not come, to other Indians on presentation of proper orders, he still was not satisfied. He stated that many who required the services of the doctor were unable to come and for this reason he thought the Department should accede to his request. No encouragement was given him in the matter. I think these Indians should be given early notice of the Department's intention

Ottawa, October 4th, 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

intention during the coming year, in order to know what course to follow.

H. M. Avery.

The Paymaster
should see to
attendance in the
future

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, October 13th, 1916.

Sir:-

I beg to inform you that the Department has decided to have the Treaty 9 party visit Attawapiscat when making future payments of annuity money to Indians. Kindly advise the Indians interested in order that they may be present at that place at the time of payment.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. R.N.Scott,
Councillor,
Albany Band,
Attawapiscat,
C/o Hudson's Bay Company, ~~Ont.~~
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, 13th October, 1916.

Sir:-

I beg to inform you that the Treaty 9 party will in future visit Attawapiscat when making payments of Treaty 9 annuity money. Kindly advise the Indians interested in order that they may be on hand when the payments are being made at that point.

It is desired that you will also if possible, advise the Indians living at English River Post that it is not the intention of the Department to have the Treaty 9 party visit that Post in order to make distribution of annuity money. It is expected that the Indians will meet the Paying Officer as usual at the mouth of the Kenogami River. The annuity money of those families unable to meet him at that point will be paid for them to other Indians, on presentation of proper orders, certifying to the number in the families entitled to receive the money.

zma

Your obedient servant,

F. D. Hoey

Asst. Deputy and Secretary.

Chief Andrew Wesley,
Fort Albany Band,
C/o Hudson's Bay Company,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, 13th October, 1916.

Sir:-

It is desired that you will be good enough to inform the Indians of English River Post that it is not the Department's intention to have the Treaty 9 party visit that point in future when making distribution of annuity money. It is expected that the Indians will meet the Paying Officer as usual at the mouth of the Kenogami River. The annuity money of those families unable to come to that place will be paid for them to other Indians on presentation of proper orders certifying to the number in the families entitled to payment.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Henry Wesley Esq.,
Manager, Hudson's Bay Company,
English River,
Hudson's Bay Company,
via Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Chapleau Ontario.
Oct 12th 1916.

Mr William McLeod.
Chapleau Ontario.

Dear Sir:-

I hereby make application for ~~the~~ my annuity money for 1915. which I did not receive.

Yours truly.
Emily Donald. (Wascowin.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

Indian Office

At Chapleau, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 16 1916

Asst.

October 12 th 1916 19

MEMO.

486986

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,-

Enclosed you will find application from Emily Wascowin Moose Factory Crees, James Bay, for her treaty money for the year 1915,

Your obedient servant,

Wm McGord

3758

Pay

Treaty 9.

Emily Wascowin No 128
Moose Factory -
4.00 arrears of Treaty 9
for 1915.

ANNUITIES.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.M.A.
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Rent I. A. Oct. 26th/16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 11th November, 1916.

Sir:-

Since the James Bay Treaty was made, viz in 1905, the Hudson's Bay Company has provided transportation yearly for the Treaty Paying party. The arrangement with that Company in the matter was made with a view both to economy and convenience.

When the Treaty Paying party visited Port Hope last summer, Mr. Spence, of your Company, suggested that the firm of Messrs. Revillion Freres be given an opportunity to provide transportation. In view of this suggestion, I have to request that you will state whether Messrs. Revillion Freres can with certainty undertake to satisfactorily provide and equip three canoes next year, at the proper time, to transport the Treaty Party and their paraphernalia from Hudson to Martins Falls, or further on the way to James Bay, if necessary. If Messrs. Revillion Freres undertake to meet the Department's requirements as indicated, they will be expected to supply and ration on the trip a crew of twelve men, the Treaty Paying Officer will have to be met at Hudson without fail on or about June 8th. If your Company desires to assume responsibility in the matter, the Department will be pleased to re[illegible] you an approximate estimate of the cost, covering [illegible] wages per diem, hire of canoes, the furnishing [illegible]

I may also say that it is desired [illegible] Paying Officer visit Attawapiscat, and the[illegible] to know along what lines transportation can be [illegible]

S.H.Coward Esq.,
Manager, Messrs. Revillion Freres,
134 McGill St.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Comapny from Albany to that point, as well as to Moose Factory.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ESTABLISHED 1723

254038-44

HEAD OFFICE AND
EASTERN DISTRICT OFFICE
MONTREAL
WESTERN DISTRICT OFFICE
EDMONTON
97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA
TRANSPORTATION FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

134 McGill Street

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
LEIPZIG
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Liberia, Persia
and China.

483263

Montreal Nov.14/16.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir;-

Your favor of the 11th inst came to hand this morning, and we thank you for your invitation to quote for the transportation of the Treaty Party from Hudson to James Bay next Spring.

We would have liked to have had time to communicate on this matter with Mr. Spence, our agent at Fort Hope, but on account of the time it would take it is out of the question. However, we have considered the matter carefully and are reluctantly obliged to conclude that we could not handle the party from Hudson to Fort Hope.

We have no trading posts in this particular section West of Fort Hope, and as I calculate the distance from Fort Hope to Hudson to be over 300 miles, it would seem that the canoes would have to be sent from Fort Hope on May 10th or 12th to arrive at Hudson on June 8th. It is very doubtful whether Lakes St. Joseph and Seul will be sufficiently clear of ice at this date for canoes to pass. It is by reason of this uncertainty that we would not like to promise you satisfaction.

If you wish to divide the work we shall be pleased to submit you an offer for providing the necessary canoes and men, properly equipped, to carry the party from Osnaburg or Fort Hope to either Martin's Falls, Albany, Attawapiskat or Moose, or of course, all of these points. From Albany to Attawapiskat the journey must be made by schooner, for on account of the shallow water between the Akamaski Islands and the mainland, there are no steamers in James Bay which can pass. However, we have an excellent schooner for this work, and can promise you better satisfaction over this part of the trip than you can get from the Hudson's Bay Company. The party will have to come back to Albany by the schooner and it could then be arranged to transport them by steamer from Albany to Moose, and again by canoe from Moose to the line.

Hoping to hear further from you on this matter, we remain,

Very truly yours,
REVILLON FRERES TRADING COMPANY LIMITED,

Geo. H. Coward
Manager.

SHC/CD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Return to acct

Ottawa 16th November, 1916.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 14th instant, I beg to say that the Department appreciates the difficulties with which you would have to contend in guaranteeing satisfactory transportation for the Treaty nine paying party from Hudson to Fort Hope.

With regard to your suggestion to divide the work, I shall be pleased to receive an estimate, along the lines which have been indicated, of the cost of transportation of the Treaty party from Fort Hope to Albany, thence to Attawapiscat and ~~other points~~. to Moose and out to the Railway.

Yours truly.

Asst. Deputy and Secretary.

S.H. Coward, Esqr.,
Manager,
Messrs Revillon Freres,
134 McGill Street,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

204038-44

HEAD OFFICE AND
EASTERN DISTRICT OFFICE
MONTREAL.
WESTERN DISTRICT OFFICE
EDMONTON.

97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA
TRANSPORTATION FACILITIES
THROUGH THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL.

Revillon Frères
Trading Company Limited
134 McGill Street

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
LEIPZIG
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 22 1916

Acct

Montreal. Nov. 20/16.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

488574

Dear Sir;-

Replying to your favor of the 16th inst. we have pleasure in quoting you the sum of TWENTY-FOUR HUNDRED DOLLARS ($2400) for the transportation of the Treaty Party from Fort Hope to the railway line via Martins Falls, Albany, Attawapiskat, and Moose, it being understood that we provide 12 Indian guides and three 19 ft. canoes at Fort Hope for the trip to Albany; a suitable schooner for the trip from Albany to Attawapiskat and return; steamer, if possible, from Albany to Moose, and then 12 men and three canoes from Moose to the railway line; we to provision and provide camping materials for our crews, but not for any members of the Treaty Party for any part of the trip.

In making our estimate we have not provided for transportation from the Forks of the English and Albany Rivers up to English River trading post, in case it should be decided to pay treaty at that point, and we have allowed four days for the payment of treaty at the Forks and Martins Falls. If the trip should be made from the Forks to English River, or if the time taken for payment at the Forks and Martins Falls together should exceed four days, then we shall have to add a charge of $36 a day for the extra time.

The above is merely a provisional offer, and if it is acceptable to the Department other details of schedule etc. can be arranged.

Very truly yours,
REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED,

S H Coward

SHC/CD

Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

DR. C. B. LEWIS DR. M. J. KERN
ST. CLOUD, MINNESOTA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 26 1916

Dec. 19th, 1916

489804

Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Dear Sirs:

Rev. G. E. Renison and Dr. C. B. Lewis wish to make application for appointment as members of the "Treaty Party for Hudson Bay Trip" next June-1917. Rev. Renison spent five years as missionary at Moose Factory, James Bay and is thoroughly familiar with the Indians and speaks their language.

Dr. Lewis has had thirteen years of general medical and surgical practice and feels qualified to be able to give satisfaction to your government as physician in the party.

We would be glad to furnish any references required by your department. Thanking you for a reply at your convenience, we are

Respectfully,

George E. Renison
C. B. Lewis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, December 29th, 1916.

Dear Sir -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, signed by yourself and Dr. C. B. Lewis, making application for appointment as members of the No. 9 Treaty Party for the payment of 1917.

In reply I am directed to inform you that it is regretted that this arrangement cannot be made by the Department. I would ask you to be good enough to inform Dr. Lewis accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. G. E. Ronison,
St. Cloud, Minnesota,
U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

F. T. C.
2050

~~Winnipeg~~ Martin Falls ~~July 191~~

M [redacted] Dept. of Indian Affairs

Treaty 9.
James Bay.

In account with

The Hudson's Bay Company

July	9	To 3 lbs. sugar 70, 1 lb. tea 70	1 50	
		" ½ lb. tobacco, J+B 1 20	1 25	
		" 20 plugs twist tobacco	2 00	
		" 12 lbs pork 4 00, 2 lbs. sugar 50	4 50	
		" ½ lb. baking powder	50	
"	11	" 20 lbs. flour 2 50, 10 lbs pork 3 25	5 75	
		" 1 lb. gun powder	1 00	
		" 1 box gun caps	.25	
"	12	" 1 bag flour	12 00	
"		" 50 lbs pork at @ 33⅓	16 67	
		" 10 lbs. lard at @ 30	3 00	
		" 4 lbs. tea at @ 70	3 00	
		" 12 lbs. sugar at @ 25	3 00	
		" 1 lbs. soda	25	
		" 2 boxes matches	25	
"	18	" transportation of Treaty party from M. F. to Albany	75 00	129 92

Cr.

By discount of 20 c/o. on provisions above.	10 98	
" 200 lbs. flour transferred to M. Falls Post	19 20	30 18
Balance		99 74

I certify that the above goods etc. were received and that the prices are fair and just.

W. J. McLean
Paying Officer.
Treaty 9.

174
Rec'd Jan 4/17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 77

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs James Bay District Supplies. Treaty 9 Martens Falls		$ 99 74

THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG DEC 28 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG

254038-44

[redacted]

CABLE ADDRESS
MINK. WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1917

The Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 28th December, 1916.

EAR.

Acct

ACCOUNTANTS
JAN 4 1917
BRANCH

490125

IN YOUR REPLY REFER TO No. 11216

Sir:-

Enclosed please find Account in duplicate for $99.74 for Supplies on account of Treaty No.9 James Bay, for which I shall be glad to receive your cheque in due course.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

N. W. Bain

Fur Trade Commissioner,

per.....

Enclos:

Paid

1176

Acct-Jan 4/17

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Return to Accts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

We have an offer from Revillon Freres of $2400.00 to transport the Treaty 9 Party from Fort Hope to the Railway via Martin Falls, Albany, Attawapiskat and Moose including camp materials and provisions for the crews, but not for the members of the Treaty Party.

It is feared that this offer is too high and we are desirous of comparing it with expenses of last year. We have all the accounts of last year's trip except one from Lac Seul that Mr. McLean refused to certify owing to improper charges contained therein and he returned it for correction, but without the expenses amounted to $2417.58 and this included Mr. Maxwell's salary and expenses also Mr. McLean's expenses, in fact everything but the Lac Seul Account, which is expected shortly. In the meantime we might submit Revillon Freres' offer to Mr. McLean and ask him to report on it.

F. H. Paget

Accountant.

Ottawa, January 8th., 1917.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Private

Winnipeg, Man.-
2nd January 1917.

D.C. Scott, Esq.,
Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Dear Mr. Scott,

It is rather in advance to make any definite suggestion regarding the Treaty 9 payments and the transport of the Paying Officer and party who will have to make the Annuity payments in that Treaty next Summer, but I dare say that problem may recur to and be taken up by you in the near future. The transport of the Treaty 9 paying party by the Hudson's Bay Co'y for the last two years, has been excessive, and unsatisfactory, especially so, the portion of the trip from Lac Seul to Fort Hope. I am under the impression that it would be to the advantage of the Department to ask the Revillon Freres Coy., what they would charge for conveying the Treaty 9 party from Osnaburg to the Cochrane Landing on the Fredrick House River. I had some conversation with the Revillon Freres post Manager at Fort Hope last Summer re the transport of the Treaty party. He is a native of the country and a practical man, and he was of the belief that the Revillon Com'y would furnish transport for the Treaty party for less money than the Hud. Bay Co'y was charging. I am at present endeavouring to get reliable information on the distance and feasibility of the Route from the Grand Trunk Pacific Railway via the H.B. Co'y Post at Lake Savant to Osnaburg. I feel sure that the distance is shorter,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

ter, and should be less expensive than from Hudson to Osnaburg. On this project I will inform you fully later on. I will also have to submit in due time for your approval or otherwise certain demands made by the Indians of Fort Hope and Moose Factiry last Summer, but which require to be considered only next May. I may state to you, Mr. Scott, that if it is your desire that I make the Treaty 9 payments next Summer, I am thankful to be able to say that I feel quite competent to make the James Bay trip again, and perform the duties pertaining to it.

With best wishes and respectful regards for yourself and Mrs. Scott,

Yours very respectfully and sincerely,

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PR-COPY

1915-16

Express		2.07
Tents hed re	ck 583	104.91
Provisions	" 672	31.86
Cash. Provisions re	745	3103.80
O. J. Griesdale	881	112.90
Lad' voyagiments Cochrane		35.00
Expenses	year	470.19
Provisions	1082 "	14.
"	1083	20.69
Total		4181.42
		40
		4141.42

Renison's salary

375.00

Included in total

Audit

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1915-16

Total Expenses $3927.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3505.13
422.77
3.927.90

872.77
450
422.77

4181.42
3927.90
153.52 Difference

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREATY 9 TRIP. 1916

Hudson's Bay Company	Exp. on Camp Outfit	$ 16.25
Bromley & Hague	Repairs to tents & flags	14.15
Winnipeg Saddlery Co.		7.00
Hudson's Bay Company	Provisions	87.20
" " "	"	436.59
" " "	"	335.64
C. P. Railway	Transport of J.C.Maxwell	31.05
J. C. Maxwell	Expenses	51.60
J. C. Maxwell	Salary	198.00
G. W. Murray Co.	Repairs to money box	4.00
Hudson's Bay Company	Travelling exp. & provisions W. J. McLean	391.33
W. J. McLean	" "	701.83
C. P. Railway	Transport of W. J. McLean	43.20
Hudson's Bay Company	Provisions & transport	99.74
		$ 2417.58

Lac Seul a/c

826
3243.58

500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, January 9th.,1917.

Sir,-

I beg to enclose a copy of a letter received from Messrs. Revillon Freres offering to transport the Treaty 9 Party next year and the Department will be pleased to have you consider it and give your views in regard to same.

The expenses of last year's trip in so far as accounts have been paid to date, amounted in the total to $2417.58, and this covers all expenses of yourself and Mr. Maxwell, but not Mr. Awrey's or Dr. Caldwell's. For your information I enclose a statement in detail of these expenses. There is an account from Lac Seul Post yet to be paid, which will increase the total and as you may know what the amount of this account will be, you will be able to compare Messrs. Revillon Freres' offer with last year's total expenses.

Your obedient servant,

D. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean Esq.,
Officer in Charge of Indian Department Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

204038-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 22 1917

Indian Office

At Winnipeg, Man.-
18th January 1917.
19

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

File

Sir,

In reply to Department letter No.254,038-44 of the 9th Inst., I beg to state that the matter to which it refers is being inquired into now, and as soon as I obtain certain information that I am desirous of having, I will advise the Department on result.

Your obedient servant,

W. J. McKeag

Officer in charge I.D. Stores, Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Church of the Ascension
Rev. Robert John Renison, D. D., Rector
Re[redacted]48 Charlton Ave. West
[redacted]Telephone 262

Hamilton, Ont., Feb 13th 1917

The Deputy Supt General
of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

In accordance with your instructions I enclose a memorandum of my expenses on my recent visit to Ottawa. I am not sure whether they ought to be paid by the Militia Department. If so you can kindly arrange that this be done

I remain
Yours faithfully
Robert J. Renison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Rev. Robert J. Renison, D.D.,
45 Charlton Ave., W.,
Hamilton, Ont.

DATE. 1917.		SERVICE.	AMOUNT.
Feb.	16	Return Ticket Hamilton to Ottawa	15 00
		2 Pullman Tickets	3 00
		Meals	3 25
		Hotel Chateau Laurier	12 50
		Dr. Renison was asked to come to Ottawa by the Deputy Superintendent General to consult with him in matters regarding Treaty 9 Indians.	
		TOTAL,	$ 33 75

13998 sent Feb. 17/17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Hudson's Bay Company.

Lake Superior District,

Fort William, February 14th, 1917.

W. J. McLean, Esq.,

In your reply refer to No. 3377

Inspector Treaty No. 9,

Indian Office, Chambers of Commerce,

Winnipeg.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 12th inst., the District Manager is at present out along the C. G.Ry. and is expected back in a few days. Whilst on this trip he intended obtaining as much information as possible regarding the route to Osnaburgh via Lake Savant, and will be able to give you all details immediately on his return.

Yours faithfully,

Geo. D. McEwen

JTH/P

INDIAN OFFICE
FEB 15 1917
WINNIPEG, MAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

The Hudson's Bay Company

Osnaburgh, via Superior Junction,

ONT.

31st. January 1917.

491901

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 22 1917

The Department of Indian Affairs,

Ottawa.

ONT.

Gentlemen,

Hitherto we have received no official notice as to when the Treaty Payments at Osnaburgh are likely to take place. We would be much obliged if you could send us, well ahead of time, the approximate date of the payments this coming Spring. By not having this information, the whole Band are kept waiting around for three or four weeks, inactive and in a state of semi-starvation, but for the relief extended by your Department.

It is the intention of several members of the Osnaburgh Band to put up houses on the Reserve this summer, and if the Department could furnish us with six (6) broadaxes, it would assist us greatly.

Please reply to this letter.

EXTRACT ON 376552

We are, Gentlemen,

Your obedient servants,

(Signed) John Skunk and The Councillors

of the Osnaburgh Band.

per H.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, February 24th.,1917.

Sirs,-

In reply to your letter of the 31st January, I beg to say that it is expected that the Treaty 9 annuity party will reach Osnaburgh in the summer about the same time as they arrived there last year, namely on the 22nd June. It is not possible to state the date definitely as the weather may interfere with the arrangements.

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Chief John Skunk,
and Councillors of the Osnaburgh Band,
Osnaburgh,
c/o Hudson's Bay Co.,
Lake Savant,
Bucke,
Via Superior Junction,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Refer to
254038-44

Attawapiscat Ont. the 9th 1917

October the 13th 1916

492663

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1917

Sir,

I accuse reception of your letter informing that the Department has decided to have the Treaty 9 party visit Attawapiscat when making future payments of annuity money to Indians. Impossible to advise the Indians interested when we don't know the date - and the month of the year the party intended to be at Attawapiscat's place.

Your obedient Servant.

Joseph Nakotchi Scott
Councillor
Albany Band
Attawapiscat

Mr Allen

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Return to acct

Ottawa, March 20th., 1917.

Sir,-

In reply to your letter of the 9th instant, I beg to say that it is impossible for the Department to state definitely the date upon which the Treaty 9 Party will reach Attawapiscat. If the weather is favorable it is probable that they will reach that point about the 25th July, but they may be detained and not arrive there until the end of the month. You should make your arrangements accordingly.

zma

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Joseph Nakotchi Scott,
Councillor,
Albany Band,
Attawapiscat,
c/o Hudson's Bay Company,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

254038 - 44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1917

Fort Albany, James Bay
March 1st 1917

Secy

To the Secretary of the Department of Indian Affairs

Ottawa.

493050

Dear Sir:

I have the honor to ask you to kindly send me the Report of the Treaty Party No. 9 for the year 1916 (if not available please forward the 1915 report) regarding the trip of same Party down the Albany River to the James Bay.

Thanking you in anticipation, I am

dear Sir

Yours very truly

Claude Picardé
Manager of Revillon Frères
Trading Co Ltd.

Mr Wynne

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

254,038-44

Refer to Fact

Ottawa, March 28th., 1917.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, asking for the Report of Treaty Party No. 9; and in reply I regret that your request cannot be granted as these reports are intended only for the private information of the Department. However I shall be pleased to furnish you with any possible information regarding the trip if the same be specially requested.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Claude Picaude Esq.,
Manager, Revillon Freres,
Fort Albany,
Via Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Excerpt from letter from W. J. McLean, dated 5th April, 1917.

" In re Revillon Freres' offer to transport the Treaty 9 paying party through from Fort Hope viz Marten Falls, Albany, Attawapiskat, Moose Factory and New Post to the railway at Cochrane for $2400.00."

"The offer is too high. I have made up a fair estimate of the cost of the trip from Fort Hope to Cochrane of 41 days which time it took me to make it in last year owing partly to having to give longer time to the Doctor than my own work required. In addition to the 41 days I have allowed 5 additional days for the Attawapiskat trip, making 46 days @ $32.25 per diem, which amounts to $1,438.50. The $32.25 per day is made up as follows:-

12 tripmen @ $2.00 a day each.....	$24.00
3 canoes @ .75 " " "	2.25
Rations for 12 tripmen @ 50¢ each per day.....	6.00

or an aggregate of $32.25 per diem -- 46 days @ $32.25 =$1,483.50.

"If a schooner is sent to Attawapiskat from Albany and a steamer from the latter place to Moose the daily expense of the tripmen and canoes would not be incurred, but I presume they figured on $200.00 or $250.00 for the services of the schooner and steamer. If the tripmen have to be returned from Albany to Fort Hope it will cost about $451.00, and believing that such will be the case, $2,000.00 would not be an unreasonable charge for the whole trip.

"The Hudson's Bay Co. should be able to furnish transport from Fort Hope for much less than Revillon Freres as they would have to send the tripmen back from Marten Falls only and the trip from Marten Falls to Albany would not cost the Hudson's Bay Co. anything as they send a boat down from the former to the latter place every year at the time the Treaty Party passes there, and $75.00 for taking the Treaty party to Albany is

clear

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

clear gain to them. Had I not been at their mercy for transport last year I would not have given them that amount."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25-40 38-44

Immediate

Acct

Indian Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 13 1917

At Winnipeg, Man.

10th April 1917.

MEMO.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,

With reference to Department letter No.254, 038-44, of the 26th of last January, re the offer made by Messrs. Revillon Freres Trading Co. to afford transpott for the Treaty 9 paying party this year, from Fort Hope to the Railway line, via Marten Falls, Albany, Attawapiskat, Moose Factory and New Poat, for $2400.00 covering all expenses bearing upon the trip, excepting that which may be incurred in outfitting the Treaty staff. I beg to state that I have carefully considered all reasonable charges which the trip should incur, and I find that $2400.00 is an excessive charge. I have a statement sent to me from the accountant's office, of the Treaty 9 expenses last year from Fort Hope to the railway amounting to $2417.58. This amount includes several charges that the Revillons did not have to include in making up their charge of $2400.00. I consider that two thousand dollars ($2000.00) would be a remunerative charge for them to make for the service required.

Your obedient servant,

W. J. McKenna

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N.L. 2

NIGHT LETTER

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the world

Z. A. LASH, President

GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Return with reply

Ottawa, April 14, 1917.

W. J. McLean,
Indian Department,
Winnipeg, Man.

Can you give the amount of the Lac Seul Account after the deductions were made? It has not been received here yet from the Company.

J.D.McLean.

Charge Dept. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2024038 - 44

FORM 1 U.T.

493859

SERVICE	SYMBOL
Message	
Message	Nite
Night Letter	N L

If neither of the [illegible] appears after the [illegible] of words) this is a [illegible] otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH AND CABLE

TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If neither of these two symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

Z. A. LASH, PRESIDENT — HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

223 N Y 13 COLL

APR 16 1917

WINNIPEG MAN 16

413

THE SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

AMOUNT OF LACSEUL ACCOUNT PROBABLY EIGHT HUNDRED AND TWENTY SIX DOLLARS WRITING

W J MCLAEN

Original sent.

This is a collect message and will be charged to your telephone account unless we are notified to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

-Copy-

The Hudson's Bay Company.
Fur Trade Commissioner's Office
Montreal. April 13, 1917

To W.J.McLean, Esq.,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Subject Account: Lac Seul.

Dear Sir,

I have your letter of the 4th April, and am taking the matter up with the District Officer at Fort William and the Post Manager at Lac Seul. As soon as I have their replies, I will write you further.

Yours faithfully,
(sd) A.Bassett

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Indian Office

At Winnipeg, Man.

16th April 1917.

19

MEMO.

499823

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,

With reference to the Department's Telegram of the 14th Inst. re the Lac Seul's account for last year; I have wired the amount of it as near as I can do at present, and enclose herewith copy of a letter in connection with that account which I have just received from the accountant in the H.B. Company's office, Montreal, which will explain the reason why I cannot give the exact amount of the account at present.

Your obedient servant,

W. J. McLaw

Officer in charge, I.D. Stores.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 19 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM T. D. 2G

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank. J. McMILLAN, Manager Telegraphs

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, April 24th.,1917.

W. J. McLean,
Indian Department,
Winnipeg, Man.

Make most economical arrangements possible with Hudson's Bay Company for transportation of Treaty Party comprising yourself, clerk, doctor and Rev. Doctor Renison as Recruiting Officer from Hudson to railway including trip to Attiswapiskat as well as to Fort George and Rupert's House. Provisions for members of party to be supplied by Department, when arrangements entered into please report.

J. D. McLean.

Chgl. Dept. I.A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2540 38 44

Indian Office

At Winnipeg, Man.,

24th April 1917.

494350 19

~~MEMO.~~

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

Sir,

In reply to Department's lettergram of yesterday's date, I beg to say that the matter to which it refers is being attended to at once.

Your obedient servant,

W. J. McKay

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 26 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,038-44.

Returned Accts

ACCOUNTANTS
MAY 2 1917
BRANCH.

Ottawa, April 30th.,1917.

Sir,-

When may the Department expect to receive the Lac Seul Account for transportation supplied Treaty Nine Party last year? As we desire to pay this account, when it has been properly adjusted, from last fiscal year's appropriation, it should reach the Department before the 15th of May. Will you, therefore, kindly expedite its adjustment?

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

N. H. Bacon Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Co.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25-4038-44

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
MONTREAL

ADDRESS "BEAVER" MONTREAL

Hudson's Bay Company,

Fur Trade Commissioner's Office

Montreal,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 1917

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1189

494548

May 2, 1917. GP.

Sir:

In reply to your letter No. 254,038-44 of the 30th April, I beg to advise you that the account in question has been referred back to the Manager at Lac Seul Post with a view to investigating the alleged overcharges. As soon as his reply and explanation is to hand, the accounts will be submitted to your Department.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

N. H. Bacon

Fur Trade Commissioner.

Pay

$826.00

1719

on a/c Transportation Jan'y 9 1916

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

284038-44

Treaty 9 Annuity - 1917-18

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.N.A.
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Miss McIntosh

Please draw a ck for $10900.00 in favour of A. J. McLean, to pay Treaty 9 Annuity to Indians of James Bay Agency for 1917.

270 3

651

sent Mr. McLean May 29/17

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.N.A.
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Miss Caddy

Please draw a ck. for in favour of A. J. McLean to pay travelling expenses etc. in connection with payments of Treaty 9 - James Bay

270 3

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Handed to H. N. Avrey May 26/17

120

Miss Caddy

Please draw a ck for $100.00 in favour of H. N. Avrey to pay travelling expenses in connection with payments of Treaty 9 James Bay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Grant-Holden-Graham Limited

Wholesale Manufacturers and Importers of

Clothing, Men's Furnishings, Tents, Tarpaulins, Awnings
Lumbermen and Contractors' Supplies

OTTAWA, Canada May 23, 1917.

INVOICE NO. 8336,

SOLD TO Dept of IndianAffairs,

ADDRESS Ottawa, Ont, SALESMAN E.D.

CONVEYANCE Deld to H. N. Awrey, TERMS Net,
38 Gilmour St, Ottawa, Ont, PAYABLE WITHIN TEN DAYS

Goods received. Per fair and just. All required in making treaty 9 payments. James Bay. H.N. Awrey

Nos.	Qty	Description	Total Quan.	Price	Amount	Total
A	1	Only Sweater		6,00	6, 00	
A	3	" Hkfs,		,10	, 30	
A	4	" Pair Socks,		,40	1, 60	
A	2	" Comb Underwear,		2,85	5, 70	
A	1	" Pair Towells,		1,00	1, 00	
A	2	" Shirts,		1,10	2, 20	
A	1	" Waterproof Cap,		1,50	1, 50	
A	1	" Telescope Valise,		2,75	2, 75	
A	1	" Pair Boots,		8,00	8, 00	
A	1	" " Gloves,		1,00	1, 00	
A	1	" " Pants,		3,90	3, 90	
A	1	" Fishing Tackle,		1,35	1, 35	
A	1	" Flash Light-		1,25	1, 25	
						36, 55

119

Sent May 24/17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

1917

W. J. McLean, In Account with, DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Re Treaty No. 9 Expense Account.

					Dr.	Cr.	
1917 June		Paid for 2 telegrams to Fort William					72
"		" " Breakfast on train to Fort William					85
"		" " 2 meals and room at the Avenue Hotel			1	2	75
"		" " Breakfast on train returning				1	00
"	13	" " Dray for taking camp outfit to station					50
"	14	" " " " " baggage to station					75
"	"	" " Auto for going to office & to Bank, and for taking cash box to train				3	00
"	"	" " Railway tickets for 2 to Hudson				14	60
"	"	" " Supper on train to Hudson					95
"	16	" to Hudson's Bay Co. for account at Hudson			2	6	65
"	25	" " Henry Lawson for interpreting at the payments at Osnaburg.			3	3	00
"	26	" " Hudson's Bay Co. for supplies at Osnaburg			4	19	15
July	3	" " for lunch to Chief & 3 Councillors for assistance at payments at Ft. Hope			5	2	00
"	"	" " Mrs. Goodwin for washing Dr. Caldwell's bed sheet and tent bag and for enlarging tent bag.				1	00
"	5	" " Hudson's Bay Co. for supplies at Ft. Hope			6	27	60
"	"	" " Jas. Sharpe for interpreting for Dr. Caldwell at Osnaburg & Fort Hope 5 days.			7	8	00
"	7	" " My servant from Hudson to M. Falls 22 days.			8	5	00
"	"	" " 2 of my tripmen for assistance to cook from Hudson to Marten Falls, 22 days.				2	50
"	10	" " Rev. E. Richards for interpreting at payments at Ft. Hope & Marten Falls.			9	9	00
"	"	" " Hudson's Bay Co. for A/C at do.			12	13	20
"	"	" " do. do. " " " do.			13	5	00
"	"	" " do. do. " " " do.			14	2	00
"	14	" " Henry Wesley for interpreting at English River			11	1	00
"	18	" " Crew of boat for general assistance to staff & cook from Marten Falls to Albany.			10	14	00
		Carried Forward....				$ 144	22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. J. McLean, In Account With, DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

		Expense Account	Dr.	Cr.	
1917 July		Amount Brought Forward.		144	22
"	18	Paid Geo. Baxter for attendance from Marten Falls to Albany		3	00
"	31	" Willie Allen for interpreting at Attawapiskat 2½ days.	15	5	00
"	"	" Wm. Allen for service on trip to Attawapiskat		2	00
"	"	" Henry Wesley for interpreting at Albany, 3½ days.	16	7	00
"	"	" Andrew Wesley for services etc. to the Treaty party whilst at Albany	17	5	00
"	"	" J. T. Griffin for firewood at Albany	18	3	00
August	5	" Ritchie Wamistagnah for interpreting etc. at the payments at Moose	19	3	00
"	20	" Chief Wamistagnah for general service to party from Moose to Clute	20	7	00
"	"	" A.W. Golding for provisions to tripmen returning from Clute to Moose	21	27	98
"	21	" A.W. Golding for transport of Treaty Party and baggage from Frederick River to Cochrane, (2 rigs).	22	10	00
"	"	" For Railway ticket & parlor car for self, Cochrane to Ottawa		15	80
"	"	" for Railway ticket for cook from Cochrane to Port Arthur.		26	75
"	"	" Mrs. A.W. Golding for 6 meals for self & Anderson at Clute		3	00
"	"	" Evar Anderson for service etc. as cook	24	240	15
"	22	" for board & room at Hotel Cecil at North Bay	23	3	50
"	"	" for sleeper & to porter, 1 night from North Bay to Ottawa.		1	85
"	23	" " transfer of baggage & cab at Ottawa.		1	50
"		By Cash advanced to Dr. Caldwell on the 5th, 7th, 18th, & 21st July		298	00
		Carried Forward	$	807	75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

W. J. McLean, In Account With, DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

		Expense Account	Dr.		Cr.	
1917		Amount Brought Forward			807	75
May	9	To Cheque No. on Bank of Montreal	200	00		
		" " No. 182 " " "	1000	00		
August	5	" Cash received at Moose Factory on account of the Department	300	00		
"		By cash to complete annuity payments			48	00
"	20	To cash for two 2nd.hand tents sold to two of my tripmen at Clute	13	00		
"	21	By cash pd. for parlor car, Cochrane to N. Bay			1	20
		" " " ",laundry on trip 12 weeks			4	85
"	22	" " " express on trunk from Winnipeg to Ottawa, with clothes			2	35
		" " " for miscellaneous items			2	00
		" " " " sleeper, Winnipeg to Hudson			1	85
June	13	" " " Accident Insurance Policy for 3 months		27	3	00
		" " " for taking baggage to train in Ottawa, returning home				75
		" " " for taking baggage home from station in Winnipeg.			1	00
Sept.	11	" " " for room, meals & attendance at Ottawa, 23rd Aug. to 11th Sept. inclusive.			40	00
		" " " laundry at Ottawa			2	00
"	12	" " " street car tickets at Ottawa			1	00
		" expense of trip to Montreal on business cash paid for seat on chair car both ways.			1	30
"		" " " for cabs 1.00; and room at hotel 4.30		26	5	30
		" " " 5 meals and attendance			7	50
	14	" " "for breakfast on train returning to Ottawa, and porter			1	50
		Carried Forward.	$1513	00	931	35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

W. J. McLean, In Account With, DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

		DR.	CR.
1917	Amount Brought Forward	$ 1513 00	$ 931 35
Sept. 16	By cash pd. Slater Shoe Store for 1 pr. boots (2 ✓)		6 50
	" " " for cab & transfer baggage at Ottawa		1 50
	" " " "pullman & porter to Winnipeg		8 10
	" " " "meals and attendance on train to Winnipeg.		8 00
	" " for taxi & baggage transfer at Winnipeg		2 00
	" cheque on bank of Montreal payable to Receiver General		555 55
		$ 1513 00	$ 1513 00

The whole of the expenditure was incurred on Government business.

W. J. McLean

Paying Officer,
Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1369 Bal 279 34 Treaty No 9

1916

Department of Indian Affairs, Dr.

To the Hudson's Bay Company, a/c Transport Treaty No 9.

1916. June 12	1/4 lbs Copper Tacks 20¢ 1 Mill saw File 8 ins 35¢ Hammer 10¢ =	1	45
	10 Carrying Strap 20¢ 4 lbs White Lead 60¢ =	20	60
	2 Single Cod Lines =	6	00
	1 Dish Pan 35¢ 1/2 lb. Brass Wire 10¢ =	1	35
	1 Tin Pail 15¢ 1 Tin Pail 12¢ 10 Tin Plates 125 =	4	00
	1 " Bowl 10¢ 10 Paddles, country made 250	2	60
	1 1/2 bag Flour 900 60 lbs Pork 2100 20 lbs Sugar 400 1 lb Tea 70¢ =	41	50
	1 Case Beef 900 10 Tins Jams 300 1 1/2 lb B. Powder 50¢ Matches 20¢ =	13	20
	24 lbs. Oatmeal 225 6 Corn 150 =	3	75
	4 " Currants 100 6 lbs Rice 60¢ 5 lbs Biscuit 75¢ =	2	35
	2 Axe Handles 50¢ 3 Trawling Hooks 150	2	00
	3 Fishg Lines 105 4 lbs Biscuit 60 1 lb. Lard 35¢ =	2	00
	1/4 lb. Tea 19¢ 1/2 lb. Sugar 10¢ 1 plug Tobacco 15¢ =	"	44
14	Supplied at Osnaburg —		
	10 lbs. Beans 100 1/4 bag Flour 125 =	2	25
	2 Towels 100 4 lbs Currants 100 10 lbs Biscuit 125 =	3	25
	1/2 Sack Flour 225 4 lbs Oatmeal 40¢ Syrup 40¢ =	3	05
	4 lbs Beans 40¢ 4 pks Matches 20¢ 1 lb Bg Powder 35¢ =	"	95
	3 " Tea 150 6 lbs Sugar 70¢ 4 lbs Rice 40¢ 2 Towels 100 =	3	65
	3 " Soap 35¢ 1 box Cartridges 50¢ 16 Yds Duck 400 =	4	85
	10 " Apples 200 6 tins Lard 390 12 Bake Pans 325 =	9	15
	Freight Charges on 4.385 lbs. Supplies from Manitou Rapids to Perch Ripple 80 miles "	87	70
	19 passengers (including 15 tripmen) from Manitou Rapids to Perch Ripple. @ 2a: 250	47	50
July 31	7 lbs. Biscuit to returning crews at Osnaburg	1	05
	Supplied at Osnaburg Dr. Dr.? What was it.	7	17
	Paid 3 men to Hudson & return from Osnaburg 17 1/2 days @ 200 2a pr day	105	00
	" 10 " Lac Seul to Hudson & return Fort Hope 32 d/s @ 200 2a pr day	640	00
	" 1 " as guide to Fort Hope and back	80	00
	Carried Forward $	1096	84

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

		Brought forward		$	1096	84	
1916							
July	31	To use of canoes to Fort Hope and return to Lac Seul			75	00	1171 84
		By the following articles returned					
		10 Pack Straps	@	2 00	20	00	
		10 Paddles		25¢	2	50	
		10 Tin Plates		10½	1	25	
		2 " Pailes			2	75	26 50
							1145 34
		Less for sundry overcharges					40 00
						$	1105 34

1369

Material was supplied, but charges excessive

W. J. [illegible]

Pay'g Officer for Treaty No 9.

1917

$ 826.00

34

279.

CK 1719 $ 1105.34

Ex. 1349

Expenses in connection with Treaty No 9 payments of 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Dept of Indian Affairs for

To C. Anderson, Cash,

1917

June 7th	Flour etc. as per receipt	5.65
" "	Lumber etc for Grub box	1.90
" "	Hardware	.80
" 11	R.R. fare - Port Arthur to Wpg.	12.85
" "	supper on train	1.35
" "	Berth on train & porter	2.35
" 12	Breakfast on train	1.25
" 14	Empire Hotel - Winnipeg	4.50
" 14	Supper on train to Hudson	1.50
Aug 7	paid to messenger at Moose	25
" 21	Dinner on train to North Bay	1.25
" 23	Sleeper on train Aug 21st + 22nd	4.00
" 23	4 meals on train Aug 22nd + 23rd	5.00
" 23	Baggage transfer - Port Arthur	.50
" 23	Wages from June 7th to Aug 23rd inclus. at 2.50 per day - 78 days	195.00
		$240.15

Aug 23rd 1917.

Voucher No. 24.

Received payment in full.

Chas. Anderson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 10.00

Clute, Aug. 21st 1917

Received from W. J. McLean, Pay-master Treaty 9, Ten dollars for transportation of Treaty party and baggage from Frederick House River to Cochrane.

Witness H Mawey

A M Golding

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AGENT:—McCORMICK FARM IMPLEMENTS, BRANTFORD ROOFING

CLUTE, ONT., Aug 20 191 7

M ~~Department of Indian Affairs~~ Treaty No 9

~~Per J. W. McKay~~

To **A. W. GOLDING,** Dr.

GENERAL MERCHANT

GROCERIES, DRY GOODS, HARDWARE, BOOTS AND SHOES

8% charged on overdue accounts

S. B. Beare Ltd., Mfg. Stationers and Printers, Toronto

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	3 55 12				
Aug 20	49 lb. Flour 30 lb Bacon		15 35		
Aug	10 lb Sugar 120 4 lb Tea 220		3 40		
	2 " Butter 90 1 lb B. Powder 25		1 15		
	1 lb candles 15 matches 28		43		
	3 lb Shorting 90 6 lbs C Beef 270		3 60		
	3 Milk 75		75		
Aug 20	5 1/2 Bacon 220 2 Butter 90		3 10		
			27 98		

Provisions supplied to Chiboinas returning to Moose Factory from Clute P.O.

Vouchers No. 21.

Received Payment
A W Golding

Goods received, prices fair & just

W. J. McKay
pay'g Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE LIQUOR DEPARTMENT

Relief

THE HUDSON'S BAY COMP

Marten Falls

Winnipeg, July 10/17

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

THE SEAL OF QUALITY

Sold to W. J. McLean, Paying Officer, Treaty 9

Voucher No 13

Terms :

NO.	ARTICLES	
	25 lbs flour	3.00
	10 lbs bacon	3.25
		6.25
	Discount of 20 o/o	1.25
		5.00
	Relief granted to sick boy John Nishinapaise of Fort Hope Band - maintainence while on way from Marten Falls to Albany Hospital. Received payment	

Goods received above fairly just.

W. J. McLean J. R. Isaerhoff

COPELAND-CHATTERSO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martin Falls, July 10/17

$ 9 00

Received from W. J. McLean, Paying Officer Treaty 9, nine dollars, fees for interpreting at Fort Hope and Marten Falls.

Revd E. Richards

Witness
W. Mawey

Voucher No. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 13 20

Marten Falls, July 10th/17

Received from W. J. McLean, Paying Officer Treaty 9, Thirteen 20/100 Dollars for flour etc. given to the Marten Falls Band of Indians for relief.

S.R. Isokoff.

Voucher No 12.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Fort Hope Post July 5 1917

M. Department of Indian Affairs
Treaty No. 9.

Bought of The Hudson's Bay Compy.

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

1917

Account Rendered

July	3	To 1 lb Brin's Tobacco (the chief's commutation)	1.35	
"	4	" 1 pkt Envelopes	.5	
"	5	" 1½ sacks Flour	22.50	
		" 10 lbs Sugar	2.50	
		" 8 " Rolled Oats	1.20	
				$ 27.60

Received payment of the above in full,
Hudson's Bay Co.
per S A Cayen

Voucher No 6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

The Department of Indian Affairs, Treaty No. 9 &
H.B. Coy. at Osnaburgh, June 1917.

June 23	To following supplies per Mr Co. J. McLean		
	100 lbs. Flour 10.00 2# Tea 1.50 5# Sugar 1.00	12.50	
	1 " Bkg. Powder .50 4# Lard 1.40	1.90	
	1 " Tobacco 1.25 2 " Basins low 2.00	3.25	
	1 " Jug low 1.00	1.00	
	1 part Rolled Oats	.50	
			$19.15

Voucher No 4

Received payment
26th June 1917
A.B. Cox

Osnaburgh House,
26th June 1917.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$3.00 Voucher No 3.

Osnaburgh June 26th 1917

Received from A. J. McLean Paying Officer, Treaty 9, Three Dollars, for interpreting, one and one half days, at treaty payments, Osnaburgh.

Witness - H. N. Lurey

Henry his x mark Lawson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

16th June 1917.

M. J. H. McLean Esq
Treaty Party No 9

Bought of The Hudson's Bay Compy
Hudson Oft

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

June	15	Account Rendered					
		To 4# Sausages	28	1	12		
		" 3# Cooked Ham		1	55		
		" 1 Can U Chas Milk			15		
		" 1# Sugar			13		
		" 1 Can Pacific Milk			15		
		" 1 Pkt Cream of Wheat			25		
		" 2 Boys Axes Manaled	75	1	50		
		" 1 Yard 8 oz Duck			25		
		" 1 Can Maple Syrup			60		
		" 1 Can Jam			20		
		" 1 Granite Tea Pot			75		
				$6	65		

Voucher No 8.

Received Payment
16th June 1917
Hudson's Bay Co
A. Osterwalt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

~~Winnipeg~~ Albany 31st July 1917

Treaty No. 9.

F. T. C. O.
1687

In account with

The Hudson's Bay Company

July	19	To passage of party Martens Falls to Albany		$	75 00
	29	" Pay to 7 men to Attawapiskat	10.00	70 00	
		" " Wm Allan (9 days)	1.50	13 50	
		" Provisions to men, 8 · 9 days · 72 c 66 day		43 20	
		" Use of Camp Gear (Tents · Axes) 75 day · 8 days		4 00	
		" Hire of 3 Canoes (2 @ 75# · 1 @ 50#) 2.00 per · 8 days		16 00	
					✓ 144 70
		" 2 lbs Lard 48 · 1 pr Bar Soap 20 · 5 Boxes wood Matches 10		88	
		1 Kettle Tin 1.50 · 4 lbs Lard 96		1 46	✓ 2 34
	31	" 1 lb Blk Tobacco (Fo crew)	1.20		✓ 1 88
				$	223 92

698

Work performed, goods supplied
charges fair and just.

Certified Correct — W. J. McLean
Pay & Officer. Treaty No. 9.

Pd Draft
Item 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

General Ex. Out. & Inc.

~~147 H. MacAlpine, install engine in launch a.v. 6x29~~

740 H.B. Co. supplies for W.J. McLean.. 22230

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 13th. 1917. 191

M BOUGHT OF Dept. of Indian Affairs, Chambers of Commerce City,

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

4	Gold Medal Cots	4.80	19	20
2	Tables	5.40	10	80
4	Stools Extra Covers,	90	3	60
1	Canvas Bag for Tables		1	20
				$34.80

740

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean
Pay's Officer for Treaty No. 9

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA june 13th. 1917. 191

M BOUGHT OF Dept. of Indian Affairs, Ottawa. C/o W.J. McLean. Chambers of Commerce, City, Treaty #9

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

2	Tents	1x 9- 3 Poles & Pegs	19.25	38	50
1		8 x 12 - 3 " "	23.50	23	50
2	Bed Clothes ~~1x 1~~ 6½ x 6 feet		2.85	5	70
3	Ground Cloths 8 x 10		4.25	12	75
1	Tent Bag for 8x 12 tent		2.00	2	00
3	" " " 1 x 9 "		1.70	3	40
3	Peg Bags		65	1	95
3	Bed Nets (Moaquito)		4.50	13	50
1	Union Jack	9 Ft.	7.50	7	50
3	Pillows		1.25	3	75
½	Dz.	Pillow Slips	2 10	1	05
½		Towels.	3.10	1	55
4	Yds.	Towelling	13½		54
1/12	Dz.	Cooks Aprons,	3.60		30
2	Yds.	Table Oil Cloth	25		50
2	Only.	Trunks	3 00	6	00
3	Pr.	4 Pt. White Bkts.	13.80	41	40
					$163.89

740

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean
Supt. Office for Treaty No. 9.

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 12th. 1917. 191

M Department of Indian Affairs, City.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

1/6	Dz.,	S & P Shakers		60		10 ✓
½		W W Cups.	11	2.00	1	00 ✓
½		Saucers	15	1.25		63 ✓
1		M.B. Files.	8			22 ✓
1	Set,	Carvers				60 ✓
½	Dz.,	W W Plates.		1.35		68 ✓
½		Alum Soup Plates		2.00	1	00 ✓
½		Tin " "		80		40 ✓
1/6		" Pie "		80		13 ✓
1	Only.	Syrup Jug,				50 ✓
2		Acme Fry Pan #4		30		60 ✓
1		Steel Mirrors				40 ✓
1	Pr.	Scissors,				50 ✓
½	Dz.,	N. Forks Med.		1.50		75 ✓
½		Tea Spoons,		60		30 ✓
½		Dess. "		1.30		65 ✓
½		Table "		1.50		75 ✓
1	Only.	Basting,				12 ✓
						$9.33 ✓

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. Duncan

Pay Office for Treaty No 9.

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicates

WHOLESALE BRANCH File 254038-44A

WINNIPEG, CANADA June 12th. 1917. 191

M Department of Indian Affairs, City.

BOUGHT OF

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

1	Alum Platter.				75
1	Reflector.			5	50
1	Tin Pail. #1				30
1	" " #2				33
1	" " #3				40
1	#5				50
1	#7				80
2	Only Ret. Dish Pans,		75	1	50
3	W W Soup Bowls.		30		90
1	But. Knife.				30
½	Dess. Knives,		2.00	1	00
1	Marble Axe			2	80
					$ 14.28

740 = 222.30 Sept 16/17

$ 222.30 Vote 270 Pay

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean
Pay's Officer for Treaty No. 9

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

r-copy

COPY

1917

Moose Factory, August 8th, 1917

Mr Department of Indian Affairs,

Per W. J. McLean, Treaty No. 9

F. T. C. O.
7852

Bought of The Hudson's Bay Compy

Terms Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered

Aug.	4	8 lbs Salt Beef @ 33.1/3		2.67	
		1½ " Shamrock Tobacco		2.25	
	7	3 tins Butter 2's	1.75	5.25	
		3 " Pineapple	.40	1.20	
		3 " Jam	.60	1.80	
		1 bag Salt		.25	
		Provisions to crew of 6 men for 11 days			
		100 lbs Flour 10.00 45 lbs Pork 15.00		25.00	
		12 tins Cd.Beef 12.00 6 R. Beef 6.00		18.00	
		2 " Butter 3.50 12 Salt Beef 4.00		7.50	
		21 lbs Sugar 4.25 9 lbs Tea 4.50		8.75	
		2 doz. Matches .50 1 lb Candles .50		1.00	
		6 lbs Suet 2.00 2 lbs Baking Powder 2.00		4.00	
		To Hire of 2 canoes to Chute @ 10.00			20.00
		" " " " Equipment			15.00
		Wages of 4 Indians to Chute @ 50.00			200.00
		" " 1 " " " @ 45.00			45.00
		" " 1 " " " @ 35.00			35.00
		Cash handed Mr McLean			300.00
				77.67	615.00
		Less 20% Discount off 77.67		15.53	
				62.14	62.14
		Passages per S. S. Inenew, Albany to Charlton, Mr McLean & Party 4 passages @ 10.00			40.00
					$717.14

1045 Sept 20 1917

Certified Correct
Goods supplied, charges fair & just
(sgd) W. J. McLean
Paying Officer for Treaty No. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Lac Seul, April 23rd., 1917

J. D. MacKenzie, Esq.,
Hudson's Bay Company,
Fort William, Ontario.

Dear Sir:

Re Yours #3857, Indian Department
Treaty No.9 Account.

After waiting since last June for the settlement of this account, and the loss of interest amounts to quite an item, I regret to find it returned with a number of notes attached, for which I beg to append the undernoted explanations.

The prices charged Mr. McLean for all goods are fair and just, and no more than we were charging white and Indians for, both here and at Hudson. I can see no reason why Mr. McLean should be charged less than anyone else, more especially as all our staff, myself included, go to all proper trouble to see everything in good shape for him.

I went down under instructions to see his party cleared, and had to drop other important matters entirely in order to meet his wishes. Mr. McLean found after his arrival at Hudson, which was delayed, that he did not have sufficient room in his canoes for his party and baggage, and consequently I had to hire extra men and furnish an extra canoe of his own desires. Still further delays occurred, not on our part at Hudson, and the Gasolene Ripple was kept below the Manitou rapids, being unable, owing to high water, to go up them, until his party reached there, and the delay was long enough to cause the boat coming in for extra supplies to the Post before Mr. McLean and party reached the Manitou rapids.

The damaged pork, which Mr. McLean notes was exchanged by us for lard at Hudson, all the men wished for being given them, and I heard no complaint from the men on their return.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The men sent back by Mr. McLean from Osnaburgh had no time tickets with them. As it has been quite customary in the past for Mr. McLean to send part of his men back from that point and arrange for River men in their place at Osnaburgh I did not think anything of seeing three of them return from there.

Having no letter from Mr. McLean, which they should have had, I had no resource but to settle with them and the time allowed is quite correct or I would not put it down. He wrote me from Fort Hope several days afterwards, with regard to three men, and that letter did not reach me until the return of the rest of the crew. It is clearly a matter of business to give a man a time cheque when discharged, which was not done.

We had not an ounce of damaged tea about the place. If it was damaged after passing into Mr. McLean's hands, we are surely not responsible for it.

Time of men all correct in every case, and same applies to weight carried and baggage.

The charge for use of canoes, I can see no reason for reducing.

I am enclosing Mr. McLean's letter.

Yours faithfully,

(sgd) (Jabez Williams)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED THE FUR TRADE COMMISSIONER, HUDSON'S BAY COMPANY, MONTREAL

CABLE ADDRESS "BEAVER" MONTREAL

Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

NN

Montreal, May 29th., 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 30 1917

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1207

R R

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

With further reference to your letter #254038-44 of 30th.April, I beg to say that the matter of alleged overcharge for transportation supplied Treaty Nine Party last year has been taken up with the manager of our Lac Seul Post, and I herewith enclose copy of his reply, from which it would appear that the charges are reasonable and are the same as have been charged to white customers and Indians.

The damaged Pork, of which you complain, was, I understand, exchanged for Lard, and the damage to the tea must have occurred while it was in your hands.

Many of the corrections in prices made by you are unreasonable, for example, you consider 50¢ sufficient for a three-pound tin of lard, when, as a matter of fact, at about that time the wholesale price was 54¢ f.o.b. Toronto. The price charged, 65¢ is certainly not excessive.

With regard to Mr. W. J. McLean's contention that there were only nineteen passengers, including twelve Indian tripmen, I have a letter before me, dated 2nd. July, 1916 addressed by Mr. McLean to our Mr.Williams, which clearly shows that fourteen canoemen started out from Lac Seul.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The charge of 4385 lbs. for freight is made up as follows:

Sundries and Drugs as per R.R.bills	3385 lbs.
Baggage and Provisions	1000 "
	4385 lbs.

I trust that these explanations will satisfy you as to the reasonableness of our charges, and that the account will be passed for payment.

I return herewith Bs/l and Lac Seul Account.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

h. H. Bacon

Fur Trade Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, June 1st.,1917.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 29th instant enclosing the account of your Lac Seul Post for transportation supplied the Treaty Nine Party last year and to return same herewith. Until the account is certified as correct by the Paying Officer, payment cannot be considered by the Department. Kindly submit your explanations to Mr. W. J. McLean.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

N. H. Bacon Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Co.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Vote No.

Treaty No

Department of Indian Affairs

H.B. Co

DATE 1917		SERVICE.	AMOUNT.
May	7	Advance on a/c of transportation furnished Treaty 9 Party in 1916	826.
		This cheque is held pending receipt of a receipt from W. J. Jackson	
		A 1719	
		Acct in detail will be furnished when balance due has been decided upon & paid	
		TOTAL,	826

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253,038-44.

Ottawa, June 2nd.,1917.

Sir,-

I beg to enclose for your information a copy of a letter addressed to the Fur Trade Commissioner of the Hudson's Bay Company at Montreal. I also enclose copy of his letter to the Department, also copy of a letter from the Post Manager at Lac Seul.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McLean Esq.,
Officer in Charge of Indian
Department Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

which would prevent a lot of sickness amongst them

hoping you will forgive the liberty I have taken in advising you. please be assured that it is entirely in the interest of the Indians of the district that I have taken this liberty

Yours Very respectfully

W.M.W. Cross

East Main River Post
March 18th 1917

Hon. D. Scott Esq
Dept Indian Affairs
Ottawa

495712

Sir/ The Indians of East main have requested me to ask you if you could send the Doctor (which will visit the bay next summer with the treaty party) to visit East Main bringing the necessary medecines &c. which the doctor himself would know. as he is acquainted with the principal diseases which prevalent amongst them

I firmly believe that a visit from a doctor, would do them a lot of good. not only in curing some of them, but in giving them adv

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

234088 44

May 5th, 1917.

Dear Mr. McLean -

I have a request from Mr. W. A. McLeod of East Main River Post, asking that Dr. Caldwell visit that post this year. No doubt this would be a great boon to the Indians and I hope that you will be able to arrange for Dr. Caldwell to visit the east coast of the bay as he did last year and to call at the East Main River Post.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. J. McLean, Esqr.,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

454038-44

A. G. FORM 2

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

IN CONNECTION WITH THE

COMMERCIAL CABLE CO. COMMERCIAL PACIFIC CABLE CO.
BRITISH PACIFIC CABLE BOARD
HALIFAX-BERMUDAS AND WEST INDIES CABLES

REACHES ALL PARTS OF THE WORLD

READ THE NOTICE AND AGREEMENT ON THE BACK

J. McMILLAN,
Manager Telegraphs, Montreal.

Ottawa, June 11th, 1917.

W. J. McLean, Esq.,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Doctor Caldwell will examine recruits for Captain Renison.

D. C. Scott.

(Chg. Dep't I.A.)

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
JUN 12 1917

a166ran 29 collect N1

Winnipeg Man June 10-17

495866

Secy Dept Indian Affairs

1023

Ottawa

Transport for treaty nine party hudson to Martenfalls satisfactorily arranged all monies for treaty nine received is doctor Caldwell to examiner recruits for captain Renison leave here Wednesday

W J McLean

1214a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

2540 38 - 44
98527

The Hudson's Bay Company.

Lake Superior District.

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO THE MANAGER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1917

Fort William, Ont., August 18/17

Acct

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

In Your Reply Refer To No. 399

Dear Sir:-

Under separate cover I am forwarding twenty books of Indian Identity Certificates which Paying Officer Mr. McLean left at our Fort Hope Post and requested that they be returned to the Department:

5 Books Unused Certificates Nos. 2911 to 2960

15 " of Stubs,

Nos. 1291 to 1300
1431 to 1440
1491 to 1500
2641 to 2650
2961 to 3000
3141 to 3170
3201 to 3210
3231 to 3250
3351 to 3360

Yours faithfully

Jno. D. Rogers

District Manager.

JTH/P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Simi Official

~~28.3.14~~ elk

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1917

Fort Albany, 18th July 1917.

Duplicate

Duncan Scott Esquire
Etc. Etc.
Deputy of Indian Affairs,
Ottawa,

497981

Dear Mr. Scott,

Just a line to say that I think satisfactory arrangement can be made here for Dr. Caldwell to visit East main & other points on the East side of Jas. Bay. It is very likely that I will accompany the Dr. to Rupert's House, East main & Fort George, and with Mr. Aurey will look into the matter of relief to destitute Indians, and give some instructions in that connection to the post managers of the H.B.C. and the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the Perillon Freres Coy. and impress upon them the necessity of exercising proper judgement in supplying absolute necessity relief to those who cannot make a living for themselves, owing to old age or sickness.

Captn Renicon will accompany us to the east side of the Bay in search of recruits, and I will do all I can to enable him to get some. Captn McCarthie met us here with 40 recruits chiefly from Ithawapiskatt. He is leaving here tomorrow morning with them, for Camp Borden, and by him I send this hurried note.

Our trip this far has been quite successful & pleasant, with only a few days of unpleasant wet weather. Hope to return south about the 15th Augt and be in Ottawa about the 25th idem.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3.

The General state of health of the Indians is fairly good but Dr Caldwell has to perform some critical opperations here, all of which I trust will be successful.

Yours very respectfully

W. J. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 14th, 1917.

M The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

BOUGHT

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (Wl J. McLean, Treaty #9.)

Packing Charges.

1	only	Canvas & oilcloth		1	50	50
6	"	Sacks	50's	6	15	90
5	"	"	Large	5	25	1 25
8	"	Cases	#4 Heavy	8	55	4 40
1	"	"	#5 "	1	65	65
1	"	"	#2 "	"	50	50

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W J McLean
Paying Officer

$ 8.20

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, File 286/2-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 11th, 1917.

M

BOUGHT BY The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (W. H. McLean, Treaty #9.)

1	pkt.	Quaker Oats. Large	1	20	20
1	pkt.	10 lb. Corn Meal	1	52	52
					$ .72

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. McLean
Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6889, File 186,020-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 4th, 1917.

M

BOUGHT The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (Per W. J. McLean, Treaty 9.)

1	doz. Bird's Egg Powders	1	1 80	1 80
				$1.80

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean
Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6998, File 186/29-1 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 1st, 1917.

M

BOUGHT BY Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (Per. J. M. McLean, Treaty #9.)

3 tins	Comp. Vegetables	4's	12	34	4 08
15 lbs.	Evap. Apples		15	14½	2 18
15 "	" Peaches	5's	3	62	1 86
8 "	Prunes 40/50		8	12½	1 00

$ 9.12

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6766, file 486/20-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 1st, 191 7.

M

BOUGHT The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (Per. W.J. McLean, Treaty #9.)

8	tins Swift's Pure Lard 3's	8		83½	6 68
1	case Libby's Lunch Tongue 1's	2	7	45	14 90
1	doz. Corned Beef Clks. 2's	1	9	00	9 00
20	tins B. N. Butter 2's	20	1	04	20 80
1	only Stilton Cheese Canadian	9½		32¼	3 00
2	cases Ct. Chas. Milk Pam.	2	5	50	11 00
½	" Reindeer " "	½	7	95	3 98
1½	doz. C.& B. Rasp. Jam 1. tins	1½	2	85	4 28
1	doz. " Straw. " " "	1	3	00	3 00
2	cases Tomatoes D.K.	2	4	70	9 40
2	" Corn M.L. 2's	2	3	50	7 00
4	jars. C.& B. Pickles Mix. Sour	1/3	5	10	1 70
1/3	doz. H. P. Sauce	1/3	2	35	78
1/3	" Heinz Ketchup	1/3	3	50	1 17
¼	" L & P Sauce ½ pts.	¼	3	60	90
1/3	" Bovril	1/3	7	51	2 50
					$100.15

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean
Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 186/2-1 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 1st, 191 7.

M The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

BOUGHT

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSON'S BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS (Per. W.J.McLean, Treaty #9.)

1	lb.	Keen's Mustard ½'s	1	58		58
4	Jars	Mustard Maille Sml.	1/3	2 60		87
1	tin	Grd. Cassia ¼'s	1	07		07
4	tins	Dess. Potatoes 5's	20	22	4	40
1	doz.	V. Camps Tom. Soup,	1	1 93		93
1	doz.	Eds. Soups. Asstd. 15c	1	1 40	1	40
4	doz.	Soveryn Salmon ½'s	4	1 75	7	00
3	"	Sardines K. O.	36	18	6	48
3	sets	Coach Candles	3	17		51
½	doz.	Witch Hazel Soap	½	1 20		60
1	carton	B.C. Soap 144.	1	24		24
6	49's	Five Roses Flour D.S.	3	6 40	19	20
6	tins	Dr. Price's B. Pdr. 1's	½	4 75	2	38
1	bag	Family Pilot Biscuits	25	14	3	50
200	lbs.	Prem. Bacon. Smoked	224	41	91	84
60	lbs.	" Hams. O.S.	60	35	21	00
						$162.00

Certified, correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

W. J. McLean

Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, File 48,212-2, pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA June 1st., 1917.

M The Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

BOUGHT

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS

(for Treaty #9.)

½	doz.	E.C.P. Parsnips 1's	½	3 00	1 50
6	"	N. L. Eggs.,	6	35	2 10
1	"	Brawn 2's clkl. l.	1	8 00	8 00
½	Bus.	Navy Beans,	½	6 75	3 38
20	lbs.	Jap. Rice	20	05	1 00
6	Pkts.	Seedless Raisins P.M. 1's	6.	13	78
8	lbs.	Currants. l's.	8	20	1 60
12	lbs.	H.B. & 2 Tea l's	12	38	4 56
6	"	C.& S. Coffee l's	6	35	2 10
6	Tins	Baker's Cocoa ½'s	3	42	1 26
50	lbs.	Gran. Sugar	½	9 20	4 60
40	"	Lump Sugar	8	52	4 16
6	Tins	P. of Canada Syrup qts.	½	6 00	3 00
1	case	Pears 2's H.S.	1	4 25	4 25
6	tins	Cold Spring Lemondade Pdr.	½.	1 00	50
1	doz.	Royal Yeast Cakes	1	45	45
3	bags.	Salt. 3's	1	60	15
					$43.39

Certified correct, work performed, supplies furnished charges fair and just.

Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6288, File 286/20-1 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

WHOLESALE BRANCH

WINNIPEG, CANADA July 16th. 1917. 191

M Dept; of Indian Affairs, City.

BOUG[redacted]F

THE HUDSON'S BAY COMPANY

ALL CLAIMS FOR ERRORS OR DEFICIENCIES MUST BE MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL GOODS AT RISK OF PURCHASER AFTER SHIPMENT

HUDSONS BAY COMPANY INCORPORATED 1670

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

See abt 9

TERMS

Freight Charges as per enclosed Expense Bills. attached

of June 18th.		3	20
" "		19	62
			$22.82

Vote 270

Pay $348.20

Sent to Wholesale Branch aug 28/17

Certified correct, work performed, ~~supplies furnished~~ charges fair and just.

W. Smith
Paying Officer

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO THE HUDSON'S BAY COMPANY, WHOLESALE BRANCH, WINNIPEG

Indian Affairs, (RG-10, Volume 6882, file 486/20-1 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

264088-44

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER
THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

CABLE & TELEGRAPHIC
ADDRESS
BACON [redacted]
WINNIPEG.

The Hudson's Bay Company.

498383

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg 13th August, 1917.

EAR.

Acct

DEPARTMENT OF IN... AUG 16 1917

ACCOUNTANTS BRANCH AUG 16 1917

IN YOUR REPLY REFER TO No. W368

Sir:-

Enclosed please find Account in duplicate for transportation etc. amounting to $2012.00 as per Schedule No. 25 accompanying, for which I hope to receive your cheque in due course.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

R. H. Bacon

Fur Trade Commissioner,

per.....

Vol 6270

Enclos:

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 25

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs		
Transport Acct		2012.00

THE HUDSON'S BAY COMPANY

WINNIPEG - AUG 1 1 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 28th.,1917.

Dear Mr. McKenize,-

The account for the transport of the Treaty No. 9 party from Hudson to Marten Falls this year has been handed to me on my arrival here to be certified to for payment, if found correct. I am sorry that I cannot pass the account in its present standing, as it is not made up accurately. Had your Post Manager at Lac Seul come over to meet me at Hudson, as he might and should have done, to see the transport party properly started, the discrepancy in the charge made for delay at Hudson Station would have been avoided. I admit that owing to a change in the Canadian Government Railway service my supplies from the Hudson's Bay Company at Winnipeg, did not arrive at Hudson until late on the 15th of June, but as soon as the weather permitted on the forenoon of the 16th, I had their cargoes issued to each of the three canoes, and we started at once after the crews had their lunch, and therefore, no charge for delay should be made for the 16th. The charge made for the 14th and 15th delay may stand on the account, as I stated to you in my letter of the 7th June, 1917, that the Treaty party would arrive at Hudson on the morning of the 14th idem. That statement I was not able, however,

J.D. McKenzie Esq.,
Hudson's Bay Co.,
Fort William, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

However, to carry out owing to the change made in the train time for Hudson. No charge must be made for any delay at Marten Falls, so far as I was concerned your tripmen might have returned in an hour's time after we arrived at that place, and they alone are responsible for any time which they may have spent at Marten Falls, and I told them so. Will you please have the account made out corrected, and return it at once to me here, so that it can be paid without any delay. Notify the Winnipeg Office of the change made in the account.

Yours very truly,

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Ottawa, August 29th.,1917.

Sir,-

I regret to hear of the lamentable accident that has befallen Edward Butterfly, No. 130 Moose Factory Band. As this man is now helpless and unable to provide for himself or his little daughter, you may give him regular weekly supplies of provisions to the value of three dollars, and also furnish him with warm and substantial clothing.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Snape,
Manager,
Hudson's Bay Co.,
Moose Factory,
Via Cochrane, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25403 - 44

Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office.

498962

N. H. BACON
FUR TRADE COMMISSIONER

Winnipeg. August 29, 1917

H

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Sept 1917
11383

Acct

Sir:-

Enclosed please find account in duplicate for Supplies and Transport in connection with Treaty 9, James Bay District, amounting to $223.92 as per Schedule No. 36 accompanying, for which I trust cheque will be issued in due course.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

N H Bacon

Fur Trade Commissioner

Per J Gunn

Voucher 270 Pay

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

600 Rec'd Sept. 6-17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Schedule "36"

THE HUDSON'S BAY COMPANY

Dept of Indian Affairs

James Bay District

Treaty 9 Supplies & Transpo	$ 22392

THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG AUG 28 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE
ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
MONTREAL

Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Montreal. 12 Sept 1917

IN YOUR REPLY REFER TO No.

RECEIVED FROM The Department of Indian Affairs,

THE SUM OF --- Eight hundred and twenty-six ---00/100 dollars

on account of Transportation, Treaty 9/16

Hudson's Bay Company,

per W. M. Lowe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5782

Bank of Montreal,

$ 555.55 *Ottawa,* September 19th 1917

RECEIVED from N.J. MacLean

on account Indian Funds

the sum of Five hundred and fifty..five..55/00 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Acct

Job 5555
3.

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5782

Bank of Montreal,

$ 555.55 *Ottawa,* September 19th 1917

RECEIVED from W.J. MacLean

on account Indian Funds

the sum of Five hundred and fifty-five 55/00 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. J. McLean

In Account With,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Re Treaty No. 9 Annuity Payments			Dr.	Cr.
1917.				
May		To Cheque No. 651	$10,900.00	
June	23	By Annuities paid at Osnaburg		1,776.00
July	4	" " " " Fort Hope		2,200.00
"	9	" " " " Marten Falls		528.00
"	14	" " " " English River		452.00
"	19	" " " " Fort Albany		4,404.00
Aug.	3	" " " " Moose Factory		1,484.00
"	14	" " " " New Post		104.00
"	"	To cash "from Expense Account	48.00	
			$ 10,948.00	$10,948.00

W. J. McLean

Paying Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. W. J. McLean

In Account With,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

Re Treaty No. 9 Annuity Payments			Dr.	Cr.
1917.				
May		To Cheque No. 651	$10,900.00	
June	23	By Annuities paid at Osnaburg		1,776.00
July	4	" " " " Fort Hope		2,200.00
"	9	" " " " Marten Falls		528.00
"	14	" " " " English River		452.00
"	19	" " " " Fort Albany		4,404.00
Aug.	3	" " " " Moose Factory		1,484.00
"	14	" " " " New Post		104.00
"	"	To cash "from Expense Account	48.00	
			$ 10,948.00	$10,948.00

W. J. McLean

Paying Officer Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, 5th September, 1917.

Duncan Campbell Scott, Esq.,

Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir,-

I beg to submit my report on the Annuity Payments made in Treaty No. 9, for the current year, and on the conditions prevailing among the Indians of said Treaty as obtained by me during my trip among them this year.

On the 14th of June, I left Winnipeg by the Canadian Government Railway accomapnied by Dr. R. A. Caldwell, Mr. N. H. Awrey, recruiting officer Captain Renison and Evar Anderson the cook for the party.

Having completed arrangements with the Hudson's Bay Company for transport for the Treaty from Hudson to Marten Falls, we left the former for the latter place and intermediate places on the 16th, with three canoes maned by 12 Indian tripmen.

On the evening of the 22nd of June we arrived at Osnaburg and found all the Indians of this place, Cat Lake and Lake Savant, assembled here to be paid their annuities. On the 23rd they were paid, and on Monday the 25th various matters bearing upon the Band were taken up with them. I found that they had made very successful hunts during the winter and had been paid good prices for their catch of furs, which enabled them to pass the winter and spring free from any serious want. The Chief of this Band, (John Skunk) raised 120 bushels of potatoes last fall from the small patch which he had under cultivation on the Reserve, and distributed 85 bushels of them to a few old and needy persons, who spent the most of the winter round the Hudson's Bay Company's post, which of course was a help to them. The Chief planted 18 bushels of potatoes last spring and got a few

others

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

others of his Band to plant 17 bushels seed potatoes which he supplied to them, and I beg to recommend that the Chief be paid by the Department $1.25 per bushel for that seed potatoes. The Indians of this Band appeared to be in a better state of health than in the past three or four years. We left here for Fort Hope on the 26th and arrived there on the 2nd July, after travelling six days in very disagreeable weather. Paid here on the 3rd and 4th, and on the 5th I examined the school here, at which there were 67 children present, boys 28 and girls 39, all being taught in English by the Rev. E. Richards, Church of England Missionary. I found marked advancement in the education of these children since the time I saw them last year. A new and very much larger school house is needed here.

The Indians of this Band had 140 bushels of potatoes last fall, raised on small patches on their Reserve, but unfortunately they were unable to plant only 25 bushels last spring, as some of the potatoes which they put away last fall for seed, got frozen last winter in an unsuitable cellar.

The Indians of this place made good fur hunts last winter and spring, and obtained good prices for them; and there was a noticeable appearance in the condition of the Band, being better clothed and healthier looking.

On the 5th July we left Fort Hope for Marten Falls, and arrived there in the afternoon of Saturday the 7th. On Monday the 9th paid the Indians of this place their annuity and transacted some other business matters with them. As at Fort Hope, the Indians here made good winter fur hunts and owing to the better prices which they got for their furs this year, they looked in good condition. They raised a few bushels of

potatoes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

potatoes last fall and they planted 15 bushels this spring, which was supplied to them by the Hudson's Bay Company at this place. I visited the small patches which they planted on their reserve, and complimented them for their effort to improve their reserve for their own benefit.

On the 11th we left this place for Albany in a rowboat with a crew of Indians furnished by the Hudson's Bay Company, as previously arranged for. On the 14th arrived at the confluence of the English River with the Albany, met the Indians of the English River Post there and paid them their annuities. They were quite satisfied with the arrangement made for their being paid here. When passing the Outpost at Ghost River on the 16th I paid a few of the Albany Band, which I met there. Arrived at Albany in the evening of the 17th, found Captain McCarthy here with 40 recruits, ready to go south via the English River, with small flat gasoline skiffs which he brought in with him from the railway down the English River. On the 18th paid the recruits their annuities and on the 19th Captain McCarthy left with them. These recruits were nearly all of them procured from Attawapiskat. On the 20th held an election for Chief and three of the five Councillors for this Band, and the following were elected unanimously, viz:- Andrew Wesley No. 131, re-elected for Chief; Fred Wesley, No. 138; Patrick Stephen No. 105, and Moses Wesley No. 136, all residing here. Two other Councillors will be elected at Attawapiskat. Dr. Caldwell left for that place this afternoon in a sail boat, with scant accommodation. I visited the Roman Catholic school and hospital here today and as usual found both unscrupulously clean and well ventilated.

On the 22nd I started with three small canoes and eight Indian tripment for Attawapiskat, accompanied by Mr.

Awrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Awrey and our cook, and we got there at noon on the 24th, after a very tedious and eventful trip. We found Dr. Caldwell here a day ahead of use, and busy attending to the medical needs of the Indians. The Hudson's Bay Company and the Revillon Freres Trading posts, and Roman Catholic Mission here, are situated on a very badly selected place on the bank of the river, the larger branch of the Attawapiskat River. Shortly after my arrival here I got the Indians together to elect two Councillors for those who were residents here, and Jas. Nacogee Scott and Fred Wesley were elected without any opposition. The 26th and 27th was taken to make the payments here, owing to the many complicated cases we had to deal with among them. Dr. Caldwell left on his return trip to Albany today (27th). After payments were made I took up the matter of dealing with destitute Indians with the Managers of both the Hudson's Bay Company and Revillon Company here, and impressed upon them the necessity of being very careful that they did not issue any supplies on account of destitution excepting with their thorough knowledge of the applicant being in actual want.

I may mention for the information of the Department that at the entrance of the Attawapiskat River from the Bay, we observed a great number of white whales, ranging from 15 to 20 feet in length as near as I could judge. These animals or mamals, are each capable of yielding a quantity of valuable oil.

Early on the 28th we left on return trip to Albany and arrived there at 9.30 P.M. on the 30th. The Hudson's Bay Company's steamer "Inenew" was here waiting to take my party to Moose Factory. On the 31st I paid a few Indians who turned up here after I had left for Attawapiskat and concluded other business matters here. In the morning of the 1st of August we

left

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-copy

left Albany per Hudson's Bay Company's steamer for Moose Factory, via Charlton Island, and arrived at Moose on the 3rd. The following day I paid the Indians of this place and on Monday the 6th I visited the school here, which I found to be kept in good order by the teacher, Miss Barker. I cannot say that the children attending the school appeared to be making much progress. On the 7th both Dr. Caldwell and Captain Renison left per Hudson's Bay Company's steamer for Rupert's House, the former to meet by appointment, one or two patients from East Main River to be treated, and the latter to get recruits. On the 8th I completed arfangements with the Manager of the Hudson's Bay Company here to send my party, (now three) to the Fredrick House River landing at Clute, and on the 9th I left for said place and Cochrane thence by railway to Ottawa. Dr. Caldwell by special private arrangement for his professional services at Moose, remained behind and will come out later on.

All of which is respectfully submitted.

W. J. McLean

Paying Officer for Treaty No. 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5903

Bank of Montreal,

$ 48.00 — *Ottawa,* September 21st 1917

RECEIVED from Dept

on account Indian Funds

the sum of Forty eight..... *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Refund to
Vote 270
Amount Ck 2982

254038-44

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1917

Job fo 88
M.

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5903

Bank of Montreal,

$ 48.00 *Ottawa,* September 21st 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1917

RECEIVED from Dept

on account Indian Funds

the sum of Forty eight..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

HEAD OFFICE AND
EASTERN DISTRICT OFFICE
MONTREAL
WESTERN DISTRICT OFFICE
EDMONTON
97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA
TRANSPORTATION FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH
CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
LEIPZIG
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

Fort Hope July 21.1917.

W .J.McLean Esq,

Ottawa,Ont.

Dear Mr McLean:-

Your letter with the enclosed letters to be mailed ca me to hand from Martins Falls on the 3rd day and I sent them out the next da y.Iam pleased to see that you were so well satisfied with the men you got f rom us.I hope that we will have the pleasure of providing you with the whole crew next summer,if we do,I can assure you that we will try to make your trip as pleasant as it is possible to be.Arrangements would need to be made early in the winter with the Montreal Office,in order that I could get my instructions from them in time to make all the arrangements about men and canoes,so as there would be no hitch. Personally,I think,that we could handle this trip for you with more satisfaction to you and your staff than you had for the last two years.

Iam returning the Certificate Stubs and 66 Certificates that were left over. There were not enough Indians to use all the Certificates.

Iam sending these addressed to you under seperate cover.

Hoping that you have had a pleasant trip,and that I will have the pleasure of hearing from you some time after your arrival.

The last loads of my Freight will be here in a few days.

I remain yours very respectfully

John Spence.

Address

John Spence

Fort Hope Post

Care Revillon Freres

Cochrane,Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,038-44

Ottawa, October 4th., 1917.

Sir,-

The Department desires to receive from you an estimate for the transportation next summer of the Treaty Nine Party of four persons from ~~Buckets Siding~~ Hudson to the Frederick House Landing, via Osnaburgh, Fort Hope, Marten Falls, Albany, Attawapiscat and Moose.

It is thought that a crew of twelve men and three nineteen foot canoes will be sufficient to convey the party as far as Albany, and from there the Department will leave it to you to figure on the best means of transportation for the balance of the trip.

As the Treaty party will be provided with their own personal outfits such as tents, beds, provisions, etc., it will therefore be necessary for you to liberally provision and supply camping materials for the crew. The party will have to be met at Hudson on or about the 13th of June. In making the estimate you might figure on allowing three full days for making the payments at Osnaburgh, five at Fort Hope, and two at Marten Falls. As only a few hours are needed to pay the English River Indians, no time is set. Should the Treaty Party require a longer period at a post than above, you should state what the extra charge per diem will be, it however being understood that a Sunday is not to count as no business will be done on that day when at a post. It is also to be understood that the Treaty Party should not be expected to travel during very inclement weather.

I

S. H. Coward Esq.,
Manager, Revillon Freres, Ltd.,
134 McGill St.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I enclose herewith copy of a letter sent by Mr. John Spence, Manager of your Company at Fort Hope, which was addressed to Mr. McLean. It speaks for itself.

Your obedient servant,

J.D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

zma.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Ottawa, October 4th., 1917.

Sir,-

The Department desires to receive from you an estimate for the transportation next summer of the Treaty Nine Party of four persons from ~~Bucke's Siding~~ Hudson to the Frederick House Landing, via Osnaburgh, Fort Hope, Marten Falls, Albany, Attawapiscat, and Moose.

It is thought that a crew of twelve men and three nineteen foot canoes will be sufficient to convey the party as far as Albany, and from there the Department will leave it to you to figure on the best means of transportation for the balance of the trip.

As the Treaty party will be provided with their own personal outfits, such as tents, beds, provisions, etc., it will therefore be necessary for you to liberally provision and supply camping materials for the crew. The party will have to be met at Hudson on or about the 13th of June. In making the estimate you might figure on allowing three full days for making the payments at Osnaburgh, five at Fort Hope, and two at Marten Falls. As only a few hours are needed to pay the English River Indians, no time is set. Should the Treaty Party require a longer period at a post than above, you should state what the extra charge per diem will be, it however, being understood that a Sunday is not to count as no business will be done on that day when at a post. It is also to be understood that the Treaty Party should not be expected to travel during very inclement weather.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

N. H. Bacon Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Co.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

ESTABLISHED 1723

44

254038

500421

...E AND
... DISTRICT OFFICE
...ONTREAL
...N DISTRICT OFFICE
...EDMONTON

...FUR TRADING POSTS
IN CANADA
TRANSPORT... FACILITIES
THROUGHOU... HE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited
134 McGill Street

Operated in conjunction with Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW
and Fur Trading Posts in Siberia, Russia and China.

INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1917

Montreal Oct. 9, 1917.

Aaat

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir :- Re Folio 254,038-44.

We are in receipt of yours of the 4th inst., regarding estimates for the transportation next summer of treaty party, #9, from Hudson to Frederick House Landing. Mr. Coward, our General Manager, is at present away from Montreal, but as soon as he returns we will go carefully into this matter and write you again.

Yours very truly,

REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED,

E. M. Ellor

EM/TWM. Secy. Treasurer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AFETY FILM -

254038-44

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR TRADE COMMISSIONER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
MONTREAL

CABLE ADDRESS
"LAVER"
MONTREAL

Hudson's Bay Company,

Fur Trade Commissioner's Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1917

500419

Montreal, Oct. 9th, 1917. CLF

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1297

Acct

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter dated October 4th, No. 254,038-44, re an estimate for the transportation, next summer, of the Treaty Party of four persons from Hudson, to the Frederick House Landing.

The information you desire is now being collected, and will be forwarded to you in the course of a few days.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

W. Bacon

Fur Trade Commissioner

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs,

Ottawa, _____ 19

Treaty 9 annuity

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HHa
APPROVED.
ACCOUNTANT.

3659

ANNUITIES

Pay Geo Linklater No 284 Fort Albany 4.00

Treaty 9 annuity for 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44.

Return to Acct

Ottawa, October 19th.,1917.

WITH CHEQUE.

Sir,-

I am enclosing to you cheque No. 3659 for $4.00 being your Treaty 9 Annuity for 1917, which money I trust you will make good use of in providing such necessaries as you require.

Your obedient servant,

D.C.

D. STEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

George Linklater,
St. John's College,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

254038-44

FICE AND
RN DISTRICT OFFICE
MONTREAL
WESTERN DISTRICT OFFICE
EDMONTON
97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA
TRANSPORTATION FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH
CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

134 McGill Street

Montreal

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1917

501

Oct. 29, 1917.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
O t t a w a , Ont.

ACCOUNTANTS BRANCH
NOV 2 1917

Dear Sir :-

Re File 254038-44.

I regret I have not been able to reply earlier to your letter of the 4th inst., but have been in western Canada, and it was only upon my return a few days ago that I received the letter.

I am very much obliged to you for giving us the opportunity of quoting a figure for conducting the treaty party in 1918. Doubtless you will remember that this matter was taken up about a year ago, and I find upon looking over Mr. Spence's report, sent in response to our request, that it would be impossible for us to send Indians and canoes from Ft. Hope to Hudson to meet the party at the required date. Therefore, the only part of the route we could undertake to cover would be from Ft. Hope to Martins Falls, Albany, Attawapiskat, Moose and back to the line.

If you wish us to quote for this portion of the route, I shall be very pleased to go into the matter more carefully, but on account of the new conditions now existing in James Bay, it is rather a difficult matter to arrange, for there is no doubt that the recruiting parties which have gone through there have caused a serious shortage in labour. Probably from Ft. Hope to Albany this would not be felt, but from Albany on there is no doubt it would. However, please let me know if you would consider a quotation for that part of the route mentioned, and I will go further into it.

Yours very truly,
REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED,

SHC/TWM.

S H Coward

Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

Ottawa, 3rd November, 1917.

Sir:-

Referring to the Department's letter of the 4th October, I shall be pleased to receive your quotation in two parts, first from Hudson to Fort Hope, and secondly from Fort Hope for the balance of the trip.

zna

Your obedient servant,

A. BIEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

N.H.Bacon Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Co.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

254038-44

Return to file

Ottawa, 3rd November, 1917.

Sir:-

In reply to your letter of the 29th ultimo, regarding transportation of Treaty 9 party; I shall be pleased to receive from you an estimate for the transportation of the Treaty 9 party from Fort Hope to Frederick River Landing, along the line as indicated in the Department's letter of the 4th October, 1917.

Your obedient servant,

S. STEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

S.H.Coward Esq.,
Manager, Revillon Freres,
134 McGill St.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

254038-44

FICE AND
RN DISTRICT OFFICE
ONTREAL
WESTERN DISTRICT OFFICE
EDMONTON

97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA

TRANSPORTATION FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited
132 McGill Street

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1917

Montreal Nov. 6, 1917.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

501524

ACCOUNTANT'S DEPARTMENT
NOV 8 1917

Dear Sir :-

Your File #254038-44

Replying to your favour of the 3rd inst., we shall be glad to go into the matter of quoting you for the transportation of the Treaty Party, but before doing so it will be necessary for us to get some information from our Fort Hope post. As soon as this comes to hand we will communicate with you.

Yours very truly,

REVILLON FRERES TRADING COMPANY LIMITED,

S. H. Coward

Manager.

SHC/TWM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Refund

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5389

Bank of Montreal,

$ 42.50 Ottawa, Sept. 7th 1917.

RECEIVED from Rev. D. Ronson

on account Indian Funds

the sum of Forty two ----------50/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Refund Treasury

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5389

Bank of Montreal,

$ 42.50 *Ottawa,* Sept. 7th 1917.

RECEIVED from R. Romson

on account Indian Funds

the sum of Forty two ----------50/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5290

Bank of Montreal,

Suspense General

JG fo 84.
V.H.

$ 95.00 Ottawa, Sept. 5th 1917

RECEIVED from W. J. McLean

on account Indian Funds

the sum of Ninety five ----------00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5290

Bank of Montreal,

$ 95.00 *Ottawa,* Sept. 5th 1917

RECEIVED from N.J.McLean

on account Indian Funds

the sum of Ninety five ----------00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hudsons Bay

acct for 222 30

pd by ck 740 (Ont Pay)

sent to Auditor

A.F.M.

Treaty 9 trip

Supplies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CORRESPONDENCE
ADDRESSED
FUR TRADE COMMISSIONER
HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG.

234048 44

501628

CABLE ADDRESS
MINK, WINNIPEG

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 12 1916

The Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

Winnipeg. 8th November, 1917.
EAR.

N429

Sir:-

Enclosed please find Account in duplicate for Treaty No.9 supplies issued at Moose Factory, amounting to $717.14 as per Schedule No. 61 accompanying, for which I trust to receive your cheque in due course.

I am,
Sir,
Your obedient servant,
N. H. Baum
Fur Trade Commissioner,
per.....

Enclos:

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Vote 270
Pay
1045
Nov 15/17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 61

Dept of Indian Affairs		
James Bay District		
Treaty 9		
Supplies - Moose Factory	$	717 14

THE HUDSON'S BAY COMPANY
WINNIPEG NOV 7 1917

1045 Rec'd Nov 15/17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

502460

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1917

Hudson's Bay Company

Fur Trade Commissioner's Office

THE HUDSON'S BAY COMPANY
CABLE ADDRESS "BEAVER" MONTREAL

Montreal, Nov. 24th 1917 MG

ACCOUNTANTS DEC 4 1917

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1345

Sir:-

With further reference to your letter dated October 4th, 1917, No. 254,038-44, I beg to inform you that it has been found necessary to communicate with James Bay in connection with this matter.

It is obvious that some little time must elapse before a reply can be expected from that point, I would assure you, however, that the information you desire will be forwarded at the earliest possible opportunity.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

H. H. Bacon

Fur Trade Commissioner

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Treaty 9 254038-44

BRANCHES AT
ALLENW TER, ONT.
STI I LAKE, ONT

W FURS
LIVE FUR BEARING ANIMALS
GENERAL MERCHANDISE

DALLAS GASTMEIER
TRADER

WAKO, ONT., December 19th 1917

F.H.Paget, Esq.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

RZD.

Dear Mr.Paget,

I am enclosing my wifes treaty ticket # 157 Osnaburgh Band. She requested me to forward it for payment and you can send her the money addressed c/o Miss Gill, Dynevor Hospital, West Selkirk, Man.

Very sorry to say I have had no end of domestic trouble. My family is all split up. Only have one boy here with me now. One is in the east and the baby is being taken care of at Hunt near this place. The mother failed suddenly and she is very weak.

Sincerely trust you are more fortunate and wishing you the compliments of the season,

I remain,

Yours truly,

Dallas Gastmeier

4887
Sent Dec. 27/17

Treaty 9 - Pay Mrs D. Gastmeier 4th annuity for 1917

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMa
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRANCHES AT
ALLENWATER, ONT.
STURGEON LAKE, ONT

RAW FURS
LIVE FUR BEARING ANIMALS
GENERAL MERCHANDISE

DALLAS GASTMEIER

TRADER

Attest

WAKO, ONT., December 28th, 1917

Dear Mr.Paget,

I exceedingly regret to advise you that Mrs. Gastmeier died at Dynevor Hospital on the 20th, inst., word of her death did not reach me till Christmas eve. It is a great misfortune and we mourn her loss.

Surrendering , herewith, my late wife's treaty ticket and as the cheque has been mailed to Selkirk I presume you will have to recall it.

Thanking you for all good wishes and past favors.

Yours very truly,

Dallas Gastmeier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

H.T.U.

Ottawa, January 2nd., 1918.

Madam,-

On the 27th December the Department mailed to you cheque No. 4887 for $4.00 in favor of Mrs. B. Gastmeier, who was a patient in the Dynevor Hospital. Since the cheque was mailed it has been learned that this woman died in the hospital on the 20th ultimo. Under the circumstances I have to request that you will kindly at once have the cheque in question returned to this Department.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Gill,
Dynevor Hospital,
West Selkirk, Man.

CK 5094-4.00
Rec'd Jan. 8/18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-44

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 191

CK No 4887 = $4.00

Treaty No 9

Annuities

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

234038-44

Acct

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1913

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2683

Gb fo 109
V.N.

Bank of Montreal,

$ 4.00 *Ottawa,* Jan 7th 1913

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1913

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Four.....00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2683

Bank of Montreal,

$ 4.00 *Ottawa,* Jan 7th 1918

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Four.....00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

t'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1918

27th January 1918

My dear Sir,

I enclose the Lac Seul account for 1916, herewith, as you will observe there is $279.34 of it to be paid yet.

W. J. McLean.
Pay'g Officer for Treaty No. 9.

F. H. Paget Esqre
Accountant,
Depart. of Indian affairs
Ottawa

34

$ 27 34
279

Pay

Balce due for transportation Treaty 9 Party in 1916

1369

Sent ~~Jan 31~~ Febry 2/18

1105.34
826
279.34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Ottawa, March 23rd., 1918.

Sir,-

As the time is drawing near when specific arrangements must be made regarding the transportation of the Treaty 9 Party from Hudson to Frederick House Landing, I would be pleased to receive at an early date a reply to my letter of 4th October last, bearing on the matter.

I might add that it is the desire of the Department to place the full responsibility of the transportation on the Company whose tender is accepted. You should, therefore, figure on appointing one of the twelve members of the crew as a "Transport Officer", who shall have full charge of the crew, and to whom they must be responsible. This officer, who will relieve the "Paying Officer" from control and supervision of the crew, of course, should receive pay commensurate with the duties placed on him.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. H. Coward Esq.,
Manager, Revillon Freres Ltd.,
134 McGill St.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-44

Ottawa, March 23rd., 1918.

Sir,-

As the time is drawing near when specific arrangements must be made regarding the transportation of the Treaty 9 party from Hudson to Frederick House Landing, I would be pleased to receive at an early date a reply to my letter of 4th October last, bearing on the matter.

I might add that it is the desire of the Department to place the full responsibility of the transportation on the Company whose tender is accepted. You should, therefore, figure on appointing one of the twelve members of the crew as a "Transport officer", who shall have full charge of the crew, and to whom they must be responsible. This officer, who will relieve the "Paying Officer" from control and supervision of the crew, of course, should receive pay commensurate with the duties placed on him.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

N. H. Bacon Esq.,
Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Company,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-44

507124

OFFICIAL CORRESPONDENCE
TO BE ADDRESSED
THE FUR COMMISSIONER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
MONTREAL

CABLE ADDRESS
"BEAVER"
MONTREAL

Hudson's Bay Company.

Fur Trade Commissioner's Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 2 1918

Montreal, March, 30th 1918 MG

IN YOUR REPLY REFER TO No. 1556

Sir:-

In reply to your letter of the 23rd instant, No. 254,038-44, I beg to state that I am communicating with Mr. J. D. MacKenzie in connection with the engagement of a Hudson's Bay Company's employee, or other man, who will accompany the Treaty No. 9 trip and take full responsibility for transportation and the control of the Indians, and on receipt of his reply I trust to be in a position to give you a quotation covering the whole trip.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

H. H. Bacon

Fur Trade Commissioner

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

254038-44

507212

[illegible] DISTRICT OFFICE
[illegible]TREAL
[illegible]AN DISTRICT OFFICE
EDMONTON

97 FUR T[illegible] POSTS,
IN [illegible]
TRANSPO[illegible] FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited
134 McGill Street

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW

and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

DEPARTMENT OF I[illegible]
APR 1918
INDIAN AFFAIRS

Immediate
Ans

Montreal 3rd April, 1918.

File No. 254038/44.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Your letter of March 23rd did not reach us until the 27th ultimo, and we have held it over pending the perusal of replies by Fort Hope to our enquiries in respect to this subject.

Mr. Spence's letters came in a few days ago, and after giving the whole matter most careful consideration, we have been obliged to decide that we cannot comply with your request and quote a flat rate for the transportation of the Treaty party.

In the first place, it is not possible for us to handle the party from Hudson to Fort Hope. From Fort Hope to Albany, and from thence via Moose to Frederick House might be done, but we would not care to enter into a contract at a definite figure. The indians are becoming unsettled in their demands for wages and already considerable increases in the daily rates have been made. There is no need for us to tell you how unreliable the indian is when he knows you are depending upon him to do a certain kind of work. Another point is the constantly increasing cost of provisions, which is a very important point to be considered on a long trip of this kind when a number of indians have to be fed on those staple goods which cost so much when landed at a post. Again there is the canoe trip from Moose to the railway line. Since the visit of the Recruiting Agent, when most of our good packeters were taken away, we have found it very difficult to get suitable men to do the work, and in the summer time when we are obliged to take a certain number of our men

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

n-copy

ESTABLISHED 1723

...ND
...TRICT OFFICE
...TREAL
...RN DISTRICT OFFICE
EDMONTON

97 FUR TR...NG POSTS
IN ...
TRANSPORTA...N FACILITIES
THROUGHOUT THE NORTH

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited
134 McGill Street

Operated in conjunction with
Revillon Frères
PARIS
LONDON
NEW YORK
MOSCOW
and Fur Trading Posts in
Siberia, Persia
and China.

Montreal

Secretary, Dep. of Indian Affairs. - 2 -

for transport work on the Bay, we cannot guarantee at any particular time to have a crew of men to take canoes to the line.

If you wish us to handle the Treaty party from Ombabika Crossing to Fort Hope and thence for the balance of the trip down the Albany, etc., we shall be pleased to do it and charge you on the basis of our cost, and we think that under the present unsettled conditions the Department should take some risk of unforeseen increase in expense.

In a letter sent by the Department to our Mr. Spence, it was suggested that the Treaty party change the route and proceed from Cochrane, via Moose and up the Albany River. If we may do so, we would suggest that you reverse the route, for you would find the up-stream haul from Albany to the line difficult and expensive, as well as most tedious for the party. If you decide to have one party pay at the points touched by this route, the party would be much better off to reverse the order - start at Pagwa on the high water, go down stream to Albany, and up stream from Moose to Frederick House. If you think seriously of adopting this route we can give you more information, as it is this way we send in our James Bay freight.

No - won't adopt this route if they do so

If it is your intention to adopt this new plan this season, it will be advisable not to lose any time, as a start should be made from the line in the first week of May, in order to get the advantage of the high water.

Yours very truly,

REVILLON FRERES TRADING CO. LIMITED,

G. B. Coward

SHC/AS. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vol. 3

Closed

see 44A

254.038

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129A T.9 CLOSED

No. 3-129B T.9

Department of Indian Affairs

19

KENORA

ANNUITY

TREATY 9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-29

~~25-1028~~

No.

Department of Indian Affairs.

May 1915

Kenora

Treaty 9 Annuity

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Office

At _____

MEMO. _____ 19

Treaty 9

Recommended for Payment
HNA
Approved.
D. S. G. of I. A.

Pay Christina Sampson 24ᵗʰ arrears of Treaty 9 for years 1909-14 inclu

Miss Maxwell

Please enclose ck. to Agent and tell him to instruct her to apply to Dept. for her annuity if unable to appear when the paying office for Treaty 9 makes payment at Osnaburgh

Ck. sent June 7th/15 to Indian Agent.

6.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,038-29

Ottawa, 7th June, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that cheque No. 875 for $24.00 has been sent you in order that you may pay arrears of Treaty No. 9 annuity money for the years 1909-1914 inclusive to Christina Sampson. You should inform this woman that if she is unable to appear at the pay-table when annuity money is being paid this year at Osnaburg, she should write the Department for the amount due her.

Pd to Xma

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-copy

Treaty 9

Recommended for payment
Hna
Approved.
D. S. G. of I. A.

RECEIVED
MAY 26 1915
BRANTON

~~Miss Maxwell~~ Sir

I beg to inform you that ~~the~~ cheque No 942 ~~Please advise if~~ for $128.00 ~~to agent~~ ~~for $17.80~~ has been ~~sent you~~ ~~sent~~ to pay ~~Mr. McKenzie~~ ~~being amount refund~~ annuity to Indians of Treaty 9 ~~Not of Indians~~ ~~Treaty 9 annuity to employees~~ residing at Lac Seul. ~~Kindly return the~~ Please ~~pay list in triplicate~~ ~~to Dept~~ you should return the original & duplicate with any money remaining undistributed.

942

sent to Agent June 8/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,035-29

Ottawa, 11th June, 1915.

Sir,-

I beg to inform you that cheque No. 942 for $128.00 has been sent you to pay annuity to Indians of Treaty 9 residing at Lac Seul. I enclose herewith pay-list in triplicate. You should return the original and duplicate to the Department with any money remaining undistributed.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- June. 14th. 1915:-

DEPARTMENT OF IND
JUN 17 1915

File

Sir:-

I beg leave to acknowledge the receipt of your letter No·254,036-29. of 11th Instant. also cheque No.942. for $128.00. for annuities of Indians of Treaty 9. at Lac Seul. also the pay list in triplicate.

In reply to say your instructions will be carried out as directed.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1915

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.102:- June. 14th. 1915:-

ACCOUNTANTS
JUN 19 1915
BRANCH

499907

Sir:-

In reply to your letter No.254,038-29. June 7th. 1915. Refrence to cheque No. 875. for $24.00. in favour of Ex-pupil No.0198 of the Elkhorn School. I beg to say that the cheque above named has been received here by me,

And to say that Christina, Samoson left here on the 4th instant for winnipeg by orders of Inspector Bunn, and is now at service at Stonewall Man. But I do not know her proper address, but expect to get it any day now, when I will send her the cheque in question, and instruct her as to your order,

when sending the cheque would it not be as well for me to send her annuity for 1915. as well kindly instruct me.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary.-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-29

DXD.

Ottawa, 19th June, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 14th instant, I beg to say that when you send the cheque, No. 879 therein mentioned, to Christina Samoson, you may also send her annuity money to her for 1915.

Your obedient servant,

W. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

add Mrs J Jeffries in 1916 = 70272 allowy - 2 - woman + daughter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

472909

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1915

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No. 106:- August. 31st. 1915:-

472861

Sir.-

I beg leave to enclose you Pay lists of the Osnaburgh, and Fort Albany Indians I paid this year at Lac Seul. and trust they may be found satisfactory and correct.

To Cheque No. 942.		128.00
By Paid annuitys Fort Albany,	100.00	
" " Arrears. " "	4.00	
" " Annuities Osnaburgh,	12.00	
Balance sent by cheque to the Department this date. No.1122.	12.00	
	$128.00	$128.00

aks 7/9/15

I may say that No.212. Frenchmans Head Band could not Understand why there little boy who is only going on 4 years should be returned to the Fort Albany band, and think it is quite out of the place, The woman states when she married Carpenter she lost her 5.00 dollar annuity, and thinks she should have her child on her own ticket now, They were very much put out, So I gave her 1.00 out of my own pocket to satisfy her, but told her she would not get it next year.

I have the honour to be
Sir.
Your obedient servant.

W. S. McKenzie
Indian Agent.

The Secretary:-
Dept of Indian Affairs.-
Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038 - 29

BANK RECEIPT No.

Amt. $12.00 chq.

472909 ~~472901~~

G. M. M.

Date 8 - 9 - 1915

Entered Journal No. Folio

acct

~~472903~~

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cr
Annuities

EXD.

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4023

Bank of Montreal,

$ 12.00 *Ottawa,* Sept. 7th 1915.

RECEIVED from R.S.McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twelve - - - - - - - - - - - - xx/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4023

Bank of Montreal,

$ 12.00 *Ottawa,* Sept. 7th 1915.

RECEIVED from R.S.McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twelve - - - - - - - - - - -xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No.

$ 88.00/100

November. 20 1915.

Received from R. S. McKenzie.-

----- Eighty eight. ----------XX/100 dollars

for Arrears of Treaty 9. For years 1905 -1915 both inclusive. for self and Daughter. Official cheque No,3278. of Sept 25th 1915.

Witness, A. Roy

Signed in duplicate, Mrs J. Jeffery

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

204038-29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1915

INDIAN AGENTS OFFICE KENORA ONT:-

No.102:- 476542 December. 9th. 1915:-

Sir:-

Referring to my cash book statement, for November. last. and to cheque No.3278. for $88.00. I now beg to enclose Mrs J. Jeffreys "eceipt for the same. which has just been received.

In this connection, beg to say that Mrs.Jeffrey states that as her daughter is now married, it might be as well to place her on a ticket fro herself, Her Name is now Mrs. A. Grenier., C/o. McDougalls Mills, Dog Lake Falls, Superior Junction Ont.

Ask if her husband is an Indian - if so - what band.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont.-

Return to H.R.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

DEC
BRANCH

Ottawa, 18th December, 1915.

Sir:-

In reply to your letter of the 9th instant, I have to request that you will inform the Department whether the man named A.Grenier of Dog Lake Falls, Superior Junction, who married Mrs. Jeffrey's daughter, is an Indian. If he is an Indian you should state the Band to which he belongs, and if possible give his Band number.

H.M.A.

Your obedient servant,

Fred N. Page

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Return to H.M.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254,038-29

Ottawa, January 14th., 1916.

Sir,-

I beg to say that the Department awaits a reply to letter to you of the 18th ultimo, in which you were asked to state whether the man named S. Grenier of Dog Lake Falls, Superior Junction, who married Mrs. Jeffrey's daughter, is an Indian. The other information asked for in the letter should also be furnished.

zma

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R.S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 21 1916

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.106:- January. 18th. 1916:-

ACCOUNTANT'S OFFICE
JAN 22 1916
KENORA ONT.

477777

Sir:-

In reply to your letter of the 14th. Inst, No. 254,038-29 requesting a reply to your letter of the 18th Ultimo. with regards to the nationality of the Husband of Mrs J. Jeffreys daughters ~~husband~~, I beg to say that when I received your letter of the 18th Ultimo, I wrote to Mrs, Grenier, asking her to give me the desired information, but as you know it takes a long time to get a reply. more as we have had severe storms, as soon as I receive a reply I will send you the information asked for,

In the mean time I may say that Mrs J Jeffrey informed me at last Treaty Payments that her Daughter was Married to a Frenchman by the Name of Grenier. this according to the name as Given I think is correct, yet I have no actual proof of this,

Until I receive a letter from Mrs Grenier, when I will at once comunicate with you on the subject.

I Have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 1

$ 4.00/100

August. 20th 1915.

Received from R. S. McKenzie.

Four. xx/100 dollars

for my Annuity as No.153, Osnaburgh Band Treaty 9.

For. 1915.

Witness, Signed in duplicate,

John Semmens Christina Sampson

No.

$ 24.00/100

August. 20th. 1915. 1915.

Received from R. S. McKenzie.

Twenty four. xx/100 dollars

for arrears of my annuity for 1909 to 1914. both years inclusive, Dept Cheque No.875, June 5. 1915. as No.153. Osnaburgh Band Treaty No. 9.

Witness, Signed in duplicate,

sgd, John Semmens, sgd, Christina Sampson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original for Department.

PAY-LIST OF Treaty Nine for 1915

Fort Albany BAND — PAID AT Lac Seul July 9th 1915

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes	REMARKS	ARREARS
202	Noah Wesley	1	1	3	2	7	28 00		7							
203	John Carpenter	1	1			2	8 00		2							
204	Patrick Goodwin								—	Extinct						
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16 00		4							
238	Thomas Goodwin		1	1	1	3	12 00		3							
239	Robert Wesley	1	1			2	8 00		2							
240	John Wesley	1				1	4 00		1			W			Arrears due for 1914 - Pay here Arrears for 1914. Paid	✓ 4.00
241	Henry Carpenter			1		1	4 00		1	Boy born since last pay no 212. Filing for band		W			Boy paid in error under No 212 Trachoma Band To be paid here now	
252	William Goodwin	1	1			2	8 00		1	married daughter of no 39		✓			Wabuskang Band.	
264	Thomas Wesley	1	1	1		3	12 00		2	Boy born.	✓					
		7 ✓	7 ✓	7 ✓	4 ✓	25 ✓	100 00				1	3				
	Osnaburgh															
116	Charlotte Carpenter		1	1	1	3 ~~2~~	8 00	4 00	2	arrears due girl for 1914-15		1			Girl reported dead 1914 was an error, since treaty payments have proved that this girl is No. 0188 at Elkhorn Industrial School and are be entitled to arrears for 1914 & 1915.	
153	Christina Sampson		1			1	4 00		—	Receipt attached		1			This one has been paid her arrears for 1909 – 1914. $24.00. Dept. cheque No. 875 of June 5th 1915. Copy of her receipt is attached.	
		7	9	8	~~4~~	28 ~~27~~ 1	$112 00 ✓	4 00			1	~~2~~			Total arrears paid	4.00

Certified correct
R. S. McKenzie
Indian Agent

Horse racing (James Bay)
135 Mrs J. Jeffrey — 1 1 — Paid by Dept. Pay daughter under own ticket 137 in 1916.
137 Mrs A Gromir

Exam
H.R.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

254038-29

Hold

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 28 1916

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.106:- January. 22nd. 1916:-

477845

Sir:-

With further tefrence to your letter of the 14th Instant, No.254,038-29. and mine Of the 18th. Instant. of No.106; with with regards to the husband of Mrs, Jeffrey's Daughter, I now beg to quote you a letter I have just received from Mrs Grenier,

McDougall Mills. Jan. 7th. 1916.

R, S, McKenzie, Kenora Ont.

I received your letter the other day asking me who my Husband is ,Well his Nationalty is French, and belongs to Roman Catholic religion,His age is 38. and has been able to support me and the two children , until the war started the work being scarse and get only a little wages, we have been short of money,

Yours truly.

Mrs A. Grenier.

McDougall Mills, Via.-

Superior Junction Ont.

I think this will give you the desired information, which is all I have to give.and I fancy it is correct.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001/29

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.106:-

May. 3rd. 1916:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1916

490066

Agent
H.n.a

Sir:-

In reply to your letter of the 20th April. 1916. of No.427.001-29. approving of the Dates of payments, I have arranged the dates so I will stop off at Wako. and pay the Ignace Indians who are there.

I will also pay the Osnaburg Indians living at Lac Seul I assume you wish me to pay the Fort Albany Indians living there as in the past. and may I ask if I am to pay Mrs J. Jeffreis. and Her Daughter, on Ticket No.272, Fort Albany band, or will her daughter be paid on her own ticket, if so what number will I give her.

It will require the sum of $128.00. to pay these Indians if this woman and daughter is to be paid, kindly send this with the money coming on May 23rd, so I will have it with me to pay them while at Lac Seul.

Treaty 9

I have the honour to be
Sir.
Your obedient servant.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.n.a.
APPROVED.
ACCOUNTANT

R. S. McKenzie
Indian Agent.

360-140.00

The Secretary:-
Dept of Indian Affairs:-
Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-29

With Cheque

Ottawa, May 9th., 1916.

Sir,-

Referring to your letter of the 3rd instant, I beg to transmit herewith cheque No. 360 for $140.00 in order that you may pay annuity money to Indians of Treaty 9 at Lac Seul for 1916 as per pay-lists sent you under separate cover.

You will observe from the pay-lists that Mrs. Jeffrey is paid under No. 135 Moose Factory Band, James Bay. Her daughter Mrs. A. Grenier is paid under No. 137 Moose Factory. Both of these women are members of the Moose Factory Band, not of the Fort Albany Band, as you were previously informed. Tickets correctly made out in favor of these women are also transmitted.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038/29

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.102:- May. 13th. 1916:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1916

RED.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 9th. Instant. No.254,038-29. with Cheque No.360 for $140. to pay annuity to Indians of Treaty 9. also the pay sheet and tickets for Mrs Jeffrey and Daughter,

And to say your Instructions will be carried out.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Original for Dept.

PAY-LIST of TREATY NINE for 1916

Fort Albany

BAND paid at Lac Seul June

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 14 1916

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid		Amount returned to Dept. for Absentees		No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	REMARKS
202	Noah Wesley	1	1	3	2	7	28	00			7						
203	John Carpenter	1	1			2	8	00			2						
204	—																
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16	00			4						
238	Thomas Goodwin		1	1	1	3	12	00			3						
239	Robert Wesley	1	1	1		3	12	00			2	Boy born	1				
240	John Wesley	1				1	4	00			1						
241	Henry Carpenter			1		1	4	00			1						
252	William Goodwin					—	—	—			2	Absent —				2	
264	Thomas Wesley	1	1	1		3	12	00			3						
		6	6	8	4	24	96	00			25		1			2	
	Osnaburgh Band.																
116	Charlotte Carpenter		1	1	1	3	12	00			~~2~~ 3			7			Arrears for girl for 1914 + 1915 8.00 Reported dead in error in 1914
153	Christina Sampson										1	Absent				1	
			1	1	1	3	12	00			~~4~~ 3			7		1	
	Moose Factory - James Bay.																
136	Mrs J. Jeffrey		1			1	4	00			2					1	Daughter paid under No 137 Moose Factory
137	Mrs A. Grenier		1			1	4	00						1			From No 135 Moose Factory
			2			2	8	00			2			1		1	

To cash 140.00
By cash paid 124.00
" refunded 16.00
Exam
RMA

Certified Correct

R. S. McKenzie

Indian Agent

Certified Correct

John Semmens

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

STATEMENT OF ANNUITIES PAID JUNE. 5th. 1916:- TO

FORT ALBANY?OSNABURGH AND MOOS FACTORY BANDS? TREATY.9:-

Dr.

May.	9th.	To cheque No. 360 from Indian Dept.	484654 $140.00

Cr.

June.	5th	Paid Fort albany Band	24 persons @ 4.00	96.00	
"	"	" Osnaburgh "	3. " " "	12.00	
"	"	" " "	2. Arrears " "	8.00	
"	"	" Moos Factory."	2. Annuity. " "	8.00	
Aug	8th.	Cheque No.1168 sent Dept in full		16.00	$140.00

Certified a true and correct statement.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

29

254038-~~4~~

BANK RECEIPT No.

Amt. $16.00 chq.

484654

G.M.M. Date 11-8-1916

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 14 1916

Entered Journal No. Folio

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

484654

Cr Annuities J6 fo 13 R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4209

Bank of Montreal,

$ 16.00 *Ottawa,* Aug. 12th, 1916

RECEIVED from R. S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Sixteen----------xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

~~*Signed in Triplicate,*~~

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4209

Bank of Montreal,

$ 16.00

Ottawa, Aug. 12th, 1916

RECEIVED from R. S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Sixteen----------xx/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty 9 Annuity

RECOMMENDED FOR PAYMENT

HMA APPROVED.

ACCOUNTANT.

Please draw a ck for $140.00 in favour of R. S. McKenzie, to pay Treaty 9 annuity to Indns. at Lac Seul.

With letter

Accountant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-29.

Ottawa, May 14th.,1917.

With Cheque &
Pay-Lists.

Sir,-

I beg to transmit herewith cheque No. 410 for $140.00 in order that you may pay annuity money this year to Indians of Treaty 9 at Lac Seul. Blank pay-lists books in duplicate are also sent you herewith. You should use them in making the payments and forward the pay-lists to the Department promptly after distribution has been made.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No. 106:- May. 9th. 1917:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 12
ACCOUNTANTS BRANCH
MAY 15 1917
REC'D.
494896

Sir:-

May I ask to be informed, If I am to pay the Indians. of Fort Albany, Osnaburgh and Moose Factory James Bay, Now living at Lac Seul. as usual, If so I will require about $140.00, One hundred and forty dollars. for that purpose.

That could be sent me with the other money to C/o H. B. Coy. at Fort William. June.22nd, or if you prefer it can be sent here, to Kenora, June 16th.

I have the honour to be
Sir.
Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Asst, Deputy & Secretary:-
Department of Indian Affairs:-
Ottawa Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of TREATY NINE for 1917

Fort Albany

BAND paid at Lac Seul June 30th

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS
202	Noah Hesley	1	1	3	2	7	28 00		7						
203	John Carpenter	1	1			2	8.00		2						
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16 00		4						
238	Thos. "		1	1	1	3	12 00		3						
239	Robert Hesley	1	1	1		3	12 00		3						
240	John Hesley	1				1	4 00		1						
241	Henry Carpenter			1		1	4 00.		1						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12. 00		2	born 1912. Bay born	1	2			arrears due for 1916 for 2. 8.00
264	Thomas Hesley	1	1	1		3	12 00		3						
		7	7	9	4	27	108 00		24						
	Osnaburgh Band.														
116	Charlotte Carpenter		1	1		2	8 00		3	but dead		1			
153	Christina Sampson		1			1	4 00		.						arrears due for 1916 $4.00
			2	1		3	12 00		3.		1	3	1		
	Moose Factory - James Bay														
135	Mrs. J. Jeffrey		1			1	4 00		1						
137	Mrs A. Grenier		1			1	4 00		1						
			2			2	8 00		2.						
151	William Moore														

Certified Correct.

H. Hansen

Certified Correct.

His parents are dead. They were always members of Moose Factory Band but never took treaty. Admitted Sept. 1917

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

29

254038

Indian Office, Kehora Ont.

498719

No.106.- August. 20th. 1917:-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1917

Sir.-

I have the honour to enclose you Pay lists for the Fort Albany, Osnaburgh and Moose Factory bands, with a statement as follows. of each band as paid.

Fort Albany Band at Lac Seul.

27 Indians paid @ $4.00 each.		108.00
2 Arrears for 1916.		8.00
		$116.00

Osnaburgh Band.

3 Indian Paid. @ $4.00 Each.	12.00.	
1. Arrear for 1916.	4.00	16.00

Moose Factory Band.

2. Indians Paid. @ $4.00 each.	8.00
Total.	$140.00

Chargeable to advance cheque No.410
Dated May, 14th. 1917. for $140.00.

I trust this will be found satisfactory and in order.

I have the honour to be
Sir.
Your obedient servant.

R. S. McKenzie
Indian Agent.

Asst, Deputy and Secretary:-
Dept of Indian Affairs.-
Ottawa Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427001 29

INDIAN OFFICE. KENORA ONT:-

No.106.- August. 20th. 1917:-

503358

Sir.-

While I was paying treaty at Lac Seul, An Orphant Boy was brough to me asking that he get treaty, I of course had to refuse him, but took down the following record of his tribe.

The Boys Name is William Moore, about 12. years old, His Father and Mother were Indians of James Bay, they came to Nipigon about 14, years ago. where this boy was born, the boys mother died there about 5 or 6 years ago. the Father deserted the woman about 9 or 10, years ago, and went to Tomiscaman. they have never heard any thing of him since, and do not know if he is living or dead.

These Indians although belonging to James Bay, Never got any Treaty, Mrs J. Jeffrey has taken care of this boy since his mother died, but finds she cannot do so any longer, and as he is an Indian they all think he should be admitted to Treaty. and from the boys apperance. I would judge he is as pure an Indian as the most of them, and would reccomend that I be authorized to take him in, providing it meets with your approval. as he will always be an Indian. and live with them,

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent,

Asst, Deputy and Secretary.-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,~~[illegible]~~29.

Ottawa, September 1st.,1917.

Sir,-

In reply to your letter of August 20th, I beg to inform you that you may admit William Moore into membership of the Moose Factory Band and pay him annuity in 1918 under No. 151 Moose Factory Band, James Bay. His annuity pay ticket is enclosedherewith.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-29

EXTRACT
ORIGINAL ON
254026-44

EXTRACT.

507422

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 1918

Indian Office, Kenora,
Ontario, April 5th, 1918.

No.118.

Sir,-

x x x

Re Annie Sampson: #0114 of Osnaburgh Band

This woman is now said to be married to a Joseph Gotier, near Ignace, and claims she has not received her treaty for five years or over, and requests to be allowed to be paid at Lac Seul with the others of the Osnaburgh Band paid there.

x x x

I will be pleased to know what to do in this matter, and if this woman is to be paid at Lac Seul, would ask if she is alone or has any children, and what arrears are due her.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

R.S.McKenzie,
Indian Agent.

Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Treaty & Annuity

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMa
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Ck 6873

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-29

Ottawa, 15th April, 1918.

With cheque.

Sir:-

I beg to transmit herewith cheque No. 6873 for $160.00 in order that you may make payment of treaty money to Indians residing at Lac Seul.

Blank pay-lists are transmitted herewith for use in this connection.

You may make payment of annuity in 1918 to Annie Sampson (Mrs. J. Gotier), and you may also pay her arrears of annuity for 1913, 14, 15, 16 and 17.

Your obedient servant,

D.D.McK.

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~254038~~ 44

254038

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- April. 20th. 1918.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 22 1918

ACCOUNTANT'S BRANCH APR 24 1918

51062

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 15th. April. 1918. with cheque No.6873 for $160.00 to pay treaty money to Indians of Treaty 9 at Lac Seul.

Also Blank Pay-lists, and instructions regarding Annie Sampson. (Mrs. J. Gotier. regarding her payment and arrears.

In reply to say your instructions will be carried out, and may I ask if these pay lists have to be sent in duplicate or single copy.

I have the honour to be
Sir.
Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Asst, Deputy & Secretary:-
Dept of Indian Affairs:-
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254,038-29

EYD

Ottawa, April 24th., 1916,

Sir,-

With reference to your letter of the 20th April, I beg to say that the Department desires you to forward the Treaty 9 pay-lists therein referred to in duplicate. You should keep a third copy in your office for reference.

2ma

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254.038-29

983

Department of Indian Affairs.

1918-19 Ottawa, 17th June 1918.

Credit Receiver General.

Refund to ~~Treasurer~~ annuities Appropriation 1917-1918.
Advance made by cheque 6873
for annuities 1918 - Treaty 9.

$160.00

ANNUITIES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

214038-29

Dr Annuities
983

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2520

Bank of Montreal,

Jofo 141.
V.E.N.

$ 160.00

Ottawa, June 20th 1918

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred and sixty.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2520

Bank of Montreal,

$ 160.00 *Ottawa,* June 20th 1918

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of One hundred and sixty.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST OF Treaty Nine for 1918

July 8th 1918.

Albany & Osnaburgh BANDS PAID AT Lac Seul

Band No	NAMES.	Men.	Women.	Boys.	Girls.	Total.	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List.	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	Births.	Other Causes.	Deaths.	Other Causes.	REMARKS
		NUMBER IN FAMILY.									INCREASE.		DECREASE.		
202	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16 00		7						2 Boys & 1 girl paid on there own tickets, Tickets not to be given to Ottawa
203	John Carpenter		1			1	4 00		2				1		Man dead Sept 17th 1917.
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16 00		4						
238	Thos. Goodwin W		1	1	1	3	12 00		3						
239	Robert Hesley	1	1	1	1	4	16 00		3		1				Girl born Aug 23. 1917
240	John Hesley	1				1	4 00		1						
241	Henry Carpenter			1		1	4 00		1						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12 00		3						
264	Thomas Hesley	1	1	2		4	16 00		3		1				Boy born Dec 25 - 1917
350	Samuel Loesley	1				1	4 00								From No. 202.
351	Joseph Loesley	1				1	4 00								" " " "
352	Kitty Loesley		1			1	4 00								" " " "
	Osnaburgh Band	8	8	8	4	28	112 00		27		2		1		
114	Annie Sampson (Mrs J. Goher)		1			1	4 00		1	Dept Office May 24th 1918. by cheque No. 2074.					Arrears for 1913-14-15-16-17 - 20.00
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		2						Boy paid on his own ticket
153	Christina Sampson								1	Paid by Dept. ck 4410				1	Absent
197	John Carpenter	1	1	1		3	12 00					1	1		From No 116. No to be given at Ottawa Married No 330 Lac Seul. Boy born March 1918
		1	3	1		5	20 00		4		1	1		1	
	Moose Factory - James Bay.														
135	Mrs J. Jeffrey		1			1	4 00		1						
137	Mrs. A. Grenier		1			1	4 00		1						
151	William Moore			1		1	4 00					1			Admitted to Heal. - Dept's letter Sept 1/17 File 427001-29 - this boy's parents now deceased, are members of the Moose Factory Band.
			2	1		3	12 00		2			1			

Certified correct

John J. Linklater
Interpreter

Certified correct

R S McKenzie
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

254038-29
512409

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1918
RECORDS

INDIAN OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- August. 13th. 1918:-

ACCOUNTANTS
AUG 15 1918
BRANCH

Sir.-

I beg to enclose you the Pay sheets for Fort Albany, Osnaburgh and Moose Factory Band living at Lac Seul. for 1918 You will note there has been some changes made both in the Fort Alban and Osnaborgh Band.

I did not give them any numbers. and would be pleased if you will fill them in and inform me what they are, so I can enter them in my list here.

I trust these returns will be found satisfactory and in order, May say that it was Reported to me that Christina Sampson No.153. Osnaburgh Band was sick and in Hospital at Winnipeg.which was the cause of her absence.

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Asst, Deputy and Secretary.-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SUMMARY. STATEMENT. JULY. 8th. 1918:-

OF ANNUITY PAYMENTS TO ALBANY. OSNABURGH & MOOSE.BAND TREATY.9.

Fort Albany Band.	28 persons	at $4.00 each.	112.00
Osnaburgh Band	5. ""	"" " "" "	20.00
"" "" "	5 Arrears	" " "" "	20.00
Moose Factory	3 Persons	"" " "" "	12.00
			$164.00
Cash by Cheque No.6873 April.13th. 1918.-			160.00
			---$4.00-
Amount due R. S. McKenzie.			$4.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

234038-29

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1918
RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.106:- Sept. 4th. 1918:-

513196

Sir.-

May I ask if you received my letter of even number of Aug 13th. 1918;- Enclosing pay lists for Fort Albany, Osnaburgh and Moose Factory Indians, to gether with cash statment, in which there was $4.00. due me. will I show this in my cash book statement or will you send it to me.

I would also be pleased to have the number assigned to the transfers made as asked for.

Owing to the extra work I have on hand, it will be some time yet before I cand send in my pay sheets for Kenora and Savanne Agencies, as well as the timber money paid out to the Assabaska Band. but will do my best to have them sent in as soon as possible.

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient servant .

R. B. McKenzie

Indian Agent.

Treaty 9 Annuity

sent J. A. Sept. 11/18

Send agent 4.00 to pay annuity Treaty 9. James Bay

COMMENDED FOR PAYMENT
HRA
APPROVED.
ACCOUNTANT.

2434

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254036-29

EXD.

September 12, 1918.

106. Sir,-

I beg to say that the Department has sent you cheque No. 2434, for $4.00, in payment of Treaty 9 Annuity money (James Bay) which payment you requested in your letter of the 4th instant.

I enclose herewith the annuity pay tickets for which you asked, viz:- the tickets of Nos. 350, 351 and 352 Albany Band and 197 Osnaburg Band.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy & Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254088-29

517819

No.106:-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1918
RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT.-

December. 28th. 1918:-

Sir.-

Agent mmd

Mr Inspector Semmens. Informs me that Christina Sampson No. 153. Osnaburgh Band, has been in the Hospital "Miseracordia" for nearly a year, and is now out but in very poor circumstances., and not very strong,

She has got a place with a Mrs Bennet, and hopes to get along, she would feel very much obliged if you could send her a cheque for her Annuity for 1918. as that is all that is due her, should this meet with your approval, I would beg to recommend that you send me a cheque for her, and oblige.

Yes

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

4.40

R.S.W. McKenzie

Indian Agent.

ANNUITIES.

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian-Affairs.-

Ottawa Ont.-

Sent Jan. 10/19

Treaty 9

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMQ
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Pay Christina Sampson
No 153 Osnaburgh 4.00
annuity for 1918.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Return to Hobbs

Treaty 9 Annuity - James Bay

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HNA
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Miss McIntosh.

Please draw a ck. for $160.00 in favour of R. S. McKenzie, Kenora, to pay annuity to Indians of Treaty 9. James Bay.

cks. To be sent about the middle of May
HNA

Mrs Maxwell

Please enclose pay-lists to agent and tell him that ck for 160.00 will be forwarded later with which to pay Indians of Treaty 9 residing in his agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254039-29

Ottawa, 26th March, 1919.

Sir:-

I beg to transmit herewith pay-lists for use in making distribution of annuity money to Indians of Treaty 9 James Bay. A cheque for $160.00 will be sent you at a later date wherewith to pay the Indians in question their annuity money for 1919.

Your obedient servant,

N. D. McLEIN

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No.106:-

254038-29

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1919
RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT:-

May 7th. 1919:-

523805

Sir:-

Referring to your letter of March 26th. 1919;- of No.254038-29. in regard to the Annuity money to pay the Treaty 9 Indians,

I beg to say that if the money arrives here on the 16 or 17th June it will be all right, so long as I get it before starting out on the Savanne Agency trip.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent,

Annuity Vote

Send cheque for $160.00

ANNUITIES.

714

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs.,

Ottawa, Ont.,

C.H. sent May 31/19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST OF Treaty Nine for 1919.

TREATY 9. INDIANS. BAND PAID AT LAC SEUL. July 5th

Band No	NAMES.	NUMBER IN FAMILY. Men.	Women.	Boys.	Girls.	Total.	Amount Paid.		Amount returned to Dept. for Absentees.		No. on previous Pay-List.	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE. Births.	Other Causes.	DECREASE. Deaths.	Other Causes.	REMARKS
202.	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16	00			4						
203.	John Carpenter		1			1	4	00			1						
237.	John Goodwin.	1	1	1	1	4	16	00			4						
238.	"Wid" Thos Goodwin.		1	1	1	3	12	00			3						
239.	Robert Wesley.	1	1	1	1	4	16	00			4						
240.	John ~~Wesley~~.	1				1	4	00			1						
241.	Henry Carpenter.			1		1	4	00			1						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12	00			3						
264.	Thomas Wesley.	1	1	2		4	16	00			4						
350.	Samuel Wesley.	1				1	4	00			1						
351.	Joseph Wesley.	1				1	4	00			1						
352	Kitty Wesley.		1			1	4	00			1						
		8	8	8	4	28	112	00									
	OSNABURGH BAND.																
114.	Mrs. J. Gotier.		1			1	4	00			1						
116.	Charlotte Carpenter.		1			1	4	00			1						
153	Christina Sampson.		1			1	4	00			1						
197.	John Carpenter.	1	1			2	8	00			3				1		Boy dead.
		1	4			5	20	00									
	Moose Factory Band.																
135	Mrs J. Jeffrey.		1			1	4	00			1.						
137.	Mrs. A. Grenier,								4	00	1.					1	Absent
151.	William Moore.			1		1	4	00			1						
			1	1		2	8	00	4	00							
		9	13	9	4	35	140	00	4	00	37						

Certified Correct
R S McKenzie
Agent

Certified Correct
John J Linklater
Interpreter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PAY-LIST OF

BAND

Treaty Nine for 19

PAID AT

Band No	NAMES.	NUMBER IN FAMILY. Men.	Women.	Boys.	Girls.	Total.	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List.	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE. Births.	Other Causes.	DECREASE. Deaths.	Other Causes.	REMARKS

151.08 · 308
308
154 16

154.16

1914

8883.21
178.11
178.20
60
9289.52

416.64
9.36
9.27
435.27

8176.35
178.11
8030.01

377.70
435.27
813.97

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST OF Treaty Nine for 1914

Fort Albany BAND — PAID AT Lac Seul Reserve

Band No	NAMES.	NUMBER IN FAMILY. Men.	Women.	Boys.	Girls.	Total.	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List.	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE. Births.	Other Causes.	DECREASE. Deaths.	Other Causes.	REMARKS	
202	Noah Wesley	1	1	3	2	7	28 00		8							
203	John Carpenter	1	1			2	8 00		2							
204	Patrick Goodwin								1							
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16 00		4							
238	Thomas Goodwin		1	1	1	3	12 00		3							
239	Robert Wesley	1	1			2	8 00		1							
240	John Wesley								1							
241	Henry Carpenter								2							
252	William Goodwin	1				1	4 00		3							
264	Thomas Wesley	1	1			2	8 00		–							
		6	6	5	4	21	84 00		25							
	Osnaburgh															
116	Charlotte Carpenter		1	1		2	8 00			a					Arrears for 3 for 1913	12 00
															To cash 140.00	
															By cash paid 104.00	
															" refunded 36.00	
		6	7	6	4	23	92 00		25							$12 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Duplicate for Dept.

PAY-LIST of TREATY NINE for 1916

Fort Albany

BAND paid at Sac. Seul June 5th

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid		Amount returned to Dept. for Absentees		No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS
202	Noah Stesley	1	1	3	2	7	28	00			7						
203	John Carpenter	1	1			2	8	00			2						
204																	
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16	00			4						
238	Thomas Goodwin		1	1	1	3	12	00			3						
239	Robert Stesley	1	1	1		3	12	00			2	Boy born	1				
240	John Stesley	1				1	4	00			1						
241	Henry Carpenter			1		1	4	00			1						
252	William Goodwin					–	–	–			2	absent				2	
264	Thomas Stesley	1	1	1		3	12	00			3						
		6	6	8	4	24	96	00			25		1			2	
	Osnaburgh Band																
116	Charlotte Carpenter		1	1	1	3	12	00			3			1			Arrears for girl for 1914 & 1915. 8.00
153	Christina Sampson										1	Absent				1	
			1	1	1	3	12	00			4			1		1	
	Moose Factory - James Bay										2					1	To No 137 Moose Factory. Daughter died
135	Mrs J. Jeffrey		1			1	4	00						1			From No 135 Moose Factory
137	Mrs A. Grenier		1			1	4	00									
			2			2	8	00			2			1		1	

To cash 140.00
By cash paid 124.00
" refunded 16.00
Evans H.R.A.

Certified Correct

R. S. McKenzie

Indian Agent

Certified Correct

John Semmens

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No.106:-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1919
RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT:-

October. 3rd. 1919.-

Sir:-

I beg to enclose here with the Pay Lists of Treaty 9. at Lac Seul. amounting to $140.00 and my cheque for $20.00 being the proceeds of Cheque No.714. for $160.00. and trust this will be found correct, the Lists are in Duplicate.

I may say that while paying treaty at Lac Seul No.8. of Osnaburgh Band presented me her ticket as Jean Encon, which represents that she was paid in full in 19181, but as I had no authority to pay here, I had to refuse to do so. then she requested me to ask for authority to pay her here in future.

Joe Carpenter No.68. Osnaburgh Band also asks that he be paid in future at Lac Seul, as he never goes to Osnaburgh, and all his relations are living at Lac Seul.

Provided it meets with your approval, I would beg to recommend that their request be granted, and if so kindly inform me if there is anny arrears due them.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie

Indian Agent,

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa, Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038 - 29

BANK RECEIPT No.

Amt. $20.00 clig

550817

Date OCT 6 1919 191

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Entered Journal No. 6 Folio 222

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1919
RECORDS

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

NO. 9048

Bank of Montreal,

Jb fo 222
Y.E.A.

$ 20.00 *Ottawa,* October 7th, 1919.

RECEIVED from R. S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twenty ..... *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 9048

Bank of Montreal,

$ 20.00 *Ottawa,* October 7th, 1919.

RECEIVED from R. S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twenty *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

Lake of the Woods Agency
JUL 31 1919
WINNIPEG, MAN.

No.

$4.00

Winnipeg July 31 st 191 9

Received from R.S.Mc Kenzie

Four Dollars ---------- 00/100 Dollars,

for being the full amount of Treaty money due me as a member of the Albany Band of Indians for 1919

Witness,

Signed in duplicate,

Christina Sampson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

Ottawa, 20th October, 1919.

Sir:-

With reference to your letter of the 3rd instant, I beg to say that you may pay annuity money to Jean Encon, No. 8 of the Osnaburgh Band. You may also make payment of annuity money to Joe Carpenter No. 68 of the same Band. Payment in each case should be made at the time of the 1920 distribution, but no other arrears, except for the year 1919, should be allowed in either case.

Your obedient servant,

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

No.106:-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 21 1920
RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT:-

May. 18th. 1920.

ACCOUNTANT'S BRANCH
MAY 22 1920

540641

Sir:-

May I ask if I am to pay the Indians from Treaty 9. living at Lac Seul this year as usual. If so I will require about $160, 00. to do so.

It could be sent to me here or to Sioux Lookout, the same time as the treaty money that is to be sent there by the 19th June next, A reply will oblige.-

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient servant.

R.S. McKenzie

Indian Agent.-

Send

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa, Ont.,

817

Treaty 9 Annuity

Miss McIntosh

Please draw ck. for 160.00 in favour of R.S. McKenzie, amount required to pay Treaty 9 Annuity to Indians at Lac Seul.

(With letter enclosing pay-list)

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

254038-29

With cheque.

Ottawa, 5th June, 1920.

Sir:-

I beg to transmit herewith cheque No. 817 for ~~$180~~ 160.00 in your favour, being the amount necessary to make payment of Treaty 9 annuity money for 1920 to Indians at Lac Seul.

The pay-lists in which to account for the distribution of the money are being sent to you under separate cover.

Your obedient servant,

J.D.McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

254038-39

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $20.00 chq

543938

Date 1920 191

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Entered Journal No. 6 Folio 273.

AUG 11 1920 ACCOUNTANT'S BRANCH

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

543998

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2028

Bank of Montreal,

Jefo 273
T.E.N.

$ 20.00

Ottawa, August 9th, 1920.

RECEIVED from R.S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twenty *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

S. McKenzie

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2028

Bank of Montreal,

$ 20.00 *Ottawa,* August 9th, 1920.

RECEIVED from R.S. McKenzie

on account Indian Funds

the sum of Twenty ..... *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

L. Mehrer

Ent'd. *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No.106:-

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT:-

August. 5th. 1920:- 543991

543988

Sir:-

Refrence to the Annuity Payments to Treaty . No9. at Lac Seul this year. I now beg to enclose you the pay lists in duplicate, as follows.

Annuities Paid.	$136.00
Arrears ""	4.00
	$140.00
Cheque No. 2240. enclosed for	20.00
	$160.00

Dr to

Cheque. No.817. of June 11th. 1920. $160.00.

No.8 & 68 Osnaburg Band did not appear at the payments this year, And as you did not send me pay lists, I was obliged to extract sheets out of an old book I had here, and trust this will be found satisfactory.-

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

O.K. H.M.A.

R.S. McKenzie

Indian Agent.

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 19

Treaty 9 Annuity

RECOMMENDED FOR PAYMENT
HMA
APPROVED,
ACCOUNTANT.

Miss McIntosh.

Please draw ck. 395 for $200.00 in favour of Frank Edwards to pay Treaty 9 annuity to Indians at Lac Seul.

395

With letter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 16th May, 1921.

With cheque.

Sir:-

I beg to transmit herewith cheque No. 395 for $200.00 in order that you may make payment of money this year to Indians of Treaty 9 resident at Lac Seul.

I enclose also the pay-lists giving the names of the Indians who are entitled to receive payment, which paylists show the respective Bands to which these Indians belong.

The boy named Carpenter, who was paid under No. 237 of the Fort Hope Band is a son of the late James Carpenter of that Band. Arrears of annuity money are due the boy from 1920. Kindly fill in his Christian name on the pay-list.

Your obedient servant,

Frank Edwards Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-29

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 192.....

Treaty 9 Annuity

EXAMINED and found correct.
H M Avery

Miss Gaddy.

Please draw cheque for 184 in favour of Frank Edwards to pay Treaty 9 Annuity to Indians of Treaty 9 residing in vicinity of Lac Seul.

139

Miss McDonnell

Please endorse ck. also pay-lists in triplicate to Mr. Frank Edwards, Kenora, Ont.

Miss McIntosh Annuities

ck. deposited Mar. 5/26

Receiver General — 184 — 7352

Refund to a/c 2. Ck 139 A.H.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

29
~~3-329A~~

Acctg. to Treasy

Ottawa, April 29, 1925.

WITH CHEQUE

Sir,-

(Incl.)

I beg to transmit herewith cheque No.139 for $184.00 in your favour to pay annuity money for 1925 to Indians of Treaty 9 resident in the vicinity of Lac Seul.

You will find inclosed also a paylist in triplicate, two copies of which should be returned to the Department duly signed, etc., after the payments have been completed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 20, 1925.

Sir,-

On the 29th April cheque No.139 for $184.00 was forwarded to you to pay Treaty 9 annuity to Indians residing in the vicinity of Lac Seul. I shall be pleased if you will send in the paylists at your earliest convenience, in order that the same may be checked and claim made to the Ontario Government for amounts paid.

xma

Your obedient servant,

T.R.L. MacInnes

T.R.L.MacInnes
For Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards,Esq.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-29

INDIAN OFFICE

At Kenora. Ontario.

19th August 1925.

Sir,

I enclose herewith the Pay Sheets for Treaty #9. duly completed and certified.

#114 Osnaburgh Band, Charlotte Carpenter, is at Fort Hope with the Hudsons Bay Manager, but her son asked for her Treaty money for 1925, arrears for 1924 could be sent to her at Fort Hope if not already paid.

#153 Christina Sampson is somewhere in Winnipeg and her arrears for 1924 could be sent to Inspector Bunn.

#266 ~~Albert~~ William Manitou, is a School boy at Kenora School and as he was destitute I paid him his money for 1925, in future this boys annuity should be paid from this office as well as his brother who is #223.

Maggie and Charlotte Atticonse, these two were paid as they are orphans and living in this Agency, they did not know their number but the brother is living at Osnaburgh, any arrears for the two girls in this Agency should be paid through this office.

#382 Albany Band, Kitty Wesley is now married to a whiteman Fred Garrick, and she lives at Lac Seul.

Your obedient servant

Hank Edwards

Indian Agent.

2 pay lists

Cheque for $20.00 to balance is enclosed herewith.

Assistant Deputy and Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $20.00 chg

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1925
E.M.M.
RECORDS

Date ..... 19 .....

Entered Journal No. ..... Folio .....

Acct

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Awrey

August 24th, 1925.

Sir,-

The Treaty 9 paylists have been received and examined, and your attention is directed to the following,-

Charlotte Carpenter, No. 116, Osnaburgh, appeared before Mr. Awrey at Fort Hope and was paid $4.00 for 1924 and $4.00 for 1925. Consequently she has been overpaid $4.00 which amount will be retained from No. 237 next year, who had no authority to draw for her.

You have made payments to William Manitou, Maggie Atticouse and Charlotte Atticouse, without instructions from the Department.

In the case of Manitou his annuity for 1925 was placed in Savings to his credit, but this amount has been withdrawn. In future his annuity will be forwarded to you.

Under No. 80 of the Osnaburgh Band five shares were paid annuity in 1924, viz, one boy and four girls. In 1925, one girl, Maggie, was paid annuity under No. 230, and she also drew for another sister, Sarah, who was given No. 231. It is observed that you have paid without instructions from the Department two shares for Maggie and Charlotte. There now seems to be a misunderstanding regarding this family, and the matter will have to be left in abeyance until 1926. In future the Department desires you to pay only those families whom you have been authorized to pay. Money was also sent you to pay arrears. In future kindly do so, providing a note to pay same is written on the list.

Your obedient servant,

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

(T.R.L. MacInnes)
For Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Allandale Ont
August 16/1925

H R Aurey Esqr

Dear Mr Aurey.

It is with alarm I read your letter of Aug 10th

Believe me Mr Aurey Moseewanyas's family comprises six members as follows:-

1 man
1 woman wife
1 girl daughter (Lisa) now married to J Bellmore of here and this woman received her Treaty from Nepigon where it was written for & I believe sent to her
1 girl (Lizzie) aged 15 married 2 months ago to Tom Mawash son of Chief
1 girl aged 6 (Elizabeth) cripple.
1 boy - 1½ (Joe)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2

of this member I have to day seen four of them
Father Mother, daught Elizabeth and son Joe.

Lizzie is now residing at Smith and received her Treaty from her father when sent to Alanbkates

Today I had a long conversation with the father, asked him if he received any Treaty money from any other source, which he denied.

So far as Mooseweyas family comprises only three members is an error and I am willing to forfeit one hundred dollars to any Hospital if his family is any other than the above stated.

Should Mooseweyass have received treaty from another source and you will write me I have only to ask him & have same refunded In a way he is a friend of mine I see him almost daily ~~&~~ In closing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3

Wm Avrey I can assure you that I am extremely sorry that some little doubt, an error on the part of Mr Frank Edwards I am confident, has occured, and will say again that any further information you may ask for will be only too gladly given if in my power.

Assuring you at all times of my services

I am

Yours very truly

Lew Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, Aug. 20th

Dear Mr. Edwards.

I am enclosing to you a letter which I received from Mr Brown of Allan Water regarding the family of Moneway-ass No 112 Osnaburgh Band.

When I received your letter stating there were only three in his family, I immediately wrote Mr Brown as I had sent him a cheque for 20. As Moneyass's report of number in his family is contradictory, I think it better to not pay him at Lac Seul

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

until such time as she can give a correct statement of the number in his family.

Kindly return Mr Brown's letter in order that I may place it on file for reference.

I am sorry to trouble you so much - but I think you can see the reason.

With thanks. Yours truly

H. M. Avery

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

INDIAN OFFICE

At Kenora. Ont.

24th Aug 1925.

H.H. Aurey Esq.
Ottawa.
Ont.

Dear Mr. Aurey.

I return correspondence re Moosewayao. #112 Osnaburgh Band.

The only information I have is that supplied me by the man himself at Lac Seul during treaty payments.

Possibly he was not accounting for the married children

Yours faithfully

Frank Edwards.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 Treaty 9

Ref Treaty 9
annuity

Agt

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 25 1925
RECORDS

ACCOUNTANTS
AUG 27 1925
BRANCH

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No.

Bank of Montreal,

Jo 8 fo 13. P.E.N.

$ 20.00

Ottawa, August 24th, 1925.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Twenty 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

W G Dean
Pro. Manager.

Ent'd. ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 4447

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

Bank of Montreal,

$20.00

Ottawa, August 24th, 1925.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Twenty 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ch'd. ✓

M G Dea

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 Treaty 9 132-14

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 8 1925 RECORDS

At Kenora. Ontario.

3rd September 1925.

ACCOUNTANT SEP 8 1925

R

Sir,

I am in receipt of your letter #3-29 of 24th inst, and have noted contents.

Charlotte Carpenter #114 not 116 Osnaburgh Band. The annuity for 1925 was paid to her son, whom I know well, as he informed me his mother asked him to collect the money for her, the ~~annuities~~ were not paid as she was not present.

William Manitou, Maggie and Charlotte Atticouse, as these children are orphans and kept by Indians in this Agency, (according to the Chief) they were ~~ppid~~ as I was informed they were destitute.

As regards William Manitou, I note he has a savings account will you kindly let me know how much he has to his credit as he is not well off and is being kept by relatives at Quibell near here. and the money would be very usefull to him at the present time.

As regards arrears not being paid, Mr Aurey sent me three copies of the pay sheet, on one of which was marked the arrears due, this particular sheet was not taken with me on the payments as it was the original for the Department, and the arrears were not shown on th the other sheets, I was therefore unable to pay the arrears, without being liable to err. Sorry for this omission.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

3608 - 68.73

Assistant Deputy and Secretary.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129

Ottawa, September 9, 1925.

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd instant, I beg to inform you that William Manitou has $68.73 at his credit in Savings Account #3608.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A.F.MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards,Esq.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-129 Treaty 9

Ottawa, September 9, 1925.

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd instant, I beg to inform you that William Manitou has $68.73 at his credit in Savings Account #3608.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie

A.F.MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards,Esq.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

PAY-LIST OF Treaty Nine for 1919 July 5th

Treaty 9 Indians BAND PAID AT Lac Seul

Band No	NAMES.	Men.	Women.	Boys.	Girls.	Total.	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List.	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE. Births.	INCREASE. Other Causes.	DECREASE. Deaths.	DECREASE. Other Causes.	REMARKS
202	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16 00	✓	4						
203	John Carpenter		1			1	4 00	✓	1						
237	John Goodwin	1	1	1	1	4	16 00	✓	4						
238	Wid Thos "		1	1	1	3	12 00	✓	3						
239	Robert Wesley	1	1	1	1	4	16 00	✓	4						
240	John "	1				1	4 00	✓	1						
241	Henry Carpenter			1		1	4 00	✓	1						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12 00	✓	3						
264	Thomas Wesley	1	1	2		4	16 00	✓	4						
350	Samuel "	1				1	4 00	✓	1						
1351	Joseph "	1				1	4 00	✓	1						
352	Kitty "		1			1	4 00	✓	1						
		8	8	8	4	28	112 00		28						
	Osnaburgh Band														
114	Mrs. J. Gotier		1			1	4 00	✓	1						
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00	✓	1						
153	Christina Sampson		1			1	4 00	✓	1						
197	John Carpenter	1	1			2	8 00	✓	3				1		Boy dead
		1	4			5	20 00								
	Moose Factory Band														
135	Mrs J. Jeffrey		1			1	4 00		1						
137	Mrs. A. Grenier						– –	4 00	1	Paid in 1920			1		Absent
151	William Moore			1		1	4 00		1						
			1	1		2	8 00	4 00							
		9	13	9	4	35	140 00	4 00	37						

To cash 160 00
By cash paid 140
" refunded 20
DK
KMH

Certified correct
R. S. W. McKenzie Agent.

Certified correct
John J. Lamklater
Interpreter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PAY-LIST of Treaty 9 for year 1920

Indian Bands ~~BAND~~ paid at Lac Seul 28th June 1920.

BAND No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	Collections
	Albany Band															
202	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16 -		4	His X mark						
3	John Carpenter		1			1	4 -		1	Her X "						
237	John Goodwin	1	1		1	3	12 -		4	(sgd) John Goodwin			1		Boy died 29th May 1920 Paid self at Frenchmans Head	
8	Wid. Thos Goodwin		1	1	1	3	12 -		3	Her X mark						
9	Robert Wesley	1	1	2	1	5	20 -		4	(sgd) Robt Wesley	1				Boy born 30 Nov 1919	
240	John Wesley	1				1	4 -		1	(sgd) John Wesley						
241	Henry Carpenter			1		1	4 -		1	His X mark						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12 -		3	(sgd) William Goodwin					Paid self at Frenchmans Head	
264	Thomas Wesley	1	1	2		4	16		4	His X mark						
350	Samuel Wesley	1				1	4		1	" X "						
1	Joseph Wesley	1				1	4		1	" X "						
2	Kitty Wesley		1			1	4		1	Her X "						
		8	8	8	4	28	112		28		1		1			
		✓	✓	✓	✓	✓	✓									
	Osnaburgh Band															
8	Jean Encon								~~4~~						~~Paid by authority D.P.I. letter #284038-29 of 20 Oct 1919.~~	
68	Joe Carpenter															
114	Mrs J. Gotier		1			1	4 -		1	Her X mark					Paid self at Savanne 17/6/20	
116	Charlotte Carpenter		1			1	4		1	" X "						
153	Christina Sampson								1	Absent				1		
197	John Carpenter	1				1	4		~~2~~	(sgd) John Carpenter			1		Woman died 8/3/20.	
		1	2			3	12		5				1	1		
	Moose Factory															
135	Mrs J. Jeffrey		1			1	4		1	Her X mark					Married to Sam Mearrow	
137	Mrs A. Grenier		1			1	4		~~1~~	(sgd) Mrs A. Grenier		1			Arrears paid for 1919 $4.00	
151	William Moore			1		1	4		1	Her X Mark					Paid Grandmother #153	
			2	1		3	12					1				

Certified correct
Frank Edwards
Paying Clerk

Certified Correct
R. S. Lennox
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Original for Department.

PAY-LIST OF _____ BANDS

Treaty Nine for 1921

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	REMARKS	Arrears
	Osnaburgh															
8	Jane Emon								1	absent.					Arrears due for 1919 & 1920.	
681	Joe Carpenter	1				1	4 00		3	Paid Sam Joe			✓	✓	To #11 Arrears due for 1919 & 1920 paid $8.00 arrears for 1919 & 1920 Boy died June 15th 1918	8 00
114	Mrs J Gotier		1			1	4 00		1	Mrs J Gotier her X mark						
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	her X mark C Carpenter						
163	Christina Sampson	1	1			1	4 00		1	P. to J. R. Bunn. of Sing Pl.						
197	John Carpenter	1				1	4 00		1	Paid Self his X mark		✓				
211	Joseph Carpenter Jun	1				1	4 00			Paid Self his X mark		1			From #68 Paid arrears for 1919 & 1920	8 00
	Albany															
202	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16 00		4	Paid Self his X mark						
203	John Carpenter		1			1	4 00		1	Paid Self his X mark						
237	John Goodwin	1	1		1	3	12 00		3	Paid Self his X mark						
238	Wid Liza Thos Goodwin		1		1	2	8 00		3	Paid Self her X mark			1	✓		
239	Robert Wesley	1	1	2	1	5	20 00		5	Paid Self his X mark.						
240	John Wesley	1				1	4 00		1	Paid Mother #239 his X mark						
241	Henry Allen Carpenter			1		1	4 00		1	Paid Self his X mark						
252	William Goodwin	1	1	1		3	12 00		3	Paid Self his X mark		✓				
264	Thos. Wesley	1	1	3		5	20 00		4	Paid Self his X mark	1				Boy born 15th Aug 1920	
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid Father #202 his X mark						
351	Joseph Wesley	1	1			2	8 00		1	Paid Self his X mark		✓				
352	Kitty Wesley		1			1	4 00		1	Paid Self her X mark		1			Married #155 Lac Seul	
	Moose Factory															
135	Mrs. S. Morrow		1			1	4 00		1	Paid Self her X mark						
137	Mrs. A. Grenier		1			1	4 00		1	Paid Mother #135 her X mark						
161	William Moore			1		1	4 00		1	Paid Grandmother #135 her X mark						
	Fort Hope															
237	Joseph Carpenter			1		1	4 00			Arrears due for 1920 Paid aunt #135 Moose.		✓ 1			From 31 Fort Hope Son of James Carpenter. ~~Born in Moose Factory~~ & Neil Jeffrey ~~[illegible]~~ } Paid arrears for 1920 4.00	
		11	14	10	4	39	156 00									

Arrears due for 1919 & 1920 Dept: 200.00 Paid 176.00 Refunded $24.00

Certified correct. Stanley Edwards Agent

Witness Geo. Porter

Clerk

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TREATY No. 9

Albany Band Paid at Lac Seul 29th June 1922

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write.)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year—absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
202	Noah Wesley				1	1	1	1			4	16	4	P.O. Self										
203	Wm. John Carpenter					1					1	4	1	P. Self										
237	John Goodwin				1	1		1			3	12	3	P. Self										
238	J. Goodwin "W" child					1		1			2	8	2	P. Self										
239	Robt Wesley				1	1	2	2			6	24	5	P. Self	Girl born 3rd Aug 1921								1	
240	John Wesley				1						1	4	1	P. Father #202										
241	Allan Carpenter						1				1	4	1	P. Self										
252	Wm Goodwin				1	1	1	1			4	16	3	P. Self	Girl born 18th Nov 1921								1	
264	Thomas Wesley				1	1	3				5	20	5	P. Self										
350	Samuel Wesley				1						1	4	1	P. Self										
351	Joseph Wesley				1	1	1				3	12	2	P. Self	Boy born 4th Dec 1921							1		
352	Kitty Wesley					1					1	4	1	P. Self										
					8	9	9	6			32	128	29										1	2
					1	1	1	1			1	1												
	Osnaburgh Band.																							
8	Jean Ducan														absent.									
68	Joe Carpenter				1						1	4	1	P. #203 albany Band										
114	Wm. J. Gautier					1					1	4	1	P. Self at Savanne.										
116	Charlotte Carpenter					1					1	4	1	P. Self										
153	Christina Sampson					*					*	*	1	absent in Winnipeg.			1							
194	John Carpenter						1				1	4	1	P. Grandmother #203 albany										
211 ~~144~~	Joseph Carpenter						1				1	4	1	P. do do do										
					1	2	2				5	20	6				1							
											1	1												

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TREATY No. .....

Moose Band Paid at Keewa 191

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write.)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year—absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
			$									$												
135	Wm Morrow no Jeffries					1					1	4	1											
137	Wm A Grenier					1					1	4	1											
151	Wm Moore						1				1	4	1											
						2	1				3	12	3											
	Fort Hope Band																							
234	Joseph Carpenter						1				1	4	1											

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TREATY No. 9

Band Paid at ..... 22nd July 1922

Band No.	NAMES	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Annuity: Men	Annuity: Women	Annuity: Boys	Annuity: Girls	Other Relatives: Male	Other Relatives: Female	Number paid	Amount	Number paid when last paid	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write.)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year—absent this	Deaths: Men	Deaths: Women	Deaths: Boys	Deaths: Girls	Births: Boys	Births: Girls	Annuity Funded
														P.O. self										
														P. Mother #135										
														P.O. #135										
														P.O. 135 Moore.										

Summary of Treaty #9

Albany	32	Indians	@ $4.00	128.00
Osnaburgh	5	"	" 4.00	20.00
Moose	3	"	" 4.00	12.00
P. Hope	1	"	" 4.00	4.00
				$164.00

Certified correct
Frank Edwards
Indian Agent
Kenora Ont.

OK
HHA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

TREATY No.

Band Paid at 191

Band No.	NAMES	Arrears			Annuity				Other Relatives		Number paid	Amount	Number paid when last paid.	SIGNATURE OF RECIPIENT (If able to write.)	REMARKS	Indians not paid last year who have returned	Indians paid last year—absent this	Deaths				Births		Annuity Funded
		No. of Persons	Amount	For what Year paid.	Men.	Women	Boys	Girls	Male	Female								Men	Women	Boys	Girls	Boys	Girls	
			$									$												

1922.

Statement of Annuity payments to Indians of

Treaty # 9.

made by

Frank Edwards
Indian Agent
Kenora. Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Memorandum for Agent's Guidance

1. The names of all heads of families (including absentees) entitled to participate in a distribution should be entered on the pay-list each year.

2. The Band Number of a family should on no account be changed.

Should a family become extinct, its number should be dropped and not used again.

3. When a member of a family is to be paid separately, as all adults should be, his or her name must be added at the end of the pay-list, under a new number; and the reason for paying separately should be given in the column for remarks.

4. All increases and decreases that affect the number in a family must be entered in the increase or decrease columns; those entered in the column headed "Other Causes," must be carefully explained in the column for "Remarks."

5. No money should be paid to Merchants or other persons who are not Indians, except by special permission of the Department.

6. No money should be paid to any Indian other than the one entitled, unless upon presentation of a written order, which should be attached to the pay-list.

7. Wherever possible the share of an absentee is to be remitted to him, by express order or post office order, at his expense, and the stub or number of the order is to be attached to or stated in the list, When money is sent by registered letter, a receipt for the letter from the postmaster should be attached to the list.

8. All money columns and the columns showing the number of Indians should be correctly added and balanced. The difference between the number on the list paid at this and the previous payment must equal difference between the total increases or decreases noted in the increase and decrease columns.

9. The Statutory Declarations should be taken before a Justice of the Peace, or a Commissioner for taking affidavits, according to regulations.

10. The pay-list should be returned to the Department promptly after the distribution with a covering letter and statement. Only in very exceptional circumstances should it be retained longer than one month.

11. No additions are to be made to the pay-list unless title to be paid is made clear. The best attainable evidence of birth is to be got. In organized districts the paymaster should demand production of a copy of certificate of birth.

In the case of women from other districts entering the Band by marriage the paymaster must assure himself that they are not paid elsewhere by communicating with the Agent of the district from which they come. No one but newly born children and women entering the Band by marriage should be added to the list without the sanction of the Department.

1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of Moose Factory and Fort Hope for 1923.

BANDS

BAND No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS	Collections
	Moose Band.															
135	Mrs Morrow (Jeffries)		1			1	4 00		1	P. Self						
137	Mrs A. Grenier.		1			1	4 00		1	P. Mother " 135						
151	Willie Moore.								1	Died by Moose Hospital			1			
			2			2	8 00									
	Fort Hope Band.															
237	Joseph Carpenter								1	Died at Bonaface Hospital 14/3/23.						

Received from Dept for payments - $ 160.00

Payments -

Albany Band	128.00	
Osnaburgh	12.00	
Moose	8.00	
Balance due Dept.	12.00	
	$ 160.00	160 00

O.K.
TMa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

PAY-LIST of Treaty 9 **for** 1925 **19**

BAND at Lac Seul

BAND No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY					Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE		DECREASE		REMARKS	Collections
		Men	Women	Boys	Girls	Total					Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		
	Osnaburgh															

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DECLARATION OF INDIAN AGENT

County ~~of~~ Dist of Kenora
Province of Ontario
To Wit:

I, Frank Edward

of Kenora

do solemnly declare that I am an Indian Agent for Kenora & Savanne Agency.

That the money set down on annexed pay-list as having been paid for Annuity

Summer 1923, was so paid by me to each Indian or his or her legal representative.

That to the best of my knowledge and belief each Indian named in this pay-list is entitled to the amount set opposite to his or her name, and that each Indian head of a family has correctly stated the number of the members thereof whose moneys are payable to him or her.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and *knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the "Canada Evidence Act."*

Declared before me at
Kenora
in the Province of Ontario
this 26th day
of September A.D. 1923

W. Chapple
J.P.

Frank Edward
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Duplicate for Department

PAY-LIST OF Treaty 9 Indians BAND

Treaty Nine for 19__ PAID AT Lac Seul 1924

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Donabugh															
114	Mrs J. Gautier		1			1	4 00		1	P. Sister 137 Moose					since commuted	
116	Charlotte Carpenter					–		4 00	1	absent				1	Money refunded - arrears are 1922-23-24	
153	Christina Sampson				1	1	4 00		1	Paid to Bank for daughter					at Cecilia Jeffrey School.	
197	John Carpenter					–		4 00	1	absent				1		
223	Albert Manitou			1		1	4 00		1	Paid to Bank					a/c #E. 266.	
	Albany															
202	Noah Wesley	1	1	1	1	4	16 00		4	Paid son #239.						
203	Mrs. J. Carpenter		1			1	4 00		1	P. Self.						
237	John Goodwin					–		12 00	3	absent.						
238	Wid Thos Goodwin		1		1	2	8 00		2	P. Girl.						
239	Robert Wesley	1	1	2	3	7	28 00		6	Paid self	1				Girl born 26th April 1924 Emily	
240	John Wesley		1			1	4 00		1	Paid self						
241	Allan Carpenter			1	*	1	4 00		1	Paid Mother #212 Henchmans Head.						
252	Wm Goodwin	1	1	1	2	5	20 00		4	Paid Councellor Henchmans Head.	1				Girl born 6th Feby 1924.	
264	Thos Wesley	1	1	3		5	20 00		5	Paid self						
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid self						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid brother #239.					woman died 18th May 1924 Girl born.	
352	Kitty Wesley				1	1	4 00		1	Paid self.					Reg. married to Ted Garrick.	
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow (Jeffries)		1			1	4 00		1	Paid self						
137	Mrs A. Grenier		1			1	4 00		1	Paid self.					since commuted	
		6	10	10	10	36	144 00	20 00	39							
		✓	✓	✓	✓	✓	✓									

Recd from Dept. $180.00
Paid out 144.00
Balance 36.00
Frank Edwards
Indian agent

OK HMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Original for Department

PAY-LIST OF Treaty 9 Indians BAND

Treaty Nine for 1926

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh															
114	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid son #197.					Arrears due for 1924 — Paid at Fort Hope. Ticket claimed in 1926. Paid here from No ~~[illegible]~~ 197	
153	Christina Sampson				1	1	4 00		1	Paid J. R. Bunn Winnipeg					Arrears due 1923 & 1924 & 1926	
197	John Carpenter	1	1			2	8 00		1	Paid self.		1			Arrears due for 1924 married Mary Jane Quekoshegunn from #13 Lac Seul Band. Oct 1924.	
223	Albert Manitou			1		1	4 00		1	Paid by mail to					Quibell, Ontario	
#66	William Manitou			1		1	4 00			Paid self at Office		1			as at Kenora Indian School.	
	Maggie and Charlotte Atticouse				2	2	8 00			Paid selves (orphans)		2			Maggie kept by #145 Beardmore Band & Charlotte kept by #15 Islington Band. another girl kept by Sand Lake Ont. & the and a boy at Sandbugh who has the tickets	
		1	2	2	3	8	32 00					4				
	Albany															
202	Noah Wesley	1		1	1	3	12 00		4	Paid self.			1		woman died 5th July 1924 Asthma.	
203	Mrs. J. Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self						
237	John Goodwin	1	1		1	3	12 00		3	Paid #2 Lac Seul Band.					Arrears due for 1924 Paid by Dept 10th for 1924	
238	Wid Thos Goodwin		1		1	2	8 00		2	Paid self.						
239	Robert Wesley	1	1	2	3	7	28 00		7	Paid self.						
240	John Wesley	1				1	4 00		1	Paid father #202.						
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid self.						
252	Wm Goodwin	1	1	2		4	16 00		5	Paid self by mail	1		2		Boy born Apl 8th 1925. Girls died 5th & 25th Sept 1924. Ont. to Hunter Station. Ont. C.N.R.	
264	Thos Wesley	1	1	3		5	20 00		5	Paid self.						
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid father #202.						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid father #202.						
352	Kitty Wesley		1			1	4 00		1	Paid father #202					married to Red Garrick.	
		8	7	10	7	32	128 00		34		1		3			
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow (Jeffries)		1			1	4 00		1	Paid self.						
137																

Received from Department cheque #139. $184.00
annuities paid out 164.00
Amount repaid Department $20 00

Certified correct
Frank Edwards
Indian agent
Kenora Ont.
19th August 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 19.....

Treaty 9 Annuity for 1926

EXAMINED and found correct.
H.N. Awrey
.....

Miss McIntosh

Please draw ck 572 for $180.00 in favour of Frank Edwards, sum required to pay Treaty 9 annuity to Indians at Lac Seul. (with letter)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2257

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No.

Bank of Montreal,

$ 184.00

March 6th, 1926.

Ottawa,

RECEIVED from Dept. Indian Funds.

on account

the sum of One hundred and eighty four 00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-429

Annuities ch. 352

Direct Ch.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 9 1926
RECORDS

ACCOUNTANTS
MAR 10 1926
BRANCH

5521

2257 DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No.

R 8 to 59 A.M.

Bank of Montreal,

184.00 March 6th, 1926.

Ottawa,

Dept.

RECEIVED from

Indian Funds.

account

One hundred and eighty four 00/100..... *Dollars,*

sum of

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T.9
3-129 ~~Rwt.~~

WITH CHEQUE

Ottawa, May 7th, 1926.

Sir:-

I beg to transmit herewith cheque number 512 for $180.00 in order that you may make payment of Treat 9 Annuity for 1926 to Indians resident in the vicinity of Lac Seul. Pay list books in triplicate are being forwarded to you for use in this connection.

You should not pay Indian families who do not appear on the pay list. In the event of other Indian families appearing before you and claiming payment you should make a note of their names and the number of persons in each family, and make application to the Department for the money claimed.

Any change which may have occurred in families on the pay list should be carefully noted. Payment of Annuity may be made in the case of the said families for children born since the last distribution took place.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
KENORA,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 -T.9.

Ottawa ,September 29th ,1926.

Sir,-

I beg to draw attention to the fact that on the 7th May the Depqrtment sent you official cheque No 512 for $180. in order that you might make payment of treaty money for 1926 to Indians resident in the vicinity of Lac Seul. I shall appreciate the receipt of pay-lists accounting for the distribution of the said amount. Kindly observe the instructions contained in the letter quoted when dealing with the matter.

Your obedient servant.

J.D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards Esqr.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5622

Jr 8 fo 102 A.M.

Bank of Montreal,

$ 52.00 *Ottawa,* 7th October, 1926.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Fifty-two----------/xx *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5622

Bank of Montreal,

$ 52.00 *Ottawa,* 7th October, 1926.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Fifty-two----------/xx *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

G Chambers

Pro. Manager

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3429

BANK RECEIPT No. 5622

Amt. $52.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1926
RECORDS

Date F.M.M. 19

Entered Journal No. Folio

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 T.9.

Ottawa, October 20, 1926.

Dear Sir,-

I beg to say I shall be glad to receive from you without delay the paylist accounting for the distribution of the proceeds of official cheque No.512 for $180.00. This cheque was sent you to pay treaty money for 1926 to Indians resident in the vicinity of Lac Seul.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

HMa

Frank Edwards,Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-129 T.9.

Ottawa, October 23, 1926.

Dear Sir,-

On the 20th of this month I wrote you requesting the return of the paylist showing distribution of treaty money to Indians in the vicinity of Lac Seul. Since that letter was written I find that the paylist has been received at the Department. I regret that the receipt of the same was overlooked, and I desire to thank you for having forwarded it.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

Frank Edwards,Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

for Dept.

PAY-LIST OF Treaty 9 Indians BAND

Treaty Nine for 1926

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh Band															
153	Christina Sampson								1	absent		✓		1	Married in Winnipeg. man	
197	John Carpenter	1	1		1	3	12 00		2	Paid self	1				Girl born 26th Nov 1925 "Elsie"	
223	Albert Manitou			1		1	4 00		1	Cheque sent to Eagle Riv					P.O. 4th Oct 1926.	
66	William Manitou			1		1	4 00		1	Paid self at Office					3/7/26.	
	Albany Band															
202	Noah Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid self						
203	Mrs. J. Carpenter					-	-		1	Died at Graham. Ont.			1	✓	Senile dementia.	
237	John Goodwin								3	absent				3		
238	Wid Thos Goodwin		1		1	2	8 00		2	Paid self.						
239	Robert Wesley	1	1	2	3	7	28 00		7	Paid self.						
240	John Wesley					-			1	absent.				1		
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid self at Beechwam Head					4th July 1926	
252	Wm Goodwin	1	1	1		3	12 00		4	Paid to Beechwam Head Rd.			1	✓	Boy died Aug 1925	
264	Thos Wesley	1	1	4		6	24 00		5	Paid self	1	✓			Boy born 30th Aug/26 "Chris"	
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid self						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid Father #202.						
352	Mrs Fred Garrick					-			1	absent.				1		
	Moose Factory															
135	Mrs Morris (Jeffries)		1			1	4 00		1	Paid self at Beechwam Head					4th July 1926.	
		7	6	12	7	32	128 00		38		2		2	6		

Cheque #512 received from Department $180.00
Payments. 128.00
Balance. $52.00

OK
MA

Frank Edwards
Indian Agent
Kenora Agency
4th Oct 1926.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Put on 3-129-T.9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 102.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Kenora, Ontario.

23rd October 1926

Attention of Mr F. H. Paget.

Sir,—

Replying to your letter #3-129 T.9. of 20th instant, asking for accounting of cheque #512 for $180.00 to pay Treaty for Indians of Treaty #9 living in the vacinity of Lac Seul.

Duplicate pay lists were sent the Department on October the 4th, together with cheque # 20106 for $52.00. This cheque was dated September 30th, and was made payable to the Receiver General it was deposited in Ottawa on October 8th, and was paid by the Imperial Bank here on October 11th.

It appears therefore that there must have been some error made in the Department books at Ottawa.

Will you kindly look up this matter and let me know if some oversight has not been made.

Your obedient servant,

Hauk Edwards

Indian Agent.

The Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Records to Treat Affairs

already advised.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 19.....

Treaty 9 Annuity

EXAMINED and found correct.
H.N. Avery

20/

Miss McIntosh

Please draw a cheque for $200.00 in favour of Frank Edwards to pay annuity to Indians of Treaty 9 residing in Lac Seul district.

C.K. & letter sent Apr. 13/27 (with letter)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Records Clerk

3-129A T.9.

Ottawa, April 9, 1927.

WITH CHEQUE

Sir,-

I beg to transmit herewith cheque No.20 for $200.00 in order that you may make distribution of Treaty 9 annuity money for 1927 to Indians resident in the Lac Seul District, and in order also that you may pay such arrears of annuity as may be due the said Indians.

The paylist in duplicate, in which to account for the distribution, is forwarded herewith. One of these paylists you should keep in your office, after you have filled it out, in order that you may have it for reference. The other, or original paylist, you should forward to the Department with any money which may remain in your hands after paying the Indians. Any increases or decreases which may have occurred in the Indian families since last paid should be explained in the remarks columns.

You should not pay annuity money from the money now sent to any Indians of Treaty 9 who may appear before you other than those specially mentioned above.

I may add that, if Indians other than those resident in the vicinity of Lac Seul appear at the pay table, you should make a careful note of their names, the number of persons in each family, etc., and, if annuity is due, you should make application to the Department for the same on their behalf.

Your obedient servant,

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lac Seul
17/5/27 via Rolling Portage.
Ont

Mr Ayre
Agent —
Treaty No 9

Dear Sir. In 1925 I was not able to attend Treaty at Lac Seul. I asked Mr Edwards the Agent here for it last year + ~~the~~ he said that he had no authority to pay me. Will you please look into this + oblige

Yours truly
John Carpenter
No 197.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-129 "A" "T" 9.

Ottawa, May 27th, 1927.

Dear John:-

I received your letter on Monday asking for information regarding the payment of your Treaty 9 annuity. Referring to the annuity paylists, I find that in the year 1925, you drew not only the annuity for yourself and your wife, but also the annuity for your mother, Mrs. Charlotte Carpenter without her authority. I, myself, met and paid your mother her annuity at Fort Hope. You thus can see that she was paid twice. She claims she did not give you any authority to draw her money for 1925 so the $4.00 which was due you in arrears for the year 1924 has been withheld from you in order to recoup the Department for the payment made to your mother in 1924 through your having drawn for her without the proper authority. Consequently no arrears are now due you. Agent Edwards has been instructed accordingly.

Yours truly,

H N Awrey

H. N. Awrey.

John Carpenter, Esq.,
Indian,
Lac Seul, Via Rolling Portage, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3913

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No.

Bank of Montreal,

$...32.00

Ottawa, August 2nd, 1927.

RECEIVED from Frank Edwards.

on account Indian Funds.

the sum of Thirty two 00/100..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3913

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No.

Aug 8 to 1,64 attn.

Bank of Montreal,

$ ...32.00

August 2nd, 1927.

Ottawa,

RECEIVED from Frank Edwards.

on account Indian Funds.

the sum of Thirty two 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST OF Treaty Nine BAND

Treaty Nine for 1927

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh															
197	John Carpenter	1	1		1	3	12 00		3	Paid self						
223	Albert Manitou			*		*	* **		1	absent				1		
66	William Manitou			1		1	4 00		1	Paid to Imperial Bank					Savings a/c $310. 22/7/27.	
236	Hattie Attikouse				1	1	4 00		1	Paid self					Kept by #145 Deseschumaukeed.	
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid self at Osnaburgh						
173	Mrs. A. Desouin (Mrs Jas Skunk)		1			1	4 00		2	Paid H.M. #173 Lac Seul				1	child absent.	
116	Charlotte Carpenter															
	Albany															
202	Noah Wesley	1			1	2	8 00		3	Paid self				1	Stanley paid on own ticket	
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		3	Paid self. Eric paid on own ticket				1	arrears paid for 3 for 1926	12.00
238	Wid Thos Goodwin		1		1	2	8 00		2	Paid self.					Married to Chas Horton.	
239	Robert Wesley	1	1	3	3	8	32 00		7	Paid self	1				Boy born 16/7/26. Strangler Lewis	
240	John Wesley	1				1	4 00		1	Paid self by mail to					Lac Seul 22/7/27. arrears pd for 1926	4.00
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid self.					man died T.B. Sept 14th 1926.	
252	William Goodwin			1		1	4 00		3	Paid boy.			1	1	woman married #245 Lac Seul Band.	
264	Thomas Wesley	1	1	4		6	24 00		6	Paid self.						
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid father #202.						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid father #202						
352	Mrs F. Garrick		1			1	4 00		1	Paid W. Aldous on request					arrears sent by mail to Lac Seul	4.00
431	Agnes Goodwin				1	1	4 00			from #237. Paid self		1				
432	Stanley Wesley	1				1	4 00			from #202 Paid father		1			#202.	
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow (Jeffries)					*			1	absent.				1		
		9	7	11	10	37	148 00		41		1	2	1	6		20.00

Received cheque #20 from Department $200 00
1927 annuity payment $148.00
arrears 20.00 168 00
Refund by cheque to Department $32 00

Certified correct O.H.B.
Frank Edwards
Indian agent
Kenora, Ont
27th July 1927.

Indian Affairs."(RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ont.
July 27th, 1927.

106

act
acting

Sir:

Enclosed herewith please find cheque for $32.00 as a refund to the Department from their cheque #20 for $200 sent to this office for payment at Lac Seul of Treaty #9 Indians. We paid thirty seven of these at Lac Seul the total amount of $148.00, with arrears of $20.00 as shown in the enclosed pay-list.

#173 Osnaburgh Band, Mrs. A. Derouin was paid for herself alone, as I could get no trace of the child, but I have little doubt it will appear for payment next year.

Stanley Wesley and Agnes Goodwin, son and daughter respectively of #202 and #273 Albany Band, are now paid on their own tickets. I should like to get tickets and numbers for these two, as I did not give them numbers, not knowing what numbers were available on your books.

Charlotte Carpenter, #116 Osnaburgh Band, wishes for inclusion on the list paid through this office. I should be glad, therefore, if you would kindly include her in the 1928 list, and send me a cheque for her annuity for this year.

Treaty-9

EXAMINED and
found correct.
[redacted]

3291

Your obedient servant,

Rank Edwards

AUG 4 1927
Indian Agent.
KENORA

Pay Charlotte Carpenter No 116 Osnaburgh
4 for 1927 & 4 for 1928
(with letter)

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-129 T.9

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $32.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1927
RECORD

Date G.M.M. 19

Entered Journal No. ..... Folio .....

R

acct.

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 "A" "T" 9.

Ottawa, August 19th, 1927.

Sir:-

In reply to your letter of the 27th July, I beg to enclose, herewith, cheque No. 3291 for $8.00 in favour of Charlotte Carpenter No. 116 Osnaburgh Band, being her share of the Treaty Nine annuity for the years 1926 and 1927. Next year her name will be included in the list sent to you. I also beg to enclose, treaty tickets for Agnes Goodwin and Stanley Wesley. In sending in the list you overlooked sending in the duplicate. Would you kindly do so at your earliest convenience?

Your obedient servant,

With Cheque.

Enclosure.

~~A. F. MacKenzie,~~
~~Acting Assistant Deputy and Secretary.~~

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129-V-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1927

132-13

Kenora, Ont.
August 15th, 1927.

Dear Mr. Aurey,

I returned statements of our payments for Treaty #9 and sent in to the Department a balance of $32.00 on the 27th ult. If this has been lost, please let me know, and I shall send duplicates.

Kindest regards.

Yours faithfully,

Frank Edwards

Indian Agent.

H.N.Aurey, Esq.
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A

ACCOUNTANTS
AUG 22 1927
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ontario.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 26 27

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 132-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R

22nd August, 19 27.

Ans

Sir,—

I am in receipt of your favor of 19th inst, File 3 3-129 "A" "T" 9, enclosing cheque #3291 for $8.00 in favour of Charlotte Carpenter #116 Osnaburgh Band, being Treaty money for 1926 and 1927.

As requested I send herewith copy of the pay sheet.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

ACCOUNTANTS AUG 26 1927 OTTAWA

Assistant Deputy and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 A T9

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ontario.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 25 1927

R

22nd August, 1927.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 132-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ans

Sir,—

I am in receipt of your favor of 19th inst, File 3 3-129 "A" "T" 9, enclosing chaque #3291 for $8.00 in favour of Charlotte Carpenter #116 Osnaburgh Band, being Treaty money for 1926 and 1927.

As requested I send herewith copy of the pay sheet.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

ACCOUNTANT AUG 25 1927 OTTAWA

Assistant Deputy and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-129 ~~3-414~~ I-9

106.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora. Ont.
17th April, 1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 20 1928
RECORDS

Sir,

I shall be glad to receive cheque for about $200.00 to enable me to pay Indians from Treaty No 9, their annuity thissummer,

The cheque should reach me not later than 1st June.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

Treaty 9

RECOMMENDED ... ASSISTANT
J S Lawrey
APPROVED
ACCOUNTANT.

Pay 200.00 advance to pay Treaty's to Indians at Lac Seul.

311

CK. sent Apr. 24/28

Assistant Deputy and Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 "AT" 9.

Ottawa, April 21st, 1928.

Sir;-

In reply to your letter of the 17th instant, I beg to enclose, herewith, lists in triplicate of the Indians of Treaty Nine, whom the Department desires you to pay. At the same time you should also pay them any arrears that may be due them. A cheque for $200.00 will be forwarded to you, under separate cover.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Assistant Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 192.....

Treaty 9

Ck. for 4.00 in favour of Rec. General - for credit of ap 3576 - annuity of Beatrice Zwachigan for 1928

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.H. Lavery
APPROVED.
ACCOUNTANT.

310

Ck. deposited Apr. 24/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 4456

Bank of Montreal,

Jo 8 fo 2 f 3.

$ 24.00 *Ottawa,* July 27th, 1928

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds

the sum of Twenty-four.....*Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

A Roberts

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 4456

Bank of Montreal,

$ 24.00 *Ottawa,* July 27th, 1928

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds

the sum of Twenty-four.....*Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

A Roberts

Pro. Manager.

d.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate for Department

PAY-LIST OF Treaty 9 BAND

Treaty Nine for 1928
PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh															
66	William Manitou			1		1	4 00		1	Paid self at Office						
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
173	Mrs A Deroquin		1	1		2	8 00		2	Paid self at Lac Seul					Paid arrears for boy Samuel	4.00
197	John Carpenter	1	1	1	1	4	16 00		3	Paid self at Lac Seul	1				Boy born 1st Sept 1927 Charley	
223	Albert Manitou								1	absent.				1		
236	Hattie Attikouse				1	1	4 00		1	Paid self at Benchmans Head						
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid self at Salmigton.						
		1	3	3	3	10	40 00		10		1			1		
	Albany															
202	Noah Wesley	1			1	2	8 00		2	Paid self at Lac Seul						
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid #239 at Lac Seul						
238	Wid Thos Goodwin		1		1	2	8 00		2	Paid girl at Benchmans Head.						
239	Robert Wesley	1	1	3	3	8	32 00		8	Paid self at Lac Seul						
240	John Wesley	1				1	4 00		1	Paid Father #202 at Lac Seul						
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid self at Benchmans Head						
252	William Goodwin			1		1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
264	Thomas Wesley	1	1	4	1	7	28 00		6	Paid Father #202 at Lac Seul	1				Girl born 14th Nov. 1927.	
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid Father #202 at Lac Seul						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12 00		3	Paid Father #202 at Lac Seul						
352	Mrs F. Garnick		1			1	4 00		1	Paid Father #202 at Lac Seul						
431	Agnes Goodwin				1	1	4 00		1	Paid #239 at Lac Seul						
432	Stanley Goodwin	1				1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
		8	5	10	8	31	124 00		30		1					
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid self at Benchmans Head					Paid arrears for 1927	4.00
			1			1	4 00		1							8.00

To cash 292.00
By cash paid 176.00
refunded $116.00

O.K. H.M.A.

Certified correct
Frank Edwards
21st July 1928 Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

132-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT Kenora, Ont

July 23rd, 1928

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Enclosed please find statement of annuities paid the Indians of the Osnaburgh, Albany and Moose Factory Bands, who live at Lac Suel. I received cheque from the Department for $200 and paid annuities and arrears amounting to $176, leaving a balance of $24, cheque for which is enclosed herewith.

Your obedient servant,

Kauk Edwards

Enc.1

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $24.00 chq

Date G.M.M. 19

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1928
RECORDS

Entered Journal No. 8 Folio 243.

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

132-13

Kenora, Ont.
January 31st./29.

H. N. Aurey Esq.
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir;-

I have received a ~~letter~~ message from Mrs. Jean Brett, age about 50 years, of Osnaburgh Band, who claims that she has not received Treaty for about seven years. She was at one time, living with a half-breed named Pete Primo.

She says that she is the mother of John Carpenter, Councillor of the Osnaburgh Band, She also apparently lived with a man named Dan Ducharme for 10 years. He has apparently left her.

She asks the Department to re-admit her to Treaty, and that she be placed on the Treaty 9 pay list as paid from this office. If you can do anything for her kindly include her name on the lists for 1929 for next summer.

Hoping that you will have a good trip next June, I am,

Yours faithfully,

Frank Edwards
Indian Agent.

E/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129A-T.9

Letter

R

Ottawa, February 5th, 1929.

Dear Mr. Edwards:-

I have received your letter requesting that Mrs. Jean Brett be accepted into membership of the Osnaburgh Band. You state that this woman is the mother of John Carpenter a Councillor of the Osnaburgh Band. I have carefully looked this matter up but cannot find that any woman of this name was ever paid. I have, however, discovered that John Carpenter was transferred to his present number from No. 8 on the Osnaburgh list. The person paid under No. 8 was by the name of Jane Emon. This woman was not paid her annuity for several years and later was struck off the pay-list, as she was reported dead. This, however, was an error and I re-instated her name on the pay-list last year and sent to Mr. Claude Hooker a cheque for $36.00, being arrears due her for the years 1919 - 1927.

Now Mr. Edwards, I wish you would try to ascertain if Jane Emon and Mrs. Brett is the same person. If she is then I shall be pleased to see that her name is placed on the list that is sent to you, but pending a reply no further action can be taken.

Yours truly,

HNA

H. N. Awrey.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 F-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN A
APR 9 1929
RECORDS

Return to Appt. H.N.A.

106

Kenora, Ont.
April 6th./29.

Sir;-

Attention. Mr. Avery.

I shall be glad to receive a cheque for $200.00 to pay the Indians of Treaty # 9, and also the list of Indians to be paid through this office.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Assistant Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

478 C.K. sent Apr. 12/29

Miss McIntosh

E/S

Treaty 9

Please issue a ck. for 200 in favour of Frank Edwards - amount required to pay Treaty 9 annuity to Indians at Lac Seul.

Hand to me
H.N.A.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.N. Avery
APPROVED.
ACCOUNTANT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 A.T.9.

Ottawa, April 12th, 1929.

Sir:-

In reply to your letter of the 6th instant, File No. 106, I beg to enclose, herewith, annuity pay-lists in triplicate, with the names of the Indians of Treaty Nine whom we wish you to pay. You should not pay any other Indians of Treaty Nine exepting those on this list allowing for any changes due to births, deaths or marriages. Cheque No. 478 for $200.00 is enclosed, herewith.

Your obedient servant,

With Cheque.

Enclosure.

J. D. McLean,
Assistant Depty and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-13.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora. Ontario.
29th August, 1929

W. N. Awrey Esq.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr Awrey,

Enclosed please find statement of annuities paid Indians of Treaty No 9. Together with cheque value $48.00 unexpended balance.

Yours faithfully,

Hank Edwards

Indian Agent.

ACCOUNTANTS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 7351

Bank of Montreal,

$ 48.00

Ottawa, Sept. 4th 1929.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Forty-eight.....00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 7351

Bank of Montreal,

$ 48.00 *Ottawa,* Sept. 5th 1929.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Forty-eight.....00/100 *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 T.9

BANK RECEIPT No. .....

Amt. $48.00 chq

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1929
ACCOUNTANTS

Date 9 a.m. 19

Entered Journal No. 9 Folio 15

Dept. Receipt No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST OF Treaty 9 BAND

Treaty Nine for 1929

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.		Amount returned to Dept. for Absentees.		No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh																	
66	William Manitou					-	-	-			1	Died Kenora T.B. 9/4/29.			1			
116	Charlotte Carpenter		1			1	4	00			1	Paid self at Lac Seul						
173	Mrs A Deroquin		1	1		2	8	00			2	Paid self at Renchmans Hd						
197	John Carpenter	1	1	1	1	4	16	00			4	Paid self at Lac Seul						
223	Albert Manitou					-	-	-			1	absent.				1	Arrears due for 1928 - Pay him thereon	Arrears for 1928
236	Hattie Atlikouse				1	1	4	00			1	Paid self at Renchmans Head						
237	Charlotte Atlikouse				1	1	4	00			1	Paid to School. (Stony Lookout)						
	Albany Band	×			×	~~3~~	8											
202	Noah Wesley	1			1	2	8	00			2	Paid self at Lac Seul						
237	John Goodwin					-					2	absent				2	Paid 8th Aug 23/29 - 3-44	✓
238	~~Wed Thos.~~ Eliza Goodwin				~~1~~	~~1~~	~~4~~	~~00~~		4	2	absent. Paid in 1932 by Edward		1	~~1~~		girl died April 16/1928	
239	Robert Wesley	1	1	4	3	9	36	00			8	Paid self at Renchmans Head	1				Gerald born 9th Sept 1928.	
240	John Wesley	1				1	4	00			1	Paid Father #202.						
241	Allan Carpenter			1		1	4	00			1	Paid #212 Renchmans Head Band						
252	William Goodwin sr			1		1	4	00			1	Paid self at Lac Seul						
264	Thomas Wesley	1	1	4	1	7	28	00			7	Paid Edward $2 at Renchmans. Paid woman $26 at L. Seul						
350	Samuel Wesley	1				1	4	00			1	Paid Father #202						
351	Joseph Wesley	1		1	1	3	12	00			3	{Paid girl #4 at Fr. Head. Paid Father #202 +8.00}						
352	Mrs F. Garrick		1			1	4	00			1	Paid Father #202						
431	Agnes Goodwin				1	1	-	-	4		1	Absent Paid by Dept.						
432	Stanly Goodwin	1	1			2	8	00			1	Paid self at Lac Seul.		✓			Wife from 173 Lac Seul	
	Moose Factory																	
135	Mrs Morrow		1		~~1~~ 1	1	4	00			1	Paid self Fr. Head.						
		8	8	13	~~8~~	~~38~~ 40	152	00	8		43		1 ✓	1 ✓	2 ✓	~~3~~		

Certified correct. Frank Edwards Indian Agent.

To cash 200
By cash paid - 152.00
" " refunded - $48.00

Certified correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-129 A.T.9.

Ottawa, April 14th, 1930.

Sir:-

I beg to enclose herewith annuity pay-lists in triplicate, with the names of the Indians of Treaty Nine whom we wish you to pay. You should not pay any other Indians of Treaty Nine excepting those on this list allowing for any changes due to births, deaths, or marriages. A cheque for $200.00 will be forwarded to you under separate cover.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Enclosures.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 488/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 3916

Bank of Montreal,

$ 40.00 *Ottawa,* July 22nd 1930.

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds,

the sum of Forty 00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 3916

Bank of Montreal,

Jo 9 to 95
R.E.H.

$ 40.00 Ottawa, July 22nd 1930.

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds,

the sum of Forty.....00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate for Department

PAY-LIST OF Treaty 9 BAND

Treaty Nine for 1930

PAID AT Lac Seul

Band No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid.	Amount returned to Dept. for Absentees.	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS.	INCREASE: Births	Other Causes	DECREASE: Deaths	Other Causes	REMARKS	ARREARS
	Osnaburgh															
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid Self					at Lac Seul	
173	Mrs A Deroain		1	1		2	8 00		2	Paid Mother #8						
197	John Carpenter	1	1	1	2	5	20 00		4	Paid Self					at Lac Seul	
223	Albert Manitou								1						Absent	
236	Hattie Attikouse				1	1	4 00		1	Paid #243 Frenchmans Head Band						
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid Self					at Sioux Lookout School	
	Albany Band															
202	Noah Wesley	1			1	2	8 00		2	Paid Self					at Lac Seul	
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid Self					at Frenchmans Head	
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid Self					" " "	
239	Robert Wesley	1	1	4	3	9	36 00		9	Paid Self					at Lac Seul	
240	John Wesley	1				1	4 00		1	Paid by Mail					Rolling Portage	
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid Self					at Frenchmans Head	
252	William Goodwin			1		1	4 00		1	Paid Self					at Lac Seul	
264	Thomas Wesley	1	1	4	1	7	28 00		7	Paid Self					" " "	
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid #202						
351	Joseph Wesley								3						Absent	
352	Mrs F. Garrick	1				1	4 00		1	Paid #202						
431	Agnes Goodwin								1	Died Dec 24/29						
432	Stanly ~~Goodwin~~ Wesley	1	1	1		3	12 00		2	Paid Self					at Lac Seul	
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid Self					at Frenchmans Head	
									43						Ray Edwards Indian agent	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

132-13

Kenora Ontario.
July 17th. 1930.

H.N.Awrey, Esq.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

Inclosed please find Pay Lists for Treaty 1930 for the Indians of treaty #9 paid by this Agency.

No.432 Albany Band Stanley Westley is shown on your sheets as Stanley Goodman, this should be altered to Stanley Westley.

We also paid Osnaburgh Band Jane Emon Dept. cheque #916
No. 153 Christina Sampson Dept. cheque 915.
Fort Hope Band #261 Mrs. L.Vincent Dept. cheque #917 and #282 Mrs. W.Vincent, Dept cheque 918

We received a cheque from you for the amount of $200:00 and have paid out:-

Osnaburgh Band	$40:00.
Albany "	$116:00
Moose Factory	$ 4:00

leaving a balance of $40:00, cheque for this amount is inclosed herewith,

Yours faithfully,

Frank Edwards

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129-T9

BANK RECEIPT No.

Amt. $40.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
BOOKS

Date 19

Entered Journal No. 9 Folio 95

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 19.....

96

Annuity Vole.

Miss McIntosh

Ck for 180.00 in favour of Frank Edwards to pay ~~annu~~ Treaty 9 annuities to Indians at Lac Seul.

RECOMMENDED FOR PAYMENT

H.H. Avery

APPROVED.

ACCOUNTANT

Ck. handed Mr. Avery Ap. 20/31

(Hand ck to me.)

HHA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129. A.T. 9.

Ottawa, April 20th, 1931.

WITH CHEQUE

Sir:-

I beg to enclose herewith annuity pay-lists in triplicate, with the names of the Indians of Treaty 9 whom we wish to pay. You should not pay any other Indians of Treaty 9 excepting those on this list allowing for any changes due to births, deaths, or marriages. A cheque for $180.00 is enclosed herewith.

Your obedient servant,

Enclosures.

T.R.L. MacInnes,
Acting Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-129A T9.

Ottawa, July 28th, 1931.

Sir:-

I wish to inform you that a cheque for $12.00 will be forwarded to you under separate cover, being $8.00 for yourself and wife for 1931, and $4.00 for your wife for 1930. In looking up the pay-lists, it is observed that your own annuity shares have been paid by Agent Edwards as follows:-

In 1927, a cheque for $8.00 was sent to you at Lac Seul, being the annuity for 1926 and 1927.
In 1928, and also in 1929, your interest shares were paid to your father, Noah Wesley, and in 1930, a cheque for $4.00 was sent to you by mail to Rolling Rapids.

I trust this information will be satisfactory.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Secretary.

John Wesley, Esq.,
Cedar Lake,
c/o H.B. Company,
Cat Lake, via Sioux Lookout,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 7883

Bank of Montreal,

$ 8.00 Ottawa, Aug.21st 1931.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Eight .....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 7883

Bank of Montreal,

$ 8.00 Ottawa, Aug.21st 1931.

RECEIVED from Frank Edwards,

on account Indian Funds,

the sum of Eight .....00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd. Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of TREATY NINE for 1931

BAND paid at Lac Seul.

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	REMARKS
	Osnaburgh														
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul					
173	Mrs. A. Deroucin		1	1		2	8 00		2	Paid #239 Albany for Woman					Sent Boys money to Brandon
197	John Carpenter	1	1	2	2	6	24 00		5	Paid self at Lac Seul	1				Boy born August 5th 1930
223	Albert Manitou					–	– –		1						Absent
236	Hattie Attikouse		1			1	4 00		1	Paid self at Frenchman's Head					
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid Guardian #126 Islington Bd.					
	Albany														
202	Noah Wesley	1				1	4 00		2	Paid man at Lac Seul Girl paid on own ticket					
237	John Goodwin					–	– –		2						Absent
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid self at Frenchmans Head					
239	Robert Wesley	1	1	4	4	10	40 00		9	Paid self at Frenchmans Head	1				Girl born Sept. 29th 1930
241	Allan Carpenter			1		1	4 00		1	Paid self at Frenchmans Head					
252	James ~~William~~ Goodwin			1		1	4 00		1	Paid self at Lac Seul					
264	Thomas Wesley	1	1	4	2	8	32 00		7	Paid self at Lac Seul	1				Girl born March 18 1931
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid self at Lac Seul					
352	Mrs F. Garrick		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul					
432	Stanly Wesley	1	1	1	1	4	16 00		3	Paid self at Lac Seul	1				Girl born June 7th 1931
	Jessie Wesley		1			1	4 00			Paid Father #202 at Lac Seul					
	Moose Factory														
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid self at Frenchmans Head					
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00			Paid self at Lac Seul					
282	Mrs W. Vincent		1			1	4 00			Paid self at Lac Seul					
						172									

8

To cash 180
By cash paid 172
" refunded 8

H.C. / N.H.A.

Frank Edwards
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-129 #9 (Kenora Treaty 9 file

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

132-13

Kenora, Ontario.
August, 15th. 1931.

H. N. Awrey, Esq.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

R

Dear Sir;

Inclosed please find Pay Lists for treaty 1931, for the Indians of treaty #9 paid by this Agency.

#252 Albany Band is known as James and we have altered the list accordingly.

We received a cheque from you #96 for the amount of $180:00 and have out $$172:00 leaving a balance of $8:00. Cheque for which, is inclosed herewith.

Yours faithfully,

Frank Edwards

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 Ia 9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-13

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ontario.
February, 23rd. 1932.

H. N. Awrey, Esq.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Awrey:

The Lac Seul Band of Indians have asked for the transfer of the three children of Henry Wapoos's widow No. 193 Osnaburgh Band to their Band as the widow has married No. 300 Lac Seul.

We refused this transfer as they belong to treaty #9, but shall be glad if you will add their names to the treaty #9 pay list, paid by us, so that we can pay them next summer.

Kind regards,

Yours faithfully,

Jack Edwards

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129A..

Ottawa, February 27th, 1932.

Sir:-

In reply to your letter of the 23rd instant, File 108-13, I will be pleased to add the name of Henry Wapoos' family, No. 193 Osnaburgh Band, to the list which I will send to you in triplicate along with the cheque necessary to make the payments. I am also enclosing to you the schedule showing the dates when I expect to be at the different centres.

I received your letter this morning enclosing the letter from Dr. Mitchell. I have passed this letter over to Dr. Stone for action, but nothing definite can be done until the Department has definite assurance that these children are Indians. When this information is received from the Sioux Lookout Hospital, and the consent of the parents to send the children to an institution, steps will then be taken to do so.

With kindest regards.

Yours truly,

HNW

H.N. Awrey.

Enc. 1.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Ck 427

By Statute

H.N. Avery

Please issue cheque for $204.00
in favour of Frank Edwards - advance
to pay Treaty 9 annuity to Indians of
Treaty 9.

(~~[illegible]~~

Return to H.N.A
for letter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129A-T9.

Ottawa, April 27th, 1932.

EX'D.

WITH CHEQUE

Sir:-

I am enclosing to you a list containing the names of the Indians of Treaty 9 whom I wish you to pay when you visit Lac Seul.

I am also enclosing to you cheque No. 427 for $204.00.

There are one or two families who have arrears due them. I will be pleased if you will pay arrears to these families if they appear before you for payment.

Kindly submit to the Department, as soon as possible after the payments, the original and duplicate copies of the pay-lists.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Secretary.

Enclosures.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

132-13

Kenora, Ontario.
July, 25th. 1932.

Dear Sir:

Attention Mr. H.N.Awrey,

Inclosed please find Pay list in duplicate for treaty #9 showing amounts paid out to Indians this Summer.

We received cheque #A427 for the amount of $204:00 and now inclose cheque for the balance $12:00

No. 237 Albany Band, You show only One paid on previous pay list, but from our records, this should be Two, a man and his wife. They were not paid by us in 1931 but say that they received payment, apparently from Ottawa.

In the case of #238 Albany Band, she claims that all arrears of treaty have been paid by us, so we have given ourselves credit for $4:00 arrears for 1924 for this woman.

The statement therefore shows:-

Paid for 1932,	$188:00
Arrears,	$ 4:00
Balance refunded,	$ 12:00
Total,	$204:00

Trusting you will find this correct

Your obedient servant,

Hauckdwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No.

Amt. $12.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1932
BOOKS

Date 19

Entered Journal No. Folio

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 V.-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1932
RECORDS

ACCOUNTANTS
AUG 3 1932
BRANCH

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 8435

Bank of Montreal,

$ 12.00 Ottawa, July 29th/32.

RECEIVED from T. Edwards

on account Indian Funds

the sum of Twelve....00/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

W. Grant

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 8435

Bank of Montreal,

$ 12.00 Ottawa, July 29th/32.

RECEIVED from T. Edwards

on account Indian Funds

the sum of Twelve....-00/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

W. Grant

Ent'd. *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of TREATY NINE for 1932.

BAND paid at Lac Seul June 16 '1932.

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	REMARKS
	Osnaburgh														
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self					
173	Mrs A. Deroucin		1	1		2	8 00		2	Paid woman for self Paid boy Brandon School 2/7/32					
197	John Carpenter	1	1	2	2	6	24 00		6	Paid self					
223	Albert Manitou					—			1	died T.B. Dryden Hospital			1		Ontario. 1932.
236	Hattie Bergman		1			1	4 00		1	Paid by cheque to Lannin					Ont. 19/7/32.
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid self at Whitedog					7/6/32.
193	Henry Wapoos's family			2	1	3	12 00		3	Paid boys at Lionse Lookout School					4/7/32 Paid girl at Lac Seul, Kept by #300 Lac Seul Band.
	Albany Band														
202	Noah Wesley	1				1	4 00		1	Paid self.					
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		1	Paid woman at Beauchmans	1				Head Reserve, Paid arrears for 1931.
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid by cheque to Rolling Portage					Out 25/7/32. say Edwards paid her arrears for 1929.
239	Robert Wesley	1	1	4	4	10	40 00		10	Paid self.					
241	Allan Carpenter					—			1	Died 16/12/31. T.B.			1		
252	James Goodwin			1		1	4 00		1	Paid self					
264	Thomas Wesley	1	1	4	2	8	32 00		8	Paid self					
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid self					
352	Mrs F. Garrick		1			1	4 00		1	Paid Father #202.					
432	Stanly Wesley	1	1	1	1	4	16 00		4	Paid self					
462	Jessie Wesley		1			1	4 00		1	Paid Father #202.					
	Moose Factory														
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid self at Beauchmans Head					
	Fort Hope														
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00		1	Paid #239 Albany Band					
282	Mrs W. Vincent		1			1	4 00		1	Paid #239 Albany Band					
		7	14	15	11	47	188 00		48		1	1			

To cash 204.00

By cash paid for 1932 - 188.00

" " arrears -- 4.00

Balance refunded 12.00

204.00

Rank Edwards
agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Return to H. Aurey

Letter with cheque!

RECOMMENDED FOR PAYMENT
H.H. Aurey
APPROVED.
ACCOUNTANT

By statute - Treaty 055.

Please issue a cheque for $200 in favour of Frank Edwards (in trust) to pay Treaty 9 annuity for 1933.

733
A Series
April 25/33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

3-129A-T9.

Ottawa, April 24th, 1933.

L.A.D.

Sir:-

I am forwarding to you a cheque for $200.00 to pay the Indians of Treaty 9. who are residing in the vicinity of Lac Suel. I am also enclosing to you pay-lists in triplicate, two of which you should forward to the Department when the payments have been made, and one kept for reference in your own office.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Send for Department

PAY-LIST of TREATY NINE for 19B3.

Indians ~~BAND~~ paid at Lac Seul

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes	REMARKS
	Osnaburgh														
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self					
173	Mrs. A. Derouin		1			1	4 00		2	Paid self			1		Boy died
187	John Carpenter	1	1	2	2	6	24 00		6	Paid self	1		1		Girl born Aug 9/32 died Feb 8/33
236	Hattie Bergman		1			1	4 00		1	Paid to Tannin					by cheque
237	Charlotte Attikouse				1	1	4 00		1	Paid Guardian					176 Islington 5/6/33
193	Henry Wapoos's Family			2	1	3	12 00		3	Paid Stepfather					Alex Bromantic, Hudson Ont
	Albany Band														
202	Noah Wesley.	1				1	4 00		1	Paid self					
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid self at					Frenchmans Head
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid self "					" "
239	Robert Wesley.	1	1	4	4	10	40 00		10	Paid self	1		1		Girl born Sept 29/32 died Mar 16/33
252	James Goodwin			1		1	4 00		1	Paid self					
264	Thomas Wesley.	1	1	3	2	7	28 00		8	Paid self			1		Boy died March 28/33
350	Samuel Wesley	1				1	4 00		1	Paid Father 202					
352	Mrs F. Garrick		1			1	4 00		1	Paid self					
432	Stanly Wesley.	1	1	1	2	5	20 00		4	Paid self	1				Girl born Augt 10/32
462	Jessie Wesley.		1			1	4 00		1	Paid self					
	Fort Hope.														
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00		1	Paid 239 Albany					To cash 200
282	Mrs W. Vincent.		1			1	4 00		1	Paid 239 Albany					By cash paid 184
															" " refunded. 16
	Moose Factory														4.00 paid to No 350 also refunded as this boy was paid by Mr. Camp
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid self at					Frenchmans Head

Rank Edwards
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

132-13

Kenora, Ontario.
July, 31st. 1933.

Dear Sir:

Attention Mr. H.N.Awrey,

Inclosed please find Pay List in duplicate for treaty #9 Indians showing amounts paid out by us this summer.

We received cheque A000733 for the amount of $200:00 and have paid out $184:00 leaving a balance of $16:00. Cheque for which is attached.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Representative of the Treasury
AUG 11 1933
Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

3-129 V-9

BANK RECEIPT No.

Amt. $16.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1933
RECORDS

Date G.M.M. 19

Entered Journal No. Folio 5

R

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 8076

Bank of Montreal,

$ 16.00 Ottawa, Aug. 4th/33.

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds

the sum of Sixteen.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate.

[illegible]

[illegible]nt'd. *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 Ty

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 8076

R.R. 3.
V.H.

Bank of Montreal,

$ 16.00 Ottawa, Aug. 4th/33.

RECEIVED from Frank Edwards

on account Indian Funds

the sum of Sixteen.....00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

W. Frank

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129A T.9

Ottawa, August 16th, 1933.

Dear Sir:-

When Mr. Edwards made the Annuity Payments at Lac Suel you drew $4.00 for your son, Samuel Wesley, No. 350, Fort Albany Band.

Your son, Samuel, appeared before the Paying Officer at Cat Lake and was paid his Annuity for 1933. I, therefore, would ask you to return, at once, to the Department the $4.00 which you drew for your son apparently without his order.

Kindly give this matter your immediate attention.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Noah Wesley, Indian,
Lac Suel via Hudson,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 9989

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

R.R.*
a/J.M.

Bank of Montreal,

$ 4.00 Ottawa, Sep 1-33

RECEIVED from Frank Edwards.

Account Indian Funds.

Sum of Four.....00/00 Dollars,

Which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

M McGillivray

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 9989

Bank of Montreal,

$ 4.00 Ottawa, Sep 1-33

RECEIVED from Frank Edwards.

on account Indian Funds.

the sum of Four.....00/00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

M McGillivray

t'd. Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

132-13

Kenora, Ontario.
August, 29th. 1933.

Dear Sir:

Inclosed please find cheque for the amount of $4:00 being refund which we have received from Noah Wesley, treaty money which he drew for his son Samuel Wesley No. 350 Fort Albany Band. This in answer to your letter 3-129A T.9 of 16th. inst. addressed to Noah.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

C.T. 17A
10M—29-9-33

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 3-129 Tg
TREAS. NO.

DEPARTM. Indian Affairs
BRANCH
DATE May 1st 1934

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Frank Edwards Indian Agent Kenora, Ont.	200 00

TRIPLICATE
FOR FILE
Acct. transferred
Date. April 25/34

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Advance to pay Treaty 9 annuities to Indians at Lac Seul for 1934

CHARGE TO
VOTE By statute - 055 - $200.00 ENC. No. 2001
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H. McAvoy
HEAD OF BRANCH

Harold W. Russell
DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

EX'D

3-129AT9

Ottawa, April 25th, 1934

Dear Sir:-

I am enclosing to you paylists in triplicate of the Indians of Treaty 9 who are residing in the vicinity of Lac Seul. I am also forwarding to you under apparate cover a cheque for $200. to pay these Indians. Two of the lists should be returned to the Department with a covering letter and a statement showing the amounts paid and the amount if any to be refunded. The refund should be enclosed with the letter.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Secretary

Frank Edwards,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129 V-9

Imperial Bank of Canada.

Sioux Lookout, Ont.

April 27th/34.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1934
RECORDS

Dear Sir: Refer: No. 3-~~129~~

We acknowledge your letter of April 25th advising us that in a few days we will receive a cheque for $3,000 in trust for Frank Edwards Esq. Indian Agent, who will require the same about the 1st of June, in Dominion of Canada Legals:

1500 One Dollar Bills----------$1500.00
750 Two Dollar Bills---------- 1500.00

which will be in readiness for Mr. Edwards, when required.

Yours truly,

A. J. Todd

Manager.

JAH/H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. 9

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Frank Edwards,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934.				
Augt.	31	To Annuity paid Mrs. Jane Enon, #8 Osnaburgh Band, Treaty #9, Mother of #173 1934.	4	00
		This woman was present at Lac Seul and asked for her Annuity which we paid her although she was not on our list, which we received from Mr. Awrey.		
		CK17314		
		By statute - Treaty 9		
#7205		VOTE ..... AGENCY 44 ..... ALLOT. ..... E.R. ..... Claim Received or Examined and Just. Authority for Payment. H Awrey		
		TRIPLICATE FOR FILE Acct. transferred Date Sept-13/34		
		TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Edwards
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. .....

$ 4 00

14 June 1934

Received from Edwards

four ——— 00/100 Dollars,

for annuity as # 8

Osnaburgh Band for

1934

Witness, J Medcli

Signed in duplicate,

Jane L Brown

mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129-79

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
RECORDS

Letter No. 110

Office of the Kenora, Ontario, Indian Agency,

August, 31st. 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7205,

amounting to $ 4:00 in favour

of Frank Edwards, Indian Agent, Kenora, Ontario.

for Annuity paid Mrs. Jane Emon, #8 Osnaburgh Band, treaty #9 for 1934.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR

No. 3261

Bank of Montreal,

$ 24.00 *Ottawa,* Sept.13th 1934

RECEIVED from Frank Edwards. Dept. of Indian Affairs.

on account Dept. of Indian Affairs.

the sum of Twenty-four 00/100 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

B. Graves

Ent'd. *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3261

No.

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

R.T.M.
W.A.M.

Bank of Montreal,

$ 24.00

Ottawa, Sept.13th 1934

RECEIVED from Frank Edwards. Dept. of Indian Affairs.

on account Dept. of Indian Affairs.

the sum of Twenty-four.....00/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate, P. Grames

Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of Treaty 9 for 1934. 19

Indians paid at Lac Seul BAND

Duplicate for Department

BAND No.	NAMES	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	Collections
	Osnaburgh															
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
173	Mrs A. Devouin		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
197	John Carpenter	1	1	2	2	6	24 00		6	Paid self at Lac Seul						
236	Hattie Bergman							4 00	1	absent				1		
237	Charlotte Atikouse				1	1	4 00		1	Paid guardian 136 Islington					Band	
193	Henry Wapoos Family			2		2	8 00		3	Paid by cheque 18/7/34				1	Girl married "413 Lac Seul Band	
	Albany Band															
202	Noah Wesley	1				1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid self at Lac Seul						
238	Eliza Goodwin							4 00	1	absent.				1		
239	Robert Wesley	1	1	5	4	11	44 00		10	Paid self at Lac Seul	1				Boy born 25th March 1934.	
252	James Goodwin	1				1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
264	Thomas Wesley	1	1	3	3	8	32 00		7	Paid self at Lac Seul	1				Girl born 2nd Jan 1934.	
352	Mrs J. Garrick		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
432	Stanly Wesley	1	1	1	2	5	20 00		5	Paid self at Lac Seul						
462	Jessie Wesley		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
	~~Fort Hope~~:															
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
282	Mrs W. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self at Lac Seul						
	Moose Factory															
135	Mrs Morrow		1			1	4 00		1	Paid self at Beechman Head						
		7	12	13	12	44	176 00	8 00	45		2			3		

Also paid Jane Enoch #8 Osnaburgh Mother of 173. Paid by order $4.00

Cash advanced 200.00

Cash distributed 176.00

" refund 24.00

Raucheman

Necora

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3- 129 249

ARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

102

Kenora, Ontario.
August, 31st. 1934.

Dear Sir:

Inclosed please find cheque #40266 for the amount of $24:00 being balance of annuities paid to Treaty #9 Indians in this Agency.

We received cheque A00637 for $200:00 from the Department, and have paid out $176:00 leaving $24:00 due the Department.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

3-129 V9

BANK RECEIPT No.

Amt. $24.00 chq

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
RECORDS

Date 19

ntered Journal No. Folio

Dr Aubrey
Agt

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
15M—24-1-34

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FYLE NO. 3-129 pt 3
TREAS. NO.

DEPARTMENT Indian Affairs
BRANCH
DATE May 1st 1935

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Frank Edwards Indian Agent Kenora, Ont	200 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Advance to pay Treaty & Annuities to Indians at Lac Seul in 1935 ..

CHARGE TO
VOTE By Statute ENC. NO.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TRIPLICATE
FOR FILE
Acct. transferred
Date Apr. 24/35

H H Lowery
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-129AF.9

Ottawa, April 25th, 1935.

Sir:-

Under separate cover, you will receive a cheque for $200.00 with which to pay Treaty 9 Annuities to the Indians residing in the LacSeul District.

I am also enclosing to you pay-lists, giving the names of the different families to be paid. You should be particular to not pay any other families of Treaty 9, excepting those shown on the enclosed lists.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original for Dept.

PAY-LIST of TREATY NINE

Indians paid at Lac Seul

for ~~191~~ 1935 June 14th 1935

BAND paid at Lac Seul

Mr Aurey

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	REMARKS
	Osnaburgh														
116	Charlotte Carpenter		1			1	--	4 00	1	Absent					Paid by Mr Aurey
173	Mrs A Derouin		1			1	4 00		1	Paid self					
197	John Carpenter	1	1	2	2	6	24 00		6	Paid self					
236	Hattie Bergman		1			1	--	4 00	1	Absent					
237	Charlotte Atikouse					--	--		1	Died Jan 10 1935			1		
193	Henry Wapoos Family			2		2	8 00		2	Paid self					
8	Jane Ennon		1			1	4 00		1	Paid self					
	Albany Band														
202	Noah Wesley	1				1	4 00		1	Paid self					
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid self					
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid self					Paid arrears for 1934 4.00
239	Robert Wesley	1	1	5	4	11	44 00		11	Paid self					
252	James Goodwin	1				1	4 00		1	Paid self					
264	Thomas Wesley	1	1	3	3	8	32 00		8	Paid self					
352	Mrs F. Garrick		1			1	4 00		1	Paid self					
432	Stanly Wesley	1	1	1	3	6	24 00		5	Paid self	1				Girl born May 9 1935
462	Jessie Wesley		1			1	4 00		1	Paid self					
	Fort Hope Band														
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self					
282	" W. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self					
	Moose Factory														
135	Mrs Morrow		1			1		4 00	1	Absent					
		7	15	13	12	47	176 00	12 00	47		1		1		

Cash advanced 4 dept. 200 disbursements 180 refunded $20 20.00

Frank Edwards agent

O.K. WMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3-129B T.9.

EXD.

Ottawa, April 21st, 1936.

Sir:-

I beg to enclose to you Treaty 9 annuity paylists giving the names of the different families to be paid.

You should, as in the past, be particular to not pay any other families of Treaty 9 except those shown on the enclosed lists.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

3-129B T.9

EX'D.

Ottawa, August 25th, 1936.

Sir:-

Would you be good enough to promptly account for the treaty payments to the Indians of Treaty 9 residing in your Agency. This information is necessary in order to complete the pay-lists to forward to the Ontario Government.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129B T.9

Ottawa, September 16th, 1936.

Sir:-

I beg to refer you to the Department's letter of the 25th of August, and would request that you give this matter your immediate attention.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAY-LIST of TREATY NINE for 1936

Indians of Treaty 9 BAND paid at Lac Seul

Band No.	NAMES	Men	Women	Boys	Girls	Total	Amount Paid	Amount returned to Dept. for Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURES OF RECIPIENTS	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes	REMARKS
	Osnaburgh														
173	Mrs A Derouin		1			1	4 00		1	Paid self					
197	John Carpenter	1	1	3	2	7	28 00		6	Paid self	1				Boy born Nov 27/35 (Allan)
236	Hattie Bergman						– –		1	Absent				1	arrears due for 1935 Married 248 Ft William
193	Henry Wapous family			2		2	8 00		2	Paid by cheque					to Sioux Lookout School
8	Jane Emon		1			1	4 00		1	" " "					to Osnaburgh
116	Charlotte Carpenter		1			1	4 00			Paid self					
	Albany														
202	Noah Wesley	1				1	4 00		1	Paid self					
237	John Goodwin	1	1			2	8 00		2	Paid self					
238	Eliza Goodwin		1			1	4 00		1	Paid by cheque					to Ear Falls
239	Robert Wesley	1	1	4	4	10	40 00		11	Paid self			1		Boy died Oct 3/35 St Boniface Sanitorium
252	James Goodwin	1				1	4 00		1	Paid #239					
264	Thomas Wesley	1	1	2	3	7	28 00		8	Paid self				1	Edward paid as ~~#~~ 217
352	Mrs J. Garrick		1			1	4 00		1	Paid Father 202					
432	Stanly Wesley	1	1	1	3	6	24 00		6	Paid self					
462	Jessie Wesley		1			1	4 00		1	Paid self					
506	Edward Wesley	1				1	4 00			Paid Father		1			From #264
	Fort Hope														
261	Mrs L. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self					
282	Mrs W. Vincent		1			1	4 00		1	Paid self		1			
	Moose Factory														
135	Mrs Morrow								1	Absent					
		8	13	12	12	45	180 00		46		1	1	1	2	

Imperial Bank $20.00 SHW

Cash advance $200
" disbursed 180
" refunded 20
J Merkle
for Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3129-T9

20

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

No. 116

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ontario,
September 19, 1936.

EX'D.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1936
RECORDS

Dear Sir:

Replying to your letter #3-129B. T.9, I have just returned after being away for two months. My clerk, Mr. Meikle, has had a nervous breakdown and the office work is much upset.

I cannot lay my hands on your letter of the 25th of August, but believe it refers to the balance of cash distribution for Treaty #9. I understand the pay lists have been sent in and the balance forwarded to the representative of the treasury. If your letter does not refer to this matter please let me know and I will go into it further.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486,28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Refund annuity. Treaty 9

BANK RECEIPT No. 3-44

Amt. $21 00 Sig.

Representative of the Treasury
RECEIVED
SEP 8 1936
INDIAN AFFAIRS.

R

Date 19

Entered Journal No. Folio 84

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1936
RECORDS

Red

Trust

Dept. Receipt No. 1643

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129B T.9

Ottawa, January 14th, 1937.

Sir:-

In making your returns of annuity payments for this year, you are requested to submit paylists for Treaty Nine distributions in duplicate.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indians of Treaty 9

Band Paid at

No.	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List
		No. of Persons	Amount	For what Year paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid			
	Gamahurch												
173	Mrs. Derouin												
197	John Carpenter												
~~232~~	~~Hettie Bergman~~												
193	Henry Nepoos Family												
6	Jane Snow												
116	Charlotte Carpenter												
	Albany												
202	Noah Wesley												
237	John Goodwin												
238	Eliza Goodwin												
239	Robert Wesley												
252	James Goodwin												
264	Thomas Wesley												
352	Mrs. F. Garrick												
432	Stanly Wesley												
462	Jessie Wesley												
506	Edward Wesley												
	Fort Hope												
261	Mrs. L. Vincent												
282	Mrs. W. Vincent												
	Moose Factory												
155	Mrs. Morrow	Arrears due 1935 & 1936											

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3-129B T.9. EX'D.

Ottawa, March 31st, 1937.

Sir:-

I am enclosing triplicate copies of paylist sheets showing the Treaty 9 payments to be made by you at Lac Seul to members of Osnaburgh, Albany, Fort Hope and Moose Factory Bands.

When you have made the payments two completed copies should be returned to the Department and the 3rd retained for your files.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

TRM

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy on 329B

3-129

EX'D.

Ottawa, April 15th, 1937.

Sir:-

I wish to advise you that there is being sent to you under separate cover a cheque for $14,500.00; $13,500.00 of which is to pay Treaty 3 annuities, $200.00 to pay Treaty 9 annuities and $800.00 advance for travelling expenses.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Ottawa, April 14th, 1938.

EX'D.

Sir;

I wish to advise you that a cheque for $14,500 to pay treaty annuities in your Agency is being sent to you; of which $13,700.00 is to pay annuities in your Agency and $800.00 for travelling expenses.

Yours truly,

G.A. Conley,
Chief Trusts & Annuities Div.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6888, file 486/28-3 pt. 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY